CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

❑ Ministerio de Salud conformará Consejo Nacional de Descentralización

Página seis

❑ El país requiere que YPFB aumente producción de petróleo

Página cuatro

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XLI- Nº 12.158- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 12 DE JULIO DE 1992 - 92 PAGINAS - LA PAZ Bs 2.00; EL PAIS Bs 2.50

En esta Edición

Población
esta edición exija
portajes, dedicado a
realidad demográfica
país. Linterna
ma, PRESENCIA
raria, Quinta Pared
storietas.

Día Mundial de la POBLACION

Ciudad más
ra
nte abril y mayo
ste año,
tabamba se
rtió en la ciudad
cara del país
ESENCIA del País,
gina 1)

EPB
líderes políticos se
an democratizando",
ran empresarios
ados (página 4)

a de crisis
el Castro: El mundo
e una era de
uardía, oportunismo
rreguismo"
gina 10).

Constitución
Representatividad
olítica, sistema
conómico y aspectos
ciales, partes
enciales de reformas
onstitucionales
página 7)

Demócratas
Más de 4.000
legados designarán
Bill Clinton candidato
a la presidencia de
EE.UU. por el Partido
Demócrata (página 10)

Paz Zamora:

Bolivia seguirá combate antidroga así militares de EE.UU. se vayan

Alto Mando rechaza acusaciones del Pentágono sobre corrupción.

Bolivia continuará combatiendo al narcotráfico así los militares de los Estados Unidos decidan dejar el país. "La lucha contra el narcotráfico es un compromiso de todos", afirmó el Presidente Jaime Paz Zamora, según despachos de la Agencia de Noticias Fides.

El Primer Mandatario explicó que la declaración del embajador estadounidense en La Paz, Richard Bowers, en sentido de que si Bolivia quiere los efectivos militares de EE.UU. abandonarían el país, no puede ser considerada como una "amenaza; ellos están aquí por su propio interés (...) si se van, nosotros simplemente seguiremos combatiendo al narcotráfico, por ser algo con lo que todos estamos comprometidos".

Paz Zamora aclaró que la declaración de Bowers estaría destinada, más bien, a "definir con más claridad cuál es el papel y cuáles son las funciones específicas que debe cumplir la DEA"

RECHAZO MILITAR

Por otra parte, el ministro de Defensa, Alberto Sáenz Klinsky, el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, general Oscar Vargas Lorenzetti, y el comandante general del Ejército, Oscar Escóbar Quiroga, rechazaron un informe del Pentágono difundido por el Washington Post, en el que se acusa a los militares de Bolivia, Perú y Colombia, de corrupción y desinterés en la lucha antinarcóticos.

Sáenz aseguró que la "corrupción está en manos de los narcotraficantes y los terroristas y no en los centinelas de las Fuerzas Armadas", mientras que Vargas dijo que "desde hace varios años la institución armada -a través de dos fuerzas de tareas de la Fuerza Aérea y la Armada- vienen cooperando de manera decidida en la lucha contra las drogas".

Por tanto, "es completamente falso que la institución no participe. Participamos y seguiremos participando", dijo Sáenz Klinsky.

En cuanto a la ayuda militar estadounidense a las Fuerzas Armadas, ANF dice que "los responsables directos de la institución nunca han recibido ni un solo centavo en efectivo", y señala que el general Escóbar mostró su preocupación porque "algunos parámetros del famoso Anexo III de ayuda militar aún no se hayan concretado".

Nuncio de Su Santidad

No hay razón para desatar polémica antinorteamericana

TARIJA, (PRESENCIA).- El nuncio apostólico de Su Santidad, monseñor Giovanni Tonucci, mostró su sorpresa sobre la polémica que se ha desatado por declaraciones de prensa formuladas por el embajador de Estados Unidos, Richard Bowers, en La Paz.

Este afirmó que la denuncia hecha por monseñor Luis Casey, vicario apostólico de Pando, sobre la presencia de efectivos armados estadounidenses en el país, no era verdadera y se mostró preocupado porque el nuncio las haya respaldado.

Monseñor Tonucci manifestó que permanecerá en esta ciudad hasta mañana, por lo que prefirió no expresar criterios sobre el tema antes de conocer en detalle los puntos en cuestión.

Sin embargo, adelantó que tiene la impresión de que las opiniones de monseñor Casey fueron presentadas en la prensa de una manera exagerada, razón por la cual las declaraciones que formuló en La Paz no eran del todo objetivas. "De este asunto hablé con el embajador Bowers. Por lo que puedo apreciar desde aquí y con conocimiento limitado del problema, no veo razón para desatar una polémica antinorteamericana ni para imaginar que existiera de parte de la Iglesia una voluntad de distorsionar los hechos para establecer confrontaciones", dijo.

MISION PASTORAL

El nuncio llegó a Tarija el jueves para cumplir actividades pastorales. Hoy participará en la ordenación sacerdotal de dos religiosos y clausurará un encuentro juvenil.

Previamente, participó en Santa Cruz en la reunión de obispos y sacerdotes de la orden Santiago Apóstol. Al respecto, mostró su satisfacción por las actividades que desarrollan esos misioneros. "La presencia animadora del cardenal Law y el hermoso trabajo que llevan a cabo los misioneros norteamericanos, subraya el gran bien que la nación estadounidense está haciendo por la Iglesia de Bolivia".

De acuerdo a investigadores de la UMSA

Gasolina contamina más que el diesel

Los vehículos de combustión a gasolina contaminan el medio ambiente en mayor proporción que los que utilizan diesel, afirmaron investigadores del Instituto de Transporte y Vías de Comunicación de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA).

Los ingenieros Oscar Espinosa, Primitivo Condarco y Antonio Treviño, afirmaron que ambos combustibles son contaminantes, pero los vehículos a gasolina producen el punto máximo de contaminación que se conoce como "smog".

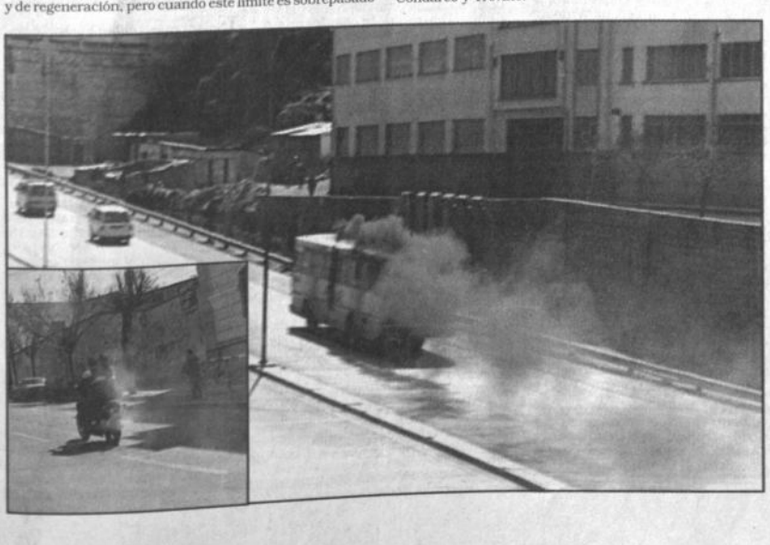
Explicaron que la contaminación del aire en las ciudades "proviene de la emisión de gases, con nitrógeno, oxígeno, dióxido de carbono, agua, y en menor proporción compuestos orgánicos, monóxido de carbono, compuestos de plomo y partículas de carbono y óxidos nitrogenados, que son mortales para la salud", y el peligro aumenta en la misma proporción en que crece el parque automotor. "El sistema atmosférico tiene una capacidad de absorción y de regeneración, pero cuando este límite es sobrepasado se producen los efectos de contaminación", advirtieron.

EL RUIDO

Los investigadores sostienen que el ruido es otro gran factor de contaminación. Produce serias enfermedades en el ser humano, daña a los animales y maltrata la vegetación. En los adultos provoca desórdenes fisiológicos y afecta al sistema nervioso y al sistema auditivo, con enfermedades que no se perciben de inmediato, pero se van manifestando a través del tiempo.

"La gente va acumulando esos ruidos en su organismo, posteriormente esto causa daños en el cuerpo humano. La enfermedad más común que produce es el "stress".

En cuanto a los animales y las plantas, el efecto parece ser más intenso. Por ejemplo, muchas aves han emigrado lejos de las ciudades por este factor y podría constituirse "en uno de los factores por los que no tenemos mucha vegetación en el centro de la ciudad, porque impide su crecimiento y marchita las flores", señalaron Espinosa, Condarco y Treviño.



Por RUN y Registro Civil

Corte Nacional Electoral requiere más recursos



Las nuevas responsabilidades que serán transferidas a la Corte Nacional Electoral como resultado del último acuerdo entre jefes políticos, demandarán más tiempo y recursos. La transferencia del Registro Civil a la tuición de la Corte significa una mayor responsabilidad, dijo a PRESENCIA Jorge Lazarte, vocal del tribunal electoral.

Explicó que la CNE hizo conocer su criterio en forma escrita sobre la necesidad de "respetar la autonomía de los registros enteramente técnicos; pero, por razones que han señalado los partidos políticos, se decidió que el RUN y el Registro Civil pasen a depender de la Corte Electoral".

Además de que se requerirán recursos para la atención de cerca de 4.000 funcionarios que dependen del Registro Civil, se tendrá que adoptar medidas legales complementarias para ampliar las atribuciones del tribunal electoral, explicó Lazarte.

El acuerdo del 9 de julio suscrito entre el Presidente Paz Zamora y los jefes del MNR, ADN, MIR, CONDEPA, MBL, PDC, FRI y UCS, concuerda en "transferir el Registro Civil a la jurisdicción de la Corte Nacional Electoral hasta el 15 de agosto" próximo.

Asimismo, determinó conformar el directorio del Registro Unico Nacional, que será presidido por el ministro del Interior, por los cinco vocales de la Corte Nacional Electoral y un director ejecutivo nombrado en esa instancia.

Lazarte, tras destacar el avance logrado por los partidos políticos para mejorar el sistema electoral, dijo que la CNE deberá readecuar su funcionamiento para atender con eficiencia las nuevas tareas encomendadas por la cumbre política.

(Más información, página siete)

Nuevo tema en debate:

El gobierno impulsará liberalización de la tierra

Nueva ley debe ser aprobada previo "consenso", sostiene ministro Antezana.

El ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Oswaldo Antezana, reiteró la decisión del gobierno de impulsar la discusión y promulgación de la Ley Agraria, elaborada por el Ministerio Sin Cartera.

El postulado central de este proyecto es la liberalización de las tierras. "Es un absurdo que un productor agrícola no pueda poner su tierra en garantía para obtener préstamos", dijo Antezana, y añadió que hay que adecuarse "a la dinámica actual y convertirla (a la ley) en una palanca para el desarrollo del sector".

Sin embargo, el V congreso de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), realizado en Sucre, resolvió rechazar el proyecto de Ley Agraria del gobierno y, más bien, propuso al Parlamento considerar y aprobar la Ley Agraria Fundamental, elaborada por esa organización, cuyo objetivo central es preservar la comunidad campesina y aplicar radicalmente el lema "la tierra para quien la trabaja".

Anticipándose a los seguros reclamos, Antezana aclaró que para aprobar la nueva ley que sustituya a la de 1953 (Reforma Agraria) se debe "buscar consenso".

(Más información, página cuatro)

Carlos Palenque sufrió un ataque cardíaco



Carlos Palenque, jefe de Conciencia de Patria (CONDEPA), sufrió ayer un agudo ataque al corazón. Hasta las 20:15 horas, una junta de especialistas continuaba analizando el cuadro clínico. La sintomatología no fue revelada a los periodistas y aún continúa en estricta reserva, acorde con normas éticas de la medicina. Empero, un cercano familiar suyo manifestó que se trataría de una angina de pecho.

El líder condepista fue internado en horas de la tarde a la sala de terapia intensiva de la Clínica del Sur, y el personal médico adoptó estrictas medidas de seguridad para evitar el paso a la prensa y un inusual comportamiento con quienes ingresaban al nosocomio. "¿A quién busca usted?, era la pregunta de rigor de la enfermera, quien salía al paso para evitar el ingreso de personas desconocidas al ambiente hospitalario.

Anoche, en la sala de terapia intensiva se encontraba su esposa Mónica acompañada de algunos dirigentes de CONDEPA.

El ataque que sufrió Palenque se produjo casi 72 horas después de la "cumbre" política realizada con el Presidente de la República, y ha provocado creciente inquietud entre sus adherentes y familiares, así como en el mundo político nacional.

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 12 de julio de 199

Los problemas también se globalizan

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

No sólo se internacionalizan los mecanismos comerciales. También los problemas y los conflictos de los países se globalizan, se internacionalizan y alcanzar el marco supranacional.

A los poderosos se les complica la vida y los no poderosos descendemos -todavía más- en la escala de importancia que es lo mismo que decir en la tabla de las esperanzas.

El fracaso de la reunión de los siete grandes países industrializados, realizada en Munich esta semana, es una demostración de que las complejidades de este mundo globalizado son más problemáticas de lo que se imaginaban los estadistas -y nos imaginábamos los demás- hace unos pocos años.

Inmediatamente después de la Conferencia de Munich se inició otra, de índole distinta, en Helsinki: La Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea que ofrece un foro a más de 50 países para tratar de seguridad (nadie sabe frente a qué puesto que allí están todos los países anticomunistas y sus antiguos enemigos los excomunistas con Yeltsin a la cabeza). También se ocupan de los enormes problemas de guerras separatistas y nacionalistas que han hecho de una parte de Europa un teatro de afrocidades incomprensibles.

No han avanzado nada en la tarea de acertar, de dar con una solución. Hay perplejidad frente a los nuevos retos.

Mentalidades formadas sólidamente en la cultura de la Guerra Fría y programadas específicamente para los grandes acuerdos comerciales (con batallas de bloques que configuran otro tipo de guerra) no aciertan a adaptar sus instintos políticos, sus inclinaciones culturales y sus inteligencias económicas a esta realidad actual resumida en dos elementos: las economías no están funcionando como se esperaba y la integración de los doce países europeos enfrenta nuevos obstáculos internos al mismo tiempo que varios países se disgregan y se desangran. Nada de esto estaba en el programa que esas mentes se proponían seguir.

En la reunión de Helsinki aparece la misma sombra que en la de Munich: sin expansión económica nada hay que pueda avanzar en la solución de los problemas, diferencias y conflictos.

Resulta decepcionante comparar los resultados de la conferencia de los siete grandes (G 7) con los de Londres de hace un año y los de Houston hace dos años. Los comunicados son similares, los problemas que quedan sin resolver son los mismos. El proteccionismo con sus conflictivos subsidios agrícolas de Europa tiene estancado al GATT a tal grado que -pese a su importancia- ni se lo trata de abordar explícitamente en Munich. Y su director general Arthur Dunkel, al expresar frustración, recordó que la ronda uruguaya no logra progresos en su sexto año.

Al concluir la reunión el presidente Bush resumió su punto de vista diciendo que siente tristeza por el fracaso.

Claro, están los propósitos de este cónclave o consistorio supremo del "sancta sanctorum" del capitalismo contemporáneo: Estados Unidos, Canadá, Inglaterra, Francia, Italia, Alemania y Japón, con Yeltsin afuera, en la sala de espera, aguardando que lo recibieran para solicitar los créditos. Los siete han acordado finalmente impulsar las economías, crear empleos, sana política monetaria, baja en las tasas de intereses, aliento al ahorro. Copia exacta del comunicado del año pasado.

Sólo que ahora hay más problemas: el primero es que el tratado de Maastrich plantea posibilidades de integración pero desata conflictos políticos entre los doce países de la Comunidad Europea: el concepto de Estado-nación tiene que ser superado (no eliminado) y ello no es fácil. Hay en Europa una crisis de identidad a pocos meses de que empiece a aplicarse la unificación. Las resistencias y desorientaciones de los ciudadanos son muchas.

El otro conflicto que enfrentan los grandes industrializados es el traslado -multiplicados- de los problemas nacionales. Estados Unidos en recesión, sin proyecto, con la tasa más alta de desempleo desde 1984 y con la tasa de interés más baja desde 1963, con un déficit inmenso y con una deuda que crece.

Lo grave: ni Bush, ni Clinton ni Perot muestran un plan claro y enérgico para acabar con el déficit (vía, disminución del gasto desproporcionado y absurdo y vía impuestos más equitativos a los grandes super consorcios). Tampoco ofrecen programas para transformar el aparato bélico y atender en serio las carencias y deterioros sociales crecientes. Quizá el que se proponga atacar a fondo estos problemas perdería votos porque la superacumulación y el consumismo del dispendio extremo son hoy por hoy un peligro para la economía de Estados Unidos pero siguen siendo parte de una cultura muy arraigada.

Por su parte Alemania enfrenta los problemas de la reunificación con la transferencia mensual de unos ocho mil quinientos millones de dólares para unificar infraestructura, planta productiva, administración, servicios en el este. La inflación amenaza a la moneda más sólida de Europa.

Francia sufre una ola de presiones sociales en medio de un debate sobre los términos de la integración y los espacios del Estado-nación en el futuro.

Japón ha enfrentado problemas recesivos que ahora se compromete a corregir.

Los exsocialistas están en el camino expedito y directo al Tercer Mundo en vez de dirigirse, como se prometía, al Primer Mundo. Los países ricos los están saturando de creditos. Serán las víctimas de sus deudas externas, como nosotros.

Por su parte Yeltsin consiguió palabras de aliento del G 7 (unas pocas más que Gorbachov hace un año) y varias promesas de créditos a cambio de serios compromisos de unos 20 mil millones de dólares y una moratoria y nada se le ha concretado todavía, mientras el caos reina en varias de las repúblicas que forman con Rusia la CEI.

Subyacen en todo este panorama las luchas de los tres bloques por la supremacía de los mercados. Las decisiones y posiciones se inspiran en los objetivos que cada quien tiene frente al otro para arrebatarle porciones de la economía mundial. En esas porciones arrabatables estamos los países latinoamericanos.

No extraña que en Munich representantes de organismos no gubernamentales de 18 países, en conferencia paralela a la del G 7, hayan levantado la voz para advertir que este estado
pone contra la pared a
Mundo. Afirman que
grandes ni se han
por abrir vías concretas
cas para aplicar los
la Cumbre de la Tierra
Janeiro.

A todo problema de
nidad sólo tienen un
mil veces repetida: la
el crecimiento económico
bre es algo más que
ellos parecen no saber

Y se pregunta
rán los grandes
diendo la
representatividad de
danos, de sus partidos
bres repetitivas que
junto y globalidad tienen
cada vez menos realismo
representatividad.

*Alberto K. Bailey Gutiér
de los fundadores de PR
Actualmente reside en
donde dirige un progra
nicación cultural y educ
América Latina.*

Camiri, capital petrolera del Chaco

Por Manuel Vásquez

En la lejanía territorial, en las tórridas sierras sudorientales en el mismísimo Chaco Boliviano se encuentra Camiri, muy cerca de Itanambicua y al lado del imponente Sararenda. Capital petrolera de Bolivia, abatida por los embates neoliberales, su sostén económico es ser el eje petrolero de la patria chica, la Avarenda (del guaraní, Tierra de hombres), y sus seis provincias: Cordillera, Gran Chaco, Luis Calvo, Hernando Siles, O'Connor y Bermejo. En su vecindad se combatió cruentamente contra los mismos dueños de esta región: los Ava-guaraníes (del guaraní: hombres guerreros), una estirpe sin igual en toda Latinoamérica, una herencia histórica sin par que debe heredar el criollo chaqueño. Esta lucha desembocó en la ignominiosa matanza de Kuruyuquí y el empalamiento del último gran jefe guaraní en su tenta Monteagudo.

En la guerra del Chaco, el pueblo guaraní tuvo que soportar el fuego cruzado; de unos por ser bolivianos y de otros por hablar su natural lengua guaraní. Agobiados en sus fuerzas y en el desastre, en los años 40, 50 y hasta mediados de los 60s, los hijos de este pueblo enfilaron por miles a los cañaverales de Ledezma y Tabacal en la Argentina; pocos para retornar y muchos para no volver. Su legado histórico es y será siempre el que hayan nacido hijos de ciudades de nombres guaraníes como Camiri (del guaraní: Monte Chico), Yacuiba (del guaraní: Aguadero o bebedero de las pavas) y muchos otros pueblos. Esta región unida por una misma lengua y geografía, y dividida desde antaño, no puede unir hasta hoy su solar patrio para bien de sus hijos en el orden político, económico y social.

Desde su nacimiento Camiri le dio a la República más de mil millones de dólares por concepto de hidrocarburos. ¿A cambio qué? Del título honorífico de Capital Petrolera de Bolivia. Tal vez hubiese sido mejor "Capital del Departamento Guaraní del Chaco Boliviano" o "Capital de la Región Autónoma del Chaco". Allá nació el plan denominado "Polo de Desarrollo del Sud-Este", fracasado por la incapacidad del Estado centralista.

Un 12 de julio como hoy los universitarios chaqueños empujaron públicamente, desde el altiplano, la organización unitaria de los comités cívicos de la región y la unión del pueblo guaraní, con el fin de salvar nuestra identidad cultural y para reivindicar nuestra soberanía territorial.

La educación oficial alienante y división político-geográfica, no han hecho olvidar la identidad cultural de un territorio homogéneo, y la necesidad de la unidad ante la adversidad. Este pueblo sud-oriental ha impuesto la educación rural bilingüe (castellano y guaraní) y la producción agrícola colectiva de los "grupos de trabajo". Son éxitos fruto del esfuerzo.

Las tormentas liberales ya abatieron, el siglo pasado, las riberas de la Cuenca del Plata. Hoy vuelven otra vez para apoderarse del capital social de cada boliviano con la enajenación de la propiedad pública y el bien común: los campos petroleros. Ante este vendaval, "más que a galope tendido", el Distrito Petrolero Sur y sus trabajadores supieron contener con fiereza; así Camiri se convirtió en la plaza petrolera de la Central Obrera Boliviana contra la privatización. No obstante, la región no ha recibido "sus regalías petroleras", en escuelas, hospitales y energía eléctrica; a duras penas logró algo en carreteras. En franca rebelión en defensa de los campos petroleros de Bermejo y Monteagudo, las bravas mujeres camireñas combatieron a las fuerzas represivas y sus comandantes neoliberales con palos y tizones. Ahora, tras un poco de respiro y con la pérdida de los campos de Bermejo, otra vez hay que empezar la lucha con la plataforma de una nueva nacionalización del petróleo y para hacer cumplir la Constitución, pues lo que es del pueblo es intransferible y se debe devolver a sus legítimos dueños: El pueblo chaqueño, pese a la desgracia, hoy festejemos con cangüi, muintimimo y mate con queso chaqueño, junto a un ático, un nuevo aniversario de la capital: Camiri.

Manuel Vásquez, es docente de la UMSA y miembro del Centro de Promoción Chaqueño.

Una punta para jalar

Por Gilberto Villarroel Paredes

La hoja de coca dio origen a la cocaína, esa es verdad de Perogrullo, pero hoy, después de todos los fenómenos socioculturales y económicos que se derivaron de esa síntesis química del alcaloide, ya no es posible entender a la hoja de coca si no se estudia primero la cocaína.

Porque el fenómeno entró en reversa. Hoy es la cocaína la que determina la vida de la hoja andina. Por eso, hoy, para ocuparse de los problemas de la hoja de coca, la puerta de entrada obligatoria es el clorhidrato.

Y el mundo de la cocaína es desmesurado, brumoso, engañador, hermético, falso, violento. Extraer de ahí verdades es casi imposible hasta para los gobiernos. Pero podemos inferir elementos de juicio verosímiles.

Debemos comenzar por el consumidor del alcaloide, porque esa es la verdadera punta del ovillo, les guste o no a los que diseñan y declaran guerras contra la hoja de coca.

Quienes la consumen, cómo la consumen y por qué la consumen es la clave que usaremos para codificar algunas inferencias.

El aparato comunicador del sistema nos muestra tercamente, en las pantallas chicas y grandes y en todo tipo de impresos, dos perfiles, "típicos" de drogadictos: el lumpen megaurbano y la insolente élite multimillonaria.

Ninguno de esos estereotipos, sin embargo, soporta un mínimo análisis econométrico. El primero porque es numeroso pero miserable y el segundo porque tiene demasiada solvencia pero pocos miembros.

El de la cocaína es un negocio de grandes volúmenes. De millones de consumidores que producen billones de dólares de utilidades. La revista "Fortune" calculaba la fortuna de Pablo Escobar (sólo de Pablo Escobar) en 5.000 millones de dólares en 1987.

A esas dimensiones sería imposible llegar con el mercado de las mujeres de la 14ª Street, de Manhattan, que son paupérrimas, ni con las "stars" de Beverly Hills, porque son poquísimas.

En cambio son cientos de miles los ejecutivos jóvenes que pueden pagar 200 dólares diarios por gramo de cocaína, que se lo entregan eficientes, elegantes e impunes traficantes, con cucharilla de oro, literatura y parafernalia especializada y hasta con tratamiento médico trimestral de desintoxicación incluidos.

¿Y por qué la consumen?

Porque la cocaína es un estimulante, no un narcótico como se podría deducir de ese erróneo apelativo de "narcotráfico". Hay que partir de ahí.

Los estimulantes (y la cocaína es el que está "in") son males típicos de un mundo patológicamente competitivo y demencialmente consumista como es el de las sociedades capitalistas. Especialmente Estados Unidos.

La teologización del éxito económico, culto primigenio de esa sociedad, impide sanciones sociales contra los costos que significa alcanzar ese éxito. Cualesquiera que tales costos sean.

Por eso no funciona la represión. Por eso son estériles los afanes terapéuticos del Estado (de cualquier Estado) y las "guerras" carecen de sentido. Muy especialmente ese tipo de guerras, con tanques de verdad, helicópteros de verdad y muertos verdaderos que, con seguridad, serán del lado nuestro. De los cultivadores de hoja de coca.

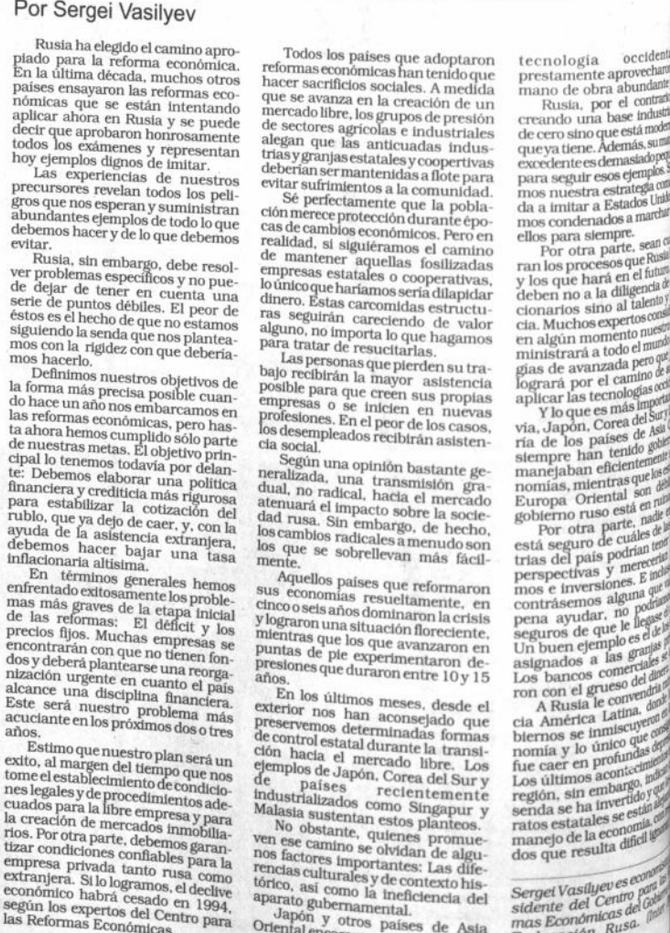
Concesionalmente se admitiría una guerra metafórica, pero tendría en todo caso que ser al interior de las sociedades consumidoras, con armas culturales, para modificar sus patrones perversos, porque sólo el consumo de estimulantes permite a esos miles de "yuppies" sobrevivir a la competencia de los que empujan desde abajo, y a la voracidad de los que exigen desde arriba. Otros que son econométricamente menos importantes consumirán por otras razones.

Eso, sin contar cínicamente con los cientos de miles de millones de dólares que el circuito coca/cocaína deja en los países de consumo, para que se conviertan en una forma de ahorro interno, que fortalece su economía. Sabemos que la economía capitalista ignora la ética y sólo admite la eficiencia.

Pero ese es tema para otro análisis.

Porque el ovillo es largo y enredado y por ahora no pretendíamos sino jalar de una punta. La que a nosotros nos parece la correcta.

Gilberto Villarroel Paredes es periodista. Trabaja en el Centro para el Estudio de las Relaciones Internacionales y el Desarrollo, CERID.



La reforma económica en Rusia

Por Sergei Vasilyev

Rusia ha elegido el camino apropiado para la reforma económica. En la última década, muchos otros países ensayaron las reformas económicas que se están intentando aplicar ahora en Rusia y se puede decir que aprobaron honrosamente todos los exámenes y representan hoy ejemplos dignos de imitar.

Las experiencias de nuestros precursores revelan todos los peligros que nos esperan y suministran abundantes ejemplos de todo lo que debemos hacer y de lo que debemos evitar.

Rusia, sin embargo, debe resolver problemas específicos y no puede dejar de tener en cuenta una serie de puntos débiles. El peor de éstos es el hecho de que no estamos siguiendo la senda que nos plantearemos con la rigidez con que deberíamos hacerlo.

Definimos nuestros objetivos de la forma más precisa posible cuando hace un año nos embarcamos en las reformas económicas, pero hasta ahora hemos cumplido sólo parte de nuestras metas. El objetivo principal lo tenemos todavía por delante: Debemos elaborar una política financiera y crediticia más rigurosa para estabilizar la cotización del rublo, que ya dejo de caer, y, con la ayuda de la asistencia extranjera, debemos hacer bajar una tasa inflacionaria altísima.

En términos generales hemos enfrentado exitosamente los problemas más graves de la etapa inicial de las reformas: El déficit y los precios fijos. Muchas empresas se encontrarán con que no tienen fondos y deberá plantearse una reorganización urgente en cuanto el país alcance una disciplina financiera. Este será nuestro problema más acuciante en los próximos dos o tres años.

Estimo que nuestro plan será un exito, al margen del tiempo que nos tome el establecimiento de condiciones legales y de procedimientos adecuados para la libre empresa y para la creación de mercados inmobiliarios. Por otra parte, debemos garantizar condiciones confiables para la empresa privada tanto rusa como extranjera. Si lo logramos, el declive económico habrá cesado en 1994, según los expertos del Centro para las Reformas Económicas.

Todos los países que adoptaron reformas económicas han tenido que hacer sacrificios sociales. A medida que se avanza en la creación de un mercado libre, los grupos de presión de sectores agrícolas e industriales alegan que las anticuadas industrias y granjas estatales y coopertivas deberían ser mantenidas a flote para evitar sufrimientos a la comunidad.

Sé perfectamente que la población merece protección durante épocas de cambios económicos. Pero en realidad, si siguiéramos el camino de mantener aquellas fosilizadas empresas estatales o cooperativas, lo único que haríamos sería dilapidar dinero. Estas carcomidas estructuras seguirán careciendo de valor alguno, no importa lo que hagamos para tratar de resucitarlas.

Las personas que pierden su trabajo recibirán la mayor asistencia posible para que creen sus propias empresas o se inicien en nuevas profesiones. En el peor de los casos, los desempleados recibirán asistencia social.

Según una opinión bastante generalizada, una transmisión gradual, no radical, hacia el mercado atenuará el impacto sobre la sociedad rusa. Sin embargo, de hecho, los cambios radicales a menudo son los que se sobrellevan más fácilmente.

Aquellos países que reformaron sus economías resueltamente, en cinco o seis años dominaron la crisis y lograron una situación floreciente, mientras que los que avanzaron en puntas de pie experimentaron depresiones que duraron entre 10 y 15 años.

En los últimos meses, desde el exterior nos han aconsejado que preservemos determinadas formas de control estatal durante la transición hacia el mercado libre. Los ejemplos de Japón, Corea del Sur y de países recientemente industrializados como Singapur y Malasia sustentan estos planteos.

No obstante, quienes promueven ese camino se olvidan de algunos factores importantes: Las diferencias culturales y de contexto histórico, así como la ineficiencia del aparato gubernamental.

Japón y otros países de Asia Oriental encararon sus reformas en los años '50 y '70, y obtuvieron tecnología occident
prestamente aprovecha
mano de obra abundante

Rusia, por el contrar
creando una base industr
de cero sino que está mode
que ya tiene. Además, su ma
excedente es demasiado pe
para seguir esos ejemplos.
mos nuestra estrategia co
da a imitar a Estados Unid
mos condenados a marchar
ellos para siempre.

Por otra parte, sean c
ran los procesos que Rusia
y los que hará en el futur
deben no a la diligencia de
cionarios sino al talento y
cia. Muchos expertos consi
en algún momento nuestro
ministrará a todo el mundo
gías de avanzada pero que
logrará por el camino de
aplicar las tecnologías ex

Y lo que es más importa
vía, Japón, Corea del Sur y
ría de los países de Asia
siempre han tenido global
manejaban eficientemente
nomías, mientras que los
Europa Oriental son defi
gobierno ruso está en
Por otra parte, nadie
está seguro de cuáles de
trias del país podrían tener
perspectivas y merecerían
mos e inversiones. E inclu
contrásemos alguna que
pena ayudar, no podríam
seguros de que le llegase
Un buen ejemplo es el de l
asignados a las granjas
Los bancos comerciales
ron con el grueso del dine

A Rusia le convendría
cia América Latina, don
biernos se inmiscuyeron
nomía y lo único que co
fue caer en profundas
Los últimos acontecimien
región, sin embargo, indi
senda se ha invertido y que
ratos estatales se están ab
manejo de la economía, con
dos que resulta difícil igno

*Sergei Vasilyev es econom
sidente del Centro para
mas Económicas del Gob
Federación Rusa. (Inte
Service/Moscú)*

PRESENCIA

Premios Internacionales
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP-P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

...ctora:
...María Romero de Campero
...ector: Carlos Ossio Amatller
...e Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, domingo 12 de julio de 1992

...l país y su soberanía

...os últimos tiempos ha crecido la sensación ...e el país es en extremo vulnerable a la ...n exterior de Estados Unidos. Se podrá ...entar que el nuestro no es el único que ...a presión estadounidense, habida cuenta ...a nación del Norte, luego de la disolución ...URSS, quedó en calidad de solitaria y ...osa potencia mundial.

...xtradición de Asunta Beatriz Roca Suárez ...erado un malestar en la ciudadanía, que ...ene que ver con una apuesta en favor de ...idades ilícitas, sino con el hecho de que ...ismo parece estar a merced de lo que se ...e decida fuera de sus fronteras. No es ...que la Corte Suprema de Justicia sea la ...interesada en señalar la urgencia de un ...Tratado de Extradición con Estados Uni... ...su reciente experiencia le ha ocasionado ...erisito desprestigio. Tampoco es casual ...Gobierno considere innecesario firmar uno ...porque juzga que el de 1900 y las cláusulas ...convención de Viena de 1988 aportan los ...os elementos para trámites de esa na...

...cias el embajador de Estados Unidos ...que habrá nuevos casos de extradición - ...eguar si la justicia boliviana está dispuesta ...eguir este camino-, el Presidente de la ...ica afirma que la extradición no favorece a ...a antidroga. Son dos puntos de vista que ...mente no admiten conciliación, aunque ...do debería llevar la voz cantante por la ...razón de que es sostenido por el Primer ...ario de una nación soberana.

...ne la impresión de que la realidad res... ...e otro modo. El embajador -que procede ...nocimiento de nuestra idiosincracia- se ...do recientemente en términos inadecua... ...ario de Pando y al Nuncio Apostólico de ...ad, y en el mismo tono expresó que los militares estadounidenses llegados para realizar obras cívicas en el Beni podrían ser retirados si continúa la crítica de que son objeto por su comportamiento en las poblaciones de ese departamento. La ciudadanía se pregunta si para levantar un determinado número de aulas o refaccionar algunas escuelas es necesario semejante despliegue militar que, por lo que se ve, provoca fricciones innecesarias en las relaciones entre Bolivia y Estados Unidos.

No es la primera vez que este diplomático profiere declaraciones que se tornan urticantes en la medida en que pasan por encima de las instancias nacionales, cuando no las desconoce simplemente. Estos procedimientos, como era previsible, han comenzado a generar una atmósfera desagradable y de franca crítica entre políticos de la oposición e incluso del Acuerdo Patriótico.

No cabe duda de que las autoridades nacionales están obligadas a recordar al diplomático estadounidense los ámbitos en que debe moverse, para no causar la impresión de que su poder está por encima de las instituciones del país, razón por la que su gestión es observada con mucha prevención.

Hay que situar en este contexto las declaraciones del Presidente de la República. El hueco abierto por la extradición y la presencia de militares estadounidenses son factores que no han sido asimilados plenamente por la ciudadanía; por el contrario, pueden acarrear peligros para la estabilidad social del país, sobre todo si no se cuenta con datos suficientes sobre la transparencia de estas decisiones. Si la extradición no favorece la lucha antidroga, y si ésta es la preocupación central de Estados Unidos habrá que apelar a mecanismos más adecuados para que la empresa contra el narcotráfico -con la que todos estamos de acuerdo- se cumpla sin dañar las relaciones de ambos países.

¡Ese tan sufrido Derecho!

Por Huáscar Cajías K.

Arrastrado por un viejo amor romántico a mi profesión de abogado, no puedo menos que insistir de nuevo en mis protestas contra las partes que, en aras de sus intereses, han torcido el Derecho, lo menosprecian lo sopapean en plena vía pública y hasta en los propios tribunales de justicia.

Lo menos que puede decirse es que no hay derecho a que se trate así al Derecho; por lo menos que no lo traten así sus hijos, sus servidores y quienes a su sombra se ganan el pan de cada día.

No es que la ciencia jurídica haya sido muy respetada en el pasado; pero hemos llegado a insoportables extremos de desprecio en los últimos tiempos. La base de estos abusos suele ser siempre casi la misma para animarse a hablar de asuntos tocantes a otras ciencias, todos admiten que es requisito el haberlas estudiado antes; en cuanto al Derecho, parece que los mejor preparados para opinar son los que no lo han estudiado o lo han estudiado mal. No olvidemos que la ignorancia es siempre aliciente de la audacia irresponsable y amplia la libertad para decir lo que uno quiera.

Podemos volver al didáctico sistema de los ejemplos concretos.

Se sigue insistiendo en la validez del principio: Lo que no está prohibido -habría que agregar, expresamente- está permitido. Inquieto por las extremas consecuencias extraídas de tal axioma por algunos juristas, abogados y no juristas, escribí un artículo basado en lo que se enseña básicamente en las facultades de Derecho. Pero ante la reincidencia y tenaz pertinacia en el error, tengo que volver aburridamente a lo mismo.

La resolución o fallo de la Corte Suprema de Justicia de Estados Unidos ha sido calificada allí mismo -pais y Corte- de barbarie antijurídica porque permite y justifica nada menos que el practicar el secuestro en territorio ajeno. El presidente de aquella antes respetable Corte sostuvo que se podía obrar así porque no había nada en los tratados internacionales que prohibiera expresamente el secuestro: lo que no está prohibido está permitido. ¡Vaya aplicación de tan noble principio!

Pero lo mismo se sostiene, aunque en otro campo, en nuestro bello e inocente país. Se dice que para reformar la Constitución hay que convocar una Constituyente, como en el pasado hacían sobre todo gobiernos de facto. Es vano argüir que la propia Constitución indica cómo debe ser reformada: pero no prohibe que se recurra a una Constituyente- según otros, más amplios y generosos, tampoco prohibe el referéndum y, por tanto, también puede acudirse a este recurso-. O sea que yo puedo hacer libre y según me dé la gana todo lo que no está expresamente prohibido por la ley. ¡Qué hermoso sería el mundo entonces! ¿Por qué censuramos unánimente lo resuelto en Estados Unidos si aquí admitimos lo mismo? Tampoco falta quien aduzca que se puede prescindir de la letra muerta de la ley. Muy bien dicho, sólo que es difícil establecer cuál es la letra viva, de modo que la distinción no depende del interés o capricho de las partes. Y no se aduzca que aquel dicho no implica sino el traslado al campo jurídico, de un principio sentado nada menos que por San Pablo. La Teología no es tan simple.

Sucedió, por ejemplo, que en 1948, resucitando una vieja ley inglesa, se pretendió azotar a un alumno. Nones: la ley ya no regía. No se había aplicado por largo tiempo. Ya tenía certificado de óbito si no expreso, debido a que regían nuevos principios constitucionales o sobre derechos humanos.

Pero cuidado con extender razones para cubrir campos ajenos. La vieja ley mosaica decía: No matarás. Pero eso no impidió que se siguiera matando a través de los siglos. San Pablo nunca pretendió decir que había que declarar prescrito, oleado o sacramentado ese mandamiento. No se cumple, pero no por ello es letra muerta. Rige aunque no queramos.

Hay que tener cuidado para sostener, en Derecho y en justicia, que tal ley es mera letra muerta y que hay que prescindir de ella aunque no se la hubiera derogado. Hay que pensar sobre todo en que la muerte puede ser argüida por la parte que se beneficia con la defunción, por la que recibirá ganancias por la defunción del de cujus legal. Pero no olvidemos que, al frente, se hallará la contraparte, que sostendrá lo contrario. Si cada uno se conduce según le convengan la vida o la muerte de la ley, a buen puerto hemos de llegar: A que no haya ni siquiera aquel mínimo de orden que la ley pretende garantizar con la coacción jurídica.

Y tampoco nos olvidemos de algunos principios claros porque se nos puede decir que la amnesia se ha tornado voluntaria y sospechosamente ciega.

Tomemos otro caso: el de alguna consecuencia relacionada con la extradición.

Pues parece que hay muchos que piensan que si la extradición es negada, allí se acabó y chau juicio que se intentaba. O sea, que bastaría huir o estar fuera del país en que se cometió el delito para garantizarse la impunidad y vivir en paz y tranquilidad. Pero no es así. Claro que no. El principio general aceptado es terminante: o entregas o juzgas. Es decir, puedes negarte a entregar al personaje pedido mediante extradición (y se puede no entregarlo por varias razones, por ejemplo, que ese personaje es nacional del país requerido, si la ley y especialmente la Constitución contienen tal prohibición, como sucede en varias legislaciones). Pero entonces, el requerido asume toda la responsabilidad de juzgar y garantizar que contará con todos los medios para administrar justicia como es debido. Una responsabilidad internacional que no es débil y que puede tener graves consecuencias, como las represalias.

Todo lo cual quiere decir que el Derecho tiene que ser bien conocido y respetado. Que no estamos en un campo de meras opiniones de un falso sentido común. Que no podemos juzgarlo con tanta alegría como algunos exhiben.

Lo que no implica, de ningún modo, que el Derecho vigente, en Bolivia o en cualquier lugar del mundo, sea perfecto y que lo sean también los llamados a aplicarlos a los casos concretos. La falibilidad humana, las limitaciones de la ciencia construida en esta tierra, nos alejan de tamañas pretensiones. Eso es lo primero que hay que reconocer.

Pero la consecuencia no puede ser el opinar sin conocer o el prescindir de toda norma jurídica porque entonces apareceria la peor de las anarquías. Lo que hay que hacer es reformar la ley, perfeccionar hasta donde sea posible; escoger a la gente que la aplica, nombrando según ciencia y conciencia a jueces y fiscales. Exigiendo a los abogados una conducta que honre a la profesión.

La solución, en otras palabras, no vendrá de prescindir del Derecho o de obrar como si no se lo viera, sino de tornarlo cada vez más sabio y más respetable. Eso es más importante que ahuecar la voz y mencionar la majestad de la ley o la majestad de la justicia. Esto vale poco si después resulta que a jueces, abogados, fiscales, etc., se les da un pito por esa majestad, porque son republicanos y antimonárquicos convencidos o simplemente anarquista, de principio o de hecho.

Ni obremos como el que cree que para justificar sus pecados le basta mencionar simultáneamente el nombre de Dios y, peor, invocarlo, como si Él fuera responsable de lo malo que sus fieles hacen. No vayamos por ese camino pues llegaríamos a tener que decir, alterando un poco lo que expresó una célebre señora: ¡Ah Derecho, Derecho, cuántos actos antijurídicos se cometen en tu nombre!

Huáscar Cajías K., fundador de PRESENCIA y catedrático universitario, es Presidente de la Corte Nacional Electoral.

Día del Señor

Lectura del Santo Evangelio según San Lucas (10, 23-37).

Se levantó un maestro de la Ley, y para ponerlo en apuros le dijo: "Maestro, ¿qué debo hacer para conseguir la vida eterna?" Jesús le dijo: "Qué dice la Biblia, qué lees en ella?" Contestó: "Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma, con toda tu fuerza, y con todo tu espíritu; y a tu prójimo como a tí mismo." Jesús le dijo: "Tu respuesta es exacta: haz eso y vivirás." Pero él quizo dar el motivo de su pregunta y dijo a jesús: "¿Quién es mi prójimo?"

Jesús empezo a decir: "Bajó un hombre de Jerusalén a Jericó, y cayó en manos de bandidos, que después de haberlo despojado de todo y de haberlo molido a golpes, se fueron dejándolo medio muerto.

Por casualidad bajaba por ese camino un sacerdote, quien al verlo pasó por el otro lado de la carretera y siguió de largo. Lo mismo hizo un levita al llegar a ese lugar: lo vio, tomo el otro lado del camino y pasó de largo.

Pero llegó cerca de él un samaritano que iba de viaje, lo vio y se compadeció. Se le acercó, curó sus heridas con aceite y vino y se las vendó. Después lo puso en el mismo animal que él montaba, lo condujo a un hotel y se encargó de cuidarlo. Al día siguiente, sacó dos menedas y se las dio al hotelero, diciéndole: "Cuidalo. Lo que gastes de más, yo te lo pagaré a mi vuelta."

Jesús entonces preguntó: "Según tu parecer, ¿cuál de estos tres se portó como prójimo del hombre que cayó en manos de los salteadores?" El contestó: "El que se mostró compasivo con él." Y Jesús le dijo: "Vete y haz tú lo mismo."

La controvertida condena de Noriega

Por David Carrasco

La condena a 40 años de cárcel dictada por un juez norteamericano contra el General panameño Manuel Noriega cerró el círculo de un proceso controversial, pero dejó una lista de preguntas sin resolver sobre el papel de mártir, héroe o villano.

El presidente del Colegio Nacional de Abogados, de Panamá, José Alvarez, dijo a IPS que, en efecto, "surgen dudas sobre el resultado y la sentencia de culpabilidad" contra Noriega, condenado por los delitos de narcotráfico, fraude, pandillerismo y conspiración.

Alvarez consideró que la decisión judicial emitida el 10 de este mes por el juez de la Corte Federal de Miami, William Hoeveler, es "polémica", porque "Noriega debió ser juzgado en Panamá" y durante el proceso "no tuvo una defensa efectiva".

Una sentencia severa, con largos años de cárcel era esperada por la mayoría de los panameños, que en varias encuestas de medios periodísticos opinaron que Estados Unidos intenta con ello dar un "escarmiento" a otros países.

El condenado, quien permanece en prisión desde hace 31 meses, se entregó a las tropas norteamericanas que invadieron Panamá el 20 de diciembre de 1989 y provocaron la derrota y el desarme de las desmanteladas Fuerzas de Defensa.

Los cargos contra el ex hombre fuerte de Panamá fueron formulados por primera vez en 1987, luego que el ex jefe de las Fuerzas de Defensa entró en contradicciones con la política exterior de Estados Unidos y se convirtió en centro de una crisis de poder en Panamá.

Antes de esa fecha, recibió honores y reconocimiento de la agencia antidrogas (DEA), de Estados Unidos, por "sus valiosos servicios" en la guerra contra el tráfico internacional de estupefacientes.

Según Alvarez, ese hecho contradictorio obliga a los juristas a reflexionar y formular preguntas sobre las motivaciones del juicio y sus repercusiones futuras.

"¿Por qué después de haber retado al sistema norteamericano Noriega prefirió callar durante el proceso y escuchar en silencio el fallo del Tribunal de Conciencia?", preguntó el jurista en un intento por ofrecer respuestas lógicas.

A su vez, el abogado Luis Cabezas comentó a IPS que la condena contra Noriega "podría ser una reacción de temor a que éste regrese a Panamá y asuma otra vez el poder".

Cabezas, quien representa en Panamá al jurista norteamericano Frank Rubino, jefe de la defensa técnica de Noriega, sostuvo que el militar panameño debió ser juzgado en un país neutral y no en Estados Unidos, debido a su condición de "prisionero de guerra".

Al evaluar el proceso en la Corte Federal de Miami, Cabezas consideró "inaceptable" el procedimiento utilizado de presentar el testimonio de convictos a los que se les ofreció a cambio la rebaja de sus respectivas penas.

Unos 38 de los 60 testigos de la Fiscalía eran sindicados por delitos de narcotráfico y recibieron rebajas significativas de condenas tras declarar contra Noriega.

(Inter Press Service/ Panamá).



Columna vertebral

Por Carlos D. Mesa Gisbert

...mbre política: "¡Chapeau!"

...989 Gonzalo Sánchez de ...ió una brecha al "des... ...ilateralmente el Pacto por ...ocracia, criticó además du... ...sus adversarios durante ...aña presidencial. Hugo ...71 Jaime Paz no trepidaron ...ander con la misma rispidez. ...de la Asociación de Perio... ...eminó por acrecentar dis... ...hasta agosto Banzer y Paz ...on sin reparos a Sánchez ...re 1971 y 1978, Banzer ...ego irreconciliable de Jai... ...su gobierno fue perseguí... ...uchas veces verdugo del ...1984 la brecha entre Paz ...Antonio Aranibar rompió ...tad de años y una dura ...mpartida, a partir de en... ...n sordo encono separó a ...líderes. Carlos Palenque ...la política como conse... ...de la clausura del sistema ...mada por el gobierno del ...se alió con el Acuerdo Pa... ...y rompió luego ostensible... ...con éste en ocasión del jui... ...los magistrados de la Supre... ...Fernández fue amenaza... ...ugo Banzer, quien revólver ...estuvo a punto de cortar ...emente la vertiginosa ca... ...política del empresario cerve... ...la alianza UCS-MNR en las ...no prosperó y culminó en ...divorcio. Todo esto para no ...ntar las grandes distancias ...gicas que separan a muchos ...s protagonistas.

...gan estos apuntes a ...ejemplo para poner en su exac... ...sesión el Acuerdo logrado el ...9 de julio en el salón prin... ...del Palacio de Gobierno. Los ...hombres que se enfrenta... ...cruenta durante muchos ...mpo, fueron capaces de en... ...encia, fueron capaces de en... ...arse en el camino y, olvidan... ...ereses inmediatos, se acor... ...de los intereses de la nación ...conjunto. No es algo fácil, no ...recuerdo los días y no son ...los países del mundo, ni ...los tan pequeños, ni muy de... ...ados ni muy pobres, que ...an darse el lujo de concertar ...cuestiones esenciales, pres...cindiendo de ideologías y enfrentamientos coyunturales que suelen envenenar con frecuencia las relaciones interpartidarias.

El país comienza a encontrarse con un panorama de desarrollo democrático que debe obligarnos a replantear nuestros juicios, a veces excesivamente duros para con una "clase política", que muestra mayor madurez de la que queremos reconocerle.

La mezquindad de algunos sigue aferrada a la crítica ácida por todo y por nada. Poco acostumbrados a reconocer el éxito ajeno, marginados en posiciones radicales, sin respaldo popular alguno, insisten en la cantinela de la "partidocracia", de documentos sin valor alguno, de promesas repetidas que no añaden nada a la mejora del sistema y otros criterios similares, para disfrazar la frustración ante una democracia que, próxima a cumplir diez años, es capaz de superar debilidades y abrir opciones para la esperanza.

Mérito del Presidente Paz Zamora que insistió en un diálogo con todas las fuerzas políticas, grandes, medianas y pequeñas, que fue anfitrión flexible, universal y no partidista en el debate de las ideas, que escuchó y recogió los aportes de todos. Mérito del Acuerdo Patriótico que subordinó su mayoría a la idea de sacar un buen documento, aún cediendo. Mérito de la oposición que aceptó arriar banderas de combate, pudiendo escudarse en el argumento de que a quien le toca gobernar es al gobierno, que fue capaz de aportar propuestas y escuchar las ideas gubernamentales con amplitud. Mérito, en consecuencia, del MNR, UCS, CONDEPA y MBL, que con "una de cal y dos de arena" contribuyeron a la suscripción de un documento concreto y amplio en sus perspectivas.

Alguien dijo que lo que se firmó fue una carta de intenciones. Lo del 9 de julio es mucho más que eso. Se establecen fechas cerradas para tener aprobadas leyes tan importantes como la reforma judicial (incluyendo la elección de los magistrados por dos tercios de votos), la nueva ley electoral, la ley de descentralización y la ley de necesidad de reforma de la Constitución; todo en un tiempo de cinco meses, lo que obligará al parlamento a trabajar de forma maratónica. Habrán problemas, que duda cabe, se generarán tensiones, se afrontarán dificultades para llegar a buen puerto. Es parte del juego democrático, más aún, es necesario, para enriquecer esas leyes, pero sabemos que los plazos deberán respetarse, y que para el 30 de noviembre de 1992 podremos contar con una estructura que nos permita hablar realmente de un estado con bases modernas.

Por si fuera poco, en el mismo texto que comento, se hacen compromisos en relación al RUN y al registro civil (cediendo la responsabilidad sobre ambos mecanismos a la Corte Electoral, con mucho tino), se menciona la necesidad de una reforma educativa (el desafío principal del próximo gobierno), se garantiza la elección del nuevo contralor por dos tercios de votos y se postergan las elecciones para el 6 de junio de 1993, evitando un innecesario vacío de tres meses entre elección nacional y elección congresal de Presidente y Vicepresidente de la República.

Se trata del compromiso más ambicioso que haya hecho la totalidad del mundo político boliviano (los firmantes representan a más del 95% del electorado) en nuestra historia. En el pasado, los avances de la nación no fueron producto del consenso, fueron el resultado del enfrentamiento y la polarización, las más de las veces mediante el uso de la violencia. Se trata por ello de un momento histórico único.

El Presidente dijo en su discurso que este acuerdo no es producto de ninguna crisis, no se hace bajo presión y es absolutamente excepcional en el convulsionado mundo de hoy. Las tres cosas son absolutamente ciertas, y por ello es justo decir esa palabra tan expresiva de los franceses cuando se inclinan ante algo que despierta su admiración y su respeto: "¡CHAPEAU!".

PRESENCIA
...ódico fundado por ...ar Cajías K. el ...de marzo de 1952

Jefe de Corresponsales: Pedro Glasinovic V.
Jefe de Producción: José A. Vera P.
Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M.

Jefes de área:
Económica: Amanda Dávila T.
Política: Ramiro Ramírez S.
Social: Teddy Molina Ch.

Internacional: Antonio Miranda S.
Suplementos: Roy Bazán M.
Cultural: Mario D. Ríos G.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Ante una baja notoria en el primer cuatrimestre del año

Ministro de Energía insta a YPFB a aumentar producción petrolera

El ministro de Energía, Herbert Muller, instó a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) a aumentar la producción petrolera y compensar la caída que se observó en el primer cuatrimestre de este año.

Muller expresó su confianza en que la estatal petrolera cumplirá con las metas programadas para la presente gestión.

"El comportamiento negativo de los primeros meses (de 1992) se debe sobre todo a los problemas generados por las últimas lluvias", dijo el ministro, pero agregó que confía en que la estatal del petróleo incrementará sustancialmente la producción para garantizar el abastecimiento del mercado interno, precario desde hace varios años.

La baja en la producción petrolera ya ha obligado a YPFB a importar diesel y se teme que el mismo camino tenga que ser utilizado para abastecer el mercado con otros derivados de petróleo.

UN COMPROMISO DE TRABAJO

Para ello, anunció que YPFB firmará un "compromiso de trabajo" con el ministerio a su cargo. "La meta de producción debe alcanzar a un promedio de 25 a 26 mil barriles diarios, a lo largo del año".

En el primer cuatrimestre del presente año, la producción de hidrocarburos líquidos fue menor en 5% a la registrada en los primeros cuatro meses del año pasado.

Durante el primer cuatrimestre de 1991 la producción de petróleo y gasolina natural llegó a 2.40 millones de barriles, más de 20.000 barriles por día, mientras que entre enero y abril del año en curso la producción llegó a 2.29 millones de barriles, 19.000 barriles diarios.

En la producción de gas licuado se observa similar merma. En 1991 la producción llegó a 621 mil barriles mientras que en el presente año sólo se logró alcanzar 571 mil barriles.

LLUVIAS Y PROBLEMAS TECNICOS SON LA CAUSA

Esta baja fue generada por la intensidad de los últimas lluvias que dañaron la infraestructura de la empresa estatal del petróleo, aseguró el ministro.

"Hemos tenido dos problemas. La ruptura de un importante poliducto de YPFB, que ha ocasionado la disminución de la producción y de la capacidad de industrialización y de transporte de hidrocarburos".

"El otro factor es que las lluvias en el área de Carrasco y Boomerang han frenado la producción y no se ha podido trabajar normalmente", explicó Müller.

Superados ya estos problemas "calculamos que la producción se va a levantar y se van a cumplir las metas hasta fines de año", agregó.

Según el subsecretario de Inversión Energética, Alfonso Saavedra, la meta de YPFB para 1992 es alcanzar una producción de hidrocarburos líquidos de hasta 7.5 millones de barriles -casi 800 mil barriles más que en 1991- para hacer frente a la creciente demanda interna.

Pero para asegurar que la estatal del petróleo cumpla con estas expectativas, el Ministerio de Energía tiene previsto para los siguientes días firmar un "compromiso de trabajo", que reemplazará al denominado "contrato de rendimiento".

METAS DEFINIDAS DEBEN CUMPLIRSE

"Las metas ya están definidas. Tengo que hacer una última revisión para que entre a consideración y aprobación del directorio de YPFB", dijo el ministro.

Según Müller, en este "compromiso de trabajo" no se establecerá ningún incentivo económico para que las autoridades y trabajadores de YPFB cumplan con las metas programadas.

La concesión de incentivos fue uno de los principales factores para que el ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, desahuciara los contratos de rendimiento, que el gobierno suscribía con las empresas públicas para incrementar su producción y eficiencia.

Además, el compromiso de YPFB para 1992, consistirá en incrementar sus utilidades y proceder a una profunda reestructuración de su aparato administrativo y financiero.

Paralelamente, la empresa estatal del petróleo debe cumplir con otras exigencias. "Debe definir con mucha más precisión sus centros de costos, detectar las operaciones que están perdiendo plata y ordenar toda la parte del manejo de personal", dijo Müller.

"Además de todo eso, hasta fin de año calculo que vamos a terminar de hacer las auditorias técnicas, administrativas, financieras y de inventarios de YPFB (...), para empezar a encarar de manera seria el tema de la reestructuración", agregó.

El conjunto de reformas de la estatal petrolera cuenta con el aval del Banco Mundial.



Herbert Müller.

Producción diaria apenas llegó a los 19.000 barriles en los primeros cuatro meses cuando se tenía previsto alcanzar un mínimo de 25.000 para abastecer el mercado interno.-

Por reducción en venta de CD's

Bolsa de Valores, tranquila como tarde de domingo

-Después de la reducción de ventas de los CDs, apuesta a la privatización para desperezarse



Después de la pasta dominical, los romanos hacen siesta y Roma duerme. La Bolsa Nacional de Valores también duerme a la espera de los primeros movimientos de la privatización y después de que el Banco Central de Bolivia decidiera no vender tanto Certificados de Depósitos (CDs).

Todos sabían que la Bolsa boliviana no era desde su creación la de Nueva York. Pero hoy por hoy lo es mucho menos.

Es así que el gerente de Operaciones de la Bolsa Boliviana de Valores SA, Roderic Mc Kenzie, al ser consultado sobre el desempeño de esa entidad durante el primer semestre, contestó: "ha sido bastante flojo".

Durante los seis meses se realizaron transacciones por cerca de 170 millones de dólares en la Bolsa.

El monto ha representado una caida ya que el año pasado en el mismo periodo se habían realizado operaciones sobre los 240 millones de dólares.

SIN QUESO NO HAY RATON

La razón para la baja en las transacciones es que el Banco Central de Bolivia ha reducido las tasas de interés de los CDs. Mientras que el año pasado el interés estaba en el 16% ahora se halla en el 7,5%.

Los "brokers" ya no tendrían demasiado incentivo para acudir a la Bolsa.

Por tanto,los miércoles las sesiones resultan poco interesantes.

Según señala el boletín de de Análisis de Inversión, editada por los agentes de Bolsa "Aserfin", existe el rechazo de los operadores a colocar fondos bajo condiciones que no lucen aceptables. La tasa de renumeración de los certificados de depósitos están muy cerca del piso, dice.

PERDIDAS DEL BCB POR LOS CD's

Cabe recordar que uno de los motivos de mayor endeudamiento nacional interno ha sido precisamente las altas tasas de interés por la venta de los CD's. La consultora Müller y Asociados resalta en su último informe,"la necesidad de que el Banco Central de Bolivia disminuya cada vez más su dependencia de los CD's para financiar su posición de reservas".

La disminución de las tasas de interés para los CD's tiene un doble efecto. Por un lado, desincentiva las inversiones del público en el BCB y, por otra, obliga a la banca comercial a ampliar su carta crediticia a tasas de interés más razonables, contribuyendo de esta manera, al proceso de desarrollo económico del país, dice la consultora.

El origen principal de las pérdidas del BCB registrada en 1990 y 1991 -11.3 millones de dólares y 53.2 millones, respectivamente- se debe de manera fundamental a la diferencia entre las tasas de interés cobradas por concepto de créditos otorgados al sector público y las pagadas a los depositantes de los CD's en moneda nacional.

DE ESPERANZAS Y FUTURO

Frente a la siesta del primer semestre, los ejecutivos de la Bolsa mantienen la esperanza de que pronto la bolsa pueda desperezarse.

Es así que Mc Kensie afirmó que una vez consolidada la privatización, la Bolsa Nacional pueda moverse. "Esperamos que el sector privado decida inscribir las acciones de las nuevas empresas en la Bolsa y así crear un mercado secundario. De ese modo, el que quiera pueda acceder a comprar y vender sus acciones por intermedio de la Bolsa".

Presidente de Confed... de Empresarios:

Acuerdo poli... muestra que... líderes se est... democratizan

"Parece ser que los líder... se están democratizando"... el presidente de la Confe... Empresarios Privados de B... nando Illanes, al referirse a... entre ocho partidos en to... dernización del Estado".

Los partidos políticos co... tación parlamentaria, excep... ra izquierda Unida, llegaron... so en torno a diez puntos q... figuran la necesidad de refor... titución Política del Estado... educativo y electoral, reforma... nización al Estado, descen... elección del Contralor Gener... pública, Juicio a García Mes... la industrialización de la m... partidos.

SUSCEPTIBILIDADES

El acuerdo ha provoca... bilidades en el Poder Ejec... considera que se intenta... zos y fechas para el tra... temas en una clara... intromisión política en el... tanto que los partidos agru... Izquierda Unida opinaron... puestas no habían sido... cuenta y la Central Obrera... fue suscrito entre partid... siempre representan al p... margen de las organizacione...

Illanes, quien fue minist... gía en el anterior gobier... miento Nacionalista Rev... (MNR), ahora en la oposici... que el acuerdo "es un paso... mente positivo, una volunt... de mejorar el sistema dem...

SE ESTAN DEMOCRATIZANDO

"Parece ser que los líderes... están democratizando al h... reunión y a un acuerdo como... manera", expresó el empres...

La falta de acuerdo e... varios temas de interés n... demorado la puesta en... algunas medidas en el país...

"Creemos que el acue... paso definitivamente pos... mejora de nuestro sistema... tico", declaró Illanes.

Según el empresario, m... blemas podían haber encontra... con un acuerdo político entre... con representantes en el Con...

BASES PARA FUTUROS ACUERDOS

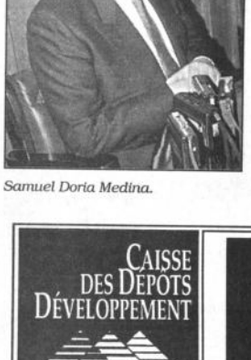
Illanes consideró que... del 9 de julio sienta también... para futuras concertaciones... de interés general.

Se refirió finalmente a... de la economía coincidie... observaciones que han real... sectores empresariales en... que falta coherencia en la... de algunas políticas y una... luntad gubernamental par... la práctica las medidas q... aprobado y propuesto.

Se refirió también al co... ciación Nacional de Mineros... quienes han observado, en... días, que pese a los signos de... mejora en el mercado inte... minerales, la producción m... na acusó una caída del 1... sobre todo a factores intern...

En el mismo sentido, e... las afirmaciones de una misi... Mundial de Bolivia en sent... bien la economía ha tenido... avance, cuyos resultados se... dos a largo plazo, según los i... de esos organismos, es nece... la puesta en marcha de otr... que han sido contempladas... vos principales de la reest... económica del país.

Un tema que también... como de urgente solución l... pobreza, provocada por el... modelo de ajuste estructura... ca en el país.



Samuel Doria Medina.

Apoyo para un cuarto año de ajuste

En agosto FMI dará respuesta a inusual demanda boliviana

(ANF).- En agosto próximo, el directorio del Fondo Monetario internacional (FMI) definirá si concede o no a Bolivia un cuarto año del Crédito de Ajuste Estructural, una demanda inusual que fue sólo planteada por la República africana de Malawi, según los antecedentes históricos.

Una misión del FMI estuvo en el país por dos semanas y sostuvo intensas sesiones con las autoridades del sector económico, con el fin fin de evaluar la economía. tras analizar el informe de la misión que concluyó su trabajo, el directorio del FMI dará una respuesta a Bolivia. A su turno, los ministros de Finanzas y Planeamiento, se mostraron confiados en la aprobación de la solicitud del gobierno boliviano referida a la extensión del mencionado crédito por un año adicional.

Ambas autoridades justificaron ese optimismo en el hecho de que la misión del FMI constató el buen desempeño de la economía nacional y los avances registrado en materia de reformas estructurales.

El titular de Planeamiento, Samuel Doria Medina, explica que el comportamiento satisfactorio de las metas del tercer año del Crédito de Ajuste Estructural dan a Bolivia la opción de solicitar la mencionada extensión y una alta probabilidad de que el planteamiento sea aceptado. Aclara que, si bien ese tipo de ampliaciones no constituyen un procedimiento habitual, lo hecho por Bolivia justifica ampliamente tal solicitud.

Hasta el momento, la historia registra un solo caso de este tipo de demanda y es el de la República africana de Malawi.

Doria Medina precisa además que el acuerdo con el FMI es de vital importancia para el país por dos razones fundamentales: La primera, porque es un requisito indispensable para establecer negociaciones con otros organismos internacionales. La segunda, proque Bolivia se comprometi en la ^oltima reuni¡n del Club de Par¡s a continuar en alg^n tipo de acuerdo con el FMI para beneficiarse del tratamiento especial en cuanto a la renegociaci¡n de su deuda externa que le ofreci esa instancia. Los beneficios del Club de Par¡s se extienden por 18 meses, contabilizados desde Enero pasado, po lo que se hace necesario un nuevo acuerdo que cubra los 12 meses restantes. Recordemos que, una de las exigencias del Club de Par¡s para renegociar la deuda externa es la existencia de alg^n tipo de convenio con el FMI. Las autoridades consideran tambi>n que el soporte del Fondo es importante para complementar el proceso de reformas estructurales que se viene implementando. Junto a ello, se destaca el hecho de que el cr>dito que concede ese organismo es conveniente por sus bajas tasas de inter>s. Se esperan un desembolso total de alrededor de 60 millones de d¡lares. De acuerdo a lo señalado por el Ministro de Finanzas, Jorge Quiroga, entre las metas de tipo estructural que contemplar¡a el cuarto a¡o de Ajuste Estructural acordado con el FMI est< la profundizaci¡n del proceso de privatizaci¡n y la implantaci¡n del programa de Servicio Civil en la administraci¡n p^blica. Se sabe adem<s que, entre las metas macroeconi¡micas previstas, se contempla una inflaci¡n de un d¡gito (probablemente 9 por ciento), la reducci¡n del d>ficti fiscal, el fortalecimiento del nivel de reservas y la disminici¡n del crédito al sector fiscal.

CAISSE DES DEPOTS DÉVELOPPEMENT
AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
Nº C3D/036/92

INSTITUTO BOLIVIANO DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA
IBTA

C3D, a nombre y por cuenta de IBTA invita a las empresas interesadas nacionales y extranjeras debidamente habilitadas a presentar propuestas para la provisión de:

VEHICULOS, MAQUINARIA AGRICOLA Y EQUIPO CIENTIFICO

Plazo de presentación de propuestas:
28 de agosto de 1.992 Hrs. 11:30
Acto de apertura de propuestas:
28 de agosto de 1.992 Hs. 15:00

La República de Bolivia ha recibido un crédito de la Agencia Internacional de Fomento (IDA) para apoyar un Proyecto de Desarrollo de Tecnología Agropecuaria, crédito que será utilizado en la adquisición de Equipos, Maquinaria y Vehículos, destinados al Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria.

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del **14 de julio de 1.992**

Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, podrán hacerse vía telex o fax.

A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior y exterior.

Valor del pliego: $us 120.--

Calle Hnos. MANCHEGO Nº 2571 Teléfonos: 379452 - 379428 364689 - 391945
Telex: 3347 C3D FAX: 391614 LA PAZ - BOLIVIA

C3D

CAISSE DES DEPOTS DÉVELOPPEMENT
AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA
Nº C3D/050/92

INSTITUTO BOLIVIANO DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA
IBTA

C3D, a nombre y por cuenta de IBTA invita a las empresas interesadas nacionales y extranjeras debidamente habilitadas a presentar propuestas para la provision de:

MUEBLES Y EQUIPOS DE COMPUTACION

Plazo de presentación de propuestas:
14 de agosto de 1.992 Hrs. 11:30
Acto de apertura de propuestas:
14 de agosto de 1.992 Hs. 15:00

La República de Bolivia ha recibido un crédito de la Agencia Internacional de Fomento (IDA) para apoyar un Proyecto de Desarrollo de Tecnología Agropecuaria, crédito que será utilizado en la adquisición de Equipos, Maquinaria y Vehículos, destinados al Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria.

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del **14 de julio de 1.992**

Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, podrán hacerse vía telex o fax.

A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior y exterior.

Valor del pliego: $us 100.--

Calle Hnos. MANCHEGO Nº 2571 Teléfonos: 379452 - 379428 364689 - 391945
Telex: 3347 C3D FAX: 391614 LA PAZ - BOLIVIA

C3D

UN GRAN MERCADO



UN GRAN RESPALDO

Si usted exporta o importa, el Banco Santa Cruz cuenta con las mejores condiciones de crédito del mercado, con bajas tasas y plazos acordes con sus necesidades.

Un procedimiento ágil y oportuno que además le proporciona las ventajas de nuestra Sucursal Miami, y la red más amplia de corresponsales en el extranjero.

Comuníquese con nuestros ejecutivos

Santa Cruz:	Wilfredo Roca	Telf. (03) 342551
La Paz:	Carmen Selva Ortiz	Telf. (02) 366625
Cochabamba:	David Vidaurre	Telf. (042) 24885
Oruro:	Adalid Cabrera	Telf. (052) 52720
Sucre:	Carlos Rojas	Telf. (064) 25100

Publidea / S.R.L.

Banco Santa Cruz

E L L I D E R

SANTA CRUZ • LAPAZ • COCHABAMBA • SUCRE • ORURO • EL ALTO • QUILLACOLLO • MONTERO • WARNES • PORTACHUELO • CAMIRI • MIAMI

Autoridades de Salud

Martes 14 crearán el Consejo Nacional de Descentralización

Las autoridades del Ministerio de Salud conformarán el martes 14 el Consejo Nacional de Descentralización de la Salud, como el primer paso hacia la desconcentración del servicio de salud en todo el país.

Esta información fue dada a conocer por el director de la Unidad Sanitaria de La Paz, Guido Monasterios, quien además coincide con los planteamientos hechos por el titular del Ministerio de Salud, Carlos Dabdoub, principal impulsor de la descentralización en el país, y empeñado en llevar adelante un proyecto de desconcentración de los servicios de salud.

En un documento denominado "descentralización y salud", el director de la Unidad Sanitaria de La Paz, Guido Monasterios expone que en 1965 en el país se dió un atisbo de descentralización al crearse las unidades sanitarias departamentales.

Agrega que esta experiencia fue un inicio importante y "gracias al esfuerzo de quienes estuvieron al frente de cada una de las unidades sanitarias, se fue avanzando silenciosamente, hasta mostrar hoy un grado de desarrollo adecuado".

Guido Monasterios sostiene que "actualmente en los distritos se está capacitando para administrar la salud en forma descentralizada, con eficacia y eficiencia".

Asimismo, se identifica plenamente con la idea de descentralizar los servicios de salud, pues afirma que sólo de esta manera se podrá dar un avance positivo para que la salud sea un derecho "accesible" para todo habitante de nuestro país.

El sistema de salud está organizado actualmente por departamentos y está subdividido en distritos sanitarios con personal propio conformando equipos mutidisciplinarios compuesto por médicos, nutricionistas, administradores, personal técnico y auxiliar.

Explica además que cada distrito sanitario, para su trabajo subdivide su territorio en "áreas de salud", en función de los recursos con que cuenta, así como la infraestructura de servicios de salud, recursos humanos, y cantidad de población a ser atendida.

El trabajo de los distintos servicios de salud es organizado por niveles de complejidad creciente, desde los centros de salud o postas sanitarias, hasta los hospitales distritales, así como hospitales generales, institutos y hospitales especializados, de esta manera la población accede a un nivel adecuado de servicios de salud y cerca de su domicilio".

Por otro lado Monasterios afirma que la estrategia de atención primaria de salud, encuentra en la descentralización el mejor instrumento para hacerse viable, ya que permite llevar salud a los barrios.

Asimismo, plantea que los recursos económicos que se generen en cada distrito sean reinvertidos en la misma región para garantizar la perdurabilidad de los servicios, al margen de los apoyos circunstanciales.

En Camiri

Trabajador despedido ingresó en una huelga de hambre seca

El trabajador de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Martín Ayllón Ocampo, que se encuentra en huelga de hambre desde hace 17 días, adoptó la decisión de mantener una huelga denominada "seca".

Esa medida de presión fue asumida por Ayllón, debido al despido intempestivo e injustificado que sufrió hace más de 20 días atrás.

El abogado Manuel Morales, a través de un pronunciamiento, afirma que el mencionado trabajador, con su huelga de hambre, está exigiendo el cumplimiento de la Resolución Ministerial Nº 042/92, del 12 de enero de 1990, que determinó la reincorporación definitiva a su fuente de trabajo, tras ser destituido en pleno ejercicio de su actividad sindical.

Asimismo, da cuenta que Ayllón está dispuesto a sostener la huelga seca (sin ingerir agua ni otro líquido) hasta las últimas consecuencias, para que se respete la determinación del Ministerio de Trabajo.

De acuerdo con las explicaciones escritas que hace el abogado, las autoridades de YPFB han burlado la resolución de reincorporación, primero porque dilató mucho tiempo en su cumplimiento y segundo porque se lo recontrató destinándolo a otra región del país.

Pese a haber aceptado esa reincorporación, después de algunos meses fue retirado nuevamente Ayllón, por disposición directa del gerente comercial de YPFB, Julio Revollo. De esa manera, se burló una vez más lo dispuesto por el Ministerio de Trabajo.

Según la nota del abogado, YPFB se burla del mencionado trabajador, al despedirle sin reconocerle sus beneficios sociales, adquiridos por los servicios prestados a la entidad estatal durante más de 25 años.

Científico boliviano ganó premió Rank de Alemania



El doctor en Física Electrónica, Enrique Velasco, fue reconocido por la Fundación Rank de Alemania por su descubrimiento en el campo de la electro óptica.

El científico hizo estudios de doctorado en física y química y un post-doctorado en física electrónica en la Universidad de Kansas de Estados Unidos, entre los años 1975 a 1977, período en el que realizó una investigación que permitió descubrir los elementos básicos de una nueva familia de rayos lasser.

La fundación Rank selecciona los trabajos que en su opinión constituyen aportes fundamentales para la humanidad. Los fondos establecidos para premiar esos trabajos, se asignan a dos áreas: nutrición y el campo de la electro óptica.

El descubrimiento que hiciera el científico boliviano junto a otro equipo de profesionales, fue revisado y evaluado muchos años después por científicos de renombre mundial, como aportes significativos en el campo de la electro óptica.

EL DESCUBRIMIENTO

Enrique Velasco en una corta entrevista sostenida por PRESENCIA, explicó que "el descubrimiento se refiere a experimentos que demostraron que el comportamiento químico de los elementos naturales están efectivamente gobernados por la estructura electrónica".

Desde el siglo pasado, uno de los principios fundamentales de la química establecía que el comportamiento químico de los compuestos estaba de alguna manera relacionado con la composición y distribución de los electrones, esto se mantuvo como especie de verdad.

Según el físico, lo que se hizo "fue tomar como elementos base a los gases nobles o raros, porque no tienen reactividad química en condiciones normales. A partir de esto se diseñó un conjunto de metodologías que permitieron cambiar la estructura química de estos átomos, de tal manera que pareciesen atómos de litio de potasio, de cesio o rubidio".

De esta manera se demostró que los átomos de gas raro, transformados de composición electrónica se asemejaban a los metales alcalinos.

Velasco agregó que este descubrimiento tiene válidez científica, desde el punto de vista de atribuir el comportamiento químico a la distribución de electrones, ya que el resultado que se observó fue una gran producción de energia luminosa.

Las moléculas formadas se identificaron que podrían tener una gran aplicación en el campo de una nueva familia de rayos lasser, con muchísima potencia, frecuencias y rangos de luz que permitan un conjunto de aplicaciones nuevas.

Estos rayos perfeccionados años después son útiles en el campo de las comunicaciones, medicina, producción de materiales y el diseño de microprocesadores.

En medicina estos lasser se utilizan para destruir cálculos, en la detección de petróleo en micropeliculas sobre la superficie maritima; asimismo, se puede aplicar en la identificación de contaminantes o fundir metales, efectuar soldaduras y en la producción de energia nuclear.

Según Comité Cívico de Uncía

Gobierno debe atender necesidades de los potosinos

El Comité Cívico de Uncía plantea a todas las organizaciones potosinas la iniciación de un movimiento para exigir al gobierno que atienda las necesidades y derechos de las provincias y pueblos potosinos.

El planteamiento fue hecho por esa organización cívica como consecuencia del abandono en que viven las poblaciones rurales y urbanas del departamento de Potosí que, pese a haber aportado con su riqueza minera, se encuentra postergado.

Los dirigentes de la entidad cívica manifiestan que "hasta aquí hemos sido conscientes y pasivos al drama de nuestros pueblos. Nuestros recursos naturales han satisfecho a muy pocos a costa del dólor y la sangre de miles de nuestros hermanos de las minas y el campo".

Critican la acción del modelo "que no sólo hace languidecer a todos los sectores sociales de Bolivia, sino que ahora peligrosamente ingresó en un callejón de 'imprevisibles consecuencias'".

Por otro lado, cuestionan "la política entreguista del gobierno que con el pretexto de la reactivación, se ariesga a regalar los recursos naturales, pues se conoce que ninguna empresa privada nacional o extranjera dejó beneficios al país".

"En este contexto -afirman-, las instituciones estatales como el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA), la Corporación de Desarrollo de Potosí, no han cumplido ningún papel de desarrollo "pese a los ingentes recursos económicos obtenidos del Tesoro General de la Nación y de los créditos externos".

Asimismo, el Comité Cívico de Uncía exige a la Corporación de Desarrollo de Potosí que haga conocer un recuento pormenorizado de todas las actividades ejecutadas y un plan de desarrollo integral.

"De lo contrario -advierten- iniciaremos medidas de presión, porque las necesidades provinciales no pueden esperar por más tiempo".

Para activar un movimiento cívico de las provincias de gran alcance, el organismo cívico de Uncía propone para agosto un encuentro de representantes de las 16 provincias del Departamento de Potosí.

La comitiva de Uncía, integrada por Jhonny Delgadillo, Isaac Balderrama y Juan Almedaris, se reunió con autoridades del Ministerio del Interior, donde recibieron Bs. 4 mil para remodelar el recinto penitenciario de la localidad.

Los dirigentes cívicos pidieron 14 mil bolivianos para trabajos de remodelación y arreglos urbanos, pero la solicitud fue atendida parcialmente.

Según Angel Durán

"No creo que la CSUTCB se convier en una organización partidista"

Dirigente sindical, sostiene que existe pluralidad en el actual Comité Ejecutivo de la máxima dirección del campesinado.



La Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), a criterio del conocido dirigente campesino Angel Durán no se partidizará.

Este criterio fue manifestado enfáticamente por el dirigente de la Federación Sindical de Campesinos del Chaco, quien dijo "no creo que la CSUTCB se convierta en una organización partidista, ni que sea utilizado por el MBL. Si llegaríamos a esto, estaríamos cometiendo el mismo error que cometió el MNR en 1952, cuando utilizó al campesinado para sus fines políticos. Esto es claro", remarcó.

Aclaró también que si bien existe fuerte presencia de MBL en la actual CSUTCB, también hay gente que está identificada con los planteamientos políticos del Movimiento de Bases Campesino, cuyo exponente principal es Eusebio Encinas.

Por otro lado, participan dirigentes que no militan en ningún partido político. por ello, "en la CSUTCB hay pluralidad", afirmó el dirigente chaqueño.

Angel Durán al analizar la situación que atraviesa el sector campesino, indicó "es innegable que estamos en un momento difícil, lamentablemente el sector campesino se ha politizado, y adopta una posición partidaria y poco a poco nos debemos despojar de esto".

Admitió también, en plan de autocritica, que muchas veces el sector campesino por buscar colaboración termina recibiendo " la prebenda o la ayuda de partidos políticos, así como de las ONGs, que corrompen y de las cuales tenemos que zafarnos".

Con este propósito planteó que las organizaciones sindicales del campesinado opten por buscar su autofinanciamiento, porque tenemos que ser nosotros quienes controlemos a los dirigentes sindicales y no depender de ningún partido político.

La ayuda siempre condiciona una determinada posición, sobre todo cuando se realizan los congresos, pues como no hay ingresos económicos y son distancias largas las que hay que viajar, entonces se acudeen busca de ayuda, "pero ese apoyo muchas veces no es desinteresado".

Respecto a la elección de Paulino Guarachi como secretario ejecutivo de la CSUTCB, admitió que este dirigente hace tiempo dejó de cultivar la tierra, pero considera que "se está pasando del periodo de contar con representantes genuinos a otros que dejaron de ser campesinos".

Sin embargo, esta situación que se dio en el V Congreso campesino no es mala, pues "estos campesinos si bien dejaron de producir la tierra, tienen la concepción clara de seguir con los campesinos, hay muchos de estos", manifestó.

No obstante, en el estatuto orgánico de la CSUTCB se instruye que para ocupar la secretaria ejecutiva "debe ser cultivador de la tierra", sostuvo el propio Angel Durán.

Consultado si apoyarán la candidatura de Antonio Aranibar en las elecciones de 1993, el dirigente campesino señaló: "hemos observado que tiene una propuesta el sector campesino, nos de la crisis, de que a las diputaciones campesino, de lo con die representará a los nos", sentenció.

Agregó que los pro no puede hablar de los nos, hemos propuesto cretamente al MBL, que campesino y espera tenga respuestas.

DESAFIO PARA LA CSTUCB

En criterio de Angel desafio de la nueva campesina, es cambi de hacer sindicalismo reinvindicacionista laboradores de propu esarrollo que sirvan no, esto significa pote rporaciones agrop mpesinas (CORACS)

Los problemas no den ser replanteados bino, a través de un puntos concretos, sin pli en la demanda.

encionó que un mico concreto es la de tras al Estado, blemente en Bolivia se tido iles de hectáreas cual un mínimo es pequeño. "Hay car la distribución de rras", anteó Durán.

PROPUESTA POLITICA

El Congreso ca aprobó n documento que plantea el rechazo tipo de terencia de las ciones anas al campes reinvindi la identidad de las naciones originarias

En u debate polémico, s campesinos zaron los ocumentos presentado por los p izquierda, an de los pero la decración pol congreso esoberana y ser modificada.

En este tarco, Angel indicó que la Asam Nacionalidades se elabo propuesta pitica ade mando en cuyta la in nacional e internacion campesinos, y en es existen buenc anizaciones e otros

FERRECO declara emergencia por allanamiento de su sede

La Federación Regional de Cooperativas Auríferas (FERRECO) declaró estado de emergencia y movilización general de sus bases, en protesta por el allanamiento de que fue objeto su sede en la ciudad de La Paz.

A través de un documento público, los dirigentes de FERRECO, Héctor Terceros, Jesús Mantilla, José Calvimontes, Zacarias Flores y Heriberto Guerra expresan su protesta, por los hechos ocurridos el pasado 7 de julio en horas de la mañana.

De acuerdo con lo que describen los dirigentes sindicales, "en un acto de total prepotencia y abuso, en un hecho sorpresivo y a la vez inédito, los funcionarios policiales irrumpieron violentamente en el interior de nuestras dependencias".

El allanamiento se produjo con el propósito de detener a Freddy Corrales, presidente de la Central de Cooperativas "Illampu", del sector de Lambramani, indica el comunicado.

Afirma que "esas desenfrenadas acciones no pudieron ser calmadas ni siquiera con la participación de los dirigentes nacionales de la Federación Nacional de Cooperativas Mineras (FENCOMIN), quienes también fueron víctimas de amedrentamientos graves".

Esas acciones han sido calificadas por los dirigentes como "un franco atropello a las garantías ciudadanas y al fuero sindical, en particular, al cual se acogen los que están en el ejercicio sindical".

FERRECO advierte que no permitirá nuevos atropellos en contra de sus instalaciones y menos contra sus dirigentes, "y que responderán ante cualquier provocación, en especial si ésta viene de los cazaminas, que tratan de confundir a los cooperativistas auríferos y comunidades de la región de Lambramani".

En Ecuador

La educación intercultu y bilingüe fue una conquista de los indíge

Mas de 1500 escuelas rurales enseñan a lo niños en su idioma materno y también en es y en 4 institutos pedagógicos se capacitan maestros para la educación bilingüe

Los indígenas del Ecuador con la colaboración del gobierno lo a partir de 1988 se generalice la educación intercultural y bilingü las mas rurales de ese país.

El primer director nacional de Educación Indígena Intercultura del Ministerio de Educación del Ecuador, Luis Montaluisa, quie en eleminario internacional que organizó el UNICEF, en nuestro la práctica educativa bilingüe que llevan adelante.

Dacuerdo con lo que indicó Luis Montaluisa quien también es de la onfederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (C lucha le los pueblos indígenas fue permanente y fueron ellas organiciones naturales de tipo comunal, regional que fueron necesidad de llevar adelante una educación distinta.

Recerda que en medio de este debate por el respeto de la cultu valores ropios de cada etnia, también se analizó los problemas tes al territorio y la política organizativa.

El inio de este tipo de educación en realidad fue promovid Organizaciones No Gubernamentales, en determinados zonas del pero posriormente las propias organizaciones naturales com ejecutar queños proyectos, hasta que en 1986, se constituyó l sobre la se de las organizaciones de base.

En el ongreso de esta organización indígena, uno de los important fue la determinación de arrancar una lucha por una intercultur y bilingüe, allí Luis Montaluisa fue nombrado co dirigente de ducación, ciencia y cultura.

Al respec el dirigente ecuatoriano contó a PRESENCIA, "mi primer reunirme con todos los dirigentes de las provincias y elaborar una pro que con el apo del gobierno la pongamos en marcha".

"El proye fue concluido en 1988 y se inició una conversa autoridades educación y se logró un acuerdo: generalizar la e bilingüe y ad más institucionalizarla", sostuvo Luis Montaluisa.

En noviem de 1988, se creó la Dirección de Educación Bilin que tiene plen participación la CONAEI, que definió la política a seguir, y tam firmó un convenio para participar en el elaborando tex y realizando investigaciones.

Asimismo la ONAEI en el campo administrativo tiene la proponer al mi tro de educación quién va ser el director provinciales de ucación bilingüe, enfatizó el dirigente ecuatoriano.

Los material son elaborados por los propios indígenas, utilizan aquellos ateriales elaborados por la organización otros cialistas de edución bilingüe, así como del UNICEF y la UNES

LOS LOGROS ON GRANDES

De acuerdo co a apreciación que hizo Luis Montaluisa, educación intercul al y bilingüe, se logró afirmar la identidad también se recuper la unidad de las comunidades campesinas, se ha fortalecido la anización indígena.

Y lo más impor te es que los niños aprenden mejor en materna y el castell les sirve como una segunda lengua.

En el Ecuador, gias al proyecto educativo de esta naturale escuelas están dentro esta modalidad, 500 colegios secundarios en 4 institutos pedagicos se forman a los maestros para bilingüe y se han inst do 1.700 centros de alfabetización.

Fondo UNO
Fondo Mutuo aprobado por la Comisión Nacional de Valores
1er SEMESTRE 1992 PROMEDIO
12.95%
(EN DOLARES)
ESTE ES EL RENDIMIENTO QUE RECIBIERON NUESTROS CLIENTES
¿Y USTED?
SAXXON CAPITAL es agente de la Bolsa Boliviana de Valores S..
SAXXON CAPITAL agentes de bolsa
tels. 392622 • 350902 • 392720

Paz, Bolivia,
mingo 12 de julio
1992

Comisiones de senadores y diputados

Reformas a la Constitución redefinirán el carácter del Estado

- El papel económica, sus atribuciones sociales y políticas serán definidas en la nueva Carta Magna. Representatividad política y expresiones de la democracia, son parte esencial de las reformas

Desde el punto de vista de la
sión de Constitución de la Cá-
de Diputados presidida por Luis
ores, las próximas reformas a la
stitución Política del Estado ten-
n que transformar
stancialmente los cimientos
enarios del país, en la propen-
de un estado pequeño "pero
sente", participativo , representa-
y moderno.
as definiciones que se hagan en
sentido al momento de plantear
s espacios de definición del ca-
ideológico que quiere
nsele al nuevo Estado y del
nomo democrático que quiere
arse, tratando de evitar "fac-
es de distorsión" que orienten la
a CPE, a una "tendencia
omicista", vinculada al
eralismo o a una "tendencia
", vinculada al populismo o
nalismo.
Estas tendencias, podrían -a jui-
de Vásquez-, distorsionar el de-
o fondo de las reformas a la
stitución, porque tendrían me-
ar cortas y de un reducido
mpo de vida. En todo caso, ten-
n que propenderse a crear normas
e tengan mayor estabilidad eco-
, "un estadio intermedio que
sponga a la realidad nacional y
entra una perspectiva de trans-
ción hacia el Siglo XXI".
El nuevo Estado a conformarse,
ebe que responder a las deman-
s económicas, políticas y sociales
ación en conjunto, en la pers-
ción de consolidar el sistema de-
ático. Según Vásquez, el des-
o de la falta de seguridad social,
el salarial, la educación y la
stribución equitativa de la riqueza
que constituyen problemas criti-
s de la ciudadanía , deben ser
ados para mejorar el nivel de
. "El mercado puede ser un buen
ador de recursos, pero a su vez,
distribuidor de justicia social".

Para el diputado, el Estado debe
ar de ser totalitario e interventor
anto al manejo económico del
, transfiriendo esta actividad a la
a sociedad, en el marco de las
as del mercado vigentes. La inicia-
privada jugaría un papel impor-
te cuanto a la responsabilidad
producir capitales en el país e
ese su circulación, a través del
cimiento de empresas que el
ado ya no puede seguir soste-
iendo con la creación de otras.
La democratización de la econo-
del país, facultaría a la socie-
resolver sus propios problemas
Estos procesos -que se vienen
dando-, como la descentralización
del poder y la apertura de espacios económicos y de poder hacia la sociedad.

En el ámbito de la consolidación del sistema, Vásquez opina que el Estado debe someterse al derecho como consagración final de la democracia, en la perspectiva de dotarla (a la democracia) de un carácter moderno e institucional que determine su funcionalidad y eficiencia. "El Estado social y democrático surge de la contradicción dialéctica del Estado liberal y el Estado social, del que heredamos la Constitución Política de 1967", señaló, subrayando que el Estado que se pretende configurar a partir de las reformas que se emprenderán la semana entrante, tiene como metas fundamentales, crear un Estado eficiente, participativo, representativo y moderno.

REFORMAS

La propuesta del presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara baja, consigna las reformas de los tres poderes del Estado, de los derechos y garantías ciudadanas y de los regímenes especiales, entre otros.

Para el Poder Legislativo se propone la elección directa de los parlamentarios, la transformación del concepto 'bicameral'(ambas cámaras), para lograr que la de Diputados se ocupe del contexto global de los problemas nacionales y la de Senadores de los procesos regionales y finalmente, la adjudicación de mayores atribuciones sobre las comisiones de ambas instancias, para estimular un trabajo más técnico y apegado al ámbito legislativo.

Para el Judicial, se propone transformar la estructura de los sistemas judiciales del país para unificar la jurisdiccionalidad y despolitizar la elección de los miembros del poder, potenciando y mejorando los mecanismos de ascenso. Finalmente, consolidar el Tribunal de Garantías Constitucionales y el Defensor del Pueblo.

En las reformas a introducirse en el Ejecutivo, se plantea la elección del Presidente y Vicepresidente de la República por primera mayoría y la descentralización del poder, con mayor capacidad de ejecución de políticas concretas.

Entre los derechos y garantías del individuo y colectividad, se preven la protección de la ecología, el respeto de las nacionalidades, de los grupos sociales y el derecho de ciudadanía a partir de los 18 años de edad; en relación a los regímenes especiales, se menciona el económico, en el que el Estado es solidario y no propietario, a través de la flexibilidad del mercado; el agrario, que supone mayor integración y desarrollo del área rural; comunal, que postula la elección directa del alcalde y la ampliación de su mandato a cuatro años.

La próxima semana

Partidos comenzarán debate sobre reformas a la Constitución

Dentro de la agenda de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y en el contexto de los acuerdos firmados en la cumbre del jueves pasado, los jefes de partidos políticos y delegados especiales trabajarán la semana entrante en sesiones destinadas a analizar las reformas a la Constitución Política del Estado.

Según el presidente de la comisión, Luis Vásquez, los partidos habrían acreditado parcialmente a sus delegados y se estaría concluyendo el programa de fechas y temas, para discutir las distintas propuestas sobre el tema.

Dentro de sus funciones específicas, la comisión habría cumplido, según el diputado, con la acumulación de datos (entregados días atrás como proyecto) y con la sistematización de información respecto a reformas en otras latitudes del cono Sur.

La comisión se constituirá en coadyuvante de la tarea que emprenderán los partidos políticos que acreditaron por el MIR a Luis Vásquez, ADN Guido Camacho , PDC Benjamín Miguel, MBL Juan del Granado y Edgar Camacho Omiste y MNR Reynaldo Peters.

Pese a acuerdo entre jefes con el Presidente

Cúpulas políticas envueltas en profundas divergencias

Ramiro Ramírez S.

- Recuperación de imagen de los partidos es un largo camino, afirma Lazarte.

El optimismo político que se vio en el Palacio de Gobierno el pasado 9 de julio con la firma del histórico acuerdo entre jefes políticos y el Presidente de la República para reformar el Estado, no significará necesariamente convivencia armónica y pacífica entre las cúpulas y militancia de los partidos. Así lo han reconocido dirigentes políticos intermedios que han visto en el acto 'cumbre" con Jaime Paz Zamora, una actitud positiva y beneficiosa para la democracia.

Detrás de los alagos a la cultura del entendimiento, a la "pedagogía democrática" y a la denominada "revolución del comportamiento", los partidos han vuelto a su lógica habitual. Acusaciones y amenazas; agresiones verbales de diferente calibre se han desatado entre unos y otros inmediatamente después de aquellos abrazos y sonrisas que se dieron en el hall del Palacio de Gobierno.

El presidente de la Cámara de Diputados y hombre influyente de la cúpula mirista, Gastón Encinas, respondió desde Sucre con duras frases al MNR que lo habia acusado de un manejo irregular en la adjudicación de vehículos para el Legislativo.

De "pantano asqueroso", calificó el escenario en que se mueve aque histórico partido. Encinas aclaró que continuará su carrera hacia la reelección de la presidencia de la Cámara pese a las duras críticas que le hecen sus adversarios.

Contrariamente a lo que podria significar la "revolución del comportamiento" o la pedagogía del consenso, los choques no son menos fuertes en niveles más elevados de la llamada "clase política".

La pugna electoral en El Alto y el sostenimiento de niveles de influencia política han abierto una amplia y profunda grieta entre los jefes de Conciencia de Patria, Carlos Palenque y el de Unidad Cívica Solidaridad (UCS), Max Fernández. Aunque ambos líderes han apelado en sus diferentes actuaciones públicas al diálogo y la concertación, esa práctica por el momento parece alejarse de estas dos fuerzas por el anuncio enérgico de Fernández de comenzar un juicio político contra Palenque cuyos seguidores han acometido con no menos dureza contra las advertencias del líder "ucesista".

EN LA CUMBRE, CADA UNO ALABA SU PAN

Más allá de los acuerdos del 9 de julio, cada dirigente político dio señales de mantener sus posiciones originales. Antonio Aranibar, presidente del MBL, tras situarse en el lado "de la esperanza" señaló que el camino de la constituyente para reformar la Constitución Política del Estado, no ha muerto, sino que el mismo documento reconoce esta posibilidad al plantear la reforma de acuerdo con lo que señala la Carta Magna. El planteamiento del MBL se ajusta a lo que dice el documento, afirmó Aranibar.

En una sutil agresividad, el jefe de ADN, Hugo Banzer, desubicó a los otros jefes políticos recurriendo a una frase (casi exacta) de la Biblia cuando señaló pronosticando su victoria electoral de 1993: "Los últimos serán los elegidos".

Entre tanto, el jefe de CONDEPA se limitó a reclamar por el respeto a su espacio democrático ganado en El Alto y su enconado rival, Max Fernández de UCS, dejó pasmado al auditorio cuando recordó que en el Palacio se hizo mucha historia pero "más que todo una historia de mentiras". El jefe ucesista también alabó lo suyo y puso como ejemplo de honestidad, solidaridad y fraternidad a su existosa tienda política.

LA DURA PRUEBA DE LA PRACTICA

"Si bien hay que destacar el alcance de los acuerdos y la voluntad política de los jefes, lo grave es ahora que esto se cumpla", dijo el analista político Jorge Lazarte, que ve en el encuentro cumbre del pasado 9 de julio, como un singular paso hacia las reformas del Estado.

Aunque puedan registrarse aún divergencias de fondo e irreconciliables entre los partidos, "el mismo hecho de que hayan firmado un documento para ponerse de acuerdo, es importante", dijo Lazarte.

Explicó que mientras en otros países de la región los partidos están cada vez más lejos de un entendimiento, el país se sitúa como un ejemplo en el concierto internacional. Pero además, el acuerdo del 9 de julio tiene "efectos pedagógicos en la población que observa que en el país es posible hacer las cosas bien".

Lanzarte advirtió, sin embargo, que las intenciones que han expresado los jefes políticos deben traducirse ahora en realizaciones.

Las reformas y modernización del Poder Judicial, a la Constitución Política, la descentralización, entre otros puntos, son las tareas más apremiantes que se han fijado los jefes de partido.

"El acuerdo es una continuación del documento de febrero de 1991; es algo así como una rayado de la cancha que es el marco de referencia para caminar hacia la realización de los puntos planteados", señaló el analista al considerar que el acto con el Presidente Paz Zamora sirvió «en alguna medida para despejar la nublada imagen que proyectan los partidos hacia la población.



Paz Zamora firmando el gran acuerdo

BANCO DE LA UNION S.A.

ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 1992

BALANCE CONDENSADO Y CONSOLIDADO (*)
En Bolivianos (Bs.)

	1990 DIC. 31	1991 DIC. 31	1992 JUN. 30
ACTIVO			
Disponibilidades			
Efectivo y Depósitos Inter-Bancarios	6.337.106	7.755.252	7.761.276
Encaje Legal y Cuenta Corriente con el Banco Central de Bolivia	32.386.441	41.565.346	43.091.848
Inversiones Temporarias	2.903.557	1.134.878	0
TOTAL DISPONIBILIDADES	41.627.104	50.455.476	50.853.124
Cartera			
Cartera Vigente	225.228.378	347.127.738	458.082.343
Cartera en Mora	13.868.495	20.314.442	23.842.297
Productos Financieros por Cobrar Cartera	7.084.162	10.124.454	12.692.027
TOTAL CARTERA	246.181.035	377.566.634	494.616.667
Menos: Previsiones para Incobrables	3.259.552	5.177.542	5.644.238
TOTAL CARTERA NETA	242.921.483	372.389.092	488.972.429
Inversiones Permanentes	17.754.562	11.528.332	10.717.626
Activo Fijo Neto	19.234.514	19.105.381	27.166.371
Otros Activos	3.325.768	6.542.700	2.434.236
TOTAL ACTIVO DIRECTO	324.863.431	460.020.981	580.143.786
Cuentas Contingentes	57.477.462	55.193.042	81.415.826
TOTAL ACTIVO DIRECTO Y CONTINGENTE	382.340.893	515.214.023	661.559.612
PASIVO			
Depósitos del Público	190.874.019	282.591.092	349.707.400
Obligaciones con el Banco Central de Bolivia	84.672.582	112.594.296	138.603.368
Obligaciones con Bancos e Instituciones de Financiamiento	19.567.709	19.864.388	36.788.991
Otros Pasivos	3.897.005	9.830.938	10.538.828
TOTAL PASIVO DIRECTO	299.011.315	424.880.714	535.638.587
Cuentas Contingentes Acreedoras	57.477.462	55.193.042	81.415.826
TOTAL PASIVO DIRECTO Y CONTINGENTE	356.488.777	480.073.756	617.054.413
PATRIMONIO			
Capital Pagado	19.663.438	28.744.910	37.316.620
Reservas	3.154.879	2.260.363	5.970.618
Resultados Acumulados	3.033.799	4.134.994	1.217.961
TOTAL DEL PATRIMONIO	25.852.116	35.140.267	44.505.199
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	382.340.893	515.214.023	661.559.612
ESTADO DE RESULTADOS			
Ingresos Financieros	84.899.641	92.365.403	51.804.255
Menos: Costo Financiero	76.234.149	78.348.495	42.020.939
Margen Financiero	8.665.492	14.016.908	9.783.316
Mas: Otros Ingresos	12.914.192	11.736.472	3.440.088
Menos: Costo Operat. (Incluye Imptos.)	18.545.885	21.618.386	12.005.443
UTILIDAD LIQUIDA	3.033.799	4.134.994	1.217.961
Cotización Oficial del Dólar Estadounidense	Bs. 3.39	Bs. 3.74	Bs. 3.87

(*) Corresponde a las tres oficinas en las ciudades de Santa Cruz, La Paz y Cochabamba.

DIRECTORIO NACIONAL

Presidente	Cristobal Roda Daza
Vice-Presidente	Miguel A. Antelo de Barneville
Director	Juan Abuawad Chahuán
Director	David Terceros Bánzer
Director	Jorge Arias Lazcano
Director	Zvonko Matkovic Fleig
Síndico	Guido Chávez Méndez

PLANTA GERENCIAL OFICINA CENTRAL

Gerente General	Jorge Arias Lazcano
Gerente Nacional de Operaciones y Sistemas	Ludwig Toledo Vásquez
Gerente Nal.Comercial	Miguel Oliveira Téllez
Gerente Nal.Plamto. y OyM	E. Alejandro Coronado A.
Gerente Nal. de Com. Exterior	Enrique Cadario Salvatierra
Auditor Interno Nacional	Jorge Toyama Uyehara
Asesor Legal Nacional	Fernando Rodriguez M.
Sub-Gerente Nal. de Sist.	German Leaños Aguirre
Sub-Gerente Nal de RR.HH.	Reny Ronald Heredia R.
Sub-Gerente Nal. Comercio Exterior	Martha Chavarría Guzmán
Sub-Gerente Nal. de Contabilidad	Mario Montaño Rojo

EJECUTIVOS OFICINA SANTA CRUZ

Sub-Gerente de Banca Corporativa	Susana Moreno Velasco
Sub-Gerente de Desarrollo	Jaime Fajerstain Malicka
Sub-Gerente de Servicios a Clientes y Cartera	Miguel Angel Linares Mercado
Sub-Gerente Administrativo	Ernesto Vaca Arteaga
Asesor Legal	Udalrico Zambrana Anzaldo
Asesor Legal	Ricardo Baddour Dabdoub
Auditor Interno	Fernando Tapia Egüez

EJECUTIVOS OFICINA LA PAZ

Gerente Regional	Jorge Ríos Siles
Sub-Gerente de Créditos	Ricardo Salvago Franco
Sub-Gerente de Operaciones	Gonzalo Valdés García Meza
Asesor Legal	Oscar Gutiérrez Ibieta
Auditor Interno	Walter Herrera Salinas

OFICINA COCHABAMBA

COMITE DIRECTIVO		EJECUTIVOS	
Presidente	Wilfredo Vega Gómez	Gerente Regional	Carlos Hugo Melgar Saucedo
Director	José Abujder Espinoza	Sub-Gerente de Operaciones	Emilio Harb Terrazas
Director	Jacobo Lichtenfeld	Sub-Gerente de Créditos	Antonio La Fuente Lea Plaza
Director	Alfonso Versalovic Jordán	Asesor Legal	L. Fernando Iriarte Thames
		Auditor Interno	Carlos Sánchez López

En cumbre de Madrid

ONG's demandarán erradicar la pobreza

Los delegados de cien Organizaciones no Gubernamentales (ONG's) de América Latina, España y Portugal solicitarán a los presidentes iberoamericanos erradicar la pobreza y el fortalecimiento de la democracia.

La Declaración final de 10 puntos intitulada " Trabajando por un futuro común" será presentada a los jefes de Gobierno, quienes se reunirán en Madrid, España, a finales del presente mes. En esa reunión se analizará una estrategia conjunta de cooperación y la conformación de un Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas.

Otro de los pedidos de organismos no gubernamentales hace referencia a cumplir los compromisos de la ayuda para el desarrollo y a que los gobiernos trabajen en estrecha relación con las ONG's.

La información corresponde a la Comisión Sudamericana de Paz, que destaca que el pasado 9 de julio concluyó en la ciudad española de Cáceres una reunión de ONG's iberoamericanas. El encuentro fue organizado por la Comisión Sudamericana de Paz y el Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad (MPDL).

Dicho organismo destaca el encuentro de presidentes que "servirá para afrontar solidariamente los graves problemas que afectan a nuestros pueblos".

Asimismo, las ONG's afirman en la declaración que se han convertido en actores de nuevos espacios de la acción, política, social y cultural en "nuestras sociedades".

En ese sentido, afirman que los gobiernos necesitan expandir su sensibilidad hacia las nuevas expresiones emergentes de la sociedad civil, aceptando junto con los partidos políticos la existencia de otros cauces no gubernamentales, en los cuales transitan las demandas de la población.

Según el informe de la Comisión de Paz, el centenar de ONG'S recomienda a la cumbre presidencial los siguientes puntos: disminuir gastos militares y realizar trabajos coordinados en programas de desarrollo social; que los países desarrollados destinen 0,7 % del Producto Nacional Bruto para la ayuda al desarrollo; respaldar las redes de coordinación y acción entre las ONG'S, promoviendo su interlocución con las administraciones públicas y organismos multilaterales y fortalecer la democracia, desarrollando programas de modernización de la gestión pública, educación y formación de recursos humanos para alcanzar "mayores niveles de participación ciudadana y de igualdad".

MBL y MNR: Urge renovar ministros de la Suprema



Miguel Urioste

Con el objeto de cambiar la imagen del Poder Judicial y dados los antecedentes del fallo de extradición, parlamentarios del Movimiento Bolivia Libre y del Movimiento Nacionalista Revolucionario, insistieron ayer en la renovación de ministros de la Corte Suprema de Justicia.

A juicio de los diputados Miguel Urioste del MBL y Ernesto Machicado del MNR, los sustitutos de los actuales magistrados deben ser "profesionales idóneos de mucho prestigio", que devuelvan a la Corte la credibilidad que le corresponde, en el menor plazo posible.

El fallo de extradición dictaminado recientemente, contribuyó, según Urioste, a deteriorar la imagen de los magistrados y a subrayar la "ineficacia e ineficiencia" de sus acciones frente al país. "Los partidos políticos interpretaron esta situación y por ello suscribieron un acuerdo que pide la renovación de los mismos hasta el mes de diciembre", sostuvo.

El parlamentario indicó que el cambio tendría que hacerse en sujeción a las reformas del Poder Judicial, propuestas en el acuerdo político, donde se especifica el nombramiento de magistrados en base a una terna y por dos tercios de voto.

Para Machicado, es importante relacionar el fallo de extradición con el acuerdo de partidos políticos, suscrito el 9 de julio. En su opinión, la suscripción del documento llegaría a ser portavoz de una demanda generalizada de renovación, dados los antecedentes del fallo, que mostraron "que los argumentos norteamericanos se impusieron a la justicia boliviana, dejando abierta la posibilidad de extraditar a más gente".

El diputado "emenerrista", sostiene que los nuevos magistrados deben reunir las mismas condiciones de idoneidad, honradez y respeto que caracterizan a los miembros de la Corte Nacional Electoral.

FF.AA.: crearán batallón de acción cívica

(ANF).- El Ministro de Defensa Alberto Saenz, anunció la pronta creación de un otro batallón con los cuadros del Ejército que se ocupará fundamentalmente de ejectar programas de acción cívica en el país. La finalidad de esta iniciativa es mostrar el grado de participación que tienen las instituciones militares en el proceso de desarrollo nacional en el marco de una reestructuración y modernización de las Fuerzas Armadas.

"El Batallón de Acción Cívica estará dedidado exclusivamente a cumplir trabajos de acción cívica como la construcción de caminos vecinales, servicios de agua potable, perforación de pozos y otras labores en áreas rurales", explicó el Ministro de Defensa. Informó que las actividades que cumplan los efectivos de ese nuevo batallón tratará de evitar que continúe el "abandono masivo de las personas del campo a las ciudades" con sus efectos negativos para la nación. Como resultado de la realización del Censo Nacional de Población y Vivienda, dijo el Ministro, se ha observado "un gran abandono" del área rural. "El Batallón de Acción Cívica trabajará para que no se produzca un hacinamiento en las ciudades". Con esas finalidades las autoridades de las Fuerzas Armadas están gestionando una serie de tramitaciones con el objeto de lograr una cooperación para equipar adecuadamente al nuevo Batallón militar. Sáenz dijo que los batallones de ingeniería del Ejército realizan tareas de desarrollo nacional en varias regiones del país.

Panoram

García Meza pasea en La Paz

(ERBOL) El prófugo de Luis García Meza pasea tra en la ciudad de La Paz, sus influyentes relaciones aún conserva, denunció la tólica Fides ayer a medio

La emisora detalló que (1980-1981), fue visto circ automóvil por la avenida central de la ciudad. En la tera del vehículo, según de la emisora, iba la esposa dor, Ogal Cabrera y, en la el prófugo.

Como en todolos los casos denunció la presencia de en algún lugar dle país, en indicó que este viaja en autolujo, provisto de vidrios (rayban) que dificultan la v interior del coche.

"García Meza es el preso do que goca de mayor libert no es el principal responsable prófugo se pasee en sus nu emisora Católica tras conc punidad con la que se exdictador.

Desde 1989, cuando autorizó su prisión preventiv trar indicios importantes activamente en el robo y ven lenta de los diarios de cam nesto Che Guevara. García declaró clandestino.

Modernización del Reg Civil en marcha

(ANF).-La Dirección del R vil carece de los medios nece preservar la información d tos, matrimonios y defunci mulada durante años, sostu de esa institución Mario Flore ciar su restructuración glob (...)

Para lograr mayor dina los servicios, la Dirección de Civil descentralizó los archi la concentración de los d ocasionaba retardación en tes. También se optó por el rios pasos en la otorgación d dos y ahora son necesaria firmas, la del interesado y el libros.

La descentralización del sus categorías de nacimien monios y defunciones, perm der al público en tres ventan rando la entrega de certifica

Corrupción esta en el narcotráfico

(ANF).-El Ministro de D berto Saenz, afirmó que la está en manos del narcotráf las Fuerzas Armadas. De es Ministro refutó acusaciones de existir corrupción entre m las Fuerzas Armadas en su l el narcotráfico. Los delin pueden ser los centinelas toda una noche controland "sinverguenzas" coloquen e después quieran aparecer co tes, dijo Saenz.

No se puede acusar a m las Fuerzas Armadas porq tución se halla dedicada a c sus tareas específicas en be nación. Respecto a la parti las Fuerzas Armadas narcotráfico, señaló que es m porque se logró capturar a lí narcotraficantes, desmantel torios de fabricación de droga tación de cocaina.

El Ministro desmintió vers ca de que militares norte estarian depositando despe cleares en el Beni. Explicó q los vuelos qué realizan lo norteamericanos,siempre est cial boliviano que acompañ operaciones y rinde su infor

Diputado del PDC

Salida del país de Asunta Roca fue un acto legal

(ANF).- El diputado del Partido Demócrata Cristiano (PDC), Benjamín Miguel expresó que la salida del país de Asunta Roca Suárez está enmarcada dentro del proceso legal de extradición y que no se trata de un secuestro como denunciaron los abogados defensores.

Explicó que de acuerdo con la Ley de Organización Judicial compete a la Corte Suprema de Justicia decidir la procedencia o improcedencia de la solicitud de extradición interpuesta por Estados Unidos.

Señaló que el arraigo dictado no tenía competencia porque la Corte Suprema como organismo superior ya definió el caso y practicamente desprendió de la administración de justicia el caso Roca por el proceso de la extradición.

No puede ser secuestro un trámite que se inició de acuerdo a las leyes bolivianas y el país interesado en el caso, Estados Unidos, mediante vía diplomática solicitó la extradición de la acusada, cuya situación fue definida por la Corte Suprema de Justicia,indicó. Dentro de este proceso legal no se da ningún secuestro y la Corte volvió a ratificar la extradición a pesar del pedido de arraigo solicitado por su abogada, acotó.

"No voy a juzgar si el fallo es bueno o malo,pero lo que puedo señalar es que dicho fallo no puede ser retrucado por nadie, en base a la división de poderes que existe en el país por mandato constitucional", dijo Miguel.

A su juicio, en caso contrario los pleitos se harían interminables y los fallos de la Corte Suprema de Justicia serían totalmente relativos e inestables porque serían cuestionados por otras instituciones.

El Poder Ejecutivo actuó de manera acertada al no inmiscuirse en competencias del Poder Judicial y permitir el desarrollo de la extradición. "Tenemos que acostumbrarnos a respetar a las instituciones nacionales porque al refutar sus acciones estamos logrando crear desconfianza en las mismas, lo cual puede llevarnos a la anarquía" advirtió el diputado del PDC.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Albertina V. Vda. de Gonzales, (esposa); Rosario G. de Alfageme, María A. de Gonzales V. hijas; Celia Gonzales, Betty Vda. de Montecinos, Tomás Cruz, hermanos; Juan José Alfegeme, Víctor Gonzales, hijos políticos; Juanjo, María Cecilia Alfageme, Luis Gonzales, nietos; primos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue:

Señor Sargento Segundo:

JUAN G. GONZALES AMPUERO

(Benemérito de la Patria)
Héroe Nacional de Alihuatá y Km. 7
Ejemplar esposo y padre

(Q.E.P.D.)

Agradecen el acompañamiento en momentos tan dolorosos, y ruegan a componentes de la Asociación de Héroes Nacionales de Alihuatá y Kms. 7, a fábrica FORNO; Col. Marcelo Quiroga Santa Cruz, (Río Seco), Col. Santa Ana Promoción 1978; vecinos de Villa Armonía y demás personas piadosas asistir a la misa que recordando los ocho días mandará a oficiar el día lunes 13 de los corrientes en la Iglesia La Merced, calle Colón a Hs. 11:45 a.m.
El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, julio de 1992

Recordando los 3 meses del fallecimiento del que en vida fue ejemplar esposo, abnegado padre y querido abuelito:

Sr. RUFINO JULIAN SANJINES VALENCIA

(Q.E.P.D.)

Extendemos invitación a la Asociación de Decanos del Sindicato Litoral, Turismo Balsa, Balsa Tours, Taxi Service, Daily Tours a la misa que se celebrará el día domingo 12 del presente a Hs. 18 (Seis de la tarde) en el templo María Auxiliadora (Prado).

La familia del que en vida fue:

Dr. RENE ALBA PARDO

(Q.E.P.D.)

Irma Arce del Alba, esposa; Marcelo y Marlene Alba A., hijos; César Jiménez, hijo político; Manuel Jiménez A., nieto; tienen el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento, acaecido en la localidad de Aiquile - Cochabamba el día 11 del presente mes.

La Paz, julio de 1992

La familia del que en vida fue:

Ing. MARIO BALCAZAR ARANIBAR

(Q.E.P.D.)

Agradece profundamente las múltiples muestras de condolencia y pesar, ofrendas florales, coronas de caridad, expresiones de adhesión en la prensa de los amigos e instituciones que conocieron y apreciaron tanto en vida a Mario, y de las organizaciones a las que perteneció, e invita a la misa que recordando los ocho días de su sentido fallecimiento se oficiará en la Iglesia de la Inmaculada Concepción, Parroquia del Montículo, el día lunes 13 de los corrientes a horas 12:00.
El duelo se despide por tarjeta.

La Paz, julio de 1992

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Se adhiere al profundo dolor que embarga a la familia del que en vid fue:

Dr. GERMAN GISBERTH LIZARRAGA

(Q.E.P.D.)

Cirujano vascular de nuestro Centro Médico.

La Paz, 12 de julio de 1992

AVISO NECROLOGICO



Consuelo Valda de Guisberth, esposa; Claribel, Germán, María de los Angeles y Jorge, hijos; Germán Guisbert R., Maruja L. de Guisbert, padres; Carlos, Víctor, Martha (ausente), Marcelo, María Eugenia, Lourdes, hermanos; Matilde, Sonia, Rosario, hermanas políticas, los sobrinos y demás familiares del:

Sr. Dr. GERMAN GUISBERT LIZARRAGA

(Q.E.P.D.)

Ruegan a sus amistades, Colegio Médico, Clínica Achumani, Clínica Virgen de Copacabana, Hospital Metodista, Club Atlético Huracán y demás instituciones, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:00 y a la traslación de sus restos mortales del extinto al Cementerio General a Hs.16:00 del día 12 del presente mes.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Ballivián, Colegio Médico de Bolivia.
Será favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, julio de 1992

FEDRITO:



"El tiempo transcurre y no retorna
como el fulgor de un rayo
que resplandece y desaparece
más ambos dejan huellas inolvidables
como aquellos recuerdos vividos junto a ti".

Invitamos con el más grande sentimiento a todos los familiares y amigos a participar de la misa, recordando el 1er. año de su llorado fallecimiento del que en vida fue apreciado amigo y ejemplar hijo:

Joven FEDRO F. VALLEJOS F.

(Que descansa en la misericordia de CRISTO)

Se llevará a cabo en la parroquia "LA MERCED" a Hs. 11:45 del día domingo 12 de julio del presente.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Por que creemos en Bolivia !



...incrementamos
nuestro patrimonio en:

$US 2.500.000

Nuestro nuevo patrimonio de:

$US 11.500.000

...nos permitirá ofrecer un mayor
respaldo a nuestros clientes.



BANCO DE LA UNION

NOSOTROS CREAMOS COMPETENCIA

Más de 6 mil muertos en Perú, en 23 meses

Fracasó política de Fujimori para frenar violencia política

LIMA, 11 (EFE).- Los más de seis mil muertos por la violencia política registrados en Perú durante los 23 meses de Gobierno del presidente Alberto Fujimori indican el fracaso de las estrategias para terminar con la subversión, según el senador socialista Enrique Bernales.

En una reunión con periodistas ayer viernes, Bernales elogió el trabajo de la Dirección Nacional Contra el Terrorismo (DINCOTE) que ha permitido detener al líder del guevarista Movimiento Revolucionario Tupac Amaru, Victor Polay, y a jefes de la banda maoista Sendero Luminoso.

Pero el senador lamentó el "congelamiento" de los comandos unificados antisubversivos y de los trabajos para incorporar a la población a la lucha antiterrorista.

Ex presidente de la comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas y ex presidente de la comisión de pacificación del disuelto Senado de Perú, Bernales preside ahora el Instituto Constitución y Sociedad.

Según las estadísticas elaboradas por el Instituto, organismo no gubernamental, el promedio diario de víctimas por la violencia política llega a nueve, y entre enero y junio de 1992, los muertos son 1.560.

Si sigue la tendencia observada en el primer semestre de 1992, el número de víctimas puede superar las de 1991, en que fueron 3.180, señaló Bernales.

Indicó que aunque el número de atentados ha descendido cuantitativamente en el primer semestre de 1992, el de muertes aumentó debido al uso de mayor cantidad de explosivos.

En Venezuela se negocia para no atentar contra libertad de prensa

CARACAS, 11 (EFE).- Parlamentarios y empresarios de los medios de comunicación de Venezuela buscaban hoy salidas a la crisis desatada por la decisión de la Cámara de Diputados de incluir en la reforma de la Constitución dos artículos que podrían atentar contra la libertad de expresión.

Los dos polémicos artículos se refieren a la forma de instrumentar el derecho a réplica y a la pretensión de catalogar de monopolio la posesión de más de un medio de comunicación por parte de alguna persona o grupo.

La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), la Asociación Internacional de Radiodifusión (AIR), y la Conferencia Episcopal venezolana, entre otros, han rechazado la inclusión de esos artículos en la Constitución por considerar que su contenido es propio de otras instancias legales.

La SIP, la AIR y los obispos han manifestado que la regulación del derecho a réplica y la precisión de lo que ha de considerarse como monopolio puede establecerse por medio de leyes o reglamentos que garanticen el inalienable derecho a la libertad de expresión, único concepto al que debe dársele rango constitucional.

La inclusión de los dos artículos en la reforma constitucional ya fue aprobada por la Cámara de Diputados, pero el Senado deberá ratificar o rechazar la medida en los próximos días.

Las reuniones entre diputados de los diferentes partidos y representantes de los empresarios comenzaron el 10 de julio con el fin de evitar que el enfrentamiento entre ambos grupos se agudice y para buscar una "salida inteligente" a la crisis desatada

Presidente cubano:

El mundo vive una era de "cobardía y entreguismo"

LA HABANA, 11 (REUTER) - El presidente de Cuba, Fidel Castro, afirmó el mundo vive una era de "cobardía, oportunismo y entreguismo" de su balance de fuerzas se ha desajustado en favor del "imperialismo reacción", según declaraciones publicadas hoy por el diario Granma.

Los comentarios de Castro, emitidos el jueves durante una cena a la que una visitante delegación del gobierno angoleño le entregó condecoración, fueron citadas el sábado en su totalidad en el diario Partido Comunista Cubano, Granma. "Creo que estamos viviendo to difícil para el movimiento revolucionario y el movimiento progresista mundo; pienso que estamos viviendo en una era de cobardía, de oportunismo de entreguismo", señaló el líder cubano de 65 años. Pero, agregó, como una "etapa transitoria".

Castro se refirió a la "desaparición" de los aliados de Cuba, las Europa del Este y la ex Unión Soviética que han abandonado el y abrazado políticas multipartidarias así como el capitalismo. naciones anteriormente socialistas, dijo, "claudicaron, capitularon sus banderas".

Castro recordó "aquellos días en que el movimiento revolucionario presentaba poderoso en el mundo, en que la correlación de fuerzas a favor de la revolución y del socialismo".

Sangrienta disputa en Cartel de Medellín

BOGOTA, 11 (REUTER) - Una ola de secuestros y asesinatos indican que en el poderoso cartel de drogas de Medellín se libra una sangrienta disputa entre su ala militar y sus rivales del sector comercial, informó hoy la policía colombiana.

La encarnizada lucha focalizó más la atención sobre los carteles colombianos después que el presidente César Gaviria invocó el viernes poderes especiales de estado de emergencia para impedir la liberación de cientos de presuntos traficantes de drogas debido a un vacío legal.

El Congreso colombiano anunció que convocaría a una sesión especial la próxima semana para discutir sobre la legalidad de las controvertidas acciones de Gaviria.

Hombres fuertemente armados secuestraron a por lo menos 15 altos miembros del cartel de Medellín encargados del contrabando de drogas y del lavado de dinero, matando a cinco de ellos.

Fernando Galeano, que supervisaba el envío de cocaína a los Estados Unidos y Europa por varios millones de dólares, fue hallado muerto hoy junto con cuatro guardaespaldas en la vera de un camino, dijo la policía.

El entrenado brazo militar del cartel secuestró a sus rivales la semana pasada de departamentos lujosos y restaurantes de Medellín, a 250 kilómetros al noroeste de Bogotá y exigió un rescate por 150 millones de dólares, dijo la policía.

Una puja de poder por mayor control del sector comercial es lo que presuntamente causó la disputa, indicó la policía. El jefe del narcotráfico en Medellín Pablo Escobar está encarcelado en una prisión montañosa, cerca de Medellín.

En el partido demócrata de EE.UU.

Clinton asegura su elección frente a Bu

WASHINGTON, 11 (AP) - Más de 4.000 delegados se reunirán el lunes en Nueva York para designar formalmente a Bill Clinton como el aspirante a la presidencia por el Partido Demócrata, en desafío al titular republicano George Bush en las elecciones de noviembre próximo, y en esa convención nacional también ratificarán sus objetivos políticos.

Clinton, de 45 años y gobernador del estado de Arkansas, recibió una abrumadora mayoría de delegados durante los cinco meses de elecciones primarias estatales, derrotando a cinco rivales.

Poniendo fin al suspenso reinante antes de la convención de cuatro días, Clinton designó el jueves como compañero de lista y aspirante a la vicepresidencia al senador Albert Gore, de Tennessee.

Los delegados, que representan a organizaciones demócratas en los 50 estados del país, así como de D.C. Y de territorios y protectorados, votarán en para la designación formal de su candidato presidencial día siguiente para la del aspirante a la vicepresidencia.

También considerarán la declaración de la plataforma, para su aprobación, ya debatida por que enfocaron cuestiones de política doméstica y exterior oradores, para elogiar a los candidatos y al programa buscando proteger la presentación de un frente unido Republicano de Bush y ante el que probablemente se presidencial independiente Ross Perot.

Ecuador buscará mediación Papal para conflicto con Pe

QUITO, 11 (REUTER) - El presidente Rodrigo Borja viajará el Vaticano para realizar la última gestión de su gobierno, que terminará a fin de lograr que el papa Juan Pablo II medie en el conflicto limítrofe entre y Perú.

"Uno de los objetivos superiores de la política internacional de Ecuador resolución justa, honorable y pacífica de nuestro diferendo territorial con dijo Borja al anunciar su viaje a Roma.

Tras asistir a la audiencia papal Borja viajará a Madrid para entrevistarse cuarta vez en los últimos siete meses con el presidente peruano Alberto y adelantar en la búsqueda de una solución a la disputa.

El canciller designado del nuevo gobierno que asumirá en agosto Paredes, dijo a los periodistas que las nuevas autoridades continuarán las con Perú. "El diálogo es la mejor y única manera para solucionar los dijo.

Borja se encuentra desde el jueves en San Antonio, Texas, Estados Unidos control médico especializado por una dolencia cardiaca que le sobrevino últimos días y que requirió su traslado urgente al exterior.

El cardiólogo Robert Schnitzler dijo la noche del viernes que Borja podría el martes a su reunión con el Papa. Anotó que la afección presidencial "no comprometará su salud en gran medida ni dificultará su trabajo".

En 1941 Ecuador y Perú sostuvieron una guerra de fronteras que cesó año después con la firma en Río de Janeiro de un tratado de límites que el país vecino más de 170.000 kilómetros cuadrados de selva ecuatoriana.

Ecuador denunció el tratado y Perú reinvindicó su vigencia reclamando el cierre de la frontera en un tramo de 78 kilómetros no demarcado por técnicos y que en 1981 fue escenario de otra guerra entre ambos países.

En septiembre Borja planteó el arbitraje papal ante la asamblea general Naciones Unidas pero Perú rechazó la iniciativa.

En enero Fujimori propuso un plan para solucionar el diferendo pero lo consideró no satisfactorio.

Borja dijo que el conflicto "conspira contra la seguridad, la paz y la latinoamericana y ha producido desde hace 160 años un clima de tens nuestros dos países y algunos conflictos armados con lamentable pérdida

En su vigésimo cuarto viaje al exterior desde que asumió hace cuatro asistirá en Madrid a la segunda cumbre iberoamericana, de España y Po cuyo transcurso se reunirá con Fujimori para abordar temas bilaterales

Uso de "información privilegiada" es nuevo cargo contra familia Co

BRASILIA, 11 (EFE).- El Congreso y la Policía Federal de Brasil inv presunto uso de información privilegiada del Ministerio de Economía empresarios Leopoldo Collor y Paulo César Farias, hermano mayor y respectivamente, del presidente brasileño, Fernando Collor, se info sábado.

Según el periódico "Jornal do Brasil", al parecer ambos empresarios con antelación una disposición del Ministerio de Economía de abril de titular entonces era Zelia Cardoso De Mello, en la que se indicaba que la deuda agraria iban a ser aceptados en el programa de privatización. dedicados al pago de tierras expropiadas, son adquiridos sin identifi comprador, que se convierten en un mecanismo para "lavar" dinero de tráfico de influencia u otras irregularidades, y, según el diario, Farias de ese procedimiento.

"Contratamos los servicios de una empresa para que determine los res de esos títulos que después los emplearon en el programa de privat empresas estatales", dijo el diputado opositor Marcelo Barbieri, quien de la Comisión Parlamentaria Investigadora (CPI) del "caso Farias".

Una firma de Farias, Empresa de Participaciones y Construcciones sido denunciada por recibir casi cuatro millones de dólares de especialmente constructoras, que se beneficiaban del sistema de tráfico cia que el ex tesorero montó en el Gobierno.

De acuerdo con "Folha de Sao Paulo", entre las 15 empresas que pa comisiones, cuyos documentos están en manos de la Contraloría encuentran Votorantim, Odebrecht, Andrade Gutiérrez y Cetenco Ingen

La CPI, que presentará su informe final el 11 de agosto próximo, Farias sufragaba los gastos de la Casa da Dinda, residencia pa presidente.

ODCA analiza realidad de América Latina en democrac

MONTEVIDEO, 11 (EFE).- Representantes de varios países surame participan en el Tercer Comité Directivo de la Organización Demócrata Cr América (ODCA), que se celebra desde hoy, sábado, en Montevideo.

El asunto central del encuentro es la realidad latinoamericana y la desde tres puntos básicos: gobernabilidad, concertación e integración, portavoces del Partido Demócrata Cristiano (PDC) de Uruguay, organi reunión.

Entre los asistentes a la reunión figuran el diputado chileno Sergio presidente de ODCA, y el senador venezolano Pedro Aguilar, secretario ODCA y presidente del comité de emergencia creado por el presidente de Carlos Andrés Pérez, durante el último intento de golpe de Estado en

También participan el coordinador de legisladores democristianos d Latina, el diputado venezolano Luis Corona Chuecos, y el parlamentario de relaciones internacionales del PDC de Chile, Eugenio Ortega.

Los asistentes fueron recibidos ayer, viernes, por el presidente urugu Alberto Lacalle, con quien analizaron la marcha del Mercado Común (MERCOSUR), que integran Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Mexicanos de Chihuahua y Michoacán celebran elecci

MEXICO DF, 11 (EFE).- Más de 2,5 millones de electores participarán domingo, en los comicios de los estados mexicanos de Michoacán y Chihua se prevén difíciles para el gobernante Partido Revolucionario Institucional que podría perder la gobernación chihuahuense.

La difícil prueba en estos comicios para el PRI ha sido admitida, incl círculos oficiales.

El PRI, en el gobierno desde 1929, hace frente a dos rivales, el Partido Revolución Democrática (PRD) y el partido Acción Nacional (PAN), ampliado su presencia política en los últimos años en Michoacán y Chih respectivamente.

En los comicios se renovarán las gobernaciones y Congresos de Chihuahua, fronterizo con Estados Unidos, y Michoacán, este del país, la primera entidad se disputarán además 67 alcaldías.

La prensa concide en señalar que las elecciones en Michoacán, donde notoria presencia del ejército que el gobierno describe como "la habitual sucesos", son las "más difíciles" que afronta el partido al que pertenece el mexicano Carlos Salinas de Gortari.

EXTRACTO OFICIAL

LOTERÍA NACIONAL de B. y S.

SEGUNDO PREMIO 2093 Con Bs 24.000.- ACUDIR: VICTORIANO LAZO — LA PAZ

PRIMER PREMIO 17347 Con Bs 100.000.- ACUDIR: ISAAC NUÑEZ — SANTA CRUZ

TERCER PREMIO 1997 Con Bs 12.000.- ACUDIR: VICTORIANO LAZO — LA PAZ

SERIE A-1572

PREMIOS POR EXTRACCION 11 DE JULIO DE 1992

No.	Premio	No.	Premio	No.	Premio	No.	Premio	No.	Premio	No.	Premio	No.	Premio	No.	Premio	No.	Premio	No.	Premio
10030	Bs 60	12815	Bs 60	15492	Bs 60	17231	Bs 150	18057	Bs 150	19996	Bs 180	22094	Bs 300	24446	Bs 150	26905	Bs 60	29038	Bs 60	31788	Bs 60	34260	Bs 60	37052	Bs 60
10073	Bs 60	12944	Bs 60	15519	Bs 60	17340	Bs 750	18061	Bs 60	19997	Bs 12.000	22206	Bs 60	24735	Bs 60	26913	Bs 60	29118	Bs 60	31842	Bs 60	34306	Bs 60	37071	Bs 60
10114	Bs 60	12990	Bs 60	15526	Bs 60	17341	Bs 750	18113	Bs 60	19998	Bs 180	22551	Bs 60	24857	Bs 60	27074	Bs 60	29124	Bs 60	31963	Bs 60	34419	Bs 150	37248	Bs 60
10161	Bs 60	13009	Bs 150	15568	Bs 150	17342	Bs 750	18176	Bs 150	20071	Bs 60	22703	Bs 60	24974	Bs 60	27251	Bs 150	29191	Bs 60	32094	Bs 60	34497	Bs 60	37273	Bs 60
10200	Bs 60	13019	Bs 60	15625	Bs 150	17343	Bs 750	18184	Bs 60	20244	Bs 60	22810	Bs 60	25159	Bs 60	27264	Bs 60	29257	Bs 60	32144	Bs 150	34511	Bs 60	37353	Bs 60
10377	Bs 60	13197	Bs 150	15646	Bs 60	17344	Bs 750	18188	Bs 60	20397	Bs 60	22949	Bs 60	25188	Bs 60	27330	Bs 60	29373	Bs 60	32397	Bs 60	34548	Bs 60	37347	Bs 750
10702	Bs 150	13292	Bs 60	15684	Bs 60	17345	Bs 750	18206	Bs 60	20397	Bs 150	22994	Bs 60	25281	Bs 150	27347	Bs 750	29462	Bs 60	32402	Bs 60	34675	Bs 60	37713	Bs 60
10801	Bs 60	13397	Bs 60	15989	Bs 60	17346	Bs 900	18237	Bs 60	20420	Bs 60	23217	Bs 150	25553	Bs 60	27644	Bs 60	29632	Bs 60	32424	Bs 60	34976	Bs 60	37849	Bs 60
10867	Bs 60	13447	Bs 60	16107	Bs 60	17347	Bs 100.000	18369	Bs 60	20564	Bs 60	23230	Bs 150	25564	Bs 60	27742	Bs 60	29724	Bs 60	32576	Bs 150	35007	Bs 60	37900	Bs 60
10902	Bs 60	13679	Bs 60	16173	Bs 60	17348	Bs 900	18778	Bs 60	20665	Bs 60	23245	Bs 150	25595	Bs 60	28053	Bs 60	29815	Bs 60	32748	Bs 150	35067	Bs 150	37905	Bs 60
10929	Bs 60	13688	Bs 150	16256	Bs 60	17349	Bs 750	18790	Bs 60	20685	Bs 60	23287	Bs 150	25605	Bs 150	28096	Bs 60	29980	Bs 60	32798	Bs 60	35316	Bs 60	37940	Bs 150
11177	Bs 60	13886	Bs 60	16294	Bs 60	17433	Bs 750	18941	Bs 150	20860	Bs 60	23301	Bs 60	25642	Bs 60	28173	Bs 60	30070	Bs 60	32824	Bs 150	35539	Bs 60	37941	Bs 60
11306	Bs 60	13894	Bs 60	16359	Bs 60	17708	Bs 150	19177	Bs 60	21034	Bs 60	23348	Bs 60	25719	Bs 60	28206	Bs 60	30076	Bs 60	33178	Bs 60	35589	Bs 60	37997	Bs 60
11436	Bs 60	13933	Bs 60	16438	Bs 150	17711	Bs 60	19305	Bs 60	21093	Bs 60	23358	Bs 60	25767	Bs 150	28359	Bs 150	30251	Bs 60	33202	Bs 60	35609	Bs 60	38137	Bs 60
11463	Bs 60	14137	Bs 60	16654	Bs 60	17849	Bs 60	19323	Bs 60	21162	Bs 60	23527	Bs 60	25788	Bs 60	28372	Bs 60	30259	Bs 60	33351	Bs 60	35743	Bs 60	38227	Bs 60
11481	Bs 60	14228	Bs 150	16717	Bs 60	17926	Bs 150	19364	Bs 150	21240	Bs 60	23746	Bs 60	25822	Bs 60	28408	Bs 60	30292	Bs 150	33488	Bs 60	35890	Bs 60	38763	Bs 60
11499	Bs 60	14311	Bs 60	16877	Bs 60	17966	Bs 60	19391	Bs 60	21486	Bs 60	23941	Bs 60	25830	Bs 60	28554	Bs 60	30314	Bs 60	33566	Bs 60	35908	Bs 60	38835	Bs 60
11644	Bs 60	14363	Bs 150	16894	Bs 60	18000	Bs 60	19507	Bs 60	21585	Bs 150	23961	Bs 60	26003	Bs 60	28626	Bs 150	30324	Bs 150	33669	Bs 60	36063	Bs 60	39235	Bs 150
11925	Bs 60	14368	Bs 60	16982	Bs 60	18032	Bs 60	19598	Bs 60	21707	Bs 150	23985	Bs 150	26220	Bs 60	28721	Bs 60	30511	Bs 60	33726	Bs 60	36178	Bs 60	39288	Bs 60
12120	Bs 60	14413	Bs 150	16992	Bs 150	18047	Bs 60	19757	Bs 60	21729	Bs 60	24038	Bs 60	26372	Bs 60	28746	Bs 60	30815	Bs 60	33786	Bs 60	36344	Bs 60	39483	Bs 60
12461	Bs 60	14481	Bs 60	16997	Bs 60	18062	Bs 60	19764	Bs 150	21829	Bs 60	24046	Bs 60	26541	Bs 60	28754	Bs 60	30886	Bs 60	33803	Bs 60	36364	Bs 60	39651	Bs 60
12551	Bs 60	15090	Bs 60	17031	Bs 60	18000	Bs 60	19766	Bs 60	22092	Bs 300	24103	Bs 60	26701	Bs 150	28963	Bs 60	31145	Bs 60	33929	Bs 60	36411	Bs 60	39746	Bs 60
12593	Bs 60	15293	Bs 60	17075	Bs 60	18032	Bs 60	19867	Bs 60	22093	Bs 24.000	24294	Bs 150	26726	Bs 150	28965	Bs 150	31245	Bs 60	34022	Bs 60	36750	Bs 150	39792	Bs 60
12662	Bs 60	15468	Bs 60	17141	Bs 60	18047	Bs 150	19900	Bs 60	22093	Bs 150	24335	Bs 150	26844	Bs 60	29017	Bs 60	31633	Bs 60	34196	Bs 60	36842	Bs 150	39879	Bs 60
12703	Bs 150	15489	Bs 60	17191	Bs 60	18047	Bs 150	19900	Bs 60							29019	Bs 60	31777	Bs 60	34229	Bs 60	37010	Bs 150		
12803	Bs 60																								

LOS PREMIOS A LAS 4 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR NO PERCIBEN PAGO POR TERMINACION

LAS 3 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR TIENEN Bs 210.- EL ENTERO Bs 70 LA FRACCION

10347 12347 14347 16347 18347 20347 22347 24347 26347 28347 30347 32347 34347 36347 38347
11347 13347 15347 — — 19347 21347 23347 25347 — — 29347 31347 33347 35347 — — 39347

LAS 2 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR TIENEN Bs 45.- EL ENTERO Bs 15.- LA FRACCION

ESTOS PREMIOS NO PERCIBEN PAGO POR TERMINACION DE ULTIMA CIFRA

10047 10147 10247 10347 10447 10547 10647 10747 10847 10947 20047 20147 20247 20347 20447 20547 20647 20747 20847 20947 30047 30147 30247 30347 30447 30547 30647 30747 30847 30947 40047 40147 40247 40347 40447 40547 40647 40747 40847 40947 50047 50147 50247 50347 50447 50547 50647 50747 50847 50947 60047 60147 60247 60347 60447 60547 60647 60747 60847 60947 70047 70147 70247 70347 70447 70547 70647 70747 70847 70947 80047 80147 80247 80347 80447 80547 80647 80747 80847 80947 90047 90147 90247 90347 90447 90547 90647 90747 90847 90947

LOS NUMEROS TERMINADOS EN 7 ESTOS PREMIOS NO PERCIBEN PAGO POR TERMINACION DE ULTIMA CIFRA TIENEN Bs 18.- EL ENTERO 6.- LA FRACCION

PREMIOS POR PROGRESION: LOS NUMEROS QUE FIGURAN A CONTINUACION TIENEN Bs 18.- EL ENTERO Bs 6 LA FRACCION

10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39

PROHIBIDA SU VENTA

DISTRIBUCION GRATUITA

ESTOS PREMIOS TIENEN ADEMAS LA TERMINACION RESPECTIVA NO ASI LOS QUE TERMINAN EN 2 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR

Lic. JOSE FONSECA S. Director Ejecutivo — Lic. SONIA V. de BOCARADO Sub Director de Sorteo — Dr. JULIO ZAPATA Fiscal de Gobierno — Dr. WENCESLAO JAUREGUI B. Notario de Gobierno

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO PRESCRIBEN EL 8 DE OCTUBRE DE 1992



El Profesor Pelagio A. Anzoategui P. fue el FELIZ ganador de una fracción del Premio Mayor con el billete No. 13565 con la suma de Bs 30.000; de LOTERIA NACIONAL correspondiente a la jugada No. 1568 y fue vendido por el agente Isaac Núñez.

El Señor Humberto Jordan, con Carnet de Identidad No. 190375, fue el FELIZ ganador de una fracción del Tercer Premio con el billete No. 10437 con la suma de Bs 4.000; de LOTERIA NACIONAL correspondiente a la jugada No. 1561.

PROXIMO SORTEO SABADO 25 DE JULIO DE 1992 Bs 100.000.-



...rudecen batallas en Sarajevo

...amático pedido de ayuda ...dica lanza "Radio Bosnia"

...AJEVO, 11 (EFE).- "Radio Bosnia" lanzó hoy, sábado, una dramática ... de ayuda para la estratégica ciudad de Gorazde, 100 kilómetros al ... de Sarajevo, en la que los heridos "siguen en primera línea hasta que ... el conocimiento y los muy graves son operados sin anestesia".

...bosnia que resiste, cerca de la frontera con los dos Estados serbios, ...gro y Serbia.

...000 habitantes que normalmente tiene Gorazde hay que añadir los ...0.000 refugiados que incrementan la penuria alimentaria en esta ciudad de la ...Serbia de Bosnia".

...segundo regreso a Sarajevo del Presidente bosnio Alia Izetbegovic, en ...del ministro turco de Exteriores, Hikmet Cetin, está siendo eclipsado ...bombardeo intenso sobre Gorazde.

...el principal defensor de una intervención militar internacional contra ...que reivindican 30.000 de los 51.000 kilómetros cuadrados de Bosnia ...pública".

...O AYUDA HUMANITARIA

...AJEVO, Bosnia-Herzegovina, 11 (AP)- Las fuerzas de paz de la ONU ... los bandos en pugna en Bosnia-Herzegovina han acordado ...paso de caravanas de ayuda humanitaria del aeropuerto de Sarajevo ...ciudad.

...presidente de Bosnia volvió a pedir una intervención occidental ... la guerra civil.

...bombardeos de artillería seguían ocurriendo en la sitiada capital ...ocos bombardeos de artillería seguían ocurriendo en la sitiada capital ...secesionista, y proyectiles de morteros cayeron cerca de la jefatura ...de la fuerza de supervisión de paz de las Naciones Unidas. El fuego ...tradores aumentó hoy, y al menos tres personas fueron ultimadas.

Papa anuncia su primera visita a países bálticos para 1993

CIUDAD DEL VATICANO, 11 (EFE).- El Papa Juan Pablo II anunció hoy, sábado, que en septiembre del próximo año cumplirá un deseo "que le animaba desde hace tiempo" con la visita a los tres estados bálticos ex soviéticos: Estonia, Letonia y Lituania.

La visita pastoral, anunciada hoy por el pontífice tras recibir las cartas credenciales del embajador lituano Kazys Lozoraitis, será la primera del Papa a territorios de la antigua Unión Soviética.

El Papa se mostró "feliz" de aceptar la invitación de las autoridades religiosas y civiles de los tres países bálticos, porque cumple "un deseo que me animaba desde hace tiempo, como manifesté en 1984, en ocasión del V centenario de San Casimiro, patrón de Lituania, y en 1987, sexto centenario del "bautizo" de Lituania".

Juan Pablo II, en su discurso al diplomático lituano, recordó los "sufrimientos" de Lituania, sobre todo en los últimos decenios, en los que padeció "el asalto destructor" de dos ideologías, en alusión al nazismo y al comunismo.

Estas ideologías, añadió, pretendían imponer "por la fuerza" a Europa y al mundo concepciones de vida "radicalmente contrarias a la vocación del hombre a la libertad religiosa y civil".

El Papa recordó igualmente la persecución sufrida por los judíos a causa de "un racismo atroz que quería borrarlos de la faz de la tierra".

Juan Pablo II aprovechó la ceremonia para manifestar su esperanza en que se resuelvan en un clima de diálogo "franco y constructivo" entre los países involucrados las dificultades derivadas de los años en los cuales la libertad de las naciones "era obstaculizada y su dignidad menospreciada".

En Filipinas

Tormenta de lluvia arrecia devastadora acción de tifón Eli

MANILA,11 (REUTER) - Las fuertes lluvias que acompañan al tifón Eli formaron una pared de tres metros de lodo y piedras que amenaza hoy a una ciudad del norte de Filipinas, informaron funcionarios de la defensa civil.

La cortina de lodo se deslizó por el río Lankayan hasta las afueras de la ciudad de Porac, al norte de Manila, cuando el tifón Eli azotó ese sector del archipiélago con vientos de hasta 150 kilómetros por hora, declaró Vicente Tomazar, director de los servicios de defensa, que agregó que no hay heridos.

Las lluvias torrenciales del Eli provocaron avalanchas de lodo de hasta un metro y medio que bajaron por las laderas del volcán Pinatubo, que había hecho erupción el año pasado con consecuencias devastadoras, así como también en las provincias de Zambales, Pampanga y Tarlac, manifestó Tomazar.

Centenares de personas de la ciudad de Concepción, en Tarlac, tuvieron que huir como consecuencia de los torrentes de lodo que inundaron sus viviendas.

Un coronel de la policía, Rogelio Valentín, señaló que se está trabajando con recipientes de contención que fueron diseñados especialmente para controlar las avalanchas de lodo, pero que la inundación impide el cruce de muchas carreteras.

El tifón Eli se trasladó hoy por la tarde al Mar de China Meridional y podría dirigirse luego a la costa norte de Vietnam o al sur de China, informó el centro meteorológico.

Los vientos del centro del tifón experimentaron una leve disminución, llegando a los 140 kilómetros por hora, pero podrían volver a cobrar fuerza cuando el Eli salga del país, agregaron los meteorólogos.

Las autoridades pidieron a la población que abandone las zonas cercanas a la base del Pinatubo. La amenaza de las avalanchas de barro podría persistir durante años debido a millones de toneladas de restos volcánicos que permanecen en las laderas del Pinatubo.

...éxito comenzó ...ancia de embargo ...bia y Montenegro

...ZAU (Bélgica), 11 (EFE).- El ...ador en jefe del Mando Supre... general John Shalikashvili, ...oy, sábado, su confianza en ...erza Naval Mediterránea, rea...ando la operación de vigilar el ...contra Serbia y Montenegro. ...ashvili añadió que la Fuerza ...editerránea, desplegada en el mar ...ónico, ...esta misión con la misma ...ofesional que le han caracteriza... ...éxitos en el pasado".

...mandante en jefe de la OTAN se ...ió así en relación con la deci... ...ada, (durante la cumbre de la ...a de Helsinki) por los ministros de ...Exteriores del Pacto Atlántico y ...ó desplegar varias unidades ...en el mar Jónico para vigilar el ...ha decretado contra Serbia y ...ro.

...esta decisión los países inte... ...estos dos organismos de de... ...general apoyan el cumplimien... ...resoluciones adoptadas por el ...de Seguridad de Naciones Uni... ...ro a las dos repúblicas que ...la nueva Yugoslavia.

...ntemores los peligros potenciales, ...ador ha hablado con las naciones ...idas para organizar el relevo de ...ha impetando la necesidad de ...idad operacional entre las ...Shalikashvili

...ibilidad de todos los partici... ...asegurará el éxito de este desa...

...mo rechaza ...de paz de ETA ...pacificar España

...ID, 11 (REUTER) - El gobierno ...ó una oferta de los guerrille... ...vascos de una tregua por ...a cambio de negociaciones ...hoy el ministro de la Admi... Pública Juan Manuel ...

...den poner fin a los asesinatos ...nes, eso no llega aún a ser una ...creer que pararán definitiva... ...Egúiagaray a los periodis... ...mo no tiene intención de ...posición sobre negociaciones ...abandonadas varios años atrás".

...comunicado entregado a los ...noticias vascos en las últimas ...horas, el ETA (Patria Vasca y ...anuncio una tregua que abarque ...de los Juegos Olímpicos de ...si el gobierno acordaba mante... ...conversaciones políticas en un país ...negociable para los dos lados. La ...reconoció apenas dos semanas ...inicio de los juegos de verano, que ...durado varias veces con atacar. ...altos dirigentes de la oposición ...confirmaron la propuesta y recha... ...las negociaciones con los guerrille...

...un gran error iniciar negociacio... ...el ETA del tipo que tuvimos en ...dijo hoy José María Aznar, el ...Partido Popular (PP) Conserva... ...ña.

...policía francesa asestó uno de los ...golpes al ETA a principios de este ...capturar a tres de los máximos ...de la organización en sus escon... ...en país vasco francés.

...los otros prominentes guerrilleros ...recientemente arrestados en el ...de España y al sur de Francia. El ETA ...un saldo de 750 personas en su ...de 23 años por un estado vasco ...20 de ellos este año.

...ega acusó a ...mo de EE.UU. de ...to de asesinato

...AMI (EEUU), 11 (EFE).- El ex líder ...Manuel Antonio Noriega apro... ...temes su derecho a dirigirse al ...que lo juzga en EEUU, pero en vez ...defensa al juez optó por lanzar ...de acusaciones contra el ...estadounidense.

...tres dos intentos de golpe y ...en la invasión de Panamá, la ...orden del presidente estado... ...George) Bush intentó matar... ...Noriega al juez William M. ...durante la audiencia en la se ...sentencia, "pero fracasaron y me ...aquí para que sea usted quien ...esta vida".

...juez sentenció a Noriega a 40 ...de cárcel después de escuchar su ...por tres horas.

...general panameño fue hallado ...de ocho cargos de narcotráfico ...jurado de nueve mujeres y tres ...el pasado 9 de abril.

...dicta una sentencia basada en ...hechos que se ha escuchado en ...corte", dijo Hoeveler, el juez con ...actuado en el distrito.

...contenido como la dura... ...el discurso de Noriega irritaron ...a los fiscales.

...defensa a los fiscales.

...la defensa podría haber sido ...más extensa, pero el acusado ...convertido en una farsa", dijo ...Sullivan, fiscal general ...los siete meses del juicio.

NUESTRO INTERÉS POR SU DINERO

En el BHN MULTIBANCO, nos preocupamos por que reciba, siempre, un trato preferencial. Ello significa, entre muchas otras ventajas, que Usted obtendrá las mejores y más convenientes tasas de interés por su dinero depositado a plazo fijo, en dólares americanos.

Venga al BHN MULTIBANCO, y verá que su dinero nos interesa, tanto como Usted.

DEPOSITOS A PLAZO FIJO EN DOLARES AMERICANOS
TASAS PASIVAS LA PAZ

MONTO → / PLAZO ↓	HASTA US$ 25,000	HASTA US$ 150,000	HASTA US$ 500,000	MAS DE US$ 500,000
30 DIAS	9	9.5	10	10.25
60 DIAS	9.25	10	10.5	10.75
90 DIAS	9.5	10.25	10.75	11
180 DIAS	11	11.25	11.5	11.75
360 DIAS	12	12.25	12.5	12.75

BHN MULTIBANCO

NUESTRO INTERÉS ES SU INTERÉS

QUIROGA GULLCO ASOCIADOS

APUNTES

AUMENTARON SALARIOS EN COMIBOL

(ANF).- La Federación de Trabajadores Mineros y la COMIBOL resolvieron el conflicto laboral que se mantenía en este sector por aumento de salarios con un convenio que fue recientemente firmado por dirigentes y autoridades. La información fue proporcionada por Milton Gomez, Secretario de Conflictos de los mineros, quién además dijo que el convenio salarial fue explicado en los centros mineros dependiente de la COMIBOL.

El acuerdo señala que los trabajadores recibirán un aumento gradual entre el 12 y el 20 por ciento, dependiendo de sus ingresos económicos, y un 17 por ciento para los precios de contratos. Gomez indicó que con la firma del convenio salarial quedó resuelto uno de los conflictos que aflijia a los obreros de las minas estatales, mientras por delante queda por resolver el tema de la privatización de la producción minera nacional.

El dirigente sindical manifestó que la COMIBOL persiste en ejecutar la privatización de las minas a partir del cierre de operaciones del socavón de San José, de Oruro.

Sin embargo, reiteró que la Federación de Mineros no cederá en su oposición a la entrega de la explotación minera al capital privado.

INVERSIONES DE YPFB EN EXPLORACION PETROLERA

(ANF).- Para desarrollar actividades exploratorias, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos tiene un programa de inversión de 80.000.000 de dólares, lo que le permitirá ampliar en un 17 por ciento la prospección realizada en el país.

En el primer semestre YPFB perforó 13 pozos de desarrollo, con 26.177 metros, y 9 exploratorios para 16.144 metros de profundidad. También 900 metros de pozos geotérmicos.

El informe corresponde al director de Planificación exploratoria de YPFB, Marcimio López, al indicar que en el primer semestre de este año sólo cumplieron el 40 por ciento de lo programado, debido a las lluvias, principalmente en las zonas donde se realizan trabajos exploratorios.

FINANZAS PARTICIPO DE AUDITORIA AL FMI

(ANF).- Representada por Pablo Zegarra Arana, Subsecretario de Contaduría General del Estado, Bolivia participó en el Comité de Auditoría Externa de los estados financieros del Fondo Monetario Internacional. El cierre del año fiscal del FMI correspondiente a 1992 se realizó el pasado 30 de abril y la auditoria se desarrolló en junio pasado. La auditoria se realizó a los Programas de Derechos Especiales de Giro (DEG), Programa de Recursos para Ajuste Estructural Ampliados, Financiamientos Suplementarios y otros.

Zegarra conformó junto a Jean Louis Berthel, de Francia, y Jayechund Jingree, de Islas Mauricio esa importante tarea en las oficinas de Washington en reconocimiento a la ejecución del Programa de Ajuste Estructural financiado por el Fondo Monetario y el Banco Mundial, informaron las autoridades de Finanzas.

Tanto en esferas del Ministerio de Finanzas como del FMI se estima una segunda participación de Bolivia en el referido Comité de Auditoría para el año fiscal 1993 iniciado en junio reciente.

MACA quiere mercado de tierras pero con Ley Agraria de consenso

-Unos quieren que la tierra se convierta en mercancía y otros que se reconozca propiedad colectiva de 10.000 comunidades

El ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA), Oswaldo Antezana, se pronunció por un mercado libre para las tierras, pero con una Ley Agraria de consenso, que sustituya a la de 1953.

La modernización de la Ley Agraria es fundamental para lograr el desarrollo agrícola del país, dijo el titular, pero afirmó que la nueva legislación agraria será adoptada por consenso.

Sin embargo, el ministro adelantó su posición en torno a la necedidad de que las tierras ingresen a la libre oferta y demanda del mercado, como cualquier otro bien.

"Es un absurdo que un productor agrícola no pueda poner su tierra en garantía para obtener préstamos bancarios", dijo el ministro al señalar la importancia de modificar uno de los sustentos legales que, si bien obstaculiza el acceso al crédito, preserva la propiedad para el campesino.

Las tierras que fueron concedidas durante la reforma agraria de 1953 no pueden ser transferidas ni vendidas, ni hipotecadas, aunque ésto último ocurrió siempre en el liquidado Banco Agrícola que exigía como hipotecas títulos de propiedad a los campesinos, según afirman los estudios en el tema.

"La coincidencia en el debate sobre la ley agraria es la de adecuarla a la dinámica actual y convertirla en una palanca para el desarrollo del sector", expresó Antezana.

"Lo que planteamos es transformar la estructura agraria del Occidente del territorio, caracterizada por su excesiva parcelación (...) Si no resolvemos este problema se incrementarán las migraciones a las ciudades, a la producción de coca y a otros países", advirtió.

Según el titular del MACA, se debería "buscar consenso para agrupar las tierras del Occidente en unidades de producción" que sean rentables.

"Cooperativas y asociaciones de productores", son algunas de las modalidades que permitirían superar este problema.

ANTE POSICIONES ENCONTRADAS

El ministro dijo que la "modernización de la ley no implicaba, necesariamente, la abrogación de la legislación anterior".

"Es importante continuar con este debate (...) y estimo que en los próximos meses llegaremos a una conclusión", agregó.

Según Antezana, este es un tema "delicado e importante, que merece una amplia participación".

DOS CONCEPCIONES EN POLEMICA

Dos proyectos destinados a reformular la Ley Agraria han provocado una polémica desde hace tiempo.

Por un lado, el gobierno ha presentado un proyecto de Ley Agraria elaborado por el exsubsecretario de Modernización del Estado en el Ministerio sin Cartera, José Luis Roca, destinado a eliminar toda traba jurídica que existe sobre la tenencia de la tierra.

El campesino podrá vender sus tierras o comprar más; arrendarlas o hipotecarlas, lo que significa un giro de 180 grados con las disposiciones en vigencia que prohiben esas opciones a tierras cedidas con la reforma.

Por otro lado, el diputado opositor Miguel Urioste sostiene que lo anterior es volver a la época melgarejista y además, "cometer una expropiación disfrazada sobre la tierra de los más pobres".

Urioste invalida los argumentos del gobierno en sentido de que las tierras "embargables" permitirán a los campesinos obtener créditos.

En su opinión, no hay financiamiento para los pequeños agricultores, ya que la banca privada no tiene interés en operar con estos grupos cuya demanda crediticia es mínima.

El propósito de la nueva ley del gobierno, dijo Urioste, es lograr que muchos campesinos que aún tienen sus pequeñas parcelas en medio de grandes haciendas dedicadas al cultivo de soya en Santa Cruz, y el Chaco "vendan sus tierras a precios viles, que no están ni siquiera en el mercado".

Para cambiar
viejas estructuras nace
COMUNIDAD Y DEMOCRACIA.
Para que el hombre sea libre
dentro de la comunidad
a la que él dá vida.

CYD

COMUNIDAD Y DEMOCRACIA

La fuerza del cambio!

Dr. Luís Alberto Bedregal Tarifa
LASER EN MEDICINA - ESTUDIOS EN ESPAÑA

Excelentes resultados del MEDICAL LASER SYSTEM en tratamiento del dolor (Artritis, artrosis, etc.) y en cualquier localización (columna, cuello, hombro, rodilla, etc.). Neuralgias (trigémino) y neuritis, ciática, sinusitis y amigdalitis crónica, rinitis alérgicas, asma, úlceras varicosas, várices iniciales, acné, elergias dérmicas, migrañas, hipertensión, depresión, stress, lesiones deportivas, hemorroides.

- Otras enfermedades (Telf. Dom.: 352482 - tardes)
- Además: Estimulación de puntos de acupuntura con láser sin molestias ni riesgos y con máxima eficacia.

CONSULTORIO MEDICENTRO
Av. 6 de Agosto 2440 (de 8:00 a 12:30 y de 18:30 a 20:30).
Telfs.: 392586 - 392647 - 326154 - 367185 - 379657

CIUDAD DE EL ALTO MUTUAL DEL PUEBLO AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

MUTUAL DEL PUEBLO
Cumple con la ciudad de El Alto, en su
2do. Aniversario de Fundación

Urbanización "MERCURIO"



400 VIVIENDAS
Vista panorámica de la Urbanización "MERCURIO", la mayor parte de los adjudicatarios ya habitan sus viviendas.

150 VIVIENDAS
Vista parcial de la Urbanización "JAIME PAZ ZAMORA", las 150 viviendas están completamente concluidas

Urbanización "JAIME PAZ ZAMORA"



Otro importante número de viviendas ya fueron entregadas en las Urbanizaciones "BUENA VISTA" y "BARRIO M

Centenares de Créditos otorgados para:



- Construcciones
- Ampliaciones
- Refacciones
- Infraestructura básica (luz, agua, alcantarillado)

Técnicos de SAMAPA y MUTUAL DEL PUEBLO trabajan en un tendido de la red de agua potable.

Excavación para la red de alcantarillado, trabajo que se cumple en coordinación con SAMAPA



La confianza en MUTUAL del PUEBLO, hará que Ud. sea propietario de SU CASA! — Av. 6 de Marzo No. 333 (Carretera a Oruro) entre calles 2 y 3 Ceja de El Alto

Pocas cosas en la vida merecen tanta atención...





Alentar las inquietudes de nuestros hijos es una de ellas.

Consúltenos. Nos encantará...
359335
328158
322372
359626 Serv. Técnico
Av. 6 de Agosto 2399 (esq. Belisario Salinas)

INFO COMP
DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS
La Paz: CENTRO DE SISTEMAS (374627) - Cochabamba: EMSIC (48628 - 48856)
Santa Cruz: SONITEL (351239) - Tarija: PC-INTEGRAL SERVICE (22171)
Sucre: ICON (24024) - Potosí: MARIO BLACUDT (22534)

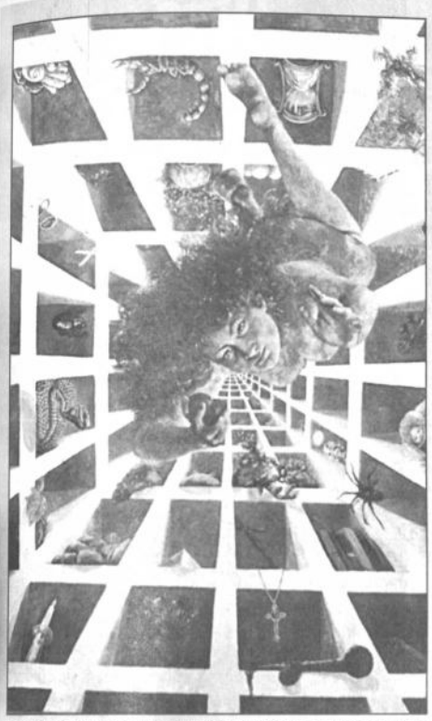
DESCUENTOS EDUCATIVOS

El logo de Apple es marca registrada de Apple Computer

puertA Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 12 de julio de 1992



"El Túnel", fuerte inspiración de la artista María La Placa, en la muestra que fue inaugurada el martes en la galería EMUSA

Ande y Mar en una exposición pictórica

Mañana a hs. 19 y 30 en la Casa de la Cultura será inaugurada una muestra extraordinaria de pintura peruana en la que figuran los más destacados artistas plásticos del vecino país.

La muestra ha sido denominada "Ande y Mar, nuestros orígenes" y es auspiciada por la Embajada de la República del Perú, Instituto Nacional de Cultura del Perú, Atlas Internacional y la Galería Borkas, de Lima. Como coordinadora llegó a La Paz Lucy de Perea.

Los artistas participantes de la muestra son los siguientes:

Javier Quispe Ludueña, Fernando de Szyszlo, César Cirilo, Martha Vargas, Borka Chirinos Sattler, Natalia Velit, Pablo Mogollón, Fernando Quintanilla, Jorge Castilla Bambaren, Borkas, Sussy Garland, Vilma Miglio, Ernesto Galdos Rivas, David Herskovitz, Alkas, Alberto Servat, Milner Cajahuaringa y Juan Manuel Ugarte Elespuru.

En notas remitidas a nuestra redacción, los organizadores se refieren a la hermanan boliviano-peruana y dicen: "Quienes trabajamos por el reencuentro con nuestras fuentes culturales, queremos difundir el arte inspirado en nuestra tierra, en nuestra realidad, un modo de ser latinoamericano, particularmente peruano, que es universal en la medida de lo que nosotros podemos aportar al mundo".

La importancia de esta exposición pictórica que reúne a lo más representativo de la paleta peruana, es un homenaje a las fiestas julias.

Jurado declaró desierto el Concurso de Ensayo de PRESENCIA

Con motivo de la celebración de sus 40 años de servicio al país, PRESENCIA convocó a un concurso nacional de ensayo, bajo el tema "El impacto de PRESENCIA en la vida nacional".

El jurado calificador estuvo compuesto por los doctores Huáscar Cajías K. y Luis Ramiro Beltrán y el periodista Rodolfo Salamanca.

Luego de analizar los trabajos enviados a este certamen, los miembros del Jurado consideraron que ninguno de ellos reunía los méritos suficientes como para acceder al Premio Unico e Indivisible.

En la sesión final del pasado 6 de julio, los miembros del Jurado Calificador de este concurso redactaron el Acta que a continuación transcribimos.

ACTA DEL JURADO CALIFICADOR

Los que suscriben, miembros del Jurado Calificador del Concurso de Ensayo de PRESENCIA dan a conocer el siguiente fallo en relación con los trabajos presentados acerca del tema "El impacto de PRESENCIA en la vida nacional".

1.-Lamentablemente, hay trabajos que no han alcanzado un nivel adecuado en cuanto a investigación y redacción, por lo cual han tenido que ser dejados de lado.

2.-Otros trabajos no responden adecuadamente al tema planteado, pues se limitan a utilizar a PRESENCIA como fuente de datos para documentarse acerca de temas ajenos al propuesto por el concurso.

3.-En dos de los casos, se sugieren datos que podrían llevar a la identificación del concursante, lo cual va contra el anonimato señalado en las bases y que es necesario mantener hasta que el fallo se produzca.

4.-Las razones anteriores han llevado a que el Jurado declare desierto el concurso.

El jurado sugerirá a PRESENCIA una nueva convocatoria con especificaciones más precisas respecto a la temática del ensayo.

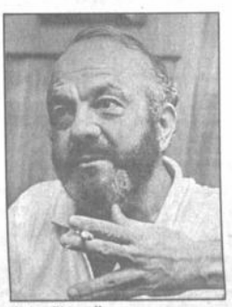
La Paz, 6 de julio de 1992

Huáscar Cajías K. Luis Ramiro Beltrán

Rodolfo Salamanca

El tango se llama Astor Piazzolla

BUENOS AIRES, 5 JUN (PL).- La gente que lo conoció y amó prefería pensar que Astor Piazzola era inmortal.



Astor Piazzolla

La culpable de esa creencia era, quizás, su música rebelde y transgresora, líricamente sensual, fuerte, viva, liberada de todos los esquemas que pudieran emparentarla con cualquier vestigio del pasado.

El tango volvió a nacer con él y se enriqueció con un sabor aspero, inusitado, nuevo, flanqueado por acordes disonantes y matizado por la irreverencia del rock, por las resonancias del jazz y un aroma de música clásica que le valieron el calificativo de "loco".

Astor Piazzola se sonreía para sus adentros y seguía desafiando convencionalismos, desechando lo usual, lo gastado. Lo suyo era componer, expresar, de algún modo, la nostalgia y la languidez, el espíritu "caótico y cosmopolita" de Buenos Aires.

El detonante lo marcó el año '60, cuando fundó su primer conjunto de ocho músicos, rompiendo con la estructura tradicional de las orquestas de tango. De esa época data, también, aquella "balada" con texto de Horacio Ferrer, en la cual se narra "la aventura delirante de un loco que recorre la ciudad en busca de la felicidad".

A partir de ahí se desató la polémica y la controversia que siempre rodearon su obra. Atrajo, por igual, a admiradores y detractores. La experimentación fue una de las constantes de su creación artística, y ese afán por ensanchar los límites, por borrarlos, por ir más allá de lo establecido, se convirtió en su rasgo característico, definitorio.

Se movió usualmente entre quintetos, sextetos, dúos, octetos, incursionó en el jazz, compuso piezas imperecederas como "Libertango", "Adiós Nonino", "Verano Porteño" y "María de Buenos Aires".

Se burló de quienes lo calificaban de "extranjerizante" y desechó los almidonados smokings, obligatorios en las grandes funciones de gala, para subir al escenario vestido con pantalón y camisa negra. "Porque lo que importa no soy yo, lo que importa es la música".

Inquieto y activo casi hasta el final de su vida -el 5 de agosto de 1990 sufrió una trombosis en París, mientras cumplía una gira por varios países del mundo-, Astor Piazzola trabajaba en ese momento en uno de sus proyectos más ambiciosos: componer una ópera sobre Gardel, que sería estrenada en la feria internacional de Sevilla.

Murió en Buenos Aires, en uno de esos amaneceres porteños que laten también en pleno corazón de su música.

El arte de María La Placa y Cecilia Wilde

El título que antecede al contenido de una obra, es la síntesis de aquello que el autor presenta a consideración del público. Un título puede anticipar cosas buenas o malas, pero en todo caso, el pensamiento concreto de quien lo escribió.

María La Placa titula "Visión del azul" a su última producción pictórica. Cecilia Wilde titula "Abandonada a mis sentidos". Cada artista en lo suyo. En la subjetividad de resumir otros títulos (de cada pintura) ya motivados del cuadro mismo.

María La Placa

Yo detengo mis ideas en los títulos generales: "Visión del azul". Este es un color que los estudiosos de la mente destinan a un lugar de reposo, de ensueño, de tranquilidad. Prefiero el azul, como distancia. Horizonte lejano que une mar y cielo o borra imágenes no alcanzables a los centros visuales. María tiene una "visión azul" en sus obras, como una búsqueda lejana, o como una preferencia dentro del espectro cromático, donde juega una "ilusión azul" que no es otra cosa que búsqueda, constante búsqueda que jamás estará cerca porque el tiempo y la distancia están en movimiento perpetuo.



La Placa-Wilde

Allí está "El túnel". ¡Vaya sustantivo! El túnel que conocimos en la niñez, viajando por tierras de asoleado suelo patrio, era algo distraído que movía a risa o aventura. Después el tenebroso túnel de pesadillas —próximo al cuadro de María— donde lo bello y lo horrible van parejos. Y una tercera dimensión: el túnel de ida sin vuelta. Caemos en él y ¿cómo salimos?

María la placa ubica en el cuadro la imagen de una mujer en el vacío: ¿cayendo hacia nosotros espectadores, o alejándose del círculo humano que contempla la obra? Vacío sin gravedad. Más pesadilla que juego. Arácnidos, ofidios. Objetos que alguna vez fueron útiles. La muñeca de los días felices. Los símbolos de la fé y una perspectiva de líneas que parecen, al fondo, tejer un tela por laboriosa "Viuda Negra".

Impresiona la concepción artística y la indudable habilidad de las manos que guiaron los pinceles.

Más allá hay un "Resplandor" que no es precisamente lejano. Es más palpable. Toda "Pareja" insinúa un mañana de cielo claro. Pero también hay algo que sacude el entendimiento: "Vida y Muerte", y no por ser hechos distantes, luz y sombra, noche y día, sino porque se trata de un "autorretrato" que tiene que ver más, mucho más con la vida, antes que con la muerte. Autorretrato que perdura la imagen ante el oprobio del tiempo. El espíritu de la obra que estará siempre en ella donde el "Ajayo" es mío, y quizá de muchos visitantes de la galería, lugar donde puede quedarse nuestra alma en un desdoblamiento psíquico motivado por el deseo de seguir contemplando el arte de María La Placa.

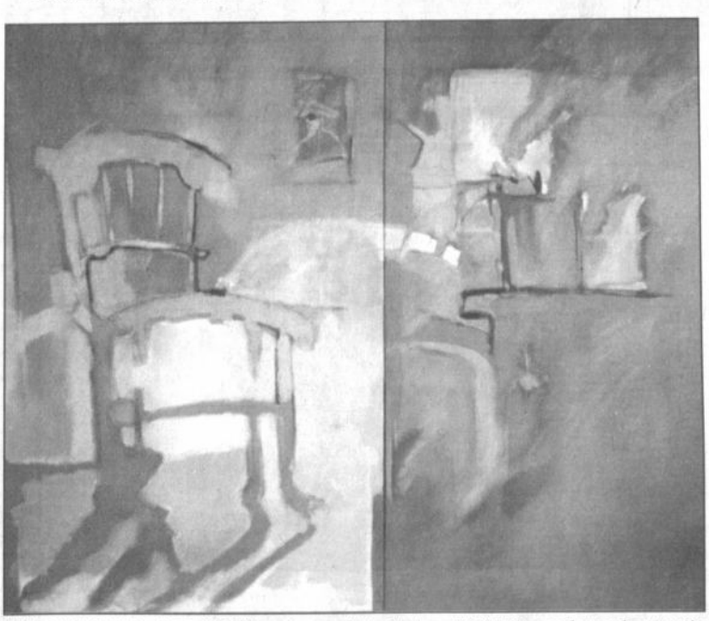
Cecilia Wilde

Cecilia se alejó de las brumas que envuelven brillantes y metálicos instrumentos musicales. Queda, sin embargo, la característica de su línea fina que hoy toma otras formas.

"Abandonada a mis sentidos", titula la artista a esta serie en medio del "Fondo limón" que creó su arte. Las miradas siguen por líneas quebradas, por tonos pálidos que contrastan con el azul de un "Preludio" que es tan musical como aquel saxo encorvado, el altanero violoncello y el encogido corno; un ambiente de notas musicales donde el subconsciente no puede alejarse de los recuerdos de ayer, del comienzo, del día de ilusiones y donde, en todo caso, recuerda "Con voz queda" lo que el espíritu no puede abandonar.

El pincel de Cecilia recorre el nuevo lienzo. Libertad de acción para crear ideas nuevas. Los sentidos abandonan todo encasillamiento. La línea sigue un trazado independiente formando imágenes que recorren impresiones llevadas a la subjetividad en un giro artístico, policromo, con presencia de un azul, un amarillo y un rojo que estallan en destellos en la mente del observador como si un prisma cromático cumpliera el fenómeno físico de la descomposición de la luz.

Dejar que los sentidos trabajen en un abandono provocado, es una forma de transmitir la intimidad creativa que hoy, Cecilia Wilde, la comparte en medio de trazos pictóricos que son muestra de una evolución artística en constante desarrollo, en la búsqueda de nuevas ideas, de nuevas formas que se van alejando de la antigua inquietud por los sonidos, aunque los ecos están presentes, con una intermitencia de arpegios que sólo ella, y alguién más, puede escuchar.



***"Al Preludio"**, díptico de Cecilia Wilde, en la exposición abierta en EMUSA. Nuevas formas de expresión se aprecian en la pintura de esta artista que continúa creando formas distintas.*

Comentario cinematográfico: "La muerte de Freddy"

Sólo Maritza Wilde representará a Bolivia en Sevilla



Premio Iberoamericano de Prensa

Ciclo de cine en homenaje a Jorge Sanjinés

Arte y Cultura

MUESTRA ITINERANTE DE VIDEO LATINOAMERICANO.- En la Biblioteca Municipal (Plaza del Estudiante) desde el martes a las 18:00 y 19:30 horas.

AMARU.- El grupo folclórico "Amaru" actúa hoy a las 15:00 en el Polifuncional de La Ceja-El Alto.

MATINALES INFANTILES.- Hoy a las 10:00 hrs., se exhibe el filme de Walt Disney "Dumbo" en la Casa de la Cultura. La entrada cuesta 0,50 centavos.

TITERES.- Hoy a las 11:00 se presentarán títeres en el Museo del Oro (Calle Jaén).

BALLET FOLCLORICO NACIONAL.-Hoy a las 19:30, un mosaico de danzas nacionales será presentado por el Ballet Folclórico Nacional en el Teatro Municipal. Presentación previa a su viaje a la Expo Sevilla 92.

"ANDE Y MAR: NUESTROS ORIGENES".- Mañana a las 18:30 se inaugurará la exposición de maestros peruanos contemporáneos en la sala María Esther Ballivián de la Casa Municipal de Cultura.

PRESENTACION DE LIBRO.- Mañana a las 19:00, en el salón Humberto Viscarra Monje de la Casa Municipal de Cultura, se presentará la compilación de documentos constitutivos "Organismos e Instrumentos de Integración Andina (1960-1991)", preparada por Beatriz Rossells y Luis Oporto.

VIDEO Y ARTES PLASTICAS EN EL GOETHE.- Desde mañana y hasta el miércoles, a partir de las 18:30, se exhibirá el video "Vassili Kandinsky-Cuadros de una exposición" en el Instituto Goethe (Av. 6 de Agosto 2118). El mismo lunes se inaugurará la exposición de trabajos de los alumnos de la Carrera de Artes Plásticas de la UMSA. Ingreso libre.

TEATRO DEL PERU.- "No me toques ese Vals" es la obra que mañana a las 19:30, presentará el grupo "Yuyachkani" en el Teatro Municipal. El martes será el turno de la obra "Adiós Ayacucho".

NICOLAI SMIRNOV. Este pintor ruso inaugurará la exposición de sus obras el miércoles 15 de julio a las 19:00 horas en el Museo Nacional de Arte. (Plaza Murillo esquina calle Comercio).

PRESENTACION DE LIBRO.- El miércoles a las 19:00, ERBOL, CEDOIN y GHANA presentarán el libro "Las mil y una historias de radio Venceremos" de José Ignacio López Vigil. En el auditorio de Ghana (C. 23 de Marzo 1791, esq. Landaeta).

CONCIERTO.- La Sociedad Filarmónica de Bolivia ofrecerá un concierto en el auditorio del Banco Central de Bolivia el viernes a las 19:30 hrs.

ERBOL.- El próximo sábado 18 de julio a las 18:00 se realizará un acto folclórico en conmemoración al 25 aniversario de ERBOL, en el Centro Don Bosco (c. Tiwanacu 16, lado Hotel Plaza).

EXPOSICION DE ACUARELA.- El maestro plástico Julio César Téllez Román expone su obra titulada "Homenaje a La Paz" en el Salón "Cecilio Guzmán de Rojas" (c. Colón)

"AMERICA LA NOVIA DEL SOL".- Esta exposición pictórica de arte colonial y post colonial, se presenta en el Museo Tambo Quirquincho.

ROSARIO MEJIA.- En Espacio Portales expone la artista obras bajo el título de "A la luz del Sol". (Edif. Alameda, P.B.)

EMUSA.- En la Galería de Arte EMUSA exponen las artistas María La Placa y Cecilia Wilde (Av. 16 de julio 1607).

"El Escudo y la Piedra" es la única obra invitada a Sevilla

La obra que recientemente se presentó en La Paz, "El Escudo y la Piedra", es la única que irá a la Expo Sevilla 92 como representante del teatro boliviano. Producto de mala información, los actores nacionales habían iniciado trámites para enviar una segunda obra, enterándose recientemente de que no existe invitación oficial.

Luego de la nota que publicamos en esta misma sección el domingo pasado, referida a la forma en que se eligió a Rafo Mori para viajar al evento internacional, estuvo en la redacción de PRESENCIA la señora Tota Arce quien aclaró aspectos de dicha elección.

Nos informó que los actores fueron convocados por la Oficialía Mayor de Cultura de La Paz a una reunión donde se les dijo que había una invitación y que debían elegir al grupo y la obra representativos. Luego de este dato, los actores coincidieron en que debía seleccionarse una obra que refleje algún aspecto de nuestro país; pero en el momento de la votación se vio que eran muy diversos los grupos -en realidad los directores de grupos- como para que se llegue a un consenso, decidiendo entonces acudir al azar para obtener un resultado concreto. La suerte benefició a Jaime Sevillano quien por su trabajo se excusó, favoreciendo en un sorteo final a Rafo Mori.

Este conocido actor y director dijo que no tenía una obra, aunque se comprometió a buscar alguna en un plazo de 15 días, recibiendo promesas de colaboración de sus colegas.

Pasados los días, Tota Arce recibió la llamada de Mori comunicándole la dificultad de encontrar una obra que pueda prepararse rápidamente y que además de ser nacional sea actual y adecuada para ser apreciada internacionalmente. Entonces, Arce ofreció la obra "La buena mujer de Chuquiago" que dirigiera el año pasado, siendo aceptada la propuesta.

No fue, por tanto, un ofrecimiento interesado pues ir a Sevilla exige gastos de parte de los actores, ya que -según la Oficialía- sólo se cubriría estadía en Sevilla, mientras que los pasajes y otros gastos serían responsabilidad de la delegación, explicó Arce.

De todas formas, todo queda frustrado pues no existe la invitación, sino una solicitud presentada a principios de junio -luego de la reunión citada por la Oficialía- ante los responsables de la Expo en Bolivia, la misma que está considerándose.

Los actores sin embargo -ante la incertidumbre y el poco tiempo disponible para tomar una decisión y preparar correctamente la obra-, quizás prefieran deslindarse de toda responsabilidad. De todas formas habrá una representación -la de Maritza Wilde y el elenco de "Le Rideau" (El telón)-, con una propuesta creativa. Asistencia que es posible gracia a una invitación directa al elenco que depende de la Alianza Francesa, de parte del Comisariato General de la Exposición, según nos informó Wilde.

Premio Interamericano de prensa para artículos sobre agricultura

SAN JOSE, 10 Jul. (SIDALC).- El próximo 7 de agosto vencerá el plazo para la recepción de artículos que participarán en el Premio Interamericano de Prensa NICA/1992, convocado por el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), con motivo de su 50 aniversario.

Ante la buena acogida de este certamen entre los periodistas del Continente, el NICA anunció que, aparte de los premios -el primero de 3.000 dólares y el segundo de 1.500.- editará una publicación con los diez mejores trabajos seleccionados por el jurado internacional.

Bajo el tema "El papel de la Agricultura en el Nuevo Escenario Internacionales de Prensa de los 33 países miembros del instituto.

Con este premio, el IICA busca estimular el ejercicio de la comunicación social que promueva una nueva visión sobre el sector agroalimentario y refleja su aporte al desarrollo económico y social de los países de la región.

Asimismo, pretende estimular la investigación periodística en torno al sector.

Un tribunal local en cada país escogerá a mediados de agosto, los dos mejores trabajos que participarán en la evaluación final.

En la gran final interamericana, un jurado internacional, integrado por especialistas en los campos agrícolas y de la comunicación, se reunirá entre el 22 y 25 de septiembre en la sede central del IICA en Costa Rica.

En su análisis, los diferentes jurados aplicarán tres criterios: Impacto, orginalidad y calidad.

Los interesados aún pueden retirar las bases del concurso y los formularios de inscripción en las oficinas del IICA en todo el hemisferio.

Según las mismas, cada comunicador puede enviar un máximo de tres trabajos, que hayan sido publicados entre el 1 y el 31 de julio de este año, en diarios, revistas, semanarios, suplementos, publicaciones institucionales y agencias internacionales de noticias.

El formato del trabajo puede ser reportaje, comentario, entrevista o artículo de fondo, para efectos del certamen cada participante debe adjuntar recortes de las informaciones difundidas indicando nombre del autor, medio y fecha de publicación.



Yawar Mallku

Cine de Jorge Sanjinés

"Yawar Mallku" hoy en la Casa de la Cultura

Continuando con el ciclo dedicado al cine de Jorge Sanjinés, hoy a las Cultura presenta "Yawar Mallku" en funciones de matiné (16:00) y noc

El filme es de 1969, habiendo merecido los premios "George Sadoul" "Timón de oro" en Venecia y "Espiga de Oro" en Valladolid.

El tema y el argumento corresponden a Jorge Sanjinés y Oscar Soria, que la fotografía es de Antonio Eguino y la música de Alberto Villalpando Quispe y Alfredo Domínguez.

ARGUMENTO

"Yawar Mallku" (Sangre de cóndor) es una denuncia directa y valie abusos cometidos por la policía contra campesinos quechuas de una co para acallar las denuncias de éstos contra médicos norteamericanos del Paz que con engaños esterilizan a las mujeres de la comunidad. También la discriminación contra la gente campesina en las ciudades, cuya infa los deja morir. El final es abierto, pues un comunario que vivía en la ci la muerte de su hermano decide retornar a su pueblo para continuar la l las injusticias.



DUMBO.- *Hoy a las 10 de la mañana, los niños podrán disfru matinal de cine con la historia de "Dumbo", el elefantito volad versión de dibujos animados que lleva el sello de Walt Disney. E la Casa de la Cultura "Franz Tamayo". La entrada tiene e cincuenta centavos (0.50).*

LO MEJOR DEL CINE POR TV

SUPERTAQUILLA

PRESENTA:

La obra cumbre de un gran Director



de: FRANCO ZEFIRELLI

HERMANO SOL HERMANA LUNA

con: Graham Faulkner
Judi Browker
Leigh Lawson

DOMINGO 12 HRS. 20:30

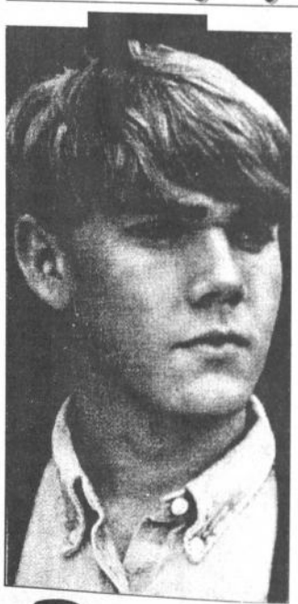
CANAL DOS

PRIMERO EN SINTONIA
PRIMERO EN CALIDAD

CON EL AUSPICIO
Banco Popular

LAS GRANDES MINISERIES DEL 2

Una historia épica de coraje y valor



Con un reparto sin precedentes:

- Robert Duval
- Tommy Lee Jones
- Danny Glover
- Diana Lane
- Robert Urich
- Frederick Forbes

y la participación especial de:

- Ricky Schroeder
- Angelica Huston

Paloma Solitaria

Basada en la novela de:
Larry Mc Murtry

Dirección de:
Simon Wincer

DESDE EL LUNES 13 DE JULIO A HRS.: 22:00

Gracias al gentil auspicio de Mineragua

por: CANAL DOS

PRIMERO EN SINTONIA
PRIMERO EN CALIDAD

Un día como hoy en la cultura

Convenio "Andrés Bello"

Instituto Internacional de Integración

12 de julio



Ana María Rivera.- Poetisa y educadora, publicó numerosos libros, entre ellos: "Ondas de los ecos"; "Murillo en América" y "Desde el camino".

Humberto Portocarrero Bejar

Educador. Nació un día como hoy, 12 de julio de 1924, en Guaqui, departamento de La Paz. Falleció el 9 de mayo de 1982.

Humberto Portocarrero fue Director Fundador de la institución educativa "Fe y Alegría" en Bolivia en 1966 (está entidad tiene a la fecha alrededor de 30.000 beneficiarios y 211 centros educativos sólo en la parte de educación formal).

"Sencillísimo, fiel a su vocación de maestro y de cristiano -dice Mons. Luis López-, puso todas sus enormes cualidades al servicio de su fe y de sus obras. Buscaba lo mejor y tenía paciencia para esperar su venida. No tenía urgencias desmedidas. Sabía escuchar, aceptaba las rectificaciones, superaba las opiniones contrarias y nunca, nunca perdía la compostura, la sonrisa de sus labios y el amor de su corazón. Humberto era un evangelizador que confesar que aprendí de él como se vive la fe, cómo se compromete con los demás". (Presencia, Sup. Esp. Fe y Alegría, 09.05.1991 p.2).

Ana Rivera Sotomayor

Poetisa y escritora. Nació un día como hoy, 12 de julio de 1925, en La Paz.

La obra de Ana Rivera Sotomayor incursiona en la poesía, la prosa e incluso. Mencionamos algunas de sus publicaciones: Ondas de los Ecos (poesía. 1950); Murillo en América (historia, 1963); Desde el Camino (poesía. 1980).

Según registran los cronistas, la autora fue premiada en el concurso literario del IV Centenario de La Paz, convocado por el periódico "La Razón" en vísperas (1948). Socia del Ateneo Femenino. Fundadora de la Agrupación Femenina de los "Amigos de la Ciudad" en 1963 y presidenta en 1964. El concurso "Don Pedro Domingo Murillo" escrito en 1948, figura en la placa de bronce de la "Casa de Murillo y Museo Histórico" de La Paz.

El poemario "Odas de los Ecos", está prologado por el escritor Raúl Otero Reiche, quien dice respecto de la obra: "Anita lo ve todo con ojos de mujer criterio de pensadora: a veces parece deshumanizarse a fuerza de visión y profundidad; a momentos la quisieramos más íntima y cordial, más dadivosa de su maestría. Quisieramos decirle: -Eres muy niña para cantar solas a América y a la ciudad de La Paz, en vez de cantar el amor y el bien; -o bien: -Eres muy bonita para componer endechas, como "En las [illegible]" o versos patrióticos a Don Pedro Domingo Murillo-; aunque en estas composiciones ratifican la madurez prematura de su talento".

Otra "Dedicatoria al amigo poeta", escribe:

"En el pórtico de tus poemas/poeta, hay de estrellas, rutilantes en [illegible] y esperanzas.

El Pórtico de tus poemas
[illegible] de alma triste,
[illegible] pronóstico de aleluyas".



RECUERDOS DE 1812.- *Nicolai Smirnov, reconocido artista ruso, inaugurará el próximo 15 de julio, en el Museo Nacional de Arte, una esposición de obras. Sus trabajos en témpera sobre madera, lapiz sobre papel antique y serigrafías, se encuentran como fotografías en colecciones particulares de varios paises del mundo.*
Carlos Serrate Reich, al hablar de Smirnov señala: "Estamos frente a un clásico europeo flamenco del siglo XVII. El llama a su pintura "Naturaleza muerta histórica". Su presencia en Bolivia es obra del destino y será celebrada con el tiempo".

Octava gira por Europa del Ballet Folclórico Nacional "Andino"

Mientras "Sevilla" disfruta de las diferentes danzas de Bolivia, a través del Ballet Folclórico Nacional, varios paises de Europa harán lo mismo, gracias al cuerpo de baile "B" del B.F.N. que durante dos meses (de julio a septiembre) actuará en diferentes países de Europa, dando cumplimiento a su octava gira por el viejo continente.

Bajo la dirección de Manuel Acosta, 18 bailarines ofrecerán un programa nutrido, en el que se incluyen los siguientes números:

Diablada; Alegria camba; Embrujo andino; Fiesta de negros y Palmas y zapateos.

El Ballet Folclórico Nacional fue creado en 1975, a falta de una entidad artística que proyecte la danza folclórica en espectáculo teatrales, a ser mostrandos en otras naciones.

El financiamiento de importantes Festivales Mundiales de Folclore de Francia y otros países europeos, facilitó la presencia del Ballet en diferente países del Viejo Continente. La gira que iniciaron el pasado 30 de junio, es la octava por Europa, desde su creación.

Curso de cocina vegetariana

El próximo sábado 18, se inicia en la Gran Fraternidad Universal (calle México 1790), un curso de cocina vegetariana.

El programa incluye Nutrición y alimentación ovo-lacto-vegetariana; Combinación de alimentos; Grupos de alimentos; Proteinas (sustitución de carnes) y Agentes nocivos para la salud (tabaco, alcohol, té, café, azúcar y sal).

Se trata de 8 clases que se dictarán en el horario de las 15:00.

En el biógrafo

Por Nadya Gutierrez

Sin pena ni gloria: murió Freddy

La conocida serie de televisión "Las pesadillas de Freddy", inteligentemente suspendida hace algunas semanas de la programación de un canal, tuvo si mal no recuerdo un capitulo destinado a la muerte de su protagonista. La historia se centró en una lista de investigaciones que por un lado mostraban las raices del pervertido sujeto, y por el otro sugerian, a contrapelo, soluciones para desaparecerlo.

Si de contar se trata, en el caso del celuloide, "La muerte de Freddy" se constituye en la pesadilla número seis. Las anteriores (sólo algunas llegaron a nuestro medio) seguian el hilo a la idea central: mucha sangre, adolescentes atacados y un tipo de polera roja con negro a rayas y manos de tijera, provocando al espectador.

Resulta que la historia y el sujeto, que afectuosamente se hacía llamar "Freddy", se fueron desgastando. El proceso fue progresivo, sin lugar a réplica. Prueba de ello, el catastrófico filme en el que se lo mata, película-resultado de una serie de intentos previos que de lo regular desembocaron en lo malo.

El desgaste no fue sólo del personaje y de sus siempre victoriosas hazañas, sino de los recursos, mismos que tuvieron mejor suerte en la serie de televisión que en el cine, pese a la tridimensional. Uno de ellos, quizás el más interesan' ., fue el de convertir al espectador en el cómplice de las acciones, hasta amigo del malo de la película. Comecemos por el nombre, "Las pesadillas de Freddy". El "tuteo" da lugar a cierto cercanía con el protagonista, corroborada por el diálogo directo e informal que el sujeto inicia en distintos momentos del filme con los espectadores, ya sea insultándolos, comentando o anunciando acciones.

Este recurso, planificado por el director para provocar al público con un discurso básicamente irónico, es otra victima del desgaste. En "Pesadilla 6: la muerte de Freddy", pese a su elemental empleo, decae en lo cómico, lo mismo que muchas de las escenas, supuestamente dramáticas. La sangre, vital desde que Freddy mostró su terrible mano, deja de lado su función morbosa para pasar a lo funcional, obvio y recargado. Recordemos que la presencia de x o z elemento: sangre, rostros desfigurados,etc lo mismo que un chocolate o caramelo, debe ir acompañado de un atractivo envoltorio, para ser efectivo. La imagen "en bruto" no sirve en este tipo de filmes.

El hecho es que nuestro director se confió demasiado en los "ganchos" (imagen tridimensional) para vender un producto, sabido de antemano deficiente, dejando en la horfandad a instrumentos como la cámara y la música que sin mucho esfuerzo, podian cumplir un rol creativo.

En otras palabras la pelicula se compone de escasos "efectos especiales" valederos, alimentándose más de situaciones artesanales: apariciones sorpresivas, gritos, golpes, y obviamente mucha sangre.

¿Qué queda de tantos intentos malogrados?. Un filme mediocre, base seguramente de otras películas en las que lo tridimensional no es "gancho", sino el recurso coherente de una buena historia.

ujos infantiles sobre el medio ambiente

[illegible] auspicios del Museo Nacional de Etnografía y la Asociación Boliviana Pro-Defensa de la Naturaleza, se realiza una exposición de dibujos, cuya temática tiene que ver con la protección del Medio Ambiente. Los dibujos fueron realizados por niños y niñas entre 5 y 12 años de edad.

El concurso se realizó dentro de un programa de concientización para evitar la destrucción del habitat. Fue en el mes de abril se lanzó una convocatoria para que los niños participen de un concurso de pintura, bajo la temática del cuidado del medio ambiente y cómo vemos a nuestra naturaleza. En tal ocasión se han premiado los trabajos más destacados en dicho concurso. La exposición de estos trabajos se realiza en el Primer Patio del Museo Nacional de Etnografía y Floclor, hasta el miércoles. La muestra está abierta al público en horas de oficina.(c. Ingavi 916).

CBA CENTRO BOLIVIANO AMERICANO EL ALTO

El Centro Boliviano Americano abre sus puertas para ofrecer la mejor enseñanza de Inglés en el País a la población de El Alto.

CURSOS REGULARES Y ACELERADOS

Inscripciones : del 6 al 15 de julio
Inicio de clases: 17 de julio

Plaza Bolivia esq. Av. A. Ballivian Ciudad Satélite • Teléfono: 810684

CBA CENTRO BOLIVIANO AMERICANO la mejor enseñanza de INGLES

el poder de la televisión en

DETRÁS DE LAS NOTICIAS

Dirigen
Carlos D. Mesa Gisbert
Mario Espinoza O.

domingo 12 de julio
22:00 hrs.

Occidental Bolivia P.A.T. BBA ATB

INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA
Presenta al:

BALLET FOLKLORICO NACIONAL

Con el acompañamiento de

JACH'A MALLKU

DOMINGO 12 DE JULIO
TEATRO MUNICIPAL
HRS.: 19:30

AUSPICIA PRESENCIA

Mañana se inicia seminario NOMIC-Iglesia

Del 13 al 18 de julio tendrá lugar en nuestra ciudad, en los salones del Hotel Gloria, el SEMINARIO NOMIC-IGLESIA organizado por tres importantes organizaciones de comunicación a nivel nacional e internacional.

A dicho seminario han sido invitados varios expertos latinoamericanos que abordarán desde perspectivas concretas y la práctica eclesiástica, el mundo de la comunicación. Para ello se tomará en cuenta las propuestas del NOMIC y el posterior documento emitido por organismos de la Iglesia Católica en Embú, que orientó el quehacer de la comunicación en su ámbito.

Estarán presentes Mons. Juan Luis Ysern, obispo de Ancud-Chile y presidente de la Organización Católica Latinoamericana para la radio, Televisión y Medios Afines (UNDA-AL); Ismar de Oliveira Soares, presidente de la Unión Católica Latinoamericana de Prensa (UCLAP); Washington Uranga, vicepresidente de UNDA a nivel mundial; José María Pasquini, secretario de redacción de Página 12 de Buenos Aires-Argentina; José Ignacio López Vigil, corresponsal en América Latina de la Asociación Mundial de Radios Comunitarias (AMARC) -de quien además se presentará su último libro, "Las mil y una historias de Radio Venceremos"-; Rolando Ojeda, presidente de la Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica (ALER); P. Renato Hevia, ex-director de Revista Mensaje de Santiago de Chile; Abelardo Meneses, representando a la presidencia de la Organización Católica Internacional del Cine-América Latina (OCIC-AL); Iván Canelas, presidente de la Federación Latinoamericana de Periodistas (FELAP), y otros.

El calendario de trabajo será el siguiente: el lunes por la mañana, luego de las inscripciones de participantes se presentará oficialmente el programa para continuar posteriormente con la presentación de los antecedentes de la reunión de EMBU-NOMIC y reflexión sobre su aporte de 10 años.

El martes se plantearán propuestas hacia el año 2000 desde la perspectiva de los comunicadores latinoamericanos. Estarán como expositores, Rolando Ojeda, Ismar de Oliveira Soares, Washington Uranga y José Ignacio López Vigil.

El miércoles se abrirá la sesión con los comentarios sobre las ponencias del día anterior a cargo de José María Pasquini, Fernando Osandón (ECO-Chile) e Iván Rodrigo Mendizábal (Secretaría ejecutiva OCIC-AL). Por la tarde se formarán grupos de trabajo los mismos que concluirán en un documento propuesta de acción para el futuro de la comunicación en el seno de la Iglesia católica.

El seminario conforma la serie de actos que ERBOL (Educación Radiofónica de Bolivia) está organizando para celebrar sus 25 años.

COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

CONVOCATORIA

Como parte de los actos de recordación del **DIA NACIONAL DEL MEDICO**, el Colegio Médico de Bolivia convoca a todos los médicos del país a participar de los siguientes concursos y exposiciones de libros médicos y revistas.

CONCURSO DE POESIA: Forma, extensión y motivos libres. Mínimo dos poesías por participante

CONCURSO DE FOTOGRAFIA: Tema libre
Dimensiones: 18 x 24 cm. como mínimo
Categorías: Color o blanco y negro

Se establece los siguientes premios:

CONCURSO DE POESIA, LIBROS Y REVISTAS MEDICAS:
Primer Premio — Medalla de Oro y Diploma
Segundo Premio — Medalla de Plata y Diploma

CONCURSO DE FOTOGRAFIA:
Categoría Blanco y Negro
Primer Premio — Medalla de Oro y Diploma
Segundo Premio — Medalla de Plata y Diploma
Categoría Color
Primer Premio — Medalla de Oro y Diploma
Segundo Premio — Medalla de Plata y Diploma

PRESENTACION DE LOS TRABAJOS

Los trabajos de Poesía, Fotografía, Libros y Revistas Médicas, deberán ser presentadas en la Biblioteca del Colegio Médico de Bolivia (Calle Ballivián Nº 1266) o enviadas a la casilla Nº 2801.

Las Poesías, Libros y Revistas Médicas deberán ser presentadas en un original y dos copias mecanografiadas a doble espacio. Todos los trabajos deberán ser entregados en sobre cerrado, firmado con pseudónimo. Los concursantes se identificarán en sobre aparte cerrado y lacrado.

El plazo para la entrega de los trabajos será el día viernes 10 de septiembre de 1992 hasta horas 18:00.

El Colegio Médico de Bolivia formará de entre sus Miembros y Expertos en Poesía como en Fotografía un Jurado Calificador, cuyo fallo será público e inapelable.

Tanto las Poesías como las Fotografías ganadoras podrán ser utilizadas libremente por el Colegio Médico de Bolivia, constituyéndose en patrimonio del mismo.

LA DIRECTIVA

La Paz, julio de 1992

Encuentro artístico juvenil en Malla



A partir de las 11 de la mañana de este domingo 12, el Parque de Mallasa será escenario para la realización de un "Gran Concierto" al aire libre con la participación de destacados grupos musicales de nuestro medio.

El evento organizado por la División de Música del municipio, a la cabeza del cantautor nacional Manuel Monrroy, reunirá a centenares de jóvenes y personas adultas que deseen manifestar sus condiciones artísticas (canto, la danza, música, teatro, artes plásticas, etc).

El evento contará con la presencia de Jacha Mallku, Norte Potosí, Kollamarka, Donato Espinoza, Giorgina C... Grupo Lua Nova y ... La mayoría de los ... ciparon en el ciclo "M... ca" que en los mes... mayo y junio, llevó ... los barrios margina... permitió que los ... únan en torno a ... cios abiertos y disfr... na música.

A fin de lograr una ... currencia, los respons... puesto la salida de ... Mallasa, estos par... Distritales de ... (Tembladerani), Mar... San Antonio y Villa ... trasladar a las perso... gratuita.

EL DE-MOÑO ROJO

Imágenes latinoamericanas

Continúa el ciclo itinerante de video latinoamericano. Luego de su periplo en Santa Cruz y Cochabamba, ahora el Movimiento del Nuevo Cine y Video Boliviano, promueve la presentación de más de una treintena de títulos procedentes de diversos países.

Algunas imágenes del periplo: "Tiempo de victoria" (1988) es ya un clásico del video político-guerrillero y arma de lucha producido por Radio Venceremos del viejo FMLN de El Salvador. En su tiempo planteaba con contundente fuerza la vocación de un pueblo en lucha contra los imperialismos. Hoy, aunque sus secuencias tengan vida propia y actual, es ya historia.

"Crianças abandonadas" (1989) es un reportaje que se construye en sí mismo. Tiene como protagonistas a los niños callejeros del Brasil que hacen su congreso para pedir al gobierno cuidado y atención, y luego hacen su video. Es un ejemplo del audiovisual participativo-popular. La cámara del video a modo de juguete recorre las miradas y las esperanzas de los niños.

"Huellas de sal" (1990) son las huellas de lo que dejó la dictadura en el pueblo chileno: desaparecidos y macabras tumbas en el desierto que hasta el día de hoy hablan de que los odios ideológicos solo fundaron lágrimas en la nación. Lo dirige Andrés Vargas.

"Despierta Raimundo" (1990) del grupo IBASE de Brasil, puede ser un interesante manifiesto que gustará a las feministas de todos los lares. Y la historia da para eso porque, a través de un sueño, son los roles del hombre y la mujer que se cambian. Y qué si en la realidad puede pasar?. Es una pena que un realizador boliviano-Félix Sanabria -haya hecho una copia de este precioso trabajo en "La tortilla volteada" recientemente presentada al "Cóndor de Plata".

"Galeano: Memorias, Mitos, Dios y Mensajes" (1990) del ecuatoriano Ataulfo Tobar, premio "Memoria y emancipación, 500 años". Vale más el testimonio de un pensador cuanto el trabajo de recuperación -posición de la cámara- del realizador. Por ello su fuerza está en las verdades dichas y la sensación poética, de vida, que aquellas nos plantean.

"Los jalla'a: identidad y tejido" (1989) del boliviano Francisco Cajías. Entre antropología y video de ONG, es una interesante indagación de la identidad cultural de los pueblos indígenas. La pena es que al final parece publicitario de alguna financiera de desarrollo.

Paulinas al video-foro

Cochabamba al parecer tiene un nuevo centro de difusión de video: el de la Librería San Pablo (carísimas Paulinas a la cabeza). Ellas no sólo se contentaron con promocionar libros, folletos, revistas y fotomontajes sino que desde hace algún tiempo en sus librerías se pueden encontrar videos.

Las Paulinas tienen en el continente más de 200 centros de distribución y eso desde ya constituye un potencial abierto para la distribución del video grupal. En Coch... consolidan su sala de pro... video, estamos seguros q... los viejos tiempos de la d... familia, de la reflexión co... el trabajo de grupo que ha... las rondas de exhibi... audiovisual nacional.



Afiche de la 1ra. Muestra de video latinoamericano

"Un amigo es un segundo yo".

23 DE JULIO
Día de la Amistad

Inspiracion Card...

AGENDA CULTURAL Municipal

JUNIO	DOMINGO 12	LUNES 13	MARTES 14	MIERCOLES 15	JUEVES 16	VIERNES 17	SABADO 18	DOMINGO 19
MUSICA DANZA	- Pujllay: Gran Concierto de los participantes del Ciclo: "Música y Cielo" Hrs. 11:00 **Parque Mallasa** - Ballet Folklórico IBC Hrs. 19:30 **Teatro Municipal**		- Taypi K'ala en Concierto Hrs. 19:30 **Teatro Modesta Sanginés**	- Música Nativa y Gran Milluchada para la Ciudad de La Paz Hrs. 22:00 **Plaza Andrés de Santa Cruz**	- Recital de Piano de Daniela Rodriguez y Peter Paul Hrs. 19:30 **Teatro Municipal**	- Recital del Grupo "Kollamarka" Hrs. 19:30 **Teatro Municipal** - Encuentro de Pianista Populares Hrs. 19:30 **Teatro Modesta Sanginés**	- Recital del Grupo "Kollamarka" Hrs. 19:30 **Teatro Municipal** - Presentación Musical de "Cargo Band" Hrs. 19:30 **Teatro Modesta Sanginés**	
TEATRO TITERES	Ciclo "Titeres en los Museos" Hrs. 11:00 **Museo del Oro**	- Presentación del Grupo de Teatro Yuyachkani "No me toques ese Vals" Hrs. 19:30 **Teatro Municipal**	- Grupo de Teatro Yuyachkani "Adios Ayacucho" Hrs. 19:30 **Teatro Municipal**	- Espectáculo de Luz, Sonido y Teatro "La Libertad y la Gloria" Hrs. 22:00 **Plaza Andrés de Santa Cruz**			- Habilitado el Teatro de Bolsillo "Pequeño Teatro" **Calle Murillo # 826**	
CINE VIDEO	- Matinal Infantil "Dumbo" Hrs. 10:00 **Teatro Modesta Sanginés** - Ciclo Homenaje a Jorge Sanjinés "Yawar MallKu" Hrs. 16:00 Y 19:30 **Teatro Modesta Sanginés**	- Lunes de Cine "Encuentro con Venus" Hrs. 16:00 Y 19:30 **Teatro Modesta Sanginés**	- Ciclo de Video Latinoamericano "Lo Mejor del Concurso Amalia Gallardo" Hrs. 18:00 **Biblioteca Municipal**	- Ciclo de Video Latinoamericano "Lo Mejor del Concurso Amalia Gallardo" Hrs. 18:00 **Biblioteca Municipal**		- Ciclo de Video Latinoamericano "Lo Mejor del Concurso Amalia Gallardo" Hrs. 18:00 **Biblioteca Municipal**	- Matinal Infantil "La Cenicienta" Hrs. 10:00 **Teatro Modesta Sanginés** - Ciclo de Video Latinoamericano "Lo Mejor del Concurso Amalia Gallardo" Hrs. 18:00 **Biblioteca Municipal**	- Matinal Infantil "La Cenicienta" Hrs. 10:00 **Teatro Modesta Sanginés** - Ciclo de Homenaje a Jorge Sanjinés "El Enemigo Principal" Hrs. 16:00 y 19:00 **Teatro Modesta Sanginés**
ARTES PLASTICAS ARTESANIA		- Exposición "Ande y Mar" Artistas Peruanos Contemporáneos Hrs. 18:30 **Salón María Esther Ballivián** - Exposición Proyectos Facultad Arquitectura **Salón Antonio Gonzales Bravo**			*Julio para Todos*	- Acuarelas de Julio Cesar Tellez **Salón Cecilo Guzmán de Rojas**	- Esculturas de Juan Gil **Museo Tambo Quirquincho**	
EDUCACION RECREACION	- Fiesta del Libro **Paseo "El Prado"**	- Inscripciones abiertas para la Carrera de Cochecitos sin Motor **Informes: 4 to. piso de la Casa de Cultura**		- Inauguración del Club Municipal de Cioencias Naturales Hrs. 11:00 **Zoológico Municipal**		- Expo UNI - La Paz Organiza: IPAS **Paseo "EL Prado"**	- Feria de la Cocina Popular Paceña Hrs. 11:00 **Plaza Wallparrimachi Villa Victoria**	- Exposición de Paneles educativos y Bandas Estudiantiles Hrs. 9:00 **Paseo "EL Prado"**

OFICIALIA MAYOR DE CULTURA — *¡ Jallalla La Paz !*

RADIO MAR
980 KCS Amplitud Modulada
Salsa y ... NOTICIA
DE: 19:00 a 21:00
La Radio de los Bolivianos que no se Rinden

ALEMAN....¿POR QUE?
Mejores posibilidades de trabajo, viajes, contacto con otra cultura, realizació... a nivel personal.
Nuevos cursos de alemán ... partir del 22 de julio.
Inscripciones abiertas en e...
Instituto Goethe,
Av. 6 de Agosto 2118
Tel. 37 44 53 - 37 44 54

versario de la Cinemateca:

edro Susz habla de 16 años de trabajo continuo

...ta de la Quintana
...Cinemateca Boliviana fue fundada el 12 de julio de ... Hasta la fecha, este productivo trabajo arroja datos ...ores: se han presentado 197 ciclos de películas ...ando 1488 títulos. De este total, el 52% fueron ...os en buena parte pertenecientes a producciones ...os. 781.015 espectadores asistieron a esas pro... Se editaron 60 folletos "Notas Críticas". Fueron ...das 119 fichas documentales . Se publicaron 9 ... de información. 2700 estudiantes e investigado... ...de su archivo, la cinemateca cuenta con 6714 ...s películas, de los cuales un 71% corresponden a ...de origen boliviano; 300 obras en video, 1380 ...obras especializados; 3785 ejemplares de afiches, ...emoteca y una fototeca especializadas...

...acercamos más a los 16 años de trabajo de la ...ca, conversamos con Pedro Susz, director de la ...desde su fundación. El señaló que la idea de una ...ca se origina en los años 50 donde mediante ...ión se sostenía la necesidad de contar en ...una institución de esa naturaleza. Posterior... la sensibilidad de algunas personas como Mario ...Amalia de Gallardo y Renzo Cotta como una ...voluntades permitió que naciera la Cinemateca ...Bolivia. "Mi participación en 1975 coincidió con mi ...de la Argentina donde tuve la oportunidad de ...mucho de la Cinemateca de ese país", expresó

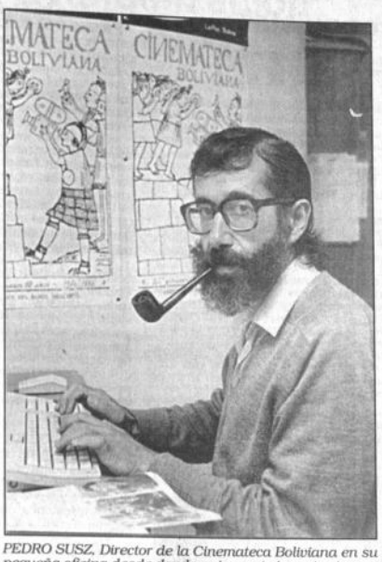
...tado sobre la situación de nuestra Cinemateca ...ción a las cinematecas latinoamericanas, Susz ...: "Mientras que algunas Cinematecas como la ...en la misma Argentina cumplen alrededor de 40 ...de servicio, la nuestra ocupa en el cono sur un lugar ...pues en algunos países aún no existe una ...de esta naturaleza o son muy recientes".

...ector de la Cinemateca Boliviana definió al espec...viene a dicha sala como "un espectador de clase ...desde algunos años no era predominantemente ...cial era una sorpresa porque en todo el mundo ...siones atraen un público joven y estudiantil. ...un control riguroso de este dato ya que los ...tienen una tarifa especial y hasta hace dos ...total de espectadores había un 12% y esta cifra ...ándose. En los ciclos de cine boliviano el tipo ...que acude es el popular y en otros ciclos que ...expertos el público se restringe más, pero ...el de clase media".

...to a la respuesta de cineastas y videastas ...Susz dice que se está dando una progresiva ...de la importancia que tiene la Cinemateca ...uerdo de la imagen. "Hasta hace unos años era ...una copita llegue por iniciativa propia, pero tanto ...como cineastas lo hacen más seguido por la ...que ha marcado esta entrega la propia ...". Sobre las conciones para conservar los ...audiovusuales e impresos), señaló que las ...no son óptimas, ni siquiera buenas, por el ...de la infraestructura. Sin embargo, en la labor ...ación el clima de La Paz es el ideal, constituyén... ventaja frente a otros países. "Hemos encon...rial de hace 70 años que se ha conservado muy ...ningún deterioro".

...e significado de una Cinemateca para un país ...rando, Susz respondió que "Un colega africano ...cuando muere un anciano sabio es como si ...una biblioteca, de alguna manera cuando se ...película o un video es como si se perdiera un ...nuestra memoria. Ninguna familia vive sin un ...tos de los padres o de los abuelos colgada en ...de la casa. De la misma manera una colecti... como cineastas lo hacen más seguido por la ...que ha marcado esta entrega la propia ...". Sobre las conciones para conservar los ...audiovusuales e impresos), señaló que las ...no son óptimas, ni siquiera buenas, por el ...de la infraestructura. Sin embargo, en la labor ...ación el clima de La Paz es el ideal, constituyén... ventaja frente a otros países. "Hemos encon...rial de hace 70 años que se ha conservado muy ...ningún deterioro".

...ado sobre la definición del cine y el video ...manifestó que "El cine boliviano a pesar del poco ...cuantitativo tiene un envidiable desarrollo cua... con las condiciones financieras hubiese ...abundantes, pero hay una experiencia acu... patrimonio muy importante. De hecho en el ...mundo se han repetido algunas etapas que ha ...vido cine, pero en tiempo más breve, fruto de la ...que dejó el cine boliviano. En diez años el video ...experiencia de noventa años de cine, y tiene un ...calidad que le permite competir sin ruborizarse



PEDRO SUSZ, Director de la Cinemateca Boliviana en su pequeña oficina desde donde anima este importante centro de documentación y difusión del buen cine.

con otras producciones internacionales".

"A estas alturas la Cinemateca es sin duda alguna el sentido de mi vida. No creí que fuera a suceder así, ni era mi objetivo, pero el trabajo me fue atrapando poco a poco y en este momento la cinemateca es todo para mí", dijo finalmente Pedro Susz, consultado sobre lo que la Cinemateca significa para él.

"Encuentro con Venus" en Lunes de Cine

En matiné y tanda, la Casa de la cultura, dentro de su tradicional ciclo "Lunes de Cine", presenta la película de István Szabó: "Encuentro con Venus".

Un reparto estelar, encabezado por Glenn Close y Erlan Arestrup, va desarrollando la historia que narra las peripecias de Zoltan Szanto, director de orquesta a quien se le encomienda la labor de dirigir a un grupo de artistas problemático, nada menos que en el "Tannhauser" de Wagner.

Szabó exige de su elenco mucha dedicación, pero su sueño de unir a cantantes, músicos, bailarines y tramoyistas para el éxito de la representación pronto zozobra por una serie de rencillas personales fruto de conflictos sociales y económicos. A ello se suma un problema amoroso, estructurado brillantemente por el director en base al argumento enriquecido de la misma ópera "Tannhauser" o la lucha de un hombre por definirse ante la belleza espiritual de una mujer, con la física de otra.

El mérito de la película, radica sin duda, en un desenvolvimiento que evade desde todo punto de vista los arquetipos y las posiciones maniqueistas.

Wara y Norte Potosí actúan en Sevilla 92

Desde mañana y hasta el miércoles, la delegación de artistas bolivianos en Sevilla participará del Festival de Música Andina junto a Colombia, según informa un boletín de la Embajada de Bolivia en España.

Dicha delegación está integrada por el grupo "Wara" y el conjunto "Norte Potosí".

De acuerdo a declaraciones del embajador boliviano Fernando Cajías de la Vega, hasta el momento las presentaciones de Zulma Yúgar, Enriqueta Ulloa, el Ballet Folclórico de Cochabamba y el de Santa Cruz "Sombrero de Sao", han tenido gran éxito, habiendo creado expectativa por las nuevas manifestaciones del arte y folclore de nuestro país.

OTROS ESCENARIOS

Luego de Sevilla, los artistas bolivianos han encontrado la oportunidad de recorrer otras ciudades. Cajías informó que mañana estará en Valencia el Ballet Sombrero de Sao, mientras que el Ballet de Cochabamba continúa su gira por España previendo su actuación en Burgos dentro de los festivales folclóricos de verano.

Por su parte, Wara actuará en Madrid el jueves en el festival organizado por la Embajada boliviana y los residentes paceños en esa ciudad, como homenaje a la efemérides departamental.

En otro campo, Cajías mencionó la presencia de Bolivia en el festival iberoamericano organizado en Placencia. Allí el poeta Pedro Shimose dictó una conferencia sobre diferentes aspectos sociales de Bolivia y América.

"No me toquen ese Vals" mañana en el Municipal

Mañana a las 19:30, el Teatro Municipal presentará la obra de creación colectiva "No me toquen ese Vals", a cargo del grupo "Yuyachkani" del Perú. Un grupo que llega a nuestra ciudad precedido por comentarios elogiosos sobre el trabajo que realiza y que le ha llevado a recorrer diversos países en el mundo.

La obra mencionada es la creación de Miguel Rubio -director de Yuyachkani-, Rebeca Ralli y Julián Vargas. Está interpretada por Rebeca y Julián, siendo el técnico Fidel Melquiades.

"No me toquen ese Vals" es según Rebeca "un acercamiento a la intimidad de la persona desde la mirada de la ciudad, a través de la relación entre dos artistas en el escenario, los que se encuentran para decirse cosas que no se dijeron en toda su vida".

Para el martes se prevé la puesta en escena de otra pieza titulada "Adiós Ayacucho", adaptación de Rubio sobre la obra de Julio Ortega acerca de la violencia que afecta a ser humano.



Rebeca Ralli y Julián Vargas en "No me toquen ese Vals", espectáculo teatral que estará mañana en el Teatro Municipal a las 19:30.

Los artistas peruanos actuarán como parte del programa preparado por el Municipio paceño en homenaje a la ciudad de La Paz.

ATENEO JURIDICO BOLIVIANO
JUSTITIA SUMMUM LEGIS
COCHABAMBA

CONVOCATORIA

PRIMER CONCURSO NACIONAL DE ENSAYO JURIDICO

Con el propósito de incentivar el desarrollo de la Doctrina Jurídica Nacional, el Ateneo Jurídico Boliviano convoca al **Primer Concurso Nacional de Ensayo Jurídico**, de acuerdo a las bases siguientes:

1.- PARTICIPANTES.- Podrán participar todos los Abogados, Jueces y Magistrados nacionales o extranjeros que tengan residencia en la República de Bolivia.

2.- TEMA.-

Bases Jurídicas para la Reforma del Estado

El ensayo deberá cubrir las siguientes áreas:

1.- **Constitución Política del Estado;**
2.- **Organización Administrativa;**
3.- **Organización Territorial;**
4.- **Descentralización Administrativa**
5.- **Sistema Electoral;**
6.- **Partidos Políticos;**
7.- **Otros que el autor considere pertinente.**

El Ensayo deberá contener, en cada área, principios e ideas centrales para la reforma del Estado, omitiendo detalles que puedan ser elaborados a partir de esas ideas. Deberá exponer, asimismo, la doctrina jurídico - política que preside la reforma propuesta, (en el entendido de que una reforma de esta importancia ha de basarse en una doctrina definida).

3.- EXTENSION DEL TRABAJO.- La extensión del trabajo no podrá ser menor a 100 páginas tamaño oficio a doble espacio. Los trabajos deberán ser presentados en originales y dos copias, bajo seudónimo, debiendo adjuntarse en sobre cerrado el nombre y las referencias del autor.

4.- FECHA DE ENTREGA.- Los trabajos deberán ser entregados en la sede del Ateneo Jurídico Boliviano en la calle Ecuador Nº E-576, o remitido a la casilla Nº 61 hasta Hrs. 12:00 del día 15 de diciembre de 1992.

5.- JURADO CALIFICADOR.- El Jurado Calificador de los trabajos estará integrado por el Presidente del ATENEO JURIDICO BOLIVIANO y dos destacadas personalidades del foro nacional..

6.- PREMIOS.- Se otorgarán los siguientes premios a los trabajos que ocupen las tres primeras calificaciones:

6.1.- PRIMER PREMIO:

- Publicación de 1.000 ejemplares del trabajo, de los cuales se entregarán 100 al autor:
- Medalla y Diploma:
- La suma de MIL QUINIENTOS DOLARES AMERICANOS ($us. 1.500.-)

6.2.- SEGUNDO PREMIO:

- Diploma:
- La suma de MIL DOLARES AMERICANOS ($us. 1.000.-)

6.3- TERCER PREMIO:

- Diploma:
- La suma de QUINIENTOS DOLARES AMERICANOS ($us. 500.-)

7.- CALIFICACION DE TRABAJOS Y DETERMINACION DE PREMIOS.- Los trabajos serán evaluados por el Jurado Calificador hasta el 15 de enero de 1993.

7.1.- El Jurado Calificador podrá declarar desierto el concurso en su integridad o en cualquiera de los tres puestos a calificarse.

7.2.- Concluida la evaluación, se procederá a la apertura de los sobres de identificación que correspondan a los trabajos calificados en los tres primeros lugares, en acto público a cumplirse el día lunes 18 de enero de 1993.

7.3.- Los trabajos que no resulten calificados serán devueltos al interesado, previa identificación.

7.4.- La distinción a los autores que hubieran sido calificados en los tres primeros puestos y la correspondiente entrega de premios, se realizará el día viernes 22 de enero de 1993, en Sesión Solemne y pública del Ateneo Jurídico Boliviano, sujeta a programa especial.

7.5.- La entrega al público del libro en el que se publique el trabajo calificado en el primer lugar, se realizará en una actuación pública posterior cuya fecha se determinará oportunamente.

8.-FINANCIAMIENTO Y AUSPICIOS.- Los gastos de convocatoria, premios y publicación del libro ganador, son financiados por las empresas:

INDUSTRIAS DURALIT S.A., DILLMANN S.R.L SISTECO S.R.L., INAVI S.R.L. Y MULTIBANCO B.H.N. S.A.

Cochabamba, 17 de junio de 1992

CBA CENTRO BOLIVIANO AMERICANO

RSOS REGULARES Y ACELERADOS
CURSOS DE POST GRADO

CENTRAL
Arce, Parque Z. Iturralde No. 121
Teléfonos: 342582 • 351627 • 366005

CALACOTO
Calle 23 No. 8140
Teléfono: 792554

GRAN PODER
Calle Sagárnaga No. 485
Teléfono: 366422

EL ALTO
Plaza Bolivia
Esq. Av. Arturo Ballivian
Ciudad Satélite
Teléfono: 810684

CURSOS REGULARES DE INGLES PARA EJECUTIVOS

SALON DE EJECUTIVOS
Ed. La Primera • Piso 6 • Bloque A
Teléfono: 378096

Inscripciones : 14 - 15 de julio
Inicio de clases: 17 de julio

CBA CENTRO BOLIVIANO AMERICANO
la mejor enseñanza de INGLES

DOMINGO 26 DE JULIO

4to. Desfile y exhibición de Automóviles Antiguos y Clásicos

J'allalla La Paz
II.A.M 92 - 93

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ



Inscripciones:
Casa de la Cultura
4º Piso hasta el 23 de Julio

TOYOSA LTDA

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA
FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES INDUSTRIALES
CARRERA DE INGENIERIA INDUSTRIAL
FACULTAD DE INGENIERIA
U. M. S. A.

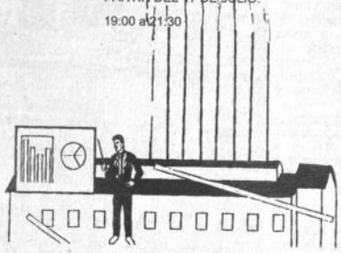
SEMINARIO

"INTRODUCCION A LA EVALUACION SOCIO-ECONOMICA DE PROYECTOS DE INVERSION PUBLICA Y SU IMPACTO AMBIENTAL".

EXPOSITORES: CONSULTORES NACIONALES E INTERNACIONALES EN EVALUACION DE PROYECTOS.

DURACION: 2 SEMANAS (LUNES, MIERCOLES, VIERNES) A PARTIR DEL 17 DE JULIO.

HORARIO: 19:00 a 21:30



LUGAR: FACULTAD DE INGENIERIA PLAZA DEL OBELISCO AULA 103 1er. PISO

VARIOS: SE ENTREGARAN CERTIFICADOS Y MATERIAL DIDACTICO

INSCRIPCIONES: STRIA. INGENIERIA INDUSTRIAL (MEZZANINE DE LA FACULTAD DE INGENIERIA - PLAZA DEL OBELISCO).

Julio
La Paz - Bolivia
1992

Mario Bendetti:

"No todos los males de América Latina son de la conquista"

Madrid, 10 jul (EFE).- El escritor uruguayo Mario Benedetti alertó hoy de la tentación de caer en "esquematismos al enfrentarnos a la parafernalia" de las celebraciones oficiales del V Centenario "y atribuir todos los males de América Latina a la conquista".

Benedetti intervino en la primera jornada de la "Cumbre Alternativa", denominada "Las otras voces de América Latina", que se clausurará mañana en Madrid.

El escritor afirmó que se sabe que "de cuarenta a setenta millones de indígenas murieron como consecuencia de la conquista, pero no se ha calculado cuántos han muerto después ni cuántos siguen muriendo de habre y de indigencia".

"Las oligarquías criollas tomaron el testigo de los conquistadores y muchos de los presidentes que asistirán a la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y Gobierno (que se celebrará el 24 y 25 de julio en Madrid) son representantes de ellas", aseguró Benedetti.

Consideró además que con el Quinto Centenario "se ha perdido la oportunidad ideal de realizar un análisis objetivo, con una autocrítica de ambas orillas del Atlántico".

Afirmó que a veces le preguntan qué opinan los latinoamericanos de la conmemoración y aseveró que "les importa poquísimo", aunque "a los gobiernos sí, porque aspiran a sacar tajada del pastel colombino". Se refirió también a la desaparición de las lenguas autóctonas en el continente americano y a la pervivencia del castellano. "En América Latina -afirmó el escritor- la sombría cruz de esta medalla es la pérdida de las lenguas aborígenes".

Paraguay "es el único país bilingüe, con el guaraní y el castellano" y recordó que los misioneros jesuitas fueron los autores de una gramática escrita en esa lengua autóctona, "algo que nunca se les ha reconocido".

"La palabra canoa fue la primera contribución indígena al castellano", aseguró Benedetti, quien alabó la belleza natural de las palabras aborígenes, con una influencia al margen del significado, y consideró que las europeas "son lenguas vestidas, mientras que las americanas parecen casi un son de la naturaleza".



Escritos inéditos de Sciascia y su crítica a la "leyenda neg

Nemesio Rodríguez

Roma, 9 jul (EFE).- La recuperación de los primeros artículos del desaparecido escritor siciliano Leonardo Sciascia revela una prosa juvenil y cálida, entre la que aparece un sorprendente texto crítico hacia Bartolomé de Las Casas por haber creado la "leyenda negra".

Casi cuatro años después de la muerte del gran novelista que dejó en sus obras un fresco inigualable de los casos y las cosas de Sicilia, sus amigos de Racalmuto, el pueblo donde Sciascia nació en 1921, han logrado rescatar los artículos juveniles después de un arduo trabajo de búsqueda en las hemerotecas de la isla.

La recuperación de los textos sucede a la reciente institución de la Fundación Sciascia, dedicada al estudio y conservación de su obra, y sigue una línea editorial común a los grandes escritores una vez que desaparecen: la publicación de diarios y de cartas inéditas, amén de algún que otro texto curioso y de libros con pensamientos originales. Ya en noviembre de 1990, en el primer aniversario de la muerte del autor de "Puertas abiertas" o "El caballero y la muerte", los amantes de su prosa incisiva, capaz de penetrar en el rincón más oculto de la sociedad siciliana, disfrutaron de sus inéditos diarios escolares, en los que anotaba sus impresiones como maestro en Racalmuto entre 1949 y 1957.

Lo que seguramente nunca será publicado de Sciascia son sus cartas, ricas sin duda de temas literarios y políticos de enorme importancia, ya que el escritor dejó dicho en su misiva-testamento escrita a su mujer María y a las hijas que no se dieran a conocer.

"Las cartas escritas por Leonardo que están en mis manos nunca serán publicadas, ni tampoco destruidas. Las de los remitentes tendrán el destino que ellos quieran o sus herederos. Estoy dispuesta a devolverlas", afirma María Sciascia, impulsora de la Fundación en honor de su marido.

Mientras los estudiosos esperan llegar alguna vez al contenido de las cartas, entre ellas las que se encuentran las que Sciascia escribió a María cuando eran novios, se pueden contentar al menos con los artículos que el también ensayista publicó en los diarios sicilianos cuando contaba 23 años de edad.

La recuperación ha sido posible gracias a la labor de sus amigos de Racalmuto: Salvatore Restivo, maestro de la localidad, y sus hijos Gaetano y Gigi; Peitro Amato, compañero de juventud; Nino De Vita, poeta de Marsala, y otros.

"Así resurge esta prosa juvenil y cálida, llena de ardor y de maravilla. Ya asoma en ella el gusto por la justicia, por la palabra que es "cosa sólida" y por la vida que es "inimitable" aún cuando sea amarga", escribe el diario turinés "La Stampa", que publica los textos de tres artículos de Sciascia, entre ellos el primero, "Y es inmediatamente crepúsculo", sobre el poeta Salvatore Quasimodo.

Además de este primer artículo, publicado por "Vita Siciliana" el 8 de octubre de 1944, cuando el también autor de "La muerte del inquisidor", "La Stampa" presenta "La empresa de Cortés", "Sicilia del popolo" (noviembre 1948), y "Saroyan" (Vida Siciliana, diciembre 1944).

Sin duda, el artículo sobre Hernán Cortés, o mejor dicho sobre el libro "La conquista de México" escrito en



Fray Bartolomé de las C infatigable defensa de los de los indios contribuy ción de la "Leyenda neg

1568 por Bernal Díaz de publicado en 1948 en l editorial Longanesi, es curiosidades de la rea cha por los amigos del

En el texto, Sciascia la obra de Díaz del Castil Cortés, a la del fraile Bartolomé de Las Casas laciones" difundieron u humano de la conquista

Sciascia admira a Día llo y muestra su desacu Las Casas, porque, habl muy mal de la conquista tado la "leyenda negra" de la apoteósis reserva Trosky".

"Contra esta leyenda va afirmándose a pocos tancia de la Conquista, b be una historia que tam tros consideramos verd el también autor de "T lechuza".

"No es un pesado vole de su gesta, exclusivo y es un hombre de 80 años llanamente con prudenc das la que D'Annunzio inimitable vida: es decir pación en la aventura más desesperada y al m más llena de fe que l hayan jamás afrontado".

Sciascia añade que que Díaz hace de Cortés de que el conquistador era "un bandido ávido, fanático e intolerante", un español "lleno de en cuyas contradicciones empresa", que no hubie ble sin "una gran fe voluntad heróica".

Sciascia fue un gra España, desde que apr ma castellano leyendo l Ortega, "un gran libro viaje extraordinario, ave de imprevistos y de re las regiones de la intelig escribió en "Horas de E

Su amor por Espa tró con su editorial "Se que publicó obras de R Manuel Vázquez Mon món Gómez de la Serna a Teresa de Avila (Libro ciones y las gracias" y nes sobre el Cantar de res".

AMARU EN CONCIERTO.-
Hoy, a las 15:00 el grupo cochabambino "Amaru", ofrecerá un concierto en el Polifuncional de La Ceja de El Alto.
Los componentes interpretarán en la oportunidad canciones incluidas en sus dos últimos discos: "Volviendo al amor"y "No esperaré". El costo de las entradas para esta presentación es de 5 bolivianos.

Vinicius de Moraes protagnista de "Una noche de bossa nova"

Madrid, 10 jul (EFE).- El gran poeta brasileño Vinicius de Moraes fue el verdadero protagonista del espectáculo "Una noche de bossa nova", que reunió en Madrid las voces de María Creuza, Carlos Lyra y el Quarteto Em Cy, y el piano de Gilson Peranzzetta.

Con títulos como "Un trago de nostalgia" y "Pero qué cosa mas linda", la prensa recoge hoy el concierto, que tuvo lugar el miércoles en el madrileño Cuartel del Conde Duque, y que los artistas dedicaron al español Camarón de la Isla y al argentino Astor Piazzola, fallecidos recientemente.

Los intérpretes mencionaron, una y otra vez, el nombre de Vinicius de Moraes, uno de los "padres" de la bossa nova y autor de la letra de casi la mitad de las canciones que sonaron en las dos horas del recital.

Abrió el espectáculo, cómo no, la famosa "Garota de Ipanema", a la que siguió una ensalada de títulos encadenados a manos de Gilson Peranzzetta -piano-, Luiz Alves -contrabajo- y Joao Cortez -batería-, acompañados de la flauta de Aurea de Oliveira y la guitarra de Celia Vaz.

A continuación, el Quarteto Em Cy, cuatro hermanas descubiertas por Vinicius de Moraes, que integran la mejor agrupación femenina de Brasil.

«LA FERIA»
1992 - CALIDAD
III Feria Nacional de Artesania y Pequeña Industria
INVITA

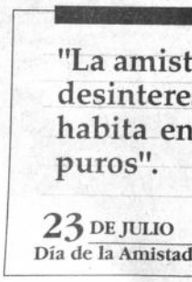
A las INDUSTRIAS establecidas en el País, que producen: Insumos, materia prima, herramientas, maquinaria y servicios, destinados a la Pequeña Industria y Artesanía, a presentar sus propuestas para participación en la:
III FERIA NACIONAL DE ARTESANIA Y PEQUEÑA INDUSTRIA, a realizarse en el Coliseo Cerrado "Julio Borelli" de La Paz, del 5 al 16 de agosto de 1.992.
Las propuestas serán recibidas hasta el 15 de julio en las oficinas del Servicio de Asistencia Técnica del Banco Mundial, SATBM, 7mo. piso del Banco Central.

La Paz, julio de 1992
EL COMITE INTERINSTITUCIONAL DE LA III FERIA

INFORMES: DIRECCION EJECUTIVA, COLISEO CERRADO
Tel. 367454 - 356569, FAX 358831 - 391463 392469 LA PAZ.

PROXIMO DIVERTIDO ESTRENO
Cine 6 de agosto
EN ALGUN LUGAR DE LA RIBERA MEXICANA, UNA BELLA HEREDERA ESTA PERDIDA... SOLO UN HOMBRE PODRA ENCONTRARLA... DESAFORTUNADAMENTE ENVIARON DOS.
WAZA
DANNY GLOVER
TIENE SUERTE DE ESTAR VIVO.
¡UNA COMEDIA PARA REIR HASTA DECIR BASTA!!
MARTIN SHORT
LA FATALIDAD LO PERSIGUE.
UNA PELICULA UNIVERSAL
QUE SUERTE PERRA
TODO PUBLICO

GANADOR DE CRUCIGRAMA



En la foto, el señor ALVARO CORTES NAVARRO, ganador del lexicograma No. 917 del 28 de junio.

GANADOR DE LA PRESENTE SEMANA es el señor GUSTAVO TAVERA con C.I. 125140 L.P. domiciliado en la calle Natalia Palacios Nº 1827 de la zona de Miraflores. El mencionado señor debe apersonarse a nuestras oficinas (Depto. de Circulación) para recoger su premio de Bs. 100.oo.

"La amistad es un efecto desinteresado que sólo habita en los corazones puros".

23 DE JULIO
Día de la Amistad
Inspiracion Cards M.R.

SEAN CONNERY
LORRAINE BRACCO
Le dio la espalda a la civilización. Sólo para descubrir que tenía el poder para salvarla.
JOHN McTIERNAN
El Curandero De la Selva
JUEVES ESTRENO
CINE 16 DE JULIO
TODO PUBLICO

Municipalidad de La Paz
presenta :
Desde el Perú Grupo de Teatro
YUYACHKANI
Obras: "No Me Toques ese Vals"
"Adiós Ayacucho"
13 y 14 de Julio
Teatro Municipal
¡¡Julio para Todos!!



MBU: El Nuevo Orden Mundial de la omunicación y la Evangelización

a. F. Rodrigo Mendizábal (*)

NOMIC nuevamente es tema sesión en estos últimos años sos eventos internacionales sión organizando con el con- de diversas instituciones de ración. Sin embargo, el hori- de la actual discusión tiene ve el impacto que significó el en el desarrollo de las comu- ores: es indudable que como ma teórica y crítica sigue es- nte no obstante esté supe- diversos acontecimientos nacionales que han dejado sobre la historia. Para ntar el controvertido caso erra el Golfo.

punto de referencia de la cusión está ligado no sólo esas tecnologías sino tam- desarrollo socio-económico ero del neoliberalismo cuyo determinante en el desa- las comunicaciones. Baste modo de ejemplo la ación de la comunicación por ificación de los medios y el retorno a la localidad y al ctuno.

nc: un documento eclesial

el marco de discusiones y ores del informe MacBride Nuevo Orden Mundial de la nación, en 1982 tuvo lugar Brasil el Seminario Lati- ano sobre "Iglesia y NOMIC". se emitió un documento que eflexiones del papel de la olica en el orden de la comu- n y la evangelización, entendido e, como el "anuncio del reino s decir comunicación" (Pue-

el NOMIC y luego EMBU, ueron la monopolización de anismos de producción y stribución de la información, ustria e industrialización ncial de la cultura -hoy más también por el control militar ubre a estrategias de domi- la presencia política e ideoló- ntereses en el manejo de la ación. Plantearon, a su vez, ervención tendientes a retomar nización desde una dimen- democrática y liberadora, la ueda de nuevas políticas, la con- ión de sistemas alternativos e nes que afronten una nueva producción y circulación de ajes, y el desarrollo de meca- que contribuyan a la defensa de ad de nuestros pueblos.

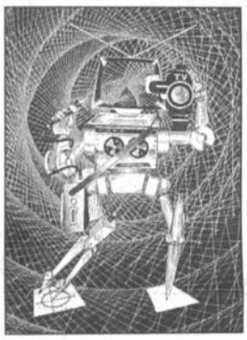
forma particular, EMBU ca la dimensión humana y ultura de todo este trabajo. ue ya había sido anun- en la III Conferencia del Epis- oamericano (Puebla, y otras pautas también se en el documento de EMBU. Esto posteriores propuestas al in- la Iglesia con los aportes de las organizaciones católicas de comunicación (OCIC-AL/UNDA-AL/ UCLAP).

El NOMIC: punto de encuentro

De acuerdo al documento "El NOMIC de cara al año 2000" de Lima-Perú (1991) emitido luego de la reunión de expertos que organizó el IPAL (Instituto para América Latina), hay una evaluación positiva del Nuevo Orden Informativo y de la Comunicación tras 10 años de presencia, por el "pujante desarrollo de la comunicacón popular y de base, el heroísmo de los profesionales de la región -latinoamericana-, la creciente atención de los gobiernos al papel de las comunicaciones en el proceso de integración regional.y el surgimiento de varios esfuerzos como las Agencias de Noticias del Movimiento de Países no Alineados, ALASEI y ULCRA".

Sin embargo, no se descarta el hecho de que los mayores objetivos del NOMIC no se han cumplido por el deterioro de las relaciones entre las naciones poderosas y el conjunto que sintieron la necesidad de cambiar el orden de las cosas, situación que motivó el ahondamiento del desequilibrio en la información y la comunicación, control de transferencias tecnológicas, mayor concentración transnacional, pérdida de los espacios propios y masificación de las expectivas de las sociedades.

En el marco de la Iglesia, comunicólogos y agentes pastorales coinciden que hubieron avances en el trabajo comunitario tomando en cuenta las recomendaciones de EMBU: fruto de ello también son las diversas experiencias de base y las tendencias en el orden de la capacitación y educación de actual vigencia en varios países. Sin embargo, hay que reconocer que existen también evidentes vacíos que aún no se han llenado. Por ejemplo, la Iglesia



no ha definido concretamente una política específica que contribuya a elaborar proyectos globales de comunicación, tampoco ha promovido con fuerza que los medios masivos de comunicación estén al servicio del desarrollo integral, democrático y autosostenido de las comunidades en general. Es evidente que los sectores populares sufren en mayor medida de la invasión y manipulación de mensajes.

ERBOL y EMBU

ERBOL (Educación Radiofónica de Bolivia) en 1992 está celebrando sus 25 años de existencia, coincidiendo con los 10 años de la emisión del documento de EMBU. Naturalmente esto marca un encuentro entre la teoría y la práctica en el mismo ámbito de las recomendaciones del NOMIC.

Aún cuando la experiencia de ERBOL es más trascendental por ser previa a todas las discusiones señaladas, su ejemplo en el desarrollo de la comunicación y la educación popular en Bolivia sin duda nos permite afirmar que claramente lleva el sello de lo que en principio el NOMIC y EMBU habían planteado como prioridades. El trabajo de ERBOL no sólo abarca la radiofonía sino también los audiovisuales, la organización comunitaria, la educación de grupos populares y la afirmación de la cultura de las comunidades.

Es por ello que en la actual conyuntura se impone una reflexión y evaluación en torno a la trascendencia del NOMIC y fundamentalmente EMBU en la vida de las organizaciones católicas, para afirmar los aciertos y sacar enseñanzas de los espacios no afrontados. Esta reflexión y evaluación debe redescubrir el aporte del documento de EMBU y actualizarlo de acuerdo a las nuevas exigencias del desarrollo de nuestras sociedades, pero principalmente desde una perspectiva cristiana, evangelizadora y renovadora.

Finalmente, y de acuerdo al espíritu de las recientes discusiones sobre el NOMIC que han sido señaladas en el documento "Pocas voces y muchos mundos" de Estambul-Turquía (1991), actualmente debemos enfrentar un nuevo reto: "establecer nuevas coaliciones populares de sectores de ciudadanos, que ayuden a reconquistar un nivel importante de participación en el diseño de políticas culturales", es decir propiciar el esfuerzo y el trabajo mutuo y conjunto para construir nuevos caminos de solidaridad. Esta misma propuesta ha sido reafirmada recientemente en el Seminario "Identidad cultural y audiovisual" organizada por VIDEAZIMUT en junio último en Lima-Perú.

(*) Videasta, comunicador social. Actual Secretario Ejecutivo de la OCIC-AL, con sede en Quito-Ecuador.



DANZA Y COLORIDO EN EL MUNICIPAL.- El Ballet Folclórico Nacional se presenta hoy a las 19:30 en el Teatro Municipal con un espectáculo dividido en cuatro cuadros que recogen gran cantidad de danzas de todo el país. Esta misma fiesta será presentada en Sevilla el 6 de agosto, como parte de los festejos en homenaje a nuestro país que se desarrollarán en la exposición universal. El marco musical estará a cargo del grupo Jach'a Mallku.

ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

Homenaje al 16 de Julio

El Directorio del Ilustre Colegio de Abogados de La Paz, y en su nombre el Presidente Dr. Luis Carvajal Vera, se complace en invitar a sus colegas abogados, a la celebración de las **FIESTAS JULIAS** preparado para el día **martes 14 de los corrientes a horas 18:00** en el Salón de Honor del Colegio, sujeto a programa especial, en el que destàca la disertación del Dr. Teodosio Imaña Castro, sobre la Revolución del 16 de Julio de 1809.

VINO DE HONOR
No circulan invitaciones especiales para los colegas.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

NVOCATORIA A ELECCIONES DE DECANO Y VICEDECANO DE LA ACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACION

cuerdo a los artículos 2º, 3º y 18º del Reglamento de Elecciones de Autoridades Facultativas aprobado por el Honorable nsejo Universitario en fecha 1º de febrero de 1989, y de acuerdo a la convocatoria de Elecciones de Decano y Vicedecano de Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, emitida por el Consejo Facultativo del día 5 de mayo de 1989, el Comité ectoral de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación convoca a elecciones para Decano y Vicedecano de la ferida Facultad para el día **VIERNES 21 de AGOSTO DE 1992.**

OS REQUISITOS: (Art. 16º del Reglamento de Elecciones de Autoridades Facultativas).
candidatos deberán cumplir los siguientes requisitos:

A DECANO
- Ser boliviano de origen.
- Ser docente titular en ejercicio y pertenecer por lo menos a la Categoría **B del Escalafón Docente.**
- Tener una antigüedad mínima de cinco años como docente titular en la Facultad a la que postula.
- Tener Diploma Académico de Licenciatura o superior.
- No tener antecedentes anti-autonomistas comprobados.
- No tener auto de procesamiento ejecutoriado.
- No haber sido sometido a proceso administrativo Universitario o de otra naturaleza y haber sido sancionado como consecuencia del mismo.
- Presentar un programa acorde con los principios, fines y objetivos de la Universidad Boliviana y de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

A VICEDECANO: De acuerdo a Resolución del H. Consejo Universitario de fecha 14 de junio de 1989.
- Ser boliviano de origen.
- Ser docente titular en ejercicio y pertenecer por lo menos a la Categoría **B** del Escalafón Docente.
- Tener una antigüedad mínima de tres años como docente titular en la Facultad a la que postula.
- Tener Diploma Académico de Licenciatura o superior.
- No tener antecedentes anti-autonomistas comprobados.
- No tener auto de procesamiento ejecutoriado.
- No haber sido sometido a proceso administrativo universitario o de otra naturaleza y haber sido sancionado como consecuencia del mismo.
- Presentar un programa acorde con los principios, fines y objetivos de la Universidad Boliviana y de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

Estos documentos deberán ser presentados en Secretaría del Decanato de la Facultad hasta el día **LUNES 10 DE AGOSTO DE 1992.**

El Comité Electoral hará conocer eventuales observaciones a la documentación presentada hasta las 18:30 horas del día **miércoles 12 de agosto de 1992.** Estas observaciones deberán subsanarse hasta el día **LUNES 17 de agosto del mismo año, a horas 18:00.**

El Comité Electoral habilitará a los candidatos el día **MARTES 18 de AGOSTO DE 1992 a Hs. 18:30**

La presentación de candidatos se efectuará el día **JUEVES 20 DE AGOSTO DE 1992, a Hs. 18:30,** en el piso 13 del Monoblock Central.

Las autoridades Facultativas en ejercicio que deseen habilitarse como candidatos a la reelección deberán renunciar a sus cargos hasta el día **miércoles 22 de julio de 1992.**

Las autoridades Facultativas que deseen presentarse a las elecciones cuando no se trate de reelección, deberán presentar su renuncia aprobada por la instancia pertinente hasta el día **VIERNES 14 DE AGOSTO DE 1992.**

Los miembros del Comité Electoral no podrán habilitarse como candidatos (Art. 23º del Reglamento de Elecciones de Autoridades Facultativas).

DEL ACTO ELECTORAL

El acto electoral se llevará a cabo el día **VIERNES 21 DE AGOSTO DE 1992 a Hs. 10.oo a.m. a 19.oo p.m. en** los pisos 10, 11, 12 y 13 del Monoblock Central, de acuerdo a Reglamento de Elecciones.

Cap. VI. DE LAS SANCIONES

DE LOS DOCENTES: Los docentes que no participen en la votación serán sancionados con la 5ta. parte de su haber mensual, salvo que su inasistencia esté debidamente justificada.

DE LOS ESTUDIANTES: Los estudiantes que no concurran a la votación quedarán inhabilitados para presentarse al examen parcial, inmediatamente posterior a las elecciones, salvo que su inasistencia esté debidamente justificada.

POR EL COMITE ELECTORAL

Lic. Teresa Doria Medina
PRESIDENTA
COMITE ELECTORAL

H. Cámara de Diputados

HONORABLE CONGRESO NACIONAL

INVITACION PUBLICA

SISTEMA DE SEGURIDAD

Se invita a todas las Empresas Comerciales legalmente establecidas en el país a presentar sus ofertas para la Provisión e Instalación de un SISTEMA DE SEGURIDAD para el Edificio del PALACIO LEGISLATIVO, en conformidad a las Especificaciones Técnicas y bases Administrativas aprobadas para esta Invitación, que pueden retirarse de la Tercera Secretaría de la H. Cámara de Diputados (c. Comercio - Edf. Anexo del Palacio Legislativo) a partir de las 15:00 Hs. del día lunes 13 del corriente mes.

Las ofertas deberán presentarse en sobre cerrado IMPOSTERGABLEMENTE hasta Hs. 18:30 del día viernes 17 de julio del año en curso, en la Tercera Secretaría de la H. Cámara de Diputados (c. Comercio - Edf. Anexo del Palacio Legislativo), bajo el siguiente rótulo.

HONORABLE CONGRESO NACIONAL
PALACIO LEGISLATIVO
INVITACION PUBLICA
SISTEMA DE SEGURIDAD
LA PAZ-BOLIVIA



Lucy de Perea y la artista Borkas, *junto al cuadro de ésta última que será exhibido a partir de mañana en la sala "María Esther Ballivián" de la Casa de la Cultura. La Galería Borkas, de Lima, una de las auspiciadoras de la muestra edita un boletín mensual con un resumen de todas las actividades de ese centro cultural. El boletín "Motivos" cumplió su primer año de ediciones.*



Martha Vargas, *artista peruana, presentará este cuadro en la muestra a iniciarse mañana en la Casa de la Cultura. La exposición estará abierta del 13 al 19 del mes en curso. La presencia de destacados pintores peruanos le da jerarquía a esta exhibición que está dedicada a las fiestas julias de La Paz..*



En el templo de Santo Domingo de la ciudad de Sucre. Días pasados fue bendecido el enlace matrimonial de la Srta. Martha Conzuelo Zamorano Villarroel hija de conocida familia chuquisaqueña, con el Sr. Lic. Ecom. y Adm. Em. Max Hermann Steiner Wartmann de nacionalidad Suiza.

La Paz, julio de 1992

MUNDO Institucion

Recepción por aniversario d Superintendencia de Banco



Luis del Río, acompañado de Grover Guzmán, Efraín Camacho, José Ariel Carvajal y Rolando Barberi.

Luis del Río Cha... tendente de Banco... recepción con moti... el 64 aniversario de ... Superintendencia de...

El acto tuvo lugar ... de la Unión y reunió ... tante grupo de repres... los poderes Ejecutivo ... altos ejecutivos banca... Bolsa de Valores y re... nancieras.

La Superintende... cos, en sus sesenta y ... ha prestado un impo... cio para regularizar ... miento de las operac... rias y financieras de...

El presidente de la ... ción de Empresarios Pe... nando Illanes, y varios ... de negocios e indust... bién estuvieron pres... reunión.



El presidente de la CEPB, Fernando Illanes; el gerente regional del Banco de Santa Cruz, Fernando Kempff, y el ex-ministro de Finanzas, David Blanco.



Hugo Lanz... Valdivia y ... pedes, ma... formación.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR,** Tel. 356700. Interior Tel 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel.320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel. 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 36078
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 39020

Farmacias de turno (Tel.366823)

ZONA CENTRAL.-
Divina c. Potosí esq. Loayza Edif. Fénix Tel. 320463
10 de Noviembre Av. Mariscal. Santa Cruz 1050 Tel. 361748
Cochabamba II c. Sucre esq. Yanacocha Tel. 390276
La Económica Av. Muñecas 355 Tel. 363446
Cosmos c. Figueroa esq. Tiquina Tel. 377188
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO
Niño de Praga I Av. 6 de Agosto 2376 Tel. 365864
Socorro Gral. Lanza 1869 esq. Landaeta Tel. 363572
San Javier Plaza Andrew - Sopocachi
San Carlo Almirante Grau esq. Gral. Gonzales 1306 Tel. 359309
ZONA MIRAFLORES
Villa María Díaz Romero 1384 Tel. 320703
Vida Nueva Plaza Uyuni Tel. 358349
Bernardo Plaza Villarroel 140 Tel. 360446
La Milagrosa Av. de las Américas esq. Bat. Ustares Tel. 312247
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
Virgen de Cotoca c. Tito Yupanqui - V.Copa... 320233
San Pedro 31 de Octubre 1870 - V.San Anto... 332248
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TU...
Interlab Av. Baptista 866 Tel. 368182
Susy Av. Buenos Aires 833
Libra Av. Jaimes Freyre 1000 Tel. 368185
Nuestra Señora del Pilar c. Max Paredes 686
ZONA BELEN Y GRAN PODER
3 de Mayo c. Illampu 1111 Tel. 358070
Sagárnaga c. Sagárnaga 569 Tel. 36891
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
Obrajes Edif. Reina Esther Tel. 782081
Libertad Sector A Nº 722 Alto Obrajes Tel. 78...
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI
Palermo c. 14 esq. Sanchez Bustamante Tel.
Los Pinos c. 21 Calacoto 8332 Tel. 790575
Achumani Av. Gral. García Lanza - c. 10 Tel.
Fleming c. Villegas 6893 - Irpavi Tel. 79328

Viajes



SALIDAS

VLO. 861 SANTA CRUZ	Hs. 07.00
VLO. 861 SAO PAULO	Hs. 07.00
VLO. 861 RIO JANEIRO	Hs. 07.00
VLO. 861 B S. AIRES	Hs. 07.00
VLO. 861 MONTEVIDEO	Hs. 07.00
VLO. 805 COCHABAMBA	Hs. 09.30
VLO. 805 TRINIDAD	Hs. 09.30
VLO. 918 LIMA	Hs. 11.10
VLO. 917 COCHABAMBA	Hs. 16.35
VLO. 917 SANTA CRUZ	Hs. 16.35
VLO. 902 SANTA CRUZ	Hs. 20.30
VLO. 902 MANAOS	Hs. 20.30
VLO. 902 CARACAS	Hs. 20.30
VLO. 902 MIAMI	Hs. 20.30

LLEGADAS

VLO. 909 MIAMI	Hs. 08.40
VLO. 909 SANTA CRUZ	Hs. 08.40
VLO. 918 SANTA CRUZ	Hs. 10.05
VLO. 918 COCHABAMBA	Hs. 10.05
VLO. 917 LIMA	Hs. 15.40
VLO. 434 TRINIDAD	Hs. 17.45
VLO. 434 SAN BORJA	Hs. 17.45
VLO. 434 RURRENABAQUE	Hs. 17.45
VLO. 818 TRINIDAD	Hs. 19.35
VLO. 818 COCHABAMBA	Hs. 19.35
VLO. 864 RIO DE JANEIRO	Hs. 19.45
VLO. 864 SAO PAULO	Hs. 19.45
VLO. 864 MONTEVIDEO	Hs. 19.45
VLO. 864 BUENOS AIRES	Hs. 19.45
VLO. 864 SANTA CRUZ	Hs. 19.45

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
La Paz, domingo12 de julio de 1992

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461 - 322888
Pullman Bolivia	
Urus Imperial	Tel: 355854
Flota El Dorado	Tel: 350793
Flota San Francisco	Tel: 359153
Flota Bustillos	Tel: 378084
Flota Concordia	
Flota Panamericana	Tel: 354612
Flota Urkupiña	Tel: 371119
Transporte San Lorenzo	Tel: 353214
Transportes Cisne	Tel: 328911
Transportes La Paz	Tel: 361321
	Tel: 377443

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a ... 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; ... 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; ... 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:... **A Cochabamba:** todos los días ... 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; ... 21:00.
A Santa Cruz: todos los días ... 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:... **A Sucre:** todos los días, a las ... 20:00.
A Potosí: todos los días, a las ... 20:15.
A Montero: todos los días, a ... 20:30.
A Trinidad: todos los días, a ...
A Arica: martes y viernes a ...
A Tacna: domingos y jueves a ...
A Llallagua: todos los días, a ...
A Villazón: todos los días, a ...
A Tarija: martes, jueves y ... 17:00.



❑ Potosí: COB debe cumplir convenios firmados con el gobierno
Página 5

❑ Pando: Banco Big Beni arrojó pérdidas por $US 500.000
Página 8

❑ Aeropuerto de El Alto: Entre la reubicación y la modernización
Página 11

PRESENCIA
del país
2a. sección
La Paz, Bolivia, domingo 12 de julio de 1992

ochabamba es una de las iudades más caras del país

Camiri

La otrora capital petrolera del país celebra el 57 aniversario de su fundación en medio de esfuerzos de sus hijos por devolverle el brillo y el desarrollo de la era del petróleo. (Fotografías, Archivo PRESENCIA)

ubieron los precios de 113 artículos de la nasta familiar

OCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- Esta es una de las ciudades más del país y fue la más cara durante abril y mayo de este año, según ce de Precios al Consumidor (IPC) elaborado por el Instituto al de Estadística (INE).

IPC muestra que en los meses de abril y mayo, Cochabamba es la más cara de Bolivia, pues su incremento de precios es mayor que las otras ciudades", dijo a **PRESENCIA** el director regional del INE, cabado.

dió que si bien la situación fue coyuntural debido a la temprada ndiciones climatológicas, el sector alimentos -muy grande en bamba- ha tenido un aumento de sus precios. "Consideramos que que los precios de las verduras se elevaron", dijo.

nte el mes pasado, junio, el Indice de esta capital registra una ción en los precios de la canasta lo que significa que "Cochabamba ado de ser la ciudad más cara de Bolivia como lo fue durante abril

IPC es calculado en las cuatro ciudades más grandes del país, es Santa Cruz, Cochabamba, La Paz y El Alto. Tiene a 1990 como año no como el Indice nacional que se basa en el de 1960.

dice está determinado por el precio de 258 artículos agrupados en capítulos que van desde el esparcimiento y cultura hasta transporcomunicaciones.

esta capital, de acuerdo a la información proporcionada por el Lic. ón, de los nueve capítulos las variaciones más altas corresponden cimiento y cultura, que tiene una variación del 5,98 %; le sigue os y bebidas, con 1,44 %; y vivienda, con 1,01 %. Los únicos que muestran variaciones negativas son transportes y comuni- con - 0.08 % y salud, con - 0,07 %.

nte abril y mayo, en 113 artículos se registró incremento, 83 ieron sus precios constantes y 62 bajaron.

os artículos que presentaron participaciones porcentuales más a inflación del mes de mayo de 1,08 % son: tomates, con 0,5 %; con 0,34 %; y mandarina, con 0,15 %. Aquellos que tuvieron a negativa fueron plátano de comer, con - 0,08; pan de batalla, 06; y manzana importada, con - 0,06.

financiamiento del BID

ONPLATA aportará $US 20 illones para fondo regional

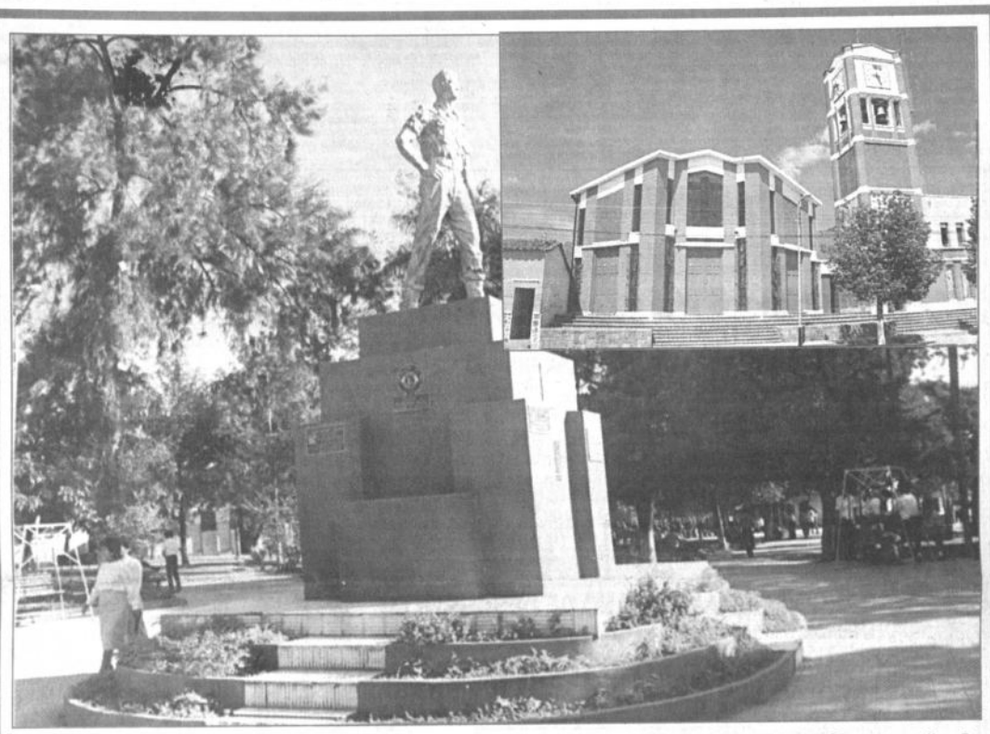
CRE, 11 (PRESENCIA).- El Fondo Financiero para el Desarrollo de ca del Plata (FONPLATA) desembolsará hasta 20 millones de , como parte de un co-financiamiento con el Banco Interamericano sarrollo, al Fondo de Desarrollo Regional. Al menos el 50 pror ciento os recursos en perspectiva beneficiarán a proyectos generados en el tamento de Chuquisaca.

información fue anticipada por el representante del BID en Bolivia rmada por el Presidente del Directorio Ejecutivo de FONPLATA, Aníbal Martínez, quien asistió a la clausura del Seminario Internaque, sobre la Situación presente y perspectivas del Grupo Andino RCOSUR, auspiciaron la semana pasada el Fondo de la Cuenca del la Universidad Andina "Simón Bolívar", y el Programa de Desarrollo Naciones Unidas (PNUD).

Aníbal Martínez reiteró asimismo la decisión política de los gobernay directores del organismo crediticio para apoyar la que podría ser futuro la vía física de integración de los países del MERCOSUR: la ese Paraguay-Paraná. A partir de la construcción de la hidrovía se la posibilidad de convertir a la ruta en un centro activo de convergen- las exportaciones que elucubran los países signatarios. Los ctos de la hidrovía esperar resolver en parte la mediterraneidad de guay y Bolivia. Esta perspectiva en progreso se ha ensanchado con la ión de MERCOSUR: una oportunidad económica para la hidrovía, puntualizó el Presidente del Directorio Ejecutivo de FONPLATA. o como la hidrovía está destinada a convertirse en la columna ral de los países de la Cuenca del Plata, por antonomasia, los del COSUR, el Fondo Financiero, cuya sede central se encuentra en esta d, aspira a constituir en el futuro el brazo operativo del Mercado en del Sur.

sta hoy, Bolivia ha sido el país más beneficiado con los créditos mbolsados por FONPLATA. Las operaciones que viabilizaron proyecde vinculación caminera y estudios de pre factibilidad, suman 85 nes de dólares en los últimos cinco a diez años.

o su última reunión celebrada en Santa Cruz de la Sierra, el Directorio del de Financiero aprobó dos empréstitos en favor de emprendimientos en guay y Uruguay. En el primero se apoyará el estudio de mejoramiento de los os del Puerto de Asunción con un monto de 300.000 dólares. Dicho to se halla enmarcado en el conjunto de trabajos que deben ejecutarse volumbrar la hidrovía Paraguay-Paraná.



Abriendo surcos para el futuro de Camiri

Por Edwin Chacón

Para que la historia no se repita y la sangría de sus gentes no termine como en Potosí y Oruro que después de dar al país todo de sí, ahora languidecen, Camiri quiere abrir surcos hacia su futuro.

Esa firme voluntad surge hoy 12 de julio, cuando se conmemora los 57 años de fundación de Camiri como un reto. Un desafío que han asumido los pueblos chaqueños para no dejar morir a Camiri todavía designada como "La Capital Petrolera de Bolivia".

Camiri ha sido el primer centro petrolero del país. De las entrañas de su tierra brotó el Oro Negro para sostener en gran parte la economía maltrecha del país en la posguerra del Chaco. Con más de 5 millones de barriles de crudo, permitió encarar muchos proyectos de desarrollo a lo largo y ancho del territorio patrio, particularmentoe en Santa Cruz.

Lamentable por cierto que toda esa riqueza no hubiera servido para sembrar el futuro de este pueblo que se levanta a orillas del río Parapetí y las faldas de las serranías guaraníes, provincia Cordillera a 298 kilómetros de Santa Cruz.

Este nuevo aniversario de Camiri tiene por ello un significado importante, determinar y mostrar la constancia para que no ocurra en estas tierras guaraníes lo que ocurrió con Potosí, Oruro y tantos pueblos que durante siglos aportaron recibiendo migajas y ahora están en proceso de despoblamiento.

Camiri está entregando las últimas "gotas" de su oro negro, pero paralelamente se está extendiendo rápidamente la decisión de buscar otras alternativas de desarrollo. Sus gentes están ahora convencidas que debe dejarse la dependencia casi total de YPFB y dirigir sus esfuerzos hacia la agropecuaria.

La región de Camiri tiene, según los expertos, las mejores tierras de Cordillera para la agricultura; tradicionalmente sus alrededores han sido ganaderas. Pero hubo un gran obstáculo para poder desarrollar estos rubros: No había caminos ni carretera.

Todavía constituye un verdadero sacrificio la comunicación terrestre entre Camiri, Santa Cruz y el sur, especialmente durante los meses de lluvia. Entonces Camiri sufre las limitaciones de su incomunicación.

En este nuevo aniversario, el pueblo de Camiri pidió una sola realización de la cual dependerá su futuro. Que se construya una carretera asfaltada. Si bien la obra está en ejecución hace casi año con el primer tramo Santa Cruz-Abapó (128 Kms) los trabajos se encuentran paralizados por falta de desembolsos comprometidos por el gobierno con anterioridad.

Acaba de inaugurar los trabajos para el segundo tramo: Palmar Grande-Camatindi (65 Kms), Camatindi - Boyuibe (62 Kms) y Boyuibe-Camiri que demandará una inversión de $US 66.763.400 y debe terminarse en 1995.

Este ha sido el regalo del gobierno para Camiri por su nuevo aniversario. El más significativo. Aunque el propio presidente de la República, Jaime Paz Zamora, se comprometió a impulsar esta obra ya que los recursos están asegurados porque tienen origen en el convenio con la Argentina dentro el último contrato para la compra-venta de gas, todavía hay incredulidad. Es que tanto se le ha mentido a este pueblo que todavía no admite plena honestidad de los políticos. Esta carretera -cuando esté concluida entre Santa Cruz-Yacuiba 495 Kms- será para Camiri y los pueblos aledaños como las venas para el cuerpo por donde circulará sus verdaderas esperanzas de desarrollo.

En tanto, sólo la voluntad de ir adelante con firmeza y decisión, permitirá a los camireños llevar el duro peso del progeso que está íntimamente vinculada con similares propósitos del Pacto del Quebracho abarcando las provincias chaqueñas de Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz.

Para Camiri esta preparación va más allá. Pues aspira algún día ser la capital del departamento del Chaco, un anhelo de integración con una llama viva que inflama en este 12 de julio el sentimiento cívico de la Hija Predilecta de Bolivia.

scudo oficial del Beni



TRINIDAD, 11 (PRESENCIA).- La Prefectura del Departamento declaró ayer el escudo oficial del Beni a la pintura ganadora del concurso para este tema y que ganó el artista local Hugo Téllez Gutiérrez.

En un acto especial, el prefecto Rubén Darío Aponte entregó el premio respectivo al pintor y firmó el decreto prefectural que declara oficial su figura que deberá ser reconocida y utilizada en el ámbito nacional y departamental, tanto en reparticiones públicas como privadas.

El concurso fue convocado con el interés de uniformar la interpretación plástica del escudo, cuya concepción intelectual pertenece al ex-vicepresidente Lucio Pérez Velasco y su primera ejecución al pintor José García Mesa, en 1889.

La prefectura beniana anunció que mandará imprimir 10.000 ejemplares del escudo oficial, para su distribución gratuita, a partir del próximo 18 de noviembre, cuando el Beni cumplirá y festejará el sesquicentenario de su creación.

En su centenario

UTO recibirá el Cóndor de los Andes

ORURO, 11 (PRESENCIA).- El Estado boliviano otorgará la máxima condecoración del "Cóndor de los Andes" a la Universidad Técnica de Oruro (UTO) como reconocimiento a los servicios prestados a la nación, la sociedad y la formación de profesionales en el país.

La presea será entregada en el mes de octubre, en ocasión de conmemorarse el centenario de la fundación de la Universidad local. La distinción fue gestionada por el senador Jorge Inchauste Selaya y aprobada por unanimidad en el Poder Legislativo.

La entrega se efectuará en ceremonia especial a definirse próximamente.

Los actos de celebración del Centenario de la UTO, son preparados por la Dirección de Extensión Universitaria y el Rectorado de la Universidad, esperandose la aprobación del programa general, en una nueva reunión del Consejo Universitario.

SEMENA puso en operaciones un nuevo barco saca-palos

RIBERALTA, 11 (PRESENCIA).- El Servicio al Mejoramiento de la Navegación Amazónica (SEMENA) puso aquí en operaciones a su tercer barco sacapalos, para efectuar labores de limpieza de los ríos Madre de Dios, Beni y otros de los departamentos de Pando, Beni y La Paz.

El barco "Manguarí", construido en el puerto local por técnicos del astillero de Guayaramerín, fue entregado en un acto que antecedió a la II Reunión Anual del Directorio del SEMENA y, por tanto, con asistencia de representantes de las diez instituciones que lo conforman y del jefe de la misión técnica de Bélgica, que coopera a la ejecución del proyecto.

En el acto, el jefe de la misión belga, Ing. Claude Le Noir, expresó la complacencia de su gobierno en entregar la nueva embarcación, por haberla construido a 100 kilómetros del astillero de la entidad, por la experiencia y esfuerzo en concretar la obra y la contribución a la navegación en el segundo eje fluvial más importante de la cuenca amazónica boliviana.

Le Noir exhortó a las autoridades a no descuidar que el sacapalos requiera recursos para funcionar permanentemente, aunque reconoció las actuales dificultades económicas nacionales.

La respuesta, inmediata, fue del Vicealmte. Avelino Rivero Parada, representante de la Armada Boliviana, quien se comprometió a concientizar a los niveles correspondientes para cumplir con la solicitud de la Misión Técnica de Bélgica. Lo hizo señalando la importancia que tendrá las actividades del "Manguarí" en la navegación y transporte fluvial de la región norte del país.

A su vez, el presidente del Directorio de SEMENA, Ing. Guillermo Da Silva, puntualizó que la entidad ratifica su objetivo de reactivar la navegación fluvial "con una presencia efectiva en los ríos y con instalaciones portuarias" como las que se comenzarán a ejecutar desde el próximo mes, también en el astillero de Guayaramerín, en 7 puntos principales de la cuenca amazónica.

El saca-palos "Manguarí" tiene una eslora de 18 metros, y peso total de 60 toneladas, con una grúa y otros instrumentos aptos para eliminar los troncos que impiden la libre navegación fluvial. Es el tercero de su clase, después del "Garza" y "Bato" destinados al eje Ichilo-Mamoré desde hace 5 años.

Oruro

Según el PAC

Situación de los campesinos es dramática y requieren atención

ORURO, 10 (PRESENCIA).- El decaimiento de la actividad minera produce la migración campesina y hace que está favorezca a la economía del narcotráfico, por la falta de fuentes de trabajo, según un informe divulgado hoy por el Programa de Autodesarrollo Campesino (PAC), dependiente de la Comunidad Económica Europea.

El documento advierte que gran parte de la población rural se ve obligada a abandonar definitivamente sus lugares de origen y que Oruro se a convertido en departamento expulsor de población que tiende a asentarse en las grandes ciudades y las zonas de colonización en los territorios cálidos del país.

El consiguiente crecimiento descontrolado de las urbes, y el peligro que la migración hacia las zonas bajas favorece a la economia del narcotráfico, pero plantea la necesidad de tomar acciones tendientes a retener el mayor número de pobladores posibles en el altiplano orureño, señala el informe del PAC, organismo que se inscribe en este esfuerzo en lo que respecta a la atención de la familia campesina.

ECONOMIA

Agrega el informe, que por falta de alternativas económicas significativas a estas actividades agropecuarias en el área, gran parte de la población rural se ve obligada a migrar cada año temporalmente hacia otros lugares en Bolivia y el exterior para ofrecer su mano de obra.

Estas estadias temporales fuera del lugar de origen desembocan frecuentemente en una migración definitiva, pero advierte que con la suma de los ingresos obtenidos de las diferentes fuentes la familia campesina del departamento de Oruro pertenece, sin embargo, al grupo de los más pobres en el país.

Las difíciles condiciones de comunicación primordialmente, la falta de una red de caminos transitables durante todo en año que logre integrar a los pueblos y las zonas de producción más importantes del departamento, redundan en un obstáculo de gravedad para toda actividad económica.

Da a conocer que la población total del área de influencia es estimada en 2OO.OOO habitantes, con excepción de las provincias mineras (Cercado, Pantaleón Dalence y Poopó) y la provincia de Avaroa con los poblados grandes de Challapata y Huari, esta población vive de manera extremadamente dispersa y alcanza una densidad de apenas de 1 a 6 habitantes por kilómetro en las demás provincias.

La mayoria pertenece a las culturas aymaras y quechuas y está organizada en comunidades campesinas y ayllus, formas de organización que, especialmente en las provincias mineras y zonas de intervención de la reforma agraria, han sufrido mutaciones bajo la influencia del sindicalismo y la organización política del estado Boliviano, agrega.

La presencia de la administración pública y de los servicios del estado en el área rural es restringida. Antes de la implementación del PAC, las actividades de fomento socioecomómico han sido muy limitadas.

La capacidad institucional de las entidades respectivas no alcanzan para realizar las acciones demandadas por el poblador rural, indispensables para poner en marcha un proceso de autodesarrollo.

Sugieren que en vista de que el motivo para la migración parece residir en la falta de oportunidades económicas, las medidas de retención de la población deben apuntalar hacia un mayor rendimiento de las actividades económicas tradicionales y la creación de alternativas, preferentemente sobre la base de los recursos existentes en el departamento.

Asimismo, dotarles de condiciones simultáneas para el éxito de tales medidas son la integración vial de los asentamientos humanos en área rural y su dotación con fuentes de agua y energía. En otras palabras, la tarea consiste en fomentar un proceso acelerado de desarrollo económico para impedir un éxodo masivo del altiplano orureño, señala el documento.

FSTMB reiteró decisión d defender minas estatales

ORURO, 10 (PRESENCIA).- Los ejecutivos de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), Victor López Arias y Edgar Ramírez, ratificaron hoy la posición del organismo sindical, para asumir defensa de las fuentes de trabajo y evitar el cierre de las empresas dependientes de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL).

La resolución fue aprobada en asamblea cumplida en el centro minero de San José, donde los dirigentes presentaron un informe sobre la posición que sustenta la Federación de Mineros, con relación a la política de privatización y cierre de las minas estatales.

Victor López, fue categórico al señalar que "no se aceptará la relocalización de ningún trabajador y tampoco el cierre de las minas, porque estos recursos naturales son patrimonio del pueblo, de sus instituciones y de todos los bolivianos. Por lo tanto, no pueden ser enajenados, ni subastados".

PARO

Como primera medida hemos declarado un paro de protesta de 24 horas que se cumple hoy en toda la minería nacionalizada y privada, pero además está tarde nos reuniremos con los representantes de los sectores afectados por esta política gubernamental, para asumir acciones concretas, dijo.

Por su parte, Edgar Ramírez dijo que la privatización avanza y busca enfrentar a los trabajadores con el gobierno, para poner en práctica mandatos del Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM), anteponiendo los intereses de los bolivianos.

El dirigente dijo que la FSTMB respalda la decisión de los mineros de San José, a tiempo de exigir el cumplimiento del convenio suscrito el 14 de enero entre el gobierno y la Central Obrera Boliviana, para evitar el cierre de la empresa relocalización de 560 trab

Los dirigentes manifes exigirán a las autorida vas de la Corporación Bolivia y al propio gobier curso a la ejecución de rehabilitación de San puesto por los trabajado plan es viable pero no entender ello, por posic resadas que perjudican empresa", asseveró Lópe

Reiteró que existe cia porque las solucione ya fueron encontradas y ta es una determinació para dejar de lado la internacional y asumir ro rol que debe jugar proteger sus empresas.

Por su parte, el dir Sindicato de Trabajadore de San José, Leónida anunció que continuará movilización decretada

Fue creada la Comisión Coordinadora Regional de la Muj

ORURO, 11 (PRESENCIA).- Fue creada ayer la Comisión Coordinadora Regional de la Mujer dependiente de la Cámara de Diputados para buscar el cumplimiento de la justicia "para casos de violación y atentado contra la dignidad de la mujer".

La diputada Remedios Loza, presidenta de la Comisión de la Mujer de la Cámara de Diputados, ministró posesión a las componentes del Consejo Ejecutivo integrado por las parlamentarias Mirtha Quevedo y Bertha de Aguilar y la concejal municipe Miriam de Beltrán.

Remedios, señaló que "nadie está enojada con los hombres, porque no soy feminista, pero si hay desconfianza cuando éstos y también muchas mujeres, aplican mal la justicia".

PENA DE MUERTE

Pidió la aplicación de la pena de muerte o la cadena perpetua para los violadores, porque "la violación es casi el pan nuestro de cada día, pero lamentablemente las sanciones son leves contra los violadores".

Por eso, dijo, debemos pedir al Parlamento que legisle y modifique el Código Penal que, para los casos de violación, incluya la pena de muerte o la cadena perpetua.

Afirmó que la lucha tiene que ser intensa para sancionar ejemplarmente a los delincuentes y preferentemente a quienes violan, estupran y atentan contra la moral de la mujer, partiendo de la modificación de nuestra economía jurídica.

Manifestó que ahora todos los bolivianos ven con asombro e indignación que muchos expedientes de violación, "duermen" en los judiciales, policía, Dirección y otras dependencias, porque una organización que se cre parte civil, para impulsar los procesos.

Para eso está la Coordinadora habilitará la aplicación de s quienes cometen delitos tipificados en el Código Pen

El acto de posesión de la Coordinadora Regional de la cumplió en ambientes del Ho nal. Fueron designadas t asesoras del Consejo Ejecu mité Asesor está integrado Sauter de Maldonado, Dev Maria del Rosario Camach Aruzamen y Silvana Paz.

pnud/osp

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
OSP/BOL/303/642-BID

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta del
FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
(F.N.D.R.)
y con el financiamiento del
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO
Contratos de Préstamo BID Nº 601/OC-BO BID Nº 846/SF-BO

PROGRAMA GLOBAL DE CREDITO REGIONAL PARA EL DESARROLLO URBANO Y SANEAMIENTO (PRODURSA)

INVITA

A las empresas interesadas en presentar ofertas para la provisión de
EQUIPO INFORMATICO PARA LOS SISTEMAS DE CATASTRO URBANO DE LAS CIUDADES DE COCHABAMBA Y SANTA CRUZ DE LA SIERRA

La eligibilidad con respecto a la nacionalidad de los posibles licitantes y al origen de bienes y servicios será determinada de acuerdo con las normas del BID y de la lista de los países miembros del BID que se detalla a continuación:

Argentina	Dinamarca	Israel	Portugal
Austria	Ecuador	Italia	Reino Unido
Bahamas	El Salvador	Jamaica	República Dominicana
Barbados	España	Japón	Alemania, Rep. Fed.
Bélgica	Estados Unidos	México	Suecia
Bolivia	Finlandia	Nicaragua	Suiza
Brasil	Francia	Noruega	Surinam
Canadá	Guatemala	Países Bajos	Trinidad Tobago
Colombia	Guyana	Panamá	Uruguay
Costa Rica	Haití	Paraguay	Venezuela
Chile	Honduras	Perú	Yugoslavia

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 16 de julio de 1992, en las sedes de las oficinas del PNUD/OSP situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios Privados de Potosí
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademin, Piso 3

PNUD/OSP TARIJA
Edif. Cámara de Comercio
Calle Bolivar Nº 413
Esq. Gral. Trigo, 2do. piso

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto No. 413

PNUD/OSP U.S.A.
220 East 42nd. Street
Office 1540
New York, N.Y. 10017 - U.S.A.
Fax (212) 906 6864

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá las propuestas en sobre cerrado, únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta las 12:00 horas del día 31 de agosto de 1992 y procederá en acto publico a la apertura de las ofertas el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 2.000.-

pnud/osp

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
OSP/BOL/311/393

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de la
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE ORURO (CORDEOR)
y con el financiamiento de
KREDITANSTALT FÜR WIEDERAUFBAU (KFW)

INVITA

A los interesados en presentar propuestas para el:
SUMINISTRO DE BIENES, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS PARA EL SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO SeLA ORURO Y EL CONTRATISTA CIVIL

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 6 de julio de 1992, en las oficinas del PNUD/OSP, situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios Privados de Potosí
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademin, Piso 3

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto Nº 413

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP TARIJA
Edificio Cámara de Comercio
Calle Bolivar Nº 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP U.S.A.
220 East 42nd. Street
Office 1540
New York, N.Y. 10017
Fax (212) 906-6864

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP, con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP , en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá propuestas en sobre cerrado y sellado, únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta el 5 de octubre de 1992 a horas 12:00; el acto de apertura de propuestas se llevará a cabo el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 200 .-

Santa Cruz

eligiosos franciscanos:

e fomenta explotación irracional e recursos naturales en Santa Cruz

CONCEPCION, 11 (PRESENCIA).- Las autoridades civiles trabajan con su indiferencia están fomentando la explotación irracional de recursos naturales, tales como madera y minerales dentro de las provincias Ñuflo de Chaves, Guarayos, afirmaron hoy sacerdotes franciscanos. Existen grupos de personas tanto nacionales como extranjeros que están cazando animales silvestres para abastecerse en los campamentos de trabajadores. Hay explotacion de madera pero no se tiene evidencia cuáles pero se menciona el cedro, tipo se tiene evidencia cuáles pero se menciona el cedro, tipo se tiene evidencia cuáles pero se menciona el cedro, tipo

Santa Cruz

Arzobispado instruyó inventario de todos los bienes de la Iglesia

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA).- El Arzobispo de Santa Cruz, monseñor Julio Terrazas, instruyó la inventariación de todos los bienes de la Iglesia dentro la Arquidiócesis, solicitando a las comunidades religiosas enviar copias de documentos.

Para cumplir éste y otros fines, acaba de abrirse en la Arquidiócesis la Oficina de Servicio Jurídico que está atendida por el Dr. Walter Muñoz.

El hará un inventario de todos los bienes, pondrá en orden los títulos de propiedad de todos los bienes del Arzobispado y será el asesor permanente, informa un comunidado oficial.

El arzobispo solicitó especialmente a los párrocos hacer llegar a esta oficina los originales de las escrituras de los bienes cuando estén a nombre del arzobispado y copias cuando estén a nombre de las comunidades.

La oficina jurídica del Arzobispado está instalada en la calle René Moreno 74, 2do. piso oficina No. 1 de Pastoral Social.

NUEVAS COMUNIDADES

Una nueva parroquia se formará en el populoso barrio Los Tusequis de esta ciudad, en el transcurso del presente mes. La Vicaría General del Arzobispado cruceño anunció que los Padres Redentoristas de la Región Tupiza (Potosí), iniciarán su labor pastoral desde los próximos días.

Los redentoristas se harán cargo, inicialmente, de la nueva parroquia ubicada en el sector La Cuchilla. La zona pertenecía hasta hace poco a la Parroquia de Santo Domingo, pero, debido al gran crecimiento poblacional y la necesidad de profundizar la evangelización entre las numerosas familias, mayormente de condición humilde, se decidió apoyar la nueva vida parroquial.

Por otro lado se anuncia que las Hermanas Franciscanas de Santa Isabel de Hungría, tendrán su casa de formación y al mismo tiempo apoyarán la misión evangelizadora en la Parroquia de Nuestra Señora de Fátima, barrio la Cuchilla.

Finalmente el arzobispado adelantó que desde el Brasil llegará en los próximos días a esta ciudad la responsable de las Hermanas Dominicas de la Beata Imelda para un posible compromiso pastoral.

Alcaldía anuncia inversión de $us. 36 millones en obras este a

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA).- La Alcaldía Municipal de esta ciudad pretende, este año, alcanzar un nuevo récord de inversión en la ejecución de obras de servicio comunal y llegar a $us. 36 millones según el alcalde Percy Fernández.

Esto significa dijo Fernández una inversión de $us. 52 por cada habitante de esta ciudad que también "es una cifra récord muy superior al de la gestión anterior" y tal vez la más alta en el país. La explicación fue hecha durante el Primer Seminario de Información Municipal que se desarrolla aquí para comunicadores sociales y representantes de instituciones.

Según la explicación hasta 1989 el municipio gastaba una suma mayor a la recaudada. Ese año dijo a modo de ejemplo gastó $us. 13 millones y recaudó 11 millones con una inversión de dos centavos de dólar por habitante.

Recurriendo a una serie de informes y estadísticas el alcalde dijo que la situación empezó a cambiar a partir de 1990 cuando asume por primera vez el gobierno municipal un presupuesto de 17,5 millones de dólares de los destina a obras, 3 millones al pago de deudas, 7,5 Un año después la recaudación subió a 18 millones

El panorama es alentador dijo para este determinado un presupuesto fijo de $us. 46 millones fijos se bajó a 4,5 millones, pago de deuda inversiones en obras 36 millones para: pavimentación calles, construcción de canales de desagüe pluvial ción y ampliación de plazas y parques y numerosos nes más.

Según el alcalde, de dicho monto 8 millones propios, 28 provienen de créditos y donaciones. la capacidad de endeudamiento del Gobierno Mu 90 millones de dólares al año establecido por el Fondo Nacional de Desarrollo Social.

Ribetes de escándalo provocó denuncia sobre acoso sexual

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA).- La denuncia sobre prácticas de acoso sexual en la Universidad "Gabriel René Moreno" alcanzó este fin de semana ribetes de escándalo donde están involucrados desde institucionales sindicales, profesionales hasta políticos.

El rector de la UGRM Dr. Jerjes Justiniano, dio evidente intensión de esclarecer la denuncia conformando una comisión investigadora donde intervienen reconocidos juristas y, rechazó, categóricamente, que el Canal 11 TVU estuviera siendo manejado dentro de una manipulación de información.

La diputada Neisa Roca (ADN) dijo que en agosto presentará en el parlamento un proyecto de ley contra el acoso sexual que se da ha dicho, tanto en nuestro medio como en el resto del país.

La comisión universitaria, encargada de investigar las denuncias de la ex reportera de TVU María Teresa Vargas, que dice haber sido retirada por una información que no fue del agrado de las autoridades además de haber sufrido acoso sexual, por parte de un director debe dar a conocer sus conclusiones el martes 14.

Sobre acoso sexual se han presentado desde el Presidente del Comité Pro Santa Cruz, hasta el representante de Derechos Humanos. Pero en todas las intervenciones el rector ha manifestado que se trata de una abierta ofensiva contra la universidad, donde actúa, ha dicho, "una mano negra" con fines todavía no muy claros.

Ahora el Sindicato de la Prensa emitió un comunicado solidarizándose con la reportera Vargas, insistiendo además en que TVU existe manipulación de la información y justificando la preocupación por despidos de gente de prensa, hecho que niega el rectorado y ratificpó que en dicho medio se practica la libertad de expresión.

Como siguiendo la corriente norteamericana sobre acoso sexual, algunos periodistas están empeñados por estos días en que el escándalo en sí antes de conocer el fallo de la comisión, adquiera amplia difusión donde también acaba de intervenir la Federación de Profesionales de Santa Cruz, pidiendo que para los cargos de jefatura y dirección del Canal Universitario se convoque a concurso de méritos. En estas circunstancias la reportera Vargas, ahora dora de la Alcaldía Municipal allá y denunció que el acoso proviene de varias autoridades sin mencionar nombres, con de la primera acusación "ya invitado a salir" contra el FAF Alfredo Saavedra, que fa dido con las denuncias contra de España y pidió inmedia cencia para asumir su defe justicia". Saavedra declaró se ha dañado su honorabil también la moral dentro su

Sucre

En Sucre

Asumió funciones gobernador del distrito 4690 del Rotary

SUCRE, 11 (PRESENCIA).- El nuevo Gobernador del Distrito 4690 del Rotary Internacional, Orlando Montero Vaca, asumió aquí sus funciones para dirigir la organización del voluntariado rotario. En la jurisdicción del Distrito 4690 están incluidos un total de 34 clubes de todo el país; mientras dure la gestión de Montero Vaca, la sede será la ciudad de Sucre.

Durante la posesión del nuevo Gobernador del Distrito rotario se evocó su trayectoria de servicio en la comunidad que van desde el cargo de Prefecto del Departamento, hasta Presidente del Comité Cívico de Intereses de Chuquisaca.

El Gobernador que ejercerá esas funciones hasta junio de 1.993 instó a los demás socios del Rotary Club de Sucre a contribuir y participar activamente en programas de: educación, salud, nutrición, desarrollo humano, premiación de talentos, lucha contra el hambre y la drogadicción, protección de ancianos y minusválidos, promoción a la juventud, intercambio de estudiantes y profesionales.

Acción multi-institucional:

Debate sobre situación de los derechos del niño

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA).- Pese a la amplia difusión sobre los dere niño, éstos están siendo violados y desconocidos en Santa Cruz. Se detectó que son más los niños explotados. Existe en la sociedad actual cierta indiferen problemática del menor, particularmente, de aquellos niños que provienen de pobres. Esta situación, servirá de marco referencial aquí para un gran deba institucional sobre los Derechos del Niño en Santa Cruz que comenzará 16 auspiciada por la Coordinadora Regional del Trabajo con Niños y Ado

El propósito es escuchar los planteamientos y enfoques de autor representantes de instituciones "a fin de que hagan conocer las medidas q implementado en beneficio de la población infantol-juvenil" desde que la (1 septiembre de 1990) lanzó "La Convención de los Derechos del Niño"

Entonces Bolivia y sus instituciones nacionales y departamentales e metieron formalmente a que en el plazo de 2 años iban a presentar un detallado (Ley 1152) sobre los logros así como en torno a problemas que n la aplicación de los términos de esa convención.

AUDITOR/FINANCIAL ANALYST

International Organization is seeking the long-term services of a Bolivian national Auditor/Financial Analyst who will be responsible for reviewing, evaluating and auditing financial reports submitted by implementing agencies, and provide financial advisory assistance.

REQUIREMENTS

- University degree in accounting or auditing, business or public administration, operations analysis or closely related field.
- From three to five years of progressively responsible experience in professional accounting, or auditing, or financially-oriented business management.
- Must be fluent in English language.
- A thorough knowledge and understanding of professional accounting principles, theories, practices and terminology as well as principles and accepted practices of governmental and business financial accounting, budgeting, and reporting is required.
- Must have knowledge of word processing, spreadsheet and accounting micro computer software accounting. Must be able to administer a program.

SELECTION CRITERIA

Demonstrated ability to evaluate and audit financial reports.
Demonstrated ability to design and implement overall plans of financial analysis and internal control.
Demonstrated ability to design audit scopes of work and take action on audit recommendation.
Demonstrated interpersonal skills, and ability of using word processing, spreadsheet and accounting and to administer a program.

Please send a cover letter, CV, in English and qualifications statement to: PROJECT MANAGEMENT ASSISTANT, P. O. Box 4530, La Paz. Closing date for acceptance of applications is July 24, 1992.

pnud/osp

LICITACION PUBLICA
OSP/BOL/607/653
(Y.P.F.B. 18/92)

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS (Y.P.F.B.)
y con el financiamiento del
FONDO DE COOPERACION ECONOMICA A ULTRAMAR DEL GOBIERNO DE JAPON

INVITA

A las empresas interesadas en presentar ofertas para la
ADQUISICION DE VEHICULOS DOBLE TRACCION

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 13 de julio de 1992 en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios
Privados de Potosi
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademin, Piso 3

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto Nº 413

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP TARIJA
Edificio Cámara de Comercio
Calle Bolivar Nº 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección indicada, hasta las 12:00 horas del día 14 de agosto de 1992, procediendo al acto de apertura el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 400 .-

pnud/osp

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
OSP/BOL/520/658-BID

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de la
COMISION DE EVALUACION DE LA EMPRESA PUBLICA
MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE COCHABAMBA

En el marco de la Ley Nro. 1330 del 24 de abril de 1992, Ley de privatización, y luego de haberse cumplido con lo dispuesto en el artículo 4to. del Decreto Supremo Reglamentario No. 23170

INVITA

A los potenciales interesados en presentar ofertas para la compra del
CRIADERO DE TRUCHAS
"PIUSILLA" - COCHABAMBA

Los pliegos de la convocatoria podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 13 de julio de 1992 en las sedes de las oficinas del PNUD/OSP situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios
Privados de Potosi
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademin, Piso 3

PNUD/OSP TARIJA
Edificio Cámara de Comercio
Calle Bolivar Nº 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto Nº 413

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El valor del pliego será reembolsado a todos aquellos interesados que lo adquirieron y luego presentaron su oferta dentro de la fecha límite fijada.

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada hasta el 18 de agosto de 1992 a horas 10:00 y procederá en acto público a la apertura del sobre "A" el mismo día a horas 11:00 y del sobre "B" el día 20 de agosto a horas 11:00. Ambas aperturas tendrán lugar en el salón de Conferencias de la Representación del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en el Edificio Dante, Avenida Mariscal Santa Cruz No. 1350 de la ciudad de La Paz.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 100 .-

Potosí

...se a existir disposiciones en contra
...ormal Eduardo Avaroa recibe ...scripciones para nuevos alumnos

POTOSI, 10 (PRESENCIA).- Con el aval del Comité Departamental de Defensa ... Educación, que integran COMCIPO, COD, Universidad Tomás Frías y la ... de Maestros Urbanos, la Normal Eduardo Avaroa procede a la inscripción ... alumnos para los primeros cursos, desacatando de esta manera ... superiores que oficialmente anunciaron que no se abrirán en la ... ninguna normal del país.

... gestión se conoce, esta normal anteriormente ya había registrado la pre ... se conoce, esta normal anteriormente ya había registrado la pre ... 550 alumnos para las carreras de pre-básico y básico con la ... el Ministerio de Educación y Cultura autorice la apertura de los ... que el mismo que no logró prosperar pese a las presiones ejercitadas ... cursos, el mismo que no logró prosperar pese a las presiones ejercitadas ... algunos distritos del país.

... alumnos en algunos distritos del país.

... acuerdo a explicaciones proporcionadas por el rector de este centro formador ... Justo Poquechoque Figueroa, "no existe autorización de parte del ... de Educación para la inscripción de nuevos alumnos"; sin embargo, ... la matriculación que actualmente se recibe en esta capital está a cargo ... de Defensa de la Educación cumpliendo instrucciones emanadas de la ... Nacional de Trabajadores de Educación, quienes sobrepasando ... legales enviaron una serie de circulares a los diferentes organismos ... del sector para coadyuvar en la apertura de los primeros cursos.

... su parte, el dirigente estudiantil de los pre-inscritos en esta capital, Jaime ... anunció que "para presionar al gobierno la autorización respectiva para ... las normales, a partir de la fecha ejercitarán una serie de movilizaciones ... ciudad".

...niversidad potosina auspicia ...ro político-sindical

POTOSI, 10 (PRESENCIA).- Con los auspicios de la Federación Universitaria ... se realiza en esta capital un foro debate sobre política y sindicalismo ... participación de destacadas personalidades ligadas a esta actividad.

... objetivo principal de este foro que concitó el interés de la ciudadanía en ... para conocer más de cerca las actividades que los diferentes partidos ... para participar en los ... realizan, con miras a las campañas electorales ... electorales del próximo año, como asimismo el de posibilitar a la ... universitaria un conocimiento más claro respecto a las posiciones de ... corrientes políticas.

... recuerdo al cronograma de actividades del foro político sindical en la jornada ... participarán Simón Reyes, diputado por Potosí, ex-miembro de la FSTMB y ... desde varios años en el PCB; junto a Reyes también estará Filemón ... asesor de la COB, Andrés Soliz Rada de CONDEPA y finalmente Víctor ... del Movimiento Revolucionario Tupac Katari Liberación (MRTKL).

... punto que en la culminación de la jornada mañana sábado, disertarán el ... nacional del MNR Guillermo Bedregal y posteriormente en calidad de ... estará presente Carlos D. Meza, ambos tocarán diferentes aspectos ... política nacional.

... de la Universidad Tomás Frías anunciaron que en el futuro este tipo ... serán más frecuentes ya que la política no debe estar al margen de las ... académicas de los estudiantes.

...das las ...uincenas

MOMENTO económico de PRESENCIA

- Un cuidadoso informe quincenal de economía.
- Una revista realizada por analistas de prestigio.
- Esté al día en tendencias, índices, precios y movimiento bursatil.

Anuncie en MOMENTO ECONOMICO, el camino más directo para llegar a su grupo objetivo

Trabajadores de Siglo XX cumplieron paro de 24 horas

SIGLO XX, 11 (PRESENCIA).- Los trabajadores de Siglo XX y Catavi acataron ayer el paro de 24 horas dispuesto por la Federación de Mineros. Esta medida, que se cumple en toda la minería nacionalizada, es en rechazo de la política privatizadora del gobierno y por la defensa de las fuentes de trabajo a tiempo de dar su apoyo solidario a los trabajadores del distrito de San José que sufren la arremetida del gobierno con la intención de relocalizarlos.

La medida de acatar el paro se determinó en una asamblea que realizaron los trabajadores de Siglo XX y Catavi, donde también recibieron el informe sobre las últimas negociaciones con el gobierno sobre el aumento salarial, que fue aceptado por los trabajadores, aunque no ha llenado las expectativas creadas en torno a esta negociación.

Por otro lado, el sindicato Siglo XX emitió un documento a la opinión pública que en partes salientes da a conocer su solidaridad con los trabajadores del distrito minero de San José y manifiesta su rechazo "a las provocaciones del gobierno entreguista que se empeña en su determinación de privatizar las empresas nacionales mediante contratos de riesgo compartido", continúa el documento, señalando que el gobierno busca romper la unidad de los trabajadores mediante el crecimiento de pago de extralegales, "los mineros de Bolivia no podemos cometer errores del pasado que concluyeron en la relocalizacionde miles de trabajadores".

Hacen un llamado a los trabajadores de San José a mantener su unidad en torno a la defensa de su fuente de trabajo y convocan a las organizaciones populares y cívicas de la ciudad de Oruro a sumarse al rechazo nacional a la privatizacion.

Centro de salud cumple 23 años de servicio

LLALLAGUA, 11 (PRESENCIA).- La Cooperativa Popular de Salud COPOSA cumple 23 años de servicio a la población y a los sectores necesitados de atención de salud.

COPOSA que fuera creada en 1969 es una de las primeras cooperativas de salud existentes en el país y atraviesa una difícil situación debido a la aplicación de la actual política que viene afectando a diversos sectores sociales del país y en particular a la salud que debe tener la atención necesaria de las autoridades de gobierno.

La cooperativa de salud debería ser una alternativa indican en un documento ya que su economia es de autofinanciamiento pero la situación que atraviesa el pueblo boliviano hace que se esté luchando por la mantención y continuidad de este servicio frente a las necesidades y requerimientos que se presentan. Indica que este aniversario debe servir para la reafirmación de continuar trabajando al servicio del pueblo.

Ministro de Trabajo:

La COB debe respetar acuerdos suscritos con el gobierno

POTOSI, 11 (PRESENCIA).- Oscar Zamora Medinaceli, ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, calificó como "apresurada" la actitud de la Central Obrera Boliviana que anunció para los próximos días serie de movilizaciones en contra de la política de privatizaciones que el gobierno pretende llevar adelante.

En criterio de Zamora, la COB no está respetando un acuerdo suscrito el 29 de enero de este año, donde se estableció que para privatizar las empresas del Estado, primeramente el gobierno debe negociar con los trabajadores, ya que a solicitud de los mismos, inicialmente se deben buscar "nuevas alternativas" para la administración del aparato productivo del país, y "si estas alternativas no son las más adecuadas, recién encarar su privatización".

Con este propósito, dijo, en el curso de las siguientes horas realizaremos una reunión con dirigentes de la COB para explicar todos los detalles referentes a la privatización, ya que este hecho no sólo atañe a las organizaciones sindicales, sino también a las regiones, puesto que no se privatizará ninguna empresa sin el consentimiento de las regiones.

Todas las movilizaciones sociales que efectúan los trabajadores no serán declaradas "legales o ilegales", sólo se procederá al descuento del jornal del día atendiendo a disposiciones legales del Ministerio del Trabajo.

Sin embargo, convocó a la clase obrera del país a mantener la serenidad que el gobierno no pretende "privatizar todo" y dejar sin fuentes de trabajo a cientos de ciudadanos, asimismo, demandó de los dirigentes de la COB no desprestigiar a esta importante organización laboral para que en el futuro no declare paros y huelgas, en momentos que no son los más oportunos que sólo desgastan al movimiento obrero y sindical.

Con relación al cierre de la Mina San José, el titular de Ministerio de Trabajo dijo que "este es un problema delicado", ya que desde hace varios años la producción de esta mina no se puede comercializar, ya que los complejos mineralógicos no pueden venderse en el mercado internacional, hecho que motiva al cierre de sus operaciones de extracción de minerales.

Sin embargo puntualizó que el gobierno está llano a diálogo y a la concertación para superar todos los conflictos que se puedan originar con la minería estatizada, ya que no es intención de privatizar donde su producción justifique las inversiones que se realizan y que no sean deficitarias, ya que lo único que se quiere es "convertirlas a las unidades productivas de la COMIBOL cuyos balances son deficitarios en empresas más rentables trayendo capitales y tecnología que es lo que más le hace falta al país".

El dignatario de Estado también se refirió a la explotación de litio del Salar de Uyuni, quien coincidió el criterio con representantes de entidades locales para que "todos los dividendos económicos que genera la comercialización de este producto no metálico se quede en Potosí", ya que no debe repetirse la triste historia de lo que fue la explotación del Cerro Rico que en determinados tiempos fue bastión fundamental de la economía nacional, pero, sin que se haya beneficiado la región.

En conformidad a lo dispuesto por Artículo 19º del Estatuto, se cita a los miembros de la CAMARA DEPARTAMENTAL DE LA CONSTRUCCION DE LA PAZ, a la

ASAMBLEA ANUAL ORDINARIA

que se llevará a cabo el día martes 14 de julio del presente año a hrs. 17:00, en su sede de la Av. 6 de agosto Nº 2700, a objeto de considerar el siguiente

ORDEN DEL DIA

1.- Informe del Directorio
2.- Presentación de balances
   a) Presentación Informe Comisión Revisora Balance Gestión 1990 y pronunciamiento de la Asamblea
   b) Presentación Balance 1991, Conformación de la Comisión Revisora.
3.- Aprobación de ponencias a ser ejecutadas por el nuevo Directorio
4.- Elección Parcial del Directorio
   a) Presidente
   b) Primer Vicepresidente
   c) Tesorero

La Paz, Julio de 1992

EL DIRECTORIO

CAMARA DEPARTAMENTAL DE LA CONSTRUCCION DE LA PAZ
Miembro de la Cámara Boliviana de la Construcción

CONVOCATORIA A ASAMBLEA ANUAL ORDINARIA

Solicitada

UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD

UCS — HONESTIDAD TRABAJO JUSTICIA SOCIAL DESARROLLO

Discurso del Jefe Nacional de UCS, Dn. Max Fern ndez R. en la Hist rica Reuni n Cumbre de L deres de Partidos Pol ticos, en Palacio de Gobierno.

Excelentísimo Señor Presidente de la República, Señores Jefes y miembros de los diferentes partidos políticos, Señor Presidente, y miembros de la Cámara de Diputados. Señor Presidente y miembros de la Cámara de Senadores. Distinguidos Jefes de las Fuerzas Armadas de la Nación, Distinguidos Jefes de la Policía Boliviana. Distinguidos miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en nuestro país. Distinguidos Ministros de Estado, distinguidas Damas y Caballeros. Apreciados amigos y miembros de la Prensa oral escrita y televisiva. Quiero manifestarles que siento enorme complacencia al estar presente esta noche, precisamente para aportar en parte de lo que se quiere hacer, de lo que se quiere proyectar en beneficio de nuestro país, gracias a la dinámica y más que todo al deseo que tiene el Señor Presidente de la República de ir encaminando precisamente un nuevo cambio en nuestra estructura política, un cambio digo porque tenemos que ir avanzando en lo que se refiere a la modernización de nuestra Constitución Política del Estado. Se ha hablado mucho, se ha comentado mucho y creo que ahora es el momento en que todos, más que todo los partidos políticos, tenemos que poner parte de nuestra buena intención, de nuestra buena voluntad, para que podamos lograr un gran entendimiento, pero ese gran entendimiento que sea de gran beneficio para el país, y no así un beneficio que sea solamente en forma independiente para un partido político. Todos tenemos que trabajar con gran desprendimiento, tenemos primero que pensar en nuestro país, con mucho sentimiento y más que todo tenemos que pensar con mucho respeto. Se habla de las refomas a la Constitución Política del Estado y ojalá que esta noche, se vaya encaminando este anteproyecto que acabamos de firmar y que sea el paso inicial para que nosotros podamos ir modificando nuestra Constitución, de manera que, tengamos que manejarnos más ordenadamente. Lógicamente que no sea tampoco una modificación que tenga que beneficiar a unos y esté en contra de otros sectores. Esta arma, este instrumento, tiene que estar basado en defensa de todos los bolivianos; por que hoy le toca tomar esta decisión al Licenciado Paz Zamora, mañana le tocará al próximo gobernante y ojalá que todos vayamos por ese mismo esquema y que todos estemos convencidos de lo que queremos hacer pero con planteamientos muy firmes; con planteamientos muy sanos, por que creo que este hall tiene mucha historia, mucha historia más que todo de mentira. Aquí miles de personas han jurado consecuencia, lealtad. Sin embargo, poco ha sido lo que se ha visto efectivamente en beneficio de todos los bolivianos. Es cierto que se tiene que hacer una serie de modificaciones, una serie de acciones que tengan que beneficiar a todos los sectores y que no hayan sectores privilegiados sino al contrario, se debe buscar la participación activa de todos, por que en nuestro país no solamente los partidos políticos tienen que ser los que tengan que definir la suerte de los bolivianos. Todos nosotros, las Fuerzas Armadas de la Nación, la Policía Boliviana, todos los sectores representativos de nuestro país tenemos que participar activamente, precisamente de una justicia social, mas que todo ahora



que hablamos que estamos en Democracia. Entonces respetemos esa Democracia, por que sólo así vamos a lograr esa gran integración entre todos los bolivianos y un gran entendimiento. Que se olviden y que se acabe el egoismo de los políticos, y que le demos ese cambio. Si no lo hacemos nosotros los que estamos actualmente otros lo harán. Pero el deseo de mi persona como un boliviano más, es el de trabajar incondicionalmente en beneficio de nuestro país, en beneficio de todos los bolivianos que esperan y tienen fe en nosotros y ojalá que se cumpla y se plasme en realidad esta espectativa. Es cierto que se habla de muchos aspectos, el aspecto de la salud que es fundamental para encarar este problema es bastante preocupante para todos los bolivianos. También el tema de la desocupación, el tema de la educación y de la salud, son grandes preocupaciones que debemos tratar con suma urgencia. Otro tema que ahora se viene arrastrando y complica también la situación de todos los bolivianos, es la famosa descentralización. Estamos de acuerdo con la modernización del Estado boliviano, ojalá lleguemos a ese proyecto y lo consolidemos. Pero eso no lo vamos a hacer en veinticuatro horas. Eso significa que tenemos que analizar muy serenamente. Estoy a favor de una descentralización pero que todos estemos de acuerdo; que exista ese gran concenso y por ello es que despojándome de todo interés político o personal, velando por los intereses del país es que, quiero manifestarles mi acuerdo a todos los que están en este momento promoviendo y queriendo agilizar esta descentralización. Pero también tenemos que analizar seriamente cuales van a ser los factores que nos van a llevar, puede ser a un factor negativo o positivo o a una gran desintegración de los bolivianos. Por eso, quiero llamar a la reflexión a todos los sectores, a algunos Comites Cívicos de que yo voy a coadyuvar y todos vamos a trabajar para ese proyecto pero, que no se entienda que estamos yendo con un mensaje demagógico. Lo que quiero decir de todo corazón, es que los bolivianos analicemos muy serenamente el tema de la descentralización que es bastante delicado y demos la oportunidad a todos los bolivianos, No es solamente dos, tres o cuatro grupos que van a tener que definir la suerte de nuestro país, quiero decirles que existen millones de bolivianos que también quieren dar su veredicto, tambien quieren participar con sus ideas. Es por ello que Unidad Cívica Solidaridad, plantea que se tenga que dar oportunidad a todos, llamando a un Referendum, para ver si estamos de acuerdo o no con la Descentralización. Eso se los pido con todo respeto ya que estamos en Democracia. Entonces respetémosla y daremos la oportunidad a todo el pueblo boliviano y de esa gran consulta nacional, sacaremos las conclusiones y todos nos pondremos a trabajar en conjunto, porque es la mejor forma de hacer Patria. En ningún momento vamos a llegar a un entendimiento, si salimos de aqui y empezamos nuevamente a insultarnos, y seguimos con la difamación. Eso tiene que acabarse. Primero pensemos en la imagen de nuestra Patria. Pensemos en la imagen de todos los bolivianos, porque es así como podemos dar nosotros un ejemplo y una forma ejemplar de entendimiento. Y si no nos ubicamos dentro de ese esquema, pienso que estamos perdiendo el tiempo. Ojalá que esta noche histórica. Esta noche de decisiones, sea para encaminar este nuevo proyecto y se lo tenga que analizar muy serenamente. Espero que todos los que están organizando y más que todo bajo la dirección del Señor Presidente de la Republica, podamos llegar a un feliz entendimiento. Lo único que busco es la unidad de los bolivianos. Van a pensar ustedes en todo momento que Max Fernández ha venido esta noche para cumplir con el país. Para cumplir con la invitación del Señor Presidente de la República y decirle aquí estoy, dispuesto para trabajar por Bolivia.

Muchas gracias

La Paz, julio de 1992

Tarija

CARITAS introducirá cultivo de kiwi en el valle central

TARIJA, 11 (PRESENCIA).- CARITAS, dependiente de la Iglesia Católica, dentro del propósito de apoyar la producción alternativa introducirá, en forma experimental, el cultivo del kiwi en este valle central.

CARITAS ha podido establecer que se cuenta aquí con las condiciones naturales de óptima calidad, puesto que el cultivo de este vegetal se lo hace tradicionalmente en lugares donde se produce la vid.

La importancia del kiwi como producción alternativa radica en que no solamente es un producto que tiene una alta cotización por su considerable demanda en el mercado externo sino que, paralelamente, se presenta un verdadero potencial frente a las deficiencias alimentarias existentes en la región y en muchos lugares del país. Se ha informado que un solo fruto tiene: vitamina "C" 100-200 gramos, vitamina "A" 17 gramos, calcio 26 gramos, más proteínas y otros elementos.

Para llevar adelante la promoción del cultivo de kiwi en el valle central tarijeño, el director local de CARITAS Fernando Barrientos coordinó con CARITAS de Chile contactos para obtener los plantines que llegarán aquí en el transcurso del presente mes y serán llevados al centro San Isidro, para estudiar su adaptación y luego proporcionar nuevos plantines a los campesinos.

El centro "San Isidro", destinado a la capacitación y producción campesina, ha sido creado por CARITAS en Concepción, provincia Avilés de este departamento. Allí se plantarán las primeras dos hectáres de kiwi, anunció que ha despertado manifiesto interés entre los agricultores de este departamento que consideran pueden encontrar un nuevo cultivo de alta rentabilidad, habiéndose destacado la labor de Cáritas en este proyecto.

FARMACIAS DE TURNO
366823
LAS 24 HORAS

Desarrollarán medicina tradicional en Tarija

TARIJA, 11 (PRESENCIA).- Con auspicio del centro de estudios regionales de Tarija (CER-DEP) y el apoyo financiero del Fondo de Inversión Social (FIS), se desarrollará la medicina tradicional en esta ciudad.

El proyecto prevé la formación de grupos en 5 barrios para fomentar un adecuado uso de productos naturales, no como una medicina alternativa sino como complemento de la medicina científica, según informó a "PRESENCIA" Miguel Castro Arce, uno de los resposables del CER-DEP, afirmando que se busca tan sólo una atención primaria.

Los barrios que se beneficiarán son: San Bernardo, San Antonio, Urbanización Luis Pizarro, Urbanización Los Chapacos, San Jorge y Libertad que se encuentran en la zona periférica de esta capital que se consideran marginales por las carencias que padecen.

La inversión será aproximadamente 14 mil dólares; del monto total el FIS aportará el 80 por ciento y el resto cubrirán tanto el CERDET como los cinco barrios que tienen 625 familias.

Director de INFOCAL inspeccio obras que se ejecutan en Tarija

TARIJA, 11 (PRESENCIA).- Hugo Sainz Trigo, director ejecutivo del Instituto Nacional de Formación y Capacitación Laboral (INFOCAL), en su reciente visita a esta ciudad inspeccionó las actividades que la institución cumple en Tarija dentro del objetivo final de apoyar al proceso de desarrollo.

Sainz Trigo informó a la prensa que la regional Tarija se encuentra abocada a un proceso de fortalecimiento de su actual estructura, tanto académica como técnica y administrativa, con el apoyo efectivo de la dirección ejecutiva nacional, Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral y la Federación Departamental de Empresarios Privados.

En la actualidad Infocal-Tarija, con el soporte económico del Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, ejecuta la construcción de su edificio propio en la zona del Aeropuerto "Oriel Lea Plaza", infraestructura que permitirá desarrollar una actividad mucho más amplia e intensiva en el campo de la capacitación, formación y calificación de la mano de obra, puesto que se contará con aulas-taller, donde se otorgará preferencia a la fase práctica de los planes y programas incluidos en los calendarios que, a principio de gestión, deben ser aprobados por el consejo departamental de la institución.

El director ejecutivo concluyó que es importante el a hasta ahora, presta a la la empresa privada de esperando que éste se profundice porque la laboral constituye un damental del desarrollo

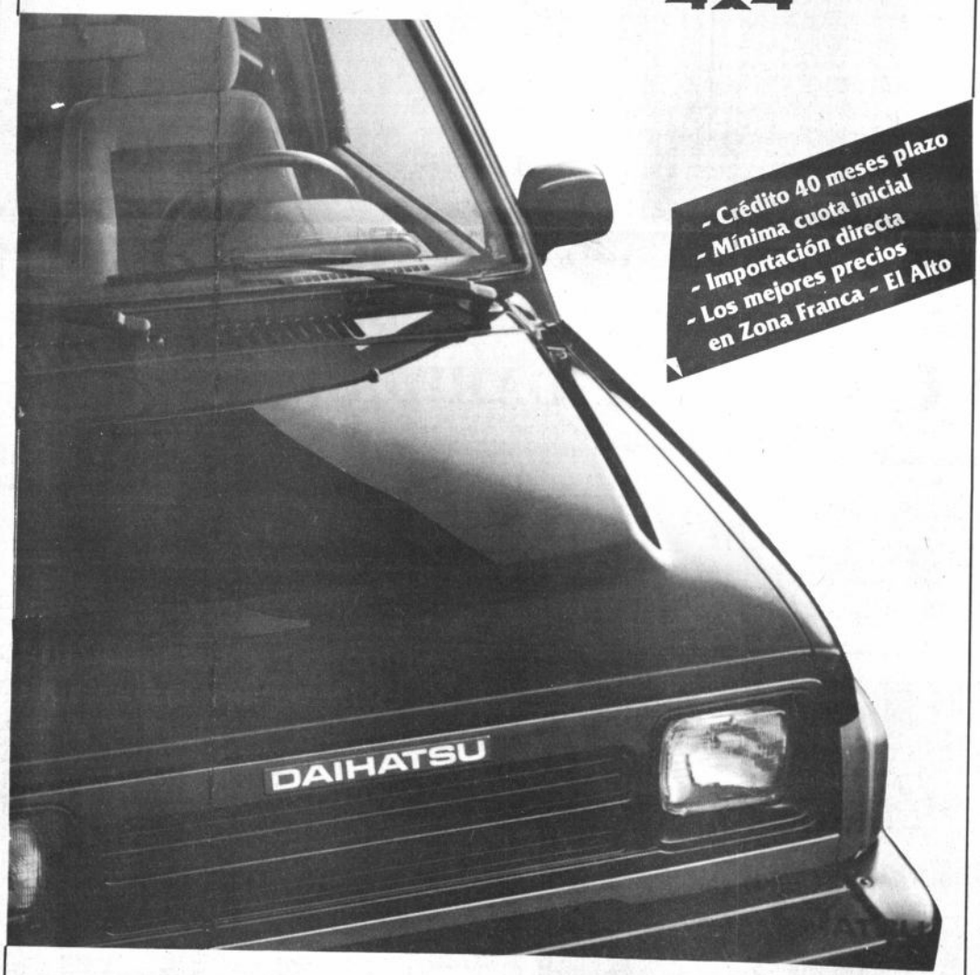
La dependencia con Infocal-Tarija, originalmente fueron a FOMO (Fo Mano de Obra), cuyos mayoría, fueron abas destruidos sin que se tablecido responsabilida a semejante daño a los Estado. Lo que ha INFOCAL, es una mínima patrimonio que pertenec lamentándose la desa preciados bienes.

Presidente de CODETAR viaja a Mos

TARIJA, 11 (PRESENCIA).- Invitado por la Academia de Ciencias de Moscú, viajará a Rusia Fernando del Carpio, presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija.

Según se informó, el ejecutivo de CODETAR, firmará nuevos convenios de cooperación técnica, el primero estará referido al funcionamiento del Observatorio Tarija, instalado en Santa Ana a 17 kilómetros de esta ciudad, se un convenio suscrito en demás de ciencias de la ses. Luego será abordado yecto de asistencia al des investigación ecológica cuyas bases han sido d das con técnicos rusos.

Salga de la rutina
Conduzca un FEROZA 4x4



- Crédito 40 meses plazo
- Mínima cuota inicial
- Importación directa
- Los mejores precios en Zona Franca - El Alto



* Motor 1.600 cc. * 16 válvulas 76 HP * 4 cilindros en línea
Tracción en las 4 ruedas (4WD)
3 niveles de amortiguación * Barra antivuelcos * Totalmente descapotable

CROWN LTDA
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA

LA PAZ: Socabaya 348 Telfs. 351834 - 355327 Fax: 392648 Telex: 3503 EL ALTO: Carretera a Oruro frente Aduana telf. 810287 **COCHABAMBA**: Colombia 132 Telfs. 23629 - 22218 Fax. 23975 Av. Heroínas esq. Lanza **SANTA CRUZ**: Av. Banzer 300 Telfs. 321263 - 349895 Fax: 321263 **CONCESIONARIO CORAL**: Km 3 al Norte Telfs. 42-1444/42-1555 Casilla 3571 **ORURO**: Av. 6 de Octubre 6125 Telf. 53552 **SUCRE**: Arenales 215 - 219 Telfs. 21862 - 24415 Telex: 6906 NSCHUTT BV Casilla 208 **TARIJA**: Gral. Trigo 359 Telf: 25101.

El mund actual es de Informáti
y las últim novedades este campo, conocen c
informátic de PRESENCIA

Se OFRECE BUENA GRATIFICACION A LA persona que dé in de una pieza de maquinaria de 2.70 metros de largo, peso aproxima kilos.

Tiene partes de acero inoxidable y plástico blanco, derramada en Tambo Quemado - Santa Cruz entre los días 18 y 21 de junio 199 a los teléfonos 460415 ó 460450 en Santa Cruz, con el Ing. Semin Vera.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S
E N D E

Invita a presentar Propuestas para:

Invitación Nº CS3/92/006

Objeto: Construcción Variante Línea San José - Guaraca

Plazo de presentación de Propuestas:
10 de agosto de 1992, hasta horas 11:30
en sobre cerrado.

Lugar de presentación: Oficinas ENDE Cochabamba.

Venta de Pliego de Especificaciones:
Cochabamba: Calle Colombia Nº O-0655.
La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso
Santa Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anil

Precio del Pliego: $US. 10,oo ó su equivalente en bolivian la cotización oficial del día de adquisición.
Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678

Cochabamba, julio de 1992

COMIBOL BOLIVIA
CORPORACION MINERA DE BOL
Invitación Pública Nº GI-164-GCC-06

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, dentro de las no establecidas en los DD.SS. 21660 y 22687, y disposic conexas, invita públicamente a las Firmas Auditoras inde dientes legalmente registradas en la Dirección de la R Interna, a presentar propuestas para realizar el trabajo de

AUDITORIA EXTERNA EN LA PLANTA HIDROELECT DEL RIO YURA, gestión 1991

Los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones Té cas podrán ser recabados de la Secretaría del Comité de Co tación Administrativa, Of. 405 de Oficina Matriz, previo en de Bs. 50,oo en la Sección Caja, planta baja del edificio de Mariscal Santa Cruz Nº 1092, a partir de la fecha, como req indispensable para presentar propuesta.
Se fija plazo máximo de recepción de ofertas, el día lunes agosto de 1992 a Hs. 11:00 y la apertura de propuestas el m día a Hs. 16:30 en la Secretaría del Comité de Contra Administrativa.

La Paz, julio de 1992

Oruro

Para evitar conflictos

Prefecto pide a los mineros deponer actitudes de violencia

ORURO, 11 (PRESENCIA).- El Prefecto del Departamento, Walter Soto Luna, pidió hoy a los trabajadores mineros de San José deponer actitudes de hecho para evitar enfrentamientos y nuevos conflictos que podrían dificultar la solución del problema de la mina.

Soto Luna fue formulado de manera especial después de conocerse los antecedentes del atentado que sufrió el gerente general del yacimiento minero de San José, Guillermo Salamanca, cuando un grupo de trabajadores arrojaron bajo su vehículo un cachorro de dinamita, sin que empero, se hubiera registrado daños.

"Todos saben que este tipo de actitudes constituyen una provocación y que este tipo de actitudes constituyen una provocación y conducen a este alteración del orden público, atentados contra la vida de las personas o la propiedad privada estatal, estos hechos deben ser sancionados, porque no se pueden permitir actitudes vandálicas en una sociedad civilizada.

Advirtió que todos los actos reñidos con las buenas costumbres serán sancionados y no permitiremos que se cometan atropellos, "por ello exhortó a los trabajadores a deponer sus actitudes beligerantes porque nada bueno conseguirán", expresó.

Demando de los trabajadores y sus dirigentes comprensión para recibir un trato justo, pero sobre todo atención y un análisis real de la situación, porque no se puede continuar trabajando en las condiciones actuales, más aún si se tiene una empresa deficitaria.



Marcha de trabajadores mineros de San José, protestan por el anunciado cierre de ese centro laboral

Alemania financiará estudio para el drenaje de Oruro

ORURO, 11 (PRESENCIA).- Alemania financiará la elaboración del plan maestro de drenaje para la ciudad de Oruro, monto del desembolso de 900 mil marcos para este proyecto, Mario Peña Orozco, presidente de la Corporación Regional de Desarrollo.

Señaló que este plan servirá para satisfacer urgentes necesidades que tiene la Corporación de Desarrollo, Alcaldía Municipal y el Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado.

El monto aprobado para la elaboración de este trabajo es de 500 mil dólares americanos, cuyo desembolso fue realizado por el embajador de Alemania en Bolivia, Stefan Orozco.

Señaló que este apoyo constituye un factor de desarrollo para la región, porque al fin y después de muchos años se podrá contar con el plan maestro de drenaje.

PROYECTOS

Manifestó que la ejecución de dos proyectos con recursos provenientes de un crédito Chino y que las notas reversales fueron suscritas entre los gobiernos de la República de China Popular y Bolivia.

Finalmente garantizada la instalación de la minicentral hidroeléctrica de Todos Santos, con una inversión superior a la prevista inicialmente y además con mayor capacidad, explicó.

Refirió que se invertirán $us 2 millones, superando los $us 900 mil previstos inicialmente, "por recomendación de la misión China que visitó el pasado mes Bolivia".

Asimismo la construcción del Complejo Cultural será una realidad y se aprobó el desembolso de 2.5 millones de dólares, para ejecutar esta obra, considerada de gran envergadura para la ciudad de Oruro, acotó.

El Complejo Cultural será edificado en terrenos adyacentes al Barrio Ferroviario y contará con todas las comodidades y requerimientos exigidos para este fin, manifestó Mario Peña Orozco.

Expresó que el embajador de Bolivia, en la China Popular, Carlos Borth Irahola, a través del contacto telefónico confirmó también que se recibieron las notas reversales y el retorno de la Misión China, que evaluó la ejecución de varios proyectos en el país, con la inversión de $us 10 millones que fueron concedidos por intermedio de una línea de crédito blando, que prevé 10 años de gracia y 20 años plazo para su cancelación.

Potosí

Inauguran sede para trabajadores en radio y TV

POTOSI, 11 (PRESENCIA).- La Federación de Trabajadores en Radio y Televisión de esta capital inauguró hoy su sede propia con aportes del Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral y de la propia organización.

El acto contó con la presencia del Ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, Oscar Zamora Medinaceli, ejecutivos de la Confederación de Trabajadores en Radio y Televisión, representantes del sector de los distritos de La Paz y Tarija e invitados especiales.

Zamora Medinaceli, a tiempo de inaugurar este edificio, cuyas obras de refacción y ampliación de la planta baja y construcción de la segunda planta concluyeron parcialmente, enfatizó la importancia del mismo, ya que ahora los trabajadores de ese sector, podrán contar con una sede propia.

Concejales se reunirán con ministro

ORURO, 11 (PRESENCIA).- Los miembros del Concejo Municipal de Oruro, en pleno, se reunirán el lunes (mañana) con el ministro de Energía e Hidrocarburos, Herbert Muller, para exigir la revisión de las tarifas de energía eléctrica fijadas para la ciudad de Oruro.

La reunión fue acordada entre el ministro Muller y el presidente del Concejo Municipal, Abel Ramos Sologuren, quién anunció el viaje de 12 concejales a la ciudad de La Paz, para la entrevista y además para participar en un encuentro nacional de gobiernos municipales del país.

Dijo que la reunión servirá exclusivamente para analizar el caso de las tarifas de energía eléctrica que cobra la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica de Oruro (ELFEO), que fueron autorizadas por la Dirección Nacional de Electricidad (DINE).

Manifestó que buscó una solución a nivel de la Director General de Energía Eléctrica, para analizar el asunto de las tarifas de ELFEO, pero ellos señalaron que la nueva tarifa es técnicamente y económicamente racional, hecho que no refleja la realidad que vive el pueblo de Oruro.

ANALISTAS - PROGRAMADORES PARA INFORMIX

Sociedad descentralizada requiere contratar los servicios de dos Analistas - Programadores para el desarrollo de aplicaciones en INFORMIX.

Los requisitos que deben cumplir los profesionales que opten al cargo de **Analistas - Programadores** son:

- Sólidos conocimientos teórico-prácticos en el desarrollo de sistemas;
- Amplio dominio en Modelamiento de Datos y en la administración de sistemas de archivos y de base de datos;
- Es indispensable que el postulante posea un amplio dominio en Programación de Aplicaciones bajo INFORMIX;
- Amplio dominio en el Sistema Operativo UNIX;
- Conocimientos avanzados en lenguaje de programación "C";
- Conocimientos básicos en Sistemas de Comunicación vía redes Ethernet;
- Experiencia mínima de cuatro años en el desarrollo de software;
- Es deseable título profesional a nivel universitario y/o técnico con formación en el área de análisis y programación de sistemas.

Los postulantes deberán enviar su curriculum vitae acompañado por sus certificados hasta el día viernes 17 de julio de 1992 a la Casilla Nº312049 San Miguel.

La Paz julio de 1992

OPERADOR PARA EQUIPO DEC-SYSTEM 3100

Se requiere la contratación de un Operador que trabaje en turno de la noche para que lleve a cabo tareas relacionadas a la administración y operación del sistema computacional (multiprogramado) Dec-System 3100.

Los requisitos que deben cumplir los profesionales que opten al cargo de OPERADOR son:

- Sólidos conocimientos teórico-prácticos en Hardware y Software;
- Amplio dominio en Programación de Aplicaciones, en manejo del Sistema Operativo ULTRIX y en el Administrador de Base de Datos INFORMIX;
- Amplio dominio de Modelamiento de Datos y en la Administración de sistemas de archivos y de base de datos;
- Conocimientos en paquetes estándares como el Lotus, WordPerfect, Clipper, Foxbase y FoxPro;
- Conocimientos en Sistemas de Comunicación vía redes Ethernet;
- Experiencia mínima de tres años en cargos similares;
- Título profesional con formación en el área de las computadoras.

Los postulantes deberán enviar su curriculum vitae acompañado por sus certificados hasta el día viernes 17 de julio de 1992 a la Casilla Nº 312049 San Miguel.

La Paz, julio de 1992

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE "LA PAZ"
W.A.R.A. FM 107.1 COMUNICACIONES
25 - 15 - 10 AÑOS DE CANTO Y FOLKLORE
"SINDICATO BOLIVIANO DE ARTISTAS EN VARIEDADES"
HOMENAJE DE PACEÑIDAD A NUESTROS ARTISTAS
INGRESO LIBRE
SABADO-18-JULIO
Hrs. 14.00 p.m.
COLISEO CERRADO

malloa malloa malloa malloa malloa malloa malloa malloa malloa malloa malloa malloa



El ketchup que pone el sabor a sus comidas
• Ketchup

malloa malloa malloa malloa malloa malloa malloa malloa malloa malloa malloa malloa

Pando

Banco Big-Beni arrojó pérdidas de $us. 500.000

COBIJA, 11 (PRESENCIA).- La regional del Banco Big-Beni de esta capital se ha mantenido durante el año con recursos de las otras regionales, porque hasta la presente fecha tiene una pérdida acumulada de medio millón de dólares, según lo manifestó José Gastón Sanjinés, Gerente Regional del Big-Beni.

Explicó que realizó una reunión con la empresa privada, Asociación de Ganaderos y algunos deudores de este banco, para dialogar sobre los créditos y la deuda en mora, porque cerca de un centenar son las personas que se han beneficiado con créditos y de éstas solamente se han apersonado un 20% para beneficiarse con la reprogramación que está en vigencia donde inclusive el plazo se ha alargado para que todos los deudores tengan la oportunidad de ingresar en este plan de pago reprogramado, la reunión con estos sectores ha sido muy positiva manifestó el Gerente del Big-Beni, porque se les está dando las condiciones a los deudores con un plan de pago prudencial a los que no tengan de inmediato para cumplir por lo menos los intereses, también a éstos se les está dando la oportunidad de reprogramarlos, aunque la línea de crédito no comtempla la reprogramación de intereses, pero con esfuerzo propio del banco se está dando la oportunidad a los deudores, donde incluso se está reduciendo al 50% los intereses. El banco está asumiendo una gran responsabilidad y sacrificio por los altos costos que tiene, por el mantenimiento de la oficina en esta ciudad y del dinero que han tenido que responder ante el Banco Central de Bolivia por las cuentas de los deudores, sacrificio que hace el banco por contribuir al desarrollo del departamento, señaló.

GRAN OFERTA PARA LA PAZ



- Automatice sus portones y controle desde la calle.
- Le ofrecemos asistencia técnica, confort y seguridad.
- Control remoto para portones de 2 hojas, deslizantes y batientes.

Trabajo garantizado. Pida demostración
Fonos: 364421 - 365693.
Dir.: c/José Ma. Serrano # 25.

GERENTE FINANCIERO

Importante Empresa Agroindustrial en Santa Cruz requiere contratar un profesional en Economía para asumir la Gerencia Financiera de la Empresa, las funciones del cargo se refieren a la Administración Financiera en dependencia directa de la Gerencia General. Es necesario acreditar sólidos conocimientos y experiencia, se ofrece excelente remuneración y buenas perspectivas de desarrollo profesional. Los interesados deberán enviar curriculum a la casilla 1305 Santa Cruz.

Chuquisaca

Primeros cursos

Campaña para reabrir Normal Nacional de Maestros

SUCRE, 11 (PRESENCIA).- Una resolución del último Congreso Departamental de Maestros Urbanos de Chuquisaca ha removido en esta ciudad el problema latente del cierre de los primeros cursos en la Escuela Nacional de Maestros "Mariscal Sucre". Estudiantes, padres de familia y educadores, han retomado la campaña por la apertura del instituto de formación docente.

La movilización de la comunidad educativa local se enfrentó inicialmente con la decisión de las autoridades de la Normal de observar la disposición del Ministerio de Educación que ordenó el cierre de los primeros cursos. El rector del establecimiento, Javier Poveda advirtió que la normal más antigua no puede ir en contra de las autoridades superiores.

La Federación sindical del magisterio urbano rechazó la posición del Ministerio de Educación, advirtió sobre los perjuicios que se ocasiona a los bachilleres inclinados por el docentado y a la misma economía regional.

Democratización partidaria

Elecciones primarias en el MN enfrentan a dos candidatos

SUCRE, 11 (PRESENCIA).- Las elecciones primarias en el opositor Movimiento Nacionalista Revolucionario de Chuquisaca tienen dos candidatos: el actual diputado Joaquín Argandoña, y el dirigente del sector de profesionales, Francisco Camacho Puentes. El proceso de democratización en el MNR se iniciará en las provincias, informó el diputado, Ciro Humbold Barrero, entreviendo las elecciones partidarias como un factor importante de unidad.

Esa unidad en las filas movimientistas de Chuquisaca es la que busca llevar el MNR a la Convención Nacional, a la que se atribuirá la elección de los candidatos a presidente y vice presidente de la República.

La institucionalización de los cuadros directivos anunciada por Humbold comenzará en los primeros días de agosto.

De la remoción emprendida por el Movimiento Nacionalista Revolucionario penderá la estructuración de un partido que sea capaz de revertir los magros resultados obtenidos en las últimas elecciones municipales. Como en la anterior consulta municipal, el MNR resignó una concejalía, en una plaza disputa por el Movimiento Bolivia Libre y el Acuerdo Patriótico.

Hasta hace una década, según convienen analistas políticos locales, el Movimiento Nacionalista Revolucionario mantenía una clientela cautiva en el extendido área rural, particularmente en las provincias cinteñas. El panorama parece haber cambiado en los últimos años y en las recientes elecciones que demostraron el trabajo de hormiga cumplido por otras fuerzas políticas como el MIR y el MBL.

El talón de Aquiles del MNR en Chuquisaca ha sido la falta de renovación de sus cuadros directivos y de sus dirigentes, la mayoría de ellos de las filas movimientistas

ron el proceso de 1952.

Algunas de estas fi son compartidas por el partido, Gonzalo Sánc Cuando se le inquirió s última visita, tras un re provincias chuquisaque la pérdida de convocato sobre su conducta opos al ámbito de los recurs ante la Corte Suprema. mista augurando un triu ciones presidenciales de 1

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA
F.I.S.
FONDO DE INVERSION SOCIAL

INVITACION PUBLICA Nos:

EFO7/CHQ/7419-1
EFO7/CHQ/6304-1
EFO7/CHQ/6302-1

EL INSTITUTO POLITECNICO TOMAS KATARI
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras y Personas Naturales a presentar propuestas para la construcción de las siguientes escuelas:

Nombre	Código	Monto estimado
KATARI PAMPA	(EFO7/CHQ/7419-1)	57,600 Bs.
TRIGO LOMA	(EFO7/CHQ/6304-1)	57,600 Bs.
CUÑURI PAMPA	(EFO7/CHQ/6302-1)	57,600 Bs.

Ubicación: Prov. Azurduy, Cantón Tarvita del departamento de Chuquisaca.
Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de IPTK Ubicadas en calle Nataniel Aguirre Nº 560, por el precio de Bs. 100. Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Sucre.
Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de IPTK hasta horas 10 A.M. del día 3 de agosto de 1992, con el rótulo "Escuelas FIS".
La apertura de sobres se realizará en acto público a horas 15 del mismo día en las oficinas del IPTK.
Mayores informaciones: Teléfono 2-3898; Fax 064-32768.

Sucre, junio de 1992

Directivas camarales

Encinas dispuesto a disp la reelección en diputados

SUCRE, 11 (PRESENCIA).- El presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas Valverde, reiteró hoy (ayer) aquí sus pretensiones de disputar la reelección, al afirmar: "como diputado, tengo todo el derecho de postularme nuevamente a la presidencia". La carrera de Encinas Valverde por la jerarquía congresal seguirá sin bajar al nivel del debate al que quieren llevarle sus contrincantes, previno, en alusión a las diferencias y eventuales enfrentamientos internos en el seno de la dirección política del gobernante Movimiento de la Izquierda Revolucionaria.

El dirigente mirista, abordado por los periodistas de esta ciudad, habló sobre varios tópicos relacionados con la coyuntura y la temática del momento. Saludó el consenso de los jefes de partidos, al que calificó de ejercicio pleno del sistema democrático. Una felicitación especial mereció, de boca de Encinas, el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, por el éxito de la "cumbre" política encaminada a resolver los problemas inherentes al fortalecimiento de la democracia y de sus instituciones.

Es en ese marco de buenas intenciones que Encinas ponderó la seriedad de los partidos en el proceso de descentralización administrativa postergado hasta octubre próximo, es decir, hasta la próxima legislatura. Las regiones pueden estar tranquilas porque el proceso tiene ya plazos para encaminarse, subrayó el presidente de la Cámara de Diputados.

MAGISTRADOS

En cuanto a la elección de magistrados de la Corte Suprema, como consecuencia de la remoción parcial del Tribunal (por la conclusión del mandato constitucional de seis de los actuales ministros), Encinas Valverde alertó sobre los riesgos que entra para que la designación se e tercios de votos de los legis futuro, si la oposición cen podría darse el caso de que Ejecutivo el que nombre a l mediante un Decreto Supr

La nominación de los minentes ministros de la C ma de Justicia podría ami zas hasta octubre -aún cu do concluye en diciembre- vacación judicial que inte labores del Tribunal es el viembre. No existen, segú ción de Encinas, candid para ocupar las acefalías Suprema de Justicia. Una dencias que gana apoyos re to sería la de elegir a perso foro boliviano, siguiendo l de la Corte Nacional Elec

GARCIA MEZA

El presidente de la Cám tados también se refirió responsabilidad contra el Luis García Meza Tejada temas incorporados en la jefes de partido. Encinas se entrevistado con el pres Corte Suprema, Edg Fernández, a quien solici tencia final sea dictada el antes de la remoción par nal de Justicia. En conso opiniones expresadas por cutivo, la autoridad del C que, tanto el Tratado de Estados Unidos, como la C Viena, son suficientes p extradición, como acaba lo el fallo de la Corte Supr cia que ordenó la entre Roca Suárez.

TOYOTA LAND CRUISER

40 MESES PLAZO

* Entrega inmediata
* Los intereses más bajos
* Importación directa
* Créditos con garantía personal
* Los mejores precios en Zona Franca - El Alto
* Aceptamos su vehículo como parte de pago



4.500 cc.
24 válvulas

PERFECCION EN 4 x 4

EN BOLIVIA TOYOTA ES
TOYOSA LTDA

LA PAZ: Oficina Central — Plaza Venezuela 1413 - 1425 Telf. 390930 - 35 Fax: 391523 - 391969 Telex: 2483 TOYOSA BV - 3496 TOYOSA BV Casilla 10006
COCHABAMBA: Sucursal — CALACOTO Av. Ballivián 481 entre calles 10-11 Telf. 783106 EL ALTO: Carretera a Oruro frente Aduana Telf. 810287 Av. Heroínas esq. San Martín Telfs. 29495-26572 - 23369 Fax: 26765 Casilla 4111 Telex: 6224 TOYOSA BV Av. Ballivián final (El Prado)
SANTA CRUZ: Sucursal — Telf. 47224 TALLER DE SERVICIO: Av. Uyuni E - 1182 Telf. 40207 Av. Monseñor Rivero esq. Uruguay Telfs: 325850 - 345767 - 325178 Fax: 325850 Av. Banzer Km. 2 1/2 Telf. 425227

COMUNICAD

La Dirección de Tráfico y Vialidad de Alcaldía Municipal de La Paz, en uso atribuciones y velando por los intereses usuarios, advierte a los transportist Minibuses y Trufis, que estando terminant te prohibido mayor número de pasajeros permitido, por la capacidad de asient vehículo, manifestada en la Tarjeta de C ción correspondiente, que a partir de la f en coordinación con el Organismo Operat Tránsito, sancionará a los infractores; lle incluso a anular la concesión en la operac la respectiva línea.

DIRECCION DE TRAFICO Y VIALIDAD
La Paz, julio 10 de 1992

H.A.M 92

Universidad Mayor de San Andrés
Facultad de Ciencias Farmacéuticas y Bioquímic
Instituto de Servicios de Laboratorio de Diagnóstico e
Convocatoria

El Instituto de Servicios de Laboratorio de Diagnóstico en Salud (SELADIS) de la Facult Farmacéuticas y Bioquímicas de la UMSA, convoca a nivel nacional, con base en la Reglamentación y Facultativa vigente, a los profesionales BIOQUIMICO FARMACEUTICOS al Concurso de Méritos Competencia para desempeñar labores académicas en Servicios, Investigación y Enseñanza en el de Laboratorio en Salud, según el siguiente detalle:

a) **RESPONSABLE DE UNIDAD:**
Microbiología Tiempo completo (160 horas)

Requisitos:
Además de los estipulados en el Reglamento General de la Docencia y en el Reglamento Institutos de la UMSA.
- Título Profesional a nivel Licenciatura en Provisión Nacional
- Constancia Académica de Postgrado en la especialidad a la que postula (especialidad, doctorado) o experiencia de trabajo en la especialidad.
- Servicio, investigación o enseñanza - al menos de 10 años.
- Presentar un proyecto académico integrativo de servicio, investigación y enseñanza en el área la que postula.

b) **ASISTENTES DE UNIDAD:**
Con carácter temporal (2 años), sujeto a programas de adiestramiento especializado.

Inmunología	Tiempo completo (160 horas)
Análisis clínicos básicos	Tiempo completo (160 horas)
Microbiología	Tiempo completo (160 horas)
Bioquímica clínica	Tiempo completo (160 horas)

Requisitos:
- Título a nivel licenciatura en Provisión Nacional de Bioquímico Farmacéutico
- Antigüedad no mayor a 3 años de la recepción del título académico
- Presentar un Proyecto Académico Integrativo (servicio, investigación, enseñanza) en el área que postula

Mayor información.
SELADIS, piso 4 de la Facultad de Ciencias Farmacéuticas y Bioquímicas de la UMSA, Pl 2224, teléfonos 36 7399-322436. Casilla 10362-La Paz.

Lic. Roberto Aguilar Gómez
JEFE PERSONAL DOCENTE

Dr. René Rojas
DECANO a.i. FACULTAD DE CIENCIAS FARMACEUTICAS Y BIOQUI

VoBo. Dr. José Mendoza Quiroga
VICERRECTOR a.i.

Sello
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
DEPARTAMENTO DE PERSONAL DOCENTE
La Paz - Bolivia

Beni

...iciarán construcción de ...erto flotante para Trinidad

...DAD, 11 (PRESENCIA).- El próximo mes, el Servicio de Mejora... la Navegación Amazónica (SEMENA) iniciará la construcción de un ...erto mecanizado para Trinidad y, sucesivamente, después otros ...tros en varios puertos de la cuenta amazónica nacional.

...a informó hoy el gerente de SEMENA, Celín Silva, el plan ya fue ...sto por el directorio de la entidad y la misión técnica de Bélgica, ...ien es el que respalda el programa hace más de 7 años en esta ...ección.

...ñaló el anuncio minutos antes de embarcarse rumbo a Riberalta, ...ndo (ayer) debe inaugurarse las actividades del tercer barco saca... ...ue servicio, bautizado como "Manguari", y que debe efectuar ...bores de limpieza en los ríos de la región (Beni, Madre de Dios, Tahuamanu ...

...ente explicó que el puerto flotante ha sido diseñado para prestar ...o de carga y descarga en Puerto Varador y Puerto Vaca Díez (El ...ado), en los ríos Mamoré e Ibare, respectivamente será flotante por ... características imperantes en la zona, de constantes cambios de ...es ríos y de inundaciones que obligan a trasladar la ubicación ...rto constantemente.

...dijo, en septiembre, se iniciará la construcción del puerto fijo ...Villarroel, uno de los puertos más importantes de la hoya ...boliviana, en el Chapare de Cochabamba. Ese atracadero ha ...adjudicado y su costo está calculado en 350.000 dólares, ...el equipamiento que tendrá, para ayudar a los transportistas ...del eje.

...a experiencia que se irá adquiriendo en Puerto Villarroel, en ...comenzará la construcción de otro igual en Guayaramerín, al ...orte) del río Mamoré. Silva no dio las características ...de este puerto señaló que, sucesivamente después se iniciarán las ...el puerto de Porvenir (Pando), Riberalta (río Beni), puente San ...San Pablo, cruce con carretera Trinidad -Santa Cruz) y en San ...tura (río Beni, frente a Rurrenabaque).

...gente general del SEMENA explicó, finalmente, que las dos últimas ...coordinará con las corporaciones de Santa Cruz y La Paz, respectiva... ...que todas estarán concluidas en 1993.

...n de reordenamiento municipal ...aprobado en detalle

...DAD, 11 (PRESENCIA).- El ...Municipal aprobó anoche ...ra etapa en detalle el proyecto ...ema para el reordenamiento ...illa de esta capital y que, ...nte, será definitivamente ...da la próxima semana.

...sión extraordinaria, los con... ...ncluyeron la segunda fase del ...o proyecto, por el que la ges... ...alde Ciro Ojara Montero ...ma modernizar y efectivizar ...mas de la comuna.

...on modificaciones menores, ...nificaron su decisión de ...dido todos los elementos sufi... ...mejorar el funcionamiento ...ión tanto en la atención a las ...as de la ciudad como en la ...as obligaciones tributarias ...ntuyentes.

...ultima parte del texto en dis... ...mayoría decidió eliminar un artículo que ratificaba la vigencia del sobreprecio -del 10 por ciento- al consumo local de combustible, y encomendó al propio alcalde que obtenga el consenso de la población e instituciones locales para su reaplicación.

Los concejales coincidieron en que la ordenanza que puso en vigencia ese porcentaje, como una contribución voluntaria de los ciudadanos, pero reconocieron que la población cuestionó fundamentalmente el destino y uso de esas recaudaciones, durante los seis años en que estuvo cobrándose.

En esta ocasión, el alcalde Ojara tendrá el respaldo del Concejo, representado por su presidente, Wilson Yabeta (MIR), por determinación del gobierno municipal. Uno de los sectores que más se opuso a continuar pagando el sobreprecio -que dio aproximadamente 250.000 dólares anuales- fue la Federación de Transportistas 18 de Noviembre.

Cochabamba

En la última semana

Un solo caso de cólera

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- Un solo caso de cólera se presentó en las última semana con lo que a la fecha los pacientes suman 4.088 en 28 semanas computadas por la Unidad Sanitaria. Desde hace 10 semanas no se registra muerte alguna por lo que el número de éstas se mantiene en 75.

El jefe de Vigilancia Epidemiológica, Roberto Agudo Claure, dijo a **PRESENCIA** que no obstante que se presenta muy pocos casos en el departamento, se adopta previsiones para los meses próximos, tanto así que ayer se realizó una reunión con los médicos y autoridades de Quillacollo con el propósito de reactualizar el Comité Interinstitucional de Lucha Contra el Cólera. "Este Comité tomará las medidas necesarias para evitar que la fiesta de agosto (de la Virgen de Urkupiña) sea el origen de un rebrote del cólera mediante la reactivación de medidas de salud", afirmó.

Anunció que se implementará un servicio de atención permanente en los puestos médicos con la colaboración de la Cruz Roja Boliviana y S.O.S., una institución privada de voluntarios, y todos los médicos del distrito.

Indicó que la Alcaldía Municipal instalará mingitorios públicos que permita un tratamiento aséptico mediante su desinfección automática. "Se trata de prevenir un rebrote debido a que los vibriones pueden llegar en los intestinos de las personas portadoras asintomáticas que llegan del interior", explicó.

Agudo Claure adelantó que la Unidad Sanitaria ha dispuesto la colocación de Isopos de Moore, nuevamente, con el objeto de detectar la circulación de Vibrión del cólera en las aguas servidas.

Expresó su preocupación por la llegada de las primeras lluvias y el calor en diciembre. "Por el momento el ambiente es seco y un poco de frío favorece para que el cólera no haga más víctimas", declaró a tiempo de remarcar que las medidas preventivas adoptadas "están dando sus frutos".

Avicultura y lechería son las más importantes de la agropecuaria

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- La avicultura y la lechería se convirtieron en los sectores más importantes de la actividad agrícola y pecuaria cochabambina, mientras que la pequeña producción se encuentra cada vez más relegada.

La carne "blanca" de pollo y huevo son los productos que aportan con entre el 60 y 80 % y 60 % al mercado nacionales, respectivamente, según información proporcionada a **PRESENCIA** por el gerente general de la Cámara Agropecuaria, Carlos Agreda Lema.

"El sector avícola de cochabamba es el más importante del país y en gran parte su mercado está en la ciudad de Cochabamba, en el departamento de Cochabamba, pero también ha logrado copar importantes segmentos del mercado paceño y otros mercados regionales", sostuvo.

En el caso de la producción lechera, señaló que ésta se encuentra dirigida fundamentalmente al consumo de la región, aunque la Planta Industrializadora de Leche (PIL) comercializa sus productos también en el interior del país aunque en menores volúmenes.

"En el caso de los pequeños productores campesinos, su producción está mayoritariamente dirigida al interior de la región, exceptuando el caso de quienes producen semilla y están comercializándola fundamentalmente en Santa Cruz", declaró.

Subrayó que los avicultores se encuentran "en la punta" con "niveles (de producción) muy interesantes" que le permiten, inclusive, exportar. "Esta es una actividad que se ha convertido en uno de los sectores más dinámicos de la agropecuaria nacional con mejores nivel de rendimiento y productividad. Con la mejor utilización de la tecnología de punta también se está contribuyendo a lograr una sólida base que contribuya al conjunto de la región", explicó.

Acerca de la producción de hortalizas, tubérculos, frutas y otros, dijo que ésta es mayoritariamente para el departamento, pero se inició un proceso de apertura de mercados en otras regiones. "Lo que pasa es que los costos de transporte encarecen mucho el precio final, a destino, y en ese sentido una buena parte de nuestros productos no son competitivos todavía", remarcó.

Finalmente, se refirió a la pequeña producción agrícola aquejada por la falta de sistemas de riego y agua lo que hace que una buena parte de la producción se haya perdido y se genere procesos migratorios cada vez mayores, particularmente, hacia la zona tropical.

Según Cámara de Industrias

Demasiados millones de dólares son destinados para importación

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- "Demasiados millones de dólares están saliendo del país para efectuar importaciones de productos que se fabrican en Bolivia con precio, calidad y garantía adecuadas a las necesidades del país", afirmó el presidente de la Cámara Departamental de Industria, Pablo Artero Pereira.

En su discurso de posesión del directorio, celebrado anoche, sostuvo que es obligación del Estado retener la mayor cantidad posible de estos recursos mediante sus sistemas de compras de bienes y servicios. "Es irracional que el país siga comprando en el exterior bienes y servicios 'llave en mano' existiendo mucha experiencia internacional en la "desagregación tecnológica" que permite seleccionar las compras externas de sólo lo que efectivamente no puede fabricar aún el país, de lo contrario, nuestra dependencia tecnológica no tendrá final", manifestó.

Destacó que a la fecha se busca una mayor competitividad de la industria boliviana. "Es tal el entusiasmo, que se ha cambiado el nombre y estructura del antiguo Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. Creemos en las buenas intenciones que significan estos cambios, pero podremos aplaudirlos sólo cuando veamos y sintamos resultados concretos. Entretanto, apoyaremos toda iniciativa coherente en sentido de mejorar nuestra competitividad".

Señaló que, aparentemente, la política industrial del gobierno será dirigir la producción industrial hacia la exportación buscando alcanzar un valor equivalente al 30 % del valor total de la producción boliviana. "Esperamos que nuestros funcionarios públicos puedan generar las condiciones de entorno necesarios para ello. Se requieren buenas carreteras y transitables todo el año. Se requieren cantidad y calidad de vagones y locomotoras que puedan transportar hasta puertos marítimos la producción industrial. Se requieren costos de energía que sean competitivos con los de los países vecinos. Estas necesidades en entorno no son ninguna novedad y son áreas de responsabilidad del Estado y debe cumplir el Estado con dicha responsabilidad", indicó.

Artero Pereira, más adelante, aseguró que la competencia desleal y en especial el contrabando, perjudica a los industriales y al país todo. "Hay disposiciones legales recientes que buscan frenar esta actividad ilícita, pero ello no será posible si no se solucionan los problemas por todos conocidos en la aduana y en AADAA (Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros). Estas dos instituciones del Estado tienen acumuladas décadas de irregularidades e ineficiencia y el único camino de soluciones es su rápida privatización", aseveró.

La Cámara de Industria de Cochabamba agrupa a más de 200 empresas que significa más de 8.000 puestos de trabajo permanente y cerca de 200 millones de dólares en ventas anuales.

COOPERATIVA
DE TELEFONOS
AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

COMUNICADO

"COTEL comunica a los socios y usuarios, que en virtud al cumplimiento de plazo para la cancelación de facturas correspondientes al mes de abril de 1992, se procederá a la suspensión del Servicio Telefónico a partir del día lunes 20 de julio/92.
Al agradecer su comprensión, insinuamos normalizar oportunamente las deudas, a fin de evitarse molestias.

La Paz, julio de 1992.

...PARTAMENTO DE
...LACIONES PUBLICAS

COBEE BPC

A NUESTROS ABONADOS DE EL ALTO

URBANIZACIÓN BRASIL, VILLA TUNARI, URBANIZACIÓN CONAVI BIRF, URBANIZACIÓN 2 DE AGOSTO, VILLA ESPERANZA, ZONA LOS ANDES, ALTO LIMA 1ª SECCIÓN, HUAYNA POTOSÍ, GERMAN BUSCH I Y II, VILLA INGAVI, VILLA MERCURIO, ZONA TAWANTINSUYO, VILLA COOPERATIVA Y LA PORTADA.

Por sobrecarga en la Subestación de Río Seco, nos vemos en la necesidad de realizar cortes de energía eléctrica escalonados entre las 18.30 y las 21.15. De no restringir la carga de esta manera, el transformador podría sufrir daños irreparables ocasionando la suspensión del servicio por tiempo indefinido.

Por el mismo motivo no se está atendiendo la conexión de nuevos servicios en todo el área servida por esta Subestación, hasta lograr la ampliación de capacidad de la misma.

La Compañía está intentando trasladar la sobrecarga a otras subestaciones para reducir la frecuencia y duración de las interrupciones de servicios.

COMPAÑIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA S.A.
Bolivian Power Company Limited

La Paz, 8 de julio de 1992

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S. A.
Bolivian Power Company Limited

COMANDO GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL
ORGANISMO OPERATIVO DE TRANSITO

BANCO MERCANTIL BOLIVIA

...OR CONDUCTOR:

...ORGANISMO OPERATIVO DE TRANSITO LE RECUERDA QUE EL 31 DE JULIO FINALIZA LA REVISION TECNICA ...CULAR DE SU MOTORIZADO CORRESPONDIENTE AL PRIMER PERIODO DE LA GESTION 1992. ...EJE PARA EL ULTIMO MOMENTO ESTA OBLIGACION. EL INCUMPLIMIENTO A ESTA DISPOSICION DARA LUGAR A ...IONES A PARTIR DEL 1ro. DE AGOSTO DE 1992, CON LA RESPECTIVA PAPELETA VALORADA.

...ARIO DE ATENCION: Lunes a sábado de 8:00 a 17:00 (Horario continuo)

...LLERES AUTORIZADOS

...El Alto - La Paz
- Taller EDCOVOLK Km 3 Carretera a Oruro, frente a Regimiento Ingavi, instalación HANSA Ltda. Telf. 810043.
...Zona Central
- Estación de Servicio SAN LUIS, calle Gral. Gonzales, No. 140 San Pedro Telf. 374338.
...Zona Sud
- Taller PANDA AUTOMOTORES Calle 13 Calacoto, Telf. 785146.
- Taller de Mecánica COCO Av. Costanera No. 204 Achumani, Cuadra y Media Col. Franco Boliviano Telf. 784379
...Zona Alto Obrajes
- Estación de Servicio BP BIP, Av. Costanera No. 99 a 2 cuadras de la Piscina Olímpica Telf. 785435.

LUGARES OFICIALES DE INSPECCION

a) Zona Sud
- Plaza Humboldt (Florida)
b) Zona Miraflores
- Plaza Tejada Sorzano (E.H.Siles)
- Plaza Villarroel
c) Zona Central
- Av. Manco Kápac (Estac. Central).
d) Zona Tembladerani
- Final Landaeta (Estadio Bolivar)
e) Zona Sopocachi
- Plaza España
f) Zona Munaypata
- Av. Kollasuyo Esq. Entre Ríos
g) El Alto
- Plaza Villa Tejada Av. Cívica
h) Controles Móviles
RETENES POLICIALES
- Retén Chuquiaguillo
- Retén Aranjuez
- Retén Senkata
- Retén Río Seco

LUGARES DE INSPECCION DIAS DOMINGOS DE HORAS: 10:00 a 16:00 (Horario continuo)

- Plaza Villarroel - Zona Miraflores
- Av. Manco Kápac - Zona Estación Central
- Plaza Humboldt - Zona Sud

...EL INTERIOR DEL PAIS EN LOS LUGARES FIJADOS POR EL RESPECTIVO COMANDO DEPARTAMENTAL DE LA ...OLICIA.

Solicitada

A LA OPINION PUBLICA

Con verdadera extrañeza, los trabajadores de **I.B.U.S.A** efectúan una serie de abusos, atropellos, desconocimientos, huelgas, paros, e incluso han llegado hasta el límite de tomar las instalaciones de la fábrica, sin permitir el trabajo de los trabajadores que nada tienen que ver con estos vejámenes, manteniendo una total impunidad, ya que dichos aspectos fueron continuamente denunciados y comunicados ante las Autoridades Superiores del Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral conforme prescribe por Ley, sin que hasta el momento haya surtido efecto alguno. Peor aún, cuando a partir del día 22 de junio de 1992 los trabajadores decidieron ingresar en paro de labores como está siendo su costumbre y sin justificativo legal alguno, hallándonos en plena etapa de ARBITRAJE, sin que hasta la fecha se haya pronunciado y menos, se haya dictado Resolución por parte del Ministerio de Trabajo DECLARANDO LA HUELGA ILEGAL E INSTANDO A LA REINICIACION DE LABORES, en aplicación de la Ley General del Trabajo y su Decreto Reglamentario. Es por demás evidente que el movimiento es IL**EGAL** en conformidad a lo dispuesto por el Artículo105 y Sgts. de la Ley General del Trabajo y su D.R., sentándose un grave antecedente en contra de los más elementales principios dispuestos por la Constitución Política del Estado, la Ley General del Trabajo y demás normas laborales en actual vigencia.

Es lamentable y por ende sumamente extraño que, mientras miles de trabajadores buscan ansiosamente una fuente de trabajo para poder subsistir, los trabajadores de I.B.U.S.A. no encuentran ningún impedimento en no trabajar por casi 30 días, a merced del capricho de un grupúsculo de dirigentes sindicales cuya única finalidad son intereses personales y políticos, sin interesar en lo más mínimo que una fuente de trabajo para casi 70 personas que ha funcionado por el término de 60 años cierre sus puertas en el lapso de pocos meses.

Estos aspectos, en ningún momento fueron considerados por el Ministerio de Trabajo en su debida forma, a objeto de que se frene la serie de abusos y atropellos que viene sufriendo la Empresa I.B.U.S.A. por parte del sindicato y sus trabajadores.

En espera que la presente tenga el efecto legal por parte de las autoridades llamadas por Ley, debiendo disponerse la inmediata **REINICIACION DE LABORES** previa sanción contra los culpables e instigadores, que determinaron la huelga sin antes ceñir sus actos en determinaciones legales vigentes y por otro lado **DECLARAR LA ILEGALIDAD DEL PARO** determinado por los trabajadores, más aún cuando el país se encuentra viviendo momentos plenamente democráticos y bajo un Estado de Derecho, donde necesariamente se tiene que cumplir y acatar sus normas existentes.

Por último instamos a la Cámara Nacional de Industrias, a la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia y al Empresariado en General, a que tomen debida nota de estos acontecimientos, con el objeto de que el día de mañana vuestras instituciones no sufran las mismas **ARBITRARIEDADES Y ATROPELLOS**

IBUSA S.R.L.

Fábrica de jugos de fruta funcionará en Caranavi

Procesará extractos naturales de naranja, pomelo, piña, maracuyá, frutilla y mango producidos en casi 2.000 hectáreas de frutales.



(ERBOL).- La subsecretaría de desarrollo alternativo envió a las empresas interesadas los contenidos de la licitación para construir una fábrica de jugos de frutas tropicales que deberá ser instalada en la localidad yungueña de Chulumani.

La fábrica, que costará 1.3 millón de dólares, procesará jugos de naranja, pomelo, piña, maracuyá, frutilla y mango. Inicialmente se producirán jugos concentrados posteriormente, la recuperación de aromas y la elaboración de esencia de aceites.

Para cubrir la demanda se cultivaron 192 hectáreas de naranjas y cítricos, 130 de piña, 120 de maracuyá, 96 de mango y 1.234 de frutilla.

Con esa cantidad de cultivos, anualmente se procesarían 3.466 toneladas métricas de frutilla, 2.880 de cítricos, 1.152 de piña, maracuyá y mango.

Jaime Gutiérrez, coordinador del proyecto de desarrollo alternativo de La paz, indicó que son cinco las firmas internacionales interesadas en dicho proyecto: "Costa Brava" de España; Alfalabal de Suecia; Betutsi y Mariani de Italia, y un consorcio norteamericano-canadiense-boliviano.

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD, calificará y adjudicará después el contrato a la empresa que resulte seleccionada. Eso sucederá a mediados de agosto de 1992.

Como parte del programa, los agricultores de la zona se asociaron y conformaron una empresa denominada agricultura, agroindustria exportación e importación campesina (AGRIMEX CAM).

La capitalización se hizo en base a 900.000 dólares, de los agricultores y 400.000 del proyecto de desarrollo alternativo, que los desembolsó en calidad de préstamos.

Gutiérrez afirmó que el proyecto pretende introducir nuevas variedades de plantas para lograr un mayor rendimiento por hectárea, superando las plantaciones que ahora se tiene.

El mercadeo de productos lo hará la empresa que construya la fábrica, durante los tres primeros años, como lo señala una de las cláusulas de la propuesta. A este respecto, Gutiérrez informó que se recibieron propuestas de instituciones alemanas interesadas en comprar y comercializar toda la producción de la fábrica.

Breves de La Paz

REGLAMENTOS OBSOLETOS

Guido Capra, concejal por el MNR, expresó su preocupación por el hecho de que los reglamentos sobre construcción son obsoletos y por lo tanto no responden a la realidad del crecimiento de la ciudad. "Por ese motivo, estamos obligados a ver cómo se puede controlar el crecimiento y dar pautas en función de un propósito: la ciudad tiene que descentralizar sus actividades técnicas, administrativas y políticas", dijo. Propuso llevar varias instituciones a la zona sur y también aprobar un nuevo Plan Urbano de Usos de Suelo, adecuado a nuestra realidad. Opinó que en la zona sur sólo se debe permitir la construcción de edificaciones altas, "pero diseñadas especialmente para que no rompan la estructura paisajista".

DESCENTRALIZACION

El concejal Guido Meruvia, del MNR, hizo notar que en el tema de la descentralización se registró un error que él calificó de muy grave, el de obviar a las municipalidades, pese a que son las únicas instituciones que tienen autonomía y sus representantes son elegidos libremente. Sugirió que, por lo menos, se debería tomar en cuenta a dichos organismos en los temas de salud, educación y vialidad. Anunció que pondrá a consideración su ponencia para demostrar que en una descentralización administrativa es necesario tomar en cuenta esos tres servicios, lo que irá en beneficio de las ciudades en función de la Ley Orgánica de Municipalidades.

ALIMENTOS PARA PROVINCIA INGAVI

La primera autoridad política del departamento, Adolfo Soliz, entregó un importante lote de alimentos a tres comunidades de la provincia Ingavi. Cada una de ellas se benefició con 120 raciones y un lote de semillas. Explicó que esas donaciones forman parte de un programa, destinado a la atención de las comunidades afectadas por granizadas y heladas. Agregó que esas entregas continuarán en otras provincias paceñas. Entre otros programas mencionó la construcción de caminos vecinales, mejoramiento de plazas y otro tipo de actividades destinadas a embellecer las poblaciones postergadas.

El Alto PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 12 de

La ciudad crece

Aguas negras: pesadilla consta en planes 194 y 192 de Río Seco

Olores pestilentes contaminan el ambiente de las urbanizaciones "Arge y "Venezuela", construidas por la ex Conavi

Dificultades en una pequeña planta de tratamiento de aguas servidas provocan el taponamiento de alcantarillas en 400 viviendas de los planes habitacionales 194, "Argentina", y 192, "Venezuela", en la zona de Río Seco del norte de El Alto.

Vecinos de la zona se quejaron de que la disposición final de las aguas negras es un problema que no fue solucionado desde 1976, cuando el disuelto Consejo Nacional de Vivienda, hoy Fondo Nacional de Vivienda, entregó los planes a los actuales propietarios.

Explicaron que con la disolución de Conavi las autoridades gubernamentales se olvidaron de solucionar el problema.

Entretanto, los "malos olores", insoportables en la zona, están haciendo presa de los vecinos. Este problema -dijeron- se presenta en las urbanizaciones o planes de vivienda cuando sobrepasa el año y medio, porque en ese tiempo dejan de funcionar normalmente las alcantarillas.

Consideran que con el paso de los años el problema será mayor, pues muchos planes de vivienda y urbanizaciones proyectan instalar sistemas de alcantarillado sin tener en cuenta que la capacidad de la planta de tratamiento de aguas servidas ya no abastece para todo el sector.

Desde el punto de vista de los vecinos, la solución es construir una nueva planta de alta capacidad o bien conectar el sistema a la planta de Puchucollo, de modo que se pueda despachar las aguas negras por tiempo indefinido y evitar así enfermedades infecto-contagiosas.

Enrique Vidaurre, dirigente vecinal del plan 194 "Argentina", informó que el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado no comprende el pedido de los vecinos y exige que ambas urbanizaciones presenten los planos sanitarios, que no existen en la comuna alteña ni en poder de los vecinos.

"Sabemos -dijo el dirigente- que es una forma de eludir una responsabilidad ya que la verdad es que la zona no será atendida hasta que todo los planes y urbanizaciones de Río Seco, más otros del sector reclamen ante SAMAPA la solución del problema".

Como los vecinos de estos barrios, son también víctimas de esa carencia numerosas familias de otros planes habitacionales de Ciudad Satélite y Villa Adela que fueron construidos por la ex-Conavi.

16 AÑOA Y AÑO MAS

Las 400 familias de "Argentina" y "Venezuela" llegaron a la zona en 1976 cuando el gobierno facilitó las viviendas -ya construidas- a los actuales propietarios.

Los técnicos de la disuelta Conavi nominaron a esas urbanizaciones planes 194 y 192, "pero los vecinos no concebíamos que dos villas se queden reducidas a la mínima expresión de números, fue por ello que nosotros pusimos los nombre de Argentina y Venezuela", dijo Vidaurre.

Aclaró que en 1976 cada vivienda fue avaluada en 10 mil dólares y que Conavi les cedió las viviendas con el pago de una cuota inicial de 15 y 18 mil pesos bolivianos y el saldo en 25 años.

Explicó que durante el gobierno del Dr. Hernán Siles Zuazo por temor a la indexación -ajuste del valor real al cambio continuo del dólar- se terminó de pagar de una sola vez el monto mencionado.

Informó que el Plan 194 "Argentina", particularmente, fue fundado con ese nombre el 16 de diciembre de 1976 y cada año los vecinos del sector realizan diversos actos para conmemorar la fecha.

FALTAN OBRAS

No sólo los planes habitacionales antes citados, sino todas las viviendas de la zona y de otras urbanizaciones de El Alto carecen de veredas y calles empedradas.

"Se debe eliminar la polvareda en las vías públicas donde las urbanizaciones ya tiene un avance significativo en su desarrollo urbano", añadió Enrique Vidaurre al indicar que en su zona aún existen muchos problemas que no tienen solución.

Hay otras preocupaciones de los vecindarios y en particular de los jóvenes de la zona, que piden que el centro polifuncional -obra inconclusa- sea terminado por el municipio alteño con la instalación de tableros y arcos, para sus prácticas deportivas.

Pero, además, los vecinos desean que se consoliden las áreas verdes construyendo parques y centros recreativos y de esparcimiento.

TRANSPORTE Y CORTES DE LUZ

Según el dirigente, la línea de buses No 54, "Simón Bolivar", quiere impedir que ingrese a la zona la organización "21 de Se... minibuses, con el argu... los colectivos prestarán ... más eficiente y de "pes... da".

"Estamos agradecido... propósito -manifestó- pe... mos rapidez en el transpo... vicio, entre Río Seco y la ... La Paz. Creemos nosotro... bas organizaciones pued... en bien de la comunidad, ... minibuses comiencen a ... que para muchas fami... servicio rápido".

Finalmente, el actu... del Plan "Argentina" de... COBEE por el corte y raci... de energía eléctrica a su ... cialmente "en esta época ... no crudo".

Dijo que los cortes se... durante tres horas diari... vio aviso a los usuario... consiguiente destrucción ... ratos domésticos.

Los vecinos no se o... racionamiento, pero pide... les comunique la hora en ... va a cortar el suministro ... eléctrica y cuándo lo repo... modo que ellos puedan ... cauciones.

LA TENEBROSA CALL...

Una de las urbanizacio... exactamente 57 postes pú... blica, pero sólo 30 cue... luminarias. Las sombras ... de por todo el barrio, pe... les absolutas en la "calle sen... peligro acecha constante... bre todo en la noche.

En ambos planes el ... público es deficiente por... instalaron luminarias, "... gún los vecinos- es aprop... elementos antisociales p... ter sus delitos".

Por falta de alumbrado... en el caso específico de la... Plan 194, se producen he... litos: violaciones, atraco... denunció Vidaurre.

La calle 6 es una de la... transitadas por el vecin... ninguna autoridad munic... cionario de COBEE, pues ... solucionar la falta de a... público, añadió.

A falta de alumbrado p... muchos sectores de esas ... ciones, el dirigente sugi... Policía patrulle los barri... rantizar la seguridad fí... habitantes de ambos pla...

¡ESTA ES SU OPORTUNIDAD!

De comprarse un departamento en la zona más residencial de La Paz. Calacoto calle 17, Koani Av. Circunvalación calle 6.



- 12 departamentos construidos cada uno sobre una superficie de 102 m2
- 3 dormitorios por departamentos
- Almacenes y galerías comerciales
- Playa de estacionamiento

REFERENCIAS EN: Av. Mecapaca Nº 6606, Obrajes a una cuadra del Club Bolívar. Telf.: 328409

CON FINANCIAMIENTO DEL: Banco Santa Cruz

Se compra una línea telefónica que s... encuentre en las inmediaciones del Edifi... Santa Isabel, Av. Arce y Plaza Isabel La Católi...

Presentar propuestas a Secretaría Genera... CORDEPAZ.

La Paz, julio 1992.

YPFB

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION

PRIMERA Y SEGUNDA CONVOCATORIA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos convoca a las empresas o firmas legalmente establecidas; a presentar ofertas para la provisión del siguiente material:

Nº Inv. Pública	Nº de Pedido	Descripción
PRIMERA 547-92	GPD-6031-92	CJTO. CABEZAS DE POZO Y ARBOL DE SURGENCIA
SEGUNDA 528-92	GPF-1005-89	PLANTA PARA TRATAMIENTO DE AGUA

Los pliegos de especificaciones cuyo valor es de Bs 25.oo (VEINTICINCO 00/100 BOLIVIANOS), que deberán ser cancelados en la sección Caja de la Gerencia de Producción; pueden ser obtenidos en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el Km 2 1/2 antigua carretera a Cochabamba, teléfono 52-7436 interno 20, a partir del día viernes 10 de julio de 1992.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma secretaría hasta horas 10.00 a.m. (diez de la mañana) del día viernes 7 de agosto de 1992. Las ofertas serán abiertas el mismo día a horas 14.30 p.m.

Santa Cruz, 11 de julio de 1992.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PA...

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

La Corporación Regional de Desarrollo de La P... (CORDEPAZ) requiere para incorporar a su equipo ... contraparte en Convenio de Asistencia Técnica dos:

SECRETARIAS EJECUTIVAS

La búsqueda se orienta a lograr profesionales con dom... nio en Software Computarizado (procesador de tex... hoja electrónica, base de datos). Los curriculum vit... deben ser presentados hasta el día viernes 17 de julio ... 1992 a Hs. 18:00 en las oficinas de la Gerencia Admin... trativo-Financiera, ubicadas en la Av. Arce Edif. San... Isabel Bloque "A" 2do. Mezzanine.

La Paz, julio de 1992

GERENCIA ADMINISTRATIVO-FINANCIERA

misión francesa evaluará los dos casos

eropuerto de El Alto: entre el raslado y su modernización

Cándido Tancara Castillo

bicar el aeropuerto interna- de la ciudad de La Paz en la de Laja o modernizar las instalaciones de El Alto, las posibilidades que se de los administradores de de ión del país, empeña- var el cerco urbano que a la principal terminal aé- nal y brindar mejores ser-

ntinuo crecimiento de El cuarta ciudad del país con 390 mil habitantes, y el limitado de los actuales ha puesto nuevamente en de evaluación la necesidad ar con un moderno aero- similar, por lo menos al de ro, en las afueras de Santa

ampliación de la terminal El Alto, fue planteada hace años por la cooperación a, a un alto costo. Pero en unos días, una comisión fran- alizará las posibilidades de ia Laja, o un punto inter- en pleno altiplano.

criterio de los arquitectos de "relocalizar" el munici- unas empresas de la Ceja a los predios del actual erto podría entonces con- en una realidad.

Colegio de Arquitectos en esa clase proyectado despejar el gestionario" -alcaldía y em- de la Ceja, para evitar el ero peatonal y vehicular en en de ese distrito.

estudios sobre desarrollo realizados por las Nacio- das entre 1988 y 1991, se- ue sería factible efectuar el del aeropuerto a otro sec- altiplano, pero el plan su- una inversión de 100 mi- dólares.

mbargo, también en crite- los UU., es mejor invertir en obras de atención a nsanitarios y otros de los arginales alteños, con lo abría desechado la pro-

misión de Aeropuertos de rancia, que llegará en los próximos días, realizará también una evaluación técnico-administrativa en el "sistema nacional de aeropuertos".

Jorge Dockweiler, director administrativo de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA), afirmó que el traslado del aeropuerto no responde a su supuesta mala ubicación, sino a que su actual estructura física es antigua y técnicamente no está a la altura de una ciudad sede de gobierno.

El aeropuerto fue construido hace 22 años en el centro de la ciudad de El Alto, pero no es un fenómeno solitario, pues algunas ciudades de los Estados Unidos, México y otros de Europa tienen en la mancha urbana una pista de aterrizaje y no uno sino varios, como es el caso de Miami, aseveró.

Fuera de los argumentos de vejez y retraso tecnológico, Dockweiler aseguró también que se plantea una nueva construcción en el altiplano, para que sea el punto intermedio entre las ciudades de Oruro y La Paz, o bien en la localidad de Laja, a unos 30 kilómetros de El Alto.

PLANIFICACION TERRITORIAL

La construcción de un nuevo aeropuerto en el departamento de La Paz, tomando en cuenta las recomendaciones que arrojará la Comisión de Aeropuertos de París, en último caso es facultad del Estado boliviano, que debe dar su criterio y responder a una planificación territorial, añadió el director administrativo de AASANA.

Además, en esa decisión debe intervenir la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), dijo al indicar que el nuevo aeropuerto deber proyectarse para hacer óptimo su funcionamiento y que sea más rentable.

"Debemos ingresar a una nueva concepción de servicios aeronáuticos y no aeronáuticos", señaló al explicar que el primer aspecto se refiere a las facilidades que se presta a las aerolíneas y el segundo a las comodidades de que puede gozar un pasajero en una terminal aérea.

También debe planificar nuevas rutas en el espacio .

La seguridad para aviones y pasajeros es otra de las variables que debe tomarse en cuenta en el diseño de la nueva terminal , manifestó Dockweiler.

La construcción de una pista de aterrizaje y edificio central tiene relación con lo que quiere el Estado boliviano "y no con el interés de una sola ciudad", reiteró al señalar que la planificación de un aeropuerto no debe considerarse como algo separado sino parte del sistema nacional de aeropuertos y éste a su vez del continente y así sucesivamente, siempre en función de aeropuertos alternativos.

¿REGALIAS A EL ALTO?

Como un aeropuerto es parte de un sistema, la terminal aérea alteña no puede facilitar ninguna regalía económica a la Municipalidad de El Alto, como piden las actuales autoridades edilicias, aseguró Dockweiler al señalar que sus ingresos son distribuidos a 12 aeropuertos alternativos existentes en el departamento de La Paz, así como a otras regiones donde no existe rentabilidad y sólo se presta servicio al público.

"No se puede pensar en un aeropuerto como unidad separada del sistema, como ocurre con una terminal de buses, sino es parte de un todo que debe compartir sus ingresos con otras pistas", añadió.

Una terminal de buses es autónoma y su mejora o caída no importa a la terminal de otra ciudad, "es independiente", explicó al reiterar que esa situación no ocurre con los aeropuertos nacionales, que suman 34.

"Son parte de un sistema y comparten el espacio aéreo", explicó al indicar que esa situación imposibilita sacrificar sus ingresos con la Municipalidad de El Alto, aun sabiendo que esa ciudad tiene más problemas que un aeropuerto.

Dockweiler aseguró que en el presente año, AASANA-La Paz tiene previsto recaudar 21.2 millones de bolivianos por diferentes servicios prestados; suma que será compartida entre los 12 aeropuertos alternativos del departamento paceño.

DESCONCENTRACION

La desconcentración que inició AASANA y que será oficializada el próximo 16 de julio es estrictamente administrativa, nunca operativa, afirmó al explicar que los servicios, especialmente de navegación aérea, funcionan a través de una red; es decir, un sistema de operaciones en forma coordinada, lo que impide desconcentrar el "sistema nacional de aeropuertos".

No se trata de una descentralización, sino más bien de una desconcentración temporal en el distrito La Paz, en cumplimiento a un acuerdo firmado en febrero de 1992 entre el Comité Cívico Pro La Paz y el gobierno nacional.

El Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, en reunión llevada a cabo con ejecutivos de AASANA y representantes de la organización cívica, propuso la desconcentración administrativa temporal aeroportuaria de las terminales de AASANA-La Paz.

Para el efecto se viene conformando un "Consejo de Administración"; que estudiará la desconcentración administrativa a nivel nacional.

En ese consejo participarán el director ejecutivo de AASANA o un representante, en calidad de presidente del consejo; el director regional de la empresa, un representante del Ministerio de Transportes y Comunicaciones y un delegado del Comité Cívico Pro La Paz.

Asimismo, podrán tomar parte en dicho consejo un representante de la Corporación Regional de Desarrollo, un miembro de la Fuerza Aérea Boliviana y un dirigente laboral.

Los objetivos que debe cumplir ese consejo, una vez instaladas sus reuniones, son realizar un estudio y aplicación de reformas en las actuales terminales de pasajeros, en las plataformas de aeronaves y en el parqueo vehicular.

Asimismo, mejorar el servicio aeroportuario, tanto para las aeronaves como para los pasajeros, en todas las terminales aéreas y aeródromos bajo su dependencia.

Además intenta gestionar y obtener financiamiento para la construcción de nuevos aeropuertos internacionales y edificio terminal de pasajeros en el aeropuerto de El Alto, calles de rodaje, torres de control y pista de aterrizaje.



El Alto, la terminal aérea más importante del país, pero no la más moderna. Pese a su crecimiento urbano, el municipio alteño ya le queda chico.

INSTITUTO AMERICANO O. E. I. E. M. B.

se comunica a todo el alumnado y padres de milia que por instrucciones emanadas del .E.C. las labores escolares se reiniciarán el l lunes 20 del presente mes.

s alumnos miembros de la banda deben sentarse en el colegio el día lunes 13 de o a Hs. 9.00.

La Paz, 12 de julio 1992

DIRECCION GENERAL

FARMACIAS DE TURNO
TEL. 366823

DEUDORES MOROSOS

ESTHER AYALA
ANTONIO ACARAPI CHUQUIMIA
FILOMENA YANARICO HINOJOSA
FRANCISCO QUENALLATA
MARUJA DE NAO
JULIA CHOQUE FLORES
ADELA TORREZ
EDGAR QUISPE
JUSTINA FLORES
MODESTO MAMANI
OLGA MARQUEZ
DAVID SUMI
LEONOR GUTIERREZ
JULIA GONZALES
BONIFACIA QUISPE DE MACHICADO
MERCADO MARINA (ALMACEN MARINA)
EVA NAO
RENE PLATA
ROSA SUCAPUCA
DOMINGA ALEJO CORONADO
EDWIN APAZA
JUSTINA FLORES
ROSMERY JIMENEZ A.
CRISTINA ALCON
OSCAR MARTINEZ
ESTEBAN ALI CONDORI
PEDRO LUQUE
NANCY CORI
MARIO QUISBERT
ADOLFO GUTIERREZ
CAROLA POMA
EL GATO BLANCO
RAUL RAMOS
TROPICAL S.R.L. (HUGO ROMERO)
FELIPE CORONEL
WILDE FERNANDO (SUPER SUR MARKET)
CARLOS CONDE
TOMASA DELGADO
ALICIA EDUARDO
TEODORA YUJRA
JULIO LLUSCO
EMILIANA TERCEROS

LOS NOMBRADOS DEBERAN CANCELAR SUS DEUDAS MUY ATRASADAS EN c. BATALLON COLORADOS Nº 42 LA PAZ EN HORAS DE OFICINA.
SEGUIREMOS PUBLICANDO ESTOS Y OTROS NOMBRES HASTA TANTO CANCELEN LA TOTALIDAD DE LA DEUDA AL MARGEN DE PROSEGUIR LAS ACCIONES PENALES Y JUDICIALES CORRESPONDIENTES.

Requerimiento de tanque metálico elevado

Organización Privada de Desarrollo invita a empresas establecidas a presentar ofertas para la provisión de un **TANQUE METALICO ELEVADO**, con estructura metálica de sustentación de 17 m. de altura y escalera de acceso, a ser utilizado para el almacenamiento de 25 m3 de agua, protegido contra corrosiones, oxidaciones, incrustaciones, estructura que será instalada en la ciudad de Cochabamba. Enviar ofertas con respaldo de diseño estructura y/o catálogos, bajo el rótulo:

"TANQUE METALICO"
Casilla 15025, La Paz - Bolivia
Hasta el día lunes 27 de julio

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

A propósito de una denuncia sobre un supuesto plagio

jo el título "Denuncia de plagio", el matutino PRESENCIA ublicó en su sección Cartas a Presencia en la edición del eves 9 de julio, una carta dirigida a la señora Directora de ese edio de comunicación en la que el señor Prudencio Sánchez uevas al claustro universitario de guardar" ... un silencio mplice de lo que viene sucediendo", al referirse a un supues- delito de plagio que habría sido cometido por un docente de esta Universidad.

Debemos rechazar enérgicamente esas afirmaciones, toda vez que son ofensivas y afectan no sólo a la institución sino a las casi cuarenta mil personas que conforman la Comunidad Universitaria de San Andrés.

De ninguna manera y bajo ningún argumento, el claustro universitario puede ser acusado de asumir, con relación a este caso, una actitud que vaya asociada a un supuesto delito.

Las autoridades universitarias han tomado conocimiento del hecho y han decidido iniciar las acciones legales correspondientes, de acuerdo a las normas internas de esta Casa de Estudios Superiores y a las disposiciones jurídicas vigentes en el país.

La Paz, 10 de julio de 1992

División de Relaciones Públicas y Prensa



Shingalit
Un Toque de Elegancia y Exclusividad.
...de: INDUSTRIAS Duralit® S.A.

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

En nuestro Aniversario cumplimos con el País



Programas en ejecución:

1. "PROGRAMA GLOBAL DE CREDITO REGIONAL PARA EL DESARROLLO URBANO Y SANEAMIENTO" (PRODURSA).

El objetivo general del programa es proporcionar apoyo al país en su estratégia de desarrollo regional y municipal, a fin de mejorar la calidad de vida de la población beneficiaria, canalizando recursos para el financiamiento de proyectos de inversión pública que responden a las prioridades de la población.

Financiamiento: Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

Crédito	$us	60.000.000
Donación	$us	3.300.000
Aporte local	$us	20.000.000
Inversión total	$us	83.300.000
Monto comprometido a la fecha	$us	54.600.000
Monto desembolsado a la fecha	$us	23.200.000

Destino:

Crédito para inversiones	$us	55.000.000
Fortalecimiento institucional	$us	5.000.000
Asistencia técnica no reembolsable	$us	3.300.000

El componente de este crédito está destinado a financiar proyectos de saneamiento básico, vías urbanas, energía, equipamiento urbano y catastro para las corporaciones regionales de desarrollo, alcaldías municipales y empresas de servicio público.

El objetivo del componente de **Fortalecimiento Institucional** consiste en apoyar a las instituciones ejecutoras y administradoras de servicios en el mejoramiento y ampliación de sus capacidades gerenciales, administrativas, financieras y operativas, asegurando el aumento de eficiencia y capacidad de gestión.

2. "PROYECTO DE REHABILITACION DE LOS SISTEMAS DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO EN CIUDADES PRINCIPALES DE BOLIVIA".

Mediante este programa, el FNDR intermedia recursos de un financiamiento del Banco Mundial (BM) destinado a mejorar y ampliar la cobertura de servicios de agua potable y alcantarillado en las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz de la Sierra.

Financiamiento: Asociación Internacional de Fomento (AIF) - Banco Mundial

Crédito	$us	35.000.000
Aporte local	$us	11.500.000
Inversión total	$us	46.500.000
Monto comprometido a la fecha	$us	3.700.000
Monto reembolsado	$us	1.800.000

Destino:

• Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA)	$us	9.300.000
• Servicio de Agua Potable y Alcantarillado de Cochabamba (SEMAPA)	$us	18.800.000
• Cooperativa de Servicios Públicos "Santa Cruz" Ltda. (SAGUAPAC)	$us	17.100.000
• Fortalecimiento de organismos gubernamentales centrales	$us	1.300.000
Total:	$us	46.500.000

Nuevos financiamientos:

1. "PROGRAMA GLOBAL DE CREDITO REGIONAL PARA EL DESARROLLO URBANO Y SANEAMIENTO II" (PRODURSA II).

El Fondo Nacional de Desarrollo Regional se encuentra preparando la documentación de apoyo a la solicitud de financiamiento para la segunda fase de PRODURSA, cuya ejecución se iniciará en 1993.

Financiamiento: Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Crédito	$us	70.000.000
Aporte local	$us	20.000.000
Total financiamiento	$us	90.000.000

Destino:

Crédito para inversiones	$us	84.000.000
Fortalecimiento institucional	$us	6.000.000

2. PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO MUNICIPAL.

El Ministerio de Asuntos Urbanos está diseñando, con la cooperación del Banco Mundial, una segunda fase del "Programa de Fortalecimiento Municipal" que se ejecutó en la ciudad de La Paz, ampliándolo de 25 a 30 ciudades del país. Se ha previsto que este programa sea ejecutado a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional a partir de 1993.

El programa será ejecutado por fases, estimándose que el primero de ellos tendrá un financiamiento de $us 30 millones destinados a fortalecer las alcaldías municipales de las ciudades elegidas y otorgar créditos para inversiones en obras urbanas.

Este será el primer esfuerzo que el país logre para potenciar los gobiernos locales de ciudades intermedias, procurando cambios cualitativos trascendentales en la administración municipal.

3. PROGRAMA "GESTION AMBIENTAL DE RESIDUOS SOLIDOS URBANOS EN BOLIVIA" (GARSU).

El Fondo Nacional de Desarrollo Regional, empeñado en contribuir a resolver la problemática del aseo urbano, gestionó el importante apoyo de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ), Agencia de Cooperación Técnica Alemana, para la formulación del programa de gestión de residuos sólidos proyectado a nivel nacional.

El Gobierno Nacional, a través de los Ministerios de Planeamiento y Coordinación y de Asuntos Urbanos, presentará el programa al Gobierno del Japón mediante la Agencia Internacional de Cooperación de dicho país (JICA), para obtener el financiamiento destinado a la adquisición de equipo y maquinaria de aseo urbano para las alcaldías municipales de la ciudades de Santa Cruz de la Sierra, Oruro, Potosí, Tarija, Trinidad y El Alto.

Su ejecución se prevé a partir del mes de septiembre de la presente gestión con la construcción de obras civiles, estimándose que la maquinaria y equipo se encuentren en operación durante el primer semestre de 1993.

Donación del Gobierno del Japón	$us	13.000.000
Crédito PRODURSA	$us	2.000.000
Total financiamiento	$us	15.000.000

AGRADECIMIENTOS

Los logros obtenidos por el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), no habrían sido posibles sin el respaldo decisivo del Supremo Gobierno. Por ello, ponderamos en alto grado el apoyo brindado por Su Excelencia, Lic. Jaime Paz Zamora, Presidente Constitucional de la República, quien en todo momento hizo efectiva la mayor de sus voluntades para que nuestra institución logre el mandato que por ley de su creación le ha sido conferido, cual es apoyar y promover el desarrollo armónico y equilibrado de todas las regiones del país, impulsando de esta manera la economía nacional hacia una etapa de modernización y mejora de la eficiencia del aparato estatal regional y local.

Asimismo, nuestro sincero reconocimiento al equipo humano del FNDR, que representa una nueva generación de profesionales con sentido de excelencia y mística de trabajo, y que se ha fijado la meta de consolidar al FNDR como una institución modelo dentro de la administración pública nacional.

nforme sobre un poeta despistado

r Pedro Shimose

Cuatro santanderinos me acompañan desde siempre: Marcelino
ménez Pelayo, Rafael Barret, Gerardo Diego y José María Pereda.
ménez Pelayo -no hace falta recordar sus otros méritos- escribió una
storia de la poesía hispanoamericana que, a pesar de sus deficiencias,
n los grandes estudios españoles sobre el tema.
afael Barret -en este caso sí es preciso recordar sus méritos-, llevó una
da marginal y oscura. Pasó por la escena española de su tiempo sin que
ubiera la República de las Letras. Sólo Valle-Inclán y Ganivet le dedi-
ron atención. Como otro santanderino, Joaquín Telésforo Trueba
ueda (1799-1835), Barret tuvo que marcharse al extranjero para dar rien-
a a su genio periodístico y literario. Su estancia en Sudamérica
1910), breve, pero intensa, fue harto beneficiosa para esas tierras
ue ahora le están agradecidas. Escribió libros, artículos y ensayos bra-
anticleros y libertarios que dicen mucho de su espíritu quijotesco,
Ubral. Tuve la suerte de conocerle, en 1965, y aún recuerdo sus jui-
sobre el modernismo, sobre Rubén Darío y el boliviano Ricardo Jaimes
enz: de quien le interesaba más el libro **Leyes de la versificación cas-
ana** que los poemas de **Castalia bárbara.**
Gerardo Diego nos quiso y respetó sin cálculo ni aspaviento. Fue un
ombre generosa y delicada que contribuyó a la divulgación de la poesía his-
anoamericana, en especial la de sus amigos César Vallejo, Jorge Luis
orges, Vicente Huidobro, Pablo Neruda, Miguel Angel Asturias y Manuel
ndrade. Está lejos de la sensibilidad del lector de nuestra época, pero sus
ersos me acompañaron siendo yo muchacho y sus novelas me permitieron
onocer Cantabria, tanto la Cantabria montañesa, como la Cantabria ma-
ítima: **Peñas arriba** y **El sabor de la tierruca** me entretuvieron, pero fue
ocho y cuarto la que ganó mi corazón de boliviano. En esta novela hay páginas
ue aún siguen conmoviéndome. ¿Cómo olvidar las escenas
el cuarto santanderino es José María Pereda. Este nada tiene que ver
on Hispanoamérica, que yo sepa, pero algo tiene que ver conmigo. Pereda,
ambién? ¿Cómo puede olvidarlas un boliviano cuyo país carece de salida
l mar? Sigo del mar por mi padre japonés y por esos inmigrantes que, lle-
ados a través de todos los océanos, poblaron mi tierra, allá, en el trópico
ntre otras palabras de Pereda, llegadas hasta mí a través del libro.

Qué estáis leyendo, señor? -pregunta Polonio.
Palabras, palabras, palabras -responde el Príncipe.

Cierto ése, y sólo eso, sea la Poesía, la Literatura. Palabras que nos
ermiten imaginar el mundo, nuestro mundo; palabras que nos permiten
ntender a otros pueblos, mediante el conocimiento de sus ideas y cos-
umbres; palabras que nos permiten cantar con otros hombres la alegría de
ivir; palabras que nos permiten soñar la justicia, la libertad y la
az; palabras que nos permiten vivir en paz en este mundo devastado por la locura humana, donde
ás de ayer son los verdugos de hoy; palabras que nos hablan de
ntas e irrenunciables ideales de la Humanidad; de las selvas vírgenes
ue aún serpentean arroyos de aguas cristalinas; de los mares lim-
ios que ignoran la codicia del hombre; de los cielos puros y las noches se-

* * *

Con demasiada frecuencia oímos y leemos que la poesía está en crisis.
Pienso, nuestra época se caracteriza por la abundancia de libros de
oesía publicados. ¿Alguien, acaso, se interesa por ellos? ¿O sólo el autor,
n muchos casos, es su propio editor? ¿Alguien compra libros de
oesía? ¿Alguien los lee? ¿Alguien los asimila como antaño se similaba un
ma de autor romántico o modernista?
Hay malestar en la poesía; hay malestar en los presuntos lectores de
ella. Hay malestar en la industria editorial abocada al escándalo y a la
ación de best sellers a todos los niveles. Hay malestar en la crítica li-
raria, muy condicionada y bastante negligente y perezosa. Hay malestar
n la situación de los pueblos cuando sus dirigentes caricaturizan el cono-
imiento humanístico. Es de temer, sin embargo, que no sólo la poesía esté
n crisis. Lo que está en entredicho es nuestro concepto de civilización, un
oncepto fundado en la idolatría del dinero, en la perversión de la indivi-
ualidad y en la manipulación de la libertad individual.
Las nuevas tecnologías han modificado nuestros hábitos. La comunica-
ión de los seres se ha vuelto compleja. Los mensajes que, a través de
as media se difunden, tienen poco que ver con la superación intelec-
ual de quienes los reciben. Esta situación inquieta a muchos poe-
as en la palabra oral o en la palabra escrita e impresa en forma
ra otra parte, vivimos inmersos en la economía liberal, donde "la
ano invisible que regula el mercado" (¡metáfora feliz del "poeta" escocés
dam!) condena al ostracismo al poeta y su obra. Si editar libros de
oesía es cada vez más aventurado; venderlos es toda una proeza. Digá-
oslo sin rodeos: nosotros, los poetas, publicamos para nuestros amigos.
Los editores son unos señores que montan sus empresas para ganar di-
ero y no para perderlo, no nos debería extrañar que nos digan: "Sí edito tu
ibro pero perderé dinero. La poesía no se vende". ¡Claro que no se vende, aun-
ue no quisiera!
Que no se vendan libros de poemas no significa que la poesía esté en
risis. Siempre existen las "inmensas minorías" que acuden a la poesía, a
oesía, en busca de alimento espiritual. Esto ocurre en las grandes
risis. Cuando se muere el autor, por ejemplo. O cuando le premian,
lo puede ocurrir, lo cual es otra forma de padecer la fama.
En los momentos de dificultades y contratiempos, la Humanidad re-
urre a evidencias que le permita seguir confiando en el futuro y conti-
úe la búsqueda del amor, la confraternidad, la paz, la libertad y la justi-
ia. Esas evidencias se las suele dar la Poesía. Por eso las tiranías temen a
a poesía porque temen a la palabra libre, aquella que no miente ni traicio-
a la verdad, ni falsifica. En su ceguera moral, las tiranías persiguen a los
oetas, los encarcelan, los matan o los destierran. Pero nada mata a la au-
éntica Poesía.
Porque hay otra poesía que encadena nuestros sentidos y se convierte
n propaganda; que adormece nuestro entendimiento y se convierte en dis-
ractivo: aquella que aumenta nuestro dolor y nuestro sometimiento;
quella que se niega a ser "la palabra de la tribu" y renuncia a
prender el drama de su tiempo. Por eso rechazo a "los gramáticos de

la forma" que degradan la inteligencia del lector. Creo en la poesía de la imaginación y de la libertad, exigente en el orden intelectual, lingüístico y ético, capaz de vencer la tentación del juego fortuito, propio del artista ególatra que juega consigo mismo en el silencio de la Nada. Para eso es mejor callarse, romper la pluma y enrolarse en una de tantas sectas contemplativas.

* * *

Estas reflexiones fueron acuñadas en momentos de inquietud y duda, cuando me asaltaba la sospecha de estar realizando un esfuerzo inútil.
En un medio hostil a la actividad espiritual, el poeta -y po r extensión, todo artista- es un indeseable. Se le toma por loco, por vago, por afeminado o por borrachín. En ambientes de barbarie se necesita mucho coraje para persistir en el oficio de poeta; mucha paciencia y mucho temple.
Pero si el poeta está en entredicho, la poesía, en cambio, sube a los altares y anda en boca de la gente. Porque la gente no es tonta. La imaginación popular capta la importancia de la poesía, y prescindiendo de la persona del poeta, la encumbra a alturas no concedidas a ningún otro género literario. Digase lo que se diga, ni el "boom" de la narrativa latinoamericana disminuyó o rebajó el prestigio de la gran poesía de nuestro continente. Aunque gane honores, dinero y nombradía, el novelista sabe que su prosa es deudora de la lírica que la precedió y le allanó el camino en la doma del lenguaje y en la creación de una nueva retórica.
Allí donde el infortunio aparece y nos golpea sin piedad (tiranías, hambre, epidemias, cataclismos geológicos, económicos y políticos), allí triunfa la poesía. En países donde el analfabetismo es elevado y la miseria es terrible, la poesía vive en la casa de los humildes y en el corazón de los generosos. Un ejemplo es mi madre. Apenas pudo estudiar el tercero de primaria, pero me enseñó los **Versos sencillos** del cubano José Martí y las **Rimas** de Bécquer. No sé cómo se operó el milagro, pero ella me arrulló la infancia con esos poemas que hablaban de amores melancólicos y amistades limpias; de oscuras golondrinas, arpas olvidadas y de una rosa blanca.
Pero, ¡ay!, no seguí los pasos de mi madre. Embrujado por Góngora, por Franz Tamayo, por Neruda, por Walt Whitman (entrevisto a través de León Felipe), por García Lorca (el de **Poeta en Nueva York**), por Rafael Maya (el de "La mujer sobre el ébano" y "Rosa mecánica" y por varios pastiches simbolistas franceses (Saint-John Perse, Blaise Cendrars, Paul Claudel [de las **Cinq odes**] y Pierre Jean Jouve), elegí, lleno de entusiasmo ante la majestuosidad del paisaje, la solemnidad del barroco y el versículo de la tradición hebrea que me permitía cantar con el ritmo y la cadencia más apropiados a mi espíritu salvaje y provinciano.
Cuando me nacieron, en 1940, el mundo estaba revuelto. Mi país, Bolivia, había perdido la guerra contra el Paraguay (1932-1936), España se había liado a tiros (1936-1939) y la Segunda Guerra Mundial comenzaba con muy buenos auspicios: la anexión de los Sudetes y la invasión de Polonia. Fui nacido gracias a un despiste doble. Pudiendo haber nacido en otro sitio, me nacieron en pleno trópico sudamericano, y pudiendo haber nacido en otra época (en el siglo X europeo, por ejemplo), me nacieron en medio de un estruendo infernal: los cañonazos eran alemanes, los bombardeos eran japoneses y los discursos estridentes eran italianos.
Mi padre era japonés, pero no era samurai, ni aristócrata arruinado, ni intelectual cazafortunas. Era un campesino bueno, sencillo y pobre. A principios de siglo llegó a Bolivia, abriéndose paso a través de la selva peruana junto con doscientas familias de inmigrantes japoneses. Se instaló en Riberalta, hizo dinero, se casó con mi madre y fundó una familia de siete hijos.
Mi madre es mestiza, hija de japonés inmigrante y de criolla oriunda de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia. Mi abuela materna murió joven, de modo que mi madre se hizo cargo de sus cinco hermanitos y los sacó adelante. En ese ambiente familiar aparezco yo, montado en un caballo alazán y con un pan bajo el brazo.
Bien. Se preguntarán ustedes: ¿y qué hacía ese japonés en la Amazonia boliviana, entre árboles de caucho y ríos de libras esterlinas? Lo diré: hacía el tonto. Porque mi pobre padre no sabía que la cooperativa agrícola que él dirigía y le permitía creerse rico, le sería expropiada y destruida nada más estallar las dos bombas atómicas en Hiroshima y Nagasaki. A mi padre lo apresaron y lo encarcelaron como a muchos japoneses y alemanes radicados en América. Le quemaron sus plantaciones, le mataron sus caballos, sus vacas y sus cerdos y ni siquiera le dieron las gracias por haberles proporcionado semejante diversión. Desde entonces sé que los bolivianos somos muy divertidos.
Yo le llevaba la comida a la cárcel y nunca, jamás, le oí una palabra blasfema o un discurso de reproche y condena. Ser rico después de ser pobre es una experiencia que enriquece. Pero ser pobre después de ser rico, enriquece más. Porque nos ayuda a descubrir nuestro carácter y nuestro espíritu de lucha. Mi padre nunca se lamentó de nada, ni acusó a nadie, ni clamó justicia. Se supone que perdonó a todo el mundo y se dedicó a ser feliz en aquel pueblo de diez mil almas. Cuando murió, todo el pueblo fue a su entierro.
Mi padre era hombre de pocas palabras. Un día le pregunté por qué hablaba poco. "Las palabras -dijo- deben ser pronunciadas cuando no hay más remedio". Y añadió: "Los actos son más importantes". Y volvió a su silencio.
El me enseñó a apreciar la belleza de la vida. Al atardecer me llevaba de paseo por el barranco, entre airosas palmeras y floridos magnolios americanos que allí llamamos suchi. Las mudas caminatas concluían en la parte más elevada del peñón sobre el que está fundado el pueblo, justo en frente de la confluencia de dos ríos colosales: el río Madre de Dios (**Amarumayu,** Gran Serpiente, en lengua quechua) y el río Beni (**Beni,** Río de los vientos, en lengua canichana). Allí permanecíamos hechizados ante el espectáculo del sol moribundo perdiéndose en un horizonte de árboles sombríos. Los matices del rojo, del violeta y del azul indigo pintaban los murmullos de la selva y anunciaban el concierto inquietante de los mosquitos invasores de la noche. Cada vez que regreso a Riberalta vuelvo a ese paisaje y siento, viva, la presencia de mi padre y oigo una voz que musita un poema de García Lorca que, desde entonces, vive en mí:

(...)
La sombra manda a mi cuerpo
reflejos de cosas quietas.

Mi sombra va como inmenso
cinife color violeta.

Cien grillos quieren dorar
la luz de la cañavera.

Una luz nace en mi pecho
reflejado, de la acequia.

El poema se titula "Debussy".

Mi padre no me habló de **haikus** ni de Matsuo Bashó, pero me inculcó el amor a la Naturaleza y me enseñó el camino de la perfección a través de la percepción de la Belleza. A mi padre le gustaba enireteriense cultivando un jardín que era un regalo a los ojos. Había, en el jardín, orquídeas, crisantemos, peonias, azaleas, siemprevivas, trinitarias, oncehoras, nomeolvides, geranios, claveles y toda suerte de helechos y enredaderas.
Cultivaba su rosedal con especial dedicación. Un día me llevó hasta una rosa té y me pidió que observara los tonos de amarillo que parecía encenderse a medida que las formas dibujaban un círculo armonioso.
-¿Qué ves? -me preguntó.
-Una rosa -le respondí.
-Aprende a "ver" la rosa -dijo-. En ella está el misterio de la vida. Una rosa no se parece a otra rosa. Es única. ¿Sabes? Hay gente -añadió- que pasa por su lado y no se entera de que la rosa existe. Son la mayoría. Hay otros que pasan y sólo ven una especie botánica. Son los científicos. Otros, sólo un negocio. Son los comerciantes. Otros, en cambio, ven la razón del universo. Éstos últimos son los artistas.
(Después sabría que Marcel Proust también se pasaba horas enteras contemplando una rosa como ejercicio ascético).

* * *

Esto sucedía en el jardín de mi casa, pero afuera, la Historia seguía rugiendo furiosamente en Grecia, en China, en Corea, en Egipto, en Irak... El uso bélico de la energía atómica había originado, en los medios intelectuales, una crisis de conciencia. Fue el caso paradigmático de Pedro Salinas que terminó escribiendo un poema impresionante titulado "Cero", un dramático llamado a la paz mundial. La amenaza nuclear, unida al avance de la tecnología de guerra y el ritmo acelerado de nuevos descubrimientos científicos preocupó a muchos escritores que empezaron a comprobar cómo la Humanidad avanzaba en sus conquistas tecnológicas y retrocedía en sus conquistas morales. Este dilema inspira buena parte de la literatura de nuestro tiempo, desde Aldous Huxley y Ernst Jünger hasta Heisenberg y Einstein o, en nuestra lengua, desde Unamuno y Ortega hasta Ernesto Sábado y Octavio Paz.
La inteligencia humana, regida por los poderes hegemónicos del mundo, es capaz de crear prodigios para la destrucción, siendo incapaz, en cambio, de eliminar el hambre, la tortura y la opresión entre los hombres. Con acento religioso y pasión ecológica, yo escribí mi primer libro Tr**iludio en el exilio.** Nada tiene que ver con el exilio político, teniendo mucho que ver con el exilio existencial, la pérdida de la inocencia, la nostalgia de la infancia como otro Paraíso. El poeta, inmerso en la Historia, y provisto de su fe en el destino humano, canta la maravilla del mundo y el horror de ese mismo mundo lleno de espanto, cegado por la ignorancia, ahogado en la sangre de las guerras, sembrado de campos de concentración, aherrojado por las tiranías, humillado por el paro laboral y sacudido por el éxodo incontenible de pueblos destruidos y perseguidos.
Sin pretenderlo, escribí poemas platónicos que intentaban dilucidar el cosmos, mi vida, mi asombro, el enigma del amor y de la muerte. Impresionado por la teoría de las civilizaciones de Toynbee formulé líricamente un canto a la civilización occidental. "La octava palabra" es un tributo a la tradición judeocristiana, mientras "El laberinto y las sombras" es un homenaje a la tradición grecolatina. El poema final de mi primer libro (el poema "Moxitania") es ya, según creo, una invitación a ser americano.

* * *

En 1952, Bolivia fue sacudida por un seismo político: la denominada Revolución Nacional. El Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), de tendencia populista y reformista, transformó la mentalidad de los bolivianos, permitiendo el avance social de las masas campesinas (indígenas, en su mayoría) que, hasta entonces, no participaban de la vida política boliviana. El voto universal y la Reforma Agraria fueron dos conquistas muy importantes para mi país. En otros órdenes, la Revolución Nacional contribuyó , indirectamente, a la modernización de nuestra literatura. Salvo algunas obras precursoras, el arte boliviano vivía ausente de la modernidad. Las vanguardias llegaron con retraso, pero cuando llegaron nos incorporaron a la actualidad mundial.
Yo tenía veintiún años cuando publiqué mi primer libro. Sin embargo, venía ejercitándome en el oficio de poeta desde los diez. A los siete, escribí un poemilla a mi madre, propio de un niño pobre que ama a su madre y sólo puede obsequiarla con un ramito de flores silvestres. Pero esto es pura anécdota.
Fue a los diez años que empecé a reflexionar acerca del misterio de las palabras, su música y su ritmo. Y escribí, escribí febrilmente, con un empecinamiento absurdo y desesperado. Mi padre quería que yo fuese médico, pero al descubrir que yo iba camino de ser escritor, me dijo, resignado: "Escribe novelas. Los poetas se mueren de hambre". Como ven, no le hice caso.
Escribí mucho, pero quemé muchos manuscritos. Tuve el buen tino de quemar esa basura. Un buen amigo que quiero recordar aquí -José Monje Roca- me publicó, en su periódico local, un largo poema gongorino de cuyo nombre no quiero acordarme. Yo había soñado una ciudad de cristal y acero erigida en medio de la selva amazónica. El poema cantaba a esa ciudad de extrañas formas, radiante y fantástica que había vaticinado. Sin saberlo, yo había soñado Brasilia. Otro poema de esa época fue un poema al **sputnik**, el primer satélite artificial lanzado al espacio por el hombre. Lo escribí al calor de la lectura del poeta Salvatore Quasimodo.
Mis padres fomentaron mi amor por la lectura y mi devoción a los libros. Sin mucho esfuerzo me convertí en un devorador de libros. Soy, lo confieso, un bibliófago. Desde mis trece años frecuenté una biblioteca increíble, tan increíble que ha desaparecido: la biblioteca del colegio "Pedro Kramer", de Riberalta, donde estudié. La donó el Emperador del Caucho, Nicolás Suárez, un magnate boliviano, que, al morir, legó una biblioteca "que fuera útil a la juventud" de aquella región abandonada de la mano de Dios. Ignoro si aquella biblioteca fue útil a alguna juventud, pero puedo asegurar que a mí me resultó muy útil. En sus libros busqué respuestas a las preguntas que me obsesionaban. Allí estaban los clásicos españoles, ingleses, franceses, alemanes, italianos y portugueses al alcance de la mano. Y estaban también algunos autores latinoamericanos que ahora reconocemos como clásicos.
Allí frecuenté a los autores que, desde entonces, forman parte de mi vida. Me divertí con la primera parte del Quijote y reflexioné con la segunda. Tuve tiempo y fui tenaz al penetrar en las páginas de papel de arroz de las dos Biblias cristianas: la católica y la protestante; ésta, más hermosa, estilísticamente hablando. Confieso, en cambio, no haber leído **Las Mil y Una Noches.** Me la contaron unos contadores de cuentos, en la versión apta para niños que después veríamos en el cine. A estas personas memoriosas les debo también el conocimiento de **Los Miserables, Los trabajadores del mar** y **El hombre que ríe,** de Victor Hugo. Aún recuerdo esas voces vibrantes y moduladas y sigue impresionándome la grandeza espiritual de aquellos escritores de antes -Dickens, Dumas, Verne, Jack London-, que amaban y respetaban la vida y demostraban, en sus obras, que los hombres luchan y vencen a la adversidad. Además, no eran petulantes ni aburrían.
Ese era el ambiente que se respiraba en mi pueblo. Por sus calles transitaban seres de esmerada educación y supuesta alcurnia: cardenales, apóstatas, condes desheredados, barones heridos por el amor de mujeres casquivanas, estudiantes fracasados de Oxford, Cambridge y la Sorbonne, cirujanos de Berlín y Leipzig que habían leído a Kant y Leibniz, músicos de Nápoles y Viena, y muchos aventureros graciosos y desdichados como mi padre o como el español Ciro Bayo que un buen día apareció por esas tierras maravillosas y escribió, en una plantación de caucho, el poema épico "La Colombiada" y un raro manual lexicográfico titulado **Vocabulario criollo-español, sudamericano.**
Para que se hagan una idea del nivel cultural de Riberalta en aquellos días, sólo diré que cualquier hijo de vecino había leído a Plutarco, a Homero y a Virgilio. Yo conocí a una viejecita que me hablaba de la guerra de Troya. A esta familiaridad con los autores clásicos se debe la frecuencia de nombres como Julio César, Homero, Virgilio, Temístocles, Cayo, Aquiles, Héctor, Ulises, Hermes, Hermógenes, Aníbal, Amílcar, Horacio, Ovidio, Cicerón, Sócrates, Aristóteles, César Augusto, Pericles y Demóstenes en la población de Riberalta.
En mi pueblo y en aquella fantástica biblioteca del colegio "Pedro Kramer" se incubó mi poesía y nacieron los temas recurrentes de mi obra literaria.

* * *

(Pasa a la página 4)

PRESENCIA literaria

Suplemento fundado por Juan Quirós en 1957 / Año XXXV

Editor: Jesús Urzagasti
Casilla 3276
Cajón Postal 10152

La Paz, Bolivia,
domingo 12 de julio
de 1992

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente no sean solicitados. PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.

a despedida del bufón

r Marco Antonio Montes de Oca

ajaron mis ropas de polvo colorido,
ondo del mar mis vestiduras devolví;
go quedé junto al estanque,
to al río desmayado por un coletazo de su propia
uma.

vano busqué la imagen mía
irándome en el espejo oscuro de los girasoles;
allí el brillo inmortal liquidándolo a grandes sorbos
mbién mi franela para limpiar la luna
l puerto donde el atardecer cae de rodillas.

dí mis entrañables pertenencias,
os hojos de hombre sin nada,
mirada antigua que crecía
velocidad con que el tallo persigue su follaje.

Dónde quedarían mis palacios de agua con sueño,
nde los enormes hojas blancas
e el invierno desprendió del mástil?

¿Las águilas del centro de la tierra,
los dulces inventos de aserrín,
mis bienes todos, apenas mensurables en latidos y
alegría,
en qué pliegue del caos hallaron sepultura?

Damas y caballeros, piedras y pájaros:
es la hermosura de la vida lo que nos deja tan pobres,
la hermosura de la vida
lo que lentamente nos vuelve locos.

Oh señores, señoras, niños, flores
mi corazón comparece por última vez ante vosotros:
se ajaron mis ropas de polvo colorido,
al fondo del mar mis vestiduras devolví.

Marco Antonio Montes de Oca, poeta mexicano nacido en 1932. Es autor de "Ruina de la infame Babilonia", "Delante de la luz cantan los pájaros", "Cantos al sol que no se alcanza", "Vendimia del juglar" y "Comparecencias".



Poemas de Konstantino Kavafis

Buen tiempo/mal tiempo

Me alegra que se vaya
el invierno con sus nieblas, temporales y frío.
La primavera entra en mí, oh alegría verdadera.
La risa es como un rayo de sol, todo de oro puro,
no hay otro jardín como el del amor,
el calor de la canción derrite todas las nieves.

Qué agradable cuando la primavera
siembra de flores las verdes campiñas.
Pero si tienes el corazón herido es como
(si llegara el invierno.
La tristeza puede empañar el más brillante de los soles;
si estás apenado, mayo parecerá diciembre,
porque las lágrimas son tan frías como la nieve.

Imposible

Hay una alegría bendita
que consuela la aflicción.
¡Cuántos, cuántos días sin grandeza,
cuánta mediocridad nos ahorrará el final!

Un poeta dijo: "Esa música amada
que nunca puede ser oída".
Y pienso que la vida elegida
es la vida que nunca puede ser vivida.

Oda y elegía de las calles

Los pasos del primer viandante
el vivaz caminar del primer vendedor,
la apertura de la primera ventana
o de la primera puerta -es la oda
que las calles escriben en la mañana.

Las huellas del último caminante,
el paso del último vendedor,
el cierre de las puertas y ventanas
-es la voz de la elegía
que las calles escriben en el anochecer.

Eternidad

(Noviembre de 1895)

Arsunas, hombre bueno y noble rey,
odiaba las matanzas de la guerra. Nunca las emprendió.
Pero el espantoso dios de la guerra no lo perdonó
-disminuida era su gloria, sus templos ya vacíos-,
y al palacio de Arsunas entró mostrando su ira.
El rey sintió miedo, y le dijo: "Oh gran Dios,
perdóname si soy incapaz de matar a un hombre".
El dios contestó lleno de desprecio: "¿Te
consideras más justo que yo? Que no te engañen
las palabras.
Nunca se toma una vida. Debes saber
que nadie nace y que nadie muere".

Al abrir la ventana

En la calma de esta noche de otoño
me apoyo en la ventana abierta
-horas plenas en la perfecta
delicia de la calma.
La luz cae como lluvia de hojas.
El signo del mundo corrupto
halle eco en mi naturaleza corrupta.
Pero es un dulce signo, que te eleva como una plegaria.
Mi ventana se abre sobre un mundo
desconocido. Una suerte de inefables,
perfumadas memorias se me ofrecen;
como alas baten en mi ventana-.
Refrescantes espíritus del otoño
vienen hacia mí, me envuelven
y me hablan con su inocente parloteo.
Siento pasar lejanas esperanzas
y en el venerable silencio
de la creación, escucho melodías
que traen místicas
músicas del coro de las estrellas.

En la mansión del alma

Los deseos vagan en la mansión del Alma
-amadas damas de sedosas vestiduras,
coronadas de zafiros.
Y en todos los salones de la Casa reinan,
desde la puerta al sótano. En el gran recibidor,
en las noches que su sangre es ardiente,
danzan y beben con los cabellos sueltos.

Fuera de la gran entrada, pálida y desaseada,
con sus ropas de dorados días,
la Virtud camina en torno y con amargura escucha
el festín de la ebria Hetaira.
Su rostro está pegado a las vidrieras
y silenciosamente, en profunda meditación,
contempla las luces, las joyas y las flores en la danza.

El poeta griego Konstantino Kavafis (fallecido en Alejandría en 1933) decidió entregar a la posteridad sólo 154 poemas. Los investigadores sin embargo agregaron a esta serie otros textos, publicados por Kavafis en revistas o conservados en sus archivos. Los poemas reproducidos en esta página fueron traducidos por el español José María Alvarez.

Mención en el Concurso Nacional de Cuento de PRESENCIA

El tigre "Maniche"

Por José Centeno Bilbao La Vieja

Hubo una época, tal vez sin retorno, cuando el orgulloso Chaco mostraba el maravilloso equilibrio de la Naturaleza. Buen maestro por cierto, el inmutable Tiempo había burilado el cauce de los ríos Pilcomayo y Parapetí, y de centenares de quebradas cuyas aguas cristalinas parecían mitigar la eterna sed de un territorio donde el agua significa vida o muerte.

Los árboles, como los seres humanos y animales, se asocian y protegen mutuamente. Es por ello que venerables algarrobos y lapachos, viven rodeados de "caraguatas", "garranchos" y pajonales. Siguiendo el camino de la experiencia milenaria, abejas y "lachiguanas" cosechaban la miel dorada de una flora variada; árboles añosos y barrigones "toborochis", silos del monte, protegían a la colmena donde bullía la renovación y continuidad de la especie.

El nativo del monte y selva, creía en los espíritus y genios tutelares que animaban a los seres, bienes y accidentes geográficos, que protegían o rechazaban al intruso que violaba o dañaba el medio ambiente. Luego del invocar a sus dioses, guaraníes, tobas y matacos, cazaban, pescaban o recolectaban lo necesario.

En los cañadones del Subandino, en el bosque umbroso, en el monte bajo, en los ríos y lagunas, hasta en la zona semidesértica de Picuiba y en los arenales de La Desesperación y La Desolación, la fauna chaqueña mostraba la rica variedad de sus especies. Entonces, el cachazudo "yacaré" dormitaba a la vera del río; pecarís, corzuelas, antas y venados, liebres y palomas torcaces, jaguares, pumas y zorros, parecían haber firmado o acordado un pacto de paz, cuando se juntaban en los bebederos naturales. Dicen que Chaco significa territorio de caza. Tal vez fue en el pasado, porque todo cambió; hasta la rica flora que exhibía al roble, cedro, quina, palo santo, lapacho, quebracho, palo lanza y palo blanco, desapareció lentamente, resistiendo a los dioses tutelares, cuya ira estalló en la tempestad, la sequía, la alteración del clima, los aluviones que se forman en las faldas de los cerros sin árboles y la contaminación de los ríos.

Hace más de cincuenta años, una pareja de tigres, tal vez, la última de la especie, buscó refugio en una cueva inaccesible de la serranía del Aguaragüe. Un arroyuelo cercano y la regular presencia de animales silvestres, servían a la "despensa familiar". En este lugar de paz, los "yaguas" (tigres) se amaron, cazaron y batieron la zona en un radio extenso. Hasta que, un día la tigresa no salió de la cueva. Pronto se supo el motivo. Había nacido una pareja de gatitos; uno de ellos no respondió al lamido áspero de la lengua maternal, que convidaba a beber de las tetas cargadas de leche. La selección natural eligió al más fuerte y éste, gozó de la fuente de la vida que le convirtió en un cachorro ágil, fuerte y de patas macizas.

Alternaron los padres el cuidado y educación del pequeño felino; pronto gustó el sabor de la carne; durante los momentos de ocio, afectuoso y juguetón, saltos, zarpazos y dentelladas dirigidas a la paciente madre, eran preludios de la futura actividad en la etapa de ensayo y error. Casi pegado al cuerpo de su progenitora, hizo la primera excursión observando las tareas de reconocimiento de una huella, toma de dirección del viento, acecho y asalto a la presa. El ansia de vivir en plena libertad creció cuando llegaron a la cima del Aguaragüe; ajeno a la belleza del paisaje, sintió el llamado de la selva. Hacia el nacimiento se extendía un territorio pleno de promesas.

Todo marchó bien hasta que mataron una vaquilla. Luego del hartazgo, abandonaron el campo. Cuervos y "carcanchos" se lanzaron sobre los restos de la presa, alertando a los dueños de la hacienda. Vaqueros y perros se lanzaron sobre la huella de los tigres; el macho fue acorralado de una quebrada. Madre y hijo huyeron rumbo a Igüiraro. Ante la proximidad de los perros, tomaron rumbos diferentes. La jauría persiguió a la tigresa. Cuando el cansancio agotó sus fuerzas, buscó refugio en el tronco de un algarrobo. Al detonar los rifles, se cumplió el drama que "destruía un tesoro viviente de diversidad biológica que jamás podrá ser rescatado"...

El solitario "yagua" huyó hacia las lomas de Capirenda; hermosa comarca, cuyas lagunas, son y serán siempre la fuente de vida de los animales salvajes y del hombre. Así lo entendieron "siracuas" y "chiriguanos" (guaraníes ava), dueños del territorio. Pero, los "caray" se adueñaron de la zona y por ello, el tigre sintió nuevamente, el odioso olor a hombre y perro cazador. Pletórico de fuerza y de astucia, aprendió a ubicar a los "campeadores", para luego atacar al ganado disperso. Tres asaltos afortunados y abandonó el lugar para reaparecer, muy lejos, en Carandayti. Cuando siguieron su rastro, desapareció como tragado por el monte. La táctica del astuto animal desconcertó a los que ansiaban su piel. Mató una vaca gorda en Igüiraro y sus



huellas apuntaron hacia Ibibobo.

Cierto trampero de Palos Marcados, decidió terminar con el escurridizo "yagua". Era la época del estío y las aguadas del monte se iban secando, por tanto, el tigre estaba obligado a buscar agua en el río Pilcomayo. Armado de paciencia, el cazador recorrió las orillas del río y exploró sendas y torrentes secos. Finalmente, encontró lo que buscaba; la huella del esquivo carnicero estaba impresa en la arena.

Eligió tres sitios donde armó las trampas de acero, frotadas con grasa de ombra para eliminar el olor a hombre. Era cuestión de paciencia y de buena suerte. Una mañana descubrió que una de las trampas había funcionado, la bestia al sentirse aprisionada luchó hasta desprenderse del artificio, dejando un dedo provisto de una potente garra. El reguero de sangre se dirigía hacia el río. Los hijos del trampero opinaron que el tigre estaba paticojo, y que el "manchao" era un "maniche". Con este apodo circuló su fama por los fogones criollos.

Pese al dolor de la herida, "Maniche" cruzó el río Pilcomayo y se internó en un espeso matorral. Durante mucho tiempo lamió la herida hasta cicatrizarla completamente. Durante ese período descansó la persecución; nadie conocía la suerte del herido. Sació su hambre matando una cabra que se alejó de la majada; otra ocasión la víctima fue un descuidado "taitetú! Cuando sanó, el instinto del sempiterno cazador reabrió su cauce. Si él hubiese matado solamente corzuelas, su acción no hubiese sido calificada por el hombre como algo perjudicial. Ante la desaparición de "Maniche", circularon muchas versiones. Los más sabidos decían que había pasado a mejor vida; los prudentes, guardaban silencio.

A escasos kilómetros del nuevo refugio de "Maniche" serpenteaba la "picada" hacia D. Orbigni; por ella viajaba distraído un paisano llamado Claudio Seco. Pese a los sesenta inviernos vividos, era fuerte y ágil; parecía colgado de los enormes mostachos que, manchados de nicotina, parecían adornar el rostro surcado de arrugas. "Don Seco" era una extraña mezcla de comerciante en cueros y amigo del alcohol de caña y del mazo de tabaco. Aquella ocasión, montaba un potro recién adquirido, y de tiro, llevaba dos mulas con carga de cueros de cabra y de "taitetú". En el trayecto, so pretexto de acortar la distancia, se convertía en una chimenea y alambique a caballo.

Aquel atardecer, amodorrado por el cansancio, el calor del estío y el "yerbeao" con alcohol de su caramañola, decidió descansar en un claro del monte. Desensilló y descargó los animales; dióles de beber en el río y luego de atar las cabalgaduras, cometió el peor error de su vida. Fumó un cigarrillo "enchalao", echó al gaznate un buen trago de caña, se sacó las botas, el pantalón bombacho y la blusa; pelero, pellones y silla de montar integraron el lecho y: "a dormir se dijo".

Despertó al estrépito producido por el relincho de muerte emitido por su potro, cabalgado por un animal que gruñó ferozmente; las mulas, enloquecidas por el terror, rompieron sus ataduras y huyeron sin rumbo, dando coces al aire. El autor del bochinche, era "Maniche" que iniciaba sus actividades en un territorio nuevo.

"Don Seco" se levantó como un resorte e inició, vestido con camiseta de algodón, calzoncillo largo y medias de lana, una velocísima carrera por el solitario camino. Cuando se detuvo, sin aire en los pulmones, tenía la camiseta mojada por el sudor, pero, el canzoncillo, estaba también húmedo y pegajoso. En pos de socorro y con el temor a cuestas, tomó un buen baño en el río, antes de llegar a una estancia ganadera. La noticia electrizó a los hijos del monte. Pronto estuvo lista de partida de caza. "Maniche", repleto de carne de potro, fue alcanzado a medio día; luego de matar a dos perros, recibió un tiro en la cabeza.

Los cazadores cometieron una infracción, porque nadie había pedido permiso a los genios tutelares, provocando la ira del "Yagua-lya" (Dios del Tigre), que parece rugir durante la tempestad.

"Ypaye.-	Brujo benigno
"Caraguata".-	Planta bromeliácea textil
"Garrancho".-	Planta provista de garfios
"Lachiguana".-	Avispa
"Ya-gua".-	Tigre, diferente al "yaguareté"
"Carancho".-	Caracará
"Caray".-	Blanco invasor
"Siaracua".-	Nativo del grupo zamuco o samuco
"Taitetú".-	Cerdo del monte
"Iya".-	Genio protector del monte
"Picada".-	Camino abierto en el monte
"Enchalao".-	Cigarrillo de hoja de la mazorca de maíz

Con "El tigre Maniche" y bajo el seudónimo de Ypayé, José Centeno Bilbao La Vieja obtuvo una mención en el Concurso Nacional de Cuento de PRESENCIA.

Tiwanaku: Ciudad sin fundadores

Por Raúl Botelho-Gosálvez

Igual a una deserción de gigantes que hubiera sido detenida por la castigadora mano de terrible divinidad, las piedras -rígidas, mudas y heladas como la muerte-, se hallan sobre la áspera llanura. Algunas aún están erguidas entre el abismo pardo de la tierra esteparia y el abismo de añil del cielo, soportando impasibles el incontenible paso del tiempo. Otras se abatieron, y en el frío suelo, ultrajado por las lluvias y los lodos, semejan un vasto y funerario conjunto de lápidas sin leyendas.

Lo que antes fueron templos, calles, plazas, monumentos, alta victoria del hombre contra la barbarie de la tierra berroqueña, no son más que un disperso haz de escombros sin historia. De día el sol pasa como un llameante buitre sobre estas ruinas, y en la noche, cuando el viento llora en la inmensidad, se tiende una paz lunaria encima de los pulidos y profundos dorsos de las rocas de este cementerio sin muertos.

¿Qué hombres, en qué tiempos, domeñaron la piedra y la modelaron para llenarla de humanidad y de grandeza? ¿Qué hombres taciturnos alzaron aquí su casa para mirar este paisaje hecho del agua serena del Titikaka y la paz severa de las montañas de hielo y lejanía? ¿Qué mujeres vaciaron sus urnas de ternura para dar calor de corazón a las piedras? Sacerdotes ungieron de santidad los monolitos; sanguinarios guerreros los empaparon con sangre de cautivos; desconocidos rapsodas les cantaron épicos himnos en lenguaje de bronce, y los artistas, con fervoroso esmero, trazaron bellas y geométricas eternidades con sus lentos cinceles de sílex y obsidiana.

Frente a las piedras el tiempo se detuvo y, al contemplarlas, como la Esfinge, el tiempo se volvió de piedra.

Allá en los póstumos, sumergidos de la prehistoria, algo sucedió en la tierra: empujó las aguas, hundió continentes, alzó el salvaje espinazo de las cordilleras, erizó de pasmo y espanto las tranquilas llanuras. Entonces, la ciudad de piedra entró en agonía. Se vaciaron sus calles, huyeron sus pobladores y bajo el abrumador peso de las tempestades y el remesón de las catástrofes se vinieron abajo las orgullosas construcciones. Luego, como líquida mortaja, las aguas lo cubrieron todo.

Con el correr del tiempo todos los olvidos se depositaron en aquel lugar que las aguas habían cubierto. Más tarde, en la devoradora inmensidad del mar interior, encerrado entre los bretes de granito de las cordilleras, hubo un lento, perezoso proceso de evaporación. Y un día renació la primera piedra sobre las aguas que se retiraban, como un islote triste, envuelto en las brumas de la niebla.

Nadie sabe, no lo sabrá nunca, de qué manera solitaria y terrible el tiempo devolvió a la luz esta ciudad muerta. Los rígidos monolitos, igual que enigmáticos dedos, volvieron a señalar, desde la tierra, el fulgurante paso del sol o el taciturno bogar de la luna.

Quizá, entonces, hubo un hombre, o muchos hombres de una raza fuerte y cobriza que vino de enigmáticas llanuras a encontrar los restos insepultos de esta ciudad espléndida y desconocida. Nacieron leyendas bárbaras que intentaban explicar lo inexplicable; brotaron de la temerosa imaginación primitiva mágicas historias de hombres gigantes y monstruos feroces, cubiertos de escamas de oro, que despedían fuego por las fauces. El terror se unía al encanto para templar la belleza de los mitos. Mucho tiempo después, cuando el guerrero incásico llegó al umbral de la ciudad de piedra, supo, sin saberlo, que pisaba la legendaria tierra sagrada donde antaño vivieron los perdidos dioses del Ande, y sacándose las sandalias, descalzo y temeroso se atrevió a caminar por las vastas y trágicas avenidas de piedra quebrantada por los huracanes del tiempo. Y la ciudad muerta, entonces, por la eternidad de su silencio congelado en la piedra y en el misterio de su origen, adquirió en el Imperio del Tawantinsuyo los privilegios de un santuario donde iban los sacerdotes a invocar a las divinidades que amparan la vida y la muerte de los hombres y de los pueblos. Siglos más tarde el primer español que llevó el gonfalón castellano hasta las piedras milenarias, juntó las leyendas indias a las leyendas europeas, y así agregó nuevos horizontes de espejismo al pasado de la ciudad esotérica. ¿Qué era aquello? Acaso Ofir, Golgonda, El Dorado. Tal vez una ciudad de los enigmáticos atlantes, "hundidos en un día y una noche" como dice Platón.

Ahora, ayer, siempre, el misterio permanece de pie, perdido en el tenebroso encantamiento de la prehistoria, en el laberinto de los jeroglíficos inexcrutables, como tras de un abismo que sólo puede franquear la fantasía en un vuelo de locura y de inaccesible esplendor.

Hoy los hombres llamamos Tiwanaku a esta ciudad muerta, ¿pero este será su nombre verdadero? Nadie lo sabe. Quizá de este modo es más grato para el magnético afán de los que buscan caminos de fantasía a través de la ruda realidad de la piedra eterna. O quizá lo sepan unos ignotos fundadores nacidos en el más allá.

Raúl Botelho Gosálvez es novelista y ensayista. La Paz.

Invento

Por José Luis Exe

La muerte anda ... indigencias privadas ... pa rupturas propias y ... más remedio -ni plazos ... saldar cuentas con lo ... hoguera rutiliante con ... me queda. El acero ... dado no tolera más ... postergaciones. Las s ... rias, extra-orden, de ... mostrando la indestr ... movimiento.

-8 libros de conte ... confesional. Las bibli ... rías están atiborradas ... ra, ¿para qué iba yo a ... morada?

-1 militar de alto gra ... por supuesto, para ... medio ambiente). En ... masacre de San Juan.

- 32 kilos de perió ... (540 en total). Todos ... su deber de marcar día ... en los últimos 18 mes ...

- 3 cartas de amor ... y una de autocrítica. ... sentimentales ya no ...

-1 Constitución y ... menester que las norm ... taciones dejen de ser ... privilegio de las clases ...

- 2 banderas de ba ... Sólo para mantener la ... estas fechas y, claro, ... tela.

- 1/2 litro de jarabe ... rrollo de la conciencia. ... que bebimos no pudiere ... en nada la enajenación ... masiva a las que nos ... sistema educativo. (Deb ... tuir esas pócimas por una ... sistemática formación ide ...

- 7 jefes de partidos ... hora de que nos dejen de ... cabeza con tantas alocuci ... mesas. (Lo hago con algo ... miento, pues, debo reco ... buenos comediantes!).

- 6 mujeres pasadas ... y 4 futuras (12 en total ... amadas, otras 2 prohibi ... inherentes a mi ser por ... tiempos fecundos y bien ... do grandes acciones. (Bue ... das por las llamas ante su ... impedir que realice lo que ... ron).

- 5 relojes que marcare ... ción de compras, regalos, ... robos y herencias. El tiempo ... convencionalmente lo dej ... dicadores y su obsesión ... mundo.

- 1 vecina, incluida su ... eléctrica. (Estaba harta ... matinal cotidiano que per ... lecturas).

- 2 gerentes, uno ge ... comercial. Escogidos por ... no personalizar mi odio ... (Lamento que sólo haya ... pero mis fuerzas no me al ... quemar a más, pues son ... dos).

- 1 docente mediocre, ... más productivo deforma ... nios y santos o, en su caso ... ángeles degenerados.

- 3 perros que me ladra ... cada vez que, a escondidas, ... el amor con ella. (Hubiera p ... garlos de un árbol, pero ... tiempo y material necesario ...

- 1 ex-dictador con 8 d ... boradores más cercanos. S ... te para precautelar la mem ... tiva y enviciar el aire. ... también pueden dar le ... moral).

- 24 cuentos que me ... incontables noches. Debo ... tiempo en el que me des ... vivos y muertos.

- 1/4 vida de padecimi ... restaban a un beato. Ta ... convencido el pobre, que ... hasta el último segundo. ... que era el dios viviente.

- 1 réquiem para mi pa ... murió antes de tiempo, ... días. Aún no logro asimil ... que dejó pendiente, prin ... nuestras diferencias, com ... riñas y consejos.

- 9 frasquitos de veneno ... (desde la histórica cicuta ... con filósofos, hasta el viag ... que no tiene ninguna com ... con los niños). Prefiero que ... reservas, no es conveniente ... pues -lo revelo- estaban ... mente destinadas a: 1 ... miero, minibus o taxi, ... policía (preferiblemente ... periodista complaciente. ... (podía haber sido uno, pero ... que dejar lugar a dudas) ... dente y otro 1/2 Primer Mi ... (es decir, uno completo) ... rio (por creer que la riqueza ... ce por generación espontá ... bajador cara pálida (ver ... injerencias y prepotencias ... gidos al azar, para no ge ... ceptibilidades.

- 2 manzanas, una verde ... Debemos evitar que el mito ... acucioso Newton se atragu ... ran de gravitación y desdicha ...

-1 propietario de medi ... ducción. El que, como era ... murió aferrado a la pisto ... extrajo explotando a 800 m ... res asalariados.

-14 acreedores y 7 deu ... dos ellos aborrecidos, sin ... los primeros por usurreros ... dos por percibirme como ...

- 54 espejos que se ... migo -¿o yo con ellos?- en ... das de existencia. Es preci ... quede ninguna imagen ... ción en el tiempo (por sucio ... el espacio (por exterior).

- 7 años de mi vida, bien ... nados por cierto. Solamente ... tisfacer mi deseo de "volver ... bles de ser destruidos, pero ...

Hay otras 39 cosas ... necesario mencionar ... hasta el sentido común ... Por ahora, dada la cons ... obrado, repitiendo las p ... Mefistófeles (en el Fausto ... "Cuanto nace es digno de ...

José Luis Exeni es pe ... Paz.

Un tren viajaba en los ojos de Baní

Alberto Villalpando

De la manera más triste. Gregorio se supo poseedor de un tren. En términos generales, un tren significaba poco, inclusive en el caso de contar con todo lo que puede hacer su recorrido. Este tren, dotado de una diminuta locomotora a vapor, se proveía de una siguiente misteriosamente. Y digo misteriosamente, porque había diversas historias acerca de esto. Una de ellas, por ejemplo, sostenía que Gregorio, mientras viajaba, paleaba carbón en medio de sus sueños. Pero este argumento carecía de consistencia, ya que Gregorio no sentía en ningún momento un verdadero cansancio por el tren, pues apenas se ocupaba de él. Hasta quizá lo odiaba. Otra fantasía popular decía que el tren era la vivienda de extraños seres tropicales, los cuales se ocupaban de proveerse de lo imposible para sus infinitos viajes en busca de lo que no existe común. Basaban esta audaz proposición en una vieja cosa que la manera de ser del tren. Tren, por supuesto, de gran experiencia y, consecuentemente, de vasto repolita. Tren que no admitía aficionados y ni siquiera profesionales. Tren que, finalmente, había sido tal sólo en virtud de su propio esfuerzo.

***

Gregorio fue para mí como un hermano. Tal vez mucho más siempre le decía Gregorio. No, además debo haberme querido como a un hermano, ya que él decía Alberto. No, y digo nuevamente no, porque nunca recuerdo una vez... No, no recuerdo. Pero ¡y yo fuimos hermanos! No, en realidad porque era mi padre y yo era el padre de Gregorio y, a pesar de ser hermanos, fue por causa del tren. Pero de la siguiente manera: mi padre, es decir el que, consiguió este tren después de un largo viaje, aunque su actitud no le perturbaba, esto no le fue bien al padre de Gregorio, o sea a mí, y fue reprendido por su padre en presencia de mi mismo carnal, es decir, en mi presencia. Esto hirió grandemente la fina sensibilidad de Gregorio, y Renegó, con triple juramento, de su padre. Él se haberfano-Gregorio-padre-hermano, arrancando último botón que aún quedaba en su saco, escupió la cara de su padre, o sea la mía. Yo, con carcajada disuelta en mi propio asombro, me olvidé padre...

Aquel día, lleno de oscuras premoniciones, yo y Gregorio y yo nacimos, sin padres, como dioses. De esta suerte ambos, sin remordimientos, nos visitar el tren. Y entre que yo, Alberto, y él, Gregorio, nos tratábamos de Gregorio y Alberto, desde el tren en el momento en que Gregorio, por un rato quizá satánico, o simplemente marcado por el destino de ambos, hizo sonar el pito. Súbitamente, Gregorio y tren y pito y Gregorio y tren y pito, se hicieron de mi vista. Me quedé, como dicen, estático, contrito, cariacontecido y con ganas de llorar. Con semejante sensación -en mi vida la sentí de una vez- opté por darme la vuelta y caminar así y son como si fuera un esteta o una marionetista nunca he visto uno, quizá como un mimo. Sin embargo, un análisis más objetivo me llevaría caminando como un chino encargado de desaparecer tanto como fuera posible en su propio cuerpo. Sea como sea, al volver sobre los pasos del padre de Gregorio, me encontré a una joven, que me tendía un ramo de flores, dispuesta seguramente a hacerme cosquillas que tan sólo ante sus intenciones empecé a carcajearme de risa. Muy pronto, entre salutaciones y genuflexiones, ambos quedamos tendidos boca arriba, riéndonos yo de uno a cien, y ella de cien a uno. Todo esto nos produjo un gran contento y, aunque nunca entendió suficientemente mi parentesco con Gregorio, me acompañó en busca del tren. Sin embargo, ahora creo que, si en esa oportunidad hubiese tratado de explicarle todo cuanto entonces sabía, ella habría cambiado nuestro destino. Mi madre nunca supo que aquel tren era una gran proyección de mi propio cuerpo, y que el auge que emitía su pito era causado por la violencia de Gregorio se manifestaba dentro de mí. Pues mi madre, cegada por su amor, tampoco comprendió que mi padre-hermano era tal, en virtud de que Gregorio era mi verdadera esencia. La incomprensión amiga determinó así, un portento simbólico cuya clave desentrañar para entender el drama de nuestras vidas. El amor, tampoco le dejó ver que aun persona se debatía dentro de mí, como la señal de una carga mágica. Mi amiga pues, impedida de comprender sucedió el primer día en que nos vimos a la naturaleza a manifestarse, de allí en adelante simbólicamente, para que ganáramos la dimensión del mundo a través de la vivencia íntima (el legítimo ocultismo simbólico).

Fueron contabá yo con doce años y ocho meses

Mi compañera tenía un curioso nombre. Se llamaba Lunga. Pero yo la llamaba de otra manera. A veces, cuando le pellizcaba una nalga, le decía Ba y ella, inmediatamente, me contestaba "dónde".

Creo debo aclarar que un defecto de nacimiento me impide diferenciar y pronunciar las letras B y V. Esto me producía también, de manera indefectible, la siguiente conversación:

Yo (pellizcando) Ba.

Ella (sin pellizcar) ¿Dónde?

Yo ¿Que?

Ella. Allá.

Yo. Ah, ya.

Así, en un momento dije que la llamaba de otra manera. Esto hay que entenderlo con reservas. Ba era mujer heroica, inteligente (podía deletrear cualquier palabra) y, sin reparos, bonita. No habría querido entender tanto de ella, pero así fue. Mi dependencia crecía en forma alarmante, no había nada que yo pudiera hacer sin Ba, tal como saciar mi deseo de verembargo, no me molestaba. Lo único para mí verdaderamente insufrible era la charla arriba citada. Y por a llamarla Baní. No obstante, este imaginario cambio de nombre tuvo serias consecuencias.

Al cabo de haber andado, desde que nos conocimos, un mes o quizá dos -esta duda nace en virtud de que, como caminábamos hacia el oeste, muchas veces no nos alcanzaba el siguiente día y gozábamos de una noche interminable, y otras veces, era el día quien no nos abandonaba-, Baní tomó la costumbre de azotarme. No lo hacía con violencia, es cierto, pero usualmente yo terminaba desmayándome. Y eran mis desmayos los que indignaban a Baní impulsándola a castigarme más. Comprendí esto mucho más tarde, cuando Baní comenzó, de manera inconsciente, a depender de mí.

Llegamos a un lugar desolado, tan desolado, que era como un girar sobre sí mismo. Perplejo ante esta comparación, giré sobre mí mismo y pellizqué a Baní diciéndole: "Ba". Pero ella -¡oh, vida!- giró sobre sí misma y me dio un beso. Así se rompió el sortilegio. Dejé mis espaldas al desnudo y Baní empezó a azotarme. Gracias a mi aguda inteligencia y a mi sentido innato de la magia, me vi dueño de un conjuro. Al compás de la vara que acariciaba mis espaldas, con solemnidad de ceremonia repetí en mis adentros: "Ba-ní para *mí*, Ba-*ní* para *mí*". El conjuro inmovilizó a Baní y ella se desmayó en lugar de mí. Yo me eché a caminar solo. Anduve tres millones de segundos y caí acostado sobre un montón de vida. Al cabo, desperté entre los cuidados que me ofrecía Gregorio. Con dificultad, ambos nos arrastramos hasta el tren. Cada vez sentía mi cuerpo más profundamente cansado. En el núcleo de mi cerebro, sentía la suave presencia de mi conciencia y con claridad meridiana recordaba a Ba (extraño, no sentí la necesidad de llamarla Baní). Tocaba sus ojos con los míos, besaba su mano y salpicaba sobre sus cabellos mis miradas que, para esto, debían necesariamente romper la cortina de sus ojos. En mi mejilla adormecida se posó una gruesa lágrima y sintiéndome volar viajé por el universo. Después de comprender la magnificencia divina, como cualquier hombre normal, descendí sobre un planeta. Era un planeta a punto de desaparecer, y que progresivamente me contagiaba con su fuerza destructora. La luz de mi conciencia me permitió advertir claros síntomas de destrucción en mis miembros. Abandoné este planeta, de luz verde pálido, y, en verdad, lo hice a tiempo, con mi ropa que ya humeaba y se caía en pedazos. Tomé un camino opuesto, y llegué a un planeta en el que se iniciaba la vida. Contrariamente a lo esperado, no sentí señales de rejuvenecimiento. Simplemente, nada había en aquel planeta pero -¡cuánta sabiduría en el universo!-, he aquí lo sorprendente: cada pensamiento cobraba vida y así en este instante, tuve a Baní haciendo curiosas piruetas a mi lado. Sin embargo, no me sentía feliz. Baní no hablaba, Baní no me azotaba. Baní, de una buena vez, sólo hacía piruetas. Todo en ella era una pirueta. Yo no presenciaba sino una danza de partículas que pugnaban por conformar un objeto definido. Esta visión de Baní me sobrecogió. Aterrorizado a la vez que sediento, me atreví a bombardear, girando trescientos sesenta grados, la imagen de Baní. En un círculo estrecho, rodeado de diversas Banís, entendí que el infierno debía ser necesariamente atómico y, por esto mismo, infinitamente grande. No obstante estas honduras de pensamiento, sentí algo que me molestaba en mi pie izquierdo, miré con displicencia hacia esta región de mi cuerpo y, fingiendo sorpresa, percibí una danza, semejante a la que me rodeaba, pero ésta alrededor de mi pie izquierdo. De igual manera, el dedo anular de mi mano derecha estaba rodeado de diminutas Banís, cada cual más convulsionada que la otra. Para librarme de estas extrañas presencias concebí un plan peligroso y que, de todas maneras, era el único. Pues consistía en no concebir ningún plan para no caer víctima de él. Sin proferir palabra ni evocar imágenes, ni sostener compulsivamente ningún pensamiento, empecé a danzar. Mi cuerpo soportó el embate. No se disgregó ni una de mis células. Todo quedó como antes y yo abandoné el planeta sin contar de uno a cien ni de cien a uno.

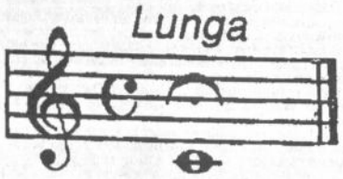
Me sentía fatigado. Penetré nuevamente en el núcleo de mi cerebro y allí permanecí hasta la aparición de la mañana. Al despertar de mi sueño normal y diferente del de los demás, extrañamente, persistía dentro de mí la siguiente frase: "Hay un muro entre los dos y tú estás del otro lado". Cuando me ocurren semejantes cosas, confieso que soy lerdo para entenderlas. No obstante, confié a Gregorio, que estaba sumido en el profundo éxtasis mirando la cadena del pito del tren, mi secreto. Le dije: "Gregorio, ¿qué quiere decir, 'Hay un muro entre los dos y tú estás del otro lado', cuando yo sé bien que no estoy de ningún lado y que no presiento ni siento muro alguno?". Gregorio, sin abandonar su posición inmóvil y su actitud ensimismada, contestó como un oráculo. Primero en griego, después en aymara, luego en inglés y finalmente dijo en castellano: "Eso no quiere decir nada, y si quisiera decir algo, ese algo no quiere decir nada". En seguida, Gregorio prosiguió repitiendo en idiomas raros, aparentemente incoherentes, apologías homéricas y oraciones fúnebres. Este parloteo iba *in crescendo*, como también en un *accelerando*. Yo, que disimulaba dentro de mí el papel ridículo de Gregorio, contentándome con un *tempo rubato*, me vi cogido por un alarido que él profirió, y que se conectó con otro, aún más intenso: el del tren. *Dopo questo*, Gregorio empezó a hacer mimos, a tal punto, que el dedo pulgar de su pie derecho disfrutaba acariciando el dedo pulgar del otro pie.

***

Empecé a gozar de la fraterna amistad de Gregorio. El solía convencerme, muy fácilmente, de muchas cosas muy poco convincentes. Pero él era así y yo era así. Empero, nuestra finalidad única consistía en buscar a Baní. Finalidad tomada unánimemente y sin prerrogativas de orden metafísico. Finalidad que no corría el riesgo de convertirse en apatía y mucho menos en una tautología inútil. Pero ambos odiábamos el pleonasmo; si el que miraba por la ventana del tren era yo, Gregorio hacía mimos y, si era él quien observaba, era yo quien los hacía. Nunca hicimos los dos la misma cosa al mismo tiempo. Y por ello, cuando yo pensaba en mi destino, Gregorio se apartaba y contemplaba la cadena del pito del tren contando de uno a cien en un centenar de formas diferentes. Después, tentando siempre con mi destino, me inicié en la música, y compuse un himno en Do Mayor.

"Hubimos un tiempo, tú y yo, Baní, descubierto el orden del mundo. Tú ocultabas tu rostro a la luna. Yo acariciaba tus manos con ternura y en silencio. Ambos, temiéndonos, disimulábamos nuestro amor cubriéndonos de miedo. Sabes tú que yo te amo y tu nombre es la caligrafía de mi muerte. No aspiro a cubrirte con mi deseo ni aspiro a denunciar tu nombre a mi vida. Sólo aspiro a perpetuar mi sonrisa en tus labios y a quemar mi vanidad en tus ojos".

Este era el texto de mi himno y mi himno era el siguiente:



(Insertar viñeta adjunta)

Y su única nota debía prolongarse a lo largo del recitado del texto.

Semejante audacia musical me granjeó, prontamente, el desprecio de mis colegas músicos. No obstante, persistí en mis estudios bajo las sabias direcciones del maestro Nostradamus. Pero no era el Nostradamus mago y vidente. Mi maestro era Nostradamus Greck; verdadero hierofante de la copia. Nostradamus Greck, pese a todo, me enseñó a disimular mi fracaso como copista y, quizá sin quererlo, hizo que creciera mi cariño y mi respeto por Gregorio. Mucho más tarde, Nostradamus Greck se bautizó por segunda vez con el mismo nombre de Nostradamus Greck para quedarse completamente identificado con su nombre y morir asfixiado por el peso de sus dos veces nombre Nostradamus Greck.

Durante mi larga y difícil iniciación musical junto a Nostradamus Greck, tuve a mis condiscípulos como razón suficiente para soportar a mi maestro; sin embargo, estas cálidas amistades impedían, a veces, mi retorno al tren y a Gregorio. Cosa que, además de hacerme olvidar mi finalidad fundamental -buscar a Baní-, sometía a Gregorio a largas y difíciles esperas. Mis condiscípulos eran muchos. En verdad, estaba rodeado de condiscípulos. Fueron mis amigos Angelus, Mesías y el Hijo del Guardabosque. Hubo, también, algunos a quienes enfáticamente rechacé, como ser Salomón y sus amigos, de quienes hablaré más tarde.

Cuando dije que Gregorio y yo odiábamos el pleonasmo, no quise significar necesariamente que yo o Gregorio hiciéramos cosas opuestas. No. Mi iniciación musical corrió a la par de la iniciación mágica de Gregorio. Gregorio, pues, aprendía magia, sólo que lo hacía por métodos diferentes. De esta suerte, cuando me tocaba hacer mimos, Gregorio hablaba de magia y, cuando Gregorio hacía mimos, era yo quien hablaba de música. Pero esto no sucedía siempre. De un modo general, cualquiera que hiciera mimos era correspondido con sostenidas observaciones a través de la ventana del tren. Por eso y por aquello, la atención de Gregorio y también la mía estaban siempre alerta, pues finalmente, Gregorio aprendió música y yo aprendí magia. Así, los maestros de Gregorio fueron mis maestros y mis maestros lo fueron de Gregorio. Este intercambio magistral produjo, indudablemente, afectos dispares. Gregorio amó a mi segundo maestro Simone y yo amé al maestro de Gregorio, Luxemil. Aunque es muy cómodo hablar de suerte, es cierto que Gregorio nunca tuvo que lidiar con personas difíciles. Su destino, en ese sentido, era más claro que el mío. Aunque Gregorio también tenía su parte. La naturaleza mágica de las cosas le precipitaba en luchas difíciles. Luchas en las cuales el más pequeño error se pagaba con la vida.

Yo me debatía entre condiscípulos y maestros, entre el recuerdo de Baní y el asedio de las mujeres. Las personas me acosaban y yo, perdiendo la serenidad, me recubría de silencio para hacer música. Mi factura musical, obtenida de esta manera, era defectuosa y carente de brillo. Empero, la magia determinó lo siguiente: la música admitía el error. La magia no lo admitía. Estas admisiones e inadmisiones condujeron a la petrificación de la música. El caldo petrificante de la cultura musical, solidificó un barro peligroso, con las miles de notas que, con verdadera pasión, escribían los compositores. A esta conclusión me condujeron las enseñanzas mágicas de Gregorio. La música tenía que ser esencialmente mágica y la teurgia musical tampoco podía admitir el error. Empero, quizá mis términos no son claros; el error consistía, aquí, en disimular el silencio cautivador de la música con un grosero desorden orgánicamente planeado.

Por el segundo maestro de Gregorio, Samael, descubrí un orden insospechado en mi mundo más cercano. Mi sexo era mi origen, mi muerte y mi resurrección. Así, en mis noches de profunda calma, palpando mi sexo, descubrí cuál era el fuerte condimento del caldo petrificante de la cultura musical. Los músicos abandonaron su sexo a la buena de Dios y, todos castrados, empezaron a copiarse el uno al otro. El talento llegó a medirse por la audacia del plagio y por la alegre y bienvenida falta de compañones. Cuando discurría así, Gregorio se afanaba más y más en transubstanciarse con la cadena del pito del tren.

Esta su actitud me conducía a sentir mis testículos como los reales agentes de la magia musical, y una extremada dulzura invadía mi espíritu imponiéndome soñar con los ojos de Baní.

***

En su iniciación mágica, Gregorio también hizo amigos. Sobre todo, prefería a Abú Karl Nassim. Curioso personaje, eternamente sonriente y lleno de ingenua maledicencia. Supongo que la amistad de Gregorio con Abú Karl Nassim le sugirió la idea -a Gregorio- de escribir. Cómo me enteré de esto, es un negocio demasiado íntimo para confesarlo. Justificaba esta actitud leyendo el extraño documento que robé a Gregorio. No tenía remordimientos. Quizá Gregorio me habría dado su escrito si yo se lo hubiese pedido. Esto no fue posible dado que nunca vi escribir a Gregorio, y nunca vi escribir a Gregorio.En verdad, Gregorio nunca escribió. Ahora me atrevo a pensar que fue Abú Karl Nassim quien escribió para Gregorio. Sostengo esto porque, de vez en cuando, vi a Abú Karl Nassim tomando notas con un lápiz diminuto en papelitos casi invisibles. Acto seguido, Abú Karl Nassim hacía pelotitas con el papel escrito y se las guardaba en el agujero de una de sus muelas. Digamos pues, en definitiva, que Gregorio dictó a Abú Karl Nassim. Cuándo sucedió, cómo y por qué, es algo que estaba negado a mi entendimiento y que, tan sólo, podía justificar dando dos saltos hacia adelante, uno hacia atrás e irme como si nada hubiera pasado.

"La noche es un naufragio sin caparazón".

"La espina dorsal del mundo es la química".

"El nombre da lucha a la manifestación de lo que no tiene nombre".

Al leer estas tres frases en tres diferentes papelitos que le saqué de la muela a Abú Karl Nassim mientras dormía, nació en mí la esperanza de encontrar el verdadero escrito de Gregorio. Pues estas tres frases, no se las atribuí de ningún modo a Gregorio. Aunque, sin obstáculos ideológicos, bien pudieron haber sido suyas.

No obstante, al conseguir el escrito de Gregorio comprobé con un sentimiento mixto de horror y de satisfacción que, al haberme procurado este documento, se produjo su alejamiento definitivo. Murió en mis manos y su cuerpo huyó para siempre hacia regiones ignotas, en medio de aullidos desgarradores del pito del tren. Por segunda vez,y quizá última, Gregorio se fue solo, en busca de mí, en ese veloz y extraño tren.

El escrito de Gregorio posonia mi dicha y activaba curiosos mecanismos en mi conciencia. No quiero ser infiel a Gregorio, pero sus esperanzas quebraban cualquier actitud mía. Sólo cabía esperar mi muerte para reunirme o no reunirme, para siempre, con Gregorio. Todo lo demás era harina de otro costal, inclusive la música no justificaba mi existencia, quizá ya de por sí muy prolongada. Sólo esperaba mi muerte como mi fin y mi principio. Esperaba mi muerte por mi amor a Baní. Finalmente, esperaba mi muerte para olvidar la angustia que me producía la idea de mi propia muerte. Como causa de esa espera, en ningún momento se contaba el hastío o el aburrimiento. Yo amaba a la vida, pero más amaba a la muerte. Amaba a Baní, pero la urgencia de mi muerte era mayor.

Por momentos , esta desperación por la muerte me hacía pensar en que era Gregorio el que manejaba la situación. Y, aunque no quería identificar a la muerte con el demonio, su amistad particular me forzaba a pensar en la calidad de mi propio miedo. Miedo de morir, ciertamente, pero miedo de morir ignorando mi propia muerte.

Así, me quedé solo en el mundo, lleno de oscuros presentimientos. Mi orfandad absoluta me hacía recordar a Gregorio. A veces lloraba, buscando compasión. Empero, estos estallidos emocionales, culminando en un sentimiento de derrota total, al cabo, me devolvían una fuerza y una energía capaces aún de reconfortarme. Cogía, entonces, el escrito de Gregorio, y tras de leerlo varias veces, suavemente se dibujaba en mi imaginación el rostro de Baní. Suavemente- imaginariamente, Baní me devolvía al sueño de siempre. Yo no era fiel a mi soledad y la naturaleza se vengaba adormeciéndome con sus encantos. Me olvidaba de mí, me olvidaba de mi muerte, me olvidaba de la Baní de carne y hueso. Sin querer estaba cara a cara con el demonio y no lo conocía. Sin querer, sin recordar el miedo, moría cada día ignorando mi muerte.

***

"Vine al mundo a causa de mi soledad y mi soledad vino al mundo a causa de mí. En el mundo encontré que yo y mi soledad éramos algo más persistente y durable que cualquier otra presencia sola. Descubrí esto al hallar un ser que era igual a mí. Mi nacimiento fue largo al igual que el de mi compañero. Nuestro nacimiento fue largo y penoso. Este nacimiento, que se debatía en los más difíciles planos cósmicos, determinó que yo fuera el padre y el hermano de mi futuro compañero y otorgó los mismos poderes a mi igual. Ya en el mundo, tardamos en conocernos. Demora que consolidó mi silencio. Lo que hablaba el mundo no hablaba yo, y lo que yo decía no entendía el mundo; por eso la vida me condenó a reírme eternamente y a lamentar los ecos de la tristeza. -Y llegué a conocer a mi igual y le acepté y le tomé como a mi padre y mi hermano. Y el me tomó, de igual manera, como padre y hermano-. Juntos nos alejamos del mundo para perdernos eternamente. Para encontrar a la amiga de mi hermano y concertar la paz entre el cielo y la tierra en base a esta alianza.

"Jugué de modo extraño a la muerte. Jugué también a la vida. Mi propósito fue cumplir mi condena en silencio y con la mano descansando en el pecho. Ahora sé que hace tiempo estoy muerto; pero mi alma vive en el fondo de mi padre esperando que él me devuelva a la vida o me elimine para siempre. Es el peso que le dejo por nuestro propio origen, y por el pacto de amor recíproco que nos une.

(pasa a la página 4)

Cuarteto

Fernando Rosso Orozco

1

Una luz acercada al amor
Ser a un tiempo
Dado sueño.

Verse de la lejanía
Yo seguirte queriendo
Sobresar la espera que te deja amante
Onda en mi sino
Flor de la tu hermosura!

2

Una luz cercado
Amor de un tiempo me muero.

Sigome la ausencia
Mi atravesar la espera.
No sea adiós.

3

Con la dulzura eterna de los besos peregrinos
A las caricias de la piel del alma

Amo con delirio
la hermosura de tus ojos nublados

Cuando al amor me miran.

4

Hecho a lejanías
no te veré

Vuelto al verde bosque
Miraré tus ojos por donde estés
¡todo el tiempo!

María de mi Carmen.



"La pasión según G.H."

Por Clarice Lispector

Me estaba comiendo a mí misma, que también soy materia viva del sabat.

¿No sería ésta, aún mucho más que ésta, la tentación por la que pasaban los santos? Y de la cual aquel que sería o no santo, sale o no santificado. De esta tentación en el desierto, yo, laica, la insanta, sucumbiría o saldría de ella por primera vez como ser vivo.

- Escucha, existe una cosa que se llama santidad humana, y que no es la de los santos. Tengo miedo de que ni el Dios comprenda que la santidad humana es más peligrosa que la santidad divina, que la santidad de los laicos es más dolorosa. Aunque el propio Cristo haya sabido que si con Él habían hecho lo que hicieron, con nosotros harían mucho más, pues Él había dicho: "Si hicieron esto con el ramo verde, ¿qué harán con los secos?".

Prueba. Ahora entiendo lo que es prueba. Prueba: significa que la vida me está probando. Pero prueba: significa que yo también estoy probando. Y probar se puede transformar en una sed cada vez más insaciable.

Espera por mí: voy a sacarte del infierno al que descendí. Oye, oye:

Pues del regocijo sin remisión, ya estaba naciendo en mí un sollozo que más parecía de alegría. No era un sollozo de dolor, nunca lo había oído antes: era el de mi vida partiéndose para procrearme. En aquellas arenas del desierto estaba empezando a ser de una delicadeza de primera tímida ofrenda, como la de una flor. ¿Qué ofrecía yo? ¿Qué podía ofrecer de mí -yo, que estaba siendo el desierto, yo, que lo había pedido y tenido?

Yo ofrecía el sollozo. Lloraba finalmente dentro de mi infierno. Hasta las alas de la negrura las uso y las sudo, y las usaba y sudaba para mí -que eres Tú, tu fulgor del silencio. Yo no soy Tú, pero mi eres Tú. Sólo por eso jamás podré sentirte directamente: porque eres mí.

Oh, Dios estaba empezando a entender con enorme sorpresa: que mi orgía infernal era el propio martirio humano.

¿Cómo podría haberlo adivinado? si no sabía que en el sufrimiento se reía. Es que no sabía que se sufría así. Entonces había llamado alegría a mí más profundo sufrimiento.

Y en el sollozo el Dios vino a mí, el Dios me ocupaba toda ahora. Yo ofrecía mi infierno a Dios. El primer sollozo había hecho -de mi terrible placer de mi fiesta- un nuevo dolor: que era ahora tan leve y desamparado como la flor de mi propio desierto. Las lágrimas que ahora corrían eran como por un amor. El Dios, que nunca podía ser entendido por mí sino como yo Lo entendí: quebrándome así como una flor que al nacer apenas soporta erguirse y parece quebrarse.

Pero ahora, que sabía que mi alegría había sido el sufrimiento, me preguntaba si estaba huyendo hacia un Dios por no soportar mi humanidad. Pues necesitaba de alguien que no fuese mezquino como yo, alguien que fuese mucho más generoso que yo hasta el punto de admitir mi desgracia sin usar siquiera la piedad y el consuelo -alguien que fuese, que fuese! y no, como yo, una acusadora de la naturaleza, no como yo, una espantada por la fuerza de mis propios odios y amores.

En este instante, ahora,una duda me sorprende. Dios, o lo que Eres llamado: sólo pido ahora una ayuda: pero que ahora me ayudes no oscuramente como me eres, sino claramente esta vez y en campo abierto.

Pues necesito saber exactamente esto: ¿estoy sintiendo lo que estoy sintiendo, o estoy sintiendo lo que quería sentir? ¿o estoy sintiendo lo que necesitaría sentir?

Porque no quiero ya ni la concretización de un ideal, quiero ser apenas una semilla. Aunque después de esa semilla nazcan nuevamente los ideales, o los verdaderos, que son un nacimiento de camino, o los falsos, que son los acrecentamientos. ¿Estaría sintiendo lo que desearía sentir? Pues la diferencia de un milímetro es enorme, y este espacio de un milímetro puede salvarme por la verdad o hacerme perder de nuevo todo lo que vi. Es peligroso. Los hombres elogian mucho lo que sienten. Lo que es tan peligroso como execrar lo que se siente.

Y había ofrecido mi infierno al Dios. Y mi crueldad, mi amor, mi crueldad se había detenido súbitamente. Y súbitamente aquel mismo desierto era el esbozo todavía vago de lo que se llamó paraíso. La humedad de un paraíso. No otra cosa, pero aquel mismo desierto. Y estaba sorprendida como se es sorprendido por una luz que viene de la nada.

¿Entendía que aquello que había experimentado, aquel núcleo de rapacidad infernal, era lo que se llama amor? ¿Pero - amor-neutro?

Amor neutro. Lo neutro soplaba. Estaba alcanzando lo que había buscado toda la vida: aquello que es la identidad más última y que yo había llamado es la identidad más última y que yo había llamado es la identidad más última y que yo había llamado

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 12 de julio de 1992

reportajes

3a. sección

Día Mundial de la POBLACION



- Mayor población: ¿Más problemas o soluciones?
- El limitado planeta Tierra...?
- Fronteras sin población, territorio sin soberanía
- Migración y urbanización
- La lucha por el respeto de los derechos indígenas es constante
- Es necesario un equilibrio entre población, recursos y medio ambiente

Ayer sábado ll de julio se celebró el Día Mundial de la Población, fecha instituida por la Organización de Naciones Unidas.

"Nuestro planeta sostiene las vidas de más de 5.500 millones de personas..." "No obstante, las cantidades de seres humanos están aumentando más aceleradamente que en ningún otro momento de la historia", expresa la Directora Ejecutiva del Fondo de Población de Naciones Unidas en su mensaje de salutación a esta fecha.

Precisamente por la complejidad del problema de la población mundial en numerosas reuniones internacionales se han elaborado diagnósticos y planificado programas con criterios muy especiales.

Pese a las conclusiones de estos expertos existen otras posiciones doctrinales al respecto..

Sin duda que la situación de pobreza de millones de seres humanos en la tierra, especialmente en el denominado Tercer Mundo, se origina en los graves desequilibrios y la concentración de riquezas en unos pocos. Las organizaciones internacionales han desarrollado programas importantes y pese a estos esfuerzos la situación de marginalidad persiste. Por eso, una autoridad eclesiástica afirma: "Esta tierra debe ser compartida por todos y no por unos pocos".

En el presente número de REPORTAJES de PRESENCIA publicamos varias notas sobre el día mundial de la población.

Mons. Julio Terrazas:

"ESTA TIERRA DEBE SER COMPARTIDA POR TODOS Y NO POR UNOS POCOS"



Pide no dejarse encandilar con las cifras y porcentajes del censo y ser más consecuentes con el Plan de Dios.



Mon. Julio Terrazas

Monseñor Julio Terrazas, Arzobispo de Santa Cruz, declaró a PRESENCIA que el Censo Nacional de Población y Vivienda ha traído pena para unos y alegría para otros, pero que hay necesidad de mirar el territorio nacional desde una perspectiva más amplia.

"La población boliviana, gracias al último Censo, tiene una cifra concreta, que ha causado pena en unos porque somos muy pocos y alegría en otros, porque quizás así se constituyen los grupos privilegiados que se benefician de esta tierra boliviana".

Sin embargo de ello, agregó que como cristianos, tenemos que contemplar nuestro territorio desde una perspectiva más amplia. "Bolivia es una tierra en la que tienen que vivir más, que pueden vivir más.

Es una tierra que cuenta con los medios para duplicar o triplicar su actual población, porque poblar la tierra no significa entregar este territorio a unos cuantos, sino compartir esta parte de la Creación con todos los que han sido llamados a la vida, a vivir y a existir".

El Arzobispo dijo también que "frente a los temores de una explosión demográfica, debemos contraponer la alegría de compartir, de repartir los beneficios entre muchísimos hermanos".

Agregó: "En ese sentido, el mensaje de la Iglesia es no encerrar la vida que Dios nos ha dado en el círculo egoísta que atenaza a los hombres, sino abrirla a los espacios de la solidaridad".

Consultado respecto de las versiones en sentido de que habría aumentado el ingreso per cápita, Monseñor Terrazas respondió: "A veces se manejan ciertos sofismas para presentarnos una sociedad con un crecimiento llamado milagroso. Debe ser imposible para el hombre boliviano dormir tranquilo mientras la ma viviendo las consecu la pobreza, o vivir mientras se sistemáticamente seres pueden vivir nuestro territorio. E instancia, no tenemo jarnos encandilar co con porcentajes" d Censo Nacional.

La máxima autori Iglesia cruceña insis que "debemos ser m cuentes con el Plan que pidió que esta Cr para todos y no para cuantos se benefici mente. A eso debe te la ciencia y la técnica servir al hombre, qu jeto de la población servirse del hombre p las cifras".

"No hay mejor espejo que un buen amigo".

(Refrán Japonés)

23 DE JULIO
Día de la Amistad

Inspiracion Cards M.R.

LA PAZ - HOTEL - BANCO DEL ESTADO

DEUDORES MOROSOS

A las Empresas y personas siguientes, se les solicita apersonarse en La Paz-Hotel, Departamento de Créditos para regularizar sus cuentas morosas.

OMBUDSMAN - ROSARIO CHACON SALAMANCA
JOSE GUILLERMO PABON
JAVIER ASBUN
WALTER MOLINA REA
MANUEL PAZ SORUCO
JOSE LUIS SALINAS DORADO
FUNDACION BOLIVIANO AMERICANO
GREGORIO ORTIZ PACHECO
LUZ LTDA.
DIRECCION GENERAL DE CORREOS
DINAJU
C.E.P.A.S.
FERNANDO LAZCANO
SCIER S.R.L.
TOMAS TUMA
FRANCISCO SEBASTIAN
AGENCIA DE MODELOS DIOR
PROIN S.R.L.
SOCRECO FREDDY HERRERA
EBRO ANDINA
JOSE BRECHNER SUKER
LENNY SAUCEDO

CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA
DE COCHABAMBA
C.A. REF.: No. 92/09147 AKJ

Crown Agents, en representación y por cuenta de la Corte Superior de Justicia de Cochabamba en su calidad de Agente debidamente autorizado, invita a presentar ofertas a las firmas interesadas para la provisión de:

EQUIPAMIENTO Y AMBIENTACION PARA EL PALACIO DE JUSTICIA

Los artículos solicitados son:

MAQUINAS DE ESCRIBIR - REVESTIMIENTO DE MADERA
COMPUTADORAS PERSONALES - BARANDADOS
VIDEO CASSETTERAS - REVESTIMIENTO DE MARMOL
FILMADORAS - PERSIANAS VERTICALES
MICROSCOPIOS - RIBETES PARA SALON
CAJAS FUERTES - ESPEJOS
CONSERVADORA - PASAMANOS
ARTICULOS QUIRURGICOS - ESCUDO DE ARMAS
COPIADORA

Los Pliegos de Especificaciones pueden ser consultados y retirados en las Oficinas de Crown Agents, Av. 20 de Octubre No. 2619 de la ciudad de La Paz, a partir del día 14 de julio de 1992, previo depósito no reembolsable de Bs. 220.-
Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 12:00 del día 13 de agosto de 1992. Se procederá a la apertura de ofertas el mismo día a horas 14:30.

La Paz, julio de 1992

Crown Agents

Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf.: 0591-2-364035 - Telex 3453 CABOL BV - Fax: 0591-2-372765 - La Paz, Bolivia

Viva la emoción de Barcelona '92 y reciba $us. 1.000.- para sus gastos con:

COLECCION PRIVADA DE RUJERO

Deposite el cupón de la caja verde y participe del sorteo de dos pasajes a Barcelona más $US. 1.000.- a realizarse el 17 de Julio de 1992 en las instalaciones de la Productora Arco Iris ubicadas en Shopping Miraflores, segundo piso (Plaza Uyuni).

Exija la caja verde de SINGANI RUJERO COLECCION PRIVADA

DEPOSITE AQUI SU CUPON:

LA PAZ
OFICINA CENTRAL
Nicolás Acosta 228

SUPERMERCADO KETAL
Calle 21 esq. Montenegro (San Miguel)
GAVA MARKET
Av. Ballivián esq. calle 10 (Calacoto)
ZATT SUPERMERCADOS
c. 15 esq. 14 de Septiembre (Obrajes)
SUPERMERCADO BONANZA
Av. García Lanza # 20 esq. c.13 (Achumani)
SUPERMERCADO PARA TI
Plaza España (Sopocachi)
LICORERIA DON BARRIL II
Av. 6 de Agosto - Lado Hotel España
LICORERIA ALAMEDA
Edif. Alameda (El Prado)
LICORERIA COPACABANA
Heroes del Acre 1577 (San Pedro)
MICRO MERCADO 705
Av. America 203 esq. Murillo
FRANCISCO MARQUEZ
Cataora esq. Genaro Sanjinés
LICORERIA LA REINA
Juan. De La Riva # 1419
FINAL LOS ANGELES
Yungas 787
ALMACEN 24 HORAS
Av. Saavedra 2062 (Miraflores)

ORURO
MICRO MARKET DELICIA
Sonia Galvarro 5970

TARIJA
OFICINA CENTRAL
La Madrid esq. Supacha
FINAL TARIJA
Ingavi esq. Ballivian

COCHABAMBA
AGENCIA
San Martin esq. Jordán
SUPERMERCADO URKUPIÑA
Puente Recoleta
SUPERMERCADO SAYAA
Av. Ramón Rivero

SUCRE
AGENCIA
Av. AUDIENCIA
SUPERMERCADO DAZA
Arnoldo Arce esq. Ibera

POTOSI
AGENCIA
c. Bolivar # 596
entre Chuma y Cantuta

SANTA CRUZ
Enviar por correo Exp.

CENSO 1992: entre omitidos y evadidos

Por Amanda Dávila





s bolivianos resultamos pocos,
debajo de estimaciones de hace
tro años.- Varias explicaciones se
pian frente a los datos obtenidos
el censo.

Los resultados del polémico Censo 1992 que se llevó contra viento y marea el pasado 3 de junio han comenzado a ser cuestionados. ¿El Censo arrastra serios errores de omisión o es que muchos bolivianos se han evadido de la pobreza buscando esperanzas por otros rumbos?. O los evadidos han traspasado el reino de este mundo y se han ido al otro, donde no hace falta ningún registro.

El director del Instituto Nacional de Estadística (INE), José Luis Lupo, había dicho poco antes de conocerse los datos finales "preliminares" que la población iba a bordear los siete millones de personas. Ni muchos ni pocos.

A un ritmo de crecimiento de 2,6% estimado por el propio INE era previsible que la población creciera de 4,6 millones de habitantes registrados en el Censo de 1976 hasta al menos 6,4 millones.

Nada de eso ha sucedido, la tasa de crecimiento demográfico fue establecida en 2,03% en tanto que la población total en 6,344.396 millones de habitantes, ni remotamente sospechadas por los organizadores de la encuesta ni por sus auspiciadores.

Los datos los han sorprendido, no así a quienes no creen en los milagros ni virtudes del modelo.

Las mujeres llegan a representar el 51% de la población y los varones 49%. Hay 3.219.550 mujeres y 3.124.846 hombres.

Frente a estos datos, el optimismo presidencial en torno a que los bolivianos son "no muchos, pero buenos", no ha servido de tranquilizante.

LA OMISION CENSAL

No muchos, pero ¿por qué razones? se han preguntado diversos sectores, algunos de los cuales se aventuran a dar explicaciones.

"No me aventuro a decir que el Censo no haya sido un éxito, pero quizá la elaboración de los mapas cartográficos hayan tenido muchos errores", afirma un técnico de una oficina gubernamental que no quiere decir su nombre porque el gobierno ha prohibido opinar a los funcionarios en torno a los resultados del Censo.

Para la COB, en cambio, las cosas están claras. El Censo ha fracasado ya que se ha realizado sin el rigor científico.

El dirigente sindical Carlos Camargo decía que se tenían informes de varias regiones hasta donde no había llegado ni un empadronador el pasado 3 de junio.

Un día después del Censo, muchas viviendas no habían recibido todavía la visita del encuestador en las ciudades, en tanto que en las áreas rurales el registro se prolongó más de una semana.

Similares denuncias han llegado a la prensa procedentes de la región del Chaco, donde al parecer no hubo Censo.

La omisión censal es demasiado grande, dice la COB.

Tasas de omisión hay siempre en todas las encuestas, señala, a su vez, el director del INE, quien había estimado antes del 3 de junio que ese error podría llegar a un 6,7%, similar al que se registró en 1976.

La tasa de omisión ha sido considerada aceptable por las normas de Naciones Unidas que considera que ese parámetro no invalidará los resultados del Censo, asegura Lupo.

En Guatemala, por ejemplo, la tasa de omisión ha llegado incluso al 13%, recuerda.

PARA QUE UN CENSO SEA DE CALIDAD

Empero, expertos en población aseguran que una tasa de omisión aceptable no debe pasar más del 5%, lo que significa que un Censo es de calidad, entre otros factores, cuando apenas ha dejado fuera de los registros a sólo 5 de cada 100 personas.

Para verificar la calidad del Censo, expertos internacionales realizan actualmente un operativo de control de cobertura que consiste en el empadronamiento de cerca de 50.000 viviendas escogidas al azar, en las que se formularán las mismas preguntas del 3 de junio.

"Se trata de verificar la exactitud de las respuestas, comprobar si efectivamente en esa vivienda viven quienes dice la boleta censal que viven y otros datos", afirma Lupo.

"Si el Censo verifica que ha habido una omisión censal se podría estimar que la población es sobrepasa los 6,3 millones de habitantes", señala un experto en población.

LOS RESULTADOS UN DEDO EN LA LLAGA

Pero incluso considerando la posibilidad de la omisión censal, los datos del Censo son, como lo anticiparon muchos profesionales, un dedo en la llaga social de este país, una prueba de que el país en lugar de avanzar da pasos atrás.

Algo está pasando en uno de los tres componentes que conforman la fórmula del crecimiento demográfico: fecundidad, mortalidad, migración, o en los tres, dicen los estudios del tema.

Días atrás, el director de la Unidad de Política de Población del ministerio de Planeamiento, René Pereira, decía que los resultados del Censo "presumiblemente" muestren que "ha habido un incremento en la mortalidad de niños comprendidos entre los dos y cinco años, de las emigraciones de los bolivianos y de los abortos".

CADA 4 MINUTOS NACE ALGUIEN PERO ¿CUANTOS MUEREN?

Si la mortalidad infantil en niños menores a un año ha bajado desde 1976 de 151 fallecidos por cada mil nacidos a 120 para 1988 y, posiblemente, a 90 para 1992, según la Encuesta del ministerio de Salud, lo que parece estar aumentado es la muerte en niños mayores de dos años, que no tienen la protección de la leche materna.

Sin leche materna ni alimentos que los nutran y condiciones de vida paupérrimas éstos niños cruzan silenciosamente el umbral de las sombras.

Por eso, aunque como dicen las autoridades de gobierno, "cada cuatro minutos nace un boliviano", también parecen estar muriendo otros tantos.

EMIGRACIONES POR EMPLEO

La población tampoco habría aumentado debido a las emigraciones de bolivianos.

La Comisión Episcopal de la Pastoral Social de la Iglesia Católica (CEPAS) asegura que cada año salen del país entre 36.000 y 40.000 ciudadanos.

Generalmente, son fuerza de trabajo no calificada que emigra buscando trabajo hacia países vecinos a Estados Unidos y Europa, aunque también hay otra muy capacitada que busca mejores ingresos.

Datos del ministerio del Interior y Migración afirman que en la vecina Argentina hay 1,5 millones de bolivianos.

En el exterior habría un total de 2,5 millones de bolivianos en los países vecinos, además de Estados Unidos y Europa, dice CEPAS.

Según el organismo, las emigraciones se originan en "la falta de empleo acentuado por el modelo neoliberal en el país".

MIGRACIONES POR LA MISERIA

Al fenómeno de la emigración de bolivianos se suma las migraciones rurales-urbanos, motivadas por la pobreza en el campo y no "por el proceso de industrialización que se observa en las ciudades", como sostienen los ministros de Estado.

CEPA sostiene que "la crónica desatención del pequeño productor campesino que vive en surco-fundios (minifundios agravados) es una de las causas de la migración".

Los documentos del exConsejo Nacional de Población, hoy Unidad de Población, también definen la migración como un efecto de la pobreza, antes que de la industrialización de las ciudades.

Y una prueba de esa afirmación es que en las ciudades los inmigrantes forman los cinturones de miseria y entran a engrosar la fila de los desocupados o, con suerte, el sector informal de la economía, donde se trabaja para comer al día.

Es la pobreza la que está provocando el crecimiento de las ciudades y provocando la desaparición de poblados íntegros.

De la población total, un 58% es ahora urbana y 42% rural, lo que muestra una reversión respecto a los datos de 1976.

Hay 3.658.963 habitantes en las ciudades y 2.685.433 en el campo.

La migración es también el impacto más visible del modelo de ajuste estructural que se ha aplicado en el país desde agosto de 1985.

UN PAIS INCOMPRENDIDO SI NO SE SABE DE VIVIENDAS

Con certeza, no se sabe cuáles son las causas para que el Censo 1992 haya arrojado esos resultados, pero lo cierto es que están mostrando que éste no es un país de ganadores, es ante todo un país desconocido y por ello incomprendido, pero donde, como se ha visto, una mayoría silenciosa se encarga de romper los mitos con que se disfraza la realidad.

Y de esa incomprensión surgen, precisamente, las interpretaciones de la realidad como aquella que dice que "cada 15 minutos se construye una vivienda en este país", una afirmación que no puede ser aceptada así como tampoco puede creerse que por el hecho de ser menos habitantes el ingreso per-cápita haya aumentado de 743 dólares a 820, como si no se se fuese verificable la desigual distribución de los ingresos.

Hay 1.655.271 de viviendas, dice el Censo, pero las autoridades han omitido deliberadamente datos sobre su calidad.

¿Cuántas de ellas pueden ser llamadas viviendas?

Los datos de la Encuesta Nacional de Población y Vivienda de 1988 aseguran que cerca de un 60% de las viviendas no tiene servicios básicos: agua, luz, alcantarillado; están hechas de adobe o de cañahuecas o latones.

La mala calidad de las viviendas ha provocado un aumento del mal de chagas en el país, dicen los informes oficiales.

Del total de viviendas, más de 830 mil están ubicadas en el área urbana y más de 824 mil en el campo, según el Censo.

Pero, sólo con el número total de viviendas, el INE interpreta que la relación de personas en cada casa baja de 4.07 a 3.83 para el total del país.

¿De cuántas habitaciones constan esas "viviendas que se construyen cada 15 minutos" y en las que viven más de cuatro personas?

Esas son respuestas que serán respondidas de aquí a algunos meses cuando los resultados del Censo salgan en silencio, sin farándulas.

ISLA VERDE
El Nuevo Restaurante en El Prado
- Administracion Alemana -
Hoy les ofrecemos nuestros menús del mediodía

* Pizza * Cabello del Angel * Pescado Mixto (Trucha, Pejerrey, Surubí) - Filete al Champignon * Nieve Rosada	* Pastel a la Jardinera * Cabello del Angel * Milanesa de Pollo * Torta Helada

Y además nuestras especialidades de la carta en comidas, tortas, helfiados y bebidas. * DOS DIFERENTES MENUS DIARIOS. En la tarde té de amistad con reposteria alemana. Disfrute la noche con coctelitos y tragos especiales en un ambiente distinto
* TORTAS A PEDIDO PARA LLEVAR
* RINCONCITO DE JUEGOS PARA NIÑOS.

ISLA VERDE, El Prado esq. Reyes Ortiz Telf. 356723

Farmacias de turno las 24 horas del día. Tel. 366823

ALFOMBRAS
DE LA MEJOR FABRICA DEL PERU, HOGAR S.A. QUEDAN MUY POCAS. MEDIDAS: 3x2, 2.50x1.80, 2x1.40 mts. REF. TELEF. 783277

MODELOS PARA EUROPA
HOMBRES, MUJERES, MAYORES 21 AÑOS. CUALQUIER NACIONALIDAD. FAVOR ENVIAR RESUME A CASILLA 14890 LA PAZ O SRA. SAVINA, 19 RUE DE L'ARMORIQUE, 75015 PARIS, FRANCIA.

Las Palmas ★★★★ Hotel
Nos gusta servir.
VACACIONES EN FAMILIA
Piscina al aire libre, Jardín Tropical, Restaurante, Bar y confitería. Todo, bajo el amistoso servicio de nuestro eficiente personal. Excepcional ubicación residencial (2do. anillo Sur) Incluye coctel de bienvenida e Impuestos.
33 $us. POR NOCHE
Vigencia: 15 de Junio al 15 de Agosto
Informes y Reservas al Telf.: 520366
Av. El Trompillo Nº 604 Santa Cruz - Bolivia

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
CODETAR
INVITACION PUBLICA Nº EF08/TRJ/5205-1
LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)
Invita a empresas constructoras a presentar propuestas para la construcción de la escuela Aulio Araoz en el Barrio Municipal, ciudad de Bermejo, provincia Arce del departamento de Tarija.
COSTO ESTIMADO BS. 364.700
Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de CODETAR sección sala de su edificio central planta baja, ubicada en Av. Las Américas esq. España de la ciudad de Tarija por el precio de Bs. 200.- estos documentos están dispuestos para su consulta en la oficina del FIS-Tarija.
Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la unidad jurídica de CODETAR situada en Av. Las Américas Esq. España (edificio central segunda planta) de la ciudad de Tarija hasta horas 17:00 p.m. del día 3 de agosto de 1992.
La apertura de sobre se realizará en acto público a horas 17:00 p.m. del mismo día en las oficinas de la gerencia general de CODETAR.
Tarija, julio 7 de 1992
RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE MEDICINA, ENFERMERIA NUTRICION Y TECNOLOGIA MEDICA
CONVOCATORIA A CARGOS DOCENTES
El Decano de la Facultad y el Honorable Consejo Facultativo de Medicina, Enfermería, Nutrición-Dietética y Tecnología Médica, convoca a los Profesionales en el Area de la Salud, al Concurso de Méritos y Exámenes de Competencia, para la provisión de los siguientes cargos docentes:
CARRERA DE ENFERMERIA
1 Profesor(a) Enfermería Médico Quirúrgica (Horario de 8:00 a 12:00 y de 14:00 a 18:00) 160 Hrs.
1 Profesor(a) Enfermería Médico Quirúrgica (Horario de 8:00 a 12:00 y de 14:00 a 18:00) 160 Hrs.
2 Profesores(as) Enfermería Médico Quirúrgica (Horario de 8:00 a 12:00) 80 Hrs.
Requisitos: Los postulantes a la Carrera de Enfermería deben poseer Título de Licenciada en Enfermería.
CARRERA DE NUTRICION-DIETETICA
1 Profesor Proyección a la comunidad
Requisito poseer título de Nutrición-Dietética.
Horario
6 Hrs. Semanales
3 veces por semana 32 Hrs.
DEPARTAMENTO FACULTATIVO DE CIENCIAS MORFOLOGICAS
1 Profesor Anatomía Humana 80 Hrs.
REQUISITOS
Título Académico legalizado
Título en Provisión nacional legalizado
Curriculum Vitae documentado
Los postulantes a 160 Hrs. deben acompañar certificado de compatibilidad.
Las solicitudes y los expedientes de los postulantes deberán ser presentados en la Secretaría del Decanato (Av. Saavedra No. 2246) a partir del día lunes 13 al 31 de julio del presente año.
La Paz, 12 de julio de 1992
Dr. Gustavo Leguía Iturri
DECANO
Lic. Roberto Aguilar
JEFE DEPARTAMENTO DOCENTE
Sello: UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES - DEPARTAMENTO PERSONAL DOCENTE - La Paz - Bolivia

Según director del Fondo de Población de las Naciones Unidas

Es necesario un equilibrio entre Población, Recursos y Medio Ambiente

Por Gustavo Portocarrero G.





Cada segundo nacen tres nuevos habitantes en la tierra, eso hace un cuarto de millón al dia y casi 100 millones al año. Este vertiginoso crecimiento en sí mismo no sería un problema, el problema es que el 97 por ciento de estos habitantes nacen en paises en vías de desarrollo que son justamente los países con menos condiciones para absorber y mantener estas cantidades adicionales. En la actualidad 17 de las 20 grandes y populosas ciudades están en países en vías de desarrollo. El problema es que los recursos y los servicios no crecen a la par de la población lo que significa que cada vez hay más pobreza, hay más necesidad de alimentos, vestimenta, vivienda, empleo, educación, salud y otros, y los países en vías de desarrollo no tienen la capacidad de ofrecer un crecimiento de los servicios y de las economías para atender a toda esta población adicional, afirmó el director del UNFPA, Dr. Rainer Rosenbaum.

¿Cómo concibe el UNFPA a la población, dentro del desarrollo adicional, afirmó el director del UNFPA, Dr. Rainer Rosenbaum.

¿Cómo concibe el UNFPA a la población, dentro del desarrollo mayor entre tres variables: El número de habitantes, la disponibilidad de recursos y la capacidad de soporte del medio ambiente.

La población crece vertiginosamente y los recursos y servicios no crecen a la par, lo que implica más pobreza, y en cuanto al medio ambiente, hay que decir que el crecimiento ejerce una fuerte presión sobre el medio ambiente, porque cada vez más habitantes necesitan espacios cultivables para producir más alimentos, y extender las áreas cultivables, significa, reducir las últimas reservas ecológicas, reducir los bosques las sabanas y las zonas húmedas, y en la medida en que se reducen estas reservas también desaparecen las especies de fauna y flora que habitan en esas reservas.

Qué hace el UNFPA para mejorar la situación de los países en vías de desarrollo, cuál es su aporte real?

Nosotros pensamos que es indispensable que los países tengan una coherente política de población.

En lo que se refiere a Bolivia, el UNFPA ha tomado dos decisiones: dio más categoría a su oficina, y ha elaborado un coherente programa de asistencia con 5 componentes grandes. El más grande es una cooperación en salud materno infantil y en salud reproductiva. El segundo es de educación, comunicación e información sobre población en la etapa educativa. El tercero es recopilación de datos demográficos básicos, por lo que se ha apoyado al censo de población y vivienda.

El cuarto es todo lo que es promoción de la mujer, mejorar su situación y esto estamos haciendo en Bolivia. Y el último componente, asesorar al gobierno en una política de población. Bolivia aún no tiene una política de población.

¿Hay avances al respecto?

R.R.- En los últimos años se ha abierto un espacio considerable de debate, pero, aún persisten prejuicios. Voy a mencionar tres. Primero hay un concepto equivocado. Se cree que para el desarrollo económico es importante tener mucha población, ello es un grave error porque son las familias pobres las que se caracterizan por un mayor número de hijos. Voy a ilustrar con cifras. Bolivia tiene el segundo crecimiento poblacional más alto de las Américas, después de Guatemala. Cada año Bolivia crece en más de 2% y ello significa aproximadamente 150.000 habitantes nuevos por año, es la población de una ciudad entera y significa construir 46.000 viviendas y crear aproximadamente 83.000 nuevos empleos cada año y otros servicios.

En cuanto a nutrición el Lic. Antezana, ex presidente del Consejo de reforma Agraria, publicó un artículo que dice que en Bolivia la producción agraria ha disminuido constantemente desde el año 52, por lo que hay menos alimentos en el país. En cuanto a salud la tercera parte no tiene acceso; en educación el 26% en edad escolar no tiene acceso.

El segundo error es creer que en Bolivia no hay problema de población porque existe un amplio espacio y puede crecer. La relación entre población y territorio no tiene relevancia. Hay paises pequeños en territorio y con alta densidad poblacional como Holanda, donde su población vive en condiciones excelentes (los holandeses incluso mandan cooperación a Bolivia). Y hay otros países pequeños con alta densidad que están muy mal como Bangladesh. Por otro lado, hay países con enorme territorio y poca población como Canadá que viven muy bien. Según el último informe de desarrollo de NN.UU. Canadá es el país en que mejor se vive en todo el mundo. Por otro lado, hay países con gran territorio y poca población, como Bolivia, donde la gente vive muy mal, hay graves problemas económicos y sociales.

Y el tercer error o prejuicio es el famoso control de la natalidad.

El llamado control de la natalidad se definiría como una política coercitiva, sería un instrumento demográfico impuesto por un gobierno o por un grupo de poder que trataría de evitar nacimientos, que no consideraría los derechos individuales. Yo no he visto tal cosa en ninguna parte de América Latina ni mucho menos en Bolivia; ni mucho menos conozco alguien que lo promueva, sería algo completamente cuestionable, éticamente muy cuestionable y además innecesario.

La planificación familiar es un derecho humano de cada pareja y de cada mujer: de decidir voluntaria, libre y conscientemente sobre el número de hijos y el momento en el cual tenerlos. Es un derecho humano que nadie niega, la Iglesia Católica tampoco lo niega y aprueba la planificación familiar por métodos naturales. El mismo Santo Padre en sus viajes por Africa ha postulado la planificación de la familia.

La planificación familiar es un instrumento de salud, y es una tarea de todos. En cambio no conozco a nadie que promueva el control de la natalidad, y mucho menos lo promovemos nosotros.

El control de la natalidad es un enfoque cuantitativo, porque son básicamente cuatro los factores cualitativos, como se ha comprobado cientificamente y que autoregulan la fecundidad. El primero es el ingreso familiar; en todo el mundo las familias pobres se caracterizan por un mayor número de hijos y las familias con más ingreso económico por un menor número de hijos, lo que parecería una contradicción, pero, es así. En la medida en que se mejore la economía y su distribución en todos los países, las familias tenderán a tener menos hijos. El segundo factor es la situación de la mujer; la que no tiene acceso a educación y cultura se caracteriza por tener mayor número de hijos y las que tienen acceso cualifican a su familia y tienen menos hijos. El tercer factor es la planificación familiar. Como cuarto factor se discute la reducción de la mortalidad infantil. Se dice que las familias pobres necesitan más hijos. Consciente o inconscientemente o como estrategia de supervivencia, los necesitan para una fuerza laboral barata o como apoyo en la vejez, porque no tienen seguridad social. Además saben que sus hijos por ser pobres justamente tienen mayores probabilidades de morir.

Todo esto no significa que la población no pueda crecer, pero que crezca a la par con la economía y con la disposición recursos y servicios y el medio ambiente.

Cómo ve el UNFPA al planeta tierra con su límite de tenencia sería la cantidad de población que la tierra podría sostener aspectos que usted ha mencionado. Por otra parte cómo reducción de población por efectos de salud, desastres naturales guerra?

R.R.- La humanidad ha hecho grandes progresos en el enfermedades y epidemias, lo que mejora la probabilidad de supervivencia y calidad de vida, pero este no alcanza a todos. Por otro lado, la Golfo ha mostrado que se puede llevar una guerra con tecnología no es un control del crecimiento poblacional.

El crecimiento poblacional corresponde a la humanidad, sólo ésta, el medio ambiente es sólo éste.

Tendríamos que llegar a hacer conciencia al respecto, no crecer demasiado hemos llegado a un punto en el que estamos antes de las doce, y pueden haber efectos catastróficos.

La humanidad en miles de miles de años ha crecido a 5 mil pero, ahora con el crecimiento de 100 millones al año podemos la población en sólo 58 años.

En el año 2050 si seguimos a este ritmo vamos a tener una petróleo en todo el mundo que nos alcanzará 4 años más y ahí definitivamente. Y las reservas de carbón nos alcanzarían más solamente.

En la última cumbre de la tierra en Rio de Janeiro se interdependencia que existe entre los paises industrializados en vías de Desarrollo. Tenemos que llegar a acuerdos no egoismos nacionales ni empresariales.

Por ejemplo, el famoso acuerdo sobre la biodiversidad que negado a firmar un país tan importante y que además es perjudica en todo el mundo al medio ambiente, ello no interdependemos el uno del otro tenemos que llegar a acuerdos

En la actualidad viven 1.150 millones de personas en extrema pobreza, es la quinta parte de la población mundial millones de personas viven con un ingreso mínimo.

En Bolivia el 80%, según los estudios internacionales, pobreza y las dos terceras partes son indigentes totales. El último del Banco Mundial reafirma estas cifras. Con 150 mil habitantes nales de los cuales por lo menos el 80% van a ser pobres ¿dónde en Bolivia? Si ya somos el país mas pobre del continente

Hay que reconocer que el gobierno ha hecho esfuerzos economía tiende a crecer, pero, todavía ello no repercute en lidad de bienestar social para la mayoría.

Creo que hay que decir que al Fondo de Población de las Unidas (UNFPA), preocupa mucho la situación, pero, no nos a NN.UU. ni al UNFPA como tampoco a ninguna otra organización cooperación externa sería, imponernos con nuestras ideas respondemos a necesidades del país cuando nos llegan oficiales, coadyuvamos a proyectos del país y apoyamos a programas gobierno y a solicitud explícita del gobierno, de ninguna manera realizamos proyectos o programas propios, siempre coadyuvando proyectos nacionales y si bien nosotros tenemos una idea significa la problemática de la población en Bolivia tampoco es que nos lleve a acciones aisladas, de ninguna manera, siempre procesos de concientización conjuntamente con organizaciones les públicas y también privadas como es la Unidad de Política del Ministerio de Planificación

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

DIRECCION GENERAL DE EDUCACION URBANA
DIRECCION DEPARTAMENTAL DE EDUCACION URBANA

INSTRUCTIVO PARA LA CONCENTRACION ESCOLAR DEL 15 DE JULIO

La Dirección Departamental de Educación Urbana de La Paz, con motivo de la celebración del CLXXXIII aniversario del grito libertario de la Revolución del 16 de Julio de 1809, imparte a los señores(as) directores(as), plantel docente, administrativos, alumnado y padres de familia, el siguiente instructivo:

1. El "Acto Cívico Central", se realizará el día miércoles 15 de julio a horas 9.00 a.m. en la Plaza Murillo con la participación obligatoria de los establecimientos educativos del ciclo intermedio fiscales y particulares (terceros cursos) de la zona central.
2. Los establecimientos educativos ingresarán a la Plaza Murillo por las distintas bocacalles, ubicándose por orden de llegada alrededor del monumento al prócer Don Pedro Domingo Murillo.
3. Los alumnos deberán presentarse con el uniforme único.
4. Los estandartes formarán un bosque de banderas en la parte central de la Plaza Murillo.
5. Las ofrendas florales serán depositadas al pie del monumento a "Murillo".
6. Programación zonificada.- Se realizarán "actos cívicos" simultáneamente en las siguientes zonas:

1.	Zona Central.....	Plaza Murillo
2.	Zona Sud.....	Plaza 14 de Septiembre (Obrajes)
3.	Zona San Pedro.....	Plaza Sucre
4.	Zona Miraflores.....	Plaza Villarroel
5.	Zona Pampahasi.....	Cancha Venus
6.	Zona Villa Victoria.....	Plaza Cívica Apumalla
7.	Zona Achachicala.....	Av. Ramos Gavilán (martes 14/VII)

7. El acto de homenaje se sujetará al programa elaborado para el efecto:

ACTO CIVICO "CENTRAL"
PROGRAMA

1.- HIMNO NACIONAL (Coro general) de Ignacio Sanjinés y Leopoldo Vincentti.
2. DEPOSITO DE OFRENDAS FLORALES AL PIE DEL MONUMENTO.
3. HIMNO A "LA PAZ" de Eloy Salmón y R. Bustamante
4. PALABRAS A CARGO DEL Lic. JULIO MANTILLA, HONORABLE ALCAL DE MUNICIPAL DE LA PAZ.
5. "CANCION A MURILLO" de Luis Felipe Arce
6. PARTICIPACION POETICA A CARGO DE UN ALUMNO
7. PALABRAS A CARGO DEL Lic. HEDIM CESPEDES COSSIO, MINISTRO DE EDUCACION Y CULTURA
8. DESCONCENTRACION

8. Los establecimientos educativos que incumplan la presente disposición, serán sancionados de acuerdo al reglamento de faltas y sanciones en vigencia.
9. Concluido el acto cívico, se procederá a la desconcentración conservando el orden establecido.
10. Son responsables de la correcta presentación y el resguardo de disciplina que se precisa en tan magno acontecimiento: Los directores, profesores de educación física y educación musical, colaboradores por el plantel docente y administrativo de cada establecimiento educativo.
11. Desfile nocturno.- El "Desfile de teas", contará con la participación de los establecimientos educativos que tradicionalmente asisten.

La Paz, julio de 1992

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
OPS/OMS
CONSEJO NACIONAL DE CIENCIA Y TECNOLOGIA EN SALUD

El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, a través del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología en Salud (CONCITES), con las finalidades de promoción e incentivo a la Investigación y Desarrollo de Ciencia y de Tecnología en Salud en Bolivia, convoca a las Entidades Públicas y Privadas que deseen beneficiarse de las oportunidades futuras de participación en Programas Especiales de Investigación, a enviar sus datos generales y campos de interés a la Secretaría del CONCITES, a la siguiente dirección:

CONCITES / teléfonos (02) 361884 - 356115
Casilla 5795 / Telex 3292 / Fax (02) 372113
LA PAZ

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

DIRECCION DEPARTAMENTAL DE EDUCACION URBANA DE LA PAZ

REINICIO DE ACTIVIDADES ESCOLARES

La Dirección Departamental de Educación Urbana de La Paz, hace conocer a los señores directores (as) de los diferentes establecimientos educativos **fiscales y privados,** profesores (as), personal administrativo, alumnado en general y padres de familia, que el **descanso pedagógico** en el distrito de La Paz, **culmina el 18 de julio,** en consecuencia, el **reinicio de actividades escolares,** está previsto para el día **lunes 20 de julio indefectiblemente.**

Por otra parte, con la finalidad de solemnizar la conmemoración al CLXXXIII aniversario de la gesta libertaria del 16 de Julio de 1809, se **reitera** la obligatoriedad de asistencia y participacion de todos los establecimientos, convocados con antelación, a la concentración y desfile escolar, de acuerdo a la programación zonificada. Caso contrario, los señores directores (as) serán sancionados drásticamente.

La Paz, 8 de julio de 1992

DIRECTOR NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

INDUFOR S.A. INDUSTRIAS DE FORMULARIOS CONTINUOS PARA COMPUTACION

CONVOCATORIA

De conformidad a los Artículos 15 y 16 de los Estatutos se cita a los señores Accionistas de la Sociedad, a la Junta General Ordinaria que se efectuará en sus oficinas ubicadas en Camacho Nº 1277, de esta ciudad a horas 17:30 del día 22 de 1992, para considerar el siguiente Orden del Día:

1.- Lectura y aprobación del Acta de la Junta Anterior.
2.- Lectura y consideración de la Memoria Anual, Balance General y Estado de Resultados por la Gestión 1991
3.- Informe del Síndico y lectura del Dictamen de Auditoría Externa.
4.- Tratamiento de Pérdidas o destino de Utilidades.
5.- Elección de los Directores y Síndico, fijación de sus remuneraciones.
6.- Varios.

La Paz, julio de 1992

EL DIRECTORIO

Universidad Autónoma "Gabriel René Moreno" UNAM

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

La Oficina de UNAMAZ - UAGRM, requiere incorporar a su plantel profesional

UN INGENIERO FORESTAL

Con experiencia en preparación de proyectos y trabajos de investigación en las siguientes áreas:
- Medio Ambiente
- Areas Protegidas
- Aprovechamiento racional de Recursos Naturales

Los interesados deberán hacer llegar su carta de solicitud y curriculum vitae debidamente documentado, a la casilla de correo Nº 588 de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra hasta el 24 de julio de 1992. (Verificación mediante sello de recepción del correo).

Santa Cruz, julio de 1992

COORDINADORA UNAMAZ - UAGRM

Sello: UNIVERSIDAD AUTONOMA GABRIEL RENE MORENO Santa Cruz. Bolivia

¿La tierra es de quien la ocupa y trabaja?

Fronteras sin población, territorio sin soberanía

Por José Luis Exeni R.



Bolivia perdió más de la mitad del territorio con el que nació a la vida republicana, no sólo porque el apetito de los países vecinos por nuestros recursos era voraz, sino debido a que las zonas enajenadas estaban prácticamente abandonadas, casi sin pobladores, cuando no ocupadas físicamente por quienes se las apropiaron. La clase dominante, anti-nacional, desprecia el territorio que succiona.

Fronteras deshabitadas, sucesivos territorios y riquezas mermadas. Los detentadores del poder estatal no asimilan sus negligencias y siguen declamando y contando cuentos vulgares. La ignorancia no es argumento, tampoco la incapacidad de constituir una Nación con autodeterminación. La noción de soberanía de los gobernantes sigue siendo, como lo reconoció uno de ellos, "de pacotilla".

Pero en las puertas del siglo XXI no logramos asimilar la lección y seguimos exponiendo nuestro territorio. *Repetitio est mater studiorum* (la repetición es la madre del estudio), dice un proverbio latino; en nuestro caso, las repetidas pérdidas territoriales ni siquiera nos llevan a reflexionar, menos a superar nuestros lugares comunes.

POCOS Y LEJANOS, AJENOS

El Censo Nacional de Población y Vivienda demostró, para tristeza de no pocos malthusianos pragmáticos y modernistas, que en Bolivia somos pocos, poquitos; que crecemos sólo vegetativamente. Pero no solamente somos pocos, sino que ocupamos mal la extensión territorial que configura el país.

"Ahora, próximos al año 2000, seguimos corriendo los mismos riesgos que hemos tenido a fines del siglo pasado; seguimos exponiéndonos a una permanente desvertebración", advirtió preocupado el ex-Canciller, Jorge Escobari Cusicanqui, consultado sobre la relación entre la población -la ausencia de ésta- y la soberanía nacional sobre su territorio.

En criterio del internacionalista, los "cercenamientos" del territorio boliviano se explican precisamente por la "falta de presencia física del Estado en las zonas fronterizas", lo que se traduce en la "ausencia casi total de habitantes en aquellas regiones". La periferie territorial sigue abandonada, como una invitación a la codicia de nuestros vecinos que, claro está, no sólo ocupan sus fronteras, sino también las nuestras.

En 1879 por ejemplo, sostiene Escobari, los explotadores chilenos, alentados por el Estado central de La Moneda, "pusieron en práctica aquello de que la tierra es de quien la trabaja" -y de quien la ocupa, no sólo apropiándose de hecho del Litoral boliviano, sino intentando hacernos creer que ese territorio era originalmente chileno y que, en todo caso, lo estaban recuperando. Situaciones similares dieron lugar a la pérdida del Acre, del Chaco y otros territorios, lamenta el ahora senador opositor.

Cuando los gobernantes semicultos no se encargaron por cuenta propia de "librarnos" de no pocos kilómetros de territorio, nos envalaron en guerras tras contarnos sus verdades absolutas para disimular sus incoherencias.

POBLAR Y POBLAR, INTEGRALMENTE

Asumiendo como una realidad que, en la actualidad, nuestras riquezas fronterizas están prácticamente echadas al olvido; y que de tanto en tanto nos enteramos de penetraciones en territorio boliviano -desvertebrado, deshabitado, incomunicado- tenemos necesariamente que cuestionarnos sobre los caminos prácticos y concretos que deben seguirse.

Si bien la situación no será revertida mientras se mantengan las relaciones de dominación vigentes en el país, seguramente las clases dominantes -con un poquito de vergüenza- tendrán que justificar el patrioterismo que proclaman. Una muestra de ello son, precisamente, los infecundos planes que se ha intentado ejecutar para resguardar las fronteras.

De acuerdo a Jorge Escobari, en las condiciones actuales es "absolutamente indispensable y urgente" poner en marcha una política de poblamiento de las zonas fronterizas de nuestro territorio. Ello, prosigue, complementado con una "agresiva política de fronteras". ¿Cómo hacerlo? He ahí el pequeño detalle.

Lo primero, según el entrevistado, es que el Estado tenga presencia física en esas zonas. Pero no cualquier presencia, sino una presencia integral. Debe ejecutarse un trabajo conjunto de todas los sectores pertinentes, explica al sostener la necesidad de realizar actividades militares, de salud, educación, justicia, vivienda, trabajo, alimentación en las fronteras.

Es decir, se trata de configurar el marco espacial adecuado, y lo suficientemente atractivo, como para alentar, como segundo paso, corrientes migratorias que ocupen y trabajen esos territorios. "Las migraciones pueden ser espontáneas o dirigidas, pero siempre controladas estatalmente", sostiene Escobari al asegurar que "grandes corrientes demográficas situadas en otras latitudes del mundo estarían dispuestas a venir a nuestras fronteras".

Yugoslavos, armenios, libaneses, árabes, entre otros, fueron citados por el internacionalista como potenciales "inmigraciones apetecidas que podrían ser encarriladas a Bolivia". ¿Cómo?, "brindándoles garantías de un trabajo estable y pacífico, que es lo que ellas buscan y desean".

Pero no basta con traer pobladores "de otras latitudes" al país. Debe alentarse, paralelamente, una política migratoria interna hacia las fronteras, intentando atacar el "crecimiento urbano excesivo y desordenado, que no se justifica", explica el senador.

BASTANTE POETICOS

En síntesis, en criterio de Jorge Escobari el problema de sentar soberanía en las zonas fronterizas se resuelve con la siguiente consigna: "hay que trasladar gente a las fronteras, hay que trasladar gente a las fronteras". Ello, en función de planes integrales y políticas adecuadas y reales.

Intentos existen. Recuérdese que hace algo más de un año, el gobierno de Paz Zamora, a través del entonces ministro del Interior, Guillermo Capobianco, anunció con una pomposidad impactante la puesta en marcha del denominado "Plan Soberanía", destinado -por lo menos en lo discursivo- a, precisamente, poblar las fronteras.

¿Qué opina sobre ese plan, ciudadano Escobari?. "No hemos visto ninguna señal de la existencia de ese plan que ha resultado fundamentalmente declamatorio, bastante poético", respondió.

PODER JUDICIAL

EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE BOLIVIA

CURSO DE: CAPACITACION LEGAL "ANALISIS Y PRESENTACION DE LA PRUEBA TESTIFICAL Y LOS ALEGATOS EN EL PROCESO ORAL"

DESCRIPCION: Examen/Iterrogatorio oral directo del testigo de cargo.
Examen/contrinterrogatorio oral directo del testigo de cargo.
Presentación oral de los alegatos.

OBJETIVOS: Entrenamiento práctico de Jueces y Abogados mediante la utilización y análisis de métodos alternativos dentro la Administración de Justicia.

CONDUCCION: Grupo de expertos STEPHEN MAYO
1. EDWARD PANELLI, MINISTRO DE LA CORTE SUPREMA DE CALIFORNIA
2. THELTON HENDERSON, PRESIDENTE DE LA CORTE FEDERAL DE SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.
3. FERN SMITH, JUEZ DE LA CORTE FEDERAL DE SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.
4. DOUGLAS YOUNG, ABOGADO
5. ALEXANDER BRAINERD, ABOGADO
6. LISABETH JACOBS, ASISTENTE LEGAL DE LA CORTE FEDERAL DE SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.

PARTICIPANTES: Jueces, Fiscales, Abogados, Defensores Públicos y Catedráticos.

AUSPICIA: EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

LUGAR: Sucre, Sede de la Corte Suprema de Justicia de la Nación.

LOCAL: Auditorium Corte Superior de Distrito de Chuquisaca.

FECHA: 20 y 21 de julio de 1992.

INSCRIPCIONES: Excma: Corte Suprema de Justicia de la Nación Of. Secretario Abogado de la Presidencia.
Teléfono 3-2589
Inscripciones hasta el día 15 de julio de 1992
Hrs. 18:00
La Paz Tel. 392410

Director del Instituto Indigenista:

La lucha por el respeto de los derechos indígenas es constante

Por Stela Romero B.



La nación así como la identidad boliviana son objetivos en construcción que se nutren y enriquecen de las múltiples vertientes históricas y culturales de cada uno de los pueblos que nos hacen bolivianos.

En ese marco, lo más importante es que somos un país que se ha estructurado y sigue estructurándose sobre la base de una riquísima matriz indígena, presente en todas y cada una de las expresiones que nos identifican global o regionalmente como sociedad.

Empezamos este análisis con esas frases del presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora, que se refieren a la necesidad de que las políticas de población y desarrollo contemplen los derechos de los pueblos indígenas.

Aquéllas son compartidas por el Lic. Wigberto Rivero, director ejecutivo del Instituto Indigenista Boliviano.

"Ser indígena- aclaró- significa participar de una cultura específica, hablar una lengua distinta a la oficial no es el único parámetro para determinar su naturaleza".

Se refirió a los futuros resultados del censo de población efectuado el 3 de junio: "No se podrá definir la población indígena porque sólo se ha tomado en cuenta como indicador a la lengua, de cualquier manera nosotros sabemos que alrededor del 60% de la población nacional es indígena", aseguró.

> "El tamaño de la población, su composición, las tendencias de su desarrollo y el nivel de vida en ella, tienen una extraordinaria importancia en la determinación y el proceso de los fenómenos sociales en sus diferentes aspectos".
>
> **JOSÉ NODARSE**

PLAN NACIONAL

Bolivia es un país cuya población es mayoritariamente indígena. Más de la mitad de los bolivianos pertenecen a alguna de las 36 etnias y nacionalidades que habitan el altiplano, valles, chaco y bosques tropicales.

Esas etnias son : araona, ava guaraní, aymara, ayoreo, baure, canichana, cavineño, cayubaba, chacobo, chimán, chipaya, chiquitano, ese ejja, guarasegwe, guarayo, ingnaciano, itonama, izoceño, leco, matacos, more, mosetén, movima, nahua, pacahuara, quechua, reyesano, sirionó, tacaná, tapieti, toromona, trinitario, uru, yaminahua, yuracare, yuqui.

Rivero hizo mención a la implementación del "Plan Nacional para la Defensa y el Desarrollo Indígena".

De acuerdo a un documento facilitado por esa autoridad, ese proyecto "contemplará acciones encaminadas a beneficiar a la población indígena en pie de igualdad, de los derechos y oportunidades que la Ley otorga al resto de la sociedad".

El director del Instituto Indigenista reconoció tres problemas que confrontan los pueblos indígenas: 1) suelo, aguas, fauna, flora y todos los recursos naturales que lo integren.

3. Salud y educación.- La salud para las poblaciones indígenas se realizará mediante programas que recojan conocimientos de la medicina tradicional e incorpore, respetando los procesos culturales, la medicina moderna.

Reconociendo la diversidad cultural del país, los programas educativos se enmarcarán dentro de los principios de la Etnoeducación y en el contexto de una educación bilingüe.

4. Legislación indígena.- Las conquistas que se logren en beneficio de los pueblos indígenas serán amparadas por una legislación indígena.

Ese plan fue elaborado cuando Mauro Bertero era ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios.

PROBLEMATICA ETNICA

Documentos oficiales dan cuenta de que viven en Bolivia 36 pueblos indígenas que no tienen el derecho de las etnias a contar con territorio, usufructuar los recursos naturales y ser asistidos con educación y salud. Se carece en el país de una legislación indígena que sea el instrumento que la salvaguarde, que en el país significa más del 50% del total demográfico.

"Si en Bolivia el indígena ha sido objeto de marginación y olvido, en el oriente y la amazonía la sobrevivencia indígena ha tenido características dramáticas", señalan.

En la época republicana- aclaran- se ha cometido exterminios en masa contra las comunidades étnicas que pueblan las tierras tropicales, para abrir fronteras económicas basadas en la extracción de recursos naturales.

Las reivindicaciones de los indígenas quechuas y aymaras son representadas por la Central Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia, por ello las políticas para los pueblos indígenas de los Andes deben posesión y derecho sobre sus tierras, 2) oportunidades de producción afectadas por fenómenos naturales (inundaciones, sequía) y 3) servicios: salud y educación.

Dijo que el mencionado plan contempla cuatro ejes de aplicación: 1. Reconocimiento y participación.- Se reconocerá y propiciará la participación de organizaciones indígenas en las instancias sociales que implique desarrollo nacional.

2. Territorios para los pueblos indígenas.- Más allá de los alcances de la Reforma Agraria, se pretende dotar a esos pueblos de territorios que contemplen el derecho de propiedad comunitaria del

responder a la lógica organizativa contemporánea.

Los programas con indígenas migrantes de la zona andina en regiones cocaleras deben contemplar la mejora de condiciones económicas y sociales, ser propuestas alternativas de desarrollo.

CONVENIO Nº 169

"Estamos trabajando porque los indígenas tengan una ley que los proteja", afirmó Rivero.

Dijo que el Instituto Indigenista planteó introducir el Convenio Nº 169 en la legislación boliviana.

Ese convenio se aplica a los pueblos indígenas de países independientes cuyas condiciones sociales, culturales y económicas los distinguen de otros sectores de la colectividad nacional.

Los conceptos básicos del convenio son respeto y participación.

Revisa normas de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). En nuestro país se lo conoce como Ley 1257 de 11 de julio de 1991.

Rivero dijo que a partir de 1990 "hemos reconocido alrededor de dos millones y medio de hectáreas, a fin de garantizar el desarrollo de los pueblos indígenas, los que ya no tendrán necesidad de migrar".

Agregó que la creación del Fondo Indígena es otra muestra del esfuerzo que se está haciendo por superar el nivel de vida de ellos.

Un resumen de la propuesta preliminar señala que "los beneficiarios del fondo serán los pueblos indígenas y sus organizaciones respectivas de América Caribe".

CONTROL DE LA NATALIDAD

Noda explica que "... los habitantes d desde la aparición de la especie humana millón de años o tal vez mucho más- no re cifra aproximada de 545 millones; mientra tres últimos siglos su crecimiento ha sido dos mil millones, de los cuales más de exactamente 1,376 millones, se han suma a 1950".

Indica que ese crecimiento presenta cara desiguales en los distintos países y en las cla de cada uno.

Rivero piensa que una de las causas aumente nuestra población es la reducción talidad y no un control de la natalidad.

En "Propuestas de políticas sectoriales p ticipación de la mujer en el desarrollo", Y Ericka Brockmann y Ana Quiroga recuerda Bolivia, las tasas de mortalidad infantil (1 nacidos vivos), mortalidad perinatal (110 po dos vivos) y mortalidad materna (48 por diez vivos), demuestran las condiciones en las q duce la fuerza de trabajo.

En ellas la condición de la mujer desem determinante, dado que su conducta repro termina el nivel de fecundidad.

CALDERERIA INDUSTRIAL



CALDERA CILINDRICA DE TRES PASOS

EQUIPOS:

- Calderos de vapor.
- Evaporadores-secadores.
- Cristalizadores-hornos.
- Procesos industriales.
- Industria alimenticia.
- Maquinaria para minería.
- Chancadoras-molinos-cribas
- Transporte y almacenamiento de líquidos y gases.
- Tubos de gran diámetro

Trabajos en chapa de acero, de hasta 2" de espesor, horno de tratamiento térmico de 16m. de largo y 3 m. de diámetro util

COMPLEJO INDUSTRIAL COCHABAMBA LTDA.

CINDUS

FABRICA: Plaza Gualberto Villarroel, Valle Hermoso. Telfs.: 27533-25858. Casilla 1304 Cochabamba-Bolivia. Fax: 25858

LA PAZ: Av. 20 de Octubre 2096 Edif. Galaxia local 3 P.B. Telf.: 365824. Casilla 1266 La Paz-Bolivia Fax: 365824

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

PRIMERA PUBLICACION

I.- JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad con los artículos 13 y siguientes de los Estatutos de la Sociedad, se convoca a los señores Accionistas a la Junta General Ordinaria, para el día viernes 31 de julio de 1992, a horas 17:00 en el domicilio de la Sociedad (Calle Chuquisaca Nº 121), con el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1.- Lectura de Convocatoria
2.- Aprobación del Acta Anterior
3.- Memoria Informe del Directorio
4.- Consideración de los Estados Financieros del 1ro. de abril de 1991 al 31 de marzo de 1992.
5.- Informe de los Síndicos
6.- Informe del Auditor Externo
7.- Aprobación y Tratamiento del Estado de Resultados
8.- Elección de Directores, Titulares y Suplentes
9.- Nombramiento de Síndicos, Titulares y Suplentes
10.- Designación de dos Accionistas para la firma del Acta de la presente Junta.

II.- JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Para el mismo día, acto seguido se convoca a los señores Accionistas a la Junta General Extraordinaria en el domicilio señalado, a objeto de considerar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1.- Lectura de convocatoria
2.- Aprobación del Acta anterior
3.- Aumento del Capital Social por actualización del Patrimonio al 31 de marzo de 1992 y modificación del Artículo 5º de los Estatutos de la Sociedad.
4.- Modificación del valor nominal de las acciones
5.- Autorización al Presidente Ejecutivo y Gerente General para la suscripción de la escritura de aumento de Capital Social y reforma de Estatutos.
6.- Designación de dos Accionistas para la firma del Acta de la presente Junta.

Los propietarios de Títulos Nominativos o sus representantes con sus respectivos poderes, deberán hacerse presentes en las oficinas de la Sociedad por lo menos con tres días de anticipación al de las Juntas, a objeto de proceder al Registo de sus acciones con derecho a voto.

Los Accionistas con Títulos al "Portador" deberán depositarlos en las oficinas de la Sociedad por lo menos con tres días de anticipación al de las Juntas o presentar un Certificado que acredite encontrarse depositados en una Institución Bancaria.

El Registro de Transferencia de acciones quedará suspendido después de la tercera publicación de la presente convocatoria hasta el día siguiente al de las Juntas.

La Paz, Julio de 1992

EL DIRECTORIO

pnud/osp

GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA
COMISION DE EVALUACION DE LA EMPRESA PUBLICA
MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE COCHABAMBA

ANUNCIAN

En el marco de la Ley Nro. 1330 del 24 de abril de 1992 Ley de Privatización, la

VENTA DE LA FABRICA BOLIVIANA DE CERAMICA (FABOCE)

En función de lo establecido en el Artículo 4to. del Decreto Supremo Reglamentario Nro. 23170 ponen a disposición de los interesados la información y documentación pertinente en las siguientes direcciones:

MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION
Avenida Arce Nº 2147

CORDEPAZ (La Paz)	CORDECRUZ (Santa Cruz)	CORDEPANDO (Cobija)	CORDEBENI (Trinidad)	CODETAR (Tarija)
CORDECO (Cochabamba)	CORDECH (Sucre)	CORDEPO (Potosí)	CORDEOR (Oruro)	

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios Privados de Potosi
Calle Quijarro Nº 12
Edif. Cademin, Piso 3

PNUD/OSP TARIJA
Edificio Cámara de Comercio
Calle Bolivar Nº 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto Nº 413

PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando Nº 1185

La información estará disponible a partir del día 13 de julio hasta el 22 de julio de 1992, fecha hasta la cual se recibirán en la oficina del PNUD/OSP de La Paz, Av. Arce 2529 Bloque C 2do Mezzanine, las observaciones que pudieran tener los interesados.

El día 23 de julio de 1992 simultáneamente se responderán públicamente las observaciones planteadas en la sala de reuniones de CONEPLAN y del Directorio de CORDECO.

Posteriormente, se procederá mediante convocatoria a Licitación Pública Internacional para la venta de la Fábrica Boliviana de Cerámica (FABOCE).

¿El limitado planeta Tierra...?

Por Fernando Valdivia Delgado

El desarrollo humano es el nuevo enfoque al que los organismos internacionales le asignan decidida importancia para solucionar problemas elementales de la economía internacional.

Pese a la "rotunda oposición" del Fondo Monetario Internacional (FMI), el desarrollo humano se torna en un concepto válido en las instituciones multilaterales de financiamiento y su vigencia podría, en futuro mediato, hacer desaparecer del planeta los grandes males que afectan a la humanidad: la miseria, el hambre, la desnutrición y la extrema pobreza.

Se tendría que considerar, sin embargo, el concepto de población vs. área geográfica que, para Naciones Unidas no tiene significación "por considerarlo equivocado". Como ejemplo, esa institución, coloca a Bolivia como una nación "no despoblada", aún cuando hayan otras naciones con la misma extensión de territorio que el país que "aguantan una población mucho mayor".

El Programa de Naciones Unidas ha considerado importante analizar los problemas de la humanidad, mirando al hombre como principal actor en el escenario del planeta. En ese sentido señala que es importante respetar la libertad del hombre y respetar la soberanía de los países constituye un principio válido en la actualidad.

"Forzar una política de control de natalidad, como se hizo en algunos países, requiere de un operativo capilar, casi policial, para establecer controles muy estrictos", aclaró, sin embargo, el Representante Residente de ONU en Bolivia, Ing. Gonzalo Pérez del Castillo.

La política de Naciones Unidas no contradice a los postulados de la Iglesia Católica, en materia de natalidad. Solamente observa que, en la forma, los métodos de la planificación familiar deberían avanzar dentro de un contexto educacional, rechazando cualquier forma de control vertical.

El tema ha sido motivo de análisis en todas las naciones del mundo, especialmente, en las consideradas "poderosamente desarrolladas". Algunos antecedentes históricos hicieron ver que estos últimos, no solamente que están interesados en el análisis sino que estudian métodos sutiles o subreticios para ejercer una limitante en el crecimiento de la población, especialmente, de los países más pobres.

En Bolivia se experimentó el "control natal en las comunidades campesinas", cuando el ya famoso "Cuerpo de Paz" llegó con auspicios del gobierno de los Estados Unidos y la aquiescencia de régimen de turno, en la década de los sesentas.



Ing. Gonzalo Pérez del Castillo
El Representante Residente de ONU en Bolivia, Gonzalo Pérez del Castillo, es ingeniero agrónomo, casado con tres hijos y habla cinco idiomas. Ingresó al Fondo de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación en 1968, para luego ser transferido al Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, en 1980. Ejerció Representación Adjunta en Chile y Perú, y la Representación Residente, en El Salvador y Bolivia. Durante su trayectoria profesional ha desarrollado varios proyectos específicos en las cuatro naciones latinoamericanas; participó directamente en la modernización del PNUD y llevó adelante una serie de acciones humanitarias en favor de la población desplazada, repatriados, refugiados, especialmente, en favor de los países centroamericanos.

LA VOLUNTAD DE LA PAREJA

La voluntad de las personas para definir el número de hijos que una pareja debe tener en el curso de su vida, se debilita ante la presión que ejerce la sociedad y la capacidad del Planeta Tierra, al cual el hombre debe su existencia.

Esta presión todavía se hace mucho más ostensible, cuando el ser humano descubre que la población alcanzó la alarmante cifra de los 5.500 millones que habitamos la tierra y, de acuerdo con los cálculos realizados en la Organización de Naciones Unidas, esa variable subirá a 10 mil millones de personas al comenzar el tercer milenio.

El principal problema que afecta a la humanidad es -en consecuencia- encarar una realidad que se hace difícil a la simple comprensión de las personas: La relación hombre-naturaleza, el equilibrio en el crecimiento de las necesidades con el crecimiento de la población y, también, la preservación de la naturaleza para respaldar su propia existencia.

El presente revela que, en el mundo, existe una evidente explosión demográfica con grandes desequilibrios de población, enormes diferencias económicas regionales, múltiples necesidades y excesiva demanda de alimentos; pero también están como resultados los problemas de la desertización, la polución, la contaminación de las aguas y, finalmente, el agotamiento de la tierra.

El panorama mundial, a todas luces, se complica para la existencia del hombre sobre la faz de la tierra. Esta complicación ha provocado alarma y, consiguientemente, preocupación en el seno de la Organización de Naciones Unidas(ONU).

A partir del principio de la explosión demográfica, el organismo multilateral comenzó a analizar las "causas principales de la continuidad de una situación de pobreza que afecta a las grandes mayorías de la población mundial", a decir de Gonzalo Pérez del Castillo.

Para el funcionario, el mundo ingresó a un "crecimiento exponencial acelerado" y que la "humanidad debe rendir cuenta al hecho de tenemos un planeta tierra, con capacidad de aguantar determinados niveles de población", con la "consecuente polusión y despilfarro de recursos".

La ONU ha tomado bajo su responsabilidad la tarea de "crear conciencia en el mundo sobre la capacidad limitada de la Tierra para evitar un crecimiento exponencial de la población para alcanzar su nivel armónico".

Se trata de lograr que el crecimiento de la población sea compatible con las capacidades económicas de la propia población y también con la preservación del medio ambiente y de los grandes ecosistemas.

El desequilibrio creado en el curso de la historia está representada por los grandes estratos de extrema pobreza crónica, en ascenso, y los mayores niveles de consumo. De esta manera "será mayor la demanda de energía, de recursos no renovables y, finalmente, crecerá la contaminación del medio ambiente: tierra, agua y aire", en algunas zonas del hemisferio. En otras se mantendrá la naturaleza inexplorada con extensiones significativas de tierra no productiva y población en la marginalidad humana.

EL RESPETO DE LA ONU

Gonzalo Pérez del Castillo, al reiterar que la política de Naciones Unidas es en extremo "respetuosa de la voluntad de las personas", respondió que la interrogante que se debate en las naciones del Tercer Mundo sobre las políticas coercitivas para el control forzoso de la natalidad, "no tienen vigencia en el sistema".

"Nuestra política es de concientización a los seres humanos que habitamos este planeta", dijo a PRESENCIA. Luego reflexionó sobre la capacidad del planeta a la cual la calificó como "limitada".

Se ha comprobado que, en la medida en que el nivel de ingreso y la calidad de vida aumenta en la población, mejora el conocimiento del concepto de la planificación familiar en el crecimiento poblacional.

"Normalmente la tasa de reproducción urbana es inferior a la tasa que se registra en el área rural y esto está aparejado con los sistemas de educación, salud, acceso a servicios básicos que hacen que automáticamente la población empiece a crecer".

En otras palabras, "hay que fomentar la tendencia positiva de promover el desarrollo económico y social y estaremos promoviendo la declinación en la tasa de crecimiento de la población".

"Llegar a la mente de las personas con la preocupación de lograr un desarrollo armónico, en el orden económico, social, de población y, también, de recursos naturales".

El respeto que tiene la ONU, sobre la decisión de la pareja de cuantos hijos tendrá en su vida matrimonial, "es clara".

"El Fondo Monetario Internacional no han influenciado a los gobiernos, en ese sentido. Ambos organismos no tienen instrumentos para ese fin".

"El Fondo de Población ha promovido una política de planificación familiar y no control de natalidad", explicó del Pérez del Castillo. "Sobre todo está la capacidad de la pareja para ofrecer a sus hijos educación, salud, vivienda, ropa y oportunidades para que puedan ser ciudadanos que aporten al desarrollo del país".

Bolivia por ejemplo, en opinión de Pérez del Castillo, "no es una nación despoblada. Bolivia crece, económicamente, al doble del ritmo de la población, lo que significa que habrá más bienes y servicios y, por lo tanto, una mejor calidad de vida".

COMITE REGIONAL DE INTEGRACION DOCENTE ASISTENCIAL

CONVOCATORIA

EN EL MARCO DE LA INTEGRACION DOCENTE ASISTENCIAL Y NORMAS QUE RIGEN EL FUNCIONAMIENTO DE HOSPITALES DECLARADOS UNIVERSITARIOS DOCENTE ASISTENCIALES, se convoca a concurso de méritos, presentación y defensa de plan de trabajo, INTERNO INSTITUCIONAL a todos los profesionales médicos que prestan servicios docente asistenciales en el Hospital de Clínicas, para asumir el cargo Técnico Administrativo de DIRECTOR del citado nosocomio, bajo las siguientes especificaciones.

CARGO: DIRECTOR HOSPITAL DE CLINICAS UNIVERSITARIO.

CARGA HORARIA: A DEDICACION EXCLUSIVA.
REQUISITOS ESENCIALES PARA PARTICIPAR EN EL CONCURSO:

1. Ser boliviano de nacimiento.
2. Título Académico original o copia debidamente legalizada por la Universidad.
3. Título en Provisión Nacional original o copia debidamente legalizada por la Universidad.
4. Matrícula Profesional del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública original o copia debidamente legalizada.
5. Inscripción actualizada en el Colegio Médico de Bolivia.
6. Certificado de compatibilidad original extendido por Unidad Sanitaria y refrendado por el Colegio Médico.
7. Certificado de especialidad motivo del concurso otorgado por el Colegio Médico de Bolivia o su equivalente de acuerdo al Art. 39 del reglamento concurso de méritos del Colegio Médico.
8. Certificado de Docencia (del Sistema Universitario y/o del Sistema Nacional de Residencia Médica) debidamente legalizado por la Universidad y/o el CRIDA.
9. Edad máxima de 62 años para el caso de varones, y 57 años para el caso de mujeres, certificado por cédula de identidad original o copia legalizada.
10. Tener antigüedad en la institución no menor de 10 años. De los cuales los últimos 5 años deben ser en el Hospital de Clínicas, certificación debidamente legalizada por autoridad institucional.
11. Certificación del Colegio Médico, Universidad y Unidad Sanitaria de no tener procesos ejecutoriados, llamadas de atención por faltas a la ética médica y/o administrativas.
12. Presentación de Plan de Trabajo sobre el Tema Hospital de Nivel III.

REQUISITOS COMPLEMENTARIOS:

1. Carta de presentación dirigida al señor Presidente del Comité Regional de Integración Docente Asistencial.
2. Curriculum Vitae, debidamente ordenado y foliado.

LUGAR DE ENTREGA Y FECHA:

Toda la documentación deberá presentarse en sobre manila OBLIGATORIAMENTE CERRADO, en oficinas de Unidad Sanitaria La Paz, Edif. Lotería Nal. (Av. Mcal. Sta. Cruz), 7mo. piso hasta el 11 de agosto del año en curso, horas 18:00 pm. impostergablemente.

IMPORTANTE: TODO POSTULANTE, OBLIGATORIAMENTE DEBERA PRESENTAR TODOS LOS REQUISITOS SEÑALADOS EN LA PRESENTE CONVOCATORIA, LA NO PRESENTACION DE UNO DE LOS REQUISITOS AUTOMATICAMENTE DESCALIFICARA AL POSTULANTE.

La Paz, julio 12 de 1992

Dr. Guido Monasterios V.
PRESIDENTE C.R.I.D.A.

Dr. Gustavo Leguía I.
DECANO FAC. MEDICINA

MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION

OFRECIMIENTO DE BECAS

El Ministerio de Planeamiento y Coordinación, tiene el agrado de comunicar la siguiente oferta de becas:

1. PATOLOGIA DE CANCER GASTROINTESTINAL

Auspiciador: Gobierno del Japón a través de JICA
Duración: Del 25 de agosto al 20 de noviembre de 1992
Lugar e idioma: Japón, Inglés
Requisitos: Especialista en patología. Ser graduado de Universidad o tener grado académico equivalente. Poseer suficiente dominio del idioma inglés (Certificado CBA).
FECHA LIMITE: 17 DE JULIO DE 1992 EN EL MPC.

2. DESARROLLO COMUNITARIO Y ORGANIZACION COOPERATIVA RURAL

Auspiciador: Gobierno de Israel
Duración: Del 25 de Octubre al 20 de diciembre de 1992
Lugar e idioma: Israel, Español.
Requisitos: Capacitación profesional correspondiente, dándose su educación completa. Se requiere por lo menos 5 años de experiencia práctica y estar desempeñándose actualmente en proyectos comunitarios o cooperativas rurales.
Buen estado de salud física y mental. (Certificado Médico).
FECHA LIMITE: 20 DE JULIO DE 1992 EN EL MPC

3. SEMINARIO INTERNACIONAL ENERGY CONSERVATION IN SUGAR PLANTS 1992

Auspiciador: Gobierno de Suecia
Duración: Del 2 al 27 de noviembre de 1992
Lugar e idioma: Malmo - Suecia, Inglés
Requisitos: Título de Ingeniería extendido por una Facultad de Ciencias Técnicas, Eléctricas o Químicas y ser responsables de la producción o utilización de energía en sus respectivas plantas azucareras.
Tener suficiente dominio del Inglés (Certificado CBA).
NOTA: El tramo La Paz- Miami - La Paz, deberá ser cubierto por el beneficiado.
FECHA LIMITE: 23 DE JULIO DE 1992 EN EL MPC.

4. CURSO DIPLOMADO EN ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL

Auspiciador: O.E.A. Y GOBIERNO DE MEXICO
Duración: Del 5 de octubre al 13 de noviembre de 1992
Lugar e idioma: México D.F., Español
Requisitos: Formación académica y experiencia, ser funcionario y/o gerentes del nivel medio y directivos con responsabilidad en la formulación o conducción de programas integrales de seguridad social, laborar en una institución de seguridad social con funciones directivas y experiencia en programas específicos de seguridad social.
FECHA LIMITE: 2 DE AGOSTO DE 1992 EN El MPC

5. XIX CURSO MASTER DE ESPECIALIZACION EN TURISMO

Auspiciador: Gobierno de Italia
Duración: Del 1 de diciembre de 1992 al 30 de junio de 1993
Lugar e idioma: Italia, Italiano.
Requisitos: Para profesionales en el área
NOTA: Recabar formularios en la embajada de Italia
FECHA LIMITE: 3 DE AGOSTO DE 1992 EN EL MPC

6. CURSO DE PERFECCIONAMIENTO EN DIRECCION HOTELERA

Auspiciador: Gobierno de Italia
Duración: Del 4 de enero al 30 de junio de 1993
Lugar e idioma: Italia, Italiano
Requisitos: Para profesionales en el área
NOTA: 3 DE AGOSTO DE 1992 EN EL MPC

7. III CURSO INTERNACIONAL DE SISTEMAS ELECTRICOS DE POTENCIA

Auspiciador: O.E.A. Y GOBIERNO DE MEXICO
Duración: Del 28 de septiembre al 27 de octubre de 1992
Lugar e idioma: México, Español
Requisitos: Formación académica y experiencia (Enviar copia título y calificaciones). Ser Ingeniero, Electricista, Mecánico, Industrial, Electrónico o Profesional de áreas afines. Tener dos años de experiencia en el ámbito del curso. Estar realizando actividades relacionadas con diseño y proyecto de subestaciones eléctricas, empresas consultoras de ingeniería eléctrica, firmas de Ingeniería y Proyecto Eléctrico industrial.
FECHA LIMITE: 3 DE AGOSTO DE 1992 EN EL MPC

8. X CURSO TALLER; PROBLEMAS Y POLITICAS ACTUALES EN AMERICA LATINA. LA COOPERACION INTERNACIONAL: EXPERIENCIAS NACIONALES.

Duración: Del 5 de octubre al 27 de noviembre de 1992
Lugar e Idioma: México, D.F.,- Español
Requisitos: Formación académica y experiencia (Enviar copia título y calificaciones): Título universitario. Ser funcionario público que labore en Cancillería y otros Ministerios o Secretarías en las áreas de Cooperación Científico-Tecnológico, así como en Consejo de Ciencia y Tecnología e instituciones privadas dedicadas a la materia. También puede ser personal académico de educación superior o investigadores de instituciones interesadas en la Cooperación Internacional con particular énfasis en Ciencias y Tecnología.
FECHA LIMITE: 3 DE AGOSTO DE 1992 EN EL MPC

9. CURSO GENERAL DE SALUD EN EL TRABAJO

Auspiciador: O.E.A. Y GOBIERNO DE MEXICO
Duración: Del 5 al 30 de octubre de 1992
Lugar e idioma: México, Español
Requisitos: Formación académica y experiencia: (Enviar copia título y calificaciones). Ser Médicos, Ingenieros, Licenciados en Administración, Psicología y Sociología, Técnicos en Higiene y Seguridad, Enfermeras, Trabajadores Sociales y otros profesionales o técnicos que realicen actividades afines al contenido del curso.
FECHA LIMITE: 3 DE AGOSTO DE 1992 EN EL MPC.

10. MANEJO Y DISPOSICION DE DESECHOS SOLIDOS EN AREAS URBANAS

Auspiciador: O.E.A. GOBIERNO DE VENEZUELA
Duración: del 5 al 30 de octubre de 1992
Lugar e idioma: Mérica - Venezuela, Español
Requisitos: Formación académica y experiencia (enviar copia título y calificaciones) el curso está dirigido a profesionales de la ingeniería responsables o interesados en la búsqueda de soluciones a problemas asociados al manejo integral de los desechos sólidos.
FECHA LIMITE: 4 DE AGOSTO DE 1992 EN EL MPC.

11. CURSO DE POST-GRADO SOBRE PLANIFICACION DEL DESARROLLO RURAL REGIONAL INTEGRADO

Auspiciador: Gobierno de Israel
Duración: Del 4 de febrero de 1993 hasta el 31 de agosto de 1993
Lugar e idioma: Israel
Requisitos: Grado universitario correspondiente a: Economía, Sociología, Agronomía, Geografía, Arquitectura Espacial y Administración Pública que se relacionen todas estas profesiones con el Desarrollo Rural en sus países.
FECHA LIMITE: 10 DE AGOSTO DE 1992EN EL MPC.

NOTA: PARA MAYOR INFORMACION Y REQUISITOS, DIRIGIRSE AL MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION.

La Paz, julio de 1992

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Mensaje en el Día Mundial de la Población

Dra. Nafis Sadik, Directora Ejecutiva
Fondo de Población de las Naciones Unidas



El "Día Mundial de la Población" es un día consagrado a la celebración de la humanidad. Es un día para que echemos una mirada retrospectiva y consideremos cuáles han sido nuestros logros. También es un día para que echemos una mirada hacia adelante y consideremos qué tipo de mundo heredarán nuestros hijos.

Nuestro planeta sostiene las vidas de 5.500 millones de personas. Esto es un éxito. No obstante, las cantidades de seres humanos están aumentando más aceleradamente que en ningún otro momento de la historia. Es posible que estemos colocando en situación de riesgo el futuro del planeta como habitat de los seres humanos.

Estamos presenciando no sólo un crecimiento demográfico sin precedentes, sino también un aumento sin precedentes en el consumo de los recursos, gran parte de éste en forma de despilfarro; una cantidad sin precedentes de personas que viven en la pobreza, y un medio ambiente - agua, aire y la propia tierra - amenazado por las acciones humanas.

La pobreza, el crecimiento demográfico acelerado y el consumo ruinoso son partes de un mismo problema, y debemos abordarlos en forma conjunta. En el Día Mundial de la Población debemos preguntarnos: ¿Cómo puede frenarse el aumento de la población y del consumo? y ¿Cómo puede lograrse que el desarrollo económico y social vayan de consuno con la protección de los recursos y del medio ambiente, de los que depende el desarrollo? En el Dia Mundial de la Población planteamos la pregunta: ¿Qué podemos hacer para crear un mundo en equilibrio?

Esos serán importantes temas de la Conferencia Internacional sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que se celebrará en 1994. En los próximos 18 meses, cada región celebrará su propia conferencia de población, como preparativo de la Conferencia Internacional. Será una oportunidad para que los gobiernos, los parlamentarios, las organizaciones no gubernamentales y los medios de difusión debatan las cuestiones de población y su significado para el futuro. El debate debería comenzar en éste "Dia Mundial de la Población".

¿Babies? Nou, para los gato flacos y morochos

Por Ana
Fabbo

El problema no es sobrepoblación ni de la pobreza en sí. Es la falta de solidaridad, afirma el Dr. Huáscar C

Los "fat and blond cats" pueden tener "babies". Los gatos escuálidos y morochos ¡cuidado! . No deben expandirse demasiado: Maullan mucho y ennegrecen al tejado.

Para el director fundador de PRESENCIA, ex embajador de Bolivia en la Santa Sede, profesor universitario, actual presidente de la Corte Nacional Electoral, padre de 10 hijos y considerado un hombre de rectitud admirable, Huáscar Cajías, aquellos que realizan la campaña antinatalista, que vemos en nuestras pantallas de televisión y escuchamos en radioemisoras, se han debido llenar de contento al conocer que en Bolivia apenas llegamos a los 6.3 millones de habitantes.

Considera que "es una lástima para el país que tengamos tan poca población".

No sólo eso, sino señala, que el problema es de preocupación nacional.

NO ES COSA DE DISMINUIR LA POBLACION

Mientras en el Dia Mundial de la Población, supuestamente "consagrado a la celebración de la humanidad", la principal preocupación del Fondo de Población de las Naciones Unidas, UNFPA, fue "cómo puede frenarse el aumento de la población" , según su directora Nafis Sadik, y preservar un medio ambiente "amenazado por las acciones humanas"; Cajías afirma que el problema no es el de la sobrepoblación. Es la falta de solidaridad.

"No me parece que no sea solamente realista sino correcto, atribuir todos nuestros daños a los hijos. Hay problemas de injusticias sociales, de injusticias internacionales, de explotación de clases, explotación de países. ¿Por qué no nos ayudan para resolver esos problemas en vez de mandarnos cajas de preservativos y anticonceptivos?, pregunta.

¿El problema de los niños abandonados? Muy bien podría invertirse

el dinero que se gasta en estas campañas, presuntamente de salud, en proporcionar ayuda a las madres, dice.

QUE HABLEN CLARO

Empero, ahora la soga es ¿quieres créditos? frena el crecimiento de tu población. ¿Quieres menos deuda externa? Baja tu población y deja a los recursos naturales sin explotar...

"Aquí no es cuestión de elimimar hijos para que alcance lo que puede. Si nosotros podemos producir lo que necesitamos sólo con precios justos y alguna ayuda", añade el fundador de PRESENCIA.

"Cuesta más mantener a un niño vivo que evitar el nacimiento de cien. ¿ Esa es la política en Bolivia?. Si tienen esa política, que la digan. Porque hablan como de una planificación familiar sólo para endulzar la medida".

Si esto - las campañas antinatalistas- no son disminución de la población por qué no ayudan a los hogares que no pueden tener hijos, se cuestiona el entrevistado, o al mantenimiento de los hijos sin padre y dejan en libertad aquella gente que a su saber y entender y a su libre conciencia decida cuantos hijos va a a tener.

¿UN CHISPOTEADO FABRICANTE DE PRESERVATIVOS?

Cabe recordar, que la propaganda antinatalista no es emitida por un fabricante de preservativos que se quiere hacer rico, sino por el Ministerio de Planeamiento, con el apoyo, entre otras, de instituciones como USAID, Fondo de Población de las Naciones Unidas, The Path Finder Found FPIA y AID Bolivia.

"Sólo dan ayuda para disminuir la población".

UN PAIS ANCHO Y AJENO

Miles de hectáreas y un océano perdidos con Brasil, Chile, Argentina, Perú y Paraguay porque no hubo población asentada en esos territorios ni suficientes hombres que puedan defenderlos.

Y la situación no ha cambiado, dice Cajías. Navegar cientos de kilómetros por los ríos orientales y no ver ni un solo poblador; divisar la pampa altiplánica y tampoco aparecerse uno, "es grave", sentencia, al apuntar el problema de Pando y todas las fronteras con el Brasil.

Con la bajísima población, tampoco se tiene mercado para las industrias.Ya desde hace tiempo en las clases intelectuales bolivianas se empezaba a mirar como un oprobio y cosa de burgueses o mentecatos el tener hijos.

Mientras en Chile, Argentina o cualquier país de Latinoamérica, que por lo menos pueden mirar como más cercano al desarrollo, es muy normal ver familias numerosas de clases media o alta con hijos de más de 20 años; en Bolivia una familia al estilo de la de don Huáscar Cajías es excepcional.

"Con 6 millones de habitantes hay cosas que son imposible de hacer".

PREFIERO A LOS NIÑOS QUE ENGORDAR A LOS PERROS

En medio de la locura que son los nuevos antivalores, Cajías afirma "prefiero sacrificarme por mis hijos que por la peluquería o la buena alimentación de un perrito pequinés. Por qué voy a tener para alimentar muy bien a mi pequinés y no a un hijo mío".

La locura ha llegado a tales extremos en los paises del Primer Mundo que el perrito, el gatito o la mascota de moda es muchísimo más apreciado que un ser humano.

Lo que la población inglesa gasta en sus mascotas, según un ... taje de un periodista inglés ... puesto de salud y edu... los países del Tercer M...

Se debe cuidar que el ... enferme de colesterol, que ... quero y al médico. ¡Ah, y ... renegar si en el restaurant ... hace sus necesidades ... Hay que soportarlo con ... amable. Empero, pobre ... madre si el pequeño empe... el anciano molesta o el ... qui exige más sueldo.

FALTA SENTIDO DE SACRIFICIO

"Prefiero tener varios ... varios autos. Tengo diez ... nietos y siento que un par ... hayan muerto. Yo no he ... rica ni lo soy ahora. Usted ... y he ocupado cargos rele... vados. Pero, no me siento ... dice con mucha seguridad.

Alguien me ha dicho ... con el ahorro de mis hijos ... me dado la vuelta al ... tener un auto de lujo, tener ... poco más modernizada. En ... pero prefiero tener mis hi... continuidad, son mi segu...

Sé que mis hijos tienen ... también los tengo- y que ... problemas, pero me dan ... facciones".

Expresa que la vida ... sacrificios y que habrá que ... por algo. Unos se sacri... equipo de futbol, otros ... cárcel por una casa, un auto ... indica, "yo me sacrifico por ... de mis hijos".

"Estamos perdiendo el ... sacrificio. ¿Para qué sirve ... ¿ para tener una colección ... llas? ¿No es mejor tener ... educado?"

HACER PATRIA

"Yo creo que he hecho un ... país. ¿Que mis hijos no sean ... Tampoco yo lo soy. ¿Porqué ... a ellos más de lo que yo ... mismo? Creo que los padres ... numerosas han hecho un gr... pesar de los dolores de hígado

SI QUIEREN, QUE CÁ... HAYA MENOS RUBIOS

"Yo creo que pueden ha... paña (antinatalista) con ma... los paises desarrollados. Si ... son los que financian, ... haciendo entre ellos. Que ... menos rubios y haya ... morenos", dice Cajías en ... burlesco y dolido al consta... vez en Bolivia ha aparecido ... "Yawuar Malleu".

"Yo no he visto ese tipo ... ni en Europa ni en Estados ... conozco el problema del ... Japón está importando ... habían salido antes o hijos

GALPON EN VENTA

Para Industria, en Villa San Antonio Bajo, calle Roberto Hinojosa (Pasaje Funsa) Superficie 448 m2 Galpón de 300 m2 - con cuatro Habitaciones, Garaje, Agua, Luz Industrial, Alcantarillado y Linea Telefónica.-

Ref: 357876 - 793197 - 330451.-

HOGAR de PRESENCIA
Una revista de colección para toda la familia.
Todos los sábados con la información que a todos nos interesa

Material eléctrico de calidad
"VETO"
ORIGINAL VETO ORIGINAL DE ITALIA
FERRETERIA SAN PEDRO, Colombia 235

¡TRANSPORTE AL PERU!
Si necesita transportar su carga de o al Perú
RIMET LE OFRECE:
- Frecuencia semanal entre Lima, Arequipa, Puno, Ilo y La Paz
- Servicio y trámite aduanero en Puno - Perú. Somos representantes de Agencia Aduanera Peruana - Víctor Salas Bartra.
DIRECCION:
Edif. Libertad-Piso 8-Of. 808 Telf. 392438 Fax (591-2) 392438 - Casilla 12942 La Paz.

EMPRESA METALURGICA VINTO
TERCERA INVITACION
INVITACION PUBLICA
No. 14/92

Habiendo sido declarada desierta la invitación pública No. 14/92, por determinación del Comité de Contratación Administrativa de la Empresa Metalúrgica Vinto, se invita nuevamente a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar sus propuestas para la provisión de

FABRICACION CELDAS ELECTROLITICAS

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o de las oficinas de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.00
Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la E.M.V. (Oruro) y/u oficinas de La Paz, hasta horas 15:00 del día 27 de julio de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
FABRICACION CELDAS ELECTROLITICAS

EMPRESA METALURGICA VINTO
SEGUNDA INVITACION
INVITACION PUBLICA
No. 20/92

Habiendo sido declarada desierta la invitación No. 20/92, por determinación del Comité de Contratación Administrativa de la E.M.V., se invita nuevamente a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar sus propuestas para la provisión de:

FLEJES DE ACERO

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en las oficinas de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.00

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la E.M.V. (Oruro) y/u oficinas de La Paz, hasta horas 15:00 del día 27 de julio de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
FLEJES DE ACERO

EMPRESA METALURGICA VIN...
SEGUNDA INVITACION
INVITACION PUBLICA
No. 22/92

Habiendo sido declarada desierta la invitación No. 22/92, por dete... ción del Comité de Contratación Administrativa de la E.M.V., se... nuevamente a las firmas comerciales y/o industriales legalmente e... cidas en el país, presentar sus propuestas para la provisión de

HIDROXIDO DE SODIO

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán reca... las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en las ofici... La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.00

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la E... (Oruro) y/u oficinas de La Paz, hasta horas 15:00 del día 27 de julio de... bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
HIDROXIDO DE SODIO

EMPRESA METALURGICA VINTO
INVITACION PUBLICA
No. 26/92

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de

CARBONATO DE SODIO

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficinas Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 31 de Julio de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
CARBONATO DE SODIO

EMPRESA METALURGICA VINTO
INVITACION PUBLICA
No. 30/92

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de

GENERO PAÑO COLOR BLANCO

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficinas Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 31 de julio de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
GENERO PAÑO COLOR BLANCO

EMPRESA METALURGICA VIN...
INVITACION PUBLICA
No. 28/92

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comercial... industriales legalmente establecidas en el país presentar propu... para la provisión de

UNA VAGONETA MOD. 1992 S/REFRIG.

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán ... bar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o ... oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), ... empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Em... sa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficinas Gestoría La Paz, hasta ... 15:00 del día 31 de julio de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
UNA VAGONETA MOD. 1992 S/REFRIG.

Bolivia
12 de julio

...encrucijada permanente

...Mayor población: ¿más problemas o soluciones?

Por Edwin Pérez Uberhuaga

...nes en otras áreas, Bolivia está en ...crucijada: debe escoger entre ...entar su población, lo que implica ...mayores condiciones de vida, ...ar los brazos cruzados a que ...as tasas de morbi-mortalidad ...minando la cantidad y cali...e poblamos este inmenso ...erores poblamos este inmenso

...los últimos meses se agravó la ...respecto a si el Estado, aquel ...reservaba solo las tareas ingra... ...e no el derecho de aplicar ...as agresivas de control de la ...d, bajo el presunto lema de "ser ...vivir más" o tiene que per... ...población femenina rural ...dando su salud buscan... ...con métodos caseros o ...bortos débiles a los que la ...hijos; o algún maleficio recoge ...de los vivos.

...Iglesia, rectora del comporta... ...mano, sostiene que son mo... ...ícitos la interrupción del pro... ...ador ya iniciado y, sobre todo ...directamente querido y procu... ...porque sea por razones terapéu...

...nemos, son moralmente lícitos el ...sarios medios terapéuticos y el ...en los períodos infecundos o ...de la mujer.

...estudios especializados del ...en Bolivia hay un factor que ...que cualquier otro en las ...alidad la pobreza. La muerte ...s niños y el aborto inducido ...impacto mucho mayor en los ...crecimiento de la población ...de métodos anticonceptivos. ...una relación de influencia ...el nivel de desarrollo de un ...región y su tasa de fecundidad. ...nte, se observa que nacen ...en las familias y sociedades ...ientras que en los grupos ...en mayores ingresos, el ta... ...tiende a reducirse cada ...El debate sobre población se ...las diversas interpretaciones ...fenómeno.

...NCISLAO VICIRSO

...ecuerza, la producción, el desa... ...rrollo, son algunos compo... ...ntados por el diputado del ...Demócrata Cristiano, Benjamín ...Virsik, quien abogó por el dere... ...o bolivianos de elegir cuántos ...deseen tener, sin que para ello ...presiones de ninguna índole. ...mismos detalles de esa entrevis...

...qué factores atribuye los inten... ...ar un control de la natalidad ...país?

...ores sostienen aquello afir... ...ando tiene superpoblación, ...mentos no alcanzan, pero ...no dicho que esa escasez se ...una distribución de la riqueza ...mismo de los países ...idos que no desean trans... ...ía moderna para una mejor ...

...tiene un territorio que exce... ...ato a sus habitantes, lo que ...un círculo vicioso, porque por ...te, no hay desarrollo y no hay ...no hay mercado porque la ...ón reducida y, si no hay desa... ...dades extensiones del país que... ...citadas y despobladas.

...ablecer una política de distribu... ...acional en todo el país. No es ...que cuatro departamentos se ...en despoblados y exista una ...ración grande en la parte ...ña.

...no es culpa de la natalidad: es ...el sistema social y económico ...desde hace años .

...ener controlar la natalidad es ...nos, porque si controlamos la natalidad y no nos desarrollamos, con menos habitantes sufriremos la falta de alimentos en muchos sectores, en el marco de un estado de pobreza y miseria crítica.

La pobreza no se debe a la natalidad, sino al subdesarrollo.

- ¿Quiénes impulsan un control de la natalidad y con qué fines?

- Existe egoismo de países desarrollados que manejan organizaciones internacionales en salud y natalidad, que en realidad deberían llamarse organizaciones para la no natalidad.

Tipificar país por país es difícil, porque a través de organismo internacionales, incluso Naciones Unidas, se asociaron para combatir la natalidad en ciertos países subdesarrollados.

- ¿Existe un objetivo geopolítico detrás de estas actitudes?.

- Un texto muy interesante plantea que, al mantener despoblados a muchos países, se tiene la intención de mantenerlos como reserva, de modo que cuando los países grandes crezcan demasiado, haya una traslación a estas regiones. Esa puede ser una estrategia a mediano o largo plazo; se trata de una teoría que tiene asidero y hay que estudiarla.

Creo que no existe interés de ocupar militarmente Bolivia, sino controlar el crecimiento poblacional, bajo los parámetros señalados.

- ¿Qué ocurrirá si hasta fines del presente siglo Bolivia mantiene el actual ritmo de crecimiento?.

- Si se mantiene ese ritmo de crecimiento, el país se quedará rezagado, por los menos con relación a los países vecinos, como potencia, como núcleo de desarrollo y como país. Más de 50 ciudades en el mundo tienen 6.300.000 habitantes y por este crecimiento tan pequeño, Bolivia no tendrá muchas posibilidades para el desarrollo.

- Casi el 13% de nuestra población está en la pobreza extrema, reflejada en la desnutrición. Incrementando la población cambiaría el panorama?.

- El asunto no es incrementar la natalidad para solucionar la pobreza. Se trata de un problema de producción y distribución de la riqueza y el poblamiento de las zonas de baja densidad demográfica en el país.

Aumentando la población debe aumentar la demanda y eso incentivará la producción y para ello debe haber mayor trabajo. Todo esto va sincronizado.

Es importante el ejemplo de China con 1.300 millones de habitantes: es un país donde la alimentación no escasea, es evidente que hay control de su natalidad por concepción social.

Pero Bolivia tiene una realidad distinta, la natalidad está dentro de su realidad sociocultural.

- ¿La política económica tiende a pallar la actual situación?.

- Esta se dirige básicamente al factor económico y a la libre actividad; por lo tanto, dentro de la concepción global del neoliberalismo, ellos quieren que el Estado se abstenga de todo y no le dan ninguna solución a este problema, porque ellos son abstencionistas de todo y la política poblacional es básicamente estatal y gubernamental. Entonces, si al Estado se lo reduce a lo mínimo, es lógico que esta política no solucionará los problemas.

- ¿La privatización de los servicios de salud y educación solucionaria la desprotección de los bolivianos?.

- Debe haber educación y salud estatales, pero al mismo tiempo es necesario fomentar los servicios privados para descargar un poco la presión sobre el Estado y para que éste mejore sus servicios a una menor población.

- ¿La corriente migratoria selectiva sería una solución para poblar nuestro territorio?.

- La migración selectiva puede ayudar, pero debe estar acompañada con traslación de población nacional de las áreas geográficas pobres a otras más ricas en recursos naturales. La falta de vertebración caminera impidió que el Estado de una manera real se extienda a zonas como el oriente.

- ¿Qué debe hacer el Poder Ejecutivo?

- Este o cualquier gobierno debe ser firme en aplicar la Constitución Política en la parte que dice que el Estado protegerá a la familia, la maternidad y la niñez.

Se cree que no en nuestro país no hay recursos para nada, pero hay falta de organización, para saber aprovechar nuestros propios recursos.

GOBIERNO: RACIONAL PLANIFICACION FAMILIAR

La política de población elaborada por el gobierno es aun una propuesta, a través de la cual se persigue el mejoramiento de la calidad de vida y la ocupación equilibrada y armónica de los recursos humanos, así como el uso más racional y adecuado de los recursos naturales para preservar el medio ambiente.

Los lineamientos radican en la triada clásica de la demografía: mortalidad, fecundidad y migraciones, en un ejercicio de soberanía, aunque existe el apoyo del Fondo de Naciones Unidas para la Población.

Según voceros del Poder Ejecutivo, la actual política de población de ninguna manera alienta la reducción de habitantes, porque la densidad poblacional es mínima.

Pese a ello, Bolivia no es un país deshabitado porque la tierra apta que no necesita riego es muy escasa.

FECUNDIDAD Y DESARROLLO

se busca que la fecundidad no sea un elemento de riesgo de enfermedades y de muerte, sino que contribuya a la calidad de vida y no la deteriore.

La Encuesta de Demografía y Salud del Instituto de Estadística (INE), señaló en 1989 que, cuando una mujer se embaraza en un espacio menor a dos años, la mortalidad infantil se eleva a 180 por mil nacidos vivos.

La mortalidad infantil en 1989 era por el orden de 98 muertos por año sobre mil nacidos vivos.

Por eso el gobierno promueve la Planificación Familiar, pero no como un sustituto de la política de población o del desarrollo social y de la política económica.

Los actuales responsables de este tema entienden la Planificación Familiar como una parte de la salud reproductiva y de la salud materno-infantil, para que la pareja elija libremente. Por lo tanto, tiene que haber una oferta de información y servicios para que aquella acceda libremente si es que quiere espaciar razonablemente su embarazo o si ya no quiere tener más hijos.

Como no hay esta información y servicios, frente a la situación de pobreza lo que se hace son embarazos no deseados, que concluyen en aborto peligroso, principal causa de la mortalidad infantil.

La actual administración gubernamental considera que ignorar el problema del aborto es una forma de complicidad y busca prevenir los embarazos no deseados, los de alto riesgo. "El aborto es crimen y las políticas de población defienden la vida", según uno de los funcionarios consultados.

Las políticas oficiales de salud, de ninguna manera promueven anticoncepción irreversible.

En cambio, la Encuesta de Demografía muestra una alta prevalencia de métodos irreversibles en Trinidad y Santa Cruz, donde mujeres que no conocen los métodos reversibles y naturales, proceden a la ligadura de trompas.

el ministerio de Salud desincentiva los métodos irreversibles y promueve otros métodos más exitosos.

DEMASIADO POCOS

El Censo de Población sorprendió a los técnicos del gobierno, porque no se esperaba resultados tan bajos.

Aparentemente, se esperará con paciencia lo que ocurra, porque la política de población no es ni antinatalista ni pronatalista, porque hay diferencias marcadas que impiden hacer campañas masivas.

Por ejemplo, las mujeres del área urbana tienen bajo inidice de natalidad y rural lo contrario. "Por lo tanto, si lanzáramos una política pronatalista se cometería un acto irresponsable, porque los sectores más pobres estarían estimulados a elevar su reproducción", dijo uno de los entrevistados.

Recientemente se hizo un estudio que compara el altiplano con comunidades quechuas y encontró que en algunas de ellas que tienen la tierra escasa, sienten la necesidad de no tener más hijos y lo más grave es que como no saben planificar la vida, planifican la muerte, por la vía del aborto, mientras que en otras zonas se practica el infanticidio.

¡IMPORTANTE! "ATENCION SANTA CRUZ" DE FUTURO MUY RENTABLE

Se vende, inmueble a 3 y 1/2 cuadras de la plaza principal especial para Banco, Hotel, Centro médico, Centro comercial, etc. **Ref. Hs. 7:00 a.m. a 10.00 p.m.**
Telef. 42-4529 - 34-4122, Casilla 453. Santa Cruz

¡ACERO INOXIDABLE!!

Planchas en esquema 304
Espesor 0.5 mm. 1.22 x 2.44 mt.
Espesor 0.6 mm. 1.30 x 3.00 mt.
PRECIO POR MAYOR $us. 4.500.oo Ton.
Envíos al interior. ELEKTRA S.R.L.
Tel. y Fax (052) 40403 ORURO.

¡Proteja sus valiosos aparatos contra problemas de Alto y Bajo voltaje con moderna tecnología japonesa!

REGULADOR AUTOMATICO DE VOLTAJE
ESTABILIZADOR + TRANSFORMADOR

ENTRADAS
160-240/250V
65/70V-130V

SALIDAS
220V
110V

Refrigeradores
Computadoras
Equipos musicales
Fotocopiadoras
Maq. de escribir electrónicas
TV - Video

24 HORAS DE VIGILANCIA ININTERRUMPIDA
USO SIMULTANEO EN 110V. y 220V.
15 MODELOS DESDE 500W hasta 5.000W

Visítenos y consúltenos en:
FERRETERIA SAN PEDRO
Casilla 3680 Colombia 235 La Paz

CONVOCATORIA

El creciente desarrollo de los medios de comunicación social y la tecnología en el mundo, del que forma parte Bolivia, exige a sus responsables una mayor conciencia de la realidad sociohistórica de la comunidad a la que sirven o en la que están inmersos y a las instituciones encargadas de planificar el desarrollo integral y la formación profesional de sus recursos humanos. En el caso del Beni, es necesario ofrecer a las nuevas generaciones una fuente de información fidedigna y científica del desarrollo periodístico regional y su proyección al futuro, para lo cual, es deber de sus instituciones promover y difundir los conocimientos y experiencias en beneficio de su patrimonio socio-cultural.

Por estas consideraciones, la Corporación de Desarrollo Regional del Beni, la Universidad Técnica del Beni y el Sindicato de Trabajadores de la Prensa del Beni convocan al Concurso sobre HISTORIA DEL PERIODISMO DEL BENI, de acuerdo a las siguientes bases:

1.- El tema de la investigación consistirá en un ensayo de contenido sociológico sobre las diferentes etapas del periodismo beniano, desde sus inicios hasta nuestros días.
2.- Podrán participar todos los escritores, investigadores, historiadores, periodistas y ciudadanos residentes en el país y los bolivianos residentes en el extranjero.
3.- Los trabajos deberán ser inéditos, sin límite de extensión.
4.- Los trabajos se recibirán en un original y cinco (5) copias autografiadas, hasta el viernes 15 de enero de 1993, en la Secretaría General de la Universidad Técnica del Beni o Casilla 38, de Trinidad, a Hrs. 18:00 con pseudónimo, y en sobre aparte el nombre y dirección del autor, el que será abierto al determinarse el trabajo ganador.
5.- El jurado calificador estará conformado por representantes de la Corporación de Desarrollo Regional, Universidad, Sindicato de la Prensa, Sociedad Histórica y Geográfica del Beni y un historiador de reconocido prestigio nacional. Su fallo será inapelable.
6.- Se otorgará un premio único, consistente en $US 2.000 (Dos mil 00/100 dólares americanos). El jurado podrá otorgar a los trabajos sobresalientes menciones honrosas. Queda establecido que el trabajo ganador quedará en propiedad de las instituciones organizadoras para su publicación, reconociéndosele al autor un diez por ciento de libros impresos, de la primera edición.
Los demás trabajos serán devueltos a los concursantes.
7.- El premio y menciones honrosas serán entregados el día sábado 6 de febrero de 1993, en un acto que se realizará en el Paraninfo de la Universidad Beniana.

Trinidad, mayo de 1992

Dr. Hernán Melgar Justiniano
RECTOR DE LA U.T.B.

Arq. Roberto Velasco Cuéllar
PRESIDENTE DE CORDEBENI

Juan Carlos Zambrana Vaca
STRIO. GRAL. SINDICATO DE TRABAJADORES DE PRENSA DEL BENI

EMPRESA METALURGICA VINTO

TERCERA INVITACION
INVITACION PUBLICA
No. 10/92

...biendo sido declarada desierta la invitación No. 10/92, por determina... ...del Comité de Contratación Administrativa de la E.M.V., se invita ...ivamente a las firmas comerciales y/o industriales legalmente estable... ...en el país, presentar sus propuestas para la provisión de:

...REPUESTOS PARA SISTEMA DE MEDICION DE TEMPERATURA

...pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar ...las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en las oficinas ...La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.00

...Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la E.M.V. ...ro) y/u oficinas de La Paz, hasta horas 15:00 del día 27 dejulio de ...2, bajo el rótulo de:

...EMPRESA METALURGICA VINTO
...REPUESTOS PARA SISTEMA DE MEDICION DE TEMPERATURA

EMPRESA METALURGICA VINTO

SEGUNDA INVITACION
INVITACION PUBLICA
No. 21/92

Habiendo sido declarada desierta la invitación No. 21/92, por determinación del Comité de Contratación Administrativa de la E.M.V., se invita nuevamente a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar sus propuestas para la provisión de

ACIDO FLUOSILICICO

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en las oficinas de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 150.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la E.M.V. (Oruro) y/u oficinas de La Paz, hasta horas 15:00 del día 27 de julio de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
ACIDO FLUOSILICICO

EMPRESA METALURGICA VINTO

TERCERA INVITACION
INVITACION PUBLICA
No. 01/92

Habiendo sido declarada desierta la invitación No. 01/92, por determinación del Comité de Contratación Administrativa de la E.M.V., se invita nuevamente a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar sus propuestas para la provisión de:

CONDENSADORES DE VAPOR

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en las oficinas de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previó empoce de Bs. 30.00

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la E.M.V. (Oruro) y/u oficinas de La Paz, hasta horas 15:00 del día 27 de julio de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
CONDENSADORES DE VAPOR

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA
No. 29/92

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de

HORMIGON REFRACTARIO

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficinas Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 31 de julio de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
HORMIGON REFRACTARIO

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA
No. 27/92

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de

UNA VAGONETA MOD. 1992 C/REFRIG.

El pliego de Especificaciones técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficinas Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 31 de julio de 1992, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
UNA VAGONETA MOD. 1992 C/REFRIG.

IMPORTANTES INDUSTRIAS NECESITAN INSTALAR AGENCIAS DE VENTAS

Un Grupo de tres importantes industrias, productoras de más de 100 productos de consumo masivo, de marcas muy reconocidas y antiguas (algunas con más de 30 años); necesita instalar sus Agencias de Ventas (tiendas), en los siguientes pueblos y ciudades del país:

Dpto. La Paz: CHULUMANI -IRUPANA - CORIPATA -COROICO -LAJA -HUARINA - HUATAJATA - EL ALTO (16 DE JULIO) - RIO SECO - LA CEJA -AVENIDA TUMUSLA - VIACHA - COPACABANA
Dpto. Oruro y Potosí. - VILLAZON - TUPIZA -CENTROS MINEROS

Los interesados deben ser: Propietarios o estar dispuestos a alquilar locales ubicados en zona comercial de los lugares mencionados; deben tener experiencia en comercio mayorista; presentar garantías reales.

Ofrecemos: Mercadería de muy buena venta, exclusividad en la zona, créditos, publicidad y promoción en la zona, precios especiales como agentes.

Favor escribir con todos los datos requeridos, ubicación local, zona, experiencia, garantías ofrecidas, etc. A: Sr. Gerente General - Casilla 510 La Paz, en forma urgente.

Hacia un desarrollo sostenible

La especie humana ha alcanzado su actual posición de dominio gracias a su capacidad de adaptación. Los seres humanos se adaptan a las condiocines de escasez buscando recursos alternativos o mejorando su aprovechamiento gracias a una constante evolución tecnológica.

El ritmo de adaptación es decisivo para su éxito o fracaso. Cuanto más rápidamente crecen la población y el consumo, más rápida debe ser también la evolución de la tecnología y las instituciones, al mismo tiempo que se reducen las probabilidade de que los cambios consigan completarse a tiempo para evitar graves daños humanos y ambientales.

El grado de adaptación que se requerirá durante los próximos tres o cuatro decenios seguramente representará el desafío más formidable que jamás haya tenido que afrontar la humanidad.

Tenemos que intentar eliminar la pobreza con un crecimiento de la población que continuamente eleva el listón del éxito.

Tenemos que proteger los recursos naturales de los cuales depende nuestra supervivencia a largo plazo.

Debemos proteger una diversidad de especies lo más amplia posible, por el interés de nuestros descendientes además de por las propias especies. Y tenemos que intentar lograr todo esto a sabiendas de que unas poblaciones cada vez más numerosas y unas crecientes expectativas materiales impondrán cada vez mayores demandas sobre el medio ambiente, en términos de espacio, como fuente de recursos y como depósito de resíduos.

Si no logramos conciliar estas tendencias contrapuestas, el mundo se convertirá en el mejor de los casos en un lugar más pobre y menos acogedor. También podría llegar a ser un lugar invivible.

La catástrofe puede evitarse. Pero el progreso no puede limitarse a esto. Debemos apuntar más alto.

REQUISITOS BÁSICOS

La eliminación de la pobreza en todos sus aspectos es posiblemente el objetivo prioritario. Está generalmente aceptado que es posible alcanzar este objetivo e incluso existe un amplio consenso en cuanto a los mecanismos para lograrlo, pero un requisito previo es que tanto los países ricos como los pobres acepten concederle prioridad.

La estrategia debe incluir un crecimiento económico global en los países en desarrollo. Para lo cual se requerirá un orden económico internacional más equitativo, incluidos amplios acuerdos comerciales que no discriminen injustamente a los países en desarrollo.

A finales de la década de 1980, el estancamiento de la ayuda y de los créditos concedidos a los países en desarrollo, sumado al incremento de los pagos efectuados en concepto de devolución de la deuda externa, originaron de hecho un flujo neto de recursos de los países en desarrollo a los desarrollados. Es urgente poner solución a la crisis de endeudamiento.

Las políticas de los propios países en desarrollo también son cruciales para el desarrollo. Los estudios realizados indican claramente que los tipos de cambio realistas y la libertad de mercado contribuye a acelerar el crecimiento. También pueden revisarse las prioridades presupuestarias y redistribuir el gasto,

para desviarlo de las partidas militares a la educación, la atención de salud y la planificación familiar.

El crecimiento económico de los países en desarrollo no ha podido evitar el incremento del número total de pobres. Se requieren actuaciones directamente encaminadas a combatir la pobreza.

Existe un consenso generalizado de que lo primordial es ofrecer los medios para que los propios afectados puedan intentar salir de su situación. Los pobres necesitan mejores posibilidades de acceso a la tierra, el capital o los insumos necesarios para generar sus propios ingresos o a empleos con una remuneración suficiente para cubrir sus necesidades básicas. Lo cual supone promover reformas agrarias y programas de créditos para los grupos vulnerables, incluido el acceso de las mujeres a la propiedad de la tierra y a los créditos. También require eliminar las distorsiones económicas, como la sobrevaloración de los tipos de cambio o los subsidios crediticios, en virtud de los cuales resulta más barato utilizar maquinaria que contratar trabajadores, por ejemplo, y que crean una discriminación contra los pequeños agricultores y empresarios para favorecer los grandes intereses urbanos.

Un desarrollo equilibrado debe cumplir una serie de requisitos específicos. Exige una mejor distribución del gasto público entre las zonas urbanas y rurles, y entre las grandes ciudades y los centros urbanos menores. Un sistema económico mundial más equitativo también reduciría las presiones que impulsan las migraciones interncionales. Es preferible sustituir el intercambio de personas por el intercambio de productos.

UN DESARROLLO SOSTENIBLE

Estas medidas pueden contribuir mucho a poner fin a la pobreza; pero no son suficientes para garantizr un desarrollo sostenible. El problema que se plantea es cómo conciliar la conservación del medio ambiente con el crecimiento económico y un incremento del consumo de los mil millones de personas que componen el sector más pobre y los tres mil millones con ingresos medios. Hasta la fecha los resultados logrados no han sido halagüeños.

Habida cuenta de que lo más probable no es una disminución sino un incremento del consumo mundial medio por persona, será necesario adoptar medidas para reducir su impacto ambiental. Ya se cuenta con la tecnología necesaria, desde el reciclaje hasta el aprovechamiento de la energía solar, pasando por la agrosilvicultura, pero su difusión no es tan rápida como sería necesario para evitar el deterioro del medio ambiente.

Las instituciones políticas y económicas, establecidas pensando en un mundo aparentemente sin limitaciones, deberán adaptarse a la tarea de identificar y dar cabida a los imperativos ecológicos. Es preciso ejercer mayor vigilancia sobre el medio ambiente y promover la educación tecológica. Las personas más directamente afectadas por los cambios ambientales -como las mujeres, que cada vez deben caminar más lejos en busca de agua y combustible, los pobladores de los suburbios que viven junto a industrias contaminantes y alcantarillas descubiertas-, además de protección, también necesitan tener poder para modificar sus circunstancias.

Deben establecerse mecanismos económicos capaces de traducir los los síntomas ambientales en precios de mercado; por ejemplo, la contabilidad nacional debería incluir las variaciones en el capital de recursos naturales, a fin de no confundir su agotamiento y degradación con un falso incremento de la riqueza. Es preciso crear instituciones encargadas de gestionar el legado internacional común: los mares y la atmósfera.

En este informe se ha destacado la influencia del crecimiento de la población humana sobre el incremento de la demanda de recursos minerales. En efecto, una población más numerosa implica una mayor demanda de tierra y de agua, con la pérdida paralela de hábitats naturales, así como un incremento de la producción de resíduos sólidos, líquidos y gaseosos. Será difícil seguir satisfaciendo estas demanas más allá de la mitad del próximo siglo.

Unas tasas más bajas de crecimiento de la población y una eventual reducción de las cifras totales de población pueden contribuir a la sustentabilidad del desarrollo de dos modos: en primer lugar, frenando el incremento de la demanda de recursos "fijos" y "renovables" y de otras especies; y en segundo lugar, frenando el incremento de la producción de toda clase de resíduos y contaminantes. Un crecimiento más lento de la población permitirá ganar tiempo para librar con éxito la batalla por un desarrollo sostenible.

LOS RECURSOS HUMANOS: NÚCLEO CENTRAL DEL DESARROLLO SOSTENIBLE

Para frenar la tasa de crecimiento de la población es preciso ir más allá de la promoción de la planificación familiar. Los servicios de planificación familiar son importantes por mérito propio. Pero, al mismo tiempo, su acción combinada con la promoción de la atención preventiva y curativa de salud, la educación, el estatus de la mujer y su acceso al mercado de trabajo, tiene mucho mayor impacto sobre el tamaño de las familias (y, por tanto, sobre el crecimiento de la población) que cualquiera de estos elementos por separado.

Este conjunto de medidas, el núcleo central del denominado desarrollo centrado en los recursos humanos, constituye la clave del desarrollo sostenible.

La promoción de la educación, la salud, el estatus de la mujer y el acceso a los servicios de planificación familiar aporta una triple contribución al desarrollo sostenible.

- Cada factor contribuye independientemente a mejorar la calidad de vida y a la erradicación de la pobreza absoluta.
- Todos contribuyen al crecimiento económico, al mejorar la calidad y capacitación de la fuerza de trabajo y reducir la relación entre población trabajadora y dependiente.
- Simultáneamente, como principales factores de desaceleración del crecimiento de la población, también ayudan a reducir las presiones sobre el medio ambiente, fomentando la sustentabilidad.

DERECHOS HUMANOS Y CRECIMIENTO DE LA POBLACIÓN

La formación de una familia es una cuestión que nos afecta íntimamente en los aspectos sexuales, sociales y políticos más profundos. Por esta y otras razones, las cuestiones relacionadas con la población son las que más sensibilidad despiertan en el contexto del desarrollo. De ahí que hasta fecha relativamente reciente se evitará entrar en ese terreno cuando se procedía a la formulación de las políticas.

La experiencia de los dos últimos decenios demuestra, en primer lugr, que las pautas de fecundidad pueden variar ampliamente en un plazo de apenas una década, y en segundo lugar, que las políticas y programas voluntarios pueden ser muy efectivos en la promoción de ese cambio. En 1965, la mujer tailandesa media tenía 6,3 hijos. En 1982, su número se había reducido a 2,2. También se han registrado cambios espectaculares en China, Cuba, la República de Corea, Indonesia, Túnez y otros países.

Estos cambios sólo pueden lograrse con la aceptación voluntaria y la participación activa de los hombres y mujeres afectados. Además de ser incompatible con los valores democráticos y el respeto a los derechos humanos, la coacción resulta ineficaz a largo plazo.

Hace más de veinte años que el acceso a la información y a los medios necesarios para decidir el número de hijos y su espaciamiento figura entre los derechos humanos reconocidos. Sin embargo, aún es muy fecuente que las mujeres vean negados sus derechos reproductivos: en 1990, más de 300 millones de mujeres de los países en desarrollo no tenían garantizado el acceso a medios anticonceptivos seguros y eficaces".

La negación de estos derechos a los adultos también repercute sobre la infancia. Se estima que una media de más de uno de cada cinco nacimientos registrados en los países en desarrollo son no deseados. Lo snacimientos no deseados significan que la familia tendrá un número de hijos superior al que están en condiciones de mantener los padres y reducen la proporción de los recursos familiares disponibles para cada hijo. Ofrecer a las mujeres medios para evitar los embarazos no deseados ya sería una gran ayuda para ellas y sus familias. Sólo con esto se conseguirán reducir entre un7% y un 13% la tasas de natalidad en los países africanos. En América latina, podrían lograrse reducciones del 29% en Brasil y de hasta un 44% en Perú.

Se pensaba que la urbanización y el aumento de los ingresos reales eran prerrequisitos para una reducción de la fecundidad. Sin embargo, es posible registrar descensos en la fecundidad con niveles inesperadamente bajos de urbanización y de ingresos, como demuestran los casos de Kerala, Sri Lanka y Tailandia, por ejemplo.

Los países en desarrollo que han logrado mayores avances en la reducción de la fecundidad coinciden en poner el acento en el desarrollo humano y no sólo en los aspectos puramente monetarios. Todos ellos han concedido gran importancia a la educación, sobre todo de la mujer, y a la atención de salud, especialmente materna e infantil. En algunos casos, las mujeres gozaban de un estatus tradicionalmente alto; en el resto se ha promulgado la legislación necesaria para promoverlo, respaldada con medidas políticas concretas. Todos estos países han garantizado un amplio acceso a la planificación familiar, con una gran diversidad de métodos.

Por otro lado, esta estrategia no ha impuesto sacrificios en términos de crecimiento económico nacional. De hechos, los países con un crecimiento más rápido de la población tienden a registrar tasas más bajas de crecimiento económico y de ahorro e inversión. Las mejoras en la educación y el nivel de salud han supuesto una mayor disponibilidad de fuerza de trabajo, mujeres liberada de la maternidad prematura, hijos en condiciones más favorables para atraer las inversiones extranjeras y avanzar más rápidamente por la senda del desarrollo industrial.

Asimismo, en la medida en que el crecimiento de la población es un factor subyacente en la degradación y en la extinción de especies silvestres, los países que han reducido rápidamente sus tasas de crecimiento demográfico están en mejores condiciones para preservar intacta una parte más importante de su patrimonio natural.

ALTO COSTO DEL RETRASO

Cualquier retraso en la aplicación de estas medidas podría tener un alto costo. Aunque, por ejemplo, se logre la fecundidad se reduzca a niveles de reemplazo en todas partes, la población mundial seguiría incrementándose en 2.500 a 3.000 millones de personas más cuando crezcan los niños de hoy (el grupo de edad más numeroso de la historia) y a su vez tengan hijos. Este incremento equivale a la población total del mundo en 1960*.

Independientemente de las medidas que se adopten, se registrarán incrementos de este orden y los países deben estar preparados para ello.

Pero la escala del crecimiento adicional podría reducirse por completo de las futuras actuaciones.

La proyección media se basa en la hipótesis de que, para el año 2000, las mujeres del mundo en desarrollo tendrán un promedio de aproximadmente 3,3 hijos. Pero esta proyección no se llegará de forma espintánea, sino que requerirán esfuerzos continuados para alcanzarla.

Sólo en el ámbito de la planificación familiar, para que se cumpla la proyección media será preciso que el número de parejas que utilizan metodos anticonceptivos eficaces aumente de 381 millones, en1990, a 550 millones como mínimo en el año 2000. El coste supondrá doblar, de 4.500 millones de dólares a 9.000 millones de dólares, los recursos dedicados a estos fines en todo el mundo en desarrollo. Una suma relativamente modesta, equivalente sólo al gasto militar de cuatro días de los países industrializados.

Si no se mantienen los esfuerzos y se reducen en los años más para reducir la fecundidad a 3,3 hijos por mujer, habríamos entrado en la vía de la *alta. El costo de un retraso de diez años sería de 2.500 millones de personas más al llegar* un incremento equivalente a la población del mundo en 1950.

Sin embargo, si todos los gobiernos, del Norte y del Sur, dedicasen los recursos adecuados para aplicar la estrategia centrada en el desarrollo integral de los recursos humanos en los países en desarrollo, lograríamos aproximarnos bastante a la cifra baja. Para ello, deberían concentrarse esfuerzos adicionales en Africa y Asia meridional. Entonces es probable que se registre más de la mitad del crecimiento de la población mundial.

Si se amplía el acceso y práctica de la planificación familiar y se adoptan todas las medidas en materia de educación, salud y derechos de la mujer sinérgicamente en la promoción de la planificación familiar, y la reducción de las tasas de natalidad podría llegarse al año 2050 con una población global inferior o cercadedor de 8.000 a 8.500 millones menos que las que cumplirse la proyección media. Por esto es preciso que la década de los noventa.

De los éxitos o fracasos registrados en esta década dependerá que la población mundial cuente en el año 2050 cuatro mil millones de personas menos o más. Esta cifra, 58 años, una diferencia equivalente al total de habitantes que poblaban el planeta en 1970.

Se ha recomendado acertadamente aplicar el principio cautelar en todas las cuestiones ambientales. Toda actividad humana resulta perjuicial para el medio ambiente y puede sustituirse por otra beneficiosa. No vacilarse en adoptar las medidas necesarias. Tomemos un ejemplo, la conservación de la energía podría reducir el calentamiento global en el futuro, además de permitir economizar dinero en la actualidad.

Todas las medidas que contribuyen a reducir el crecimiento de la población son beneficiosas. Además contribuirán además a mejorar la calidad de vida de las mujeres y de la infancia. También contribuirán a aliviar los daños ambientales y ayudarán a alcanzar el desarrollo sostenible. Por todo esto, deben aplicarse sin mayor demora.

* Artículo publicado en la revista Estado de la Población Mundial 1992. FNUAP.

INVITACION GAF-01/92
REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Programa de Desarrollo con financiamiento de DIFEM-USAID/B., requiere contratar el siguiente personal:

1.- ANALISTA DE MERCADOS (Largo plazo)
Requisitos mínimos:
- LICENCIATURA EN ECONOMÍA, ADMINISTRACION DE EMPRESAS O MERCADOTECNIA.
- TITULO ACADEMICO O EN PROVISION NACIONAL
- INSCRIPCION EN EL COLEGIO PROFESIONAL RESPECTIVO
- EXPERIENCIA EN ESTADISTICA ANALITICA, PREFERENCIA CON ANALISIS DE MERCADOS Y MANTENIMIENTO DE BANCO DE DATOS.
- EXPERIENCIA EN DISEÑOS, SONDEOS Y ANALISIS DE MERCADOS.
- CONOCIMIENTO DEL IDIOMA INGLES
- MANEJO DE PAQUETES DE COMPUTACION Y ESTADISTICOS
- EXPERIENCIA PRACTICA MINIMA DE TRES AÑOS
- DESEABLE CONOCIMIENTO DEL IDIOMA QUECHUA

Lugar de trabajo: Cochabamba y zonas rurales

2.- TECNICO EN COMERCIALIZACION (Largo plazo)
Requisitos mínimos:
- LICENCIATURA EN ECONOMIA, ADMINISTRACION DE EMPRESAS O MERCADOTECNIA.
- TITULO ACADEMICO O EN PROVISION NACIONAL
- INSCRIPCION EN EL COLEGIO PROFESIONAL RESPECTIVO
- DESEABLE CONOCIMIENTO DE LOS IDIOMAS INGLES Y QUECHUA
- DESEABLE CONOCIMIENTO Y MANEJO DE PAQUETES DE COMPUTACION Y ESTADISTICOS.
- EXPERIENCIA PRACTICA MINIMA DE 3 AÑOS EN PROCESOS DE COMERCIALIZACION, SISTEMAS DE EMPAQUE, ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Lugar de trabajo: Zona Valles y Trópico de Cochabamba

3.- INGENIERO CIVIL JUNIOR (Largo plazo)
Requisitos mínimos:
- LICENCIATURA EN INGENIERIA CIVIL, MENCION ESTRUCTURAS
- TITULO EN PROVISION NACIONAL
- INSCRIPCION EN EL COLEGIO PROFESIONAL RESPECTIVO
- EXPERIENCIA EN DISEÑO, CONSTRUCCION Y SUPERVISION DE OBRAS CIVILES
- DESEABLE CONOCIMIENTO DEL IDIOMA QUECHUA
- DESEABLE CONOCIMIENTO DE COMPUTACION, PLANILLAS ELECTRONICAS Y PROCESADOR DE PALABRAS
- EXPERIENCIA PRACTICA MINIMA DE TRES AÑOS

Lugar de trabajo: Zonas rurales de Cochabamba

4.- INGENIERO ELECTROMECANICO (6 meses)
Requisitos mínimos:
- TECNICO SUPERIOR O LICENCIATURA EN INGENIERIA ELECTROMECANICA
- TITULO EN PROVISION NACIONAL
- INSCRIPCION EN EL COLEGIO PROFESIONAL RESPECTIVO
- EXPERIENCIA EN OPERACION Y MANTENIMIENTO DE REDES DE DISTRIBUCION Y GRUPOS ELECTROGENOS
- EXPERIENCIA EN ADMINISTRACION DE EMPRESAS DE SERVICIO ELECTRICO
- DESEABLE CONOCIMIENTO DEL IDIOMA QUECHUA
- DESEABLE CONOCIMIENTO DE COMPUTACION, PLANILLAS ELECTRONICAS Y PROCESADOR DE PALABRAS
- EXPERIENCIA PRACTICA MINIMA DE TRES AÑOS

Lugar de trabajo: Zonas de valles de Cochabamba

5.- TECNICO ESPECIALISTA EN SERICULTURA (Largo plazo)
Requisitos mínimos:
- LICENCIATURA EN AGRONOMIA
- TITULO ACADEMICO EN PROVISION NACIONAL
- INSCRIPCION EN EL COLEGIO PROFESIONAL RESPECTIVO
- EXPERIENCIA PRACTICA MINIMA DE TRES AÑOS EN CULTIVOS DE MORERA Y CRIA DE GUSANO
- DESEABLE CONOCIMIENTO DE LOS IDIOMAS INGLES Y QUECHUA

Lugar de trabajo: Valles y Trópico de Cochabamba

IMPORTANTE
El formulario resumen de Curriculum Vitae debe ser recabado del Edificio Los Tiempos 8vo. piso (Plazuela Quintanilla) a partir del día lunes 13 de julio/92 en horas de oficina. Los interesados en el interior del país, pueden solicitar por escrito este formulario, a quienes remitiremos vía Courier.
Este formulario debidamente llenado deberá estar acompañado de la documentación en fotocopias que lo acrediten por completo, caso contrario la solicitud será desestimada.
Enviar carta de solicitud especificando la posición a postular con el formulario de Curriculum Vitae y la documentación respectiva en sobre cerrado hasta el día 27 de julio/92 horas 18:00, remitida a:

INSTITUCION DE DESARROLLO
INVITACION GAF-01/92
REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Nota.- Esta documentación deberá ser entregada en nuestra oficina de Servicios Generales-Edificio "Los Tiempos" 8avo. Piso-Cochabamba. Consultas a teléfonos: 33090 - 33091 - 33095.

REUNION DE EMERGENCIA
REGIONALES - SIRMES

Ante los conflictos existentes en FESIRMES, por el continuo irrespeto a los Estatutos y Reglamentos hechos por la actual Directiva, entrabando el accionar institucional en los diferentes ampliados que le cupo actuar; es que se hacen presentes en la ciudad de La Paz el día 3 de julio de 1992, los SIRMES Regionales, con el objeto de analizar la situación institucional de FESIRMES, llegando a las siguientes conclusiones deliberativas:

1.- Conformar el Comité Ad-Hoc constituido por los siguientes profesionales:
Presidente: Dr. Marcial Cárdenas Rivero
Strio. Gral. Dra. Ma. del Carmen García de Luna Orosco
Vocales: Dr. Eddy Villalba Caro
Lic. Delia Castañón Villacorta

2.- Este Comité se encargará de convocar a Congreso Nacional Ordinario de acuerdo a Estatutos y Reglamentos vigentes, en la ciudad de Santa Cruz los días 10, 11 y12 de septiembre del año en curso con el siguiente orden del día:

a) Elección de la nueva mesa Directiva de FESIRMES de acuerdo a estatutos vigentes.
b) Llamamiento a Congreso Extraordinario para revisión y modificación de Estatutos y Reglamentos.
c) Varios

Es dado en la ciudad de La Paz a los tres días del mes de julio de mil novecientos noventa y dos años, para constancia de fe firman:

CONVOCATORIA A CONGRESO NACIONAL DE F.E.S.I.R.M.E.S.

En base a RESOLUCION emanada el día 3 de julio en La Paz con la presencia de la mayoría de los SIRMES (Sindicato de Ramas Médicas de Salud Regional del país) el Comité Ad-Hoc legalmente constituido convoca a Congreso Nacional Ordinario de FESIRMES de acuerdo a Estatutos y Reglamentos vigentes a realizarse en la ciudad de Santa Cruz los días 10-11-12 de septiembre de 1992 con el siguiente orden del día:

a) Elección de la nueva MESA DIRECTIVA de FESIRMES de acuerdo a Estatutos y Reglamentos vigentes.
b) Llamamiento a Congreso Extraordinario para revisión y modificación de Estatutos y Reglamentos.
c) Varios.

La Paz, 9 de julio de 1992

Dr. Marcial Cárdenas
PRESIDENTE COMITE AD-HOC

Dra. María del Carmen García de Luna Orosco
SECRIA. GENERAL COMITE AD-HOC

Resumen Nacional

...A ROCA LE DIO ADIÓS A BOLIVIA ...EXTRADICIÓN NO ...A LA LUCHA ANTIDROGA

...ente Jaime Paz selló con una insólita ...ión la primera entrega de un boliviano a ...Unidos, al afirmar que, en su criterio, la ...ión no favorece a la lucha contra el ...ático.

...amente no estoy convencido de que en ...ese tipo de pedidos que nos llegan del ...pueden colaborar a la lucha contra la droga", señaló ...una entrevista con el programa televisivo "Línea ...en el preciso momento en que agentes antidroga ...a Estados Unidos a Asunta Roca, en el primer ...tradición por narcotráfico ocurrido en el país.

...O CHANTAJE, INCÓGNITAS ...DICIÓN DE ASUNTA ROCA

...oceso de extradición de Asunta Roca Suárez tomó un ...giro, cuando ésta denunció -grabación en mano- ...ario de la Corte Suprema Hugo Rosales le exigió un ...de 500.000 dólares para modificar el informe que ...iso presentaría a la Corte.

...iso, inmediatamente, el ministro Rosales rechazó vehemente- ...rellano, el "Juro por las cenizas de mi padre y por ...vergüenza, que nunca he solicitado dinero al narcotráfico", dijo al asegu- ...haber solicitado dinero al narcotráfico". dijo al asegu- ...abogados de Roca lo amenazaron con chantajearlo.

...RTE REITERA NECESIDAD DE ...UEVO TRATADO DE EXTRADICIÓN

...Corte Suprema de Justicia reiteró la necesidad de ...un nuevo tratado de extradición con Estados Uni- ...tipifique "explícitamente al narcotráfico como delito ...la extradición".

...ese tratado debe "prohibir el secuestro de ciuda- ...nacionales, evitando la aplicación de la resolución de la ...Suprema norteamericana que autorizó a su gobierno la ...a presuntos delincuentes en otros países".

...ES PARA LA "MODERNIZACIÓN DEL ESTADO" ...ACUERDOS BAJO PRESIÓN ...CONGRESOS VOLUNTARIOS

...ante y cinco meses del acuerdo que suscribieron los ...os partidos políticos con representación parlamen- ...sidente Jaime Paz Zamora, logró sentarlos en la ...para suscribir otro, destinado a "modernizar el ...viano y consolidar la democracia".

...Sánchez de Lozada (MNR), Hugo Banzer Suárez ...Eid Franco (MIR), Carlos Palenque Avilés ...Antonio Aranibar Quiroga (MIR), Max Fernández ...Oscar Zamora Medinacelli (FRI) y Benjamín ...(PDC), a invitación de Paz Zamora, sostuvieron ...en Palacio de Gobierno, para dar su visto bueno ...de conclusiones de las reuniones que sostuvo ...interal durante el mes de mayo pasado.

...UES ISA PUEDEN DEJAR ...AL SIDIENTE EMBAJADOR

...ctero e inesperado pronunciamiento, el embajador ...Unidos, Richard Bowers, salió ayer al paso de la ...ncias sobre presuntos atropellos de efectivos ...estadounidenses y advirtió que su país está dis- ...retirarlos de Bolivia si es necesario.

...somos huéspedes. Si el gobierno boliviano no ...estamos aquí, no estaremos", afirmó con un ...ceso de decepción Bowers, que rechazó ayer, uno a ...las temores y susceptibilidades que han despertado ...efectivos militares norteamericanos que actual- ...llan trabajos de acción cívica en poblados ...de Bolivia.

...mático acusó al Vicario de Pando, monseñor Luis ...haberse ajustado a la verdad cuando denunció, ...mes, que efectivos norteamericanos armados ...y camuflados atropellos contra bolivianos en las ...Orthon.

...ADICARÁ ENTRE 4.200 ...ECTÁREAS DE COCALES

...ual conclusión de las complejas negociaciones ...desde hace un mes, los gobiernos de Bolivia y ...acordaron anular las metas anuales fijas de ...de cocales que, por primera vez, oscilarán entre ...y 6.400 para 1992, se informó oficialmente.

...ión, que será formalizado esta semana, establece sin ...que EE.UU. calculará la ayuda económica que brinda a ...ase en la cantidad de hectáreas de cocales destruidas ...cepción el ministro de Agricultura, Oswaldo Antezana.

...L BOLIVIA TIENE 6.3 ...ONES DE HABITANTES

...ndo de crecimiento poblacional ha decrecido en ...ientras en 1976 la tasa anual era del 2.6%, en 1992 ...ó, según los últimos datos del Censo de Población ...a. El caso más patético es Potosí, cuya tasa depar- ...en negativa en -0.12%.

...datos, la población boliviana aumentó apenas 1.7 ...habitantes y ahora suma 6.3 millones, repartidos ...581 kilómetros cuadrados.

...idente Jaime Paz, después de conocer los informes, ...ó el tema del control de la natalidad queda cerrado: ...ítica en Bolivia", dijo.

...AN Y MIR ABREN EL ...A AYOM A LITHCO

...la firma del documento "Proyecto de Ley de modifica- ...Contrato con la FMC Lithco", suscrito entre el MNR y los gobernantes MIR y ADN, el Parlamento aprobó la ley que autoriza a la Lithco-FMC la explotación del Salar de Uyuni.

El consenso entre el MNR y el acuerdo de gobierno modifica cinco cláusulas del denominado "contrato Valda", incluidas en el "contrato Soriano", referidas a los tributos, los plazos y vigencia, precios, participación del Estado, la supervisión y coordinación.

Una vez aprobado el acuerdo, la oposición -CONDEPA, MBL e IU-lo denunció, aclarando que no había sido convocada a la última reunión, pese a haber participado en las primeras sesiones, y que el documento aprobado no contempla sus propuestas.



EX EJECUTIVO DEL LAB REVELA ACTOS DE CORRUPCIÓN

El ex gerente general del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), Fernando Vargas, reveló una larga y asombrosa lista de actos de corrupción en la firma aérea nacional, de los que responsabilizó a sus más altos ejecutivos.

La denuncia, una de las más duras que hayan sufrido la Presidencia y el Directorio del LAB, incluye revelaciones sobre la presuntamente irregular selección de la consultora que estudió la privatización de la empresa, violación a la confidencialidad empresarial, alquiler doloso de aeronaves, intentos de falsificación de estados financieros y otros casos más.

SUCRE: DOS NIÑOS MUEREN AL MANIPULAR EXPLOSIVOS

Dos menores, de ocho y trece años de edad, murieron en las afueras de Sucre, víctimas de un artefacto explosivo que detonó cerca de un poliducto de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), informó el prefecto Jorge Landivar Rúa.

Landivar añadió que por las características del artefacto que manipularon los niños, las primeras sospechas "recayeron sobre algún grupo terrorista, el EGTK, quizás", pero aclaró que ninguna organización subversiva ha reivindicado el "asesinato".

GOBIERNO ACUSA AL EGTK DE "ASESINATO PREMEDITADO"

Veinticuatro horas después del accidente en que dos niños perdieron la vida al manipular un artefacto explosivo en Sucre, el martes, el gobierno acusó al "Ejército Guerrillero Túpac Katari" (EGTK) de "asesinato premeditado" y anunció una persecución "implacable" contra ese grupo.

Los niños -de nueve y trece años- murieron a las 13.45 del lunes, cuando aparentemente jugaban con un paquete de explosivos y un sistema de relojería abandonado cerca de cañerías de transporte de gas licuado.

PAULINO GUARACHI Y LYDIA FLORES LIDERAN LA CSUTCB

En una sesión llena de incidentes que se prolongó durante 18 horas, culminó el V Congreso Ordinario de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB).

La plenaria transcurrió sin mayores conflictos hasta que se conocieron los resultados de la elección del nuevo Comité Ejecutivo, presidido por Paulino Guarachi, un aymara, de la provincia Ingavi de La Paz, que obtuvo 564 votos, frente a 371 conseguidos por Lydia Flores y 156 por Evo Morales.

IGUAL QUE EN COCHABAMBA

MUNICIPIO INGOBERNABLE, SALDO DE CRISIS POLITICA EN EL ALTO

Al igual que el municipio de la ciudad de Cochabamba, virtualmente paralizado hace seis meses, el de El Alto corría ayer el riesgo de convertirse en una comuna ingobernable, como consecuencia de la crisis política en la que está en juego el destino del alcalde Jaime Reyes.

Sin embargo, Reyes, de Condepa, se vio sorpresivamente respaldado por una solicitud de la brigada parlamentaria del departamento en el Congreso, que defendió la legalidad de su elección e instó a los alteños a mantener unidos al Concejo y al Ejecutivo comunal, divididos hace varios meses.

BM RECOMIENDA REFORMA EDUCATIVA Y DESMONOPOLIZACIÓN

La reforma educativa y la desmonopolización de las empresas estatales han sido consideradas por una misión del Banco Mundial (BM) que llegó al país como tareas urgentes que debe emprender el gobierno dentro del programa de reestructuración económica.

Así lo han expresado el director del BM para América Latina y el Caribe, Yoshaki Abe, y el jefe de la División Central de Operaciones para Bolivia, Colombia y República Dominicana, Dennis De Tray, en una conferencia de prensa que se cumplió en el ministerio de Planeamiento.

ESPAÑA PIDE APOYO PARA LA HOJA DE COCA ANTE LA ONU

El gobierno español planteó ante la Organización de las Naciones Unidas apoyar el uso alternativo de la coca, como una tarea central de la comunidad internacional en la lucha contra el narcotráfico.

La declaración fue formulada por el secretario de Estado de España para la Cooperación Internacional e Iberoamérica, Inocencio Arias, quien hizo duras críticas sobre la cooperación internacional a los países pobres y sobre los "resultados inciertos" de la sustitución de los cocales en Bolivia y Perú.

DESINTERÉS DE FF.AA. ANDINAS ARRUINA GUERRA ANTIDROGA

Los militares estadounidenses tienen dificultades para adaptarse a la guerra contra la droga, tanto en su país como en Latinoamérica, porque los civiles consideran que ésta es una batalla de carácter policial.

Otro de los factores que influye en la adaptación de los militares estadounidenses en esta batalla es la corrupción y la falta de interés de sus colegas en los países latinoamericanos, dijo "The Washington Times", citando fuentes castrenses de EE.UU.

COCHABAMBA TAMBIÉN A LA PRIVATIZACIÓN

Con la velocidad prometida, el gobierno dio un nuevo paso en el proceso de privatización al lanzar la licitación pública de la Fábrica Boliviana de Cerámica (FABOCE) y el Criadero de Truchas Piusilla, pertenecientes a la Corporación de Desarrollo de Cochabamba.

En concordancia con la Ley de Privatización, la Comisión de Evaluación de la Empresa Pública (CEEP) transferirá a manos privadas ambas firmas, después de haber puesto en subasta una primera empresa, la tarjeña Fábrica de Aceites de Villamontes.

SUPERMINISTERIO

El gobierno decidió crear el Ministerio de Exportaciones y Competitivad Económica (MECE), en reemplazo del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. Su nueva función será ejecutar políticas de exportación y atracción de capitales e inversiones.

El presidente Jaime Paz, luego de firmar el decreto creando el MECE, dijo que éste "cambiará, de una manera particular, la relojería mental de los bolivianos".

CASO ZARATE WILLCA

CARTA ABIERTA

Señor
Dr. Germán Urquizo y León
JUEZ SEXTO DE PARTIDO EN LO PENAL
Presente.

Las personas e instituciones abajo firmantes, manifestamos nuestra preocupación, respecto al caso públicamente conocido como ZARATE WILLCA, cuyo proceso penal está bajo su jurisdicción, encontrándose detenidos en dicha causa estudiantes universitarios, sin que hasta la fecha se haya demostrado su culpabilidad sobre los hechos juzgados, por el contrario, el expediente muestra ostensiblemente la abundante prueba de descargo que establece la inocencia de los hermanos Nelson y Félix Encinas, Constantino Yujra, Simón Mamani y el resto de los coprocesados.

Es importante y necesario que su autoridad tome en cuenta la prolongada detención (tres años) que vienen sufriendo los procesados, no obstante ya que durante la realización del sumario el Juez Instructor prácticamente los eximió de cualquier responsabilidad respecto a la causa original de su detención, es decir, la supuesta implicancia sobre la muerte de los Misioneros Mormones.

También creemos pertinente enfatizar que, ante ese fehaciente sobreseimiento, se inventaron otros delitos con el objeto de justificar políticamente y prolongar la detención de los citados estudiantes.

A casi tres años de la injusta privación de libertad que vienen sufriendo estos universitarios y ante la proximidad de dictarse la respectiva sentencia, acudimos ante su autoridad, para pedir se obre con justicia, apego a la Ley, imparcialidad y al margen de cualquier presión política a ejercitarse desde el Poder Ejecutivo.

Pedimos se analice minuciosamente la poca seria, sañuda e irresponsable investigación policial efectuada en el presente caso, la misma que no puede servir de base para formar criterio de imputación delictiva ni establecer responsabilidades: pedimos también, se aparte de las opiniones emitidas por los representantes del Ministerio Público, principalmente el requerimiento de conclusiones, pues este sólo obedece a los instructivos del Ministerio del Interior y a la intención de preservar el cargo por parte del autor de dicho requerimiento.

Finalmente solicitamos, se evite perjudicar de por vida a jóvenes que tienen un futuro por delante, actuando con sentido humano y sensibilidad social, máxime si éstos son inocentes respecto a los hechos que falsamente se les acusa.

Por todo ello, creemos que su autoridad debe dictar SENTENCIA DE INOCENCIA EN FAVOR DE NELSON Y FELIX ENCINAS LAGUNA, CONSTANTINO YUJRA LOZA, SIMON MAMANI y los demás coprocesados.

De esta manera usted enaltecerá la noble función judicial, garantizará la autonomía del Poder Judicial, actitud que el pueblo y la ciudadanía en su conjunto sabrá reconocer y ponderar en su momento.

Con este motivo le hacemos llegar un saludo respetuoso.

Firmanten
FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL F.U.L. - U.M.S.A.
CONFEDERACION UNIVERSITARIA BOLIVIANA C.U.B.
Ing. Antonio Saavedra
RECTOR - U.M.S.A

Dr. Gonzalo Taboada L.
VICE RECTOR U.M.S.A.

DECANO FAC. HUMANIDADES Y
CIENCIAS DE LA EDUCACION

DECANO FAC. FARMACIA Y BIOQUIMICA
DECANO FAC. ARQUITECTURA Y ARTES
DECANO FAC. CIENCIAS PURAS Y NATURALES
DECANO FAC. CIENCIAS GEOLOGICAS
VICE-DECANA FAC. HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUC.
CARRERA CIENCIAS DE LA EDUCACION
CARRERA TURISMO
CARRERA SOCIOLOGIA
CARRERA BIBLIOTECOLOGIA
CARRERA FILOSOFIA
CARRERA COMUNICACION SOCIAL
CARRERA ADMINISTRACION DE EMPRESAS
CARRERA ECONOMIA
CARRERA TRABAJO SOCIAL
CARRERA AUDITORIA
CARRERA GEOLOGIA
ASOCIACION DE FAMILIARES DETENIDOS DESAPARECIDOS Y MARTIRES POR LA LIBERACION ASOFAMD
CENTRAL OBRERA BOLIVIANA C.O.B.
ASAMBLEA PERMANENTE DE DERECHOS HUMANOS DE BOLIVIA
CONFEDERACION SINDICAL UNICA DE TRABAJADORES
CAMPESINOS DE BOLIVIA C.S.U.T.C.B.
FEDERACION NACIONAL DE MUJERES CAMPESINAS DE BOLIVIA "BARTOLINA SISA"
CONFEDERACION NACIONAL DE MAESTROS DE EDUCACION RURAL DE BOLIVIA
FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES MINEROS DE BOLIVIA
FEDERACION DE TRABAJADORES DE LA PRENSA
CONFEDERACION DE TRABAJADORES FERROVIARIOS
FEDERACION DE JUNTAS VECINALES FEJUVE EL ALTO
FEDERACION DE TRABAJADORES FABRILES
CONFEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES - COMERCIANTES MINORISTAS DE BOLIVIA
ASAMBLEA PERMANENTE DE DERECHOS HUMANOS LA PAZ
VICTOR HUGO CARDENAS
Dr. JOSE SUBIRATS
COMITE DE QHESCHUAS VIAJEROS

Cooperativa de Ahorro y Crédito
"MONSEÑOR FELIX GAINZA LTDA"

INVITACION PUBLICA

La Cooperativa de Ahorro y Crédito Monseñor Félix Gainza Ltda., de la ciudad de Villazón, Capital de la Provincia Modesto Omiste, del departamento de Potosí, invita a las empresas Constructoras de Villazón o del Interior del País, legalmente establecidas a presentar propuestas para realizar la construcción del nuevo Edificio "Monseñor Gainza" en calle Independencia 101, Esquina Plaza 6 de Agosto, actual inmueble de la Cooperativa.

Los documentos y pliego de especificaciones deben ser adquiridas en las oficinas de la Cooperativa, calle Independencia No. 101, esquina Plaza 6 de Agosto, Sección Caja, previo pago de Bs. 100,00 (cien 00/100 bolivianos).

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado - Sección Secretaría de la Cooperativa, hasta Hrs. 17:00 del día miércoles 22 de julio de 1992, debiendo consignar en las mismas los siguientes datos de importancia:

a) Valor total de la construcción (obra vendida).
b) Términos de ejecución (Plazo de entrega).
c) Forma de Pago.

La apertura de las propuestas se llevará a cabo el mismo día 22 de julio, mediante la junta de Calificación que oportunamente nominará el Consejo de Administración.

Villazón, julio 8 de 1992

Profa. Sida F. de Pecorari
PRESIDENTE

Néstor Coro Flores
GERENTE

Sello: COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO, Mons FELIX GAINZA. VILLAZON, BOLIVIA

Resumen Internacional



RECHAZO DE IRAK

Irak rechazó el 5 de julio una petición del equipo de la ONU para inspeccionar el Ministerio iraquí de Agricultura y calificó esa petición de "provocadora e insultante", según despachos internacionales.

El equipo de expertos de la ONU -compuesto por 17 miembros y presidido por Karin Jansin- pidió inspeccionar un "objetivo" en Bagdad, que resultó ser el Ministerio de Agricultura y Riego.

"Rechazamos esta petición provocadora e insultante para el Gobierno de Irak, dado que inspeccionar edificios gubernamentales no tiene nada que ver con el cumplimiento de la resolución 687 del Consejo de Seguridad de la ONU", dijo el portavoz citado por la agencia iraquí INA.

PERU PREVE RETIRARSE DEL PACTO ANDINO

Perú estudia retirarse del Grupo Andino por uno o dos años dentro del análisis que su gobierno hace sobre el costo-beneficio que para el país representa en la actualidad su permanencia en la comunidad andina, publicaron diarios de Lima.

Se supo que Perú solicitará a la Junta del Acuerdo de Cartagena y a sus socios (Bolivia, Ecuador, Colombia y Venezuela) que durante uno o dos años se le permita suspender el programa de liberación arancelaria, al tiempo que exige que en ese periodo se eliminen las distorsiones comerciales actuales entre los países miembros.

PRESIONES A SERBIA

El Grupo de los Siete (G7) potencias industrializadas se comprometió a intensificar la presión política y económica sobre Serbia con un bloqueo naval al tiempo que amplía el esfuerzo de ayuda internacional para la escisionista república de Bosnia-Herzegovina.

El G7 que agrupa a Estados Unidos, Canadá, Alemania, Japón, Italia, Gran Bretaña y Francia elaboró un duro comunicado sobre la guerra civil en esa exrepública.

GUERRA DE TANQUES EN SARAJEVO

Tanques entraron el miércoles 8 en acción en la convulsionada Sarajevo al librar encarnizados combates que estallaron pese a la amenaza de Occidente de enviar una fuerza militar para que los suministros de ayuda lleguen a Bosnia-Herzegovina.

En otras partes de los frentes de combate de lo que solía ser Yugoslavia, combatientes paramilitares serbios que resisten la independencia de Bosnia lucharon contra fuerzas musulmanas y croatas en encarnizados combates en torno a las ciudades de Brcko y Derventa y avanzaban hacia una localidad croata clave.

NUEVO JEFE DE GOBIERNO ASUME MANDO EN ARGELIA

Un ardiente nacionalista que a los 17 años de edad conoció las prisiones francesas, Belaid Abdeslam, es desde el miércoles 8 el nuevo jefe del Gobierno de Argelia.

Miembro del Partido del Pueblo Argelino (PPA, antecedente del FLN) fue condenado en 1945 a 4 años de cárcel tras la dura represión de las manifestaciones independentistas en Guelma y Setif, de los que cumplió uno.

SE PERFILA BLOQUEO NAVAL CONTRA SERBIA

Las naciones occidentales, avergonzadas ante el baño de sangre étnico que se produce junto a sus fronteras organizaron un bloqueo naval que haga cumplir sin fisuras las sanciones implantadas por las Naciones Unidas contra Serbia y protección militar para los convoyes que distribuyen asistencia humanitaria en la ex-Yugoslavia.

La Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa (CSCE) ha condenado a Serbia y la ha acusado de ser la principal responsable de la guerra en Yugoslavia.

Países de Europa occidental y Estados Unidos acordaron inmediato bloqueo naval a ese país balcánico.



NORIEGA CONDENADO A 40 AÑOS DE CARCEL

La sentencia dictada contra el ex dirigente panamaño Manuel Antonio Noriega a 40 años de cárcel, en total, se distribuye de esta forma: veinte años de prisión federal por la primera acusación (Noriega ayudó a 15 asociados a producir y transportar cocaína a Estados Unidos), veinte años por la segunda acusación (Noriega asistió al movimiento de cocaína a través de Panamá y el embarque de productos químicos para la fabricación de cocaína a Colombia) y quince años consecutivos por las acusaciones tercera a la séptima (ayudó a distribuir 400 kilos de cocaína al sur de Florida, celebró reuniones con los cabecillas del narcotráfico colombiano Pablo Escóbar y Gustavo Gaviria y otros).

BRASIL: CONTINUA POLEMICA POLITICA

El presidente de Brasil Fernando Collor de Mello afirmó que sus adversarios políticos son "unos marranos" y pidió a un grupo de empresarios aliados que no se aproximen a "esa porquería".

Collor indicó que sus opositores quieren echarle del poder, a costa de mancillar el resultado de las primeras elecciones para la Presidencia de la República, realizadas en 1989 después de treinta años.

Agregó que fue electo con 35 millones de votos - su contrincante Lula Da Silva obtuvo 31 millones - y que tiene "una misión y un proyecto que cumplir".

CONSIDERAN RIESGOSA SALIDA DEL PERU DEL PACTO ANDINO

Ante la posible salida de Perú del Acuerdo de Cartagena, un grupo de personalidades del país emitió el viernes un pronunciamiento donde señalan que "semejante determinación entrañaría graves riesgos para el futuro del país".

El abandono del Grupo Andino está en contradicción con lo que señala la Constitución peruana y "colocaría a nuestro país en una clara situación de desventaja" en un mundo que cada vez se une más en bloques regionales, añade el pronunciamiento.

El comunicado está suscrito por Máximo San Román, "presidente constitucional" designado por el disuelto Parlamento el 21 de abril, los presidentes de Diputados y Senadores del Congreso clausurado por el "golpe institucional" del presidente Alberto Fujimori, el ex presidente Fernando Belaúnde y políticos de diversos partidos, juristas, militares retirados y empresarios.

YELSIN CULPADO COMO DE DERRUMBRE DE LA

El presidente de Rusia fue el principal responsa rrumbamiento de la URSS de su celda uno de los p del fallido golpe de Estado 1991, Vladimir Kriuchkov el ahora desaparecido Cons ridad del Estado (KGB).

Kriuchkov formula es en una carta abierta que el proceso contra el Partid ta, mientras arrecian los una nueva intentona golp

Kriuckov da a ent Yelsin aprovechó el inte de Estado para ejecutar destrucción de la URSS, mucho antes de agosto p de los nuevos patriotas".

IRAK PIDE QUE ONU ESCUCHE DENUNCIAS

Irak insiste en que el Seguridad de la ONU re denuncia contra EEUU taña por incendiar cose reales en Moscú, mientr ne su negativa a permiti tos de Naciones Unidas nen su Ministerio de Ag

El representante alte en la ONU, Samir al Nim viernes a una rueda de p divulgar un "video" que m los rasantes de "cazas agrícolas y campesinos h do pequeños incendios y cosechas quemadas po los reactores y por luces según la narración en i

COSICOM S.R.L.
COASIN COMPUTACION

Acer
Garantía de Poder

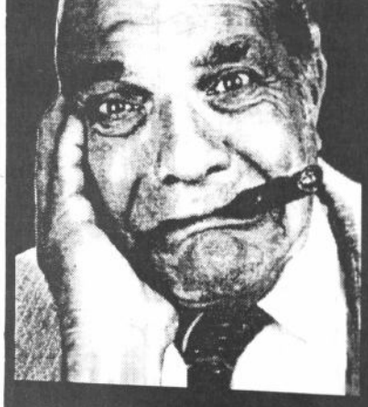


Acer
ANY WARE

La portabilidad asegurada ACER Any Ware. Peso de apenas 7 libras, pantalla más nítida y el respaldo de más de 200 ingenieros especializados en todo el país que le brindan la mayor atención.

GARANTIA DE CRECER.

LA PAZ: COASIN S.R.L. Gabriel Gosálvez 221 Telfs.: (022) 353407 - 363335, Fax: 359268 • COCHABAMBA: COASIN COCHABAMBA, c. 16 de Julio Nº 346 - Telfs.: (042) 23053 - 23066 • TARIJA: CASA MOLINA, c. Ramón Sejas Nº 734 - Telfs.: (066) 22654 - 23913 - Fax: 23519 • POTOSI: Telfs.: (062) 22551 - 24315 • SANTA CRUZ: COASIN SANTA CRUZ, c. Beni Nº 164 - Telfs.: (03) 332731/32 - 341847 - Casilla: 4460 • SUCRE: COASIN SUCRE, c. Bustillos Nº 188 - Telf.: (064) 32217 • BENI: Av. Bolívar Nº 893 - Telf.: 22393 - Fax: 20348 • ORURO: COASIN ORURO c. Bolívar Nº 359 - Galería Bolívar 201 - Telf.: (052) 53991



¿ Sus ventas bajaron

¿ Necesita de Publicidad Efectiva y Económica, que sea vista las 24 hrs. de los 365 días del año ?

Haga que su empresa figure en la Sección Clasificada Comercial de la guía que

COTEL

elabora a partir de este año

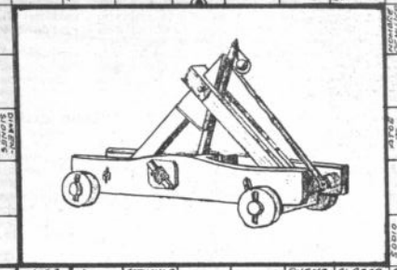




LEXICOGRAMA Nº 919
Gane Bs 100

Llena las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.
Las cinco figuras tienen relación entre si y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.







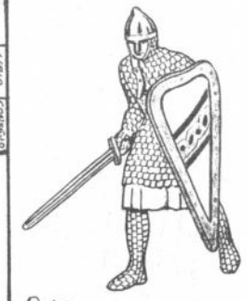
FUENTE: "PRECEPTOR" EDIT. "CORCEL" Bs. As.

Sortearemos Bs. 100 entre las respuestas correctas que lleguen a nuestras oficinas, Av. Mariscal Sta. Cruz, Edif. Esperanza, hasta Hrs. 18:00 del día viernes 17 de julio de 1992, en el interior a nuestras agencias autorizadas.

Nombre.....C.I.....

Dirección.....

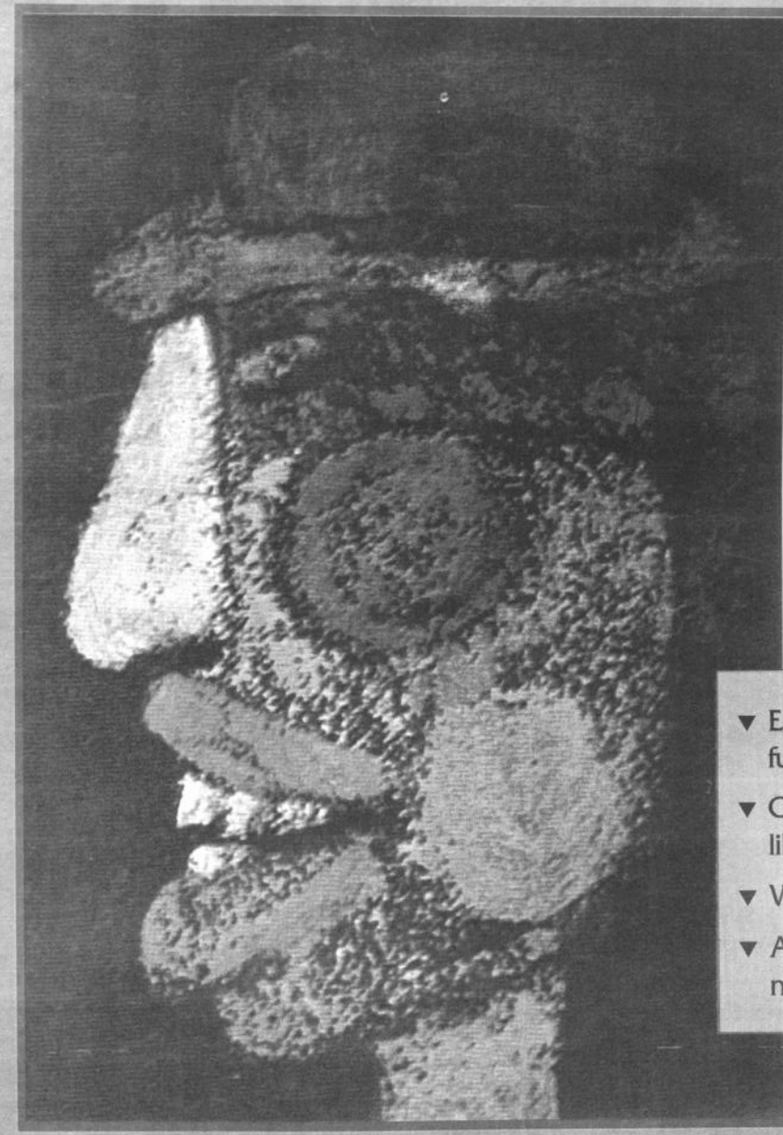
Localidad.....Departamento.....



Rubí Vall 92

Revista Dominical **PRESENCIA** Domingo 12 de julio de 1992

Linterna Diarna



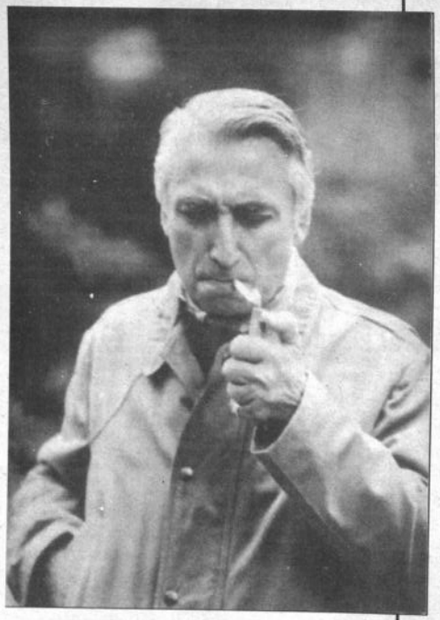
En algún lugar hay una zona donde los seres colectivos encuentran su rostro más allá de los estereotipos, las frases hechas y las generalidades que, frecuentemente, no dicen nada. Una de esas zonas es, sin duda, el arte. Carlos Fernández (Cobija 1947- La Paz 1991) pintó este "Ciudadano boliviano" con un gesto en el que el humor pacta con la ingenuidad para revelar una percepción donada por las populosas calles donde el artista, en los últimos años de su breve vida, paseó sus pasos y su mirada. Quizás él también, en alguna zona cuyo nombre nos está vedado conocer, (re)encontró su rostro para seguir mirando con la secreta alegría que en sus cuadros prodigó.

- En torno a la fundación de Tarija
- Querido Líber, libertario
- Warisata, en imágenes
- Acupuntura y moxibustión en China

No hacer nada. Mirar cómo crece la hierba. Dejarse deslizar en el curso del tiempo. Convertir la vida en un domingo... Roland Barthes habla de las delicias de la pereza.

Atrevámonos a ser PEREZOSOS

Por Roland Barthes



La pereza es un elemento de la mitología escolar. ¿Cómo la analizaría usted?



La pereza no es un mito, es un dato fundamental. ¿Por qué? Porque la escuela es una estructura de coacción y la pereza es un medio, para el alumno, de burlarse de esta coacción. La clase implica fatalmente una fuerza de represión, aunque no se más que porque se enseñan cosas que el adolescente no necesariamente desea. La pereza puede ser una respuesta a esta represión, una táctica subjetiva para asumir su aburrimiento. Esta respuesta no es directa, no es un cuestionamiento abierto, porque el alumno no tiene los medios para responder de frente a las coacciones; es una respuesta indirecta, que evita la crisis. Dicho de otro modo, la pereza escolar tiene un valor semántico, forma parte del código de la clase, de la lengua natural del alumno.

Si se considera la etimología, se nota que el latín, *piger*, el adjetivo (porque pereza viene de *pigritia*), quiere decir "lento". Es la faz más negativa, más triste de la pereza que consiste en hacer las cosas pero mal, contra la voluntad, en satisfacer a la institución, dándole una respuesta, pero una respuesta que se demora.

En griego por el contrario, perezoso se dice *argos*, contracción de *aergos*, simplemente, "que no trabaja". El griego es mucho más franco que el latín.

Ya en ese pequeño debate etimológico se perfila la posibilidad de una cierta filosofía de la pereza.

Sólo he sido profesor de liceo un año. No es de allí de donde extraigo mi idea de la pereza escolar, sino más bien de mi propia experiencia de alumno. Rencuentro espontáneamente la pereza escolar, pero a título de metáfora, en mi vida actual, que en principio no se parece a la de un escolar: a menudo ante las tareas que me aburren considerablemente, como el correo, los manuscritos que hay que leer, resisto y me digo que no logro hacerlo, exactamente como el escolar que no puede hacer su tarea. En esos momentos se trata de una experiencia dolorosa de la pereza, en la medida en que es una experiencia dolorosa de la voluntad.

¿Qué lugar le da -o debe concederle- a la pereza en su vida, en su trabajo?

Estaría tentado a decir que no le doy ningún lugar a la pereza en mi vida, y ése es un error. Siento eso como una falta, como un error. Muchas veces, me pongo en situación de luchar para hacer las cosas. Cuando no las hago, o al menos todo el tiempo que no las hago -porque por lo general termino por hacer las cosas- se trata de una pereza que se me impone en lugar de haberla elegido e imponerme yo.

Evidentemente, esta pereza vergonzosa no toma la forma del "no hacer nada", que sería la forma gloriosa de la pereza, la forma filosófica.

En una época de mi vida, me concedía después de la siesta, hacia las 4, 5 de la tarde, un poco de esa pereza eufórica, que no lucha. Sin ponerme tenso, aceptaba las órdenes de mi cuerpo que en ese momento estaba un poco adormecido, no muy dispuesto.

No trataba de trabajar, me dejaba ir.

Pero era la vida en el campo, durante el verano. Hacía un poco de pintura, trabajos menudos caseros, como lo hacen muchos franceses. Pero en París, estoy más atormentado por la necesidad de trabajar y por la dificultad de trabajar. Me dejo llevar por esa forma de pereza sufrida que es la diversión, la repetición de diversiones que uno no crea: hacerse un café, tomar un vaso de agua... Con total mala fe por otra parte, puesto que, si una diversión me llega del exterior, en lugar de acogerla bien me siento muy enojado con el que la provoca. Puedo sufrir con desagrado teléfonazos o visitas, que, de hecho, solo interrumpen un trabajo que no se hace.

Al lado de las diversiones, conozco también otra forma de pereza dolorosa. La pondría bajo la invocación de Flaubert que la llamaba la "salmuera". Eso quiere decir que uno se arroja a la cama en un momento dado y se pone en "salmuera". No se hace nada, los pensamientos giran en redondo, se está un poco deprimido...

Si usted quiere, soy incapaz de poner ocio en mi vida, menos aún tiempo libre. Dejando aparte los amigos, sólo tengo el trabajo o la pereza huraña.

Nunca me gustó mucho el deporte, y ahora, de todas maneras, ha pasado la edad para eso. Entonces, ¿qué quiere que alguien como yo haga si decide no hacer nada?

¿Leer? Pero eso es mi trabajo. ¿Escribir? Más todavía. Es por eso que me gustaba mucho la pintura. Es una actividad absolutamente gratuita, corporal, estética a pesar de todo y la mismo tiempo un verdadero reposo, una verdadera pereza, porque no soy más que un aficionado, no ponía ninguna carga de narcisismo. Me daba igual si me salía bien o mal.

¿Qué más? Rousseu en Suiza, hacia al final de su vida, tejía encaje.

Se podría, sin demasiada ironía, plantear el problema del encaje. Tejer es el gesto mismo de una cierta pereza, salvo si uno es atrapado por el deseo de terminar la labor.

(...)

Es probable que la ahora la pereza consista, no en no hacer nada, puesto que somos incapaces de ello, sino en cortar el tiempo lo más seguido que sea posible, diversificarlo. Es lo que hago en pequeña escala cuando introduzco diversiones en mi trabajo. Corto el tiempo. Es una manera de hecerse perezoso. Sin embargo, aspiro a otra pereza.

Un poema zen que me deslumbra siempre por su simplicidad, podría ser la definición poética de esa pereza con la que sueño:

Sentado apaciblemente sin hacer nada
la primavera llega
y la hierba crece por sí misma.

¿Existen ritos de la pereza, o el domingo es un día como los otros?

Lo que debemos decir es que hay, con todo, tantas perezas como oficios, y tal vez como clases sociales. Y el domingo es el casillero institucional de la pereza, es evidente que el domingo de un profesor no es el mismo que el domingo de un obrero, de un burócrata o de un médico.

Pero, fuera de este problema sociológico, se plantea el problema histórico del papel del día semanal, sea el domingo, el sábado o el viernes, según las religiones... es decir el problema de la "pereza" ritualizada.

En las sociedades muy codificadas, como en la Inglaterra victoriana, por ejemplo, o en la colectividad judía actual, el día de reposo era y es un día marcado por ritos de interdicción del hacer. El rito viene al encuentro de ese deseo de "no hacer nada" o de "hacer nada". Pero, desdichadamente, parece que desde el momento en que las gentes están obligadas a someterse a ese rito de interdicción, sufren por el "hacer nada".

La pereza, porque viene del exterior, porque es impuesta, se convierte en un suplicio. Ese suplicio se llama aburrimiento.

Schopenhauer dijo: "El aburrimiento tiene su representación social en el domingo".

Cuando yo era chico el domingo era un día más bien aburrido. No sé muy bien por qué, pero pienso que muchas veces los niños lo conciben así. No hay escuela ese día, y la escuela, inculuso si es ambigua para el niño, es un medio social y afectivo... bastante entretenido.

Ahora que ya no soy niño, el domingo se convirtió nuevamente en un día festivo. Un día que suspende esa demanda social -correo, teléfono, citas- que es mi fatiga de la semana. Un día feliz, porque es un día en blanco, silencioso, en el que puedo ser perezoso, es decir, libre. Porque al fin y al cabo la forma votiva de la pereza moderna es finalmente la libertad.

(Fragmento de una entrevista con el escritor francés Roland Barthes realizada por Christine Eff, publicada en el libro ***El grano de la voz****.*

LINTERNA DIURNA

Coordinación Rubén Vargas
José Luis Exeni

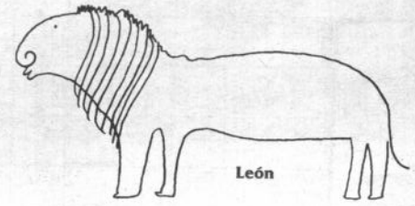
Día Mundial del Animal Viviente

Por Augusto Monterroso

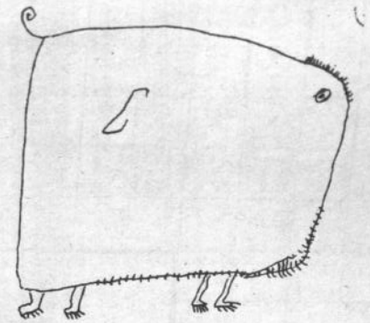
Este mes se celebra en todo el mundo el Día Mundial del Animal Viviente, que comprende a todos los seres vivos de la Creación, desde la recalcitrante amiba, hasta la conífera más solitaria. Puede decirse que, entre otros, en el reino de la Naturaleza hay de todo; pero es en el reino animal donde se da con mayor abundancia. Más con una abstracción que como otra cosa, piénsese un momento en un mundo sin animales; sería un mundo desierto (aunque no sin vida, porque en el reino vegetal la hay casi de sobra), un mundo en el que el aburrimiento sentaría sus reales.

Pero aparte del mineral, del vegetal y del animal, en la Naturaleza, siempre rica, hay también otro reino: el reino de la divagación. No entremos en él. El objeto de estas líneas no es más que el de llevar al lector, como quien dice, de la mano, a nuestro homenaje a este día, que en la presente ocasión hemos querido gráfico, es decir, sin válidas retóricas ni alusiones molestas, y en el que aparecen hermanados volátiles, lobos y leones, dando así una lección más al hombre, según Hobbes lobo del hombre, y aun, desde el punto de vista del lobo, hombre del lobo.

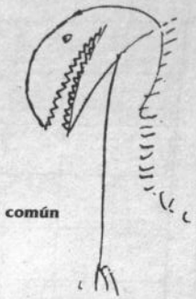
(Tomado de Lo demás es silencio)



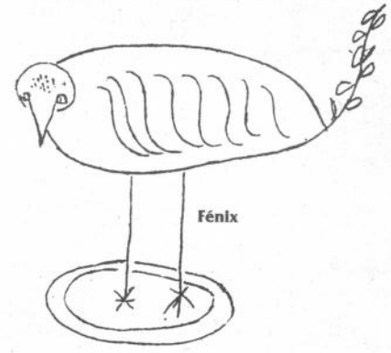
León



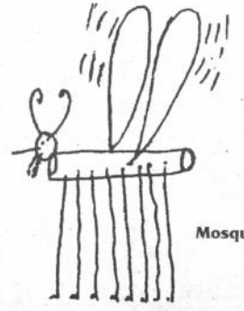
Lobo (cachorro)



Ave común



Fénix



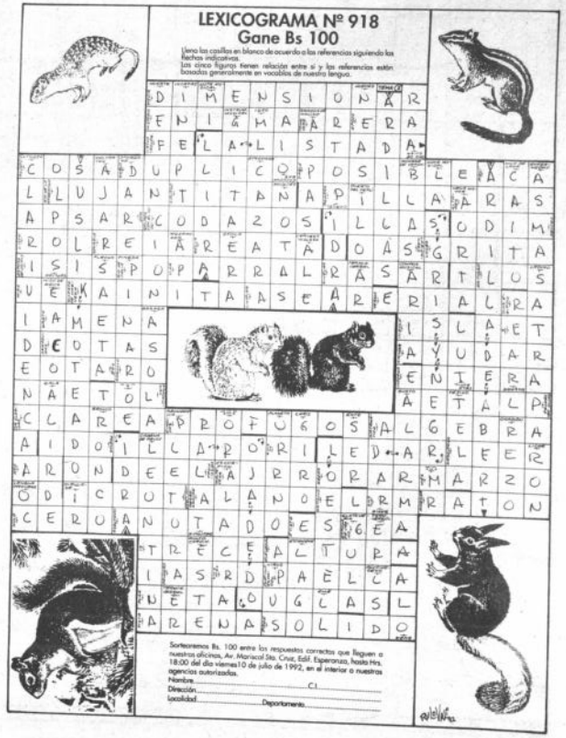
Mosquito



Otro León

LEXICOGRAMA Nº 918
Gane Bs 100

Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.
Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.



Sortearemos Bs. 100 entre las respuestas correctas que lleguen a nuestras oficinas, Av. Mariscal Sta. Cruz, Edif. Esperanza, hasta Hrs. 18:00 del día viernes10 de julio de 1992, en el interior o nuestras agencias autorizadas.

Nombre..... CI.....
Dirección.....
Localidad..... Departamento.....

¿Hay alternativa al DESARROLLO ALTERNATIVO?

Por Roberto Laserna

En los últimos meses el Gobierno de Bolivia, a través del Presidente de la República, ha planteado una alternativa a la erradicación de la coca que a los bolivianos nos parecía elemental desde hace mucho tiempo: promover el consumo de mate de coca por todo el mundo, así como investigar otros usos de la planta.

Conociendo las beneficiosas propiedades de la hoja de coca, y sus notables cualidades agrícolas, parecía injusto y hasta absurdo que se pretendiera su eliminación sólo porque algunos aventurados empresarios la transforman en cocaína, un producto del que los infelices y desesperados abusan.

LA ERRADICACIÓN: UN MAL NEGOCIO

Una de las razones que seguramente ha llevado a nuestros gobernantes a asumir finalmente la necesidad de defender la hoja de coca es el enorme costo que representa para el país, y para los campesinos, la política vigente de erradicación y prohibición.

Y es que desde un punto de vista friamente económico es absurdo continuar con la ejecución de los programas de erradicación de la coca. Ha sido un mal negocio para el país, como lo señaló el propio Ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, cuando en una evaluación de la estrategia "coca por desarrollo", presentada en SEAMOS en octubre de 1991, señaló que "el presupuesto ejecutado del programa de desarrollo alternativo de 90 millones de dólares, no compensa la magnitud de las pérdidas ocasionadas, que alcanza a 256 millones de dólares como consecuencia de la reducción de los cultivos de hoja de coca". El impacto de la erradicación, según estimaciones proporcionadas por el Ministro de Planeamiento en dicha oportunidad, muestra que "por cada hectárea erradicada, existe, en contrapartida, una pérdida de 19.148.90 dólares de valor agregado".

Si el costo es elevado para la economía nacional, lo es aún más para los campesinos productores de coca. No solamente porque ellos han dejado de ser beneficiarios prioritarios de inversión para convertirse en nada más que factores a negociar, sino porque su forzado sacrificio de reducción de cultivos de coca no tiene compensación equivalente inmediata ni perspectivas de compensación justa a mediano plazo.

Si suponemos, por ejemplo, que los cocales erradicados tenían en promedio una vida útil de 5 años por delante (menos de la mitad de su vida útil total), y que el precio de la hoja se mantuviera relativamente estable en torno al promedio de los tres últimos años, que es muy bajo en comparación a otros períodos, encontramos que cada uno de los 18.338 campesinos que han reducido cultivos hasta 1991, renunció a 15.463 U$ de ingreso a cambio de una compensación de menos de 2.000 dólares. En consecuencia, la "contribución" de los campesinos bolivianos a la estrategia anti-drogas, diseñada y conducida por el Gobierno de Estados Unidos, alcanzaría hasta la fecha a 283.6 millones de dólares, cuando menos.

Para tener una idea del desequilibrio en el esfuerzo realizado, consideremos que organismos oficiales de los Estados Unidos informan que sólo gastan fuera de su país el 5% del total de su presupuesto anti-droga. Y de esos escasos recursos sólo una proporción muy reducida va a compensar a los campesinos. En 1990, por ejemplo, fueron destinados al desarrollo alternativo en Bolivia apenas el 0.096% de los recursos anti-droga gastados por los Estados Unidos.

Cabe preguntarse dónde están la responsabilidad y el sacrificio compartido de que tanto se habla en los discursos oficiales.

MATE DE COCA PARA TODOS

Desde esa perspectiva, se hace para el país cada vez más urgente buscar opciones alternativas. Y la más simple y elemental es la del consumo natural de la hoja de coca.

De acuerdo a la FAO, la producción mundial de té en 1987 fue de poco más de 2.4 millones de toneladas métricas **(FAO Yearbook Production 1987).** Para ese mismo año se estimó, con más entusiasmo que precisión, que la producción de coca alcanzaba a 364 mil toneladas métricas en Bolivia y en el Perú conjuntamente. Las estimaciones varían tanto que resulta difícil confiar en alguna de ellas, sobre todo porque al calor del sensacionalismo de la "guerra contra las drogas" ha habido una persistente tendencia a inflar las cifras de rendimiento, superficie cultivada y producción. De cualquier manera, una simple comparación de los datos presentados demuestra que toda la producción de Bolivia y Perú apenas alcanzaría para satisfacer el 15% del mercado del té si se promocionara su sustitución por mate de coca.

Ciertamente que una reducción del 15% en el consumo de té causaría un gran impacto en los productores de dicho estimulante en la China, Sri Lanka o el África, que son tan pobres como los productores de coca. Pero podría pensarse razonablemente que el consumo de mate de coca desplazaría no solamente al té, sino también a parte del café e incluso del tabaco, cuya masticación es indirectamente promovida por los jugadores de beisbol a pesar de que provoca cáncer en las encías y otros problemas de salud dental y bucal.

Se concluye entonces que la producción de hoja de coca representa tan sólo el 2.4% del mercado mundial combinando de té, café y tabaco. Es pues razonable suponer que el consumo de hoja de coca pueda ser absorbido por el mercado legal sin causar impactos traumáticos en los productores de otros países. Así que, en términos económicos, es factible la ampliación del mercado legal de la coca. Y más aún si se realizaran esfuerzos sistemáticos para encontrarle usos industriales que podrían ir desde la elaboración de ecgoninas para el tratamiento de diabetes, hasta la producción de complejos vitamínicos diversos. Y es ciertamente incomprensible e irracional que no haya ni un solo proyecto en los organismos oficiales o las universidades de Bolivia destinado a investigar usos alternativos de la coca.

COCA Y MEDIO AMBIENTE

Supongamos ahora que se suspendan los programas de erradicación de la coca y que los gobiernos coadyuven a que los mercados legales absorban la producción de la hoja de coca. Los precios podrían aumentar, pues los narcos tendrían que competir con otros compradores. Pero también podrían establecerse acuerdos de producción con los campesinos fijando precios estables bajo compromiso de no vender sino a los compradores legales. Eso no eliminaría del todo el mercado negro, pero haría mucho más difícil su funcionamiento.

A su vez, con precios más estables y con menos incertidumbre podría ocurrir que aumenten los cultivos y crezca la población de colonizadores. No faltará entonces quien denuncie los daños ecológicos que genera la producción de coca e insiste de todos modos en su prohibición y erradicación.

Al respecto hay que admitir que la expansión de los cultivos de coca contribuye a la deforestación y consecuente erosión de suelos amazónicos. Pero es también cierto que similares y peores efectos tienen todos los otros cultivos que se introducen en el frágil sistema ecológico tropical. Y si se trata de proteger la amazonia, hay que seguir buscando la generación de oportunidades económicas fuera de ella y asegurar que, en ella, los cultivos sean suficientemente rentables y seguros. El mismo caso de la coca en los Yungas paceños es el mejor ejemplo, pues sin la amenaza de erradicación los campesinos invierten en terrazas y terraplenes cultivando sin riesgo de erosión en laderas y declives pronunciados.

Por otro lado, como lo han comprobado diversos estudios, más allá de las tecnologías de producción, los cultivos de coca son agronómicamente menos perjudiciales para el medio ambiente que otros.

En 1984 el botánico del Chicago Field Museum, Timothy Plowman, una autoridad mundial en coca, escribió que "en términos ecológicos, la coca es un cultivo ideal para las laderas empinadas y húmedas de los Andes... ya que sobrevivirá y se mantendrá productiva durante años en suelos severamente erosionados incapaces de soportar otros cultivos" ("La etnobotánica de la coca (Erythroxylacae)", en **Advances in Economic Botany** 1, p. 80).

Esas conclusiones no son desconocidas para los funcionarios estadounidenses en Bolivia, pues a similares resultados llegó un estudio de impacto ambiental del proyecto Chapare elaborado por Development Alternatives bajo la dirección de James Tolisano, recibido por USAID en enero de 1990. En un apéndice de dicho informe se señalaba que la coca "es un arbusto nativo perenne muy bien adaptado a suelos ácidos, y tiene un elevado valor de mercado. Sería el cultivo ideal si no fuera por su transformación en cocaína, y los problemas sociales, políticos y económicos derivados del comercio de cocaína. (Que) Considerando la coca como un cultivo agrícola, no hay evidencia documentada de que la planta sea más exigente en nutrientes, o más exigente con el suelo, que la mayor parte de las plantas nativas, y es menos exigente que el cacao. (Y que) En conclusión, como cultivo, los efectos de la coca sobre el medio ambiente parecen ser iguales al promedio o incluso benignos, especialmente en comparación con otros cultivos de la región.

Las de Tolisano y su equipo, sin embargo, eran apenas "opiniones informadas" que requerían confirmación de investigaciones. En parte lo han sido con la "Evaluación Ecológica del Cultivo de la Coca en los Yungas de La Paz. Estudio de Impacto Ambiental", realizada bajo responsabilidad del CEEDI (Centro de Estudios Ecológicos y de Desarrollo Integral) y LIDEMA (Liga de Defensa del medio Ambiente), y financiada por USAID en 1990. En dicho estudio se concluye, por ejemplo, que "la coca es un cultivo poco exigente en fertilidad del suelo y absorbe menos nutrimentos que la mayoría de los otros cultivos subtropicales" (p. XII).

Obviamente no se puede extrapolar las conclusiones obtenidas en los Yungas a todas las zonas productoras, sobre todo porque las técnicas de cultivo son muy diferentes. Pero habrá que tomar en cuenta que los del Chapare son cultivos más recientes y que están sujetos a una continua amenaza de erradicación y prohibición. Es esa amenaza la que empuja a sus cultivadores a actuar en una perspectiva de máxima explotación a muy corto plazo y con la menor inversión posible. La erradicación ha convertido al Chapare en una mina que hay que explotar antes de que se agote.

El impacto ecológico negativo, que ciertamente existe y varios autores lo han denunciado, se origina menos en el cultivo de la coca que en las condiciones legales (y por tanto políticas) que lo rodean. Son las condiciones de ilegalidad e incertidumbre impuestas sobre las actividades en el trópico boliviano por los programas de erradicación y lucha contra el narcotráfico, los que en cierta medida conducen a la destrucción ambiental. Los campesinos podrán desarrollar una conciencia ecológica el día en que sepan que pueden quedarse cultivando su tierra sin sufrir la amenaza de ser expulsados en cualquier momento de ella.

Como se ve, hay alternativas al desarrollo alternativo.

Roberto Laserna es miembro del CERES, Cochabamba.

Periodistas FRONTERIZOS

Por Maruja Torres

Una nueva variedad de periodistas tiene carne y rostro en nuestro país: los fronterizos. Esos informadores cotidianos cuya labor generalmente pasa desapercibida para los ojos locales, pero que no por ello dejan de estar, dejan de ser. Carlos Arce, hasta hace un año Jefe de Redacción de PRESENCIA, es uno de esos sujetos que desde su práctica periodística sienta soberanía, recorre linderos fronterizos; allá, al norte, en Pando. Esa labor que trasciende al individuo, no pocas veces combatida por caciques de toda índole, es valorada mucho más allá de nuestras fronteras, de nuestra región. La siguiente es una nota publicada en el diario El País de España, en la que una periodista del "viejo mundo" relata su visión de Arce en tanto periodista fronterizo, como reflejo de la desdicha de un departamento (Pando) ,que no sólo tiene que lidiar con las miserias extremas, sino con los poderosos que usufructúan de ellas.



Carlos Arce toma su café, carraspea y sonríe, con cierta socarronería indígena -es casi totalmente guaraní, del sur de Bolivia, aunque el apellido español da fe de un mestizaje inevitable-, al tiempo que declara, no sin orgullo: "Lo que a mí me sucede es que, cuanto más me amenazan, más me emperro".

Arce es periodista. No uno de esos que van cruzando el mundo con la acreditación entre los dientes, que toman nota del horror sin que nada se les desgarre, sino un sencillo -no por su pluma, sino por su talante- valiente y vulnerable periodista latinoamericano, como tantos y tantas que he conocido a lo largo del tiempo. Vulnerables ante el poder y al mismo tiempo indómitos, jugándose el pan de sus hijos, y a menudo, la vida, por decir lo que pasa, por contar lo que ven, por tratar de modificar lo que ocurre, en épocas de dictaduras bestiales o de democracias falsarias e injustas, denunciando desde el nepotismo hasta el narcotráfico, en los tiempos siempre convulsos que recorren el continente, de Río Grande a la Tierra de Fuego.

Carlos Arce pertenece a una variedad que hasta el momento desconocía: la del periodista fronterizo. Un día, harto del oficio y de la capital, decidió dejar La Paz y comprarse una haciendita en Cobija, capital del departamento de Pando, que linda con Brasil, al norte de Bolivia. Pero ocurre que miró a su alrededor, y no pudo dejar de ser lo que era. Fundó un periódico, *Frontera*, y también una emisora de radio, llevando el castellano a una zona hasta entonces dominada por las grandes cadenas de medios de comunicación brasileños, que repetían los mensajes de los centros de decisión.

"Lo primero que aprendí", cuenta Arce, "al llegar allí es que el periodismo fronterizo debe ser de integración: Bolivia tiene casi 2.500 kilómetros de frontera con Brasil pero las diferencias entre uno y otro lado prácticamente no existen en esa región, porque no hay frontera física. Más allá de pactos andinos, de tratados internacionales, del Grupo Amazónico, nosotros estamos integrados física y culturalmente, porque si de los de este lado hemos sido marginados de los centros del poder, los brasileños, también".

Hasta que Arce llegó, y luego otros le siguieron, los bolivianos de la frontera se hallaban en desventaja, sometidos únicamente a la información brasileña. Pero sucedió que el castellano irrumpió no sólo para reivindicar la lengua, sino para hacer sentir a unos y a otros la injusticia en que están viviendo.

Pando es un departamento con una larga historia de desdicha. Se trata de la única región amazónica de Bolivia todavía intacta, un verdadero pulmón que debería ser conservado para el futuro de la humanidad. Hasta 1938 fue territorio de colonos, y eso significa que vivió espantos que parecen inconcebibles. El pueblo guaraní amazónico, que nunca fue tocado por los españoles, tuvo que sufrir allí que los Gobiernos *collas* (bolivianos occidentales, criollos) incursionaran brutalmente en su territorio. Iban de cacería, a matar gente por diversión. La caza del *salvaje* era uno de los entretenimientos preferidos de la clase alta. Eso acabó cuando Pando fue designado departamento, moción aprobada por sus vecinos de La Paz y El Beni, a cambio de quedarse cada una de estas regiones con un buen pedazo de tierra tropical, por supuesto a expoliar porque es magnánima en castaños y en caucho.

Esta es la actual desgracia de Pando. La codicia de los terratenientes y el desamparo de los *seringueiros*, los que arrancan la castaña y el caucho. "Los brasileños igual o menos que los bolivianos, y nuestros medios locales de comunicación les están abriendo los ojos en castellano, les dicen quiénes son los responsables: una estructura política cómplice y el empresariado local".

Y aquí empezaron los problemas para Arce y su gente. Los brasileños se limitaron -que no es poco- a influir en las esferas políticas bolivianas y éstas, a su vez, declararon una guerra abierta a los medios de comunicación, amenazando con cerrarlos.

Fue entonces cuando los periodistas fronterizos, y Carlos Arce el primero, empezaron a recibir mensajes advirtiéndoles de que algo grave les podía acontecer. La cosa no era para tomarla en broma: a sólo 60 kilómetros de la zona en que trabajan fue asesinado hace un tiempo Chico Méndez, uno de los abanderados de la justicia en favor de los *seringueiros* y de la defensa ecológica.

El enemigo de Arce y de la libertad de expresión en la frontera, autor de las amenazas de la muerte, tiene nombre y apellido. Es Leopoldo Fernández Ferreira, un cacique local, que ha puesto a toda su familia en lugares clave de la región. Un hermano, por ejemplo, en Entel, la empresa de telecomunicaciones, se encarga de negar el acceso al télex a los periodistas de *Frontera*, cuando denuncian la situación. Otros miembros del clan controlan cargos importantes relacionados con el Gobierno brasileño y con la administración de los bienes del Estado boliviano.

La lucha es de David contra Goliat, pero Carlos Arce insiste: "Cuando más me amenazan, más me emperro. Además, hemos conseguido que los medios de información de todo el país apoyen la voz del periodismo fronterizo. Y te digo una cosa. Probablemente, este trabajo nosotros no lo vamos a terminar. Probablemente nosotros no lo vasmos a ganar. Pero de lo que estoy convencido es de que esta gente marginada ha descubierto en la información una posibilidad para hacer frente a la explotación y esta semilla ha sido sembrada, y no desaparecerá, igual que aún permanecen en la selva, pese a las cacerías, grupos de guaraníes que han salvado su vida, su cultura y su lengua".

Todo esto me lo cuenta el colega Carlos Arce en La Paz, poco antes de regresar a su asiento de director de *Frontera*, y me parece algo digno de ser divulgado porque está ocurriendo ahora mismo, en la América irremediablemente unida a nosotros desde hace cinco siglos.

(El País, Madrid).



Dibujo (1992): de Edgar Arandia.

Querido Líber, libertario

Por Lupe Cajías



Líber Forti, de bufanda y cachucha, en una marcha obrera en La Paz.

Ya sé que hablar de vos en una página impresa es cometer una traición. Vos quieres que la fama te pase de largo. Que nadie te nombre. Que nadie te cite. Que nadie se ocupe de tu biografía. Ni siquiera te gusta que se grabe tu palabra.

Pero te olvidas que tú eres de esos hombres que ya no son dueños de sí mismos. Perteneces a la humanidad. Ni tú, ni yo, ni nadie podrá impedir el deseo de tantos obreros, de tantos artistas, de tantos hombres y mujeres que aún guardan el decoro vital, por repetir tus palabras, por seguir tus enseñanzas, por calmar su sed de justicia compartiendo batallas con hombres como vos.

Líber Forty, libertario, es quizá el último de los anarquistas de los gloriosos años 40 que aún vive y lucha. Tu historia ya no es sólo tuya, es parte sensible del espacio y del tiempo, del coraje, de todo un pueblo incansable en su búsqueda de utopías.

Vos no te debes acordar cómo nos conocimos, aunque para mí fue un día que partió en dos mi vida. Un desayuno en el "Lechingrado", en el apogeo del combate por derrocar a otro gobierno militar. Estabas rodeado de mineros jóvenes; ahí también estaba Noel Vázquez y vos te pusiste a recordar antiguas hazañas del movimiento obrero boliviano. "Por qué nadie escribe sobre eso" pregunté ingenua. "Porque los bolivianos somos existencialistas y no históricos", respondiste y con esa frase describiste certeramente la personalidad de todo un pueblo.

Dijiste otra frase más que siempre cito y nombro para ayudarme en la vida: " Hay que reflexionar antes de pensar". Uno puede pensar con ideas ajenas, pero la reflexión nos aproxima a nuestras propias evaluaciones a nuestros propios criterios". Así es.

Nos volvimos amigos por un hecho de tu pasado. Recordabas a mi madre, Beatriz de la Vega, y a su amiga Chela Pando, cuando juntos realizaban jornadas literarias y radioteatros. Desde siempre para tí, como para los libertarios del mundo entero, la cultura era el mejor camino para la liberación. "De la estética construyamos una ética", repetías.

No era una posición aislada. En la historia del anarquismo mundial y en la historia del anarquismo en Bolivia las actividades culturales fueron parte de la lucha.

Silvia Rivera, una de las personas que quieres, ha recopilado parte de esa historia. En 1906 se editaba en Tupiza el periódico "La aurora social"; los anarquistas mantenían además "una biblioteca sociológica obrera en la que figuraban textos clásicos de pensadores anarquistas como Proudhom, Reclus, Bakunin y Kropotkin, en traducciones castellanas y probablemente obtenidas en la Argentina".

Igual que, años después, los floristas fundaron su Centro Cultural, siguiendo la huella de los pioneros: Centro Obrero de Estudios Sociales, Centro Obrero Literario, Centro Cultural "Despertar", Grupo Libertario "Redención", Grupo de Propaganda Libertaria "La Antorcha", "quizá la agrupación literaria más influyente en la década del 20".

Vos sabías que en Corocoro, en Potosí, en La Paz, y en Cochabamba, pero sobre todo en Potosí, los anarquistas crearon periódicos y grupos de teatro como parte de las tareas para derrotar a la autoridad, al autoritarismo, al estado y al servilismo.

DE LA FAMILIA LIBERTARIA

En alguna sobremesa te escuché contar historias sobre aquellos anarquistas argentinos que se vinieron hasta Tupiza, escapando de la represión policial, siguiendo la huella del tren.

Así habrá llegado tu padre hasta ese sorprendente pueblo, lleno de montañas rojas y de artistas. Llegó junto co n otros ácratas de Chile y Argentina: el célebre Fournarakise, el zapatero Treviño, Renjel, Navarro, Tomás Soria.

Un día leí cartas de aquel combatiente. No tengo permiso para reproducirlas. Pero sí puedo asegurar que son como el canto de lo más puro que tiene el hombre, el amor. Amor hacia tu vieja, su compañera, amor hacia los hijos, la lucha, la tierra, los compañeros, las madres generosas. Para él la solidaridad y el trabajo eran la esencia que diferencia a la "gloriosa humanidad" de otros seres vivos.

Aún tienes en tu cabeza recuerdos de los días infantiles en Tupiza, de la escuelita, de los viejos, de tu madre que te parió sola, en Argentina, tu padre estaba otra vez preso.

Contabas que después de muchos años volviste a Tupiza, en 1946. Te bajaste del tren y viste un letrero: "Club Deportivo The Strongest auspicia esta noche función de teatro". Creo que era "La Madre" de Gorki. Vos dijiste, si en este pueblo un club de fútbol se ocupa del teatro, aquí me quedo. Y te quedaste.

Sin ninguna intención preparada te habías encontrado con tus raíces. Desde entonces eres más boliviano que muchos otros. Como decía Lucho Espinal, la lucha por un pueblo te dio la carta de ciudadanía.

Entre aquellos años infantiles y el retorno a Tupiza habían pasado tantas cosas

LA VIDA DE LOS CROTOS

"Rebeldes siempre" era la consigna de aquellos anarquistas. Vos fuiste rebelde contra toda autoridad: en el colegio, en algún trabajo, contra la policía, el estado, la norma rígida.

Como todo anarquista tu guía fue siempre el amor a la libertad.

Así te uniste a los crotos, aquellos lingheras que vivían en los trenes. Lingheras quiere decir bulto en italiano; era solamente un nombre para distinguir a aquellos seres que partían con un solo bulto de uno a otro lado, libres.

Rodolfo Gonzáles Pacheco, uno de tus compañeros y autores preferidos, escribe sobre los lingheras: "Libertario por esencia. Trae al desierto lo que su igual ciudadano trae al trabajo y al arte: nervio, audacia, libertad. Un nuevo valor activo que escandaliza al terrateniente y despierta entre los pobres dormidas notas fraternas, gestos flameantes y actos gentiles. Donde se mete un lingera es como si se metiera una herramienta filuda que cava, rompe y aflora, sobre la costra que ciega el alma del paisaje, las escondidas vertientes de poesía, de bravura, de cordialidad sencilla. Se vuelve el hombre que fue cuando era gaucho. Es la encarnación del sueño de vida libre, trovador rebelde. El linghera es un compañero nuestro, nuestra palabra hecha carne, la Anarquía nuestra vivida al aire y al riesgo".

Vos me contabas tu versión sobre aquellos crotos. "Un día descubrieron que podían ser libres. Subían a un tren, hacia el sur, hacia las estancias. No sabían dónde iban. Se bajaban en algún lugar que les gustaba. Trabajaban lo que querían, se iban si se aburrían. Nos encontrábamos en los vagones y entre todos había mucha solidaridad".

Voy a contar una historia que siempre te pareció demasiado terrible. Bajaste de un tren, al anochecer. Al fondo había un grupo de crotos. Tú sacaste tu lata, la llenaste de agua y la pusiste al fuego. Nada les pediste, nada te pidieron. Así son los crotos. Ni "por favor", ni "gracias". Con el agua hirviendo te acercaste para compartir y así empezó una



Por Ricardo Rada Laguna

rado. Investigadores de la Universidad de Otawa (a cuyo cargo está el Dr. Robert Reid) usando un ingenio extraordinario de la contemporánea tecnología médica, el "tomógrafo de emisión de fotón único" han descubierto que "de quince pacientes declarados oficialmente en coma irreversible, tres de ellos no estaban clínicamente muertos de verdad, ya que sus cerebros todavía manifestaban una brizna de actividad". Es tan intrincado el problema clínico que no falta quienes en el extremo afirmen que en el presente histórico que vivimos, solamente "la muerte es temporalmente incurable" (¡?).

En la perspectiva de la última frase del anterior acápite, se escapa de la ciencia para caminar por los evanescentes senderos de la escatología que no están hechos ni serán hollados por todos los pies, en fin: ¿qué es la muerte? Uno de los acercamientos más enjundiosos a este problema se lo debemos a José Ferrater Mora en su obra "El sentido de la muerte" cuyo análisis presupone una "ontología general, una metafísica de lo orgánico y una filosofía de la persona -bases sin las cuales el problema de la muerte resultaría ininteligible-", para así poder enfrentar el problema de la inmortalidad y de la supervivencia. Más aún, para George Santayana (filósofo de la mitad del siglo que fenece) "una buena manera de probar el calibre de una filosofía es preguntar lo que piesan acerca de la muerte".

Todo este volar apresurado que permite un artículo de prensa para arribar nuevamente a nuestro punto de partida, esta vez, estupefactos y escandalizados por lo que afirma el Sr. Rafael Archondo en su escrito citado: "cuando un diputado impugnó la Ley (de trasplantes) la Sociedad Boliviana de Trasplantología pidió su desafuero..." Como apostilla, la trasplantología es una especialidad médica que se adquiere como cualquier otra, cumpliendo determinados requisitos académicos teóricos y prácticos cuyos principios y normas no conocemos que tengan vigencia en nuestro país. Puede ser que sí. Otro problema más.

Sigamos. Cuando se trata de estados comatosos en estado vegetativo persistente, pacientes que, se supone, han perdido parte o la totalidad de la conciencia pero que viven precisamente "en estado vegetativo" y que, con los cuidados debidos, pueden permanecer largos períodos -aún años- en esa fatídica situación ¿quién asume la responsabilidad humana o moral (profesional) de ordenar que se desconecten los aparatos que permiten la supervivencia? para luego proceder a la oblación de un órgano para trasplantarlo. ¿O simplemente el diagnóstico de muerte? ¿Quién tendrá toda la perspectiva religiosa, ética-profesional o simplemente pragmática para asumir en consecuencia la responsabilidad jurídica frente a una acusación de asesinato o simplemente de homicidio?

Estos son algunos de los problemas que obligan a una profunda reflexión y estudio sobre la Ley de Trasplantes. Es importante que el ciudadano común, nosotros, tengamos así sea una idea aproximada de los mismos. En el caso de los diputados que la aprobaron en una sesión del 29 de enero de 1992 y los senadores el 31 de marzo del mismo año debemos suponer que estaban más enterados que nosotros. Finalmente, nuestra modesta palabra oral o escrita no corre el riesgo de convertirse en Ley de la República.

Hay a la vista un evento internacional multidisciplinario donde se encararán estos problemas teniendo como eje la muerte encefálica, sus connotaciones y consecuencias en los aspectos que aquí hemos apenas rozado. Los temas son tan delicados, importantes y vigentes no sólo para tantos campos de la actividad profesional: médico, jurídico, psicológico, filosófico, teológico, ético general, bioético, deontológico y lo que es más cercano y palpitante: su sentido humano. Porque la muerte es la única presencia futura de la que podemos estar absolutamente ciertos. Hoy, mañana... después. No se puede precisar la fecha pero, quienes están leyendo ahora estas líneas y naturalmente quien las escribe, no estaremos vivos el año 2092. Apenas una centuria que para nosotros será todo y para el cosmos un lapso que no cuenta para nada. En esta dramática dimensión, nadie tiene derecho a restarnos un segundo de vida ¿estamos de acuerdo?

Ricardo Rada Laguna estudió filosofía y derecho; como cineasta fue uno de los fundadores del grupo UKAMAU.

San Ignacio Mini:

Epica de amor en la conquista de América

Por Victoria Azurduy

Murallas derruidas, columnas y paredes labradas por antiguos artesanos, son testigos imponentes de una epopeya de convivencia en plena selva misionera (noreste argentino) por los jesuitas, hace tres siglos y en plena furia de la conquista de América.

San Ignacio Mini, un pequeño pueblo situado a doscientos kilómetros de las Cataratas del Iguazú, es hoy patrimonio de la humanidad, pero en el siglo XVII fue la única posibilidad de salvación para más de cien mil guaraníes, nativos de la zona selvática del Guayrá y Paraná (hoy Paraguay), noreste argentino y suroeste brasileño).

Los guaraníes, aborígenes nómadas, eran acorralados tanto por los bandeirantes (mercenarios de la corona portuguesa que buscaban expandir las fronteras) como por traficantes de esclavos españoles que pasaban por alto las leyes de la metrópoli respecto a los nativos.

En sólo cuatro años, los bandeirantes destruyeron nueve pueblos y vendieron más de 60 mil guaraníes como esclavos. Por su parte, el gobernador del Paraguay, Hernando Arias de Saavedra, más conocido como Hernandarias trataba de evitar sin éxito la explotación inhumana de estos indígenas por los súbditos españoles.

Recién en el año 1610, la Compañía de Jesús, fundada por San Ignacio de Loyola en 1534, conseguiría el permiso de los reyes de España para iniciar una evangelización en la zona del Guayrá que se convertiría en un hecho social, económico y espiritual sin precedentes en América.

Dos padres jesuitas, Marcial Lorenzana y Francisco de San Martín, remontando el Paraná y, un año después, los misioneros Vicente Cataldino y Simón Masseta partirían hacia el Guayra. Sin armas y sólo conociendo el idioma guaraní, lograron ser seguidos por miles de indígenas.

Con base en los pueblos de San Miguel Mini y de Loreto, y pese a tener que sufrir varios éxodos por las incursiones sangrientas de los bandeirantes, los jesuitas fundaron en menos de veinte años más de 30 misiones o comunidades interrelacionadas social y económicamente.

La estructura política de los guaraníes, su lengua y su cultura, fue respetada por los jesuitas. Los indígenas reemplazaron a su dios Tupá por el dios occidental, fueron alfabetizados e iniciados en oficios que permitieron el autoabastecimiento de las comunidades.

Cada misionero jesuita fundaba un pueblo y para ello debía conocer desde la fabricación de ladrillos hasta música y arquitectura. Además, oficiar de oidor para emitir un fallo final sobre las decisiones que tomaban los guaraníes corregidores y cabildantes, elegidos democráticamente por la población.

La planta urbana era idéntica en todas las misiones que llegaron a tener un total de cien mil habitantes. La plaza principal con el templo a uno de sus costados, con la escuela y la biblioteca. En los tres costados restantes, las casas de las familias y de viudas.

Cada familia cultivaba sus propias tierras llamadas Abambaé (en idioma guaraní, propiedad de los indígenas) y tenían la obligación de trabajar en los terrenos de la comunidad o Tupambaé, (propiedad de Dios) para que pudieran alimentarse los huérfanos, viudas y los necesitados.

Los guaraníes aprendieron no sólo a cultivar y almacenar granos sino a exportar yerba mate, miel, cera, algodón y hasta tinta, libros impresos en las misiones donde hacían sus propios periódicos. Ochenta años antes que Buenos Aires, sus comunidades contaban con imprentas, la primera de las cuales fue traída por el padre Juan Bautista Neumann.

En 1639 el padre Ruiz Montoya publicaba en San Miguel Mini el "Tesoro de la lengua guaraní" y "Arte y Vocabulario de la Lengua Guaraní". A su vez, el cacique Nicolás Yapaguay traducía el catecismo a su idioma y se convertiría en un músico eximio.

El padre Antonio Sepp creaba una escuela de música y un coro indígena famosos en todo el Virreinato. La organización de las misiones abarcó también la defensa militar, permitida por la corona en 1640. Un año después, los guaraníes, vencieron a los bandeirantes en la batalla de Mbororé.

A partir de esto, los indígenas de las misiones fueron requeridos por el virrey para la defensa del puerto de Montevideo y la construcción de la Colonia del Sacramento (hoy capital y ciudad del Uruguay, respectivamente).

Pero la prosperidad de las misiones jesuitas despertaron recelo en toda América y Europa. Portugal los expulsó del nuevo continente en 1758, y Carlos III de España, pese a nombrar él mismo a los misioneros, accedió a las presiones políticas y ordenó expulsarlos en 1764.

Los pueblos misioneros pasaron a ser regentados por administradores del virreinato y la iglesia. Pero decayeron en menos de diez años de expulsados los jesuitas. Los guaraníes emigraron o se incorporaron a las milicias de las guerras de la independencia.

San Miguel Mini guarda hoy los vestigios de un paraíso en plena conquista. Viven allí, en condiciones casi infrahumanas, algunos guaraníes que venden sus ingenuas esculturas en madera a los turistas que visitan las ruinas de un esplendor del pasado que les pertenece.

(Buenos Aires/ DPA).

Una inquietante posibilidad

"LEY DE TRASPLANTES" Y TRAFICO DE ORGANOS

La famosa revista **Nature** editorializaba en febrero de 1989: "Problemas en el mercado de riñones de Londres... Los cirujanos británicos especialistas en trasplantes están en un aprieto por haber trasplantado riñones comprados".

"El editorialista invita a los legisladores para que liberalizaran el comercio de órganos ya que el donante, con el dinero recibido, podía mejorar su calidad de vida. Claro, que el donante al que hacía referencia era tercermundista". Este comentario es de Enrique M. Coperias quien apunta a un problema crucial en la relación económica que implica la posibilidad de poner precio al que cede el órgano; pues por esta misma circunstancia deja de ser **donante** para convertirse en **vendedor.**

Para vender un órgano propio hay que estar, realmente, en estado de suprema necesidad; ya sea como ciudadano de un país tercermundista (voz cuya connotación geo-económica hay que revisar) o un país dependiente y pobre, simplemente, como el nuestro. Agrava la situación el pertenecer a la tercera clase: ubicada en la base de la pirámide y sobre la que se asientan la clase media y en la cúspide la alta o rica. Sin connotación ideológica alguna, simple topología social arrancada de Aristóteles en su "Política" 347 a.C. y 2165 antes de la publicación de "El Capital". ¡Menos mal! Aquí el estado de necesidad se llama miseria y puede impulsar (condiciones) a que los pobres vendan subrepticiamente sus propios órganos o los de sus familiares muertos. En el primer caso a través de un "contrato de donación" (Art. 2 del Proyecto de Ley No. 182 aprobado por la H. Cámara de Diputados y la de Senadores) o, en el segundo caso, el consentimiento escrito y si "no supiesen firmar, se llevará a cabo la autorización en presencia del fiscal y dos testigos..." (Art. 13).

El problema real consisten en cómo evitar la violación de la norma jurídica propuesta: "Artículo décimo séptimo. Todos los actos de cesión con fines terapéuticos de órganos, en vida o después de la muerte serán realizados de manera gratuita. La infracción a este principio acarreará responsabilidad civil, penal o administrativa, en contra de todos los transgresores".

¿Es que las situaciones sociales, fundamentalmente económicas de los pobres en Bolivia no serán propicias para la transgresión subrepticia, disfrazada? Y de serlo ¿quien va a denunciarlo? ¿El beneficiario quizás?

Asunto de particular interés y reflexión para abogados, juristas, sociólogos, bioéticos y afines.

Por eso debe ser que la preocupación sobre la "Ley de transplantes de órganos y tejidos" ha provocado que Rafael Archondo escriba: "Por lo general se cree que por tratarse de un tema especializado surgido de los avances de la medicina, debe ser monopolio verbal de los expertos. Se olvida que el tema de los trasplantes involucra de manera directa a los seres humanos, a su integridad física, a los linderos de sus cuerpos y conciencias, conozcan o no los detalles técnicos que pueblan los quirófanos de los hospitales" (Revista boliviana "Perspectiva" No. 32 Pág. 13).

> Para vender un órgano propio hay que estar, realmente, en estado de suprema necesidad; ya sea como ciudadano de un país tercermundista o un país dependiente y pobre, simplemente, como el nuestro. Agrava la situación el pertenecer a la tercera clase: ubicada en la base de la pirámide y sobre la que se asientan la clase media y en la cúspide la alta o rica. El estado de necesidad se llama miseria y puede impulsar (condiciones) a que los pobres vendan subrepticiamente sus propios órganos o los de sus familiares muertos.

Naturalmente. El profano en cuestiones de rigor técnico-médico, se encuentra con el texto del "Artículo sexto: Las ablaciones de órganos, tejidos y células de personas vivas sólo puede practicarse en personas mayores de veintiún años, **cuando no le ocasionen menoscabo a su salud, disminución física que afecte su supervivencia o le origie un impedimento considerable...**" (subrayado nuestro).

Particularmente en el delicado asunto de las ablaciones de órganos, los médicos y bioéticos tienen la palabra y más trascendentalmente los teólogos y filósofos. Será que Dios para los creyentes o la naturaleza para los que no lo son, habrán caído en el **error** de dotarle al hombre -precisamente a él- de órganos que resulten sobrando, de tal manera que se pueda simplemente (o con simplismo) proceder a la ablación ("separación o extirpación de cualquier parte del cuerpo" Real Academia Española). Y lo que es más asombroso, sin consecuencias posteriores inmediatas o mediatas; mejor, a la corta o a la larga. Pensemos, por ejemplo en la ablación de un riñón, que por tratarse de un órgano doble... quizá por eso nuestros legisladores han sido cuidadosos y puntuales fijando un límite que no dé lugar (¿o da?) a equivocación: no se podrá llegar al impedimento considerable ¿el riñón que sobra, algún hueso sin importancia? ¿verdad?

Bueno. Los problemas éticos emergentes ya han merecido un acercamiento interesante desde el punto de vista del humanismo cristiano: "La **donación** de un órgano no es solamente lícita, sino que corresponde a una ética humana y cristiana... el sacrificio de un órgano en favor del prójimo contribuye al desarrollo de la personalidad del donante, ya que la perfección consiste en el amor" (Rodolfo Faggioni "Etica y transplantes" PRESENCIA 8-V-92). Hay en esta posición algo esencial que merece remarcarse, el gesto de entrega por otro es éticamente contrapuesto en la polaridad del valor bien frente al mal: el hecho de que alguien salve su vida "comprando" un órgano de otro que le vende impulsado por la necesidad. En lo jurídico es la ausencia total del "animus donandi" que hace a la esencia del acto de donación. Por todo eso es que cae en lo inmoral y antijurídico y afrenta a la humanidad cuando pensamos, por ejemplo, que la venta pudo motivarse en la necesidad de un padre o una madre para conseguir dinero y dejar algo a los hijos que no pudo alimentar. ¿Acaso el riesgo quirúrgico no expone la vida?

En otra faceta del mismo asunto, cuando se trata de un trasplante de un cadaver a un viviente (Art. 10 del proyecto citado) la cuestión semántica no da lugar a dudas: cadaver, cuerpo muerto. (muerte: "cesación de la vida" R.A. Española). Pero **si da lugar a dudas la cuestión de hecho: ¿cuándo una persona está realmente muerta?** Con otras palabras: fijar los criterios científicos para el diagnóstico de la muerte. Por antitesis, ¿cuándo el pronóstico es absolutamente negativo, es imposible que siga viviendo? Este extremo en muchísimos casos -precisamente los más útiles para los trasplantes- no es tan sencillo, el diagnóstico es difícil.

Veamos. La prescripción del "Artículo décimo primero: El parámetro que habilita la disposición de los órganos de los cadáveres será la muerte cerebral diagnosticada por un equipo médico especializado constituido al menos por un neurólogo o neurocirujano y el médico tratante si lo hubiera...". Hay otras legislaciones que son más explítictas: "Una persona que mantiene un paro irreversible en las funciones circulatorias, o una suspensión irreversible de todas las funciones del cerebro, incluyendo el tronco cerebral, está muerta". Esta última definición y que corresponde a la muere fisiológica, desde el punto de vista jurídico, es mucho más clara y técnica que la propuesta por el Proyecto de Ley que comentamos. Aún así, si bien para los legisladores definir la muerte resulta de usual hermenéutica jurídica; para el criterio científico-médico es una delicada cuestión en pleno estudio y debate. El legislador está en el curul aséptica mente lejos de la muerte real; el médico está frente a un cuerpo inerte cuya apariencia de muerte puede ser sólo eso: apariencia.

La tecnología médica usando el electroencefalógrafo (EEG) puede detectar si todavía se conservan las "conversaciones entre neuronas" (actividad electroquímica). Si no ha sido detectada en un lapso determinado (veinte minutos en algunas legislaciones) el individuo es declarado muerto. La presencia del neurólog o el neurocirujano **más el electroencefalógrafo** son imprescindibles. No el uno o el otro, los dos. Este asunto que parece simplemente un juego conceptual o una escrupulosidad técnica si nos encontramos frente a una persona accidentada que ha perdido las vísceras o tiene aplastado el cráneo, no es obvio y más bien es crucial cuando se trata de **neomuertos** (¿cadáveres latentes o muertos vivientes?) cuyo corazón está latiendo y respiran gracias al apoyo de un sofisticado equipo de tecnología médica (respiradores y otros) que **son precisamente** los sujetos ideales para la ablación de órganos ya que se conservan intactos hasta el momento de su inmediato trasplante.

Peor aun, el afirmar que realmente están muertos con el sólo auxilio del electroencefalógrafo parece, en el momento actual, cuando menos aventurado.

amistad. Uno de ellos era aquel viejo que cuando partiste te lanzó dos panes y te dijo aquella frase lacerante: "Hice por vos, lo que nunca en mi vida, porque nada tengo para darte, ni ánimos. ¡Me pedió". Vos recordabas aquellos panes sin poder evitar un estremecimiento.

Otro día encontraste a tres compañeros comunistas que iban de pueblo en pueblo haciendo propaganda con su fabriquita a cuestas. En una lata de dulce de batata guardaban hilos de colores y agujas. Al llegar a un pueblo recogían cartones viejos y estampitas o retratos; bordaban esas figuras en los cartones, las vendían y con lo recaudadao, chupaban, comían y copiaban propaganda política.

En cada lugar encontraban la solidaridad de los pobres, de los revolucionarios verdaderos, de las prostitutas, de los artistas, de los obreros.

Desde aquellos años leías a Rafael Barrett y amaste su prosa y su verdad.

Mejor no cuento los líos con la autoridad, aquellas tus experiencias hasta terminar otra vez en Tupiza, siguiendo la huella del tren, la huella de tu padre.

LOS MINEROS BOLIVIANOS

En aquel pueblo se quedaron los recuerdos de los mejores años del combate: la fundación de "Nuevos Horizontes", el relacionamiento con los mineros, con la Federeación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB).

"Nuevos Horizontes" no fue sólo una experiencia cultural en aquel pueblo sorprendente. Fue toda la vida para toda una generación. Cuántos habrían de recordar años después: "Yo fui de Nuevos Horizontes".

Más allá de la formación de artistas, de guitarreros, aquel grupo significó una visión de la vida, la visión anarquista.

Me cuentan cómo vos destacabas todo trabajo. Como dicen los ácratas, todo trabajo dignifica al hombre. Un muchacho, que ahora es un colega periodista, barría el patio de la imprenta soñando pasar a las tablas del escenario. Por eso estaba triste cuando te encontró una tarde y vos le dijiste que sin su trabajo ninguno de los artistas podría actuar esa noche.

Cada tupiceño tiene algún recuerdo de Liber Forty, de "Nuevos Horizontes" y todos se sienten cómplices de aquel grupo.

Hace poco te propusiste reorganizar el proyecto y buscaste apoyo. Te sorprendió cuando el director de una ONG te aconsejó: "borra el párrafo sobre la ternura, un proyecto no se hace con esas palabras". No entendía que cada propuesta tuya es por amor, por ternura a todos los hombres de esta tierra.

A través de "Nuevos Horizontes" se fortaleció la relación con los mineros. Para ellos fuiste muchos años su asesor cultural y siguieron tus consejos, o, si quieres, prosiguieron con esos sus pedidos que sólo los mineros de Bolivia saben hacer: aumento de salarios, clases de ajedrez, mejores películas, más libros.

Aún tengo en mis manos la copia de tus ideas en la "Segunda Conferencia Cultural de la FSTMB": "Todo lo que contribuya a la causa de la unidad del proletariado en sus organizaciones sindicales es positivo y ético para nuestros sueños de Revolución Social". Desarrollaste el tema con tu "cariño profundo por la clase trabajadora, motivado tal vez porque nunca dejé de pertenecer a ella, nacido de madre cocinera y padre mecánico, que el año 1926 me inscribían en la Escuela Fiscal 7 de noviembre de Tupiza".

En aquellos escritos, como durante años, repites que la cultura y la revolución son inseparables. "Todos los revolucionarios estamos de acuerdo en luchar contra el statu quo, estado actual, por medio de la lucha de liberación del hombre y de la sociedad y su integración con la lucha por el socialismo. Tu rechazo al "uso perverso de las actividades artísticas orientadas a una satisfacción pasiva y consumista de la necesidad biológica del sentido estético del ser humano".

Decías algo que también suelo repetir en mis artículos: "La educación actual, racionalista, pone cabezas viejas sobre hombros jóvenes. Se les enseña a saber pero no se les enseña a sentir".

En muchas madrugadas volví a escuchar esa frase: más vale el revolucionario por lo que siente que por lo que sabe; esos se quedan para toda la vida; los otros se cansan, cambian como mudan las teorías y las coyunturas.

Decías también que en cada ser existe un artista y te admiraba con qué profundidad son artistas los mineros: actores, músicos, escritores, declamadores. Ellos aún no tienen ese "exceso de intelección que arruina la sensibilidad humana".

Te estremecía la escuela actual y su sistema para anular la necesidad estética de los hombres, la necesidad de cosas bellas y armónicas. Vos aseguras que el que ama la belleza de la naturaleza no puede terminar como tirano. Pero la actual escuela crea más tiranos que artistas. "Sálvense", convocabas a los mineros de Bolivia.

Decías algo más que siempre recuerdo: "Banzer fue el tirano más inteligente; usó tres cosas claves para dominar la rebeldía de los mineros, de los obreros: represión, corrupción y televisión.

Para tí, como para Fellini, la televisión es el peor producto del sistema, el más opresor.

Hace algunos días, en la conmemoración de la fundación de la FSTMB, nos acordábamos con todo cariño de vos, con Victor, Edgar, Aníbal, los compañeros de la Federación, Luis, Guillermo.

Ahí estaba un grupo de anarquistas suecos, admirados y amantes de los mineros bolivianos. Nos contaban de su último congreso, de cómo son la minoría de la minoría en aquellas sociedades cada vez más racistas.

Pensamos en vos porque los compañeros se pusieron a tocar guitarra. Cada minero es un artista, repites, y tienes razón. Como en las jornadas de marzo, cuando venían con dinamita, coca y un charango o una zampoña.

Los suecos pensaban que tenían todo un programa preparado. No creían que todo era improvisado: el guitarrero de Potosí, los bailecitos del Edgar, el charango del Donato, el zapateo, el baile, los pañuelos al aire.

Nos acordábamos de vos porque nunca te olvidamos. Los mineros de Bolivia no te olvidan; eres parte de su historia.

EL HOMBRE MIL

Hay un hombre que te quiere como creo no quiere a nadie más. Es don Juan Lechín Oquendo, el líder histórico de los mineros, de la Central Obrera Boliviana.

Tú nunca quisite darme tu testimonio sobre él para mi libro "Historia de una Leyenda". Pero encontré noticias de periódicos sobre ustedes dos, la vez de Tacna y cómo cada uno trató de salvar al otro, la vez del 79, fotos y declaraciones.

Tú no quisiste darme tu testimonio y yo no pude hacerte tantas preguntas atragantadas, en la garganta. Me quedé sin la historia sobre esa vez en París, qué pasó afuera del recinto en el congreso de Telamayu, qué opinabas sobre la aparición en televisión en julio del 80, la historia de Juan Claudio, sigue el etcétera que tú sabes.

Pero me dijiste dos frases claves para personificar a don Juan: "Juan no ha sabido elegir bien ni a sus amigos ni a sus mujeres".

"Y le dije a Juan. Necesitas el hombre mil", recordando el poema de Rudyard Kipling, podrá fallarte el hombre uno, podrá traicionarte el hombre dos, el tres y el cuatro, el cinco...Pero siempre quedará un hombre mil: el amigo sincero.

En aquellos años, cuando eras asesor cultural de la COB, los veía a los dos. Me animo a asegurar que don Juan sólo escuchaba con atención tu palabra, sólo de tí aceptaba sin enfurecerse las críticas y censuras, creía en tu apoyo y en tu censura.

Para él, tú nunca fuiste un "crudo" como todos los demás. Creo que al final, tú fuiste ese hombre mil. ¿Qué crees?

LOS IMPRESCINDIBLES

No me riñas por lo que voy a decir, pero vos eres de los imprescindibles. Haces una falta sin nombre en la Federación, en la COB.

A quién sino a vos, se le podía ocurrir aquella táctica de las mil esquinas para que cada minero junto a un estudiante, a una ama de casa, explique a los transeúntes su llegada en marzo del 85.

Dirás que no, pero sé que metías tu cuchara en la redacción de los más bellos documentos de la COB, en esos documentos donde no sólo se escribe sobre el costo de vida, sino sobre el hombre, el amor, los hijos.

Dices que en tu vida has tenido una suerte: la compañera Ana, muchos hombres y mujeres con sentimientos y dignidad. En los últimos años hablabas con especial cariño del poeta Julio de la Vega y de un empresario, Fernando Romero, quien junto a Mauricio Balcázar habían comprendido la necesidad de apoyar tu proyecto de teatro para todo el país.

Estarás feliz porque hay un auge de puestas en escena como no se vió en años. "Los artistas revolucionarios no se quiebran, los intelectuales sí". Decías hace poco al recordar nombres y nombres, de los que se formaron en "Nuevos Horizontes", de los que fueron usados por partidos políticos.

Es extraño, mientras escribo siento tu olor, mezcla de tabaco, pipa encendida y romero. Hace tiempo que no sé nada de vos. Siempre te busco cuando quiero tu ayuda, una de esas tus frases para seguir adelante. Hace tiempo que no te busco, aunque te necesito igual. "Te has hecho ganar por el trabajo mecánico que no deja tiempo para la imaginación" volverás a reflexionarme.

Es cierto. Cada vez es más difícil cumplir lo que tú propones. Por eso te escribo repitiendo para despedirme otra de tus citas: "Los hombres olvidamos que no vivimos para tener mucho para usar mucho, sino para ser mucho y para generar con todos y para todos, muchísima felicidad".

Lupe Cajías es periodista.



Miembros del grupo "Ideario" y del conjunto teatral "Nuevos Horizontes", con dirigentes de la FOL. De pie Pastor Chavarría, Claudio Marañón Padilla, José Mendoza Vera y Oscar Vargas del Carpio. En cuclillas, Peter Rodríguez, Alicia Infantes y LIBER FORTI (con guitarra). (Foto tomada del libro ***Los artesanos libertarios y la ética del trabajo*** *de Zulema Lehm A. y Silvia Rivera C., Ediciones del THOA, 1988).*

Acupuntura y Moxibustión

La acupuntura y la moxibustión son dos antiguos métodos de tratamiento de China y constituyen la terapia acupuntural y moxibustural. Por ser de fácil dominio, tener amplio uso, rápida eficacia y ser segura y económica, esta terapia es bien acogida por pacientes y también llama cada día más la atención en el extranjero.

La acupuntura trata las enfermedades por medio de agujas. Su técnica consiste en insertar una aguja metálica de cuerpo largo en determinados lugares (puntos) del cuerpo humano, aplicando ciertos métodos de manipulación para producir en el paciente sensaciones de dolor, entumecimiento, distensión y pesadez (sensaciones acupuntarales), con el fin de curar el mal.

La moxibustión, como su nombre lo indica, trata la enfermedad cauterizando con moxa. Consiste en aplicar conos o cigarros encendidos, hechos con hojas secas y molidas de artemisa, sobre determinadas regiones de la superficie corporal, a fin de curar la enfermedad.

Durante el largo período de aplicación de la acupuntura y la moxibustión, se ha descubierto que, con la combinación de estos dos métodos terapéuticos se puede lograr mejores resultados.

ORIGEN DE LA TERAPIA ACUPUNTURAL Y MOXIBUSTURAL Y SU DESARROLLO

Antiguamente, la gente descubrió por casualidad que, cuando cierta parte corporal era golpeada o herida por objetos agudos, tales como instrumentos de piedra o fragmentos de hueso, la enfermedad o los síntomas y signos se aliviaban o desaparecían; y se llegó a conocer que, cuando una persona se sentía indispuesta, si se masajeaba o se golpeaba instintivamente las zonas corporales afectadas, con ello se aliviaban o desaparecían los síntomas. Estas partes corporales se convirtieron más tarde en la base para hallar los "puntos" acupunturales.

En la sociedad primitiva, además de agujas de piedra artificialmente pulidas, se empleaban también agujas pulidas de hueso o de bambú como instrumentos para la acupuntura. Y después de que nuestros antepasados crearon la técnica de cocer utensilios de barro, también fueron usadas las agujas de barro.

De acuerdo con el desarrollo de la metalurgia, aparecieron sucesivamente agujas de diferentes metales, y, según los diferentes usos, se crearon distintas formas de agujas. Por ejemplo, unas agujas se dedicaban a punzar superficialmente la piel, otras para punzarla profundamente; unas para sangrar y otras para aplicar masajes, etc.

El tratamiento moxibustural se originó, posiblemente, cuando la gente, calentándose alrededor de la hoguera, descubrió casualmente que el calor hacía desaparecer algunos malestares del hombre; o que, a veces, las quemaduras podían aliviar algunos síntomas. Fue así como, poco a poco, la moxibustión llegó a convertirse en un método terapéutico.

Inicialmente la moxa no se hacía con hojas de artemisa. Al principio se usaban hojas de árboles o hierbas, pero más tarde, lo más frecuente era la artemisa. La ciencia moderna ha demostrado que las hojas de artemisa contienen un aceite volátil y que el fumigar con ellas puede eliminar o controlar la reproducción de ciertos microbios.

Al principio, la moxibustión se hacía de manera directa, o sea, colocando los conos de moxa (conos del tamaño de un grano de trigo) encendidos directamente sobre la piel en los puntos indicados para el tratamiento.

Más tarde, el método directo de moxibustión se desarrolló y aparecieron varios indirectos, lo que quiere decir, entre el cono de moxa y la piel se interpusieron sustancias aislantes, como rebanadas de ajo (jengibre o píldoras de medicina tradicional), de unos tres milímetros de espesor y con agujeros. También se puede hacer moxibusitión indirecta con sal como materia aislante.

El método de la moxibustión con aguja térmica se usa ampliamente en la actualidad. Consiste en insertar la aguja en el punto, calentándola luego con un cono de moxa encendido sobre el mango de la aguja durante la retención de ésta (después de que ha penetrado en la piel, la aguja se mantiene allí cierto tiempo, y luego se saca). El método de la aguja térmica puede lograr simultáneamente el efecto de los dos tratamientos, el de acupuntura y el de moxibustión.

> La acupuntura trata las enfermedades por medio de agujas. Su técnica consiste en insertar una aguja metálica de cuerpo largo en determinados lugares (puntos) del cuerpo humano, con el fin de curar el mal.

HALLAZGO DE LOS PUNTOS Y FORMACION DEL CONCEPTO DE LOS CANALES Y COLATERALES

Los puntos acupunturales son aquellos sitios específicos del cuerpo humano donde se aplica acupuntura o moxibustión y que pueden causar con tal aplicación cierta reacción en otras partes o en algún órgano, de modo que se logren resultados terapéuticos. Según la medicina tradicional china, los puntos pueden transmitir a la superficie la función de los órganos del interior del cuerpo humano y sus cambios, y, al mismo tiempo, comunicar los factores exógenos que recibe la superficie al interior, razón por la cual se cree que los puntos tienen la delicada función de "transmisión". En las obras de medicina tradicional de las diversas dinastias aparecen también "puntos KONG" o "puntos SHU", que hoy se denominan "puntos de estímulo".

Los métodos de la antigüedad descubrieron que en la superficie del cuerpo humano existían 669 puntos acupunturales. Muchos de éstos se usan hasta hoy día y son denominados según las características de cada uno.

En la antigüedad, al aplicarse el tratamiento acupuntural se fue observando que, con determinada manipulación, las sensaciones de dolor, entumecimiento, distensión y pesadez en el paciente se extendían siempre a lo largo de determinada dirección. Más tarde se descubrió que ciertos puntos que se encontraban en diferentes partes tenían la misma o parecida función. Sobre esta base de conocimiento, y ligando los puntos que tenían similares funciones o íntimas relaciones, desde el "punto" a la "línea", se llegó a la concepción de "canales y colaterales".

Antiguamente los médicos denominaban a los troncos verticales "canales", y a las ramas que se derivan de éstos, "colaterales". Según ello, en el cuerpo humano existen doce canales y quince colaterales junto con otros ocho canales extraordinarios como secundarios. Tales canales y colaterales se cruzan entre sí, comunican el interior con la superficie, y se distribuyen en todo el cuerpo, de esta manera vinculan estrechamente a todos los órganos internos, los tejidos, la superficie corporal, las diversas partes de la cabeza, la cara, el tronco y las extremidades.

EFECTOS TERAPEUTICOS DE LA ACUPUNTURA Y MOXIBUSTION

Las experiencias de la antigüedad y la exploración actual sobre la teoría terapéutica nos hacen comprender que la terapia acupuntural y moxibustural tienen varias funciones. Aunque ahora todavía nos quedan por investigar y estudiar una serie de problemas acerca del proceso concreto de esas funciones, tanto la medicina tradicional china como la medicina moderna aprecian esta terapia y consideran que la acupuntura y moxibustión pueden curar y prevenir males debido a que esta terapia normaliza y aumenta la capacidad de resistencia del cuerpo humano a la enfermedad a través de los nervios y los canales y colaterales, por medio de la inserción de agujas y la cauterización con moxa en determinados puntos corporales.

Los datos experimentales de la medicina moderna demuestran que la terapia acupuntural y moxibustural pueden fortalecer la función de control y regulación del sistema nervioso central (sobre todo de la corteza del cerebro, su parte más importante, y el sistema nervioso vegetativo, para que transmite las informaciones de su función reguladora de los órganos internos) sobre el cuerpo humano, por ejemplo, regular la arritmia cardiaca, la temperatura del cuerpo humano, la presión sanguínea y la respiración, y tratar espasmos y parálisis. Además, esta terapia puede mejorar, a través del sistema nervioso, el desequilibrio entre el sistema de secreción interna y el de secreción externa, normalizando la función endocrina de la hipófisis, tiroides y glándulas paratiroides, suprarrenales, insulina, glándulas del sistema digestivo y las sudoríparas, etc.

El método acupuntural y moxibustural también puede mejorar la función del sistema reticuloendotelial, estimular el crecimiento benigno de la médula, el crecimiento y decrecimiento de los elementos de la sangre, fortalecer la capacidad destructora de los glóbulos blancos, elevar la dosificación del suero inmunizador y mejorar la circulación de los fluidos corporales. Y esta terapia tiene su eficacia en los tres importantes procesos patológicos de inflamación -reduce la infiltración, prolonga el tiempo, disminuye el área de degeneración y eleva la reproducción-, de modo que tiene la función de eliminar microbios, controlar la malaria y desinflamar. Además, puede cambiar el proceso químico en el interior del cuerpo, acelerar la eliminación de los virus, mejorar el sistema enzimático, promover el metabolismo y elevar la capacidad del cuerpo orgánico de asimilación, síntesis, reserva y provecho de las sustancias nutritivas.

La acupuntura y moxibustión tiene amplio uso en el tratamiento de las enfermedades y es muy eficaz en algunas. Por ejemplo, es muy buena para tratar mialgias, artritis reumática, gastroenteritis crónica, neurosis, malaria y neuralgias, sobre todo para las últimas dos. Para algunas enfermedades que necesitan medicamentos específicos y operaciones quirúrgicas, la aplicación de la acupuntura y moxibustión puede aliviar los síntomas y signos y robustecer la capacidad de resistencia, de modo que promueve la recuperación. En la obra "Nueva acupuntura y moxibustión", escrita por el difunto Zhu Lian, famoso médico de la medicina tradicional china, en base a sus experiencias clínicas acumuladas durante muchos años, se presenta a los lectores 200 enfermedades que se pueden tratar con la acupuntura y moxibustión.

DESARROLLO DE LA ACUPUNTURA Y MOXIBUSTION DESPUES DE LA FUNDACION DE LA NUEVA CHINA

Desde la fundación de la República Popular China, la acupuntura y moxibustión es altamente apreciada.

en imágenes

Por Víctor Hugo Cárdenas



Alumnos de la Escuela seccional de Huachacalla, fundada por Celestino Saavedra (1947?)



El Director de Caiza "D", Raúl Pérez, junto a Gabriel Pari, el amauta más viejo de la comunidad (1934).



Los fundadores. *Líderes campesinos que formaron parte del Parlamento Amauta de Warisata. (1932). Sentados de izquierda a derecha: Pedro Rojas, Mariano Ramos, y Mariano Apaza. Parados: Apolinar Ramos, Fernando Ramos, Manuel Quispe y Lino Rojas.*

WARISATA, una historia

Gracias al empeño de Don Carlos Salazar Mostajo, del Centro de Promoción de Técnicas en Arte y Cultura (CENPROTAC) y de Javier Paredes, los educadores tenemos el gusto de conocer las reproducciones de 216 fotografías sobre la interesante experiencia educativa de Warisata.

Estas imágenes -según Don Carlos Salazar- fueron celosamente guardadas por él durante estos cincuenta años. *"Por una serie de circunstancias -nos dice- el destino nos ha hecho herederos de un tesoro invalorable: la historia de Warisata en imágenes".*

El libro, titulado **Warisata, historia en imágenes.** La Paz: CENPROTAC, 1991, 72 pp., incrementa un conjunto escaso de publicaciones compuesto por los testimonios de Elizardo Pérez (**Warisata, la escuela ayllu** La Paz: Burillo, 1963), de Carlos Salazar (**La taika: teoría y práctica de la Escuela-Ayllu** La Paz: UMSA, 1986 y **¡Warisata mía! y otros artículos polémicos.** La Paz: Urquizo, 1983) y de Tomasa Willka de Siñani ("Breve biografía del fundador de la escuela ayllu: un testimonio escrito sobre Avelino Siñani" en **Educación Indígena: ¿ciudadanización o colonización?** La Paz: THOA - Aruwiyiri, 1992, pp. 125-134).

Además de esos testimonios, también están los estudios del CEBIAE **(Warisata, la escuela ayllu: el por qué de un fracaso.** La Paz: CEBIAE, 1977) y también, aunque de manera breve, el novedoso trabajo de Karen Claure (**Las escuelas indigenales: otra forma de resistencia comunaria,** La Paz: HISBOL, 1989).

Por otra parte, se publicaron algunos artículos dedicados al análisis de algunos aspectos puntuales de la experiencia de Warisata. Nos referimos a los trabajos de Roberto Choque ("La escuela indigenal de Warisata y el gamonalismo de Achacachi" en el citado libro editado por THOA-Aruwiyiri) y los de Víctor Hugo Cárdenas ("Avelino Siñani y Elizardo Pérez, un tinku histórico" en **Presencia,** 04.08.91 y 11.08.91 y "Del Parlamento Amauta al Alcalde escolar", en **Presencia** 27.08.91).

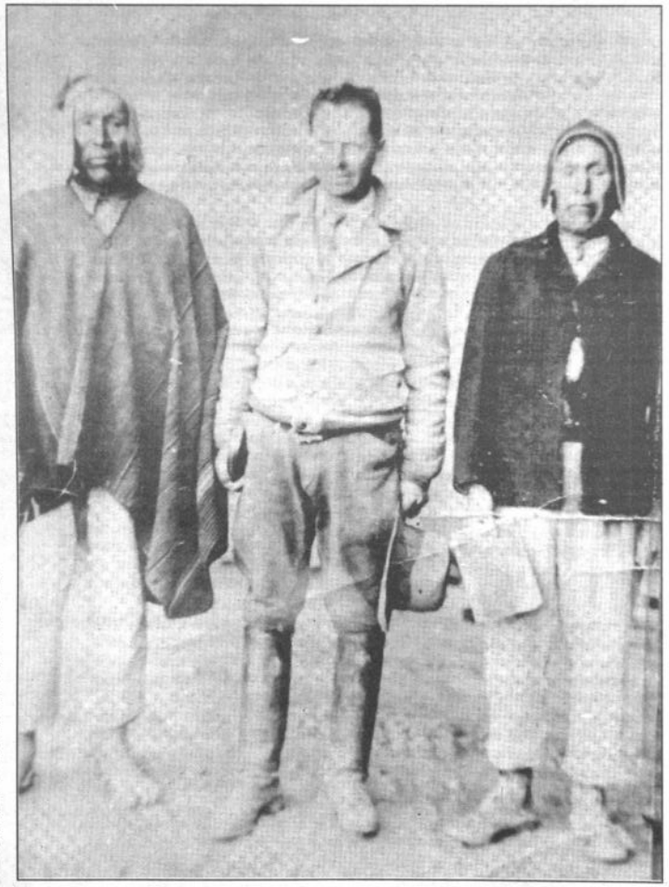
Los lectores del libro de Don Elizardo Pérez, hace varios años, habíamos saboreado la importancia de las fotografías incluidas en ese trabajo. Todas ellas tenían una eficacia mayor de comunicación y de información. Pero siempre nos intrigaba la existencia de otras fotografías más. ¿Era posible que un proceso tan rico e importante para la historia de la educación boliviana y la indígena, en particular, no hubiera sido registrado de forma suficiente? ¿Cómo equilibrar el testimonio oral de sus principales protagonistas con los testimonios fotográficos?

Por eso, el valor de esta publicación iconográfica es múltiple. En primer lugar, los interesados por la historia de la educación boliviana debemos agradecer a Don Carlos Salazar. Según sus propias palabras, él *"no había ido a Warisata con un texto de pedagogía en la mano, sino armado de una máquina fotográfica. Sabía que un día tendría que dar testimonio de aquella empresa increíble, y he aquí que, al cabo, puedo hacerlo".* Las fotografías, casi todas, se refieren a los principales hechos y trabajos realizados en el lapso de la década del '30. Existen algunas pocas fotografías de los años 60 y 70.

En segundo lugar, debemos destacar la variedad de fotografías. No hay palabras comparables con el valor informativo de cada una de ellas. Como dice Don Carlos Salazar, con toda razón: *"Faltaba, pues, una prueba objetiva y clara (...) la demostración visual, la fotografía, el testimonio mismo de la acción...".* En las fotografías desfilan los protagonistas (Autoridades comunales, padres y madres de familia, niños y niñas escolares, estudiantes jóvenes de los cursos de profesionalización, profesores nacionales y extranjeros). También desfilan las imágenes de algunos hechos destacados.

En tercer lugar, las breves anotaciones ubicadas al pie de las fotografías nos ayudan a contextualizarlas porque destacan la identificación de personas, lugares, tiempo (sólo se indican años), colores de ropas, roles, cursos,"etc. Tal vez, por la brevedad de los espacios, las anotaciones son breves y, a veces, brevísimas. Sentimos, en algunos casos, la necesidad de mayores informaciones del hecho, de los personajes y de su contexto.

En cuarto lugar, **Warisata, historia en imágenes,** incluye una breve cronología sobre los principales hechos (Ver pp. 69-72, más la cara interior de la contratapa) en el lapso comprendido entre 1824 y 1983. Comienza con el decreto de Bolívar sobre el repartimiento de tierras de comunidad y culmina con la disposición del gobierno de Siles Zuazo sobre el traslado de los restos mortales de Elizardo Pérez y la otorgación del título de "Precursor de la liberación del indio".



Los fundadores: Elizardo Pérez y Avelino Siñani, fundadores de la escuela de Warisata fotografiados junto a Mariano Ramos (1º de la izquierda, el amauta más antiguo de la comunidad) (1931).

En quinto lugar, a modo de una introducción y bajo el título de "Historia de Warisata en imágenes", Don Carlos Salazar Mostajo nos ofrece otras informaciones complementarias y una interpretación del proceso y la perspectiva de la experiencia educativa de Warisata (Ver. pp. 1-3).

Sin embargo, en una rápida lectura vemos algunos errores de edición que, suponemos, podrían ser arregladas en una edición futura. Se anuncian 224 fotografías pero contamos sólo 216. Existen algunas fotografías sin números de identificación (por ejemplo, las fotos 26 y 108). Otras carecen de una correspondencia entre la imagen y el número (por ejemplo, las fotografías 56 y 57 están intercambiadas, mientras que la foto 145 tiene el número 148).

También existe, una falta de relación entre el número de personajes y la nómina del pie de fotografías (por ejemplo, la foto 117 muestra a 15 personas pero la lista es de 17 y la foto 140 muestra a 10 personas pero la lista sólo incluye 8). Existe también un descuido en la paginación (las páginas 71 y 72 están invertidas).

Sin embargo, estas observaciones críticas sólo expresan el enorme interés y el hambre de informaciones que provoca la lectura de este libro. Gracias Don Carlos Salazar por la decisión de publicar las fotografías después de cincuenta años. Este hecho es un verdadero y profundo acto pedagógico. Después de las impresiones de sus dos anteriores libros, ahora nos invita a penetrar con los ojos el mundo de la escuela-ayllu de Warisata y comprenderlo mejor.

Motivado por los dos centenares de fotografías, uno no puede reprimir las ganas de ir al Museo Pedagógico a observar con detenimiento el cuadro "Creación de Warisata" (foto 212 en el libro), donde Don Carlos Salazar intenta plasmar en imágenes la historia de Warisata y, a diferencia del libro, esta vez en colores.

Víctor Hugo Cárdenas es educador y docente de la UMSA.

en CHINA

Por Qian Chaofa

En muchos lugares del país se han establecido instituciones de investigación científica al respecto y en no pocos hospitales se han instalado departamentos de acupuntura y moxibustión, mientras los institutos de medicina cuentan con cursos de acupuntura. Además las publicaciones y los estudios sobre el tema han tenido un desenvolvimiento nunca visto antes. En 1980, las Ediciones en Lenguas Extranjeras, Beijing, publicaron en varios idiomas los "Fundamentos de Acupuntura y Moxibustión de China", un libro específico que presenta sistemáticamente esta ciencia.

La auriculopuntura es un nuevo logro de la terapia acupuntural.

La auriculopuntura es el método de estímulo de los puntos ubicados en el pabellón de la oreja con fines profilácticos y terapéuticos. Según la medicina tradicional china, la oreja tiene íntimas relaciones con los canales y colaterales. Esta disciplina considera que los cambios fisiológicos y patológicos del corazón, riñón, cerebro, hígado, bazo e intestinos grueso y delgado se reflejan en la oreja.

Muchas instituciones médicas del país han logrado comprobar que la auriculopuntura puede calmar cefalalgias, odontalgia, lúmbago, neuralgia, cólicos biliares, cólicos nefríticos, dolores post operatorios quirúrgicos y otros, y sirve para tratar muchas anomalías, tales como insomnio, hipertensión, úlcera, enuresis, etc. También ayuda al diagnóstico de ciertos males el descubrimiento de puntos sensibles y o dolorosos de la oreja o de cambios anormales.

El método de "estímulo con uñas" consiste en que en vez de insertar agujas en cierto punto, se le estimula con la presión de las uñas. En una obra médica clásica de la primera mitad del siglo IV se relata un caso en que se hace recobrar el conocimiento presionando con la uña en el punto (RENZHONG) que se halla en el centro del labio superior. Durante largo tiempo se ha empleado este método para auxiliar a quienes se desmayan. Después de 1958, el método de estímulo con uñas se ha utilizado para tratar cefalalgias, jaqueca, odontología, dolores de garganta, resfríos, obstrucción nasal, hipertensión y otras enfermedades o síndromes.

El método de inyección en los puntos, creado sobre la base de la acupuntura y a través de la combinación de la medicina tradicional china y la medicina occidental, consiste en inyectar una pequeña dosis de algún medicamento o agua destilada en los puntos acupunturales o puntos dolorosos con fines profilácticos o terapéuticos, con lo cual se puede lograr mejores resultados en comparación con otras formas de inyección. La inyección en los puntos acupunturales es usada ampliamente para el tratamiento de diversas enfermedades, como por ejemplo la gota reumática, neuralgia, lesiones de los tejidos blandos, insomnio, hipertensión, úlceras estomacales e intestinales y neumonía.

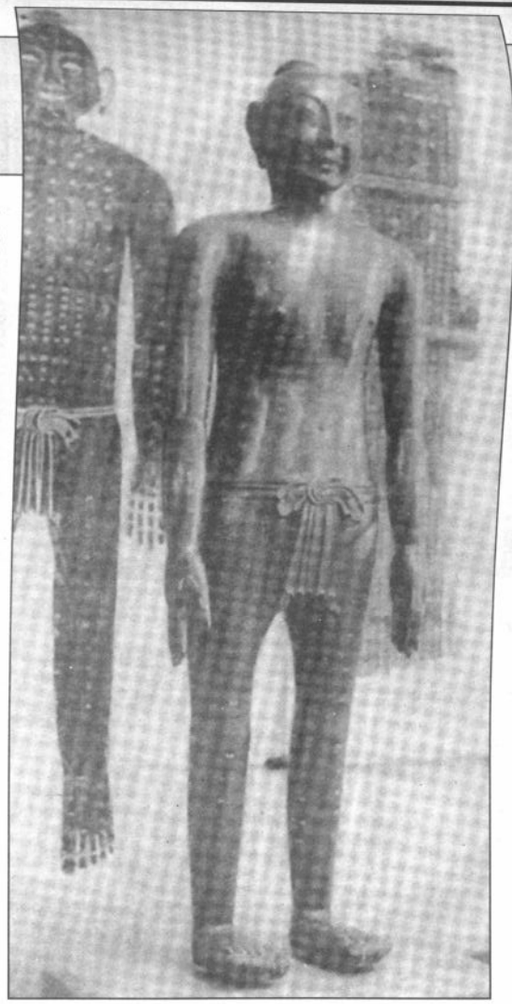
En 1958, sobre la base de que la acupuntura puede calmar el dolor, los trabajadores médicos chinos crearon la técnica de la anestesia acupuntural, abriendo con ello un nuevo camino para los métodos analgésicos y anestésicos. Durante más de veinte años, los médicos chinos han hecho más de dos millones de operaciones quirúrgicas con este sistema, y entre 20 y 30 tipos de operaciones usuales presentan resultados estables. En general, se logran resultados satisfactorios con anestesia acupuntural en las operaciones de cabeza, cuello y pecho. En la actualidad, la anestesia acupuntural se usa ampliamente en las intervenciones de sinusotomía maxilar tiroidea, glaucoma, ligado de las trompas de Falopio, operación cesárea, gastrectomía subtotal, esplenectomía, laringectomía total, etc. La anestesia acupuntural constituye una técnica regularmente empleada en gran parte de hospitales.

Las características de la anestesia acupuntural son: 1) Con la anestesia acupuntural el paciente permanece en estado de conciencia y puede cooperar con el personal médico; 2) Como no se usa o se usa poco medicamento anestésico en la operación se pueden evitar accidentes y efectos negativos; 3) La perturbación de las funciones fisiológicas es reducida, el dolor post operatorio es ligero y, además, la convalescencia es más corta; 4) No necesita instrumentos complicados y es un método de fácil manejo. Actualmente la anestesia acupuntural todavía no puede evitar totalmente el dolor, ni controlar cabalmente las reacciones de los órganos internos ni aflojar satisfactoriamente los músculos. Sin embargo, es un método útil y adecuado sobre todo para determinadas circunstancias.

La acupuntura y moxibustión de China ha venido ejerciendo en el mundo una influencia cada vez mayor. Después de 1975, en coordinación con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Ministerio de Salud Pública de China ha organizado todos los años en Beijing, Shanghai, Nanjing y otras ciudades, cursos de acupuntura y moxibustión para médicos extranjeros. Hasta fines de 1979, se dictaron en total 15 cursos, en los cuales 223 médicos extranjeros provenientes de 75 países o regiones del mundo recibieron entrenamiento al respecto. En diciembre de 1979, la OMS tomó la decisión de aplicar el tratamiento acupuntural en la curación de jaquecas cíclicas, resfríos, cataratas y otras, en total cuarenta y tres enfermedades.

Aunque han tenido notables, adelantos el tratamiento y la anestesia acupunturales, todavía no es profundo ni satisfactorio el estudio teórico al respecto. Por ejemplo, se está tratando de obtener una explicación más detallada sobre la esencia de los puntos, los canales y colaterales y sobre los principios del tratamiento y la anestesia acupunturales.

(Qian Chaofa es agregado de prensa y cónsul de la Embajada de la República Popular China).

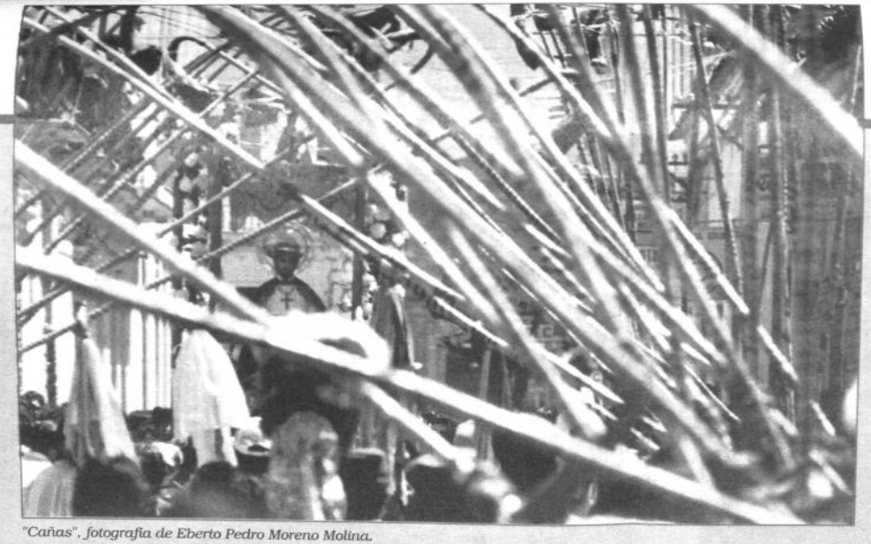


El método de la moxibustión con aguja térmica consiste en insertar la aguja en el punto, calentándola luego con un cono de moxa encendido sobre el mango de la aguja durante la retención de ésta . Después de que ha penetrado en la piel, la aguja se mantiene allí cierto tiempo, y luego se saca.

418 años después

En torno a la fundación de TARIJA

Por Silvia Paredes y
Antonio Cabrejos



"Cañas", fotografía de Eberto Pedro Moreno Molina.

1. ENCUENTRO DE LUIS DE FUENTES CON EL VIRREY TOLEDO

El primer encuentro en la ciudad de La Plata de Luis de Fuentes con el Virrey del Perú fue en enero de 1574. Dicho encuentro dio origen a la llamada Provisión Real (disposición que da precisa jurisdicción al expedicionario), que dispone realice la fundación de una villa en el valle de Tarija, denominada por el Virrey como San Bernardo de Tarija. (1)

Pero recordemos que fueron varios los invitados por el Virrey para hacerse cargo de tan importante empresa.

Convocó antes a don Fernando de Zárate, caballero del hábito de Santiago, a don Gabriel Paniagua de Loaiza, caballero del hábito de Calatrava, a don Francisco de Cavalles, a don Diego de Pantoja y otros, según reseña el historiador Federico Avila. También se hizo el ofrecimiento a don Lorenzo Suárez de Figueroa que tenía intereses en Santa Cruz; pero "ninguno de ellos se atrevió a perder su ya bien asentada fama en una población que la sabían momentánea y efímera" por el conocido peligro chiriguano. (2)

A su vez, el general Mosquera, que conocía muy bien al hugar y la lengua chiriguana, se rehusó por su avanzada edad y variados intereses en La Plata, pero recomendó a don Luis de Fuentes.

En el encuentro de ambos se decidió la partida del sevillano.

A Fuentes parece que no se le da la oportunidad de analizar en profundidad las contingencias de la tarea.

Por medio de Provisión Real el Virrey dispone el nombre que tendrá la villa (que debe llevar 40 ó 50 españoles), se dispone jerarquizar a Fuentes como Capitán y Justicia Mayor, se indican los límites de la jurisdicción de la villa y su influencia -no de la ciudad como algunos investigadores afirman- "20 leguas hacia los indios chichas (oeste) y tierras de paz (norte) y en lo que toca a la jurisdicción hacia los indios chiriguanos y pueblos de Huancané, Guacayá y Comechones (este y sud) 30 leguas". Como no se indicó el sitio para la fundación, se citó dichos pueblos como puntos indubitables. (1)

La obligación de "predicar el Evangelio", la exigencia de llevar sacerdotes, el reparto de "solares e tierras, chacaras, huertas, estancias e caballerías y otros aprovechamientos de la dicha villa" a los que fueren a poblar.

Pero, ¿qué piensan nuestros investigadores? La razón fundamental para la elección de Fuentes fue su destacado papel como corregidor de los chichas, su honradez y valentía como militar y el hecho de disponer de recursos suficientes para costear la azarosa expedición. Queda dicho que el Virrey seguramente se decidió por el último argumento, el más sólido.

El 16 de marzo de 1574, con mucha aparatosidad, sale toda la comitiva "de la tranquila ciudad de La Plata". El Virrey y todos los hijosdalgo de la villa la despiden desde la iglesia Mayor, luego del recuento y formalidad de rigor.

Un mes después, los encontramos entrando al valle de las aguas de San Bernardo de la Frontera.

2. EL 4 DE JULIO DE 1574

Amanece la pálida mañana, pero poco a poco el sol se va tornando de oro incandescente. La humedad verde exhala aromas rosas y amarillos.

Subidos en una loma, aparecen rostros blancoides confundidos con los cientos pálidos y cetrinos. Silencio en los hombres, quebrado por las franjas plateadas caudalosas que bordean y recorren un destino sin fin.

Un hombre con casi medio siglo de vida agita en la diestra una hoja blanca con adornos y sellos reales y dice: "Poseamos la fértil y dadivosa tierra, brindemos con los racimos de estos árboles y saciemos las entrañas con las carnes que pastan estos valles... pero no olvidemos que 'los dueños infernales' nos vigilan y nos convidarán con sus trozos envenenados... para nuestro bien tenemos la cruz de madera y la lanza refulgente".

Los bosques y enramadas abruptos se agitan como Aña (almas maléficas), torsos desnudos, con ojos inquietos y el huequillo en el labio inferior, se mueven sigilosos pero seguros mientras musitan "tupureño, taico, cheru" (sea yo salvo, oh padre mío), y esperan el momento de hacer su aparición y recibir a los nuevos moradores que osan despertar y profanar al Iya (dueño de bosques, árboles, campos, cerros y arroyos).

Más tarde ofrendarán sangre tibia y carne tersa para desagraviar la ira de Iya y Tumpa.

Pero también los rancheríos chiriguanos gemirán al salir el sol la muerte de los suyos.

Sin embago, la flecha tensa seguirá erguida en los bosques.

3. ¿CÓMO FUE LA FUNDACION?

¿Cómo fue ese momento? No se tienen informes precisos de la segunda fundación.

Ante el "caudaloso río Guadalquivir" y con los "esbeltos habitantes nativos"... una mañana hermosa que mostraba la "feracidad de los campos"... allí se da el trigo, el maíz..., hierba, coca, vino, lino; presentes los animales montaraces y cimarrones, vacas, cerdos de los alrededores...y ese hermoso sitio dividido por "dos acequias" y un valle muy extenso.

Medio centenar de españoles en primer plano, indios que le dan ánimo y alegría al acto. El cura Sedeño, con su solemnidad acostumbrada, dirige la ceremonia cristiana. Se está fundando una villa al estilo español sobre un caserío indígena y otras construcciones que en tiempos de Juan Ortiz de Zárate existían.

Y existían en tiempo de los Incas.

Y existían en tiempo de los Kollas.

Están los indios chichas junto a algunos de sus caciques que habían sido obligados y que después reforzarán las encomiendas y los señoríos españoles.

Están bien ubicadas las pukaras.

La palizada levantada alrededor de la plaza es el testigo mudo de las varias muertes tomatas.

El marco natural -presentes pero no invitados- los ríos y aguas cristalinos, sauces, molles, toborochis y quebrachos, todo en derredor es una tupida selva, y los conocidos churquis, pinos y algarrobos. A pesar del frío invernal es una primavera. El aire es fresco. A momentos un calor sofocante que transmina humus agradables.

Después de la lectura del acta de fundación, Luis de Fuentes arenga a la gente a trabajar por la villa, a hacer defensas y ampliar la palizada.

4. POR QUE SE FUNDA TARIJA.

La fundación responde a la política de expansión de la Audiencia de Charcas y de vinculación con el Río de la Plata, para esto había que romper con el obstáculo que representaban los pueblos guaraníes y en especial los chiriguanos que varios años estuvieron destruyendo poblados. La osadía, sagacidad y ferocidad de los "chiriguanaes" frenaban el paso y asentamiento de los españoles en las nuevas tierras.

Al respecto, la Provisión señala: "Predicar el Evangelio y enseñar las cosas de nuestra Santa Fe Católica a los naturales infieles e indios bautizados cristianos".

"Le ordenó (a Fuentes) la fundación de la villa de Tarija, con el fin de que ese pueblo se encargue de pacificar y someter a los feroces chiriguanos, que habitaban entre las últimas ramificaciones orientales de los Andes en las llanuras del Chaco". (1)

Ampliando las opiniones consideradas militares o religiosas, hay otras que analizan todo el proceso colonial. "En primer lugar, tenemos la magnitud de la expansión mercantilista de comienzos del siglo XVI..., resalta el hecho brutal de una imposición de raíz económica:

1) La destrucción total o selectiva de las estructuras de poder existentes en los pueblos indios; 2) La reconstrucción parcial de esas estructuras bajo el control de instituciones españolas; 3) La construcción de focos de control militar, político y comercial -fuertes, pueblos, ciudades, puertos- estratégicamente ubicados; 4) El desarrollo de zonas de potencial minero y agrícola, lavaderos de oro, minas de plata, haciendas; 5) La reunión, reubicación, disciplina y represión de una fuerza laboral indígena en número apropiado; 6) La integración selectiva de sectores de la población indígena -particularmente en lo que respecta a religión e idioma- para engarzar la dominación foránea con la autóctona". (3)

Fuera de las razones de la Corona, de sus representantes, y su expansión mercantilista, no hay que dudar -y esto no lo dicen los analistas- que Juan Ortíz de Zárate fuera un visionario encomendero, un hacendado en los términos que se entiende hoy; éste llevó el comercio, ganado de todo tipo, lana y gente al valle. Recursos que luego servirían para favorecer la economía ganadera argentina.

Es decir, hubo presión de Juan Ortíz de Zárate y otros vecinos para que se realice la fundación de Tarija; presión al Virrey Toledo.

Asimismo, este Adelantado poseía una encomienda en territorio tomata, vendía ganado al Río de la Plata y sobre todo siendo su obrajes atacado por los chiriguanos, necesitaba una corriente civilizadora más fuerte. Una población civil-militar les pondría freno. Se conoce que realizó su pedido junto a hacendados de Chuquisaca y Potosí y que poseía otras encomiendas en Jujuy y Salta con potencial recurso ganadero.

5.- LUIS DE FUENTES A LA LUZ DE LAS CASAS

Luis de Fuentes siendo niño conoció y trató a Fr. Bartolomé de Las Casas, según veremos.

El desenvolvimiento de su vida juvenil gira en torno a ciertas influencias fundamentales; a círculos intelectuales en la Corte Española, en particular a destacados miembros familiares: sus tíos, uno el poeta y otro el pintor.

Una influencia destacada fue la de Bartolomé de las Casas. Dada su formación moral, cristiana y refinado sentimiento humanitario, emerge en Luis de Fuentes una personalidad que cabe destacar dentro de los cánones de las familias allegadas a la Corona Española.

Resaltar el espíritu cristiano, como se decía entonces, de Luis de Fuentes, es fundamental, porque regirá el marco de su vida.

En estos círculos intelectuales de la corte aparece la nueva, carismática, imponente e inquietante figura de Las Casas, transmitiendo su caudal humanista e influyendo en gran medida en la conciencia juvenil de Fuentes. Marola que por poco lo convierte en religioso.

Veamos qué nos dice el asidero de la historia.

Las Casas denuncia con vigor el sistema colonial, Luis de Fuentes vive de éste, es un colonialista.

Ambos -contemporáneos en el tiempo- son dos visiones de un mismo proceso: Idealismo-Pragmatismo: dos caras de una misma moneda.

A pesar de la formación cristiana y del impacto de Las Casas, este hidalgo responde a un cristianismo formal.

Es definitivamente una influencia moral, mas no intelectual.

Fuentes expresa con nitidez la nueva corriente colonizadora -sin aprobar el genocidio de los naturales- emparentada con el desarrollo mercantil. Las Casas es el nuevo humanismo cristiano de los primeros tiempos.

Texto elocuente que afirma la pacificación-civilización por el amor en Las Casas y la civilización-pacificación que puede desprenderse de la vida del sevillano.

Fuentes hace templos, "funda" ciudades y villas, domestica chichas y tomatas y somete a los chiriguanos con dificultad. No logra alzarse sobre sus contemporáneos, mientras que Las Casas, acorralado, se levanta imponente en la sociedad colonial, voz y presencia acusadora frente a la atrocidad febril y devastadora del colonizador de las Indias.

Voz exigente ante la Corona para detener la barbarie y destrucción que, a través de los mares, exigencias y leyes reguladoras, quedan presas en las profundidades oceánicas.

La Corona dicta leyes para los colonizadores desenfrenados. Las Casas padeciendo anhelos de justicia para los oprimidos indios y Las Indias profanadas y destruídas.

Las Casas -pregón en Las Antillas- es voz que llega al Alto Perú, pero "las fuerzas ciegas de la Historia" arrastran a Fuentes, Las Casas y a los indios en una vorágine que envuelve todo: oro, plata, españoles y vidas indígenas.

El capitalismo es quien impulsa la fundación de pueblos (en rigor de verdad no es fundación, se asienta en caseríos indígenas).

No podemos exigir de Fuentes un conocimiento amplio del pensamiento del sacerdote siendo que también fue combatido en Tarija por intereses aún más mezquinos, que hicieron de Fuentes un descreído de su obra. Sus últimos días los vivió deambulando enfermo por las calles de La Plata, seguramente cuestionando su falta de profundidad administrativa y de visión histórica.

6. CONCLUSION

Al penetrar Pizarro, Fuentes y otros los pueblos americanos, el mercado mundial logra e impulsa ciertos avances a costa de la destrucción de otros pueblos. Los chiriguanos en expansión, lo que hoy es parte del Paraguay, Brasil, Jujuy, Tarija, Santa Cruz, Chuquisaca, etc. debían sucumbir con los métodos brutales usados por los conquistadores ya criticados por Las Casas.

Toledo, en una carta al Rey y para justificar el saqueo de tierras, argumentaba la inferioridad del indio: "tengo dicho a Vuestra Majestad que para aprender a hacer cristianos tienen (los indios) primero necesidad de saber ser hombres, y que se les introduzca el gobierno y modo de vivir político y razonable".

Pero lo que queda claro, después de todo, es que Tarija era una necesidad geoeconómica en la política expansiva de los Virreinatos, que no necesita mayor explicación.

BIBLIOGRAFIA.

(1) PIZARRO, Luis. 1936. Tarija: Apuntes histórico geográficos. Sucre, Imprenta Salesiana, 134 p.

(2) AVILA, Federico, 1975. Don Luis de Fuentes y Vargas y la fundación de Tarija. Sesquicentenario de la República, 257 p.

(3) ALLPANCHIS, 1990. Perú 22 (35-36) (Para pensar en el Quinto Centenario, vol. 1).

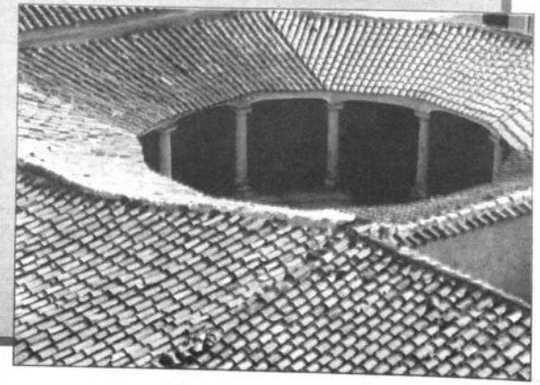
Silvia Paredes y Antonio Cabrejos son estudiantes de historia.



"Un alto", fotografía de Heberto Pedro Moreno Molina.



"Campesinas", fotografía de Lilo Methfessel.



"Tejado de la antigua casa del Marqués Campero, fotografía de Carlos Burry.

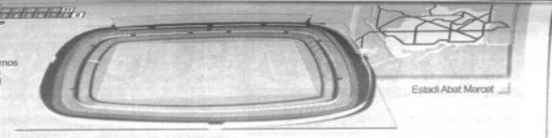
Hockey

REMONTANDONOS A LA ANTIGUEDAD encontramos fácilmente deportes de equipo que se jugaban con palos curvos y una pelota, muy similares en todo al actual hockey sobre hierba. Hay referencias históricas de que este tipo de juegos ya se conocían en las más antiguas civilizaciones, como China, Grecia o Roma. Fueron los árabes quienes lo introdujeron en España, y los conquistadores españoles lo exportaron a América. Pero, como ocurre en la mayoría de los deportes modernos, la primera definición precisa de sus reglas fue obra de un británico, el inglés Harris, quien las introdujo en 1852. Estas reglas fueron adaptándose al juego, y en 1907 se establecieron la mayoría de las reglas definitivas.

El hockey se incorporó al calendario de los Juegos Olímpicos de Londres en 1908, sólo con la competición masculina. En Estocolmo 1912 y París 1924 no hubo competición, y a partir de los Juegos de Amsterdam 1928 ya no volvió a faltar en el calendario de los Juegos.

El hockey femenino se incorporó en Moscú 1980, con la victoria de Zimbabwe, país que acababa de conseguir su independencia. España consiguió una medalla de plata en la competición masculina de los Juegos de Moscú 1980, y anteriormente en Roma 1960 la selección española había conseguido la medalla de bronce. España ha participado en los Juegos olímpicos ininterrumpidamente desde Roma 1960. En los Juegos olímpicos de Barcelona 92 sólo participarán 12 selecciones masculinas y 8 femeninas.

La India, que se incorporó a los Juegos como colonia británica en 1928, ha conseguido la mitad de los títulos olímpicos disputados desde 1908, aunque no participó en los dos primeros torneos olímpicos. En sus 14 participaciones ha conseguido en total 11 medallas.



Estadi Abat Marcet



Biotipo del jugador

El jugador debe ser de estatura media, ya que una altura excesiva sería perjudicial, pues pasan todo el juego semiagachados. Sus fibras musculares deben ser mixtas con un pequeño predominio de las explosivas, y también deben ser ágiles, para cambiar de dirección con facilidad.

Tienen una gran resistencia orgánica y muscular, quizá similar a la que debe tener un medio fondista.

El portero de Hockey

Debido a su situación como defensor de la portería, el portero es el jugador que más expuesto está a todo tipo de impactos, sobre todo de la pelota. Protecciones como el casco enrejillado, las guardas que cubren desde el tobillo al muslo, coderas, y unos pesados guantes, son fundamentales para desarrollar esta actividad.

La portería mide 3,66 por 2,13 metros, y, a diferencia con otros tipos de hockey, no se puede jugar por detrás de ella.



El "Stick"

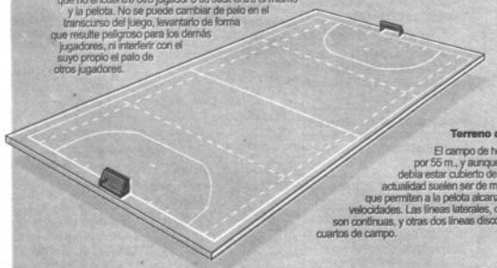
La cabeza del "stick" o palo tiene una cara plana, que es con la que se golpea, y otra cara redondeada. El mango del stick se fabrica en una combinación de hasta doce maderas distintas, que se traen sólo de Pakistán. La cabeza tiene que ser necesariamente de madera y carecer de cualquier elemento metálico.

El peso mínimo del palo es de 300 grs., y el máximo 750.

El stick se agarra con la mano izquierda en la parte superior y la derecha en la inferior, algo que otorga una buena ventaja a los jugadores zurdos, que logran un mayor dominio de la pelota.

Las reglas del juego

Los equipos se componen de once jugadores, incluyendo al portero. Un jugador sólo puede mover la bola golpeándola con el lado plano del stick, incluso con el mango si es preciso. Por tanto, se juega desde el lado derecho, aunque puede atacarla por el izquierdo siempre que no encuentre otro jugador o su stick entre él mismo y la pelota. No se puede cambiar de palo en el transcurso del juego, levantarlo de forma que resulte peligroso para los demás jugadores, ni interferir con el suyo propio el palo de otros jugadores.



Terreno de juego

El campo de hockey mide 91,5 por 55 m., y aunque hasta hace poco debía estar cubierto de hierba, en la actualidad suelen ser de materiales sintéticos que permiten a la pelota alcanzar mayores velocidades. Las líneas laterales, de portería y central son continuas, y otras dos líneas discontinuas marcan los cuartos de campo.

La pelota

Tiene que ser de color blanco, y aunque básicamente está hecha de corcho y cordel, la fórmula para combinarlos es tan específica que las pelotas de competición sólo se fabrican en Inglaterra, Holanda y Australia. El peso debe estar entre 155 y 160 grs.

VIAJE GRATIS A BARCELONA '92

Recorte su cupón de la página 3 de este suplemento

PRESENCIA DEPORTE TOTAL

Imexal

VISITENOS
Cuotas iniciales y condiciones de pago de acuerdo a sus disponibilidades.

HYUNDAI
HAY MAX
La elegancia del líder!!!



MOTOR: 1.500 cc. Corona de montaña
CONSUMO: 17 Kms./litro
VIDRIOS: Fotocromáticos
Radio stereo toca cinta con cuatro parlantes.

LA PAZ: Importadora "HAY MAX" Av. Busch Esq. Díaz Romero (Miraflores) Nº 1899 Telf.: 358248 Fax: 358248 Casilla 3173
SANTA CRUZ: "PONY MOTORS LTDA.", 3er. Anillo (lado mercado Abasto)

CANADA DRY
TELEFONO 322982

PRESENCIA del Deporte

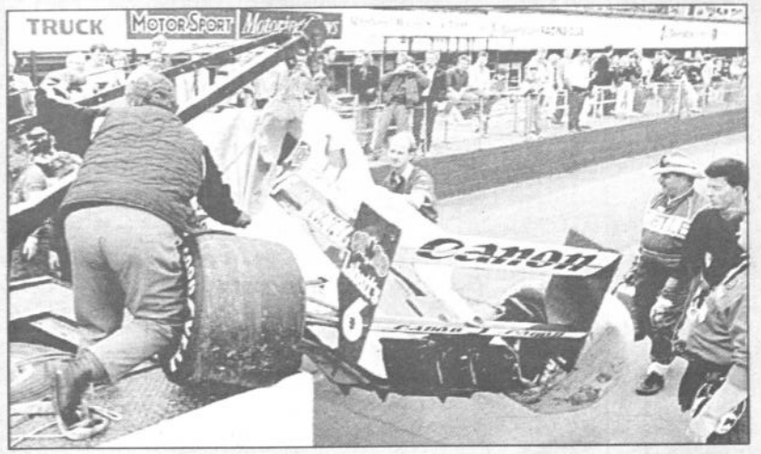
La Paz, domingo 12 de julio de 1992

CANADA DRY
TELEFONO 322982

Bolívar recibe esta tarde a Ciclón

UNICO INVICTO DE LA LIGA EN JUEGO

SE CORRE PREMIO DE INGLATERRA



Silverstone, Inglaterra: El coche de Ricardo Patrese es rescatado después que sufriera un choque durante las prácticas realizadas en el Circuito de Silverstone (REUTER).

En Oruro:
SAN JOSE STRONGEST

En Santa Cruz:
CLASICO ORIENTAL

En Cochabamba:
PETROLERO INDEPENDIENTE

En Potosí:
UNIVERSITARIO CHACO

En Trinidad:
REAL BENI DESTROYERS

TAHUICHI FINALISTA

Dos dudas sobre el certamen de la Liga

Leyendo y releyendo la convocatoría al campeonato liguero seguimos teniendo algunas dudas, y creemos que resulta honesto exponerlas: en homenaje al lector que quiere saber más y tener más elementos de juicio; y como preguntas indirectas a los dirigentes que redactaron ese documento.

a) De acuerdo al artículo trece, si un equipo gana el actual torneo "Luis Eduardo Siles" y también la inmediata Liguilla de cuatro (que disputarán los cuatro primeros clasificados del certamen que se está jugando) **sería campeón nacional y estaría clasificado para la Copa "Libertadores de América"**.

Pregunta: Qué aliciente tendrá ese plantel para disputar un mínimo de seis y un máximo de diez duros cotejos? Irá el público a ver a un equipo que ya es campeón y que juega por nada ?

b)De acuerdo al miso artículo, pero en otro inciso,si un equipo se clasifica segundo en el torneo "Luis E.Siles", y primero en la inmediata Liguilla de cuatro, **quedaría automáticamente clasificado para la Copa "Libertadores"**. Con lo que al término de esa Liguilla tendríamos:

I)Un clasificado para la "Libertadores",el ganador del actual certamen.

2)Otro clasificado para la "Libertadores",el conjunto que hizo la supuesta campaña que hemos mencionado.

Pregunta: Hay razón, con esos dos equipos clasificados, para jugar el Octogonal proyectado a continuación, y que de algún modo ya habría empezado de manera paralela a la Liguilla de cuatro ?

Las dos posibilidades que hemos citado son esas, **posibilidades.** Las cosas podrían ocurrir de otro modo, y todo seguiría el curso fijado por la Convocatoria.

Pero valen las dudas.

Reynaldo y los grandes

Ante Chaco, anteayer, Jesús Reynaldo volvió a su quehacer de años—el gol—y obtuvo sus tres primeras conquistas en este certamen liguero.

Ello le permitió dar otros pasos hacia una casi lógica ambición: los doscientos tantos en partidos oficiales de la Liga.

En estos momentos, la tabla de **los grandes del gol** tiene estos nombres y cifras:

l) Juan C. Sánchez	260
2) Fernando Salinas	l97
3) Jesús Reynaldo	l89
4) Victor H.Antelo	l83
5) Raúl Baldessari	160
6) Silvio Rojas	135
7) Erwin Romero	133

Es preciso añadir que **el club de los cien** (futbolistas con más de cien goles en la historia liguera) también tiene como socios a Alberto Ayala (ll0), Jorge Hirano (108) y Carlos Fernando Borja (102).



Reynaldo

Para tomar nota

Víctor y Jesús Alanoca, que se alistan para intervenir en el Rally Mundial de Automovilismo, que se correrá en Argentina, recibieron ayer una donación de Importadora Célica, a propósito de su próxima cita internacional.

Se trata de un motor de 16 válvulas, que será útil como repuesto durante el rally. Los Alanoca, que se alistan con todo para participar por cuarta vez en esta competencia, agradecieron la gentileza del propietario de la importadora, don Gustavo Calle.

ooo

A propósito de donaciones.

El Club La Británica, que viajará mañana a Brasil para participar en el Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones de Fútbol de Salón, lucirá unos maletines de industria nacional.

Se trata de la empresa Mobilandia Producciones, de propiedad de un ex-salonista, que se identificó con el viaje del campeón boliviano.

ooo

Anunciando discursos al por mayor, está circulando el programa de presentación de los Juegos Olímpicos Barcelona 92.

La ceremonia se llevará a cabo el martes en un céntrico hotel y en la oportunidad será inaugurada también una exposición de afiches alusivos al mayor acontecimiento deportivo del año.

ooo

El ciclismo de montaña, que irrumpe con fuerza en nuestro medio, no busca solamente convocar a un buen número de pedaleros, sino tambien abrir un nuevo cause turístico para el país.. Mauro Bertero, principal responsable de la flamante Comisión, mencionó que en otros países ya existen atrayentes tours para turistas. "En Bolivia también podríamos crear expectativa por los hermosos paisajes que tenemos", señaló.

Quien practica el ciclismo de montaña tiene la posibilidad de acceder a cualquier terreno, por cuanto las máquinas están hechas para caminos accidentados.

ooo

Volvió a funcionar Maraton S.C.F. , una empresa de servicios en deportes que hace algún tiempo cumplía una interesante labor.

Bajo la responsabilidad de Mario Paz, su director, desarrolla actividades en aerobismo, psicomotricidad, atletismo y varios deportes.

Su nueva dirección es Aspiazu 624, Colegio San Patricio.

Diego con nuevos problemas

MILAN, Italia, 11 (AP) - El futbolista argentino Diego Maradona, quien concluyó la semana pasada una suspensión internacional de 15 meses, está con nuevos problemas con las autoridades del fútbol Italiano.

La Federación Italiana anunció hoy que el delantero argentino de 32 años va a ser juzgado por la comisión disciplinaria por sus recientes y controvertidas declaraciones sobre funcionarios del fútbol italiano en una entrevista por televisión.

De ser convicto por el tribunal del fútbol, Maradona podría enfrentar una suspensión del los juegos en la liga italiana o una fuerte multa.

Maradona, dijo a la televisión esta semana que su suspensión por uso de drogas fue un acto de represalia de los altos funcionarios italianos ya que ayudó a Argentina a eliminar a Italia en las semifinales de la Copa Mundial 1990.



Maradona

Manos por doquier

Puede ser hoy mismo, en cualquier cotejo de Liga, Asociación, Entidad de barrio o desafío de solteros contra casados. Bastará que el balón roce un brazo, rebote casualmente, brinque cerca de una mano para que se alce el grito, el clamor general reclamando la sanción del "hands".

Los jueces, que mostrarán espíritu de sacrificio pero no son estúpidos, tendrán listo el silbato para que, llegado ese momento, la mano sea sancionada.

Tanto se ha generalizado esta costumbre de castigar hasta el más inocente de los rebotes, que los mismos jugadores afectados tragan saliva, agachan la cabeza y se sienten culpables. (Seguramente de tener dos manos que se mueven independientemente del torso; de tener un antebrazo parecido a un imán...). Atrás quedó, para nuestro medio futbolístico, la sabia advertencia de la regla, invitando a discernir entre intención y casualidad.

Un poco como Perogrullo, "si pegó en la mano es mano..."

En este día... 12

DE NUESTRAS FIGURAS:

AVILES, ISRAEL: Ex-basquetbolista cochabambino. Luego actuó como dirigente.
BEDOYA SAENZ, ARTURO: Dirigente de los deportes ecuestres.
ESCALIER, FRANKLIN: Jugador paceño de futsal, del elenco de La Británica.
MORALES, JUAN: Una destacada figura de nuestro automovilismo durante muchos años.
RIOS CALDERON, JULIO: Periodista que, en cierta época, estuvo vinculado a la actividad deportiva.
SEJAS, JUSTO: Futbolista cochabambino, de Aurora y otros elencos.
VILLARROEL, JUAN: Jugador beniano de fútbol. Estuvo en varios equipos ligueros.



Morales

DE NUESTRAS ENTIDADES:
En una fecha como esta de 1957, se procedió a la reorganización de la Asociación de Tenis de La Paz. Bajo la presidencia de Julián Alvarado, empezó una nueva época.
Celebra sus doce años de existencia el Club Santa Rosita de Santa Cruz, vinculado al baloncesto.
La Asociación de Básquetbol de Camiri cumple dieciocho años.
Hace cuarenta años era fundado el Club Atlético Huracán de Uyuni.

ANIVERSARIOS EN EL MUNDO:
OTIS DAVIS: Atleta norteamericano que fue campeón olímpico en 1960.
NELSON GUERRERO: Delantero del fútbol ecuatoriano.
JUAN JOSE MUÑANTE: Una recordada figura del fútbol peruano.
GERARD BANIDE: Entrenador francés de fútbol.
JULIO CESAR CHAVEZ: Pugilista mexicano que llegó a ser campeón del mundo.

A MANO ARMADA

POR RubeVALE

CURIOSIDADES DEPORTIVAS



AVISOS ECONOMICOS

vende oficina Edif.Hansa Octavo piso 4 hambientes baño privado amoblado.(Entrega imediata)

BLANQUITA vende oficina sup. 66 mts2 ubicada en Mariscal Ayacucho 797008

BLANQUITA ofrece locales comerciales en alquiler San Miguel Centro Comercial sup. 39 mts2 y en la 6 de Agosto 797008

BLANQUITA ofrece Local especial para consultorio médico dental sobre Av. 21 de Calacoto 797008

ALQUILO amplio local en el mejor lugar de San Miguel Referencias Teléfono: 792512. (21-30)

ANTICRETICO NECESITO local para estudio jurídico, mínimo cuatro oficinas y dependencias, preferiblemente amobiadas. Telfs.: 374832-355698 (18-22)

VENTA O ALQUILER oficina, consultorio "Arco iris" Telf.: 321383 (20-24)

112 ALMACENES

TIENDA da una tienda en anticrético cerca Plaza Eguino en calle Viacha No.363 o llamar al Teléfono 350108. (26-05)

GARAJE como depósito en alquiler final Saavedra directo Av. leones 2432 y 2434 de Hras. 9:00 a 13:00 mañanas. (15-30)

CARVAJAL anticretico tienda trastienda calle Capitán Echeverría cerca Estación Central.

CARVAJAL 448 Tel. 354862: vende garaje zona Los Pinos 14mts 2

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 vende Restaurant- Snak calle Díaz Romero Miraflores. Excelente ubicación.

ALQUILO en Miraflores Central Av. José Carrasco una tienda redonda. Dos garajes para guardar autos, uno techado. Telf. 325896 (12-30)

VENDO Local Artesanal por motivo de viaje. Sagárnaga 213 Local 5 (5-20).

VEHICULOS

200 VEHICULOS

EN VENTA Nissan Vanett modelo 90,referencias Santiago 2do El Alto.Parada minibus 203. (4-13)

VENDO CAMION VOLVO modelo 1974 . Nuevo y reparado. Buscar Sr. Juan Medina Ref Calle Isacc Soria No 828 Zona Cementerio.(3-10)

VENDO CAMIONETA FORD 4x4 F 250 $us. 6.500 o permuto por Wipor Pawer Wagon Unimok Ref. Telf. 790357.(3-10)

HONDA LEGEND VENDO 1.990 4 puertas 12.500 Km color guindo. Caja automática, motor 2,7 litros. Como nuevo. Ref.Teléfono (03) 349666. (01-10)

VENDO VW SCIROCCO (Aleman) modelo 1988, estado perfecto, lindo y veloz $us. 10.500 teléfono oficina 392054 Domicilio 793234. (23-30)

VENDO -PERMUTO por camioneta, camión pequeño, motocicletas: Honda-Yamaha- Suzuki, estoc de 200 sillas en madera ROBLE, más un juego de comedor Americano grande, todo nuevo. Referencias: Enrique Borda 1089, Gradas, esquina, Juan Manuel Loza. (Estadium Miraflores) Teléfono. 341651-Sr. Teddy. (20-30)

VENDO ocasión Minibus Suzuki super carry Mod. 91 nuevo Ref. Telf.796188-359069 (17-30)

VENDO Toyota Cressida 1988 Telf.: 795146-321918 (14)

¿TIENE PROBLEMAS DE ESTACIONAMIENTO? contrate los servicios de un chofer de confianza por medio tiempo Telf.: 368536 (13-30)

201 MOTOCICLETAS

BICICLETA compro Telf.: 363725 (30-10)

PROFESIONALES

SE PRECISA un tipografo con esperiencia P/ la ciudad de Yacuiba Ref. Telf. 2707 en horario de oficina o al Telf. 2708 en su domicilio. (8-11)

FILMACIONES profesionales. Referencias al teléfono. 331194

ALUMNOS DEL FRANCO ¿tienes problemas?aprovecha tu vacación. Igualate (lectura-ortografía-calculo) Preparación al "Brevet Blanc". Profesora francesa, precio racional. Telf. 371959. (19-31)

CLASES GUITARRA charango solfeo Illampu 678 Tel. 367066 (15-30)

CALCULO I Nivelación colegios, Telf. 340571 (16-25)

¿MATEMATICAS? ¡Fácil! Teléfono: 341599 (9-27)

300 EMPLEADOS

ARTESANOS

NECESITO dos operarios un preparador, un soldador. Calle Luciano Alcoreza No.1377. (30-10)

YACHAY Fábrica reparadora de guitarras, charangos. Linares 820 casi Esq. Santa Cruz (25-29)

401 PLOMEROS

403 OFICIOS

REQUERIMOS PEINADORES salon ETOILE Landaeta 221 (12-30)

ENFERMERO AUXILIAR desea trabajar buscar al Tel. 366822.(1-8)

JOVEN desea trabajar en cualquier actividad en estas vacaciónes invernales buscar al Tel.36682(1-10)

SE PRECISA persona entendida en grabado y pintado de placas direccion Evaristo Valle # 245 Teléfono 367918. (13-30)

PRECISO persona con experiencia en letreros de bronce. Ref: Evaristo Valle 245. (12-30)

MOV. ECONOMICO

REQUIERO INVERSIONISTAS proyecto Zona Franca Ilo - Matarani, alta rentabilidad. Ref.: 378226 Sr. Diaz Castro. (22-30)

502 TRAMITES

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel 354862, atiende solicitud de préstamos sobre garantía hipotecaria desde 500 dolares adelante. Seriedad. Responsabilidad. Reserva para su clientela.

EQUIPOS

ATARI boxe Modem vendo Telf. 324928. Landaeta 221 (12-30)

SE VENDE LABORATORIO fotografico en Potosi (2) Minilab Norisu Hope Maquinaria para ampliaciones todo instalado excelente ubicación mejor clientela Ref. 378156-323059-La Paz Sr. Erik Muñoz 24559-Potosi. (10-15)

VENTA DE COMPUTADORAS venta de computadoras y partes de computadora al por mayor DX 386-33 MHZ SX/386-25 MHZ DX/386-40 MHZ Todas las marcas Microsys Computers 100% compatibles.LLamar al Teléfono 005114942686 Fax 005114942646 Lima-Perú. Pida cotización sin compromiso.

VENTA DE COMPUTADORAS al por mayor DX/386-33MHZ SX/386-25MHZ DX/386-40 MHZ DX/386-33 MHZ Todas son marcas Microsys Computers 100% compatibles. LLamar al Telf. 343134 para pedir información sobre los componentes de cada uno y precio. ó comunicarse al Telf. 454967 Fax 454967 Lima-Perú. (1-10)

VENDO CAMARA AUTOFOCUS CANON EOS 10 flash incorporado, multiexposiciones, exposición especial escalonada, intervalometro, etc. Zooms 35/135 y 75/300. Control remoto inalámbrico, lector de coolico de barras; etc. Ref. Telf. 795839 (medio día, noches). (24-30)

DIGITAL TELCOM SYSTEMS SRL ALQUILER O VENTA equipos telefónicos nuevos Jefe-secretaria de 1 y dos líneas. Consulte precios y condiciones Telef: 353103, casilla 669, La Paz. (24-30)

VENDO Impresora Laser Postcript Tel. 359187-329605 (23-30)

VENDO SINTETIZADOR casio CZ-2305 Teléfono. 310159 (20-30)

COMPRO LINEA TELEFONICA cualquier dígito para zona central sin intermediarios Ref. Tel. 812380. (18-30)

VENDO ATARI 130 XE Disquetera e Impresora Ref. Juan de Vargas No 2305 Telf. 350429 (18-30)

COMPATIBLE XT turbo monitor color Ref. Juan de Vargas 2305 Tel. 350429 (18-30)

VENDO IMPRESORA Epson Lx-800 Telf: 796188-359069. (17-30)

COMPRO grupo Electrogeno medio uso CAT u otra marca capacidad 150 o 175 KVA Ref. Tel: 45939-49129 llamar en horario de oficina. (10-30).

601 ENSERES

COMPRAMOS MUEBLES maquina de coser en general Ref. Telf.361047 (11-26)

OCASION VENDO cocina 2 hornos 9 E dos en uno secadora y lavadora cocina a gas con horno todo Bs.1.200 Tel. 373612.(10-20)

VENDO LAVADORA Ref. Teléfono 327166 Saavedra No 2062 (9-20)

VENDO DE OCACION una camara de Refrigerio a medio uso, y más una camara de Calefacción de conservas a medio uso Referencias al Teléfono: 373624. (Dejar su dirección) (1-10)

CALEFONES instalaciones, reparaciónes. Garantizado Telf. 356473. (20-30)

CONTRATISTA Refacción,a,pinta. Herramientas completas Tel. 326356 ó 811858. (18-30)

TALLERES BUSTINZA cervicio tecnico, reparamos refrigeradores, labadoras, cosinas y calefones. Buscar movil 320644 (5-30)

ELECTRICISTA Teléfono: 366398 (30-15)

REFRIGERACION Freezer's, heladeras, camaras frigorificas, vitrinas refrigeradas, rebobinado motores carga gas. Reparaciónes domiciliarias Teléfono: 354342. (28-30)

CALEFONES instalaciónes, reparaciónes Teléfono 356473 (21-30)

TV. COLOR reparaciones domiciliares, televisores, betamax, estereofónicos, de toda marca garantizado. Telef.: 364287 (13-19)

603 MAQUINARIA

PERMUTO MAQUINA DE COSER industrial por automovil Chevrolet Opala modelo 1977 Ref. Parada micro "P" zona Santa Rosa Grande Villa Fatima No 82.(2-6)

TIPOGRAFICA automatica vendo Ref. 361490.(2-10)

CONSERVADORA EXHIBIDORA 2.60 largo acasión $us. 1.100 vendo. Teléfono 791132. (27-07)

VENDO grabador automático de llamadas telefónicas. Tel: 783785. (25-04)

VENTILADOR de potencia adecuada a su nesecidad Mineria, Industria, cocinas de restaufante secado por aire. Catacora 746 Telf.340172. (26-30)

COMPRO MOTONIVELADORA caterpillar 112 E de 4 cilindros (en deshuso) o Motor caja y transmisión de la misma motoniveladora. Ref. al teléfono 783335 (Bruno). (15-30)

DETECTOR DE METALES de profundidad marca Fisher (U.S.A) especial para cofres o tapados. Buscar de horas 19:00 a 21:00 Edf. Junin Dpto 602 (calle Reyes Ortiz a lado del Prado) o Teléfono 793170 Hrs. de Oficina (6-30)

SERVICIOS

700 HOTELES

ALOJAMIENTO "ATLANTIC" POR SOLO BS. 8. ofrece a su distinguida clientela habitaciones simples-dobles-matrimoniales . Delegaciones "precios especiales". Av. Armentia 521. TEL. 323663. (17-3)

701 CONJUNTOS

LOS CHEVERE 366988-361511 (9-31)

ORQUESTA STAR organo, saxo, trompeta bateria. Teléfono 353220. (26-07).

ORGANISTA Carlos Rojas Telf.: 364206 (17-30)

VARIOS

INMOBILIARIA "BLANQUITA" precisa casas y departamentos en alquiler para solvente clientela 797008.

INMOBILIARIA "BLANQUITA" precisa casas y departamentos en anticretico para sovente clientela. 797008

EN VENTA motor para Peta Ref. Tel 331303 (11-20)

PLANOS electricos. Realizamos 390066 (10-13)

POR VIAJE VENDEMOS CILINDROS portátiles de oxigeno Teléfono 353204 (8-17)

COMERCIALIZADOR en productos comunicación al 342826 (7-14)

NECESITO linea telefónica en anticretico para zona Tumusla Ref. 328463. (01-11)

POR MOTIVO DE VIAJE vendo un juego de comedor antiguo labrado a mano. Referencias. Telf: 797613 (29-10)

VENDO CUERO VACUNO apto para exportar Teléfono: 465152 Sr. Victor. (Santa Cruz.)

VENDO ASERRADERO completo en producción en el Alto Beni, al primer postor. Referencias ORURO Teléfono: 52937-42714.(26-05)

VENDO vidrio de toda medida de largo de ancho máximo de 0,22 cm. Los vidrios son rayban doble, triple y sencillo precio regalado. Ref: calle 106 No 90 Villa avaroa Alto La Paz. (25-30)

COMPRO BOTELLAS de refrescos Referencias al Teléfono 811189 (15-31)

MOLDES MATRICES marcas en fierro y acero fabricamos. Evaristo Valle No 245 (13-30)

FICHAS fabricación de fichas marcas etc, en metal duro. Evaristo Valle No 245. (13-30)

LIBRO para usted: "500 años de Evangelización en Bolivia" del Dr. David Maldonado (13-30)

VENDO JOYAS al por mayor de todo tipo 18 Kts. Ref: Evaristo Valle No 245. (12-30)

EXTRAVIOS

ANULADO el cheque No 324891 cuenta 2002090116 Bco. Big Beni (12-13)

HABIENDOSE EXTRAVIADO el carnet de Ruc No 03040456, este queda anulado (11-14)

ANULADO POR EXTRAVIO Ruc. 04533586 de Safi Horosco Mamani. (3-14)

POR EXTRAVIO queda nulo el talonario de facturas del 02451 al 02500 Ruc. 03935363 de REPOSTERIA 'PRALINE' (2-4)

DEL PAIS

NECESITO alquiler una tienda y teléfono en la Avenida principal de la zona 16 de Julio, de la ciudad de El Alto. Ref. al Teléfono: 355420-391848.(25-30)

SANTA CRUZ

EN SANTA CRUZ vendo selladora para P.V.C. semiautomatica. Teléfono: 33-1065. (11-15)

VENDO cuero vacuno apto para exportar Teléfono: 465152 Sr. Victor, Santa Cruz. (26-05).

VENDO toiba de camión Mercedes de 8 para 10 cubos, nueva y completa. Ref. 422483 de 10 a 12 am. y de 3 a 4 pm Santa Cruz (13-30)

VENDO auto Mercedes- Benz Mod 300e sedan 3.0 liter oHc 6 cilindros fuel INJECTION año 1991 automatico color blanco, 6.000 millas de recorrido Ref. 343687 Santa Cruz. (12-30)

VENDO CASA de dos pisos entre 1er y 2do anillo superficie 280 m2 construcción 395 m2. entrega con 25.000 saldo c/ mes $us. 500 valor total $us. 45.000, por cambio destino . Ref: 528292. (12-30)

POLIPROPILENO reciclado vendo Ref. 422156.-24 Hrs. (6-30)

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA casa en venta zona comercial calle Lanza 1018 (entre Brasil y Honduras) Tel. 28126 (9-16)

VENDO O PERMUTO una casa en Vinto, Cochabamba. Superficie total 546m2 Amplio terreno para cultivo o cria de animales. Ref. Al Teléfono 81-0424. (8-12)

EN COCHABAMBA vendo Cenico BNW-745 I modelo 85 Full equipo de lujo Ref. Tel. 51196 Cbb. (3-12)

EN COCHABAMBA gran oferta por motivo de viaje se vende local rentable en la mejor zona de Cochabamba Tiquipaya al lado Universidad del valle (Univalle) Ref. Telf. 41121-48979. (3-14)

CALEFONES A GAS, seguros economicos con poliza de garantía de 10 y 13 litros por minuto. Telfefono: 47722 Junin 0510-Cochabamba. (20-30)

DE OCASION se vende un lote en Cochabamba de 271 metros en zona recidencial Pacata alta en 3.500 dolares. Referencias Cota Cota avenida Simon Reyes entre calles 29 y 30 preguntar en la tapiceria. (18-30)

MINERIA EN COCHABAMBA evaluación, prospección, geologia, topografía etc. Ref: Calama 0386 Telf: 31675. (13-30)

EN COCHABAMBA VENDO chalet con 4 dormitorios y dependencias, más galpones para industria. Ref. Telf. 29477-44156 (20-30)

TARIJA

VENDO LOTE como terreno de 22.000 Mt2 ubicado en San Jeronimo a 100 Mt del camino asfaltado a San Luis servicio de agua, luz y teléfono. Referencias Tel: 2-5700-2-4213. (26-05)

TARIJA alquilo local comercial una cuadra Plaza Principal, vendo copiadora Teléfono: 23911. (26-06).

RESIDENCIA para disfrutar de las bondades del clima y tranquilidad le ofrecemos una linda residencia en la mejor ubicación de la ciudad. (Av. Costanera) con 330 m2 construidos en 3 plantas. Precio rebajado por urgencia $us 85.000. Ref: 327282 793170 Hrs. de oficina. (6-30)

ORURO

QUEDA ANULADO Ruc. 02800354 de Máx Jorge Perez Quisbert. Por extravio (12-13)

POR EXTRAVIO queda nulo el Ruc No 03483529 de Vida Delgado Lopéz (12-13)

POR EXTRAVIO el Ruc. 03006366 que pertenece a Fernando Ustariz Castro que lo tanto queda nulo. (11-13)

EN ORURO vendo oficina Edificio Libertad. De ocación Ref.. Cochabamba 299 ORURO. (11-16)

POR EXTRAVIO queda nulo el Ruc No 03015023 de José Conde Ticona (10-12)

POR EXTRAVIO queda nulo el RUC Nº 03320055 de Severina Alandia de Barrete (8-9)

EN VENTA Omnibuses Volvo B10M Ref. 50898-41983 ORURO (8-15)

POR EXTRAVIO queda nulo el RUC 03006588 perteneciente a Walfre Beltrán Quiroz. (8-11)

POR EXTRAVIO en Oruro queda nulo el carnet de contribuyente del Ruc No 03320055 de la Sra. Severina Alandia de Barrata (8-10)

POR EXTRAVIO EN ORURO queda nulo los carnets de contribuyente Ruc No 02103969 y otros documentos del Sr. Juvenal Fernandez Aranibar. (3-07)

EN ORURO Se ofrece en contrato anticrético un almacen con tras tienda amplio, con instalación de estanterias y vitrinas ayacentes, lista para acodar cualquier clase de mercadeo. Referencia Junin No 821 Presidente Montes o señor M Sapienze Ref. En La Paz Tel. 794374 (3-6).

OCACION VENDO ASERRADERO completo, en producción en Alto Beni, al primer postor. Ref. ORURO Telef: 52937-42714. (24-30)

SUCRE

EN SUCRE vendo casa a 2 cuadras plaza principal. Ref. 310328

Sucre 24354. (04-12)

VENDO FINCA a 25 Kms de la ciudad. camino asfaltado con casa de hacienda y piscina. Referencias: Sr. Hugo Teléfonos 31241-24936. Sucre. 320276 La Paz. (6-30)

VENDO CASA moderna chalet bario recidencial 5 dormitorios comedor, living, escritorio dependencias. Amplia huerta garaje Ref. Tel. 24983. (18-27).

TRINIDAD

LA PAMPA ofrece pantallas tubulares arcenadas, reflectores para embarcaciónes, clavijas duchas plasticas. Ref. Calle Sucre 748 Tel. 20037 Fax. Telex 6330.

LA PAMPA ofrece multitestes, cable de control a distencia, fluorecentes, cables cablebol. Calle Sucre 748 Tel. 20037 Fax. Telex 6330.

LA PAMPA ofrece estoc de aluminio de uno y tres focos, placas, toma corriente. Calle Sucre 748 Tel. 20037 Fax. Telex 6330.

LA PAMPA ofrece lámparas fluorecentes redondas, luz de emergencia, socalos, tester desarmador neoes. Calle Sucre 748 Tel. 20037 Fax. Telex 6330.

LA PAMPA ofrece supresores de pico, barra correctora para teléfono, cirenas, cinta aislante. Calle Sucre 748 Tel. 20037 Fax. Telex 6330.

LA PAMPA ofrece sumbadores, flotadores para nivel de agua, tapa ciega, jabalias. Calle Sucre 748 Tel. 20037 Fax. Telex 6330.

LA PAMPA ofrece pulsadores, estabilizadores, cajas de grampas, pomada para teléfono, disyuntores, tecnomagnéticos. Calle Sucre 748 Tel 20037 Fax. Telex 6330.

INDICE

INMUEBLES

100 Casas en anticrético.
101 Casas en alquiler.
102 Casas compra y venta
103 Edif. compro venta y alquiler
104 Dptos. alquiler.
105 Dptos. anticrético.
106 Dptos. compro-venta.
107 Habitaciones en alquiler.
108 Habitaciones en anticrético.
109 Terrenos compro y venta.
110 Oficinas alquiler-anticrético.
111 Galpones y depósitos.
112 Almacenes y locales de comercio.

VEHICULOS

200 Vehículos varios
201 Motocicletas, bicicletas

PROFESIONALES

300 Empleados de industrias
301 Profesores de música
302 Enseñanza particular

ARTESANOS

400 Sastrería rop. rodados.
401 Plomeros, electricistas.
402 Repostería.
403 Oficios solicitados.

MOV. ECONOMICO

500 Transferencias y permutas
501 Préstamos, hipotecas
502 Trámites (varios)

EQUIPOS

600 Teléfonos compro y venta
601 Enseres varios.
602 Instrumentos de música
603 Maquinaria industrial.

SERVICIOS

700 Hoteles y Restaurant
701 Conjuntos musicales

VARIOS

800 Extravíos.
801 Varios.

DEL PAIS

900 Santa Cruz.
901 Cochabamba.
902 Sucre.
903 Tarija.
904 Potosí.
905 Oruro.
906 Beni.
907 Pando.

TARIFAS

23 ctvs. por palabra

CONSEJOS:
Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápido, favorecerá su inversión.

Para todos nuestros suscriptores del país, les ofrecemos avisos GRATUITOS en nuestra página de clasificados.

AVISOS ECONOMICOS

INMUEBLES

102 CASAS

CARVAJAL venta casa Villa San Antonio bajo 4 plantas. Departamentos amplios con garaje.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende casa Zona Bolivar el Alto. 300m2, 1 departamento garaje entrega inmediata. de ocasión.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle San Pedro de la Gasca zona Gran Poder. cinco plantas, departamentos, almacenes.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Pichincha-Catacora, dos plantas , dos departamentos. Ocasión.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Kilometro siete zona San Pedro Alto, dos plantas, dos departamentos,tiendas,garaje.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA Plaza Alexander cerca Av. Pando, tres plantas, departamentos, tiendas.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA pasaje Armaza, Sopocachi dos plantas, un departamento tres dormitorios, garzonier, garaje entrega imediata.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende casa zona Alto Lima calle Cochabamba, 300 mts2. Tiendas, habitaciones. Entrega imediata.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Nicaragua cerca parque triangular, 450 mts2. Departamento arhpilio, jardin garaje para varias movilidades.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA parque Alarcón cerca Plaza Libano San Pedro, cinco plantas, departamentos, tiendas garaje amplios.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Pisagua cerca calle Ingavi. Dos plantas, departamento completo.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Ricardo Bustamante entre Vicente Ochoa y Buenos Aires, 300 mts2. Dos plantas, habitaciones, tiendas.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Juan de la Cruz Monge Alto Miraflores, tres plantas dos departamentos. Ocasión.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA pequeña como terreno, calle Max Paredes. Entrega imediata.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Vallegrande zona Munaypata 320 mts2. dos plantas.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA zona Pampajasi cerca Av. Circunvalación 200 mts2. Dos plantas departamentos. Ocasión.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Graneros, zona comercial, dos plantas tiendas.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Murillo cerca calle Sagarnaga.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Francisco Cernadas zona Miraflores Alto, cuatro plantas, departamentos nuevos También se transfiere bajo regimen de propiedad horizontal.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 : vende CASA Villa Copacabana tres plantas departamento de tres dormitorios. Entrega inmediata.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA Av. Busch entre Carrasco Diaz Romero, quince habitaciónes. Ocasión.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Rodriguez cerca Eloy Salmon, cuatro pisos departamentos, tiendas.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA Av. Buenos Aires lugar comercial 540 mts2. Habitaciones, tiendas. Ocasión.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Colombia cerca Industrias Oriental, cuatro plantas, departamentos, tiendas orno de panificación.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA Plaza Eguino, dos plantas, dos departamentos , terraza. Entrega imediata.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle My. Lopera Miraflores tres plantas, cuatro departamentos, garaje.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA calle Yanacocha final cerca Sinosain, 160 mts2. Dos Plantas, habitaciones. Ocasión.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: vende CASA como terreno calle Goyzueta cerca Plaza Alexander 670 mts2, apropiado para construcción multifamiliar. Ocasión.

VENDO O PERMUTO casa en Vinto CBBA. Sup total 546m2 amplio terreno P/ cría de animales o cultivo Telefono: 81-0424.

BLANQUITA vende hermosa residencia Achumani 600 mt2. 797008

BLANQUITA vende casa con amplio jardin en Achumani 45mt2 797008

BLANQUITA vende bonita casa en Achumani 500mt2 797008

BLANQUITA vende hermosa casa con todas sus dependencias Achumani 797008

BLANQUITA vende casa en Bella Vista de 180mt2 y 280mt2 con todas sus dependencias 797008

BLANQUITA vende amplia casa sup. 1024 mt2 La Florida 797008

BLANQUITA vende amplia casa a estrenar 1200 mts2 Cota Cota 797008

BLANQUITA vende bonita casa a estrenar Cota Cota 797008

BLANQUITA vende casa en Obrajes con garzonier 200 mt2 797008

BLANQUITA vende amplia casa de dos departamentos nuevos Cota Cota 797008

BLANQUITA vende casa de 600 mts2 Irpavi 797008

BLANQUITA vende en sup. 1012 mts2 de casas una grande y una pequeña en Calacoto 797008

BLANQUITA vende casa amplia 500 mts2 a media cuadra Av. Ballivian 797008

BLANQUITA ofrece en anticrético casa en Auquisamaña de 4 dormitorios. y demás dependencias 797008

OPORTUNIDAD casa amplia venta por viaje 52.000 Barrio Grafico Calle 4 No 1661(Fatima) Recibo ofertas. (4-8)

VENDO casa Oceano Pacifico 1974 Zona el Tejar Telf. 389157 (4-10).

VENDO una casa sobre 300 mts2 con luz agua y garaje ubicado en Villa Bolivar Municipal. Precio de $us. 4.500 dolares Americanos. Referencias calle 106 No 90 Villa Avaroa (Alto La Paz).

101 CASAS

CARVAJAL alquila casa en Villa San Anotnio bajo 4 plantas e Dptos. con garaje. Entrega inmediata.

BLANQUITA alquila hermosa casa Calacoto 600 mt2 797008

BLANQUITA alquila casa en Los Pinos 400 mts2 797008

BLANQUITA alquila casa con amplio jardin en Calacoto 797008

BLANQUITA alquila casa en Ignacio Cordero con todas sus dependencias 797008

BLANQUITA alquila casa en Obrajes $us. 450 797008

ALQUILO linda casa en Irpavi. 5 dormitorios (2 suits) C/S, muebles 2 lineas de teléfono, jardin Ref: 351994. (13-31)

NECESITO casa amoblada en Zona Sur, trato preferible con propietario Ref. Teléfono: 796117 Sra. Sonia (28-10)

ALQUILO EN ZONA SUR casa de semi campo con garage y televisión, a misión japonesa o evangélica. Ref.: 373449 (21-30)

104 DEPARTAMENTOS

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel 354862 vende departamento Calle Ballivian Alto Sopocachi, dos dormitorios, dependencias.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 Vende departamentos calle Cernadas, Alto Miraflores.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 departamento alquila calle Linares tres dormitorios, dependencias.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 alquila dos habitaciones, cocina baño calle Linares. Entrega inmediata.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 calle Boquerón zona San Pedro, un dormitorio, dependencias.

ALQUILO en Miraflores Central pequeño departamento para pareja madura solvente. Garaje para dos carros. Teléfono 325896 (5-30)

ALQUILER Irpavi- Alquilo Departamento 3 dormitorios living comedor 2 baños calefón garaje teléfono dependencias empleada lavanderia con o sin muebles entrega inmediata, sin intermediarios. Teléfonos 794078-790129 (22-31)

BLANQUITA alquila bonito departamento Rdt. Santa Helena 797008

BLANQUITA alquila departamento amoblado Edf. Santa Isabel 797008

BLANQUITA alquila hermoso departamento amoblado Calacoto 797008

BLANQUITA alquila departamento con todas sus dependencias Irpavi 797008

BLANQUITA alquila dos garzoniers en Sopocachi con y sin Teléfono 797008

BLANQUITA ofrece en anticrético departamento de 3 dormitorios y demás dependencias Cota Cota. 797008

BLANQUITA ofrece en anticrético departamento de 3 dormitorios con todas sus dependencias Bajo Seguencoma 797008

BLANQUITA ofrece departamento a estrenar en anticrético 4 dormitorios y demás dependencias Obrajes 797008

ALQUILO zona sud departamento 2 dormitorios dependencias Calle 3 Achumani Tel. 790357 (11-20)

ALQUILO departamento en la Calle 3 de Achumani sobre 170m2 para oficina frente Universidad. (11-20)

EN VENTA departamento 3 dormitorios a estrenar lleno de sol. Zona Alto San pedro Tel. 376337 (4-10)

VENDO DEPARTAMENTO vendo lindo departamento tres dormitorios,dependencia de empleada, dos baños$us. 35.000 Plaza Villarroel 350523.

VENDO bonito departamento garzonier totalmente independiente 1 dormitorio-centro Miraflores. Teléfono 377996. (25-06)

BLANQUITA vende departamento 2 dormitorios teléfono y demás dependencias Obrajes.797008

BLANQUITA vende departamento Edf. San Lucas 3 dormitorios y demás dependencias.797008

BLANQUITA vende departamento condominio Cota Cota con todas sus dependencias.797008

BLANQUITA vende departamento reformado de 4 dormitorios en Los Pinos 797008

BLANQUITA vende amplio departamento Alto Obrajes con 3 dormitorios y demás dependencias 797008

105 DEPARTAMENTOS

ALQUILO habitación para oficinas Evaristo Valle 227 (10-20)

ALQUILO cuartos para señoritas Calle Guerrilleros Lanza 1032 entre Haiti Honduras. (10-20)

VENDO BONITO GARZONIER completamente independiente 1 dormitorio centro Miraflores $us 15.000 Teléfono 377996 mañanas (1-12)

ALQUILO pequeña habitación cerca a los pinos telf. 791170 (1-10)

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 ofrece dos habitaciones, cocina, baño anticretico calle Alberto Ostria, zona Cristo Rey.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862: departamento anticretico calle Victor Eduardo cerca gasolinera de Miraflores, un dormitorio dependencias. Entrega inmediata.

ALQUILER departamento 5 ambientes P/ oficinas Calles el Alto frente a la Alcaldia Jorge Carrasco No 11 Tel.389242 (7-15)

109 TERRENOS

BLANQUITA vende terreno en Achumani 315 mts2 amurallado con todos sus papeles al dia. 797008

BLANQUITA vende terreno Alto Calacoto "La Glorieta" 500 mts2 797008

BLANQUITA vende terreno Cota Cota sobre la Avenida 710 mts2 797008

BLANQUITA BLANQUITA vende terreno en Alto Irpavi calle 9 797008

BLANQUITA vende terreno en excelente vista cantámica Alto Seguencoma 797008

BLANQUITA vende terreno Seguencoma 1200 mts2 797008

BLANQUITA vende terreno en Auquisamaña 350 mts2 797008

BLANQUITA vende terrenos en El Alto de 300 mts2 Villa Alemana 797008

BLANQUITA vende terreno Av. Panamericana 1 hectárea. 797008

BLANQUITA vende terreno amurallado Ovejuyo 300 mts2 797008

BLANQUITA vende terreno 480 mts2 Calle 19 Calacoto 797008

BLANQUITA vende terreno Achumani 420 mts2. 434 mts2 con todos los servicios incluyendo aceras 797008

BLANQUITA vende terreno La Baqueta Achumani 2000 mts2 797008

BLANQUITA vende terrenos en Cochabamba 420 mts2 797008**BLANQUITA** vende terreno en Cota Cota 2000 mts2 797008

BLANQUITA vende terreno complejo Achumani 740 mts2 797008

BLANQUITA vende terreno Ovejuyo 5000 mts2 797008

BLANQUITA vende terreno en Cota Cota 1065 mts2 797008

VENDO 4 lotes de terreno en Cupilupaca (Zona Nuevos Horizontes) Ref. 310328.(4-12)

VENDO TERRENO en Irpavi Tel. 369387. (03-14)

OCASION VENDO terreno en final Bolognia (Keapani) Teléfono 311955 (11-20)

VENDO TERRENO amurallado con dos frentes Carretera a Oruro Zona Industrial Km18 al M2 a 17.50 $us el m2 Ref. Teléfono 792146 (3-10)

VENDO TERRENO Koani Teléfono: 790999. (27-07)

VENDO LOTE Achocalla Telf. 813320 (21-26)

VENDO TERRENO de 5.360 metros cuadrados en Alto Calacoto lugar (Huaychuni) colindando con la Urbanización Coravisa parte del terreno queda sobre una quebrada. Referencia Teléfono 356452. (20-30)

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 vende lote de terreno Seguencoma Alto 450 mts2. Ocasión.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 vendo terreno zona Ovejuyo 2.000m2 cercado. Puede fraccionarse.

CARVAJAL Yanacocha 448 Tel. 354862 vende Lote de terreno zona Achumani sector Koani 330 mts2, excelente ubicación.

AVIME vendo terreno muy grande a precio de regalo en la zona Koquene altura Chasqui-Pampa Ref: Teléfono 355483-793810 y 356452. (13-30)

VENDO TERRENO de 5.360 metros cuadrados en Alto Calacoto lugar (Huaychuni) colindado con la urbanización Coravisa tiene tras frentes apropiado para dividir. Referencias Teléfono: 356452 Fidel Espindila. (13-30)

VENDO Lotes terreno en ovejuyo Ref. Tel: 361571 (7-31)

VENDO TERRENO 400 mts agua, luz. Pampajasi bajo valle las flores 3,500 dolares Teléfono: 300109 (6-30)

PROPIEDAD AGRICOLA ofrezco propiedad de 1.000 Has. En la zona de Yucumu apta para actividades muy rentables, en venta otrabajos en sociedad con aporte de capital. Tel: 793170 y 327282. (6-28)

VENDO TERRENO de 5.360 metros cuadrados en Alto Calacoto lugar (Huaychuni) colindadndo Urbanización Coravisa, terreno plano parte del terreno sobre un rio. Referencia Teléfono: 356452 (6-30)

VENDO venta casa como terreno Alto Sopocachi Referencia Av. Tumusla No 537 buscar en Relojeria 12006 Sus. (28-30)

VENDO terreno de 5.360 metros cuadrados en Alto Calacoto lugar (Huaychuni) colindado con la Urbanización Coravisa parte del terreno queda sobre una quebrada. referencias Teléfono: 356452 (23-30).

VENDO terreno de 5.360 metros cuadrados en Alto Calacoto lugar (Huaychuni) colindadndo Urbanizaciin Coravisa,terreno plano parte del terreno sobre un Rio. Referencia Telf. 356452 (16-20)

VENDO TERRENO 400 mts. Pampahasi Bajo "Valle de las Flores" otro en urbanización 6 de Junio, camino Viacha a 300 mts. con agua y luz (13-30)

VENDO TERRENO calacoto 700 metros calle 25 esquina gabino villanueva precio $us 155.000 Referencias Teléfono: 792116-791208. (26-05)

VENDO LOTE de terreno de 5.360 metros cuadrados en Alto Calacoto (lugar Huaychuni) colindando con Urbanización CORAVISA, tiene tres frentes es plano. (26-08)

110 OFICINAS

CARVAJAL yanacocha 448 Tel.354862

Ministro de Deportes

VIENE MEXICANO RAUL GONZALES

Llegará esta semana el Ministro de Deportes de México, Raúl Gonzáles, para hacer una evaluación de los deportistas de aquel país que se entrenan en la altura de nuestro altiplano con miras a los Juegos Olímpicos de Barcelona '92.

La autoridad deportiva, a través de la entidad que preside, está colaborando en gran medida el operativo que encarán en Bolivia los marchistas mexicanos.

Su arribo está previsto para el viernes y tiene programado quedarse hasta el domingo, de acuerdo a un informe conocido ayer.

Los atletas mexicanos, entre los que se encuentran dos destacadas figuras internacionales como Ernesto Canto (oro en la Olimpiada de Los Angeles, en 1984) y Carlos Mercenario (dos veces campeón mundial), se entrenan en el altiplano paceño.

De acuerdo al programa de entrenamientos, estuvieron hace pocos días en la ciudad de Trinidad. Bajar al llano les permite a los mexicanos estudiar y experimentar las ventajas que les otorga trabajar a gran altura.

El grupo estará de vuelta hoy. Su cuartel de operaciones es el Hotel Titikaka. Los entrenamientos los efectúan en la carretera asfaltada que va a Tiquina.

El viaje a Barcelona se hará en dos grupos. Uno irá el 26 y el otro el primero de agosto.

Es probable, por otro lado, que el Ministro de Deportes de México aproveche su visita a La Paz para entrevistarse con su par de Bolivia, Alfonso Arévalo, con quien el año pasado firmaron un convenio de cooperación e intercambio deportivo que está en plena vigencia.

ROMAN VENCIO EN PISTOLA NEUMATICA

Jaime Román resultó ganador de la prueba de tiro deportivo cumplida ayer en el polígono de Alto Irpavi, en la modalidad de pistola neumática.

Román, representante del Club de Caza, Pesca y Tiro de La Paz, acumuló el mejor puntaje, 552 puntos.

Segundo fue Ramiro Morales del Club de Tiro Práctico, con 549 y tercero Gabriel Garcia, del mismo club, con 543 unidades.

Fue interesante el nivel técnico mostrado por los participantes.

Con esta nueva victoria, Román sigue a la cabeza del ranking departamental en esta modalidad. Tiene 85 puntos, seguido por Gabriel Garcia y Ramiro Morales, de buena actuación también en la vispera.

La competencia de tiro proseguirá hoy con una prueba reservada para la modalidad de carabina olimpica, tres posiciones.

La misma se iniciará a las ocho y media de la mañana en el escenario deportivo de Alto Irpavi.

CORREN BICICROSS EN ACHUMANI HOY

Se correrá hoy en la pista de Achumani el Gran Premio Interdepartamental "Casa Argentina", de bicicross, con asistencia a la cita de pilotos de Cochabamba y La Paz.

Se trata, a la vez, de la octava competencia local del calendario 1992 que controla la Asociación de Bicicross.

Las pruebas comenzarán a las 9.30 horas y se prolongarán hasta pasadas las 13.00.

Una nutrida delegación de Cochabamba llegó para intervenir en la prueba, accediendo a una invitación de la Asociación local, que está preparando su equipo para asistir al campeonato del mundo, a disputarse próximamente en Brasil.

Habrá pruebas para damas, novicios y expertos en las categorías comprendidas entre los 7 y los 17 años en adelante.

En el orden local se otorgará el puntaje correspondiente, de acuerdo al reglamento nacional con validez para el ranking departamental.

Al término de la carrera, "Casar Argentina", que auspicia este Gran Premio, proclamará a los vencedores y otorgará premios especiales a los pilotos ubicados en las principales posiciones.

CEDIERON TERRENOS PARA AUTODROMO

El automovilismo ya cuenta con terrenos para construir allí su anhelado autódromo.

Vecinos de la localidad de Pucarani, en una reunión recientemente realizada con autoridades del deporte "tuerca", anunciaron que cederán una extensión de terreno en forma gratuita para este escenario deportivo.

Se trata de cuarenta hectáreas, cuyo título de propiedad será legalmente cambiado en el transcurso de los siguientes días.



Reunión de autoridades del automovilismo, CODD y vecinos de Pucarani.

Las autoridades de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo y Asociación de Volantes de La Paz exteriorizaron su agradecimiento a los pobladores de Pucarani por el desinteresado aporte al deporte. Estuvieron presentes los dirigentes Armando Paravicini y Paul Handal.

Por su lado, vecinos de Pucarani expresaron que el beneficio no sólo será para el automovilismo, sino también para la región, puesto que con el autódromo los lugares aledaños al mismo tendrán un importante desarrollo en el plano comercial principalmente, según comentaron.

PROYECTO

En la reunión también participaron dirigentes del Comité de Obras Deportivas, que fueron invitados para asesorar en el rubro técnico la tarea que pretende emprender la gente del automovilismo.

El Director de este Comité, Wilde Paredes, sostuvo a propósito que su entidad tiene un proyecto de autódromo, el mismo que fue expuesto por sus diseñadores, los arquitectos Carrasco y Jauregui.

El proyecto es de hace varios años, por lo que se ha visto por conveniente estudiarlo con detenimiento y hacerle las modificaciones y enmiendas más aconsejables. Es por este motivo que todavía no se estima un presupuesto sobre el costo que demandará su construcción.

En todo caso éste servirá para que el automovilismo plasme en realidad el anhelado objetivo de contar con su propio escenario.

Wilde Paredes dijo que "este es un acontecimiento importante, de gran trascendencia para el automovilismo. Creo que ahora habrá que prestarle mucha atención y no descuidar nada".

Indicó que la participación del Comité de Obras será efectiva, por cuanto se trata de la entidad encargada de velar por los escenarios deportivos del departamento.

"El proyecto es grande, por eso demandará trabajo y esfuerzo", enfatizó.

Finalmente manifestó que una vez que se legalice la transferencia de los terrenos, los técnicos del CODD harán estudios de los mismos y posteriormente se encararán los trabajos.

VIAJE GRATIS A BARCELONA '92

RECORTANDO DE ESTOS CUPONES

Y cambiándolos por un número en IMEXAL (Plaza del Estudiante 1915) usted tendrá la oportunidad de viajar GRATIS a BARCELONA '92. En el país cámbielos a partir del martes 7 de julio en las Agencias de PRESENCIA.

AUSPICIAN
imexal PRESENCIA DEPORTE TOTAL

Será en septiembre, asegura Federación de voley

CONFIRMAN SUDAMERICANO EN ORURO

ORURO, 11 (PRESENCIA).- La Federación Boliviana de Voleibol confirmó que el campeonato sudamericano de este deporte, categoría juvenil damas, se realizará del 21 al 25 de septiembre próximo, en esta ciudad.

Participarán los equipos de Argentina, Brasil, Perú, Ecuador y BOLIVIA, mientras se gestiona la presencia de Chile, que tiene problemas técnicos y de Paraguay, declaró hoy aquí el presidente de la FBV René Sosa, quien llegó para asistir a una reunión que analizó la marcha de la construcción del coliseo cerrado, escenario de la competencia internacional.

Sosa dijo que, de modo definitivo, no vendrán Venezuela, Colombia y Uruguay.

El dirigente federativo añadió que, tras comprobar la responsabilidad en el trabajo de las obras del coliseo, será conformado en breve el Comité Organizador del campeonato sudamericano, en base a los dirigentes de la Asociación de Voleibol de Oruro. "Será un esfuerzo de todos", comentó y agregó que la Federación "nunca dudó de la capacidad de acción de los dirigentes orureños y de la posibilidad de este distrito para organizar el torneo sudamericano".

Confirmó la presencia en Oruro, durante el torneo, del presidente de la Federación Internacional de Voleibol, Rubén Acosta, quien dejó sin efecto el arbitrario veto que un comité administrativo de la Confederación impuso a Oruro, con el argumento que no se puede practicar voleibol en lugares con más de 2.700 metros de altura sobre el nivel del mar. Acosta llegará acompañado de médicos de ese organismo, quienes comprobarán, de modo científico, que nadie se muere haciendo deporte en la altura.

Sosa, dirigentes locales y parlamentarios, inspeccionaron las obras del coliseo, recomendando al gerente de la empresa EIAL, Angel Kiyonari, redoblar esfuerzos para que el escenario esté listo para el 21 de septiembre próximo.



Se intensifican trabajos en el coliseo cerrado de la ciudad de Oruro.

COLMIL-U, HOY

Colmil y Universitario protagonizarán hoy el choque central de la programación de voleibol que se cumplirá en el Coliseo Cerrado Julio Borelli.

El partido de la rama masculina tendrá lugar desde las 10:15 horas.

Los dos cuadros andan por la mitad de las posiciones del certamen oficial paceño, pero están con la perspectiva de escalar posiciones para acechar a los punteros.

Es líder en varones el elenco de Universidad Católica.

Por otro lado, en el preliminar, por el certamen de damas, Inglés Católico medirá fuerzas con Cid La Paz.

Este encuentro se jugará desde las 9:15 horas.

Inglés está pugnando por las primeras ubicaciones; en cambio su ocasional rival anda de capa caída. Cid está luchando por salir de una situación comprometida.

Es puntero en damas el actual campeón, San Antonio.

Un boliviano cuesta el boleto para la jornada de voley de hoy.

ATLETISMO EN EL SILES

Se cumplirá hoy una nueva jornada local de atletismo, reservada para la categoría juvenil, en la pista del Estadio Hernando Siles.

Se trata de competencias selectivas con el fin de seleccionar a los mejores atletas para el equipo paceño.

La Asociación Atlética de La Paz está tomando de esta forma previsiones para el próximo certamen nacional de la categoría que tendrá lugar en esta ciudad.

Las pruebas se disputarán en horario matinal.

El atletismo paceño quiere recuperar lugares de privilegio para lo que está trabajando con intensidad.

TRIUNFOS DE CATOLICA Y SAN CALIXTO

Amerinst, Universidad Católica y San Calixto vencieron ayer al iniciarse el Torneo Oficial de Basquetbol, que controla la Asociación local.

La jornada se realizó en el coliseo cerrado "Julio Borelli" con la disputa de un partido en damas y dos en varones, todos correspondientes a la primera división de honor.

LA JORNADA

En damas, en un partido interesante, el equipo de Amerinst superó difícilmente a Real Independiente por 58 puntos contra 47.

El conjunto vencedor tuvo que extremar recursos para doblegar a su adversario, ya que al final del primer tiempo iba en desventaja de 25-27.

En el primer encuentro de varones, el conjunto de San Calixto no se hizo problema para superar ampliamente a Real Independiente por 94 unidades a 38.

El desarrollo del primer tiempo fue igual de fácil para los calixtinos, que salieron al descanso con el marcador a su favor de 46 puntos a 19.

Finalmente, en el partido de fondo de esta primera fecha, Universidad Católica, que tiene aspiraciones de lograr el título, le ganó a Litoral con alguna dificultad.

El encuentro terminó favorable al cuadro universitario por 55 puntos a 49, luego de ir en desventaja en el primer tiempo por 22 a 28.

De igual manera los jugadores de la Católica se alzaron con el triunfo esforzándose al máximo, en alguna medida aprovechando los espacios que su rival le concedió en la segunda etapa.

El torneo va a continuar mañana en instalaciones del coliseo cerrado "Julio Borelli" con otros dos encuentros que se jugarán en horas de la noche.

LAS HERRAMIENTAS RIDGID SIRVEN A SUS CLIENTES EN EL MUNDO ENTERO.



Distribuye en Bolivia:

ROGHUR

SANTA CRUZ: Arenales 451 - Telf. 323873
COCHABAMBA: Ladislao Cabrera E-0576 - Telf. 26498
LA PAZ: Nicolás Acosta 575 - Telf. 368252

Con Mansell en pole position

SE CORRE GRAN PREMIO DE INGLATERRA

Silverstone (Inglaterra), 11 jul (EFE).- Los entrenamientos libres del Gran Premio de Inglaterra de Fórmula Uno, que se disputará mañana en el circuito de Silverstone, han sido interrumpidos hoy, cuando el vehículo del piloto francés Erik Comas colisionó con el del italiano Riccardo Patrese.

El Ligier de Comas se salió de la pista cuando circulaba a gran velocidad, perdió un neumático y parte de la carrocería tocó las ruedas del Williams de Patrese, que tras el impacto colisionó con las barreras de protección.

Ambos conductores no parecen tener heridas de consideración, aunque Comas cojeaba ostensiblemente en el momento en el que abandonaba su vehículo.



Silverstone: Riccardo Patrese conversa con uno de los mecánicos del equipo Williams, después del choque que tuvo con el auto de Erick Comas, durante las pruebas clasificatorias del GP inglés. (Reuter)

SILVERSTONE, jul 11 (Reuter) - El piloto local Nigel Mansell, con un Williams, largará primero cuando se dispute el domingo el gran premio Británico de Fórmula Uno en el que asoma como el claro favorito.

Mansell, puntero del campeonato mundial de pilotos, no pudo mejorar el tiempo record del viernes de un minuto, 18,965 segundos que consiguió a un promedio de 238,352 kilómetros por hora.

Su compañero de equipo el italiano Riccardo Patrese, protagonista de un choque con Eric Comas, largará segundo en el otro Williams mientras que Ayrton Senna partirá desde la segunda fila con McLaren, al lado del alemán de Benetton, Michael Schumacher.

El siguiente es el orden de largada:

1. Nigel Mansell (Gran Bretaña) Williams, un minuto, 18,965 segundos (promedio 238,352 kph/ 148,043 mph); 2. Riccardo Patrese (Italia) Williams 1,20,884; 3. Ayrton Senna (Brasil) McLaren 1,21,706; 4. Michael Schumacher (Alemania) Benetton 1,22,066; 5. Gerhard Berger (Austria) McLaren 1,22,296; 6. Martin Brundle (Gran Bretaña) Benetton 1,23,489; 7. Johnny Herbert (Gran Bretaña) Lotus 1,23,605; 8. Jean Alesi (Francia) Ferrari 1,23,723; 9. Mika Hakkinen (Finlandia) Lotus 1,23,813;10. Erik Comas (Francia) Ligier 1,23,957;11. Bertrand Gachot (Francia) Venturi 1,24,065;12. Michele Alboreto (Italia) Footwork 1,24,198;13. Thierry Boutsen (Bélgica) Ligier 1,24,545;14. Ivan Capelli (Italia) Ferrari 1,24,558;15. Gabriele Tarquini (Italia) Fondmetal 1,24,761;16. Ukyo Katayama (Japón) Venturi 1,24,851;17. Aguri Suzuki (Japón) Footwork 1,24,924;18. Andrea de Cesaris (Italia) Tyrrell 1,24,984;19. J.J. Lehto (Finlandia) Dallara 1,25,037;20. Olivier Grouillard (Francia) Tyrrell 1,25,096;21. Karl Wendlinger (Austria) March 1,25,123; 22. Pierluigi Martini (Italia) Dallara 1,25,221;23. Stefano Modena (Italia) Jordan 1,25,362; 24. Mauricio Gugelmin (Brasil) Jordan 1,25,988; 25. Gianni Morbidelli (Italia) Minardi 1,25,998; 26. Damon Hill (Gran Bretaña) Brabham 1,26,378.

No se clasificaron: 27. Alessandro Zanardi (Italia) Minardi 1,26,458; 28. Paul Belmondo (Francia) March 1,27,995; 29. Andrea Chiesa (Suiza) Fondmetal 1,28,452; 30. Eric Van de Poele (Bélgica) Brabham 1,28,719.

ACCIDENTE

SENNA CAMBIARIA DE ESCUDERIA

Sao Paulo (Brasil), 11 jul (EFE).- El tricampeón mundial de Fórmula Uno, Ayrton Senna, estudiará las ofertas que reciba de las escuderías para ficharle la próxima temporada, ya que el piloto brasileño está descontento con el nivel técnico que esta temporada están mostrando los automóviles de McLaren.

Senna, al que no le gusta hablar sobre su futuro en la Fórmula 1, comentó, sin embargo que se conocerá más pronto de lo habitual cuál será su próximo equipo.

"La decisión sobre el equipo que me contratará se adoptará de forma más rápida de lo que normalmente suele hacerse", pronosticó el piloto, que en varias ocasiones ha manifestado su interés por correr para una escudería con posibilidades de vencer, que, según él, sólo poseen Ferrari, Williams y McLaren.

Senna no descarta la posibilidad de que el francés Alain Prost, que proyecta incorporarse el próximo año al campaonato del mundo de automovilismo, retorne a McLaren.

Prost, según Senna, "va a ocupar el lugar de otro, de eso no hay dudas. Uno de los cuatro pilotos que están en McLaren y Williams ahora perderá su plaza".

El piloto brasileño expresó que, antes de conocer la oferta económica, quiere estar convencido de la calidad técnica de los automóviles y de los ingenieros del equipo que le fiche para la próxima temporada.

"No voy a imponer condición alguna. Voy a estudiar primero mis posibilidades y después escogeré", dijo el tricampeón, de 31 años de edad.

Fútbol argentino

ESPAÑOL ELIMINO A RACING CLUB

BUENOS AIRES, 11 (AP) - Deportivo Español derrotó 1-0 a Racing Club y lo eliminó de la Liguilla, un torneo clasificatorio para la Copa Libertadores de América 1993 que comenzó anoche con ese partido adelantado.

José Luis Rodríguez marcó el único gol a los 90 minutos de juego, cuando todos pensaban que era inevitable el tiempo suplementario y posiblemente los penales.

Así es como se definen estos partidos eliminatorios cuando terminan empatados.

La primera ronda de la Liguilla finalizará mañana con los partidos Boca Juniors-San Lorenzo, Vélez Sársfield-Huracán y Gimnasia y Esgrima-Platense.

River Plate, ganador del torneo Apertura, y Newell's Old Boys, que conquistó el Clausura, jugarán mañana el primer partido de una serie de tres para consagrar al Campeón de la Temporada 1991-1992, que ocupará una plaza en la próxima Copa Libertadores.

El perdedor de la serie disputará la otra plaza con el ganador de la Liguilla.

INAUGURARON VILLA OLIMPICA

Barcelona (España), 11 jul (EFE).- Los deportistas que participarán en los Juegos Olímpicos de Barcelona pueden alojarse desde hoy en la Villa Olímpica del Poble Nou, cuando ha quedado inaugurada oficialmente por el presidente del Comité Olímpico Organizador Barcelona (COOB), Pasqual Maragall.

Al acto de apertura de la Villa, uno de los más emblemáticos de los que preceden a la inauguración de los Juegos Olímpicos, asistieron también el presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, y el presidente del Comité Olímpico Español, Carlos Ferrer Salat, entre otras autoridades.

La Villa Olímpica dispone de 1.983 viviendas, en las que está previsto que residan más de 14.000 deportistas y oficiales de 172 comités olímpicos nacionales.

En el acto de inauguración, las autoridades cortaron la cinta simbólica instalada en uno de los accesos de la Villa y se izó la bandera olímpica al son de los acordes del himno olímpico.

Samaranch destacó que en este complejo residencial "los atletas podrán encontrarse y vivir en un ambiente de solidaridad y paz", y adelantó su confianza en que el día 9 de agosto, jornada de clausura de las competiciones, "se podrá decir al mundo que en Barcelona se han hecho los mejores Juegos de la historia".

A pesar de que en los pasados días los jefes de algunas delegaciones olímpicas ya se acreditaron para acceder a la Villa Olímpica, los primeros residentes oficiales en el complejo lo harán hoy.

Entre los deportistas que desde hoy residirán en la villa se encuentran miembros de las delegaciones de España, Francia, Alemania, Gran Bretaña, Holanda, Finlandia, Noruega, Nueva Zelanda, Eslovenia, Japón, Australia, Italia, Hungría y Suiza.

La Villa Olímpica permanecerá abierta hasta el día 12 de agosto, tres días después de la clausura de los Juegos, y será la primera vez en que la estancia de los deportistas será costeada por el Comité Organizador durante los días en que compitan en torneos olímpicos.

Además de esta villa, los presidente del COOB y del COI inauguraron también hoy la Villa Olímpica de Jueces, situada junto a la del Poble Nou, y que tiene un total de 396 viviendas con capacidad para 1.600 personas.

Ceremonia inaugural

ULTIMO ENSAYO ANTES DE JUEGOS

Barcelona, 11 jul (EFE).- El estadio olímpico de Montjuic ha sido escenario hoy del último ensayo general de la ceremonia inaugural de los XXV Juegos Olímpicos de la era moderna, que se celebrará a partir de las 8 de la tarde del próximo 25 de julio.

En el ensayo, que empezó a las nueve de la mañana y tenía una duración prevista de diez horas, han participado todos los voluntarios olímpicos y se han realizado la mayor parte de los números que formarán el espectáculo.

Este tendrá una duración de más de tres horas y será visto a través de la televisión por miles de millones de personas en todo el mundo. Durante las últimas semanas se han ido filtrando detalles de la ceremonia, que prepara la empresa Ovideo-Bassat-Esport y dirige el realizador Manuel Huerga.

Por ejemplo, se sabe que al son de las primeras notas un inmenso ramo de flores situado en el centro del estadio se abrirá y se esparcirá en miles de pedazos por el césped.

La música tendrá un papel fundamental en la ceremonia, y los principales cantantes líricos españoles, Plácido Domingo, Montserrat Caballé, José Carreras, Alfredo Kraus, Jaime Aragall y Teresa Berganza, interpretarán diversas canciones populares al final de la ceremonia, antes de que el "Himno a la alegría" anuncie el final de la larga ceremonia.

Ayer le ganó a Vendelso IK de Suecia

TAHUICHI FINALISTA DE LA DANA CUP

El equipo Sub-18 de la Academia de Fútbol Tahuichi Aguilera, jugará hoy la final de la Dana Cup, que se disputa en Dinamarca, luego de conquistar una difícil victoria en la semifinal contra el Vendelso IK, de Suecia.

El conjunto que dirige Eduardo "zorro" Rivero, llegó a la final después de un impresionante invicto en sus actuaciones del campeonato y aparece como firme candidato para obtener el título del certamen.

SEMIFINAL

La semifinal fue ganada con mucha dificultad, aunque en algún momento Tahuichi estuvo por definir fácilmente el partido a su favor, de no haber errado consecutivamente dos penales que le concedió el árbitro del encuentro.

El cuadro nacional superó al Vendelso IK, de Suecia, por 3 a 1 y pasó a la gran final de la categoría Sub-18.

En medio de gran expectativa, porque las presentaciones de la Academia cruceña han creado un especial interés en la afición danesa, Tahuichi, mostrando calidad técnica, abrió el marcador en el primer tiempo gracias a una jugada individual de Raúl Medeiros, a la postre la figura del partido.

La primera etapa concluyó con la mínima diferencia, que le dio cierta tranquilidad al cuadro nacional para encarar la complementaria.

En el segundo tiempo, en los primeros 15 minutos, Tahuichi desperdició dos penales que fueron bien cobrados por el árbitro, ante evidentes faltas de la defensa sueca: primero Vaca y luego Medeiros fallaron consecutivamente.

Tahuichi, pese a esas acciones y a la recuperación sicológica del cuadro rival, volvió a mostrar sus individualidades y Medeiros, en otra acción a los 20 minutos, marcó el 2-0.

Sin embargo un minuto más tarde, los suecos acortaron las cifras con un estupendo gol de tiro libre, en el que participaron varios jugadores en una acción preconcebida.

Tahuichi aseguró el resultado un poco más tarde, con nueva jugada individual de Medeiros, que marcó el 3-1 definitivo con que concluyó el lance.

El cuadro cruceño alineó en la semifinal con Hurtado, Eguez, Escalante, Castedo, Vaca, Mansilla, Uriona, Medeiros, Saucedo, Mercado y Añez. Alternaron Carrión, Carrasco, Cortez y Barba.

ALFARO, NUEVO DT DE LA "U"

Potosí, 11 (Presencia), por Oscar Revilla.- El argentino Horacio Alfaro asumió en la dirección técnica de Universitario, sustituyendo a Guido Campos, quien fue alejado del primer plantel por decisión del directorio.

Alfaro viene con una amplia trayectoria en su país: militó hace poco en Gimnasia y Esgrima de Jujuy y en Central Norte de Salta, equipos con los cuales - dijo - logró varios títulos.

El nuevo técnico de Universitario, que se hará cargo del plantel a partir del lunes, tiene capacitación internacional en cursos realizados en México, Uruguay y Brasil.

El dirigente Luis Ferrufino fue el encargado de presentar a Alfaro al plantel, durante la práctica que el representativo potosino cumplió hoy, poniendo fin a sus aprestos para enfrentar el domingo a Chaco Petrolero.

PARTIDO

Universitario recibirá mañana a Chaco Petrolero de La Paz a partir de las 15.30 horas, en cotejo de las revanchas del torneo "Luis Eduardo Siles", que se disputará en el estadio San Clemente.

El cuadro local puso fin a sus prácticas con una sesión de juegos recreativos, práctica cumplida en el coliseo 10 de Noviembre, donde reapareció William Delgadillo.

La alineación de Universitario para el partido de mañana es la siguiente:

Gariazú en portería; Méndez, Cabero, Quintanilla, en la defensa; Vega, Baptista, Trujillo y Terán, en el medio sector; Villanueva, Maladot y López, en la ofensiva.

BLOOMING-ORIENTE JUEGAN EL CLASICO

Santa Cruz, 11 (PRESENCIA), por Gonzalo Valenzuela.- Un clásico es siempre motivo de interés, y el de mañana no escapa a esa regla, incluso, pese a la mala actuación cumplida por Blooming frente a Bolívar, el miércoles pasado.

Tanto Blooming, que oficia de local para los efectos de recaudación, como Oriente Petrolero, llegan a este compromiso urgidos de puntos, procurando no quedar rezagados en relación a los punteros de la competencia liguera. En ese sentido, los celestes, que reanudaron sus entrenamientos el viernes, concluyeron hoy los mismos, con la firme determinación de ganar y prueba de ello es que el técnico Antonio de Lacerda incluirá a tres hombres de punta para este partido, ya que se anuncia la presencia de Juan Berthy Suárez desde el inicio, junto a Hebert Arandia, que está jugando bien y a Jaime Moreno.

El equipo de Blooming cerró esta mañana sus prácticas realizando un trabajo de afinamiento y por la tarde concentraron en un céntrico hotel, para aguardar allí el momento de dirigirse al estadio.

Salvo que se produzca alguna variante de último momento, el equipo titular para afrontar el clásico estará integrado de la siguiente manera: Navarro en el arco, Peña, Rivero, Pedraza y Alfredo Vaca, en la línea defensiva; Benítez, Soruco y Celio, en el medio sector; Arandia, Suárez y Moreno, en la ofensiva.

ORIENTE PETROLERO

El debut del brasileño Paulo Díaz viene a ser la principal novedad, y si se quiere nuevo atractivo que presenta el equipo de Oriente Petrolero para disputar el clásico. Díaz, que retornó del Brasil el pasado miércoles, entrenó con sus nuevos compañeros y el técnico Wálter Roque decidió incluirlo en el equipo titular.

Otra buena noticia para los "verdolagas" es la recuperación de Romer Roca, que podría ser incluido en el equipo y de ser así, Oriente jugaría con cuatro volantes, lo que podría implicar que Molina quede afuera del equipo, al menos inicialmente.

Sin embargo todo hace pensar que Roque ratificará el onceno que entrenó durante los últimos días, es decir con Rojas bajo los tres palos; Monasterio, Parada, Farah y Saldías, en la defensa; Medrano, Méndez y Takeo, en el medio de la gestación y Carlos, Díaz y Molina, en la delantera.

A LAS 17.00

Cuando prácticamente estaba decidido que el partido Blooming con Oriente se jugaría a partir de las cuatro de la tarde, personeros del Instituto Departamental de Deportes informaron que había sido reparado el desperfecto en las torres de iluminación, situación que hizo que los dirigentes de Blooming decidieran mantener el horario original, es decir las cinco de la tarde.

PETROLERO INTENTARA UNA GOLEADA

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- Petrolero de Cochabamba buscará mañana una victoria frente a Independiente de Sucre "con una buena cantidad de goles", dijo el técnico del plantel, Salvador Ubaldo Roa, confiando en la capacidad ofensiva de su equipo.

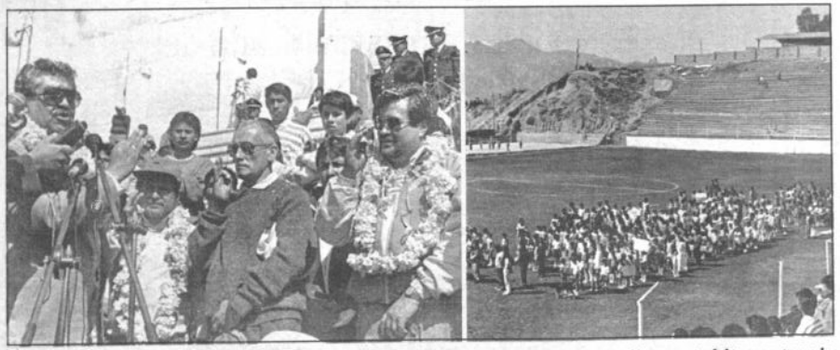
Los "refineros" entrenaron intensamente en el curso de la semana con el propósito de lograr el mejor estado y planteamiento táctico-técnico para la confrontación "que es difícil pero no imposible de ganar", según se manifestó.

Salvador Ubaldo Roa se mostró sumamente confiado en la labor de sus jugadores y está seguro que en el partido demostrarán la asimilación de la táctica ofensiva que debe emplearse para asegurar desde el primer minuto el triunfo.

La ausencia del brasileño Freitas, será muy sentida porque comenzaba a engranar en el plantel. El sustituto Luis Delgadillo conforma al cuerpo técnico, al tener cierta asimilación el juego con el otro brasileño Antoninho.

Luego de los juegos recreativos realizados hoy en la mañana, la alineación del conjunto cochabambino quedó conformada de la siguiente manera: Ernesto Vargas en la custodia del arco; Octavio Ramos, Norberto Kekes, Cristian Villarroel y Jhonny Sánchez en la extrema defensa; Rolando Moreno, Juan Carlos Farel y Juan Carlos Gamarra en el medio sector; Ramiro Calustro, Antoninho y Luis Delgadillo.

El partido será arbitrado por Edgar Lugones, colaborado por Antonio Vargas y Encarno Aguilar.



El alcalde de La Paz, Julio Mantilla, aparece junto a Norberto Fernández y Miguel Angel Soliz, en el juramento del torneo, tomado por Carlos Ascarrunz. A la derecha, los equipos que intervendrán en el certamen infantil.

INAUGURARON TORNEO INFANTIL

Fue inaugurado ayer el campeonato Glorias del Fútbol Ch'ukuta que reune a centenares de niños de esta ciudad.

A la ceremonia asistieron altas autoridades municipales y del deporte.

En la oportunidad el Jefe del Gobierno Comunal, Julio Mantilla, dijo que "el objetivo de este torneo era rescatar valores de nuestra niñez paceña en bien del fútbol nacional".

Carlos Ascarrunz, titular del Instituto Departamental de Deportes, tomó el juramento de rigor a los pequeños deportistas concentrados para dar brillo a la apertura.

También hizo uso de la palabra el presidente del Club Municipal Miguel Angel Soliz quien señaló que "de este campeonato se elegirán a los mejores para beneficiarlos con becas que les permitirán ampliar su formación integral como ciudadanos

Una apreciable concurrencia presenció el desfile y la inauguración que estuvieron amenizadas por una banda de música.

REELIGIERON A MARIO MERCADO

Mario Mercado fue reelegido como presidente de Bolívar por un nuevo período de dos años (1992-1994), durante las elecciones de directorio que se cumplieron ayer con total normalidad.

La fórmula de Mercado, "Dos años más de progreso bolivarista", recibió apoyo mayoritario de los socios votantes, que accedieron a las ánforas para prestar de nuevo su respaldo al actual mandamás académico.



Momento del escrutinio de votos. Amplia mayoría para Mercado.



Parte del directorio elegido. Una pequeña fiesta anoche en el Gran Centro.



Miembros del Comité Electoral, que cumplieron buena labor.

RESULTADOS

Los resultados que arrojó el acto eleccionario son los siguientes:

Votaron en total 336 socios de 786 habilitados. Por Mercado votaron 333 socios, hubo 3 blancos y ninguno nulo.

En la mesa ubicada en el estadio de Tembladerani se recibieron 41 votos, todos a favor de Mario Mercado.

En la secretaría de la calle Colón se registró la mayor cantidad de votantes: 225 en total, 222 a favor de la fórmula "Dos años más de progreso bolivarista" y 3 blancos.

Finalmente, en el Gran Centro de Obrajes votaron 70 socios. Todos le dieron su respaldo a Mario Mercado.

Conocidos los resultados, la presidenta del Comité Electoral, Miriam Elías Zaiduni, proclamó a la fórmula de Mercado como ganadora de las elecciones en Bolívar.

MERCADO

Mario Mercado, que no se hizo presente anoche en el escrutinio general de votos, dijo posteriormente, por teléfono, que se sentía "muy feliz con el apoyo mayoritario que nos han brindado los socios".

"Estoy contento porque el número de votantes ha sido mayor al de gestiones anteriores, eso significa que estamos creciendo", sostuvo.

Mercado envió un saludo de felicitación a sus acompañantes de fórmula y les instó a "trabajar duro para responder a la confianza que nos ha brindado la sociedad bolivarista".

POSESION

El acto de posesión del flamante directorio electo se efectuará mañana a las 19.00 horas en los salones del Gran Centro de Obrajes.

La fórmula encabezada por Mario Mercado está conformada a su vez de la siguiente forma:

Guido Loayza (primer vicepresidente), Lothar Kerscher (vicepresidente de deportes), Jorge Iturralde (vicepresidente institucional), Ramón Escóbar (vicepresidente de infraestructura), Juan Chaín (vicepresidente jurídico), Javier Ortuño (presidente Comité de Fútbol), Jorge Terrazas (presidente divisiones inferiores), Marco Decormis (presidente Comité Médico), Jaime Dunn (presidente de relaciones públicas), Mario Aramayo (secretario general), y los siguientes directores: Freddy Gallinatti, Fernando Dips, Wálter Zuleta, Omar Garnica, Miguel Elías, Antonio Nemtala, Iván Monje, José Cabezas, José Mercado, Luis Retamozo, Jorge Blacutt, Marco Soliz y Carlos Vargas.



Quiroga

"CORAZONES... EN LO SUYO"

La agrupación "Corazones Celestes", que no fue reconocida por el Comité Electoral para postular como fórmula en las elecciones de Bolívar, instaló ánforas ilegales de votación en algunos puntos de la ciudad.

Lo raro del asunto es que permitió que gente que nada tiene que ver con Bolívar vote, obviamente en contra de Mario Mercado, el único postulante oficial, que fue reelegido por un nuevo período.

Incluso votaron hinchas stronguistas. La persona que aparece votando en la fotografía declaró luego que es "atigrado". Se trata de Carlos Quiroga, con carnet de identidad 229398.

A nuestra consulta sobre su votación nos dijo: "ni sé de qué se trata, me pidieron que ponga ese sobre en esa caja, nada más".

Lo cierto es que esa votación ilegal estuvo por demás en una límpida elección que protagonizaron los socios de la "Academia".

Fútbol de la Primera "A"

ALAS EMPATO Y ESTA AL FRENTE

TABLA DE POSICIONES PRIMERA "A"

POR EL TITULO

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS	
INDEPENDIENTE ALAS	1	0	1	0	1	1	1	+3
MARISCAL BRAUN	0	0	0	0	0	0	0	+2
U. CATOLICA	1	1	0	0	4	2	2	
MUNICIPAL	1	0	1	0	1	1	1	
ALWAYS READY	1	0	0	1	2	4	0	+1
MARISCAL SANTA CRUZ	0	0	0	0	0	0	0	

POR EL DESCENSO

FERROVIARIO	1	1	0	0	2	0	2	
UNION MAESTRANZA	1	1	0	0	2	1	2	
31 DE OCTUBRE	1	0	0	1	1	2	0	
ADESU	1	0	0	1	0	2	0	

Always cayó ante la Católica

Independiente Alas se puso al frente de la tabla de posiciones del torneo de Primera "A", al igualar ayer con Municipal en el marco de la fecha inaugural de la segunda rueda en la que participan seis equipos que se clasificaron para luchar por el título de la presente temporada.

Alas tiene cuatro puntos en virtud a que recibió una bonificación de tres unidades por haber ganado el certamen en su primera rueda.

El empate fue a dos goles por lado. Para Alas marcaron: Jorge Vidal (23' PT) y Joaquín Pezoa (47' ST). Para Muni: Henry Gutiérrez en dos oportunidades (31' y 46' ST).

Agustín Mercado dirigió este partido que resultó emocionante en su tramo final por los dos tantos convertidos para cada lado.

En otro partido, jugado en el Hernando Siles, Universidad Católica derrotó por cuatro a dos a Always Ready. Elías Valdez (5' PT y 17' ST) y Klaus Medina (5' PT y 14' ST) anotaron para el ganador. Descontaron: Juan Carlos Saldías (28' PT) y Carlos Jiguchi (24' ST).

Raúl Ruiz condujo este encuentro en el que fue expulsado Valdez de la "UC".

Los equipos de Alas, Braun y Always recibieron una binifación de 3,2 y1 puntos por haber conseguido los tres primeros puestos al cabo de la primera rueda, respectivamente.

Este torneo proseguirá hoy con un partido a disputarse en el Hernando Siles desde las 13:30 horas, Mariscal Braun y Mariscal Santa Cruz.



Aveiro (de pie) parece ser el protagonista de la jugada ante Viaro y ADESU por la zona del fondo.

BOLIVAR CUIDARA SU INVICTO

Con seis partidos seguirá hoy el torneo ero de fútbol por la pa "Luis Eduardo s".

EN LA PAZ

En la ciudad de La , el lider invicto del certamen, Bolivar, recibirá la visita de Ciclón de Tarija, equipo que ha venido cumpliendo una buena actuación, tanto que va ubicado en el cuarto lugar de la tabla de posiciones, en una campaña que ha sorprendido a muchos.

Un cotejo que puede resultar interesante dadas estas consideraciones y, por supuesto, la intención obvia de la gente del plantel académico que procurará mantener su condición de puntero de la competencia y su rótulo de invicto.

EN ORURO

Otro partido de gran atracción es el que sostendrán en la ciudad de Oruro los planteles de San José y The Strongest.

Ambos equipos están encaramados en el segundo y tercer lugar de la tabla y los puntos en disputa pueden resultar vitales para las aspiraciones de uno y otro elenco.

El plantel de la "v" azulada es favorito en su cancha, pero su rival de hoy responde a una vieja tradición que le ha permitido salir airoso muchas veces fuera de su reducto.

EN SANTA CRUZ

En la capital oriental Blooming y Oriente protagonizarán una nueva versión del clásico cruceño.

Tanto celestes como petroleros no han cumplido en esta temporada una act uación acorde con sus antecedentes, sobre todo estos últimos cuya situación debe ser una de las peores en su historial liguero.

EN COCHABAMBA

En el estadio Felix Capriles Petrolero recibirá la visita de Independiente de la Capital de la República.

Los chuquisaqueños han dado mas de una sorpresa y tienen la posibilidad de confirmar algunas buenas actuaciones ante un conjunto que tratará de encontrar hoy el sendero para su rehabilitación.

EN POTOSI

En la Villa Imperial, el equipo de Universitario que estrenará un nuevo director técnico, tendrá ante si a uno de los rivales mas débiles del campeonato.

Chaco cumple una pobre actuación, va último en la tabla de posiciones y al cabo de dieciseis partidos solo acu las esperanzas de recuperar sitiales perdidos.

EN TRINIDAD

En Trinidad, el representativo de Real Beni que es otro de los queero que luego fue victima de sus propios errores.

El equipo canario jugó dieciseis veces y sumó igual numero de puntos y no tendrá muchas opciones de levantar cabeza si no lo hace a partir de este domingo.

ESPERAN UNA VICTORIA SANTA

ORURO, 11 (PRESENCIA).- A poco menos de 24 horas del gran partido entre San José y The Strongest, en esta ciudad todos (o casi todos), hablan de fútbol y vaticinan un resultado favorable para el equipo orureño que, jugando como local, está casi obligado a ganar, dado el masivo y frenético respaldo del público.

Ambos elencos pugnarán por el primer lugar, así sea circunstancial, del campeonato del fútbol profesional boliviano.

San José tiene lista su artillería, aunque con la duda de incluir a Daniel Valencia, el hábil mediocampista que está lesionado; además soporta la ausencia por lesión de Pedro Rioja, otro mediocampista, pero con la esperanza de que tenga un buen debut el brasileño Juary.

EQUIPO

El director técnico, para enfrentar a los "atigrados", anticipó el siguiente equipo: Ludueña, Vargas, Sozzani, Arias y Troncoso; Aramayo, Antelo y Valencia (o Juary); Vacaflor, Peña y Villamil. En el banco estarán Ruiz, Valladares, Núñez, Quinteros y Mamani.

Gestetner Nashua

Lo llevan a Barcelona '92

¿Cómo?



Canjeando tres cupones que diariamente publica PRESENCIA Deportiva, por un número que le dará derecho a participar de nuestro sorteo.

GANE:

2 Pasajes

más gastos pagados

a los Juegos Olímpicos de Barcelona '92

- Una fotocopiadora de oficina **Gestetner**
- Una máquina de escribir electrónica
- Un facsimil

AUSPICIAN:

Imexal PRESENCIA DEPOR TE TOT AL

ACADEMICOS CON VARIANTES

Bolivar enfrentará a Ciclón con algunas variantes, a no ser que estén en condiciones de jugar Hirano, Borja, Baldivieso y Pérez, que en la vispera mostraron alguna mejora, aunque no como para ser de la partida hoy.

El técnico Luis Orozco tiene dudas en este sentido para conformar el equipo titular, pero confía en la gente que puede suplir a los lesionados.

"Bolivar tiene su propia capacidad y aunque con algunos problemas piensa hacer prevalecer su condición de local", sustuvo el director técnico.

Manifestó que para ganar el partido "el equipo tendrá que correr muchisimo y al mismo tiempo no desesperarse; de lo contrario las cosas podrían ponerse difíciles".

Sobre Ciclón, dijo que "practicamente es la revelación del campeonato" y consideró que "tiene un plantel equilibrado que ha dado buenos resultados en su cancha y fuera de ella".

"Va a ser un partido sumamente difícil, pienso que no debemos confiarnos y, por el contrario, salir a ganar desde el principio sin conceder espacios de ningún tipo", puntualizó.

ALINEACION

Para Orozco es un rompecabezas nominar a los once titulares que hoy jugarán desde el vamos contra Ciclón.

"Las lesiones me han complicado el panorama, pero tengo definido a qué gente voy a poner en caso que algunos jugadores no se recuperen", sostuvo.

En este sentido, suponiendo que haya recuperación en los titulares, Bolivar alinearía con los siguientes hombres: Trucco en el arco; Montaño, Olaechea, Ferrufino y Rimba, en la defensa; Borja (Senzano), Soria, Pérez (Sandy) y Hernández, en el medio sector; adelante Baldivieso (Castillo) y Hirano (Sabino).

El equipo puso fin a sus prácticas ayer con una sesión de juegos recreativos.

No entrenó Carlos Borja, que volvió a sentir molestias físicas, en tanto que Baldivieso y Pérez parecieron mejorar de sus lesiones.



Baldivieso. Una de las dudas de Orozco

THE STRONGEST DARA BATALLA

Decidido a presentar batalla y sin renunciar a la posibilidad de conseguir una victoria o un empate, The Strongest viajará hoy a Oruro para cumplir su compromiso con San José, por el certamen liguero de fútbol.

"Queremos ir a ganar los dos puntos, es la premisa, pero también somos conscientes de que uno nos servirá para seguir luchando por el primer lugar", sostuvo ayer el mediocampista Oscar Arce.

Indicó que el cuadro "atigrado" no será mezquino en su juego. "Si queremos lograr un buen resultado, vamos a tener que buscar también el gol. Nuestro planteamiento no será muy conservador, al contrario, vamos a jugar como lo hemos venido haciendo de visitantes en la primera rueda, porque nos dio buenos resultados", agregó.

Señaló, eso sí, que "será importante andar con cuidado. Tenemos que estar atentos, marcar bien, y al mismo tiempo aprovechar cualquier descuido del rival para llegar a la portería contraria a través del contragolpe".

Finalmente dijo que este San José "no es mejor que el equipo del año pasado, pero de todas formas es de cuidado y respetable. En todo caso, dependerá de nosotros, de nuestro esfuerzo, el resultado que vaya a darse en el partido".

El elenco gualdinegro viajará hoy en la mañana a la ciudad de Pagador. Los jugadores han sido convocados en la sede del club a las 7:30 horas. El traslado será por tierra.

TB

CANAL DOS

PRESENTA

LA IMAGEN OLIMPICA

Barcelona '92

La cobertura más calificada del evento deportivo del año.

Gracias al gentil auspicio de:

Banco Santa Cruz · IBERIA · TB · LA GEAR · GISMART